

2025

# **Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab**

**Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP)  
a Medicare Medi-Cal Plan**

California H3038-003

**Pib siv tau txij li Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1 mus txog Lub Kaum Ob Hlis Ntuj Tim 31, 2025**



# Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*

01/01/2025 – 12/31/2025

## Koj Qhov Kev Duav Roos Kho Mob thiab Tshuaj hauv Molina Complete Care Plus (HMO D-SNP)

### **Lus Taw Qhia rau Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab**

*Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab no, lwm cov uas hu ua Ntawv Pov Thawj txog Kev Pab Them, qhia txog koj qhov kev pab them nqi kho mob hauv peb txoj phiaj xwm thoob plaws 12/31/2025. Nws piav qhia txog cov kev pab cuam kev saib xyuas kho mob, kev kho mob fab cwj pwm (kev mob puas hlwb thiab kev vwm yeeb tshuaj), kev pab them cov nqi tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj, thiab kev pab cuam thiab cov kev txhawb nqa ncua ntev. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus yuav tshwm sim raws li tus niam ntawv sau nyob rau hauv **Tshooj 12** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab.*

**Nov yog ib daim ntawv raug cai tseem ceeb. Muab khaws cia rau hauv qhov chaw nyab xeeb.**

Thaum *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* no hais tias "peb," "peb," "peb cov," los sis "peb txoj phiaj xwm," txhais tau tias yog Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP).

Cov ntaub ntawv no muaj pub dawb ua Lus Mev, Lus Arabic, Lus Armenian, Lus Cambodian, Lus Suav, Lus Farsi, Lus Hmoob, Lus Kaus Lim, Lus Nplog, Lus Lav Xias, Lus Tagalog, thiab Lus Nyab Laj.

Koj tuaj yeem tau txais cov ntaub ntawv no dawb ua lwm hom ntawv, xws li cov ntawv loj, ntawv su, thiab/los sis suab los ntawmhu xov tooj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627 TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam., 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Txij li Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 1 – Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 30, Hnub Monday–Hnub Friday, 8:00 teev sawv ntxov mus txog 8:00 teev tsaus ntuj, lub sij hawm hauv zos. Thov nco ntsoov tias peb lub xov tooj tsis siv neeg tuaj yeem teb koj qhov kev hu xov tooj thaum hnub so lim tiam thiab hnub so ua hauj lwm txij Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 1 txog Lub Cuaj Hli Ntuj Tim 30. Tus xov tooj yog hu dawb.

Koj tuaj yeem thov kom peb xa cov ntaub ntawv rau koj ua hom lus los sis hom koj xav tau tas li. Qhov no yog hu ua kev sawv ntsug thov. Peb yuav ua raws li koj qhov kev sawv ntsug thov yog li koj tsis tas yuav thov cais tawm txhua zaus uas peb xa cov ntaub ntawv rau koj.

Txhawm rau kom tau txais daim ntawv no ua lwm hom lus uas tsis yog Lus Askiv, thov hu tiv tauj rau Lub Lav ntawm (800) 541-5555, TTY: 711, Hnub Monday – Hnub Friday, 8 teev sawv ntxov mus txog 5 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam txhawm rau hloov kho koj cov ntaub ntawv ua hom lus uas koj nyiam. Txhawm rau kom tau txais daim ntawv no ua lwm hom qauv, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus xov tooj (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus neeg sawv cev tuaj yeem pab koj ua los sis hloov pauv daim ntawv thov sawv cev. Koj tseem tuaj yeem tiv tauj koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas kom tau txais kev pab cuam nrog kev sawv ntsug thov.

## 2025 Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) a Medicare Medi-Cal Plan

### Cov Txheej Lus

Tshooj 1:	Pib los ua ib tus tswv cuab .....	5
Tshooj 2:	Cov xov tooj thiab cov chaw muab kev pab cuam tseem ceeb .....	17
Tshooj 3:	Siv peb txoj phiaj xwm kev pab them nqi kho mob rau koj thiab lwm yam kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi .....	36
Tshooj 4:	Daim ntawv qhia txog cov txiaj ntsig .....	57
Tshooj 5:	Kev tau txais tshuaj raws li koj daim ntawv yuav tshuaj rau tus neeg mob uas tsis pw hauv tsev kho mob .....	126
Tshooj 6:	Yam uas koj them rau koj Medicare thiab Medi-Cal Mediaid cov tshuaj noj .....	142
Tshooj 7:	Thov kom peb them daim nqi koj tau txais rau cov kev pab cuam los sis tshuaj uas tau txais kev duav roos .....	149
Tshooj 8:	Koj txoj cai thiab lub luag hauj lwm .....	155
Tshooj 9:	Yuav ua li cas yog tias koj muaj teeb meem los sis tsis txaus siab (kev txiav txim siab, kev thov rov hais dua, tsis txaus siab) .....	179
Tshooj 10:	Xaus koj li kev ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm .....	220
Tshooj 11:	Cov ntawv ceeb toom txog kev cai lij choj .....	229
Tshooj 12:	Cov ntsiab lus ntawm cov lus tseem ceeb .....	232

## Cov Kev Tsis Lees Paub

- ❖ Kev pab them nqi hauv Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) yog qhov tsim nyog tau txais kev pab them nqi kho mob hu ua "qhov kev pab them nqi theem ceeb yam tsawg kawg nkaus." Nws ua tau raws li cov cai hais txog kev sib koom thaj tsob hauv Txoj Cai Hais Txog Kev Tiv Thaiv Neeg Mob thiab Kev Saib Xyuas Kho Mob Nqi Pheej Yig (ACA). Mus saib Internal Revenue Service (IRS) lub vev xaib ntawm www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-thiab-Families yog xav paub ntxiv mus rau ntawm cov ntsiab lus txog kev sib koom lub luag hauj lwm ntawm tus kheej.
- ❖ Molina Medicare Complete Care Plus (HMO-DSNP) yog Txoj Phiaj Xwm Kho Mob nrog Daim Ntawv Cog Lus Medicare thiab daim ntawv cog lus nrog lub xeev lub khoos kas Medicaid. Tso npe rau hauv Molina Medicare Complete Care Plus nyob ntawm kev txuas sij hawm daim ntawv cog lus.
- ❖ Kev tsim nyog rau Cov Nyiaj Pab Raws Tus Qauv los sis Cov Khoos Kas Koom Plig thiab Kev Txhawb Siab (RI) nyob rau hauv Tus Qauv Tsim Kev Tuav Pov Hwm Raws Tus Nqi (VBID) tsis paub tseeb thiab yuav raug txiav txim los ntawm Lub Koom Haum Medicare Advantage (MAO) tom qab tso npe kawm, raws li cov txheej txheem cuam tshuam xws li kev kuaj mob, cov qauv tsim nyog, kev koom tes hauv kev tswj hwm kab mob hauv lub xeev hauv qhov xwm txheej tsim nyog ntawm Cov Neeg Sau Npe Hauv Lub Hom Phiaj rau Cov Nyiaj Pab Raws Tus Qauv lossis Cov Khoos Kas RI tsis tau lees paub los sis tsis tuaj yeem txiav txim siab ua ntej Txoj Phiaj Xwm Hauv Xyoo, raws li muaj.
- ❖ Medicare tau pom zoo cia Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) los muab cov nyiaj txiaj ntsig no thiab/los sis cov nqi sib koom them/cov nqi koom tuav pov hwm qis dua ua ib feem ntawm lub khoos kas Tawm Qauv Kev Tuav Pov Hwm Raws Tus Nqi. Lub khoos kas no cia Medicare sim txoj hauv kev tshiab los txhim kho cov phiaj xwm Medicare Advantage.

## **TSAB NTAWV CEEB TOOM TSIS PUB MUAJ KEV NTXUB NTXAUG**

Molina Healthcare (Molina) ua raws li pej xeem cov cai ntawm Tsoom Fvv uas siv tau yuam siv thiab tsis txob sib cais xws li poj niam los sis txiv neej, haiv neeg, xim tawv nqaij, kev ntseeg, keeb kwm neeg, haiv neeg twg, hnuh nyooog, kev puas hlwb, lub cev tsis taus, kev kho mob, cov ntaub ntawv qhia txog caj ces, kev txij nkawm, poj niam txiv neej, qhia txog poj niam txiv neej, los sis kev nyiam kev sib deev.

Yog koj ntseeg tias Molina tau sib ntxub ntxaug los ntawm kev sib deev, haiv neeg, xim tawv nqaij, kev ntseeg, keeb kwm neeg, haiv neeg twg, hnuh nyooog, kev puas hlwb, lub cev tsis taus, kev muaj mob nkeeg, ntaub ntawv qhia txog caj ces, kev txij nkawm, poj niam txiv neej, qhia txog tias yog poj niam los sis txiv neej, los sis kev sib deev, koj tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab nrog:

Civil Rights Coordinator

200 Oceangate Long Beach, CA 90802

Tus Xov Tooj: (866) 606-3889 Hnub Monday – Hnub Friday, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam

TTY: 711

Fev: (562) 499-0610

Email: [civil.rights@MolinaHealthcare.com](mailto:civil.rights@MolinaHealthcare.com)

Koj yuav tsum xa daim ntawv tsis txaus siab ntawm koj mus koj los sis xa ntawv, fev, los sis email. Yog tias koj xav tau kev pab xa ntaub ntawv tsis txaus siab, tus neeg siab xyuas pej xeem cov cai yuav los pab koj.

Tsis ta li ntawv koj xa daim ntawv foob siv pej xeem cov cai nrog rau California qhov chaw ua hauj lwm txog kev saib xyuas noj qab haus huv, Hu xov tooj mus rau qhov chaw ua hauj lwm txog cov cai ntawm pej xeem, sauv ntawv nqa xa mus los sis xa email mus:

Deputy Director, Office of Civil Rights

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D. C. 20201

(800) 368-1019 (800) 537-7697 (202) 619-3818 [OCRMail@hhs.gov](mailto:OCRMail@hhs.gov)

[www.hhs.gov/ocr](http://www.hhs.gov/ocr)

Cov foos ntawv tsis txaus siab muaj nyob ntawm [http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language\\_Access.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx)

Yog koj ntseeg tias Molina tau muaj kev ntxub ntxaug los ntawm haiv neeg, xim tawv nqaij, keeb kwm ntawm haiv neeg, kev xiam oob qhab, hnuh nyooog, los yog poj niam los txiv neej, koj tuaj yeem xa daim ntawv tsis txaus siab txog pej xeem cov cai nrog rau U. S. Department of Health and Human Services (Lub Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Rau Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg), Office for Civil Rights (Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai) hauv es lev thos niv los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tsis Taus Siab Txog Pej Xeem Txoj Cai, muaj nyob ntawm:

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

los sis xa ntawv los sis hu xov tooj ntawm:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue SW, Room 509F

HHH Building

Washington, DC 20201

1-800-868-1019 los sis 800-537-7697 (TDD)

Cov foos sau hais kev tsis txaus siab yog muaj nyob ntawm:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## Tshooj 1: Pib los ua ib tus tswv cuab

### Lus Taww Qhia

Tshooj no suav nrog cov ntaub ntaww hais txog Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP), ib txoj phiaj xwm kev kho mob uas lawv pab them nqi tag nrho Medicare cov kev saib xyuas rau koj thiab kev sib tham tag nrho ntawm koj li Medicare thiab kev saib xyuas ntawm Medi-Cal thiab koj qhov kev ua tswv cuab hauv nws. Tsis ta li ntawd nws kuj tseem qhia koj tias yam twg yuav tau thiab cov ntaub ntaww lwm yam uas koj yuav tau txais los ntawm peb. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais ntsiab lus yog muab sau raws li cov tsiaj ntaww nyob rau hauv tshooj kawg ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

### Cov Txheej Lus

A. Zoo siab txais tos rau peb txoj phiaj xwm .....	6
B. Cov ntaub ntaww hais txog Medicare thiab Medi-Cal .....	6
B1. Medicare .....	6
B2. Medi-Cal .....	6
C. Qhov zoo ntawm peb txoj phiaj xwm .....	7
D. Peb txoj phiaj xwm thaj tsam muab kev pab cuam .....	7
E. Dab tsi ua rau koj tsim nyog los ua ib tug tswv cuab ntawm txoj phiaj xwm .....	8
F. Cia siab tias yuav tau dab tsi thawj zaug thaum koj koom nrog peb txoj phiaj xwm kho mob .....	8
G. Pab neeg saib nyuas koj thiab txoj phiaj xwm kho mob .....	9
G1. Pab neeg saib nyuas .....	9
G2. Txoj phiaj xwm kho mob .....	9
H. Koj cov nqi txhua hli rau Molina Medicare Complete Care Plus .....	10
H1. Txoj phiaj xwm tuav pov hwm .....	10
H2. Nyiaj Tuav Pov Hwm Medicare Feem B Txhua Hli .....	10
H3. Cov Nyiaj Them Rau Daim Ntawv Sau Yuav Tshuaj Ntawm Medicare .....	10
I. Koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab .....	11
J. Lwm yam ntaub ntaww tseem ceeb uas koj tau txais los ntawm peb .....	11
J1. Koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab .....	11
J2. <i>Phau Ntawv Qhia Tshuaj thiab Tus Kws Pab Cuam</i> .....	13
J3. <i>Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Duav Roos</i> .....	15
J4. <i>Kev Piav Qhia txog Cov Txiaj Ntsig</i> .....	15
K. Hloov kho tshiab koj cov ntaub ntaww teev kev ua tswv cuab .....	15
K1. Kev ceev ntiag tug ntawm cov ntaub ntaww kho mob ntawm tus kheej (PHI) .....	16

## A. Zoo siab txais tos rau peb txoj phiaj xwm

Peb t xo j phiaj xwm txog kev saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal ua rau kom cov neeg muaj t xo j cai tau txais txog ob yam. Peb t xo j phiaj xwm muaj xws li cov kws kho mob, tsev kho mob, khw muag tshuaj, cov chaw muab kev pab mus tau ntev thiab kev txhawb nqa, cov kho mob saib xyuas txog tus cwj pwm, thiab cov kws kho mob lwm yam. Peb kuj tseem muaj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas thiab pab pawg pab koj saib xyuas cov chaw muab kev pab thiab siab xyuas rau koj. Lawv txhua tus ua hauj lwm ua ke los muab kev saib xyuas raws li koj xav tau.

Ntawm Molina Healthcare, peb nkag siab txhua tus tswv cuab muaj kev sib txawv thiab muaj kev xav tau ntawm yus tus kheej. Yog vim li ntawd Molina Medicare Complete Care Plus (HMO SNP) muab koj cov txiaj ntsig Medicare thiab Medi-Cal sib koom ua ke rau hauv ib t xo j phiaj xwm, yog li koj thiaj li tau txais kev pab ntiag tug thiab kev tso siab tau.

Molina Healthcare tau tsim muaj nt au dua 35 xyoo dhau los, kom coj kev saib xyuas kho mob zoo rau nt au tus neeg - t shwj xeeb t shaj yog cov neeg xav tau nws t shaj. Txij thaum pib, Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) tau saib cov kev xav tau ntawm peb cov tswv cuab ua ntej t shaj plaws, thiab niaj hnub no los peb yeej tseem coj li ntawd.

Zoo Siab Txais Tos rau Molina Healthcare. Tsev neeg txuas ntxiv mus ntawm koj.

## B. Cov ntaub ntawv hais txog Medicare thiab Medi-Cal

### B1. Medicare

Medicare yog ib qhov khoos kas tuav pov hwm kho mob ntawm tsoom fwv muaj xws li:

- cov neeg muaj hnub nyooq 65 xyoos los sis laus dua,
- qee cov neeg muaj hnub nyooq qis dua 65 xyoos uas muaj qee cov kev xiam oob qhab, **thiab**
- cov neeg uas muaj kab mob raum ntu kawg (raum tsis ua hauj lwm).

### B2. Medi-Cal

Medi-Cal yog lub npe khoos kas Medicaid ntawm California. Medi-Cal yog tswj hwm los ntawm lub xeev thiab raug them los ntawm lub xeev thiab tsoom fwv. Medi-Cal pab cov neeg muaj nyiaj khwv tau tsawg thiab cov chaw pab cuam yuav los them rau Cov Kev Saib Xyuas thiav Cov Kev Txhawb Nqa Ncua Ntev (LTSS) thiab cov nqi kho mob. Nws pab them nqi rau cov kev pab cuam ntxiv thiab cov tshuaj uas tsis tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.

Txhua lub xeev txiav txim siab:

- dab tsi suav tias yog cov nyiaj tau los thiab cov chaw muab kev pab cuam,
- leej twg tsim nyog,
- cov kev saib xyuas uas tau txais kev pab them nqi, **thiab**
- tus nqi kev pab cuam.

Cov xeev yeej tuaj yeem txiav txim siab tau tias yuav ua cov khoos kas li cas, yog tias lawv ua raws li tsoom fwv t xo j cai.

Medicare thiab lub xeev California tau pom zoo rau peb txoj phiaj xwm. Koj yuav tau txais kev saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal los ntawm peb txoj phiaj xwm tsuav yog:

- peb xaiv los muab txoj phiaj xwm, **thiab**
- Medicare thiab lub xeev California tso cai rau peb los muab txoj phiaj xwm no txuas ntxiv mus.

Txawm hais tias peb txoj phiaj xwm yuav tsis tau ua hauj lwm rau yav tom ntej lawm los, koj qhov kev tsim nyog tau txais kev cov kev pab cuam ntawm Medicare thiab Medi-Cal tsis tau txais kev cuam tshuam.

## C. Qhov zoo ntawm peb txoj phiaj xwm

Tam sim no koj yuav tau txais tag nrho Medicare thiab Medi-Cal cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi los ntawm peb txoj phiaj xwm, suav nrog cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi. **Koj tsis tau them nyiaj ntxiv los koom nrog txoj phiaj xwm kho mob no.**

Peb pab ua rau cov txiaj ntsig ntawm Medicare thiab Medi-Cal rau koj cov kev ua hauj lwm ua ke kom tau zoo rau koj. Qee qhov zoo muaj xws li:

- Koj ua tau hauj lwm nrog peb hais txog **feem ntau tshaj plaws** ntawm koj cov kev xav tau hauv kev saib xyuas kho mob.
- Koj muaj ib pab pawg saib xyuas uas koj muab tso ua ke. Tej zaum koj pab neeg saib xyuas yuav suav nrog koj tus kheej, koj tus kws kho mob, kws kho mob, kws saib xyuas neeg mob, kws pab tswv yim, los sis lwm tus kws kho mob.
- Koj muaj peev xwm nkag mus rau tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas. Nov yog ib tus neeg ua hauj lwm nrog koj, nrog peb txoj phiaj xwm, thiab nrog koj pab neeg saib xyuas los pab tsim ib t xoj phiaj xwm kho mob.
- Koj muaj peev xwm coj koj tus kheej kev saib xyuas nrog kev pab los ntawm koj pab neeg saib xyuas thiab tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas.
- Koj pab neeg saib xyuas thiab tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuasua hauj lwm nrog koj los ua ib txoj kev kho mob uas tsim los kom tau raws li **koj** cov kev xav tau fab kev kho mob. Pab neeg saib xyuas pab tswj cov kev pab cuam koj xav tau. Piv txwv li, qhov no txhais tau hais tias koj pab neeg saib xyuas kom paub tseeb:
  - Koj cov kws kho mob paub txog txhua yam tshuaj uas koj noj yog li lawv tuaj yeem paub tseeb tias koj tau noj cov tshuaj haum thiab tuaj yeem txo cov kev mob tshwm sim uas koj muaj los ntawm cov tshuaj.
  - Koj cov txiaj ntsig kuaj tau muab qhia rau txhua tus kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob, raws li qhov tsim nyog.

**Cov tswv cuab tshiab mus rau Molina Medicare Complete Care Plus:** Feem ntau koj yuav tau tso npe rau hauv Molina Medicare Complete Care Plus rau koj cov txiaj ntsig hauv Medicare hnub thib 1 ntawm lub hli tom qab koj thov kom tso npe rau hauv Molina Medicare Complete Care Plus. Koj tseem tuaj yeem tau txais koj cov kev pab cuam ntawm Medi-Cal los ntawm koj txoj phiaj xwm kev kho mob ntawm Medi-Cal yav dhau los rau ib hilis ntxiv. Tom qab ntawd, koj yuav tau txais koj cov kev pab cuam hauv Medi-Cal los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus. Yuav tsis muaj qhov sib txawv ntawm koj qhov Medi-Cal kev pab them nqi kho mob. Thov hu rau peb ntawm (855) 665-4627 TTY: 711 yog tias koj muaj lus nug.

## D. Peb txoj phiaj xwm thaj tsam muab kev pab cuam

Peb thaj tsam muab kev pab cuam suav nrog cov cheeb tsam nroog hauv California:

- ❖ Cov cheeb tsam nroog Los Angeles, San Diego, Riverside thiab San Bernardino.

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi,** thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Tsuas yog cov neeg nyob rau hauv thaj chaw pab cuam thiaj tuaj yeem koom nrog peb txoj phiaj xwm.

**Koj yuav tsis tau nyob hauv peb txoj phiaj xwm yog tias koj tsiv mus sab nrauv ntawm peb qhov chaw pab cuam.** Mus saib rau **Ntu 8** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab kom paub ntawm duas txog cov kev cuam tshuam kev tawm ntawm peb thaj tsam muab pab cuam.

---

## E. Dab tsi ua rau koj tsim nyog los ua ib tug tswv cuab ntawm txoj phiaj xwm

Koj tsim nyog rau peb txoj phiaj xwm yog tias koj:

- Nyob hauv peb cheeb tsam muab kev pab cuam (tsis suav tias cov neeg raug kaw nyob hauv thaj chaw pab cuam txawm tias lawv nyob thaj chaws hauv), **thiab**
- muaj hnub nyooq 21 xyoos nce mus rau thaum lub sij hawm sau npe, **thiab**
- muaj tag nrho Medicare Ntu A thiab Ntu B, **thiab**
- puas yog neeg xam xaj Meskas lo sis muaj cai nyob hauv Teb Chaws Meskas, **thiab**
- tam sim no tsim nyog tau txais Medi-Cal

Yog tias koj poob kev tsim nyog tau txais Medi-Cal tab sis tuaj yeem cia siab tias yuav tau txais rov qab tsis pub dhau 3 lub hlis, ces koj tseem tsim nyog rau peb txoj phiaj xwm.

Hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab kom paub ntawm ntxiv.

---

## F. Cia siab tias yuav tau dab tsi thawj zaug thaum koj koom nrog peb txoj phiaj xwm kho mob

Thawj zaug thaum koj koom nrog peb txoj phiaj xwm, koj tau txais kev soj ntsuam kev pheej hmoo fab kev noj qab haus huv (HRA) tsis pub dhau 90 hnub ua ntej los sis tom qab koj li kev rau npe yuav pib siv tau.

Peb yuav ua kom tiav qhov HRA rau koj. Qhov no yog HRA lub hauv paus rau kev xthim kho koj txoj phiaj xwm kho mob. HRA suav nrog tej lus nug los txheeb xyuas koj qhov kev kho mob, kev kho mob fab cwj pwm thiab kev xav tau ua hauj lwm.

Peb yuav tiv tauj rau koj kom ua tiav qhov HRA. Peb tuaj yeem ua kom tiav qhov HRA los ntawm kev mus ntsib tim ntsej tim muag, hu xov tooj, lo yog xa ntawv.

Peb yuav xa koj li ntaub ntawv ntawm ntxiv hais txog qhov HRA.

**Yog peb txoj phiaj xwm tshiab rau koj**, koj tuaj yeem siv cov kws kho mob uas koj siv tam sim no rau qee lub sij hawm, txawm tias yog lawv hos tsis nyob hauv peb li hauv pab pawg koom tes. Qhov no peb hu tias txuas ntxiv ntawm kev saib xyuas. Yog hais tias lawv tsis nyob hauv peb lub hauv pab pawg koom tes, koj khaws koj cov chaw muab kev pab cuam tam sim no thiab kev tso cai rau kev pab cuam thaum lub sij hawm koj tso npe mus txog 12 lub hlis yog ua tau raws li cov xwm txheej hauv qab no:

- Koj, tus neeg sawv cev rau koj, lo yog koj tus kws kho mob thov kom peb cia koj siv koj tus kws kho mob tam sim no.
- Peb lees paub tias koj muaj kev sib raug zoo nrog tus sis tsis kws kho mob tshwj xeeb, nrog rau qee qhov kev zam. Thaum peb hais tias “kev sib raug zoo uas twb muaj lawm,” nws txhais hais tias koj tau pom ib tus kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes tsawg kawg ib zaug rau qhov tsis muaj xwm txheej ceev hauv 12 lub hlis ua ntej hnub koj tso npe thawj zaug hauv peb txoj phiaj xwm.
  - Peb txiav txim txog kev sib raug zoo uas twb muaj lawm los ntawm kev tshuaj xyuas koj cov ntaub ntawv kho mob uas twb muaj los sis cov ntaub ntawv koj muab rau peb.

- Koj muaj sij hawm 30 hnub los teb koj qhov kev thov. Koj tuaj yeem hais kom peb txiav txim siab kom sai dua ntawd, thiab peb yuav tsum teb hauv 15 hnub. Koj tuaj yeem ua qhov kev thov los ntawm kev hu xov tooj rau (855) 665-4627, TTY: 711. Yog tias koj muaj kev pheej hmoo rau kev puas tsuaj, peb yuav tsum teb tsis pub dhau 3 hnub.
- Koj los sis koj tus kws kho mob yuav tsum tau muab cov ntaub ntawm kev sib raug zoo rau saib thiab pom zoo rau qee cov ntiaj lus thaum koj thov.

**Lus Cim Tseg:** Koj tuaj yeem ua qhov kev thov no rau cov kws muab kev pab cuam ntawm Cov Cuab Yeej Kho Mob Uas Siv Tau Ntev (DME) yam tsawg kawg 90 hnub kom txog thaum peb tso cai rau kev xauj tsev tshiab thiab muaj tus neeg muab kev pab cuam xa khoom xa hauv pab pawg koom tes qhov kev xauj. Txawm hais tias koj tsis tuaj yeem ua qhov kev thov no rau cov chaw muab kev thauj mus los, los sis lwm tus neeg muab kev pab cuam ntxiv, koj tuaj yeem thov kev pab cuam ntawm kev thauj mus los-los sis lwm yam kev pab cuam ntxiv uas tsis suav nrog hauv peb txoj phiaj xwm.

Tom qab lub sij hawm kev saib xyuas tas lawm, koj yuav tau siv cov kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob hauv Molina Medicare Complete Care Plus hauv pab pawg koom tes uas koom nrog pab pawg kho mob ntawm koj tus kws kho mob xub thawj, tshwj tsis yog tias peb muaj kev pom zoo nrog tus kws kho mob sab nrauv koj lub hauv pab pawg koom tes. Tus kws kho mob hauv lub hauv pab pawg koom tes yog tus uas ua hauj lwm nrog txoj phiaj xwm kev kho mob. Peb txoj phiaj xwm cov PCPs txuas nrog IPAs thiab pab pawg kho mob. Thaum koj xaiv koj tus PCP, koj kuj tseem xaiv cov IPA koom nrog los sis pab pawg kho mob. Qhov no txhais hais tias koj tus PCP yuav xa koj mus rau cov kws kho mob tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas koom nrog nws IPA los sis pab pawg kho mob. IPA los sis Medical Group yog ib lub koom haum ntawm cov PCP thiab cov kws tshaj lij tsim los muab kev pab cuam noj qab haus huv rau koj. Mus saib rau **Ntu 3** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* yog xav paub ntau ntxiv txog kev kom tau txais kev saib xyuas.

## G. Pab neeg saib nyuas koj thiab txoj phiaj xwm kho mob

### G1. Pab neeg saib nyuas

Pab neeg saib xyuas yuav pab koj kom tau txais kev kho mob uas koj xav tau. Pab neeg saib xyuas suav nrog koj tus kws kho mob, tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas, los sis lwm tus neeg uas koj xaiv.

Tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas yog tus cob qhia los pab koj tswj kev saib xyuas qhov koj xav tau. Koj yuav tau txais tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas thaum koj tso npe rau peb txoj phiaj xwm. Tus neeg no kuj yuav qhia koj txog cov peev txheej hauv zej zog uas peb cov phiaj xwm yuav tsis muab thiab yuav ua hauj lwm nrog koj pab neeg saib xyuas los pab tswj xyuas koj qhov kev saib xyuas. Hu tau rau peb ntawm cov lej hauv qab nplooj ntawv kom paub ntau ntxiv txog koj tus kws saib xyuas thiab pab neeg saib xyuas.

### G2. Txoj phiaj xwm kho mob

Koj pab neeg saib xyuas ua hauj lwm los tsim txoj phiaj xwm kho mob. Txoj phiaj xwm kho mob qhia rau koj thiab koj tus kws kho mob seb koj xav tau kev pab cuam dab tsi thiab yuav ua li cas thiaj li tau. Nws suav nrog qhov xav tau kev kho mob, kev kho mob fab cwj pwm, thiab LTSS lwm cov kev pab cuam.

Koj txoj phiaj xwm kho mob suav nrog:

- Koj qhov hom phiaj saib xyuas kev noj qab haus huv, **thiab**
- lub sij hawm kom tau txais cov kev pab cuam uas koj xav tau.

Koj pab neeg saib nyuas yuav ntsib koj tom qab koj qhov HRA. Lawv yuav nug koj txog kev pab cuam uas koj xav tau. Lawv kuj yuav qhia koj txog cov kev pab cuam uas koj xav txog xav tau kev txais. Koj txoj phiaj xwm kho

mob uas tau tsim nyob ntawm koj qhov kev xav tau thiab cov hom phiaj. Koj pab neeg saib nyuas yuav ua hauj lwm nrog koj txhawm rau hloov kho txoj phiaj xwm kho mob dua tshiab tsawg kawg txhua xyoo.

## H. Koj cov nqi txhua hli rau Molina Medicare Complete Care Plus

Koj cov nqi yuav suav nrog cov hauv qab no:

- Cov nyiaj tuav pov hwm txoj phiaj xwm (**Tshooj H1**)
- Nyiaj Tuav Pov Hwm Medicare Feem B Txhua Hli (**Tshooj H2**)
- Cov Nyiaj Txoj Phiaj Xwm Kev Them Nyiaj Rau Daim Ntaww Sau Yuav Tshuaj Ntawm Medicare (**Tshooj H3**)

**Hauv qee qhov xwm txheej, koj qhov kev npaj them nqi tuav pov hwm yuav tsawg dua.**

### H1. Txoj phiaj xwm tuav pov hwm

Raws li ib tug tswv cuab ntawm koj txoj phiaj xwm, koj them tus nqi txoj phiaj xwm txhua hli. Rau xyoo 2025, tus nqi them tuav pov hwm txhua hli rau Molina Medicare Complete Care Plus yog \$1.60. Nyob ntawm koj theem nyiaj pab ntawm "Kev Pab Ntxiv", koj li nqi them tuav pov hwm txhua hli \$1.60 yuav raug txo mus ua \$0

### H2. Nyiaj Tuav Pov Hwm Medicare Feem B Txhua Hli

#### Ntau tus tswv cuab yuav tsum them lwm cov nqi tuav pov hwm rau Medicare

Ntxiv rau kev them tus nqi them ttuav pov hwm xhua hli, qee cov tswv cuab yuav tsum them lwm cov nqi tuav pov hwm Medicare. Raws li tau piav qhia hauv Tshooj E saum toj no, txhawm rau kom tsim nyog rau peb txoj phiaj xwm, koj yuav tsum tswj hwm koj qhov kev tsim nyog rau Medi-Cal nrog rau tag nrho Medicare Ntu A thiab Medicare Ntu B tib si. Rau Molina Medicare Complete Care Plus cov tswv cuab feem ntau tshaj plaws, Medi-Cal them rau koj qhov Medicare Ntu A tus nqi them tuav pov hwm (yog tias koj tsis tsim nyog tau txais nws tau txais) thiab rau koj tus nqi Medicare Ntu B.

**Yog tias Medi-Cal tsis them koj cov nqi tuav pov hwm hauv Medicare rau koj, koj yuav tsum them koj cov nqi Medicare los tswj kev ua ib tus tswv cuab mus ntxiv ntawm txoj phiaj xwm.** Qhov no suav nrog koj tus nqi them rau Medicare Feem B. Nws kuj tseem yuav suav nrog tus nqi them rau Medicare Feem A uas cuam tshuam rau cov tswv cuab uas tsis tsim nyog tau txais cov nyiaj tuav pwv hwm dawb Medicare Feem A. **Ntxiv rau, thov tiv tauj rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab los sis koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas thiab qhia lawv txog qhov kev hloov pauv no.**

### H3. Cov Nyiaj Them Rau Daim Ntaww Sau Yuav Tshuaj Ntawm Medicare

Yog tias koj koom nrog Txoj Phiaj Xwm Kev Them Nyiaj Rau Daim Ntaww Sau Yuav Tshuaj Ntawm Medicare, koj yuav tau txais ib daim nqi ntawm koj cov phiaj xwm rau koj cov tshuaj raws daim ntaww sau yuav tshuaj (tsis yog them lub khw muag tshuaj). Koj daim nqi them txhua hli yog raws li qhov koj tshuav rau ib qho tshuaj uas koj tau txais, ntxiv rau koj qhov nyiaj tshuav ntawm lub hli dhau los, muab faib los ntawm tus lej ntawm lub hlis tshuav hauv lub xyoo.

**Ntu 2** qhia ntxiv txog Txoj Phiaj Xwm Kev Them Nyiaj Rau Daim Ntaww Sau Yuav Tshuaj Ntawm Medicare. Yog tias koj tsis pom zoo nrog cov nqi them ua ib feem ntawm qhov kev xav them nyiaj no, koj tuaj yeem ua raws li cov kauj ruam hauv **Ntu 9** kom ua kev tsis txaus siab los sis thov kom rov txiav txim dua.

## I. Koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab

Koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab yog ib feem ntawm peb daim ntawv cog lus nrog koj. Qhov no txhais tau tias peb yuav tsum ua raws li txhua txoj cai hauv daim ntawv no. Yog koj xav tias peb tau ua ib yam dab tsu ua txhaum cov cai no lawm, koj tuaj yeem thov kom rov hais dua txog peb qhov kev txiat txim. Yog xav paub txog kev thov rov hais dua, mus saib **Ntu 9** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab los sis hu rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

Koj tuaj yeem thov ib Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab los ntawm hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab ntawm cov nab npawb hauv qab ntawm nplooj ntawv. Tsis tas li ntawd, koj kuj tseem tuaj yeem mus saib Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab uas ppom nyob ntawm peb lub vev xaib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Daim ntawv cog lus yuav siv tau lub hlis uas koj tau rau npe hauv peb txoj phiaj xwm 1/1/2025 thiab 12/31/2025.

## J. Lwm yam ntaub ntawv tseem ceeb uas koj tau txais los ntawm peb

Lwm yam ntaub ntawv tseem ceeb uas peb muab rau koj suav nrog koj Daim Npav ID Kev Ua Tswv Cuab, cov ntaub ntawv hais txog kev nkag mus rau *Daim Ntawv Qhia Tshuaj thiab tus muab tshuaj*, tcov ntaub ntawv hais txog kev nkag mus rau *Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj, kuj tseem hu ua Tus Qauv Tshuaj*.

### J1. Koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab

Li peb txoj phiaj xwm, koj muaj ib daim npav rau koj cov kev pab cuam Medicare thiab Medi-Cal, suav nrog LTSS, qee yam kev pab cuam kho mob fab cwj pwm, thiab cov ntawv sau yuav tshuaj. Koj qhia daim npav no thaum koj tau txais cov kev pab cuam los sis cov ntawv sau yuav tshuaj. Nov yog ib qho piv txww Daim Npav ID Kev Ua Tswv Cuab:



Yog koj Daim Npav ID Kev Ua Tswv Cuab puas, ploj, los sis raug nyiag lawm, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab thiab ntawm tus nab npawb hauv qab ntawm nplooj ntawv tam sim ntawd. Peb mam li xa ib daim npav tshiaib tuaj rau koj.

Tsuav koj yog ib tug tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm, tsis tas yuav siv koj daim npav xim liab, daim ntawv xim dawb, thiab xim xiav hauv Medicare los sis koj daim npav Medi-Cal los txais cov kev pab cuam. Khaws cov npav no rau qhov chaw nyab xeeb, yog tias koj xav tau siv tom qab. Yog tias koj qhia daim npav Medicare sawv cev koj Daim Npav Tswv Cuab, tus kws kho mob tuaj yeem sau nyiag los ntawm Medicare pauv peb txoj phiaj xwm, thiab koj yuav tau txais daim nqi. Mus saib rau ntawm **Tshooj 7** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab kom paub seb yuav ua li cas yog hais tias koj tau txais daim nqi los ntawm tus kws kho mob.

Nco ntsoov, koj xav tau koj daim npav Medi-Cal los sis Daim Npav Nyiaj Pov Hwm (BIC) txhawm rau nkag mus rau cov kev pab cuam hauv qab no:

- Kev nkaug koob cuua
- Lub khoos kas kev zam rau tus kab mob Aids
- Cov kev pab cuam tsheb thauj neeg mob
- Cov kev pab cuam rau kev hnov lus
- Kev Kho Mob Rau Kev Noj Qab Haus Huv Txog Kev Coj Tus Cwj Pwm (Behavioral Health Treatment, BHT)
- Cov ntshav thiab cov khoom me xyaw hauv cov ntshav
- Lub Plawb thiab Lub Ntsws
- Tus neeg ua hauj lwm txog kev tu neeg mob rau tsev neeg uas tau txais daim ntawv lees paub
- Kev kho tus caj qaum kom ncaj
- Cov kev pab cuam lim ntshav uas zoo tsis tu qab
- Pab Cuam rau Cov Neeg Laus Hauv-Ze Zog (CBAS)
- Cov Kev Pab Cuam Uas Muaj Txhij Txhua Rau Cov Poj Niam Cev Xeeb Me Nyuam (cov kev pab cuam tiv thaiv)
- Kev Kho Hniav
- Kev xoo hluav taws xob kuaj mob
- Kev lim ntshav
- Cov cuab yeej kho mob uas siv tau ntev (DME) thiab lwm yam khoom siv
- Kev mus ntsib kws kho mob
- Kev Tshuam Ntsuam Xyuas, Kev Kuaj Mob, thiab Kev Kho Mob Rau Ncua Sij Hawm Thaum Ntxov (EPSDT)
- Kev saib xyuas mob xwm txheej ceev
- Tus Qauv Rau Kev Pub Mov Noj
- Cov kev pab cuam rau kev npaj kom muaj me nyuam thiab khoom siv
- Cov kev pab cuam rau lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv uas tau txais kev lees paub los ntawm tsoom fwv (FQHC)
- Kev Hnov Lus
- Kev saib xyuas Hauv Tsev thiab Hauv Zej Zog rau cov neeg laus uas muaj kev xiam oob qhab rau kev ua hauj lwm (tsuas yog zam nkaus xwb)
- cov kev pab cuam ntawm lub koom haum saib xyuas kev noj qab haus huv hauv tsev
- Cov kev pab cuam rau tus neeg pab saib xyuas kev noj qab haus huv ntawm tsev
- Chaw So Rau Tus Neeg Mob
- Tus neeg mob uas pw kho hauv tsev kho mob
- Lub chaw saib xyuas ncua nruab nrab
- Tus kab mob raum thiab cov tsos mob
- Cov kev pab cuam hauv chav kuaj mob, kev xoo hluav taws xob thiab kev yees duab xoo hluav taws xob
- Cov kev pab cuam rau tus kws saib xyuas leej niam cev xeeb tub uas muaj ntawv tso cai
- Cov plusas noj
- Kev thauj mus los Uas Tsis Yog Xwm Txheej Ceev Rau Kev Kho Mob
- Cov kev pab cuam muab kev pab rau kev yug me nyuam
- Kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav ntawm tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob
- Cov tshuaj raws daim ntawv sau yuav tshuaj rau tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob

- Kev kho kom zoo rov qab los rau tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob
- Cov kev pab cuam rau tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob
- Cov kev pab cuam saib xyuas tus kheej
- PERS-Lab Npauv Hais Daws Teeb Meem Xwm Txheej Ceev Ntiag Tug
- Kev kho ko taw
- Cov kev pab cuam tiv thaiv
- Cov khoom siv Cuav
- Cov kev pab cuam fab kev pua siab puas ntsws
- Cov Kev Pab Cuam rau lub chaw kho mob saib xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Nyob Deb Nroog (RHC)
- Cov kev pab cuam rau cov kws txhais lus piav tes
- Lub chaw tu neeg mob uas muaj kev txawj ntse
- Cov kev pab cuam tu neeg mob rau lub luag hauj lwm tshwj xeeb
- Cov kev cog hloov pauv
- Cov kev pab cuam thauj mus los/Tsis yog rau kev thauj mus los
- Cov kev pab cuam uas xav tau maj ceev
- Kho Qhov Muag
- Cov kev pab tiv thaiv mob hawb pob
- Cov kev pab cuam kho hniav
- Doula cov kev pab cuam

Qhov no yuav tsis yog ib daim ntawv teev npe tag nrho. Koj tuaj yeem nrhiav tau cov npe ntawm cov txiaj ntsig uas muaj nyob sab nraud ntawm peb txoj phiaj xwmj hauv Ntu 4, Tshooj F.

## **J2. Phau Ntawv Qhia Tshuaj thiab Tus Kws Pab Cuam**

Phau Ntawv Qhia Tshuaj thiab Tus Kws Pab Cuam teev cov chaw muab kev pab cuam thiab chaw muag tshuaj hauv peb txoj phiaj xwm hauv pab pawg koom tes. Thaum ua koj yog ib tus tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm lawm, koj yuav tsum siv cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes kom tau txais kev pab cuam.

Koj tuaj yeem thov ib *Phau Ntawv Qhia Tshuaj thiab Tus Kws Pab Cuam* (daim foos hauv es lev thos niv los sis ib daim theej luam tawm) los ntawm kev hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab tau ntawm cov nab npawb xov tooj nyob hauv qab phab ntawv. Cov ntawv thov rau cov ntawv luam theej thiab Phau Ntawv Qhia Tshuaj thiab Tus Kws Pab Cuam yuav raug xa tuaj rau koj hauv peb hnub ua hauj lwm.

Tsis tas li ntawd, koj kuj tseem mus saib Phau Ntawv Qhia Tshuaj thiab Tus Kws Pab Cuam ntawm [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Daim ntawv teev npe no teev Cov Kws Kho Mob Xub Thawj (PCPs), cov tsev kho mob, thiab lwm cov chaw kho mob uas muaj rau koj ua tus tswv cuab ntawm Molina Healthcare. Koj kuj tseem yuav pom cov ntaub ntawv hauv qab no hais txog Molina Healthcare cov kws kho mob thiab lwm tus kws muab kev pab cuam hauv koj Phau Ntawv Teev Npe no thiab:

- ❖ Cov npe
- ❖ Cov chaw nyob
- ❖ Cov nab npawb xov tooj
- ❖ Hom lus hais
- ❖ Cov chaw uas muaj kev pab cuam
- ❖ Tsev Kho Mob Cov Cai Tshwj Xeeb / Cov Tuam Txhab Hauv Pab Pawg Koom Tes
- ❖ Pab Pawg Kho Mob

Nws yog ib qho tseem ceeb uas cov neeg mob tuaj yeem ntsib cov kws kho mob tau yam yooj yim, thiab cov kws kho mob cov chaw ua hauj lwm muab kev pab lawv xav tau kev saib xyuas. Cov ntaub ntawv nkag mus uas muaj npe rau:

- ❖ Kev Nkag Yooj Yim
- ❖ Kev Nkag Uas Txwv

Peb kuj tseem siv cov cim qhia txog kev nkag mus tau hauv qab no hauv peb Cov Ntawv Teev Chaw Muab Kev Pab Cuam los qhia lwm qhov chaw ntawm kev nkag mus rau ntawm lub chaw muab kev pab cuam thiab:

- ❖ P = Chaw Nres Tsheb (Parking)
- ❖ EB = Tsev Sab Nraud (Exterior Building)
- ❖ IB = Sab Hauv Tsev (Interior Building)
- ❖ W = Chav Nyob Tos (Waiting Room)
- ❖ R = Chav Dej (Restroom)
- ❖ E = Chav Kuaj (Exam Room)
- ❖ T = Lub Sij Hawm Kuaj (Exam Table)
- ❖ S = Lub Tsi Luj Qhov Hnyav Ntawm Lub Laub Muaj Log (Wheelchair Weight Scale)

Koj kuj tseem tuaj yeem tshawb xyuas los sis tus pab cuam (cov kws kho mob, cov tsev kho mob, cov kws kho mob tshwj xeeb, los sis chaw kho mob) lees txais cov neeg mob tshiab hauv koj Phau Ntawv Teev Npe Chaw Muab Kev Pab Cuam los sis online hauv peb lub vev xaib ntawm [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

### **Lub ntsiab lus txhais ntawm tus muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes**

- Cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes suav nrog:
  - cov kws kho mob, cov kws saib xyuas neeg mob, thiab lwm tus kws kho mob uas koj siv tau los ua tus tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm;
  - chaw kho mob, Cov tsev kho mob, cov chaw tu mob, thiab lwm qhov chaw uas muab kev pab cuam kho mob hauv peb txoj phiaj xwm; **thiab**,
  - LTSS, cov kev pab cuam kev kho mob fab cwj pwm, qhov chaw saib xyuas kho mob hauv tsev, cov cuab yeej kho mob uas siv tau ntev (Durable Medical Equipment, DME), thiab lwm tus uas muab khoom thiab cov kev pab cuam uas koj tau txais los ntawm Medicare los sis Medi-Cal.

Cov neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes pom zoo lees txais kev them nyiaj tag nrho los ntawm peb txoj phiaj xwm rau cov kev pab cuam.

### **Lub ntsiab lus ntawm lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes**

- Lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes yog lub khw muag tshuaj uas pom zoo sau cov tshuaj rau peb cov tswv cuab. Siv *Phau Ntawv Qhia Tshuaj thiab Tus Kws Pab Cuam* txhawm rau nrhiav lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tesuas koj xav siv.
- Tshwj tsis yog thaum muaj xwm txheej, koj yuav tsum sau ib qho ntawv xaj ntawm ib qho ntawm peb lub khw muag tshuaj yog tias koj xav kom peb txoj phiaj xwm los pab koj them rau lawv.

Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus nab npawb hauv qab nplooj ntawv kom paub ntau ntxiv. Tag nrho Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab thiab peb lub vev xaib puav leej tuaj yeem muab cov ntaub ntawv tshiab tshaj plaws rau koj txog kev hloov pauv hauv peb lub khw muag tshuaj thiab cov chaw muab kev pab cuam.

### **J3. Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Duav Roos**

Txoj phiaj xwm muaj ib *Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi*. Peb hu luv-luv tias “*Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*”. Nws yuav qhia rau koj paub tias cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj twg uas peb txoj phiaj xwm pab them nqi.

*Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* yuav qhia rau koj yog tias muaj cov cai los sis txvv rau ib hom tshuaj twg, xws li txvv tus nqi koj tuaj yeem tau txais. Mus saib rau ntawm **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* yog xav paub ntxiv.

Txhua xyoo, peb yuav xa cov ntaub ntawv qhia txog seb yuav nkag mus rau *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* li cas tuaj rau koj, tab sis tej zaum yuav muaj qee qhov kev hloov pauv tshwm sim thaum nruab nrab xyoo. Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv tshiab tshaj plaws txog cov tshuaj twg uas tau txais kev pab them nqi, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los sis mus saib peb lub vev xaib ntawm cov chaw nyob hauv qab ntawm nplooj ntawv.

### **J4. Kev Piav Qhia txog Cov Txiaj Ntsig**

Thaum koj siv cov txiaj ntsig daim ntawv qhia yuav tshuaj raws li Medicare Feem D, peb xa daim ntawv qhia luv-luv rau koj los pab kom koj nkag siab thiab soj qab taug lw cov nyiaj them rau koj cov ntawv xaj yuav tshuaj Medicare Feem D. Daim ntawv qhia luv-luv no hu tias *Kev Piav Qhia txog Cov Txiaj Ntsig* (EOB).

EOB yuav qhia koj tag nrho cov nyiaj uas koj, los sis lwm tus sawv cev rau koj, siv rau koj daim ntawv xaj yuav tshuaj hauv Medicare Ntu D thiab tag nrho cov nyiaj uas peb tau them rau txhua yam ntawm koj daim ntawv xaj yuav tshuaj hauv Medicare Ntu D thaum nrub nrab lub hli. Qhov EOB no tsis yog daim ntawv tsub nqi. EOB tseem muaj ntaub ntawv ntau ntxiv txog cov tshuaj koj noj. **Tshooj 6** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* muab cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog EOB thiab seb nws yuav pab koj taug qab koj cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi kho mob li cas.

Koj tuaj yeem thov EOB tau tib si thiab. Txhawm rau thov ib daim ntawv theej, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus nab npawb xov tooj hauv qab ntawm nplooj ntawv.

---

## **K. Hloov kho tshiab koj cov ntaub ntawv teev kev ua tswv cuab**

Koj tuaj yeem hloov kho tshiab koj cov ntaub ntawv kev ua tswv cuab los ntawm kev qhia rau peb thaum koj cov ntaub ntawv hloov pauv.

Peb xav tau cov ntaub ntawv no kom paub tseeb tias muaj koj cov ntaub ntawv raug rau hauv peb cov ntaub ntawv teev tseg. Peb cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes thiab chaw muag tshuaj kuj xav tau cov ntaub ntawv raug los ntawm koj. **Lawv siv koj cov ntaub ntawv kev ua tswv cuab kom paub cov kev pab cuam thiab cov tshuaj twg koj tau txais thiab raug nqi npaum li cas rau koj.**

Qhia rau peb tam sim txog cov hauv qab no:

- cov kev hloov pauv rau koj lub npe, koj li chaw nyob, los sis koj lej xov tooj;
- cov kev hloov pauv rau lwm qhov kev pab them nqi los ntawm kev tuav pov hwm kho mob, xws li los ntawm koj tus tswv ntiav hauj lwm, koj tus txij nkawm tus tswv ntiav hauj lwm, los sis koj tus khub hauv tsev neeg ua hauj lwm, los sis cov nyiaj them rau neeg ua hauj lwm;
- ib qho yog kev lav ris, xws li kev thov los ntawm kev ua tsheb sib tsoo;
- kev nkag mus rau hauv lub tsev laus los sis tsev kho mob;
- saib xyuas los ntawm tsev kho mob los sis chav xwm mob txheej ceev;
- cov kev hloov pauv hauv tus neeg saib xyuas koj (los sis ib tus neeg saib xyuas koj); **thiab**,

- Yog tias koj muaj feem koom nrog kev tshawb fawb rau kev kho mob. (**Lus Cim Tseg:** Koj tsis tas yuav qhia peb txog kev tshawb fawb soj ntsuam koj nyob hauv los sis dhau los ua ib feem ntawm, tab sis peb xav kom koj ua li ntawd.)

Yog tias muaj kev hloov pauv dab tsi hauv cov ntaub ntawv, hu rau qhov Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab raws li tus xoov tooj hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv no.

Cov tswv cuab tuaj yeem tsim ib tus as khauj My Molina hauv oos lais los hloov lawv tus kws kho mob, hloov kho lawv cov ntaub ntawv tiv tauj, thov daim npav ID tshiab, tau txais kev ceeb toom txog kev noj qab haus huv ntawm cov kev pab cuam uas lawv xav tau, los sis saib lawv cov keeb kwm kev pab cuam. Mus saib <https://member.molinahealthcare.com> los tsim los sis nkag mus rau koj tus as khaub My Molina.

### **K1. Kev ceev ntiag tug ntawm cov ntaub ntawm kho mob ntawm tus kheej (PHI)**

Cov ntaub ntawv hauv koj cov ntaub ntawv kev ua tswv cuab yuav suav nrog cov ntaub ntawv kev kho mob txog tus kheej (PHI). Tsoom fwv thiab lub xeev txoj cai lij choj xav kom peb khaws koj li PHI ua ntiag tug. Peb yuav tiv thaiv koj li PHI. Yog xav paub ntxiv txog qhov peb tiv thaiv koj li PHI, saib mus rau **Tshooj 8** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

## Tshooj 2: Cov xov tooj thiab cov chaw muab kev pab cuam tseem ceeb

### Lus Taww Qhia

Tshooj no muab cov ntaub ntaww tiv tauj rau koj rau cov chaw muab kev pab cuam tseem ceeb uas pab koj teb koj cov lus nug txog peb txoj phiaj xwm thiab koj cov txiaj ntsig kev saib xyuas kho mob. Koj tuaj yeem siv Tshooj no kom tau txais cov ntaub ntaww hais txog yuav ua cas tiv tauj koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas thiab lwm tus los tawm tswv yim rau koj. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais ntsiab lus yog muab sau raws li cov tsiaj ntaww nyob rau hauv tshooj kawg ntawm koj *Phau Ntaww Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

### Cov Txheej Lus

A. Feem Pab Cuam Tswv Cuab .....	18
B. Koj Tus Thawj Saib Xyuas Qhov Teeb Meem .....	20
C. Lub Khoos Kas Muab Lub Tswv Yim Pab Rau Sab Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv (HICAP) .....	22
D. Tus Xov Tooj Hu Thov Kev Pab Tswv Yim ntawm Tus Kws Saib Xyuas Mob .....	24
E. Tus Xov Tooj Hu Thaum Muaj Xwm Ceev Txog Txoj Kev Noj Qab Haus Huv Fab Cwj Pwm .....	24
F. Lub Koom Haum Txhim Kho Qhov Zoo (QIO) .....	25
G. Medicare .....	26
H. Medi-Cal .....	27
I. Lub Chaw Hauj Lwm Medi-Cal Kev Saib Xyaus Uas Tswj Tseg thiab Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Puas Siab Puas Ntsws ntawm Tus Thawj Saib Xyuas Hauv Teb Chaws .....	28
J. Cov Kev Pab Cuam Rau Zej Tsoom Hauv Cheeb Tsam Nroog .....	28
K. Cheeb Tsam Nroog Txoj Phiaj Xwm Kev Noj Qab Haus Huv Fab Hlwk Kev Xav Tshwj Xeeb .....	29
L. California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas txog Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Uas Tswj Hwm .....	31
M. Cov Khoos Kas los Pab Cov Tib Neeg Them rau Lawv Cov Ntaww Sau Yuav Tshuaj .....	31
M1. Kev Pab Ntxiv .....	31
N. Kev Rauj Ntseg Rau Zej Tsoom .....	32
O. Pawg Thawj Tswj Xyuas Cov Neeg So Hauj Lwm Ntawm Kev Ciav Hlau (RRB) .....	33
P. Kev tuav pov hwm pab pawg los sis lwm yam kev pov hwm los ntawm tus tswv ntiaj hauj lwm .....	33
Q. Lwm cov chaw muab kev pab cuam .....	34
R. Medi-Cal Lub Khoos Kas Kho Hniav .....	34

## A. Feem Pab Cuam Tswv Cuab

HU RAU	(855) 665-4627. Qhov no yog hu dawb. 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam Cov thev naus laus zis muab kev pab, suav nrog kev pab cuam tus kheej thiab kev xaiv hu xov tooj siv suab, muaj nyob rau hnub so, tom qab lub sij hawm ua hauj lwm ib txwm muaj thiab Hnub Saturday thiab Hnub Sunday. Peb muaj kev pab txhais lus dawb rau tus neeg uas tsis hais Lus Askiv.
TTY	711. Qhov no yog hu dawb. Tus nab npawb xov toojnomuabracov neeg uas muaj kev nyuaj rau kev hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj. Hnub Monday - Hnub Friday, thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, lub sij hawm hauv cheeb tsam.
FEV	<b>Rau Kev Pab Cuam Kho Mob:</b> Fev: (310) 507-6186 <b>Rau Cov Kev Pab Cuam Ntu D (Rx):</b> Fev: (866) 290-1309
SAU NTAWV	<b>Rau Kev Pab Cuam Kho Mob:</b> 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802 <b>Rau Cov Kev Pab Cuam Ntu D (Rx):</b> 7050 Union Park Center, Suite 200 Midvale, UT 84047
TUS VEV XAIB	<a href="http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare">www.MolinaHealthcare.com/Medicare</a>

Tiv tauj rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab kom tau txais kev pab nrog:

- Cov lus nug ntawm txoj phiaj xwm
- Cov lus nug txog kev thov nyiaj rov qab los sis kev sau nqi
- Cov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi hais txog koj li kev saib xyuas kev noj qab haus huv
  - Kev txiav txim siab txog kev pab them nqi hais txog koj qhov kev saib xyuas kho mob yog kev txiav txim siab hais txog:
    - koj cov kev pab cuam them nqi kho mob thiab cov txiav ntsig **los sis**
    - tus nqi uas peb them rau koj qhov kev pab kho mob.
  - Hu rau peb yog koj muaj lus nug txog kev txiav txim siab txog kev pab them nqi kho mob.
  - Yog xav paub ntxiv txog kev txiav txim siab txog kev them nqi, mus saib rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntaawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Kev thov rov hais dua txog koj txoj kev kho mob

- Kev thov rov hais dua yog ib txoj kev thov kom peb rov xyuas qhov kev txiav txim siab uas peb tau hais txog koj qhov kev pab them nqi kho mob thiab thov kom peb hloov nws yog tias koj xav tias peb ua yuam kev los sis tsis pom zoo rau qhov kev txiav txim siab no.
- Yog xav paub ntxiv txog kev thov kom rov hais dua, mus saib **Ntu 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab los sis tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab*.
- Cov kev tsis txaus siab txog koj txoj kev kho mob
  - Koj tuaj yeem hais qhov tsis txaus siab txog peb los sis ib tus neeg muab kev pab cuam (xws li tus neeg tsis yog-hauv pab pawg koom tes los yog hauv pab pawg koom tes muab kev pab cuam). Tus neeg ua muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes nws yog tus muab kev pab cuam ua hauj lwm nrog peb txoj phiaj xwm. Tsis tas li ntawd, koj tuaj yeem ua ntawv kev tsis txaus siab rau peb los sis mus rau Lub Koom Haum Txhim Kho Qhov Zoo (QIO) hais txog qhov zoo ntawm kev saib xyuas koj tau txais (mus saib rau **Ntu F**).
  - Koj hu rau peb thiab piav qhia koj qhov kev tsis txaus siab ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam.
  - Yog koj qhov kev tsis txaus siab hais txog qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi kho mob, koj tuaj yeem thov kom rov hais dua (saib tshooj lus saum toj no).
  - Koj tuaj yeem xa cov lus tsis txaus siab txog peb txoj phiaj xwm mus rau Medicare. Koj tuaj yeem siv tau daim foos hauv online ntawm [www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx](http://www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx). Los sis koj hu rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) los thov kev pab.
  - Koj tuaj yeem sau daim ntawv tsis txaus siab txog peb txoj phiaj xwm rau Medicare Medi-Cal Ombuds Lub Khoos Kas los ntawm kev hu rau 1-855-501-3077.
  - Yog xav paub ntau ntxiv txog kev tsis txaus siab rau koj txoj kev kho mob, mus saib **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Cov kev txiav txim siab duav roos hais txog koj cov tshuaj
  - Cov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi kho mob hais txog koj cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi:
    - koj cov txiaj ntsig thiab them cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi **los sis**
    - cov nqi peb them rau koj cov tshuaj.
  - Cov tshuaj uas tsis tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare, xws li cov tshuaj tom khw (OTC) thiab qee cov tshuaj qab los, tej zaum yuav tau txais kev pab them nqi los ntawm Medi-Cal Rx. Thov mus saib hauv Medi-Cal Rx lub vev xaib ([www.medi-calrx.dhcs.ca.gov](http://www.medi-calrx.dhcs.ca.gov)) yog xav paub ntxiv. Koj tuaj yeem hu tau rau Medi-Cal Rx Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom ntawm 800-977-2273.
  - Yog xav paub ntxiv txog kev txiav txim siab txog kev pab them nqi hais txog koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj, mus saib **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Cov kev thov rov qab hais dua txog koj cov tshuaj
  - Qhov kev thov rov hais dua yog ib txoj hauv kev kom peb hloov qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi kho mob.
  - Yog xav paub ntxiv txog kev rov txiav txim dua txog koj cov tshuaj uas muaj ntawv sau yuav tshuaj, mus saib **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Qhov kev tsis txaus siab hais txog koj cov tshuaj
  - Koj tuaj yeem hais qhov kev tsis txaus siab txog peb los sis ib lub tsev muag tshuaj. Qhov no yuav suav nrog qhov kev tsis txaus siab ntawm koj cov tshuaj raws daim ntawv sau yuav tshuaj.
  - Yog koj qhov kev tsis txaus siab yog hais txog qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi kho mob hais txog koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj, koj tuaj yeem ua qhov kev thov rov hais dua.(Mus saib rau tshooj lus saum toj no.)

- Koj tuaj yeem xa cov lus tsis txaus siab txog peb txaq phiaj xwm mus rau Medicare. Koj tuaj yeem siv tau daim foos hauv online ntawm [www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx](http://www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx). Los sis koj hu rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) los thov kev pab.
- Kom paub ntxiv txog kev ua daim ntawv lus tsis txaus siab hais txog koj cov tshuaj raws li daim ntawv yuav tshuaj, mus saib rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Kev them nyiaj rau kev kho mob los sis cov tshuaj uas koj twb tau them lawm
  - Yog xav paub ntau ntxiv txog txaq hauv kev yuav thov kom peb them rov qab rau koj, los sis them rau daim ntawv sau nqi uas koj tau txais, mus saib rau **Ntu 7** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
  - Yog koj thov kom peb them ib daim nqi thiab peb tsis lees ib feem ntawm koj qhov kev thov, koj tuaj yeem rov hais dua peb qhov kev txiav txim siab. Mus saib rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab*.

## B. Koj Tus Thawj Saib Xyuas Qhov Teeb Meem

Molina Medicare Complete Care Plus Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Qhov Teeb Meem yog koj qhov kev tiv tauj thawj. Tus neeg no yuav pab koj tswj tag nrho koj cov chaw muab kev pab cuam, kev pab cuam thiab yuav ua koj tau txais yam koj xav tau. Koj thiab/lo yog koj tus neeg pab cuam tuaj yeem thov kev hloov pauv hauv koj Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Qhov Teeb Meem, li qhov xav tau los ntawm koj Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Qhov Teeb Meem los sis Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab. Tsis tas li ntawd, cov neeg ua hauj lwm hauv Molina Medicare Complete Care Plus yuav hloov pauv rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas raws li qhov koj xav tau (kab lis kev cai / kev txais lus / lub cev / kev kho mob fab xwj pwm) los sis qhov chaw. Tiv tauj rau qhov Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab kom paub ntau dua ntxiv.

HU RAU	(855) 665-4627. Qhov no yog hu dawb.  7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam  Kev pab cuam rau fab thev naus laus zis, suav nrog kev pab cuam tus kheej thiab kev xaij xa ntawv, muaj rau hnub so, tom qab lub sij hawm ua hauj lwm ib txwm thiab nyob rau Hnub Saturday thiab Hnub Sunday. Peb muaj kev pab txhais lus dawb rau tus neeg uas tsis hais Lus Askiv.
TTY	711. Qhov no yog hu dawb.  Hnub Monday – Hnub Friday, 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam.
SAU NTAWV	200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802
TUS VEV XAIB	<a href="http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare">www.MolinaHealthcare.com/Medicare</a>

Hu rau tus neeg saib xyuas kom tau txais kev pab nrog:

- cov lus nug txog koj txaq kev saib xyuas kev noj qab haus huv
- cov lus nug txog qhov tau txais cov kev pab cuam rau txaq kev noj qab haus huv fab cwj pwm (kev noj qab haus huv rau kev puas siab puas ntsws thiab kev siv yeeb tshuaj)
- cov lus neg hais txog cov nyiaj pab kho hniav
- cov lus nug txog kev taug mus los rau cov kev teem caij kho mob

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

- cov lus nug txog Cov Kev Pab Cuam thiab Cov Kev Txhawb Nqa Ncua Ntev (LTSS) suav nrog Cov Kev Pab Cuam Nyob Hauv Zej Zog Rau Cov Laus (Community Based Adult Servies, CBAS) thiab Cov Chaw Tsev Laus (Nursing Facilities, NF)
- Qee sij hawm koj tuaj yeem tau txais kev pab nrog koj cov kev kho mob thiab kev noj qab haus huv txhua hnub uas xav tau.

Tej zaum koj yuav tau txais cov kev pab cuam no:

- Pab Cuam rau Cov Neeg Laus Hauv-Ze Zog (CBAS)
- cov kws saib xyuas mob uas muaj kev txawj ntse
- Kkev kho lub cev
- kev kho mob kom tes taw muaj zog ua hauj lwm tau
- kho kev hais lus
- cov kev pab cuam hauv fab sim neej txog kev kho mob
- kev saib xyuas kev noj qab haus huv hauv tsev
- Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (IHSS), los ntawm koj cheeb tsam nroog lub chaw hauj lwm muab kev pab cuam rau zej tsoom
- qee sij hawm koj tuaj yeem tau txais kev pab nrog koj cov kev kho mob thiab kev noj qab haus huv txhua hnub uas xav tau

## C. Lub Khoos Kas Muab Lub Tswv Yim Pab Rau Sab Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv (HICAP)

Lub Khoos Kas Muab Lub Tswv Yim Pab Rau Sab Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Xeev (SHIP) muab kev pab cuam tuav pov hwm sab laj rau kev kho mob dawb rau cov neeg nrog Medicare. Hauv California, SHIP yog hu ua Lub Khoos Kas Kev Saib Laj thiab Kev Tawm Tswv Yim Txog Kev Tuav Pov Hwm Noj Qab Haus Huv (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP). HICAP cov pab tswv yuav teb koj cov lus nug thiab pab koj nkag siab tias yuav ua li cas los daws koj qhov teeb meem. HICAP tau cob qhia cov kws pab tswv yim hauv txhua lub nroog, thiab kev pab cuam dawb.

HICAP tsis txuas nrog ib lub tuam txhab tuav pov hwm los sis txoj phiaj xwm kev kho mob.

HU RAU	<p><b>Cheeb Tsam Nroog Los Angeles:</b> (213) 383-4519 Hnub Monday – Hnub Friday, 8:30 teev sawv ntxov txog 4:30 teev yuav tsaus ntuj, lub sij hawm hauv cheeb tsam.</p> <p><b>Lub Cheeb Tsam Nroog Riverside thiab San Bernardino:</b> (909-256-8369) Hnub Monday – Hnub Friday, 9 teev sawv ntxov txog 4 teev yuav tsaus ntuj, lub sij hawm hauv cheeb tsam.</p> <p><b>Cheeb Tsam Nroog San Diego:</b> (858) 565-8772, lub chaw hauj lwm– San Diego (760) 353-0223, lub chaw hauj lwm– Imperial</p>
TTY	711
SAU NTAWV	<p><b>Cheeb Tsam Nroog Los Angeles:</b> Center for Health Care Rights 520 S. Lafayette Park Place, Suite 214 Los Angeles, CA 90057</p> <p><b>Lub Nroog Riverside thiab San Bernardino:</b> HICAP Information 2280 Market Street, Ste.140 Riverside, CA 92501</p> <p><b>Cheeb Tsam Nroog San Diego:</b> Elder Law &amp; Advocacy 5151 Murphy Canyon Road, Suite 100 San Diego, CA 92123</p>
TUS VEV XAIB	<a href="http://www.cahealthadvocates.org/HICAP/">http://www.cahealthadvocates.org/HICAP/</a>

Tiv tauj rau HICAP rau kev pab nrog:

- cov lus nug hais txog Medicare

- HICAP cov pab tswv yim yuav teb koj cov lus nug txog kev hloov mus rau txoj phiaj xwm tshiab thiab pab koj:
  - nkag siab koj txoj cai,
  - nkag siab txog cov kev xaiv hauv koj txoj phiaj xwm,
  - kev tsis txaus siab txog koj txoj kev kho mob los sis kev kho mob, **thiab**
  - kho cov teeb meem nrog koj cov nqi.

## D. Tus Xov Tooj Hu Thov Kev Pab Tswv Yim ntawm Tus Kws Saib Xyuas Mob

Koj tuaj yeem hu rau Molina Healthcare Tus Xov Tooj Hu Thov Kev Pab Tswv Yim ntawm Tus Kws Saib Xyuas Mob tau 24 teev hauv ib hnub, 365 hnub hauv ib xyos. Qhov kev pab cuam no txuas koj mus rau cov kws saib xyuas neeg mob uas muaj kev txawj uas tuaj yeem muab cov lus qhia txog kev noj qab haus huv hauv koj hom lus thiab pab coj koj mus rau qhov chaw koj tau txais kev saib xyuas uas koj xav tau. Peb tus pab tswv yim ntawm tus kws tu neeg mob muaj rau txhua tus Molina Healthcare cov tswv cuab thoob plaws Teb Chaws Meskas. Tus Xov Tooj Hu Thov Kev Pab Tswv Yim ntawm Tus Kws Saib Xyuas Mob yog Pab Pawg Lees Paub Kev Tshuaj Xyuas Kev Siv Kev Pab Cuam(URAC)-lub chaw hu xov tooj uas lees paub yog lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv. Qhov Kev lees paub ntawm URAC txhais tias peb cov kws saib xyuas neeg mob tau ua pov thawj kev cog lus rau kev saib xyuas zoo, txhim kho cov txheej txheem thiab cov txiaj ntsig zoo dua ntawm tus neeg mob. Peb Tus Xov Tooj Hu Thov Kev Pab Tswv Yim ntawm Tus Kws Saib Xyuas Mob kuj tseem tau txais ntawm pov thawj los ntawm National Committee for Quality Assurance (Pawg Thawj Coj Hauv Teb Chaws rau Kev Tuav Pov Hwm Uas Muaj Txiaj Ntsig, NCQA) hauv Health Information Products (Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Cov Khoom Rau Kev Noj Qab Haus Huv, HIP) rau peb Tus Xov Tooj Hu Thov Kev Pab Tswv Yim ntawm Tus Kws Saib Xyuas Mob hu tau 24/7/365. NCQA yog tsim los ua raws li NCQA cov qauv qhia kev noj qab haus huv rau cov qauv siv tau rau cov phiaj xwm kev kho mob.

Tus Xov Tooj Hu Thov Kev Pab Tswv Yim ntawm Tus Kws Saib Xyuas Mob yuav ntsuas koj qhov kev nyab xeeb, kab txuas koj mus rau cov kev pab cuam xwm txheej ceev, nrhiav tus kws kho mob rau fab cwj pwm thiab cov chaw muab kev pab cuam hauv zej zog, thiab xa koj mus rau Molina Medicare Complete Care Plus Tus Neeg Cev Ncauj Cev Lus Rau Kev Saib Xyuas. Yog xav paub ntau ntxiv, koj hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO-DSNP) ntawm (855) 665-4627.

Koj yuav tsum hu rau Tus Xov Tooj Muab Kev Pab Tswv Yim Saib Xyuas yog tias koj xav tau kev pab tam sim los sis tsis paub meej tias yuav ua li cas. Yog tias koj muaj xwm txheej ceev uas yuav ua rau muaj mob los sis tuag rau koj los sis lwm tus, mus rau lub tsev kho mob xwm txheej ceev uas nyob ze tshaj plaws LOS SIS hu rau 911.

Koj tuaj yeem tiv tauj rau Tus Xov Tooj Muab Kev Pab Tswv Yim Saib Xyuas nrog cov lus nug txog koj txoj kev noj qab haus huv los sis kev kho mob.

HU RAU	(888) 275-8750 Qhov no yog hu dawb. 24 teev rau ib hnub, 7 hnub rau ib lub lim tiام Peb muaj kev pab txhais lus dawb rau tus neeg uas tsis hais Lus Askiv.
TTY	711 Qhov no yog hu dawb. Tus nab npawb xov tooj no muab rau cov neeg uas muaj teeb meem tsis hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj. 24 teev rau ib hnub, 7 hnub rau ib lub lim tiام

## E. Tus Xov Tooj Hu Thaum Muaj Xwm Ceev Txog Txoj Kev Noj Qab Haus Huv Fab Cwj Pwm

Yog tias koj xav tau kev kho mob rau fab kev puas siab puass ntsws sai, koj tuaj yeem hu rau lub cheeb tsam nroog txoj phiaj xwm kho mob puas hlwb hauv koj lub nroog kom pab. Koj tseem tuaj yeem hu los sis xa ntawv

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

988 dawb thiab tsis pub lwm tus paub txog kev pab cuam teeb meem, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiام (24/7).

<b>HU RAU</b>	<p><b>Rau Cheeb Tsam Nroog Los Angeles:</b> Cheeb Tsam Nroog Los Angeles Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Puas Siab Puas Ntsws 1-800-854-7771 (24/7 Tus Xov Tooj Muab Kev Pab) - TTY: 711</p> <p><b>Rau Cheeb Tsam nroog Riverside:</b> Riverside University Health System – Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm 1-800-499-3008</p> <p><b>Rau Cheeb Tsam Nroog San Bernardino:</b> Cheeb Tsam Nroog San Bernardino Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Cwj Pwm 1-888-743-1478 (Tus Xov Tooj Pab 24 teev) los sis 1-800-968-2636 (tus xov tooj pab rau kev siv yeeb tshuaj muaj yees 24-teev)</p> <p><b>Rau Cheeb Tsam Nroog San Diego:</b> San Diego Lub Chaw Muab Kev Pab Cuam Rau Txoj Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Tus Cwj Pwm 1-888-724-7240 (Tus Xov Tooj Pab Nkag Mus thiab Kev Kub Ntxhov 24/7) - TTY: 711</p>
---------------	---

Tiv tauj rau Tus Xov Tooj Pab Txog Kev Kub Ntxhov Txog Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm rau kev pab nrog:

- cov lus nug hais txog txoj kev kho mob fab cwj pwm thiab kev siv yeeb tshuaj

Rau cov lus nug txog koj cheeb tsam nroog cov kev pab cuam kev kho mob puas hlwb tshwj xeeb, mus saib rau ntawm **Tshooj K.**

## F. Lub Koom Haum Txhim Kho Qhov Zoo (QIO)

Peb lub xeev no muaj ib lub koom haum hu ua Livanta. Qhov no yog pab pawg kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob tshaj lij pab txhim kho kev saib xyuas zoo rau cov neeg uas nrog Medicare. Peb txoj phiaj xwm tsis txuas nrog Livanta.

<b>HU RAU</b>	(877) 588-1123
<b>TTY</b>	711  Tus nab npawb xov toojnomuabracov neeg uas muaj kev nyuaj rau kev hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.
<b>SAU NTAWV</b>	Livanta BFCC-QIO Program 10820 Guilford Road, Suite 202 Annapolis Junction, MD 20701
<b>TUS VEV XAIB</b>	<a href="https://livantaqio.com/en/states/california">https://livantaqio.com/en/states/california</a>

Hu rau Livanta rau kev pab nrog:

- cov lus nug hais txog koj txoj cai kho mob
- kev ua qhov kev tsis txaus siab txog kev saib xyuas koj tau txais yog tias koj:
  - muaj teeb meem nrog kev saib xyuas zoo,
  - xav tias koj nyob hauv tsev kho mob yuav xaus sai-sai no, **los sis**
  - xav tias koj qhov kev saib xyuas kho mob hauv tsev, kev saib xyuas hauv tsev laus, los sis cov kev pab cuam rau cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob (CORF) yuav xaus sai dhau lawm.

## G. Medicare

Medicare yog tsoom fwv lub khoos kas tuav pov hwm kho mob rau cov neeg laus uas muaj hnub nyooog 65 xyoos nce mus, rau qee cov neeg hluas dua 65 xyoos uas muaj kev xiam oob qhab, thiab cov neeg uas muaj kab mob raum nyob rau qib kawg lawm (raum tuag tag lawm uas yuav tsum tau lim ntshav los sis phais hloov raum).

Lub chaw hauj lwm tseem ceeb ntawm Medicare yog sis thiab Medicaid Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam, los sis CMS.

<b>HU RAU</b>	1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) Hu rau tus xov tooj no yog hu dawb, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiام.
<b>TTY</b>	1-877-486-2048. Qhov no yog hu dawb. Tus nab npawb xov toojnomuabracov neeg uas muaj kev nyuaj rau kev hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.
<b>TUS VEV XAIB</b>	<a href="http://www.medicare.gov">www.medicare.gov</a> Nov yog lub vev xaib raug cai rau Medicare. Nws muab cov ntaub ntawv hloov kho tshib rau koj hais txog Medicare. Nws tseem muaj cov ntaub ntawv hais txog tsev kho mob, cov tsev laus, kws kho mob, cov chaw saib xyuas kho mob hauv tsev, cov chaw lim ntshav, cov chaw kho mob hauv tsev kho mob, thiab cov tsev kho mob. Nws suav muaj cov vev xaib thiab cov nab npawb xov tooj uas pab tau zoo. Nws kuj tseem muaj cov ntawv uas koj tuaj yeem luam tawm los ntawm koj lub khoos phis tawm tau. Yog tias koj tsis muaj a khoos phis tawm, koj lub chaw khaws ntawv hauv zej zog los sis lub chaw pab cuam neeg laus yuav tuaj yeem pab tau koj mus saib hauv tus vev xaib no uas siv lawv lub khoos phis tawm. Los sis, koj tuaj yeem hu rau Medicare tau ntawm tus nab npawb saum toj no thiab qhia rau lawv txog yam uas koj tab tom nrhiav. Lawv yuav nriav ntaub ntawv hauv lub vev xaib thiab tshuaj xyuas cov ntaub ntawv nrog koj.

## H. Medi-Cal

Medi-Cal yog California qhov kev pab cuam Medicaid. No yog ib qho kev pov hwm kev noj qab haus huv uas muab kev pab kho mob xav tau rau cov neeg tau nyiaj tsawg, suav nrog cov tsev neeg uas muaj me nyuam yaus, cov neeg laus, cov neeg xiam oob qhab, cov me nyuam yaus thiab cov hluas hauv kev tu me nyuam saws los tu, thiab cov poj niam cev xeeb tub. Medi-Cal yog nyiaj txiag los ntawm tsoom fwv xeev thiab tsoom fwv cov nyiaj pab.

Medi-Cal cov nyiaj pab suav nrog kev pab cuam kho mob, kev kho hniav, kev pab cuam coj cwj pwm kev noj qab haus huv, thiab kev pab cuam mus ntev thiab kev txhawb nqa.

Koj tau sau npe hauv Medicare thiab hauv Medi-Cal. Yog tias koj muaj lus nug txog koj cov nyiaj pab hauv Medi-Cal, hu rau koj neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas. Yog tias koj muaj lus nug txog Medi-Cal txoj phiaj xwm sau npe, hu rau Cov Kev Xaiv Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv.

<b>HU RAU</b>	1-800-430-4263 Hnub Monday mus txog Hnub Friday, 8 teev sawv ntxov txog 6 teev tsaus ntuj.
<b>TTY</b>	1-800-430-7077 Tus nab npawb xov tooj no muab rau cov neeg uas muaj teeb meem tsis hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.
<b>SAU NTAWV</b>	CA Department of Health Care Services Health Care Options P. O. Box 989009 West Sacramento, CA 95798-9850
<b>TUS VEV XAIB</b>	<a href="http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/">www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/</a>

## I. Lub Chaw Hauj Lwm Medi-Cal Kev Saib Xyaus Uas Tswj Tseg thiab Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Puas Siab Puas Ntsws ntawm Tus Thawj Saib Xyuas Hauv Teb Chaws

Lub Chaw Lis Hauj Lwm ntawm Ombudsman yog ua hauj lwm tawm tswv yim rau koj. Lawv tuaj yeem teb cov lus nug yog tias koj muaj teeb meem los sis tsis txaus siab thiab tuaj yeem pab koj nkag siab tias yuav ua li cas. Tsis tas li ntawd, Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas kuj tseem yuav pab koj txog kev pab cuam los sis teeb meem kev them nqi. Lawv tsis tau txuas nrog peb lub phiaj xwm los sis nrog tej lub tuam txhab tuav pov hwm los sis lub phiaj xwm kev noj qab haus huv. Lawv cov kev pab cuam muab pab dawb xwb.

HU RAU	1-888-452-8609  Qhov no yog hu dawb. Hnub Monday txog Hnub Friday, thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj.
TTY	711  Qhov no yog hu dawb.
SAU NTAWV	California Department of Healthcare Services Office of the Ombudsman 1501 Capitol Mall MS 4412 PO Box 997413 Sacramento, CA 95899-7413
EMAIL	<a href="mailto:MMCDOMBUDSMANOFFICE@DHCS.CA.GOV">MMCDOMBUDSMANOFFICE@DHCS.CA.GOV</a>
TUS VEV XAIB	<a href="http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/MMCDOFFICEOFTHEOMBUDSMAN.ASPX">www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/MMCDOFFICEOFTHEOMBUDSMAN.ASPX</a>

## J. Cov Kev Pab Cuam Rau Zej Tsoom Hauv Cheeb Tsam Nroog

Yog koj xav tau kev pab nrog koj cov txiaj ntsig Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (IHSS), hu rau lub chaw hauj lwm Pab Cuam Hauv Cheeb Tsam Nroog. Qhov txheej txheem pab cuam muab Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (IHSS) tuaj yeem muab cov kev pab cuam kom koj thiab li nyob nyab xeeb hauv koj lub tsev. IHSS suav hais tias yog lwm txoj hauv kev saib xyuas sab nrauv, xws li tsev laus los sis pawg thawj coj saib xyuas thiab chaw saib xyuas. Yog xav thov IHSS, hu tau rau koj lub cheeb tsam nroog IHSS Lub Lis Hauj Lwm.

Hu rau koj lub koom haum ua hauj lwm saib xyuas kev pab cuam rau zej tsoom hauv cheeb tsam nroog kom thov rau Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Rau Hauv Tsev, uas yuav pab them rau cov kev pab cuam uas muab rau koj kom koj nyob nyab xeeb hauv koj lub tsev. Tej zaum hom kev pab cuam yuav suav nrog kev pab npaj zaub mov, da dej, hnav khaub ncaws, khw ntxhua khaub ncaws los sis tsheb thauj mus los.

Hu rau koj lub koom haum ua hauj lwm saib xyuas kev pab cuam rau zej tsoom hauv cheeb tsam nroog rau cov lus nug txog koj qhov kev tsim nyog hauv Medi-Cal.

HU RAU	<p><b>Cheeb Tsam Nroog Riverside:</b> (877) 410-8827 Hnub Monday - Hnub Friday txij thaum 8 teev sawv ntxov - 5 teev yuav tsaus ntuj sij hawm hauv cheeb tsam. Qhov no yog hu dawb.</p> <p><b>Cheeb Tsam Nroog Los Angeles:</b> (888) 822-9622 Hnub Monday - Hnub Friday txij thaum 8 teev sawv ntxov - 5 teev yuav tsaus ntuj sij hawm hauv cheeb tsam.</p> <p><b>Cheeb Tsam Nroog San Bernardino:</b> (909) 387-2240-4544 Qhov no yog hu dawb. Hnub Monday - Hnub Friday txij thaum 8 teev sawv ntxov - 5 teev yuav tsaus ntuj sij hawm hauv cheeb tsam.</p> <p><b>Cheeb Tsam Nroog San Diego:</b> Nyob Hauv Cheeb Tsam Nroog San Diego: (800) 510-2020 Qhov no yog hu dawb. Sab Nraud Ntawm Cheeb Tsam Nroog San Diego: (800) 339-4661 Qhov no yog hu dawb. Hnub Monday - Hnub Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam.</p>
TTY	711 Tus nab npawb xov tooj no muab rau cov neeg uas muaj teeb meem tsis hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov koom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.
SAU NTAWV	<p><b>Los Angeles County Department of Public Social Services</b> 2707 South Grand Avenue Los Angeles, CA 90007</p> <p><b>County of Riverside In-Home Supportive Services</b> 12125 Day Street, S-101 Moreno Valley, CA 92557</p> <p><b>County of San Bernardino In-Home Supportive Services</b> 686 E. Mill Street, 2nd Floor San Bernardino, CA 92414-0640</p> <p><b>Health and Human Services Agency County of San Diego In-Home Supportive Services</b> 1600 Pacific Highway, Room 206 San Diego, CA 92101</p>
TUS VEV XAIB	<a href="https://www.cdss.ca.gov/inforesources/county-ihss-offices">https://www.cdss.ca.gov/inforesources/county-ihss-offices</a>

## K. Cheeb Tsam Nroog Txoj Phiaj Xwm Kev Noj Qab Haus Huv Fab Hlwb Kev Xav Tshwj Xeeb

Medi-Cal cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav uas kho rau tus mob tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam txog tus mob tsis haum los ntawm kev siv tshuaj muaj yees yuav muaj rau koj los ntawm cheeb tsam nroog yog tias koj ua tau raws li tus qauv cai kev cuag tau.

HU RAU	<p><b>Cheeb Tsam Nroog Los Angeles Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Hlwq Kev Xav:</b> (800) 854-7771 Qhov no yog hu dawb.24 teev rau ib hnub, 7 hnub rau ib lub lim tiam</p> <p><b>Riverside Lub Tsev Kawm Txuj Siab Cov Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm- Kev Nkag Cuag Tau Ntawm Zej Zog thiab Kev Xa Mus, Kev Ntsuas Xyuas, thiab Feem Hauj Lwm Txhawb Nqa (CARES):</b> (800) 499-3008 Qhov no yog hu dawb. Hnub Monday - Hnub Friday, thaum 8 teev sawv ntxov txog 5:30 teev tsaus ntuj, lub sij hawm hauv cheeb tsam.</p> <p><b>Cheeb Tsam Nroog San Bernardino Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Puas Siab Puas Ntsws:</b> (888) 743-1478 Qhov no yog hu dawb.24 teev rau ib hnub, 7 hnub rau ib lub lim tiam</p> <p><b>San Diego - Cov Kev Pab Cuam Rau Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Puas Siab Puas Ntsws:</b> (888) 724-7240 Qhov no yog hu dawb.ua hauj lwm 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam Peb muaj kev pab txhais lus dawb rau tus neeg uas tsis hais Lus Askiv.</p>
TTY	<p>711 Qhov no yog hu dawb.</p> <p>Tus nab npawb xov tooj no muab rau cov neeg uas muaj teeb meem tsis hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.</p>

Tiv tauj rau lub koom haum Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Tus Cwj Pwm hauv cheeb tsam nroog rau kev pab nrog:

- cov lus nug txog cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwq kev xav tshwj xeeb uas tau mus los ntawm lub cheeb tsam nroog
- cov lus nug txog cov kev pab cuam kev vwm yeeb tshuaj uas tau muab los ntawm lub cheeb tsam nroog

## L. California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas txog Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Uas Tswj Hwm

California Lub Tuam Tsev Lis Hauj Lwm Tswj Hwm Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Uas Tswj Cia (DMHC) muaj lub luag hauj lwm los tswj cov phiaj xwm kev kho mob. Lub Chaw Pab Cuam Muab Kev Pab Ntawm DMHC tuaj yeem pab koj rau qhov kev thov rov txiav txim dua thiab cov lus tsis txaus siab txog Medi-Cal cov kev pab cuam.

HU RAU	1-888-466-2219  DMHC cov neeg sawv cev muaj nyob nruab nrab ntawm cov sij hawm ntawm 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev tsaus ntuj, Hnub Monday txog Hnub Friday.
TDD	1-877-688-9891  Tus nab npawb xov tooj no muab rau cov neeg uas muaj teeb meem tsis hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.
SAU NTAWV	Help Center California Department of Managed Health Care 980 Ninth Street, Suite 500 Sacramento, CA 95814-2725
FEV	1-916-255-5241
TUS VEV XAIB	<a href="http://www.dmhca.ca.gov">www.dmhca.ca.gov</a>

## M. Cov Khoos Kas los Pab Cov Tib Neeg Them rau Lawv Cov Ntawv Sau Yuav Tshuaj

Medicare.gov tus vev xaib ([www.medicare.gov/drug-coverage-part-d/costs-for-medicare-drug-coverage/costs-in-the-coverage-gap/5-ways-to-get-help-with-prescription-costs](http://www.medicare.gov/drug-coverage-part-d/costs-for-medicare-drug-coverage/costs-in-the-coverage-gap/5-ways-to-get-help-with-prescription-costs)) muab cov ntaub ntawv qhia txog txoj hau kev txo koj cov nqi tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj. Rau cov neeg uas tsis muaj nyiaj khwv tau los, kuj tseem muaj lwm cov khoos kas los pab, raws li tau piav qhia hauv qab no.

### M1. Kev Pab Ntxiv

Vim tias koj tsim nyog tau txais rau Medi-Cal, koj tsim nyog thiab tau txais "Extra Help" los ntawm Medicare los them rau koj cov nqi hauv txoj phiaj xwm tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj. Koj tsis xav ua dab tsi kom tau txais "Extra Help" no.

<b>HU RAU</b>	1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) Hu rau tus xov tooj no yog hu dawb, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam.
<b>TTY</b>	1-877-486-2048 Qhov no yog hu dawb. Tus nab npawb xov toojnomuabracov neeg uas muaj kev nyuaj rau kev hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.
<b>TUS VEV XAIB</b>	<a href="http://www.medicare.gov">www.medicare.gov</a>

## N. Kev Rauj Ntseg Rau Zej Tsoom

Kev Rauj Ntseg Rau Zej Tsoom txiav txim qhov tsim nyog thiab tswj kev sau npe rau Medicare. Cov pej xeem Meskas thiab cov neeg nyob ruaj khov raug cai uas muaj hnub nyoog 65 xyoos thiab tshaj saud, los sis cov neeg xiam oob qhab los sis Cov Kab Mob Raum Ncua Kawg (ESRD) thiab ua tau raws li qee qhov xwm txheej, tsim nyog tau txais rau Medicare. Yog tias koj twb tau txais daim tshev Xaus Saus lawm, kev sau npe rau hauv Medicare yog cia li tso av tas naus mav xwb. Yog tias koj tsis tau txais daim tshev Xaus Saus, koj yuav tsum tso npe rau hauv Medicare. Yog xav thov Medicare, koj tuaj yeem hu rau Xaus Saus los sis mus ntsib koj lub chaw ua hauj lwm Xaus Saus hauv cheeb tsam.

Yog tias koj tsiv los sis hloov koj qhov chaw nyob xa ntawv, nws yog ib qho tseem ceeb uas koj hu rau Xaus Saus kom lawv paub.

<b>HU RAU</b>	1-800-772-1213  Cov kev hu rau tus naj npawb no yog hu dawb xwb.  Ua hauj lwm thaum 8:00 teev sawv ntxov mus txog 7:00 teev tsaus ntuj, Hnub Monday txog Hnub Friday.  Koj tuaj yeem siv lawv cov kev pab cuam hauv xov tooj av tas naus mav kom tau txais cov ntaub ntawv kaw tseg thiab ua qee yam lag luam 24 teev hauv ib hnub.
<b>TTY</b>	1-800-325-0778  Tus nab npawb xov toojnomuabracov neeg uas muaj kev nyuaj rau kev hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.
<b>TUS VEV XAIB</b>	<a href="http://www.ssa.gov">www.ssa.gov</a>

## O. Pawg Thawj Tswj Xyuas Cov Neeg So Hauj Lwm Ntawm Kev Ciav Hlau (RRB)

RRB yog ib lub koom haum ywj pheej ntawm Tsoom Fwv uas tswj hwm cov khoos kas txiaj ntsig txhij txhua rau lub teb chaws cov neeg ua hauj lwm kev tsheb ciav hlau thiab lawv tsev neeg. Yog tias koj tau txais Medicare los ntawm RRB, nws yog ib qho tseem ceeb uas koj yuav tsum qhia rau lawv paub yog tias koj tsiv los sis hloov koj qhov chaw nyob xa ntawv. Yog tias koj muaj lus nug txog koj cov txiaj ntsig los ntawm RRB, hu rau lub koom haum.

HU RAU	<p>1-877-772-5772</p> <p>Cov kev hu rau tus naj npawb no yog hu dawb xwb.</p> <p>Yog tias koj nias rau "0", koj tuaj yeem tham nrog tus neeg sawv cev RRB thaum 9 teev sawv ntxov txog 3:30 teev tav su dua, Hnub Monday, Hnub Tuesday, Hnub Thursday thiab Hnub Friday, thiab thaum 9 teev sawv ntxov txog 12 teev tav su rau Hnub Wednesday.</p> <p>Yog tias koj nias rau "1", koj tuaj yeem nkag mus rau RRB Tus Xov Tooj Muab Kev Pab thiab kaw cov ntaub ntawv 24 teev hauv ib hnub, suav nrog hnub so kawg lub lim tiام thiab hnub so.</p>
TTY	<p>1-312-751-4701</p> <p>Tus nab npawb no yog rau cov neeg uas tsis hnov lus los sis hais lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.</p> <p>Cov kev hu rau tus naj npawb no <i>tsis</i> yog hu dawb.</p>
LUB VEV XAIB	<p><a href="http://www.rrb.gov">www.rrb.gov</a></p>

## P. Kev tuav pov hwm pab pawg los sis lwm yam kev pov hwm los ntawm tus tswv ntiav hauj lwm

Yog tias koj (los sis koj tus txij nkawm los sis tus khub hauv tsev) tau txais cov nyiaj pab los ntawm koj (los sis koj tus txij nkawm los sis tus khub niam txiv hauv tsev) tus tswv ntiav hauj lwm los sis pab pawg so hauj lwm uas yog ib feem ntawm t xoij phiaj xwm no, koj tuaj yeem hu rau tus tswv ntiav hauj lwm/koom haum pab cuam tus tswj xyuas cov nyiaj los sis Feem Pab Cuam Tswv Cuab yog tias koj muaj lus nug dab tsi. Koj tuaj yeem nug txog koj (los sis koj tus txij nkawm los sis tus khub niam txiv hauv tsev) tus tswv ntiav hauj lwm los sis cov nyiaj so hauj lwm, cov nqi tuav pov hwm, los sis lub sij hawm sau npe nkag. Tsis tas li ntawd, koj kuj hu tau rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227; TTY: 1-877-486-2048) nrog rau cov lus nug ntsig txog koj qhov kev pab Medicare raws li t xoij phiaj xwm no.

Yog tias koj muaj lwm yam kev pab them nqi rau cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj los ntawm koj (los sis koj tus txij nkawm los sis tus hlub) tus tswv ntiav hauj lwm los sis pab neeg so hauj lwm, thov hu rau **pab pawg neeg tus neeg tswj xyuas cov nyiaj pab**. Tus neeg tswj xyuas cov nyiaj pab tuaj yeem pab koj txiav txim siab seb koj qhov kev pab them nqi rau cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj tam sim no yuav ua hauj lwm li cas nrog peb t xoij phiaj xwm.

## Q. Lwm cov chaw muab kev pab cuam

Medicare Medi-Cal Ombuds Program muaj kev pab DAWB los pab cov neeg uas muaj teeb meem kom tau txais los sis tswj hwm kev pab them nqi rau kev noj qab haus huv thiab daws teeb meem nrog lawv cov phiaj xwm kev kho mob.

Yog tias koj muaj teeb meem nrog:

- Medi-Cal
- Medicare
- koj txoj phiaj xwm kev kho mob
- kev nkag cuag tau rau cov kev pab cuam kho mob
- kev thov kom rov txiav txim dua txog cov kev pab cuam uas lawv tsis kam lees, tshuaj, cov cuab yeej kho mob uas siv tau ntev (DME), cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav, thiab lwm yam.
- nqi kho mob
- IHSS (Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev)

Lub Khoos Kas Medicare Medi-Cal Ombuds pab cov kev tsis txaus siab, thov rov txiav txim siab dua, thiab rooj sib hais. Tus xov tooj rau Lub Khoos Kas Ombuds yog 1-855-501-3077.

## R. Medi-Cal Lub Khoos Kas Kho Hniav

Qee qhov kev pab kho hniav muaj nyob hauv Medi-Cal Dental Program; suav nrog tab sis tsis txwv rau, cov kev pab cuam xws li:

- kev kuaj thawj zaug, X-rays, ntxuav, thiab kho siv tshuaj fluoride
- kev kho thiab looj kaus hniav
- kev kho mob hauv paus hniav
- ib nrab thiab ua tiav cov hniav cuav, kev hloov kho, kev kho, thiab rov kho txoj kab

Cov nyiaj pab kho hniav muaj nyob ntawm Medi-Cal Kev Pab Cuam Dawb Rau Kev Kho Hniav (FFS), Cov Khoos Kas Pab Cuam Kho Hniav Uas Tswj Tseg (DMC) thiab Txoj Phiaj Xwm Kev Noj Qab Huas Huv Ntawm San Mateo.

HU RAU	1-800-322-6384  Tus xov tooj yog hu dawb.  Muaj cov neeg sawv cev ntawm Medi-Cal Qhov Txheej Txheem FFS los pab koj txij li thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj, Hnub Monday txog Friday.
TTY	1-800-735-2922  Tus nab npawb xov toojnomuabracov neeg uas muaj kev nyuaj rau kev hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.
TUS VEV XAIB	<a href="http://www.dental.dhcs.ca.gov">www.dental.dhcs.ca.gov</a> <a href="http://smilecalifornia.org">smilecalifornia.org</a>

Hloov Medi-Cal Lub Khoos Kas Pab Tus Nqi Rau Kev Pab Kho Hniav, koj tuaj yeem tau txais cov txiaj ntsig kho hniav los ntawm t xoq kev tswj xyuas kev kho hniav. Cov phiaj xwm kho hniav uas tswj xyuas kev kho hniav muaj nyob hauv Cov Cheeb Tsam Nroog Sacramento thiab Los Angeles. Yog tias koj xav paub ntaw ntxiv txog cov

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

phiaj xwm kho hniav, los sis xav hloov cov phiaj xwm kho hniav, tiv tauj rau Cov Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 1-800-430-4263 (cov neeg siv TTY hu rau 1-800-430-7077), Hnub Monday txog Hnub Friday, 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev tsaus ntuj. Tus xov tooj yog hu dawb. Cov kev tiv tauj DMC kuj muaj nyob ntawm no: <https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/ManagedCarePlanDirectory.aspx>.



## Tshooj 3: Siv peb txoj phiaj xwm kev pab them nqi kho mob rau koj thiab Iwm yam kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi

### Lus Taw Qhia

Tshooj lus no muaj cov ntsiab lus thiab cov cai tshwj xeeb uas koj yuav tsum paub kom tau txais kev saib xyuas  
kho mob thiab Iwm yam kev pab cuam nrog peb txoj phiaj xwm. Nws kuj qhia koj txog koj tus neeg cev ncauj cev  
lus rau kev saib xyuas, txoj hauv kev kom tau txais kev saib xyuas los ntawm ntau hom kws pab cuam sib txaww  
thiab nyob rau hauv qee qhov xwm txheej tshwj xeeb (suav nrog cov chaw muab kev pab cuam los sis chaw  
muag tshuaj nyob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes), yuav ua li cas yog tias lawv sau nqi ncaj qha rau koj  
txog cov kev pab cuam peb them, thiab cov cai rau kev muaj Cov Khoom Siv Kho Mob Uas Ruaj Khov (DME).  
Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais ntsiab lus yog muab sau raws li cov tsiaj ntaww nyob rau  
hauv tshooj kawg ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

### Cov Txheej Lus

A. Cov ntaub ntaww hais txog cov kev pab cuam thiab cov chaw muab kev pab cuam .....	38
B. Cov cai tswj kom tau txais kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm pab them .....	38
C. Koj Tus Thawj Saib Xyuas Qhov Teeb Meem .....	40
C1. Tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas yog dab tsi .....	40
C2. Koj yuav tiv tauj koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas tau li cas .....	40
C3. Koj yuav hloov koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas tau li cas .....	40
D. Kev saib xyuas los ntawm tus kws muab kev pab kho mob .....	40
D1. Kev saib xyuas los ntawm tus kws kho mob pab cuam xub thawj (PCP) .....	40
D2. Kev saib xyuas los ntawm cov kws tshaj lij thiab Iwm tus neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes .....	42
D3. Thaum uas tus kws kho mob tawm ntawm peb txoj phiaj xwm .....	43
D4. Cov chaw muab kev pab cuam sab nrauv ntawm pab pawg koom tes .....	44
E. Cov kev pab cuam thiab kev txhawb nqa ncuu ntev (LTSS) .....	46
F. Kev pab cuam kho mob fab cwj pwm (kev mob puas hlwb thiab kev vwm yeeb tshuaj) .....	46
F1. Cov kev pab cuam kho mob fab kev coj cwj pwm ntawm Medi-Cal uas muab nyob rau peb txoj phiaj xwm sab nrauv .....	46
G. Cov kev pab cuam thauj mus los .....	48
G1. Kev thauj mus los kho mob ntawm qhov tsis muaj xwm txheej ceev .....	48
G2. Kev thauj mus los uas tsis yog kho mob .....	49
H. Kev pab cuam kho mob thaum muaj xwm txheej ceev, thaum xav tau sai, los sis thaum muaj xwm txheej ceev .....	50
H1. Saib xyuas kho mob thaum muaj xwm txheej ceev .....	50
H2. Xav tau kev saib xyuas sai .....	51
H3. Saib xyuas thaum muaj kev puas tsuaj .....	52
I. Yuav ua li cas yog tias koj raug kom them nqi ncaj qha rau cov kev pab cuam peb cov phiaj xwm .....	52
I1. Yuav ua li cas yog tias peb txoj phiaj xwm tsis them rau cov kev pab cuam .....	52

J. Cov Kev them nqi kho mob hauv kev tshawb fawb .....	53
J1. Lo lus txhais ntawm kev tshawb fawb .....	53
J2. Them nyiaj rau cov kev pab cuam thaum koj koom nrog hauv kev tshawb fawb .....	54
J3. Qhov ntau ntxiv txog kev tshawb fawb .....	54
K. Koj cov kev pab cuam saib xyuas kho mob tau txais kev pab them li cas hauv qhov chaw muab kev saib xyuas kho mob uas tsis yog kev kho mob rau fab kev cai dab qhuas .....	54
K1. Lub ntsiab lus ntawm ib lub tsev kho mob uas tsis yog kev kho mob .....	54
K2. Kev saib xyuas los ntawm kev ntseeg cov tsev kho mob uas tsis yog kev kho mob .....	54
L. Cev khoom siv kho mob uas ruaj khov (DME) .....	55
L1. DME ua ib tug tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm .....	55
L2. DME ua ntiag tug yog tias koj hloov mus rau Original Medicare .....	55
L3. Cov khoom siv pa oxygen tau txais txiaj ntsig los ua ib tus tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm .....	56
L4. Cov cuab yeej siv pa oxygen thaum koj hloov mus rau Original Medicare los sis lwm qhov Medicare Advantage (MA) txoj phiaj xwm .....	56

## A. Cov ntaub ntawv hais txog cov kev pab cuam thiab cov chaw muab kev pab cuam

**Cov Kev Pab Cuam** yog kev saib xyuas kho mob, cov kev pab cuam thiab kev txhawb nqa mus sij hawm ntev (LTSS), khoom siv, kev pab cuam kev kho mob fab kev coj tus cwj pwm, daim ntawv sau tshuaj thiab tshuaj yuav tom khw, khoom siv thiab Iwm yam kev pab cuam. **Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi** yog ib qho ntawm cov kev pab cuam no uas peb txoj phiaj xwm them rau. Kev saib xyuas kho mob,, kev kho mob fab kev coj cwj pwm, thiab tau teev nyob rau LTSS hauv **Ntu 4** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab. Koj cov kev pab cuam uas tau txais kev duav roos rau cov ntawv sau tshuaj thiab cov tshuaj yuav hauv khw muag tshuaj uas tau txais kev pab them muaj nyob hauv **Ntu 5** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab.

**Tus muab kev pab cuam** yog cov kws kho mob, kws tu neeg mob, thiab Iwm tus neeg uas muab kev pab cuam thiab saib xyuas koj. Tus muab kev pab cuam kuj suav nrog cov tsev kho mob, cov chaw saib xyuas kho mob hauv tsev, chaw kho mob, thiab Iwm cov chaw uas muab kev pab cuam kev kho mob rau koj, kev pab cuam kev kho mob fab kev coj cwj pwm, khoom siv kho mob, thiab qee yam LTSS.

**Cov muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes** yog cov chaw muab kev pab cuam uas ua hauj Iwm nrog peb txoj phiaj xwm. Cov muab kev pab cuam no pom zoo lees txais peb li kev them nyiaj los ua kev them nyiaj tag nrho. Tus muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes sau nyiaj ncaj qha ntawm peb rau kev saib xyuas uas lawv muab rau koj. Thaum koj siv kev pab cuam hauv pab pawg koom tes, feem ntau koj tsis them dab tsi rau cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi.

## B. Cov cai tswj kom tau txais kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm pab them

Peb txoj kev phiaj xwm duav roos tag nrho cov kev pab cuam los ntawm Medicare, thiab feem ntau cov kev pab cuam Medi-Cal. Qhov no suav nrog qee yam kev noj qab haus huv fab kev coj cwj pwm thiab LTSS.

Peb txoj phiaj xwm yuav them rau cov kev pab cuam saib xyuas kev noj qab haus huv, kev pab cuam kev noj qab haus huv fab kev coj tus cwj pwm, thiab txhua cov LTSS uas koj tau txais thaum koj ua raws li peb txoj cai ntawm peb cov cai. Kom tau txais kev pab them los ntawm peb txoj phiaj xwm:

- Kev saib xyuas uas koj tau txais yuav tsum yog **qhov txiaj ntsig ntawm txoj phiaj xwm**. Qhov no txhais tau tias peb suav nrog nws rau hauv peb Daim Ntawv Qhia Cov Txiaj Ntsig hauv **Tshooj 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Kev saib xyuas yuav tsum yog **tsim nyog rau fab kev kho mob**. Qhov tsim nyog kho mob, peb txhais hais tias yog cov kev pab cuam tseem ceeb uas yog qhov tsim nyog thiab pov thaiv lub neej txoj sia. Kev saib xyuas uas tsim nyog rau fab kev kho mob yuav tsum tau muab los pab kom cov neeg tsis txhob tau txais kev mob nkeeg hnyav los sis dhau mus ua ib tug neeg xiam oob qhab thiab tzo kom tau kev mob hnyav los ntawm kev kho tus kab mob, kev mob nkeeg, los sis kev raug mob.

Rau cov kev pab cuam kev kho mob, koj yuav tsum muaj **tus kws kho mob xub thawj (PCP)** hauv pab pawg koom tes uas tau thov kom muaj kev saib xyuas los sis tau hais kom koj siv Iwm tus kws kho mob. Rawz li ib tug tswv cuab ntawm txoj phiaj xwm, koj yuav tsum xaiv ib tus neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes los ua koj tus PCP.

- Feem ntau, koj tus PCP hauv pab pawg koom tes los sis peb txoj phiaj xwm yuav tsum muab kev pom zoo rau koj ua ntej koj yuav tuaj yeem siv tus kws muab kev pab cuam uas tsis yog koj tus PCP tau los sis siv Iwm cov kws muab kev pab cuam hauv peb txoj phiaj xwm pab pawg koom tes. Qhov no yog hu tias yog **kev xa mus**. Yog hais tias koj tsis tau txais kev pom zoo, peb yuav tsis them rau cov kev pab cuam.

- Peb txoj phiaj xwm cov PCP yog koom nrog pab pawg kho mob. Sij hawm thaum koj xaiv koj tus PCP, koj kuj tuaj yeem xaiv pawg kho mob koom nrog. Qhov no txhais hais tias koj tus PCP yuav xa koj mus rau cov kws kho mob paub tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam uas tseem koom nrog lawv pawg kho mob. Ib pawg kws kho mob yog ib lub koom haum ntawm cov PCP thiab cov kws kho mob tshwj xeeb tsim los muab cov kev pab cuam saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj.
- Koj tsis tas yuav muaj kev xa mus los ntawm koj tus PCP rau kev kho mob xwm txheej ceev los sis xav tau kev saib xyuas sai los siv tus kws kho mob poj niam, los sis rau ib qho ntawm Iwm cov kev pab cuam uas tau teev hauv ntu D1 ntawm tshooj no.

**Koj yuav tsum tau txais koj qhov kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob hauv pab pawg koom tes uas koom nrog koj pab pawg kws kho mob ntawm tus PCP.** Feem ntau, peb yuav tsis them rau kev saib xyuas los ntawm tus kws kho mob tus uas tsis ua hauj Iwm nrog peb txoj phiaj xwm kev kho mob thiab koj tus PCP pab pawg kho mob. Qhov no txhais tau tias koj yuav tsum tau them rau tus kws kho mob tag nrho rau cov kev pab cuam uas tau muab. Nov yog qee qhov xwm txheej thaum txoj cai no siv tsis tau:

- Peb pab them rau kev kho mob xwm txheej ceev los sis maj rawm los ntawm tus kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes (kom paub ntau ntxiv, saib mus rau **tshooj H** hauv tshooj no).
- Yog hais tias koj xav tau kev saib xyuas uas peb cov phiaj xwm pab them thiab peb cov neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes ho tsis tuaj yeem muab rau koj tau, koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas los ntawm tus kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes. Hauv tej qhov zoo li no, peb pab them nqi rau qhov kev saib xyuas zoo ib yam li koj tau txais los ntawm tus kws muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes thiab **los sis** tsis sau npe ntawm koj.
- Peb them rau cov kev pab cuam lim ntshav rau lub raum thaum koj nyob sab nrauv cheeb tsam muab kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm muab tau rau lub sij hawm luv los sis thaum tus kws kho mob tsis tau khoom los sis siv tsis tau. Koj tuaj yeem tau txais cov kev pab cuam no los ntawm Medicare-qhov chaw lim ntshav uas muaj ntawv pov thawj. Tus nqi sib koom-them uas koj them rau kev lim ntshav tsis tuaj yeem siab tshaj tus nqi-sib koom hauv Original Medicare. Yog tias koj nyob sab nrauv ntawm thaj tsam muab kev pab cuam ntawm txoj phiaj xwm thiab tau txais kev lim ntshav los ntawm lub chaw muab kev pab cuam uas nyob sab nrauv ntawm txoj phiaj xwm pab pawg koom tes, koj tus nqi-sib koom them tsis tuaj yeem siab tshaj tus nqi sib koom uas koj them nyob hauv pab pawg koom tes. Txawm li cas los xij, yog tias koj lub chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes uas ib txwm siv rau kev lim ntshav tsis tau khoom ib ntus thiab koj xaiv mus txais cov kev pab cuam sab hauv thaj tsam uas muab tau kev pab cuam los ntawm tus kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes tus nqi sib koom rau kev lim ntshav yuav ntau dua.
- Thaum thawj zaug koj koom nrog peb txoj phiaj xwm, koj tuaj yeem thov kom siv koj cov chaw muab kev pab cuam tam sim no txuas ntxiv mus. Nrog qee qhov kev zam, peb yuav tsum pom zoo qhov kev thov no yog tias peb tuaj yeem tsim tau tias koj muaj kev sib raug zoo nrog cov neeg muab kev pab cuam uas twb muaj nyob lawm. Mus saib rau **Ntu 1** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Tswv Cuab*. Yog peb pom zoo koj qhov kev thov, koj tuaj yeem txuas ntxiv siv cov chaw muab kev pab cuam uas koj siv tam sim no mus txog 12 lub hlis rau cov kev pab cuam. Lub sij hawm ntawd, koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas yuav hu rau koj los pab koj nrhiav cov kws kho mob hauv peb pab pawg koom tes uas koom nrog koj tus PCP pawg kho mob. Tom qab 12 lub hlis, peb yuav tsis them koj cov kev kho mob ntxiv lawm yog tias koj tseem siv cov kws kho mob uas tsis nyob hauv peb pab pawg koom tes thiab tsis koom nrog koj tus PCP pab pawg kho mob.

**Cov tswv cuab tshiab mus rau Molina Medicare Complete Care Plus:** Feem ntau koj yuav tau tso npe rau hauv Molina Medicare Complete Care Plus rau koj cov txiaj ntsig hauv Medicare hnub thib 1 ntawm lub hli tom qab koj thov kom tso npe rau hauv Molina Medicare Complete Care Plus. Koj tseem tuaj yeem tau txais koj cov kev pab cuam ntawm Medi-Cal los ntawm koj txoj phiaj xwm kev kho mob ntawm Medi-Cal yav dhau los rau ib hlis ntxiv. Tom qab ntawd, koj yuav tau txais koj cov kev pab cuam hauv Medi-Cal los ntawm Molina Medicare

Complete Care Plus. Yuav tsis muaj qhov sib txawv ntawm koj qhov Medi-Cal kev pab them nqi kho mob. Thov hu rau peb ntawm (855) 665-4627, TTY: 711 yog tias koj muaj lus nug.

## C. Koj Tus Thawj Saib Xyuas Qhov Teeb Meem

### C1. Tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas yog dab tsi

- Molina Medicare Complete Care Plus tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas yog ib tus neeg tseem ceeb rau koj tiv tauj los pab koj txog koj qhov kev kho mob, yog tias xav tau. Tus neeg no pab tswj koj txoj kev saib xyuas thiab tswj xyuas koj cov kev pab cuam kom ntseeg tau tias koj tau txais kev pab cuam uas koj xav tau.

### C2. Koj yuav tiv tauj koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas tau li cas

- Yog tias koj xav tiv tauj koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas, thov hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab tau ntawm (855) 665-4627, 7 hnub hauv ib lub lim tiام, thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. TTY: 711. Los sis, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

### C3. Koj yuav hloov koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas tau li cas

- Koj tuaj yeem thov kev hloov pauv koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los ntawm kev hu xov tooj rau kev tswj hwm qhov teeb meem los sis kev pab cuam tswv cuab. Tej zaum Molina Medicare Complete Care Plus HealthCare Services tus ua hauj Iwm yuav hloov pauv rau tus tswv cuab qhov kev cob tus thawj saib xyuas qhov teeb meem raws li cov tswv cuab xav tau los sis qhov chaw nyob.

## D. Kev saib xyuas los ntawm tus kws muab kev pab kho mob

### D1. Kev saib xyuas los ntawm tus kws kho mob pab cuam xub thawj (PCP)

Lub ntsiab txhais ntawm PCP, thiab PCP ua dab tsi rau koj

Tus Kws Kho Mob Xub Thawj (PCP) yog ib tug kws kho mob, tus neeg xyuas mob pab tus kws kho mob, los sis tus kws txawj ua hauj Iwm ntsig txog kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv thiab/los sis chaw kho mob hauv tsev los sis chaw kho mob (Tsoom Fwv Lub Chaw Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Tau Txais Kev Pom Zoo - FQHC) uas muab kev kho mob txhua hnub rau koj. Molina Medicare Complete Care Plus saib xyuas cov kws kho mob tshwj xeeb hauv pab pawg koom tes los saib xyuas nws cov tswv cuab. Cov kev xa los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus Tus PCP yuav tsum tau muaj rau tus tswv cuab kom tau txais cov kev pab cuam tshwj xeeb; txawm li cas los xij, tsis tas yuav muaj kev tso cai ua ntej. Cov tswv cuab tau txais kev tso cai nkag mus ncaj qha rau cov kws kho mob poj niam tshwj xeeb rau niaj hnub thiab kev tiv thaiv kev noj qab haus huv Yam tsis muaj cov kev pab cuam xa mus. Koj tus PCP yuav muab koj cov kev saib xyuas feem ntau thiab yuav pab koj npaj los sis koom tes nrog Iwm cov kev pab cuam uas koj tau txais kev pab them uas koj ua ib tug tswv cuab ntawm peb Txoj Phiaj Xwm. Qhov ntawm no suav nrog:

Koj Li Kev Xoos Hluas Taws Xob

Cov kev kuaj nyob rau chav kuaj

Cov kev kho mob

Kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob uas tshwj xeeb

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lub lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Cov kev txais nkag kho mob hauv tsev kho mob

Kev saib xyuas kho mob uas muaj kev taug qab xyuas ntxiv mus

"Kev sib koom tes" koj cov kev pab cuam suav nrog kev tshuaj xyuas los sis sab laj nrog lwm tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes txog koj qhov kev saib xyuas thiab nws yuav ua mus li cas. Yog tias koj xav tau qee yam kev pab cuam los sis cov khoom siv, koj yuav tau txais kev pom zoo ua ntej los ntawm koj tus PCP (xws li muab kev xa mus rau koj mus ntsib tus kws tshaj lij). Qee zaum, koj tus PCP yuav tau txais kev tso cai ua ntej (kev pom zoo ua ntej) los ntawm peb. Rau qhov koj tus PCP yuav muab thiab tswj xyuas koj cov kev kho mob, koj yuav tau muaj tag nrho ntawm koj cov ntaub ntawv kho mob yav tag los xa mus rau koj tus PCP lub chaw ua hauj lwm.

Ib pawg kws kho mob/IPA yog cov kws kho mob ywj pheej hauv pab pawg koom tes uas ua tswv thiab ua hauj lwm rau lawv tus kheej cov kev coj ua (tsis yog cov neeg ua hauj lwm ntawm lub lab npauv kev kho mob loj dua). Cov kws kho mob no koom nrog pab pawg kho mob kom lawv nyob tau ywj pheej thaum tau txais kev txhawb nqa uas lawv xav tau los saib xyuas cov neeq mob.

## Koj txoj kev xaiv ntawm PCP

Koj txoj kev sib raug zoo nrog koj tus PCP yog qhov tseem ceeb. Peb pom zoo heev kom koj xaiv PCP nyob ze ntawm koj tsev. Kom koj tus PCP nyob ze ua kev tau txais kev kho mob thiab txhim kho kev ntseeg siab thiab qhib kev sib raug zoo yooj yim dua. Rau ib daim ntaww theej ntawm Daim Ntaww Qhia Npe Txog Cov Chaw Pab Cuam/Cov Khw Muag Tshuaj tam sim no, los sis nrhiav kev pab ntxiv hauv kev xaiv tus PCP, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Yog tias muaj ib tus kws kho mob tshwj xeeb los sis tsev kho mob uas koj xav siv, xyuas ua ntej kom paub tseeb tias koj tus PCP ua daim ntaww xa mus rau tus kws kho mob tshwj xeeb, los sis siv lub tsev kho mob ntawd. Thaum koj tau xaiv koj tus PCP lawm, peb xav kom koj muab tag nrho koj cov ntaub ntaww kho mob xa mus rau nws lub chaw ua hauj lwm. Qhov no yuav muab koj pab tus PCP nkag mus rau koj cov keeb kwm kev kho mob thiab ua kom nws paub txog tej yam kev mob nkeeg uas koj muaj. Tam sim no koj tus PCP muaj lub luag hauj lwm rau tag nrho koj cov kev pab cuam kev noj qab haus huv niaj hnub, yog li nws yuav tsum yog thawj tus uas koj hu nrog tham txog txhua yam kev txhawj xeeb txog kev noj qab haus huv. Lub npe thiab tus xov tooj chaw ua hauj lwm ntawm koj tus PCP yuav tau txais kev luam tawm lo rau ntawm koj daim npav ua tswv cuab.

## **Txoj kev xaiv los hloov koj tus PCP**

Koj hloov tau koj tus PCP rau txhua qhov laj thawj, txhua lub sij hawm. Tsis tas li ntawv, nws muaj peev xwm hais tias koj tus PCP tuaj yeem tawm ntawm peb txoj phiaj xwm hauv pab pawg koom tes. Yog tias koj tus PCP tawm ntawm peb pab pawg koom tes, peb tuaj yeem pab koj nrhiav tus PCP tshtieb hauv peb pab pawg koom tes.

Peb txoj phiaj xwm cov PCP yog koom nrog pab pawg kho mob. Yog hais tias koj hloov koj tus PCP, koj tuaj yeem hloov cov pab pawg kho mob thiab. Thaum koj thov kom hloov pauv, qhia rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab yog tias koj siv ib tus kws tshaj lij los sis tau txais lwm yam kev pab cuam uas yuav tsum muaj kev pom zoo PCP. Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab yuav pab koj txuas ntxiv koj qhov kev saib xyuas tshwj xeeb thiab lwm yam kev pab cuam thaum koj hloov koj tus PCP.

Koj hloov koj tus PCP txhua lub sij hawm. Feem ntau, kev hloov pauv yuav pib siv tau rau thawj hnub ntawm lub hli tom ntej. Tej zaum yuav muaj kev zam yog hais tias tam sim no koj tau txais kev kho mob thaum lub sij hawm koj thov hloov koj PCP. Koj tuaj yeem hloov koj tus PCP los ntawm koj tus kheej tus vev xaib ntawm [www.  
mymolina.com](http://www.mymolina.com) los sis koj tuaj yeem tiv tauj Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub ntau ntxiv txog ib qho ntawm peb cov kws kho mob Molina Healthcare thiab thov kom hloov tus PCP. Rau qee qhov kev pab cuam, tej zaum koj yuav xav tau kev xa mus los ntawm koj tus PCP (tshwj tsis yog cov kev pab kho mob ceev thiab tawm hauv cheeb tsam).

### Cov kev pab cuam koj tau txais yam tsis muaj kev pom zoo los ntawm koj tus PCP

Feem ntau, koj xav tau kev pom zoo los ntawm koj tus PCP *los sis* peb txoj phiaj xwm ua ntej koj yuav siv Iwm tus kws kho mob. Qhov kev pom zoo no yog hu tias yog **kev xa mus**. Koj tau txais kev pab cuam zoo li cov uas teev cia hauv qab no yam tsis tau txais kev pom zoo los ntawm koj tus PCP *los sis* peb txoj phiaj xwm ua ntej:

- cov kev pab cuam xwm txheej kub los ntawm cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes los sis cov chaw pab cuam sab nrauv ntawm pab pawg koom tes
- xav tau kev saib xyuas sai-sai los ntawm cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes
- kev saib xyuas maj rawm los ntawm cov kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes thaum koj tsis tuaj yeem nkag mus rau lub chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes (piv txvw li, yog tias koj nyob rau thaj tsam uas peb txoj phiaj xwm tsis muab kev pab cuam)

**Lus Cim Tseg:** Kev saib xyuas maj rawm yuav tsum tau kho tam sim ntawd thiab tsim nyog kho mob.

- Cov kev pab cuam lim ntshav rau lub raum uas koj tau txais ntawm Medicare qhov chaw lim ntshav uas muaj ntawv pov thawj thaum koj nyob sab nraum peb qhov chaw pab cuam. Yog tias koj hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab ua ntej koj tawm hauv cheeb tsam muab kev pab cuam:, peb tuaj yeem pab ko koj tau txais kev lim ntshav thaum koj nyob deb.
- Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob khaub thuas thiab tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 nrog rau kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob siab B thiab tshuaj tiv thaiv kab mob ntsws ntev npaum li koj tau txais los ntawm tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes.
- Kev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab cov kev pab cuam npaj lub neej kev muaj me nyuam tsawg leej ntawm tus poj niam uas muaj hauv niaj hnub. Qhov no suav nrog kuaj mis, kuaj xoos hluav taws xob mis (kev xoo hluav taws xob ntawm lub mis), kuaj Pap, thiab kuaj pob txha ntsag ntev npaum li koj tau txais los ntawm tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes.
- Tsis tas li ntawd, yog tias koj yog Tus Tswv Cuab Uas Yog Neeg Mes Kas Khab, koj tuaj yeem tau txais Cov Kev Pab Cuam Uas Tau Txais Kev Duav Roos los ntawm Tus Kws Muab Kev Pab Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Rau Neeg Khab ntawm koj qhov xaiv, yam tsis tas yuav xa mus los ntawm PCP Hauv Pab Pawg Koom Tes los sis Kev Tso Cai Ua Ntej.
- Kev Pab Cuam Tus Kws Kho Mob Pab Yug Me Nyuam, Kev Npaj Tsev Neeg, Kev Kuaj Tus Mob HIV thiab Kev Pab Sab Laj, Kev Kho Mob Rau Kev Sib Kis Tus Mob Los Ntawm Kev Sib Daj Sib Deev (STD's)

### D2. Kev saib xyuas los ntawm cov kws tshaj lij thiab Iwm tus neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes

Tus kws kho mob tshwj xeeb yog tus uas kho mob rau ib yam kab mob tshwj xeeb los sis ib qhov chaw twg ntawm lub cev. Muaj ntau hom kws kho mob tshwj xeeb, xws li:

- Cov Kws Tshaj Lij Fab Qog Nqaj Hlav (Oncologists) saib xyuas cov neeg mob khees xaws.
- Cov Kws Kho Mob Tshaj Lij Fab Lub Plawv (Cardiologists) saib xyuas cov neeg mob uas muaj teeb meem plawv.
- Cov Kws Kho Mob Tshwj Xeeb Txog Kev Kho Pob Txha (Orthopedists) saib xyuas cov neeg mob uas muaj teeb meem rau pob txha, pob qij txha, los sis cov leeg nqaj.
- Cov Kws Kho Mob Tshaj Lij Fab Kev Kho Txoq Hnyuv Nqos Zaub Mov (Gastroenterologists) saib xyuas cov neeg mob uas muaj teeb meem kev zom zaub mov los sis plab hnyuv.
- Cov Kws Kho Mob Tshaj Lij Fab Kev Kho Raum (Nephrologists) saib xyuas cov neeg mob uas muaj teeb meem raum.
- Cov Kws Kho Mob Tshaj Lij Fab Kev Kho Mob Hlab Zais Zis (Urologists) saib xyuas cov neeg mob uas muaj teeb meem urinary thiab zais zis.

Raws li ib tug tswv cuab lawv tsis txwv koj rau ib cov kws kho mob tshwj xeeb twg li. Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) saib xyuas cov kws kho mob tshwj xeeb hauv pab pawg koom tes los saib xyuas nws cov tswv cuab. Tej zaum yuav tsum tau muab kev xa mus los ntawm koj tus PCP kom tau txais cov kev pab cuam tshwj xeeb, cov tswv cuab tai txais tso cai nkag mus ncaj qha rau cov kws kho mob poj niam tshwj xeeb rau kev niaj hnub thiab kev tiv thaiv kev noj qab haus huv yam tsis muaj cov kev pab cuam kev xa mus. Qee qhov kev pab cuam uas koj yuav tsum tau txais Kev Tso Cai Ua Ntej. Koj tus PCP tuaj yeem thov kev tso cai ua ntej los ntawm Molina Healthcare Feem Hauj Lwm Tswj Hwm Kev Siv Khoom los ntawm kev hu xov tooj, fev, los sis xa ntawv raws li kev maj rawm ntawm kev pab cuam uas tau thov.

Thov mus saib rau Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig hauv Tshooj 4 kom paub ntxiv txog cov kev pab cuam twg yuav tsum tau tso cai ua ntej.

Tej zaum daim ntawv xa mus yuav yog rau ib qho kev mus ntsib los sis nws yuav yog tus xa mus rau ntawm tshaj ib qho kev mus ntsib yog tias koj xav tau kev pab cuam txaus ntxiv mus. Peb yuav tsum muab koj daim ntawv xa mus rau ib tus kws tshaj lij uas tsim nyog rau ib qho ntawm cov xwm txheej no:

- mob ntev (tsis tu ncuia);
- kev puas tsuaj rau lub neej rau fab kev puas siab puas ntsws los sis kab mob lub cev;
- kab mob ntsaus los sis kev tsis taus;
- Iwm yam mob los sis kab mob uas hnyav los sis nyuaj txaus kom tau txais kev kho mob los ntawm tus kws kho mob tshwj xeeb.

Yog tias koj tsis tau txais daim ntawv xa mus thaum xav tau, yuav tsis them rau daim ntawv sau nqi. Xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxhiv, thov hu tau Feem Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus nab npawb uas tau muab sau cia rau hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv no.

Yog tias peb nrhiav tsis tau koj txoj phiaj xwm ib tus neeg muab kev pab cuam nyob hauv pab pawg koom tes tsim nyog, peb yuav tsum muab ib daim ntawv tso cai rau koj rau ib tus kws kho mob uas tsim nyog rau ib qho ntawm cov xwm txheej no:

- mob ntev (tsis tu ncuia);
- kev puas tsuaj rau lub neej rau fab kev puas siab puas ntsws los sis kab mob lub cev;
- kab mob ntsaus los sis kev tsis taus;
- Iwm yam mob los sis kab mob uas hnyav los sis nyuaj txaus kom tau txais kev kho mob los ntawm tus kws kho mob tshwj xeeb.

Yog tias koj tsis tau txais qhov tso cai rau kev pab cuam thaum xav tau, yuav tsis them rau daim ntawv sau nqi. Xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxhiv, thov hu tau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm cov nab npawb uas tau muab luam cia rau hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv no.

### D3. Thaum uas tus kws kho mob tawm ntawm peb txoj phiaj xwm

Ib tus neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes uas koj siv tawm ntawm peb txoj phiaj xwm thiab. Yog ib qho ntawm koj tus kws kho mob tawm ntawm peb txoj phiaj xwm, koj muaj qee txoj cai thiab kev tiv thaiv uas tau sau tseg hauv qab no:

- Txawm hais tias peb hauv pab pawg koom tes ntawm cov chaw muab kev pab cuam hloov pauv hauv lub xyoo, peb yuav tsum muab kev nkag cuag tau rau cov chaw muab kev pab cuam tsim nyog uas tsis muaj kev cuam tshuam rau koj tau.
- Peb yuav ceeb toom rau koj tias koj tus kws kho mob tab tom tawm ntawm peb txoj phiaj xwm kom koj muaj sij hawm los xaiv tus kws kho mob tshiab.

- Yog tias koj tus thawj saib xyuas los sis tus kws kho mob rau kev noj qab haus huv fab cwj pwm tawm ntawm peb txoj phiaj xwm, peb yuav ceeb toom rau koj yog tias koj tau pom tus kws kho mob hauv peb lub xyoos dhau los.
- Yog tias koj lwm tus kws kho mob tawm ntawm peb txoj phiaj xwm, peb yuav ceeb toom rau koj yog tias koj raug xa mus rau tus kws kho mob, tam sim no tau txais kev saib xyuas los ntawm lawy, los sis tau ntsib lawv hauv peb lub hlis dhau los.
- Peb mam li pab koj xaiv tus kws kho mob tshiab uas tsim nyog hauv pab pawg koom tes los tswj koj cov kev xav tau kev kho mob txuas ntxiv mus.
- Yog tias koj tab tom tab tom kho mob los sis kev kho mob nrog koj tus kws kho mob tam sim no, koj muaj cai nug, thiab peb ua hauj lwm nrog koj los xyuas kom meej tias cov kev kho mob tsim nyog los sis kev kho mob uas koj tau txuas ntxiv mus.
- Peb yuav muab koj cov ntaub ntawv hais txog lub sij hawm sib txawv ntawm kev sau npe rau koj thiab cov kev xaiv uas koj muaj rau kev hloov cov phiaj xwm.
- Yog peb nrhiav tsis tau ib tus kws tshaj lij hauv pab pawg koom tes uas tsim nyog siv tau rau koj, peb yuav tsum npaj ib tus kws tshaj lij sab nrauv ntawm pab pawg koom tes los muab kev saib xyuas rau koj thaum tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes los sis cov txiaj ntsig tsis muaj los sis tsis txaus los ua kom tau raws li koj cov kev xav tau kho mob.
- Yog koj xav tias peb tsis tau hloov koj tus kws kho mob yav dhau los nrog ib tus kws kho mob uas tsim nyog los sis peb tswj tsis tau koj qhov kev saib xyuas zoo, koj muaj cai sau ntawv tsis txaus siab txog kev saib xyuas zoo rau QIO, kev tsis txaus siab ntawm kev saib xyuas, los sis ob qho tib si.(Mus saib rau **Tshooj 9** yog tias xav paub ntau ntxiv.)

Yog koj pom tias koj tus kws kho mob tawm hauv peb txoj phiaj xwm, thov tiv tauj rau peb. Peb yuav pab koj nrhiav tus kws kho mob tshiab thiab tswj xyuas koj qhov kev saib xyuas.

#### D4. Cov chaw muab kev pab cuam sab nrauv ntawm pab pawg koom tes

Cov kws muab kev pab uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes yog cov kws kho mob uas tsis muaj kev pom zoo ua hauj lwm nrog Molina Healthcare. Tsuas yog kev saib xyuas xwm txheej ceev, kev saib xyuas hauv tsev neeg, kev saib xyuas tsis zoo, thiab kev saib xyuas ua ntej tau pom zoo los ntawm Molina Healthcare, tej zaum koj yuav tau them rau cov kev kho mob uas koj tau txais los ntawm cov kws muab kev pab uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes hauv koj cheeb tsam.

Yog tias koj xav tau cov kev pab cuam kho mob uas tsim nyog uas tsis muaj nyob hauv pab pawg koom tes, koj tuaj yeem tau txais lawv los ntawm tus kws muab kev pab uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes pub dawb. Molina Healthcare tuaj yeem pom zoo rau kev xa mus rau tus kws muab kev pab uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes yog tias cov kev pab cuam koj xav tau tsis muaj nyob hauv pab pawg koom tes los sis nyob deb ntawm koj lub tsev. Yog tias peb muab kev xa mus rau koj tus kws kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes, peb yuav them nyiaj rau koj qhov kev saib xyuas.

Rau kev saib xyuas maj ceev hauv cheeb tsam Molina Healthcare, koj yuav tsum mus rau Molina Healthcare hauv pab pawg koom tes tus kws muab kev pab saib xyuas maj ceev. Koj tsis tas yuav muaj kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej) kom tau txais kev saib xyuas maj ceev los ntawm tus kws muab kev pab hauv pab pawg koom tes. Koj yuav tsum tau txais kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej) kom tau txais kev saib xyuas ceev los ntawm ib tus kws muab kev pab uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes hauv cheeb tsam Molina Healthcare.

Yog tias koj tau txais kev saib xyuas ceev los ntawm ib tus kws muab kev pab uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes hauv cheeb tsam Molina Healthcare, tej zaum koj yuav tau them rau qhov kev saib xyuas ntawd.

#### Sab nraum cheeb tsam muab kev pab cuam

Yog tias koj nyob sab nraud ntawm cheeb tsam muab kev pab cuam ntawm Molina Healthcare thiab xav tau kev saib xyuas uas tsis yog xwm txheej ceev los sis maj rawm, hu rau koj tus PCP kiag tam sim ntawd.

Rau kev saib xyuas xwm txheej ceev, hu rau 911 los sis mus rau chav kho mob xwm txheej ceev uas nyob ze tshaj plaws. Molina Healthcare duav roos cov kev saib xyuas xwm txheej ceev uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes. Yog tias koj mus ncig rau Teb Chaws Canada los sis Mexico thiab xav tau kev saib xyuas xwm txheej ceev uas yuav tsum tau mus pw hauv tsev kho mob, Molina Healthcare yuav duav roos rau koj qhov kev saib xyuas. Yog tias koj mus txaww teb chaws sab nraud ntawm Teb Chaws Canada los sis Mexico thiab xav tau kev saib xyuas xwm txheej ceev, kev saib xyuas maj rawm, los sis qhov kev pab cuam saib xyuas kev noj qab haus huv twg Molina Healthcare yuav tsis duav roos rau koj qhov kev saib xyuas.

Yog tias koj nyob hauv lwm lub xeev los sis nyob hauv Teb Chaws Mes Kas xws li As Mes Kas Samoa, Guam, Pov Txwv Northern Mariana, Puerto Rico, los sis Cov Pov Txwv Virgin Hauv Teb Chaws Mes Kas, koj yuav tau txais kev duav roos rau kev saib xyuas xwm txheej ceev. Tsis yog txhua lub tsev kho mob thiab cov kws kho mob txais Medicaid.(Medi-Cal yog lub npe hu Medicaid hauv California nkaus xwb.)Yog tias koj xav tau kev saib xyuas xwm txheej ceev sab nraum California, qhia rau tsev kho mob los sis chav kho mob xwm txheej ceev kom sai li sai tau tias koj muaj Medi-Cal thiab yog ib tus tswv cuab ntawm Molina Healthcare.

Thov kom lub tsev kho mob luam theej koj daim npav ID Molina Healthcare. Qhia rau tsev kho mob thiab cov kws kho mob kom sau nyiaj ntawm Molina Healthcare. Yog tias koj tau txais daim nqi rau cov kev pab cuam uas koj tau txais hauv lwm lub xeev, hu rau Molina Healthcare kiag tam sim ntawd. Peb yuav ua hauj lwm nrog lub tsev kho mob thiab/los sis tus kws kho mob los npaj rau Molina Healthcare them rau koj qhov kev saib xyuas. Yog tias koj nyob sab nraum California thiab muaj xwm txheej ceev yuav tsum tau sau cov tshuaj kho mob raws daim ntaww sau yuav tshuaj rau tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob, thov lub khw muag tshuaj hu rau Medi-Cal Rx ntawm 1-800-977-2273.

**Lus Cim Tseg:** Cov Neeg Mes Kas Khab tuaj yeem tau txais kev pab cuam ntawm IHCPs uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes.

Yog tias koj muaj lus nug txog kev saib xyuas uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes los sis tsis nyob hauv cheeb tsam muab kev pab cuam, hu rau 1-888-665-4621 (TTY/TDD los sis 711). Yog tias lub chaw ua hauj lwm raug kaw thiab koj xav tau kev pab los ntawm Molina Healthcare tus neeg sawv cev, hu rau Tus Xov Tooj Thov Kev Pab Tswv Yim Ntawm Tus Kws Saib Xyuas Mob ntawm 1-888-275-8750 (Lus As Kiv) los sis 1-866-648-3537 (Lus Mev).

Yog tias koj xav tau kev saib xyuas ceev uas tsis nyob hauv cheeb mtsam muab kev pab cuam ntawm Molina Healthcare, mus rau qhov chaw kho mob ceev uas nyob ze tshaj plaws. Yog tias koj mus ncig sab nraud Teb Chaws Mes Kas thiab xav tau kev saib xyuas maj rawm, Molina Healthcare yuav tsis duav roos rau koj qhov kev saib xyuas. Yog xav paub ntxiv txog kev saib xyuas maj rawm, nyeem "Kev saib xyuas maj rawm" tom qab hauv ntu no.

Yog tias koj siv tus kws kho mob nyob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes, tus kws kho mob yuav tsum muaj cai tsim nyog mus koom nrog hauv Medicare thiab/los sis Medi-Cal.

- Peb tsis tuaj yeem them rau tus kws kho mob uas tsis muaj cai tsim nyog los mus koom rau hauv Medicare thiab/los sis Medi-Cal.
- Yog tias koj siv tus kws kho mob uas tsis muaj cai tsim nyog los mus koom nrog hauv Medicare, koj yuav tsum them tus nqi tag nrho ntawm cov kev pab cuam uas koj tau txais.
- Cov kws kho mob yuav tsum qhia rau koj yog tias lawv tsis muaj cai tsim nyog los koom rau hauv Medicare.

## E. Cov kev pab cuam thiab kev txhawb nqa ncuu ntev (LTSS)

LTSS tuaj yeem pab kom koj nyob hauv tsev thiab zam kev mus pw kho hauv tsev kho mob los sis chaw saib xyuas neeg mob. Koj tuaj yeem nkag mus rau qee yam LTSS los ntawm peb txoj phiaj xwm, suav nrog kev saib xyuas cov chaw tu neeg mob, Community-Based Adult Services (Cov Kev Pab Cuam Rau Cov Neeg Laus Raws Li Hauv Zej Zog, CBAS), thiab Kev Pab Cuam Hauv Zej Zog. Lwm hom LTSS, lub khoos kas Pab Cuam Hauv Tsev muaj nyob hauv koj lub nroog lub chaw hauj lwm pab cuam pejxeem.

## F. Kev pab cuam kho mob fab cwj pwm (kev mob puas hlwb thiab kev vwm yeeb tshuaj)

Koj tuaj yeem nkag mus rau cov kev kho mob uas tsim nyog rau kev coj tus cwj pwm kev noj qab haus huv uas tau them los ntawm Medicare thiab Medi-Cal. Peb muab kev nkag mus rau cov kev pab cuam noj qab haus huv fab kev coj cwj pwm uas them los ntawm Medicare thiab Medi-Cal qhov kev saib xyuas uas tau tswj tseg. Peb txoj phiaj xwm tsis muab cov kev pab cuam rau kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws los sis kev siv tshuaj yeeb tshwj xeev hauv Medi-Cal nyob hauv cheeb tsam nroog, tab sis cov kev pab cuam no muaj rau koj los ntawm lub cheeb t sam nroog txoj phiaj xwm kho mob puas hlwb rau koj lub cheeb tsam nroog:

- Cheeb Tsam Nroog Los Angeles Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Hlwb Kev Xav
- Riverside University Health System – Txoj Kev Noj Qab Haus Huv Rau Fab Cwj Pwm
- San Bernardino - Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm Hauv Cheeb Tsam Nroog
- Cheeb Tsam Nroog San Diego - Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv Fab Hlwb Kev Xav

### F1. Cov kev pab cuam kho mob fab kev coj cwj pwm ntawm Medi-Cal uas muab nyob rau peb txoj phiaj xwm sab nrauv

Medi-Cal cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav tshwj xeeb yog muaj rau koj dhau los ntawm cheeb tsam nroog txoj phiaj xwm kev kho mob puas hlwb (MHP) yog tias koj ua tau raws li tus qauv cai rau kev nkag mus siv cov pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav tshwj xeeb. Medi-Cal cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav tshwj xeeb yog muab los ntawm Riverside University Health System – Behavioral Health, San Bernardino County Department of Behavioral Health, San Diego County - Behavioral Health Services thiab Los Angeles County Department of Public Health yog muaj xws li:

- cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav
- cov kev pab cuam txhawb nqa txog tshuaj noj
- kev kho mob rau siab kho rau thaum nruab hnub
- kev kho kom rov zoo li qub tuaj hauv nruab hnub
- kev cuam tshuam rau teeb meem
- kev ruaj kho ntawm qhov teeb meem
- cov kev pab cuam kho mob txog chaw nyob rau cov neeg laus
- cov kev pab cuam kho mob txog qhov chaw nyob uas muaj teeb meem
- kev pab kho mob puas hlwb
- cov kev pab cuam rau cov neeg mob pw hauv tsev kho mob uas muaj tus mob puas hlwb
- kev tswj hwm teeb meem uas yog lub hom phiaj
- cov kev pab cuam txhawb nqa phooj ywg
- cov kev pab cuam uas cuam tshuam txog kev kub ntxhov los ntawm lub xov tooj raws zej zog
- cov kev pab cuam rau kev coj tus cwj pwm kho mob

- kev saib xyuas me nyuam tu rau kev kho mob
- kev sib koom tes rau kev saib xyuas tus neeg mob hnyav
- cov kev pab cuam nyob raws ntawm tsev uas mob hnyav

Drug Medi-Cal Organized Delivery System cov kev pab cuam muaj rau koj los ntawm koj lub cheeb tsam nroog txoj phiaj xwm kho mob puas hlwb rau Cheeb Tsam Nroog Riverside, San Diego, thiab San Bernardino los sis rau lub cheeb tsam nroog Los Angeles, Los Angeles Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Rau Pej Xeem Hauv Cheeb Tsam Nroog. yog tias koj ua tau raws li cov cai kom tau txais cov kev pab cuam no. Medi-Cal cov kev pab cuam txog tshuaj uas tau muab los ntawm koj lub cheeb tsam nroog txoj phiaj xwm kho mob puas hlwb muaj xws li:

- cov kev pab kho mob rau cov neeg mob sab nrauv uas mob hnyav
- kev kho cov neeg quav tshuaj hauv cov poj niam uas cev xeeb tub
- cov kev pab cuam kho mob rau cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob
- lub khoos kas kev kho mob rau tus neeg quav yeeb quav tshuaj
- tshuaj kho kev quav yeeb quav tshuaj (tseem hu ua Medication Assisted Treatment)
- cov kev pab cuam txhawb nqa phooj ywg

Medi-Cal cov kev pab cuam xa tshuaj muaj xws li:

- cov kev pab cuam kho mob rau cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob
- cov kev pab kho mob rau cov neeg mob sab nrauv uas mob hnyav
- cov kev pab kho mob ib nrab
- tshuaj kho kev quav yeeb quav tshuaj (tseem hu ua Medication Assisted Treatment)
- cov kev pab cuam kho mob hauv tsev
- cov kev pab cuam kev tswj xyuas txog qhov thim
- lub khoos kas kev kho mob rau tus neeg quav yeeb quav tshuaj
- cov kev pab cuam rov qab
- kev lis hauj lwm rau kev kho mob
- cov kev pab cuam txhawb nqa phooj ywg

Ntxiv rau cov kev pab cuam uas tau teev tseg saum toj no, koj tuaj yeem nkag mus rau cov kev pab cuam kho mob rau tus neeg mob hauv tsev kho mob yog tias koj ua tau raws li cov qauv.

Molina Medicare Complete Care Plus muab kev nkag tau rau ntaub cov kws kho mob saib xyuas kev noj qab haus huv fab hlwb thiab kev siv yeeb tshuaj muaj yees. Cov npe ntawm cov kws kho mob tuaj yeem nrhiav tau nyob hauv Molina Medicare Complete Care Plus Tswv Cuab tus vev xaib los sis los ntawm kev hu xov tooj mus rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Hais txog ib daim ntawv theej ntawm Phau Ntawv Teev Qhia Txog Tus Kws Kho Mob/Lub Khw Muag Tshuaj tshiab tam sim no, los sis mus nrhiav kev pab ntxiv hauv kev xaiv tus kws kho mob fab kev coj cwj pwm, thov tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Qee qhov kev pab cuam uas koj yuav tsum tau txais Kev Tso Cai Ua Ntej. Koj los sis koj tus kws kho mob coj tus cwj pwm los sis Koj tus PCP tuaj yeem thov kev tso cai ua ntej los ntawm Molina Healthcare Lub Chaw Tswj Hwm Kev Siv Khoom los ntawm xov tooj, fev, los sis xa ntawv raws li qhov ceev ntawm qhov kev thov.

Thov mus saib rau Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig hauv Tshooj 4 kom paub ntxiv txog cov kev pab cuam twg yuav tsum tau tso cai ua ntej. Kev saib xyuas yuav tsum txiav txim siab tias tsim nyog. Los ntawm qhov tsim nyog, peb txhais tau tias koj xav tau kev pab cuam los tiv thaiv, kuaj mob, los sis kho koj tus mob los sis tswj koj li kev mob hlwb tam sim no. Qhov no suav nrog kev saib xyuas uas ua rau koj mus rau hauv tsev kho mob los sis tsev laus. Nws txhais tau hais tias cov kev pab cuam, khoom siv, los sis tshuaj ua tau raws li tus qauv lees paub ntawm tus cwj pwm kev noj qab haus huv thiab kev kho mob.

Yog hais tias koj tab tom tau txais kev pab cuam los sis xav tau Medi-Cal cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav tshwj xeeb los sis cov kev pab cuam tshuaj uas muaj rau koj dhau los ntawm lub cheeb ntsam nroog txoj phiaj xwm kev kho mob puas hlwb (MHP), Molina Medicare Complete Care Plus Cov Thawj Saib Xyuas Qhov Teeb Meem tuaj yeem pab xa koj mus rau lub cheeb tsam nroog cov peev txheej tsim nyog rau kev ntsuam xyuas. Koj tuaj yeem hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom thov kev pab. Koj tseem tuaj yeem tiv tauj ncaj qha rau Lub Cheeb Tsam Nroog. Saib cov lej hauv nroog uas tsim nyog hauv cov ntaub ntawv hauv qab no.

### **Cov Kev Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Puas Siab Puass Ntsws Tshwj Xeeb**

Cheeb Tsam Nroog Los Angeles Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Hlwb Kev Xav 1-800-854-7771

Riverside University Health System – Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm 1-800-499-3008

Cheeb Tsam Nroog San Bernardino Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm 1-888-743-1478

Cheeb Tsam Nroog San Diego Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm 1-888-724-7240

### **Cov Kev Pab Cuam Tshuaj Hauv Medi-Cal**

Cheeb Tsam Nroog Los Angeles Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Rau Pej Xeem 1-844-804-7500

Riverside University Health System – Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm 1-800-499-3008

Cheeb Tsam Nroog San Bernardino Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm 1-888-724-7240

---

## **G. Cov kev pab cuam thauj mus los**

### **G1. Kev thauj mus los kho mob ntawm qhov tsis muaj xwm txheej ceev**

Koj muaj cai tau txais kev thauj mus los uas tsis yog xwm txheej ceev rau kev kho mob yog tias koj muaj kev xav tau kev kho mob uas tsis tso cai rau koj caij tsheb, tsheb npav los sis tsheb tav xij mus rau koj lub sij hawm teem tseg. Koj muaj cai tau txais kev pab cuam thauj mus los tsis yog xwm txheej ceev xws li kev kho mob, kho hniav, mob hlwb, kev siv tshuaj, thiab kev teem caij muag tshuaj. Yog tias koj xav tau kev thauj mus los uas tsis yog xwm txheej ceev rau kev kho mob, koj tuaj yeem tham nrog koj tus PCP thiab nug nws. Koj tus PCP yuav txiav txim seb hom kev thauj mus los twg thiaj li raug raws li qhov xav tau ntawm koj. Yog tias koj xav tau kev thauj mus los fab kev kho mob uas tsis yog xwm txheej ceev, lawv yuav sau ib daim ntawv thov los ntawm kev sau kom tiav daim foos thiab xa mus rau Molina Medicare Complete Care Plus kom tau kev pom zoo. Nyob ntawm koj yog xav tau kev kho mob, kev pom zoo yog qhov zoo rau ib xyoos. Koj li PCP los sis lwm tus kws kho mob yuav rov ntsuam xyuas koj qhov kev kho mob xav tau rau kev thauj mus los uas tsis yog xwm txheej ceev kom rov pom zoo dua txhua 12 lub hlis.

Cov tsheb thauj mus kho mob uas tsis cuam tshuam rau kev mob xwm txheej ceev yog kev siv lub tshev thauj neeg mob, lub tsheb tub thauj lub laub neeg mob, lub tsheb muaj laub thawb neeg mob, los sis kev thauj saum qav taub. Molina Medicare Complete Care Plus muab tus nqi qis tshaj plaws them rau kev thauj mus los thiab kev thauj mus los rau kev kho mob tsis yog xwm txheej ceev yam tsim nyog tshaj plaws rau koj cov kev xav tau hauv kev kho mob thaum koj xav kom lawv thauj koj mus rau koj qhov kev teem caij ntsib kws kho mob. Piv txwv

Ii, yog tias koj tuaj yeem tau txais kev thauj mus rau fab lub cev los sis fab kev kho mob los ntawm lub tsheb uas muaj lub laub thauj neeg mob, Molina Medicare Complete Care Plus yuav tsis them rau lub tsheb thauj neeg mob. Koj tsuas muaj cai caij nyob hoom tau yog hais tias koj tus mob ua rau txhua yam kev thauj mus los hauv av ua tsis tau.

Kev thauj mus los uas tsis yog xwm txheej ceev rau kev kho mob yuav tsum muaj thaum:

Koj lub cev los sis kev kho mob Qhov no yuav tsum tau ua raws li kev tso cai sau los ntawm koj tus PCP vim tias koj siv tsis tau lub tsheb npav, tsheb tav xij, tsheb los sis tsheb Van mus rau thaj chaws koj teem tseg.

- Koj yuav tsum tau kev pab los ntawm tus neeg tsav tsheb xa mus los rau tim koj chaw nyob, ntawm lub tsheb los sis lub chaw kho mob vim lub cev tsis taus los sis muaj mob puas siab ntsws.

Nug txog kev thauj mus los kho mob uas koj tus kws kho mob tau sau rau **cov teem caij txhua hnub** uas tsis maj ceev, hu rau Medi-Cal ntawm 1-800-541-5555 yam tsawg kawg yog 2 hnub ua ntej, (Hnub Monday-Hnub Friday) ua ntej koj teem caij. Rau **tej kev teem caij mus ntsib sai**, thov hu kom sai li sai tau. Yuav tau nqa koj daim npav tswv cuab ID npaj thaum koj hu xov tooj. Koj tuaj yeem hu tau yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv ntxiv.

### **Kev txww kev thauj kho mob mus los**

Molina Medicare Complete Care Plus them cov nqi kho mob thauj mus los qis tshaj plaws uas ua tau raws li koj cov kev xav tau fab kev kho mob ntawm koj tsev mus rau qhov chaw muab kev pab cuam uas nyob ze tshaj plaws qhov uas muaj kev teem caij mus cuag tus kws kho mob. Kev kho mob thauj mus los yuav tsis muab yog tias Medicare los sis Medi-Cal tsis them cov kev pab cuam. Yog tias hom kev teem caij tau txais kev duav roos los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus tab sis tsis muaj dhau ntawm txoj phiaj xwm kho mob, Molina Medicare Complete Care Plus yuav pab koj teem sij hawm rau koj qhov kev thauj mus los. Cov npe kev uas tau kev pab cuam yog nyob rau hauv Ntu 4 ntawm phau ntawv qhia rau tus tswv cuab no. Kev thauj mus los tsis tau txais kev duav roos nyob sab nraud Molina Medicare Complete Care Plus pab pawg koom tes los sis thaj chaw muab kev pab cuam tshwj tsis yog tau kev tso cai ua ntej.

### **G2. Kev thauj mus los uas tsis yog kho mob**

Kev thauj mus los uas tsis yog kev kho mob cov txiaj ntsig suav nrog kev mus ncig thiab los ntawm koj sij hawm teem rau kev pab cuam uas tau tso cai los ntawm koj tus kws kho mob. Koj tuaj yeem caij tsheb, ua tsis tau them nqi, thaum koj yog:

- Mus thiab los ntawm qho kev teem caij uas tau tso cai los ntawm koj tus kws kho mob; los sis
- Khaws cov ntawv sau tshuaj thiab khoom siv kho mob.

Molina Medicare Complete Care Plus tso cai koj siv ib lub tsheb, tsheb tav sij, tsheb npav los sis lwm yam tsheb thauj pej xeem/tsheb ntiag tug kom mus tau rau kev teem caij mus ntsib uas tsis cuam tshuam txog kev ho mob rau cov kev pab cuam uas tau txais kev tso cai los ntawm koj tus kws kho mob. Molina Medicare Complete Care Plus siv Saferide los npaj kev thauj mus los uas tsis yog rau kev kho mob. Peb yuav pab them nqi qhov tsawg tshaj rau yam tsheb thauj mus los uas tsis yog hom tsheb thauj mus kho mob uas tau raws li koj xav tau.

Qee zaum, Koj tuaj yeem thov tau nyiaj rov qab rau kev caij tsheb hauv ib lub tsheb ntiag tug uas koj tus kheej li tsheb. Molina Medicare Complete Care Plus yuav tsum pom zoo qhov no **ua ntej** koj tau caij tsheb, thiab koj yuav tsum qhia peb tias vim li cas koj tsis tuaj yeem caij lwm txoj kev, xws li caij tsheb npav. Koj tuaj yeem qhia rau peb los ntawm kev hu los sis sau email, los sis ntawm tus kheej tuaj kiag. **Koj tsis tuaj yeem them koj tus kheej rau kev koj tsav tsheb.**

Them nyiaj rov qab suav rau mais yuav tsum muaj tag nrho cov hauv qab no:

- Daim ntawv tsav tsheb ntawm tus neeg tsav tsheb.

- Daim ntawv ntsheb ntawm tus neeg tsav tsheb.
- Daim ntawv pov thawj isaws las tsheb rau tus neeg tsav tsheb.

Txhawm rau thov kev caij tsheb rau cov kev pab cuam uas tau txais kev tso cai, hu rau Medi-Cal ntawm 1-800-541-5555 yam tsawg kawg 2 hnub ua ntej, (Hnub Monday-Hnub Friday) ua ntej koj teem sij hawm. Rau **tej kev teem caij mus ntsib sai**, thov hu kom sai li sai tau. Yuav tau nqa koj daim npav tswv cuab ID npaj thaum koj hu xov tooj. Koj tuaj yeem hu tau yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv ntxiv.

**Lus Cim Tseg:** Cov Tswv Cuab Neeg Me Kas Khab tuaj yeem hu tiv tauj rau lawv Neeg Meskas Khab Lub Tsev Kuaj Mob (Indian Health Clinic) mus thov cov tsheb thauj uas tsis muaj nyob hauv cov kev kho mob.

### **Kev txwv tsis pub thauj mus los uas tsis yog kev kho mob**

Medi-Cal muab tus nqi qis tshaj kev thauj mus los tsis yog kho mob li koj cov kev xav tau kev kho mob los ntawm koj tsev mus rau tus kws kho mob ze tshaj plaws uas muaj kev teem cia. **Koj tsis tuaj yeem tsav tsheb mus los tau los sis tsis tau txais cov nyiaj them ncaj qha tau.**

Kev thauj mus los uas tsis yog kho mob **tsis siv** yog tias:

- Ib lub tsheb thauj neeg mob, ib lub tsheb tub, tsheb wheelchair van, los sis Iwm hom kev thauj mus los uas tsis yog xwm txheej ceev rau kev kho mob yuav tsum muaj kev pab cuam.
- Koj xav tau kev pab los ntawm tus neeg tsav tsheb rau thaum mus los rau ntawm chaw nyob, lub tsheb los sis lub chaw kho mob vim muaj lub cev muaj mob los sis kev kho mob.
- Koj nyob rau hauv lub rooj zaum muaj log thiab tsis muaj peev xwm nkag mus thiab tawm tau rau ntawm lub tsheb yog tus neeg tsav tsheb tsis pab.
- Qhov kev pab no tsis them los ntawm Medicare los sis Medi-Cal.

---

## **H. Kev pab cuam kho mob thaum muaj xwm txheej ceev, thaum xav tau sai, los sis thaum muaj xwm txheej ceev**

### **H1. Saib xyuas kho mob thaum muaj xwm txheej ceev**

Ib qho mob xwm txheej ceev yog ib qho mob uas muaj mob hnyav los sis raug mob hnyav. Qhov xwm txheej hnyav heev uas, yog tias nws tsis tau txais kev kho mob tam sim ntawd, koj los yo ib tus neeg uas muaj kev paub txog kev noj qab haus huv thiab tshuaj yuav cia siab tias yuav ua rau:

- Qhov pheej hmoo loj heev rau koj txoj kev noj qab haus huv los sis rau koj tus me nyuam hauv plab; **los sis**
- Ua mob hnyav rau lub cev tej kev ua hauj Iwm; **los sis**
- kev puas tsuaj rau qee yam ntawm nruab nrog cev los sis ib feem ntawm lub cev; **los sis**
- Hauv cov poj niam cev xeeb tub thaum yug me nyuam, thaum:
  - Tsis muaj sij hawm txaus thauj koj mus rau Iwm lub tsev kho mob kom nyab xeeb ua ntej yug me nyuam.
  - Qhov kev thauj mus rau Iwm qhov tuaj yeem tsim pheej hmoo rau koj lub cev los sis kev nyab xeeb los sis rau koj tus me nyuam hauv plab.

Yog koj muaj kev kho mob xwm txheej ceev:

**Tau txais kev pab sai li sai tau.** Hu rau 911 los sis siv chav xwm txheej ceev los sis tsev kho mob ze tshaj plaws. Hu rau lub tsheb thauj neeg mob yog tias koj xav tau. Koj **tsis** tas yuav xav tau kev pom zoo los sis kev xa mus los ntawm koj tus PCP. Koj tsis tas yuav siv lub chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes. Koj tuaj yeem tau txais kev kho mob xwm txheej ceev thaum twg los tau uas koj xav tau, nyob txhua qhov chaw hauv

Teb Chaws Meskas los sis nws thaj chaw los sis thoob ntiaj teb, los ntawm ib tus kws kho mob uas muaj daim ntawy tso cai hauv xeev tsim nyog.

**Kom sai li sai tau, qhia peb txoj phiaj xwm txog koj qhov xwm txheej ceev.** Peb ua kom raws li koj qhov kev saib xyuas xwm txheej ceev. Koj los sis lwm tus neeg yuav tsum tau hu xovtooj qhia peb txog koj qhov kev saib xyuas xwm txheej ceev, feem ntau hauv 48 teev. Txawm li cas los, koj yuav tsis them cov kev pab cuam xwm txheej ceev yog tias koj ncuia sij hawm qhia rau peb. Koj tuaj yeem nrhiav tus lej Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab nyob hauv qab ntawm nplooi ntawy no.

**Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them thaum muaj xwm txheej ceev txog kev kho mob**

Yog koj xav tau lub tsheb thauj neeg mob mus rau chav kho mob xwm txheej ceev, peb txoj phiaj xwm yuav them rau qhov ntawd. Tsis tas li ntawd, peb kuj them cov kev kho mob thaum muaj xwm ceev. Xav paub ntau ntxiv, mus saib Daim Ntawy Qhia Txoq Cov Txiai Ntsiq hauy **Ntu 4** ntawm koi Phau Ntawy Qhia Rau Tus Tswy Cuab.

Cov kws kho mob uas muab kev saib xyuas xwm txheej ceev rau koj txiav txim siab thaum koj tus mob nyob tus lawm thiab qhov kev kho mob xwm txheej ceev tau dhau mus. Lawv tseem txuas ntxiv yuav kho koj thiab yuav tiv tauj peb los npai yog tias koi xav tau key saib xyuas kom zoo dua.

Peb txoj phiaj xwm pab them nqi rau koj qhov kev saib xyuas tom qab. Yog koj tau txais koj qhov kev kho mob xwm txheej ceev los ntawm cov kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes, peb yuav hais kom cov kws kho mob hauy pab pawq koom tes los saib xyuas koi sai li sai tau.

Txaits kev saib xyuas xwm txheej ceev yog tias nws tsis yog xwm txheej ceev

Qee sij hawm nws tuaj yeem nyuaj rau paub yog tias koj muaj kev kho mob los sis kev coj tus cwj pwm xwm txheej ceev. Tej zaum koj yuav nyob hauv kev saib xyuas xwm txheej ceev thiab koj tus kws kho mob qhia rau koj tias nws tsis yog qhov xwm txheej tiag-tiag. Tsuav koj xav tias koj txoj kev noj qab haus huv yog qhov txaus ntshai heev lawm, peb yuav them saib xyuas rau koj.

Tom gab kws kho mob hais tias nws tsis vog xwm txhee ceev, peb them koi cov key kho mob ntxiv vog tias:

- Koj siv lub chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes, **Ios sis**
  - Qhov kev saib xyuas ntxiv uas koj tau txais yog xam tias yog “kev kho mob sai-sai” thiab koj ua raws li coy cai kom tau txais. Mus saib ntu tom ntei.

## H2. Xav tau key saib xvuas sai

Kev kho mob sai yog kev saib xyuas koj tau txais rau qhov xwm txheej uas tsis yog xwm txheej ceev tab sis xav tau kev saib xyuas tam sim ntawd. Piv txww li, tej zaum koj yuav muaj qhov tshwm sim ntawm ib qho mob uas twb muai lawm los sis muai mob los sis raug mob uas tsis tau pom dua.

Xay tau key saib xvuas sai hauv peb thai chaw pab cuam

Feem ntau, peb yuav them cov key kho mob sai vog tias:

- Koj tau txais kev pab cuam no los ntawm tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes **thiab**
  - Koi ua raws li cov cai uas tau chia hauv tshooi no

Yog tias ua tsis taus los sis tsim nyog tau txais rau tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes, tau muab koj lub sij hawm, qhov chaw los sis qhov xwm txheej, peb yuav them sai rau kev saib xyuas uas koj tau txais los ntawm tus kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes.

## Xav tau kev saib xyuas sai sab nraum ntawm peb qhov chaw pab cuam

Thaum koj nyob sab nraum peb lub phiaj xwm thaj chaw pab cuam, tej zaum koj yuav tsis tuaj yeem tau txais kev saib xyuas los ntawm tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes. Yog li ntawd, peb txoj phiaj xwm them nqi kho mob ceev uas koj tau txais los ntawm ib tug kws kho mob.

Peb txoj phiaj xwm yuav tsis them rau kev kho mob sai los sis Iwm yam kev kho mob tsis yog xwm txheej cev uas koj tau txais sab nrauv ntawm Teb Chaws Meskas.

Peb txoj phiaj xwm pab them nqi rau *kev kho mob xwm txheej ceev thoob ntiaj teb thiab xav tau kev saib xyuas sai LOS SIS kev kho mob ceev LOS SIS xav tau kev kho mob sai sab nrauv ntawm Teb Chaws Mes Kas raws li cov xwm txheej hauv qab no.*

Koj taus txais kev pab them nqi rau cov kev pab cuam xwm txheej ceev thiab kev saib xyuas xwm txheej ceev thoob ntiaj teb txog li \$10,000 toj ib xyoo. Xav paub ntau ntxiv, mus saib daim ntawv qhia txog cov txiaj ntsig hauv Tshooj 4.

## H3. Saib xyuas thaum muaj kev puas tsuaj

Yog tias tus thawj kav ntawm California, Teb Chaws Meskas Tus Tuav Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg, los sis Thawj Tswj Hwm ntawm Tebchaws Meskas tshaj tawm lub xeev muaj kev puas tsuaj los sis xwm txheej ceev hauv koj thaj chaw, koj tseem muaj cai saib xyuas los ntawm peb txoj phiaj xwm.

Mus saib peb lub vev xaib kom paub txog yuav ua li cas tau txais kev saib xyuas xav tau thaum muaj kev puas tsuaj tshaj tawm: [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Thaum muaj kev puas tsuaj uas tau tshaj tawm, yog tias koj tsis tuaj yeem siv tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes, koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas los ntawm cov kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes yam tsis tau them nqi.. Yog tias koj tsis tuaj yeem siv lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes thaum lub sij hawm muaj kev puas tsuaj, koj tuaj yeem sau ntawv yuav koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj nyob rau ntawm lub chaw muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes tau. Mus saib rau ntawm **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* yog xav paub ntxiv.

### I. Yuav ua li cas yog tias koj raug kom them nqi ncaj qha rau cov kev pab cuam peb cov phiaj xwm

Yog tus kws kho mob xa koj daim nqi es tsis xa rau peb txoj phiaj xwm, koj yuav tsum hais kom peb them tus nqi.

**Koj yuav tsum tsis txhob them tus nqi ntawm koj tus kheej. Yog tias koj them, peb yuav tsis tuaj yeem them rov qab rau koj.**

Yog tias koj tau them rau koj cov kev pab them nqi kho mob los sis yog tias koj tau txais daim nqi them rau cov kev kho mob, mus rau **Ntu 7** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab los nrhiav txog yam yuav tsum tau ua.

### I1. Yuav ua li cas yog tias peb txoj phiaj xwm tsis them rau cov kev pab cuam

Peb txoj phiaj xwm pab them tag nrho cov kev pab cuam:

- qhov ntawd qhia tias tsim nyog rau kev kho mob, **thiab**
- uas tau teev nyob rau hauv peb Daim Phiaj Ziam Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig (saib rau **Ntu 4**) ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*, **thiab**
- uas koj tau txais los ntawm qhov ua raws li cov cai ntawm txoj phiaj xwm.

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Yog tias koj tau txais cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm yuav tsis them, koj them tus nqi tag nrho rau koj tus kheej, **tshwj tsis yog tias nws tau txais kev pab them nqi los ntawm lwm qhov kev pab cuam Medi-Cal sab nraum peb txoj phiaj xwm.**

Yog koj xav paub seb peb puas them rau kev kho mob los sis kev kho mob, koj muaj cai nug peb. Koj muaj cai thov qhov no hauv kev sau ntawv. Yog peb hais tias peb yuav tsis them rau koj cov kev pab cuam, koj muaj cai rov hais dua peb qhov kev txiav txim siab li cas. Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los kawm paub ntawv txog koj cov cai thov rov hais dua.

**Tshooj 9** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab piav qhia yam yuav tsum tau ua yog tias koj xav kom peb them cov kev pab cuam kho mob los sis qhov khoom kho mob. Nws kuj qhia koj tias yuav thov rov hais dua peb qhov kev txiav txim siab li cas. Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los kawm paub ntawv txog koj cov cai thov rov hais dua.

Peb them rau qee qhov kev pab cuam mus txog rau qhov txwv. Yog koj mus dhau qhov txwv, koj them tus nqi tag nrho kom tau txais ntawv hom kev pab cuam ntawd. Mus saib **Ntu 4** rau cov kev txwv tshwj xeeb. Hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab kom paub seb qhov txwv yog dab tsi thiab koj cov txiay ntsig koj tau siv ntawv npaum li cas.

## J. Cov Kev them nqi kho mob hauv kev tshawb fawb

### J1. Lo lus txhais ntawm kev tshawb fawb

Kev kawm tshawb fawb fab kev kho mob (tseem hu ua kev sim tshuaj ntsuam xyuas) yog ib txoj hauv kev uas cov kws kho mob sim hom kev kho mob los sis tshuaj tshiab. Medicare pom zoo ib txoj kev tshawb fawb soj ntsuam feem ntawv hais kom cov neeg ua hauj lwm pab dawb koom nrog hauv txoj kev tshawb no.

Thaum Medicare pom zoo rau txoj kev kawm uas koj xav koom nrog, thiab koj qhia kev nyiam, ib tug neeg ua hauj lwm ntawm kev tshawb fawb yuav tiv tauj koj. Tus neeg ntawd yuav qhia koj txog kev kawm tshawb fawb thiab nrhiav saib seb koj puas tsim nyog koom nrog. Koj tuaj yeem nyob hauv txoj kev kawm ntev npaum li koj ua tau raws li qee yam xwm txheej. Koj yuav tsum lees txais thiab nkag siab yam koj yuav tsum ua hauv kev kawm.

Thaum koj nyob hauv txoj kev kawm, Tej zaum koj tseem tuaj yeem tso npe rau hauv peb cov phiaj xwm. Txoj kev ntawd, peb txoj phiaj xwm yuav them rau koj rau cov kev pab cuam thiab kev saib xyuas tsis cuam tshuam nrog kev kawm.

Yog tias koj xav koom nrog hauv Medicare-pom zoo kev tshawb fawb soj ntsuam, koj **tsis tas** yuav tau qhia rau peb los sis txais kev pom zoo los ntawm peb los sis koj tus kws kho mob xub thawj. Cov kws kho mob uas muab kev saib xyuas rau koj raws li ib feem ntawm txoj kev kawm ua **tsis tas yog** tus muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes. Thov nco ntsoov tias qhov no tsis suav nrog cov nyiaj pab uas peb txoj phiaj xwm yog lub luag hauj lwm uas suav nrog, ua ib feem, kev sim tshuaj los sis kev sau npe los ntsuas cov nyiaj pab. Cov no suav nrog qee cov txiay ntsig tau teev tseg raws li kev txiav txim siab hauv tebchaws uas xav tau kev pov hwm nrog pov thawj kev txhim kho (NCDs-CED) thiab kev tshawb nrhiav cov cuab yeej kev zam (IDE) thiab tej zaum yuav raug tso cai ua ntej thiab lwm yam kev cai lij choj.

**Peb txhawb nqa kom koj qhia peb ua ntej koj koom nrog hauv kev tshawb fawb soj ntsuam.**

Yog tias koj npaj yuav mus rau hauv kev tshawb fawb soj ntsuam, uas tau kev pab them nqi rau cov neeg sau npe los ntawm Original Medicare, peb txhawb kom koj los sis koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas yuav tsum hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab kom qhia rau peb paub tias koj yuav koom nrog hauv kev sim tshuaj.

## J2. Them nyiaj rau cov kev pab cuam thaum koj koom nrog hauv kev tshawb fawb

Yog tias koj yeem mus koom nrog hauv kev kawm tshawb fawb fab kev kho mob uas Medicare pom zoo, koj yuav tsis tau them dab tsi li rau cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi nyob rau hauv qhov kev kawm tshawb fawb. Medicare yuav them nyiaj rau cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi nyob rau hauv kev kawm tshawb fawb ua ke nrog cov nqi kev kuaj mob li ib txwm mus uas cuam tshuam txog koj li kev saib xyuas kho mob. Thaum koj koom nrog Medicare-pom zoo kev tshawb fawb soj ntsuam, koj tau them rau feem ntawm cov kev pab cuam thiab cov khoom koj tau txais los ua ib feem ntawm txoj kev kawm. Qhov ntawm no suav nrog:

- Chav tsev thiab lub rooj tsavxwm nyob hauv tsev kho mob uas Medicare yuav them rau txawm tias koj tsis nyob hauv txoj kev kawm
- kev ua hauj lwm los sis lwm yam txheej txheem kho mob uas yog ib feem ntawm kev tshawb fawb kawm
- kev kho mob rau cov kev mob tshwm sim thiab cov teeb meem ntawm kev kho tshiab

Yog tias koj tuaj yeem ua pab dawb rau kev tshawb fawb, peb them cov nqi uas Medicare tsis pom zoo tab sis peb txoj phiaj xwm pom zoo. Yog tias koj yog ib feem ntawm kev kawm uas Medicare los sis peb txoj phiaj xwm muaj **tsis** pom zoo, koj them cov nqi rau kev kawm.

## J3. Qhov ntau ntxiv txog kev tshawb fawb

Koj tuaj yeem kawm paub ntxiv txog kev koom nrog kev tshawb fawb los ntawm kev nyeem "Medicare thiab Clinical Cov Kev Kawm Tshawb Fawb" ntawm Medicare lub vev xaib ([www.medicare.gov/Pubs/pdf/02226-Medicare-and-Clinical-Research-Studies.pdf](http://www.medicare.gov/Pubs/pdf/02226-Medicare-and-Clinical-Research-Studies.pdf)). Koj tuaj yeem hu rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiام.Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-486-2048.

## K. Koj cov kev pab cuam saib xyuas kho mob tau txais kev pab them li cas hauv qhov chaw muab kev saib xyuas kho mob uas tsis yog kev kho mob rau fab kev cai dab qhuas

### K1. Lub ntsiab lus ntawm ib lub tsev kho mob uas tsis yog kev kho mob

Ib lub tsev kho mob uas tsis yog kev kho mob kev ntseeg yog ib qho chaw uas muab kev saib xyuas koj ib txwm tau txais hauv tsev kho mob los sis chaw saib xyuas neeg mob. Yog tias kev saib xyuas hauv tsev kho mob los sis chaw saib xyuas neeg mob muaj peev xwm tawm tsam koj txoj kev ntseeg, peb yuav them cov nqi kho mob hauv cov tsev kho mob uas tsis yog kho mob.

Cov txiaj ntsig no tsuas yog rau Medicare Ntu A cov kev pab cuam nyob hauv tus neeg mob (cov kev pab kho mob uas tsis yog kho mob).

### K2. Kev saib xyuas los ntawm kev ntseeg cov tsev kho mob uas tsis yog kev kho mob

Yuav kom tau txais kev saib xyuas los ntawm kev ntseeg cov tsev kho mob uas tsis yog kev kho mob, koj yuav tsum tau kos npe rau daim ntawv pov thawj kev cai lij choj uas hais tias koj tawm tsam tsis tau txais kev kho mob uas yog "tsis raug zam."

- Kev kho mob "Tsis Raug Zam" yog ib qho kev kho mob twg uas yog **yus yeem txaus siab mus koom nrog thiab tsis tas ua** raws li tsoom fwv teb chaws, lub xeev, los sis cheeb tsam txoj kev cai lij choj twg li.
- Kev kho mob "Raug Zam" yog ib qho kev kho mob uas **tsis yog kev yeem txaus siab mus koom nrog thiab yuav tsum tau ua** raws li tsoom fwv teb chaws, lub xeev, los sis cheeb tsam txoj kev cai lij choj.

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Txhawm kom tau txais kev pab los ntawm peb txoj phiaj xwm, kev saib xyuas koj tau txais los ntawm lub tsev kho mob uas tsis yog kev kho mob yuav tsum ua raws li cov xwm txheej hauv qab no:

- Cov chaw muab kev saib xyuas yuav tsum tau lees paub los ntawm Medicare.
- Qhov kev pab them nqi ntawm peb cov kev pab cuam tau npaj tseg yog txwv rau kev saib xyuas tsis yog kev ntseeg.
- Yog koj tau txais kev pab cuam los ntawm lub tsev hauj Iwm no uas muab rau koj hauv ib lub chaw:
- Koj yuav tau muaj kev kho mob uas yuav tso cai rau koj tau txais kev pab them nqi kho mob hauv tsev kho mob los sis chaw saib xyuas neeg mob.

Peb cov phiaj xwm npaj them rau cov hnub tsis txwv rau cov neeg mob nyob hauv tsev kho mob.(Saib rau Daim Phiaj Ziam Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig hauv Tshooj 4).

## L. Cev khoom siv kho mob uas ruaj khov (DME)

### L1. DME ua ib tug tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm

DME suav nrog qee yam khoom siv kho mob uas yuav tsum tau txiav txim los ntawm tus kws kho mob xws li lub rooj zaum muaj log, lub rooj zaum, lub txaj pw, cov khoom siv kho mob, cov txaj pw hauv tsev kho mob tau txiav txim los ntawm tus kws kho mob hauv tsev, cov twj tso kua mis (IV) infusion twj tso kua mis, cov khoom siv hais lus, cov khoom siv oxygen thiab cov khoom siv, lub tshuab tsuag tshuaj, thiab cov pas nrig.

Koj ib txwm muaj qee yam khoom, xws li ib txhais ceg cuav.

Hauv seem no, peb tham txog DME uas koj xauj los. Raws li ib tug tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm, koj yuav **tsis** tau DME ua ntiag tug, txawm tias koj xauj nws ntev npaum li cas.

Nyob rau qee lub sij hawm txwv, peb hloov cov tswv cuab ntawm cov khoom DME rau koj. Hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab kom paub seb cov kev cai uas koj yuav tsum tau ua thiab cov ntaub ntawv koj xav tau muab.

Txawm tias koj muaj DME ntev txog 12 lub hlis nyob rau hauv Medicare ua ntej koj koom nrog peb txoj phiaj xwm, koj yuav **tsis** muaj cov cuab yeej ntiag tug siv.

### L2. DME ua ntiag tug yog tias koj hloov mus rau Original Medicare

Hauv lub khoos kas Original Medicare, cov neeg uas xauj qee hom DME muaj nws tom qab 13 lub hlis. Hauv txoj phiaj xwm Medicare Advantage (MA), txoj phiaj xwm tuaj yeem teem lub hlis twg tib neeg yuav tsum tau xauj qee hom DME ua ntej lawv muaj.

**Lus Cim Tseg:** Koj tuaj yeem pom cov ntsiab lus ntawm Original Medicare thiab MA Cov Phiaj Xwm hauv Tshooj 12. Koj tseem tuaj yeem nrhiav cov ntaub ntawv ntxiv txog lawv nyob rau hauv phau ntawv *Medicare thiab Koj* xyoo 2025. Yog tias koj tsis muaj daim ntawv luam ntawm phau ntawv no, koj tuaj yeem tau txais nws ntawm Medicare tus vev xaib ([www.medicare.gov/medicare-and-you](http://www.medicare.gov/medicare-and-you)) los yog hu rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-486-2048.

Yog tias Medi-Cal tsis raug xaiv, koj yuav tsum ua 13 qhov kev them nyiaj ua ke raws li Original Medicare, los sis koj yuav tau them tus lej ntawm cov nyiaj them ua ke los ntawm txoj phiaj xwm MA, kom muaj cov khoom DME yog tias:

- koj tsis tau dhau los ua tus tswv ntawm cov khoom DME thaum koj nyob hauv peb txoj phiaj xwm, **thiab**
- koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm thiab tau txais koj cov nyiaj pab hauv Medicare sab nraum ib qho txoj phiaj xwm kev kho mob hauv lub khoos kas Original Medicare los sis txoj phiaj xwm MA.

Yog tias koj tau them nyiaj rau cov khoom DME raws li Original Medicare los sis txoj phiaj xwm MA ua ntej koj koom nrog peb txoj phiaj xwm, **cov Original Medicare los sis txoj phiaj xwm MA cov kev them nyiaj tsis suav nrog cov nyiaj them koj xav tau tom qab tawm ntawm peb txoj phiaj xwm mus.**

- Koj yuav tsum tau them 13 qhov them nyiaj tshiab nyob rau hauv Original Medicare los sis ntawm peb txoj phiaj xwm MA kom muaj cov khoom DME.
- Tsis muaj kev zam rau qhov no thaum koj rov qab mus rau Original Medicare los sis ib txoj phiaj xwm MA

### **L3. Cov khoom siv pa oxygen tau txais txiaj ntsig los ua ib tus tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm**

Yog koj tsim nyog rau cov khoom siv cov pa oxygen them los ntawm Medicare thiab koj yog ib tug tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm, peb yuav pab them:

- kev xauj cov khoom siv cov pa oxygen
- kev xa cov pa oxygen thiab cov pa oxygen
- tus kav thiab lwm yam khoom siv rau kev xa cov pa oxygen thiab cov pa oxygen
- kev tu saib xyuas thiab kho cov khoom siv cov pa oxygen

Yuav tau xa cov khoom siv cov pa oxygen rov qab thaum nws tsis tsim nyog kho mob rau koj los sis yog koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm.

### **L4. Cov cuab yeej siv pa oxygen thaum koj hloov mus rau Original Medicare los sis lwm qhov Medicare Advantage (MA) txoj phiaj xwm**

Thaum cov khoom siv oxygen yog qhov tsim nyog kho mob thiab **koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm thiab hloov mus rau Original Medicare**, koj xauj los ntawm tus neeg muag rau 36 lub hlis. Koj cov nyiaj xauj txhua hli them rau cov khoom siv oxygen thiab cov khoom siv thiab cov kev pab cuam tau teev tseg saum toj no.

Yog cov khoom siv oxygen yog qhov tsim nyog kho mob **tom qab koj xauj nws rau 36 lub hlis**, koj tus neeg muag yuav tsum muab:

- cov khoom siv oxygen, khoom siv, thiab kev pab cuam rau ntxiv 24 lub hlis
- cov khoom siv pa oxygen thiab siv ntev txog li 5 xyoos yog tias tsim nyog kho mob

Yog tias cov khoom siv oxygen tseem tsim nyog kho mob **thaum kawg ntawm lub sij hawm 5 xyoos**:

- Koj tus neeg muag khoom tsis tas yuav muab ntxiv lawm, thiab koj tuaj yeem xaiv tau cov khoom siv hloov pauv los ntawm ib tus neeg muag khoom twg lo tau.
- Lub sij hawm 5 xyoos tshiab tau pib.
- Koj tau xauj los ntawm tus neeg muag khoom rau 36 lub hlis.
- Koj tus neeg muab khoom muab cov khoom siv oxygen, khoom siv, thiab kev pab cuam rau ntxiv 24 lub hlis.
- Lub voog tshiab pib txhua 5 xyoos tsuav yog tias cov khoom siv oxygen tsim nyog kho mob.

Thaum cov khoom siv cov pa oxygen yog qhov tsim nyog kho mob thiab **koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm thiab hloov mus rau lwm txoj phiaj xwm MA**, txoj phiaj xwm yuav them tsawg kawg yog raws li Original Medicare qhov nyiaj them. Koj tuaj yeem nug koj qhov phiaj xwm MA tshiab yam khoom siv pa oxygen thiab cov khoom siv uas nws them thiab qhov koj cov nqi yuav them.

## Tshooj 4: Daim ntawv qhia txog cov txiaj ntsig

### Lus Taw Qhia

Tshooj lus no qhia koj txog cov kev pab cuam uas peb cov phiaj xwm pab thiab txhua qhov kev txwv los sis kev txwv ntawm cov kev pab cuam ntawd. Nws kuj tseem qhia koj txog cov txiaj ntsig uas tsis tau them raws li peb txoj phiaj xwm. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais ntsiab lus yog muab sau raws li cov tsiaj ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

**Cov tswv cuab tshiab mus rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP):** Feem ntau koj yuav tau tso npe rau hauv Molina Medicare Complete Care Plus rau koj cov txiaj ntsig hauv Medicare hnub thib 1 ntawm lub hli tom qab koj thov kom tso npe rau hauv Molina Medicare Complete Care Plus. Koj tseem tuaj yeem tau txais koj cov kev pab cuam ntawm Medi-Cal los ntawm koj txoj phiaj xwm kev kho mob ntawm Medi-Cal yav dhau los rau ib hlis ntxiv. Tom qab ntawd, koj yuav tau txais koj cov kev pab cuam hauv Medi-Cal los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus. Yuav tsis muaj qhov sib txawv ntawm koj qhov Medi-Cal kev pab them nqi kho mob. Thov hu rau peb ntawm (855) 665-4627, TTY: 711 yog tias koj muaj lus nug dab tsi.

### Cov Txheej Lus

A. Koj cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them .....	58
A1. Thaum muaj xwm txheej ceev txog kev noj qab haus huv rau zej tsoom .....	58
B. Cov cai rau cov kws kho mob uas pab them nqi kho mob rau koj .....	58
C. Hais txog peb txoj phiaj xwm Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig .....	58
D. Peb txoj phiaj xwm Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig .....	60
E. Cov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zog .....	110
F. Cov txiaj ntsig uas pab them nyob rau peb txoj phiaj xwm sab nrauv .....	117
F1. California Cov Kev Hloov Pauv Hauv Zej Zog (CCT) .....	117
F2. Medi-Cal Qhov Kev Kho Hniav .....	118
F3. Kev saib xyuas hauv chaw so neeg mob .....	119
F4. Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (IHSS) .....	119
F5. 1915(c) Cov Khoom Kas Kev Zam Pab Cuam Raws Li Vaj Tsev thiab Zej Zog (HCBS) .....	120
F6. Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Tus Cwj Pwm Ntawm Cheeb Tsam Nroog muab Sab Nraum Peb Txoj Phiaj Xwm (Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Tus Cwj Pwm thiab Qhov Txawv Txav Rau Kev Quav Yeeb Quav Tshuaj) .....	122
G. Cov txiaj ntsig tsis them los ntawm peb txoj phiaj xwm, Medicare, los sis Medi-Cal .....	124

## A. Koj cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them

Tshooj no qhia koj txog cov kev pab cuam uas peb cov phiaj xwm duav roos rau. Koj tseem tau kawm txog cov kev pab cuam uas tsis tau them. Cov ntaub ntawv hais txog txiaj ntsig tshuaj muaj nyob hauv **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*. Tshooj no kuj piav txog kev txwv ntawm qee qhov kev pab cuam.

Vim koj tau txais kev pab los ntawm Medi-Cal, koj tsis tau them dab tsi rau koj cov kev pab uas lawv pab them nqi lawm tsuav yog tias koj tseem ua raws li peb txoj phiaj xwm cov cai. Mus saib rau **Ntu 3** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab kom paub cov ntaub ntawv ntxaws qhia txog txoj phiaj xwm cov cai.

Yog koj xav tau kev pab nkag siab txog cov kev pab cuam dab tsi, hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas thiab/los sis Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627, TTY: 711.

### A1. Thaum muaj xwm txheej ceev txog kev noj qab haus huv rau zej tsoom

Yog tias Tus Thawj Kav ntawm Xeev California, Teb Chaws Meskas Tus Tuav Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg, los sis Thawj Tswj Hwm Teb Chaws Meskas tshaj tawm lub xeev muaj kev puas tsuaj los sis xwm txheej ceev hauv koj thaj chaw, koj tseem muaj cai rau qhov saib xyuas los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus.

Thov hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab kom paub txog txoj hauv kev kom tau txais kev saib xyuas uas xav tau rau thaum muaj kev puas tsuaj.

## B. Cov cai rau cov kws kho mob uas pab them nqi kho mob rau koj

Peb tsis tso cai rau neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi. Peb them rau peb cov neeg muab kev pab cuam ncaj qha, thiab peb tiv thaiv koj los ntawm kev them nqi. No yog qhov tseeb txawm tias peb them tus kws kho mob tsawg dua tus nqi them rau kev pab cuam.

Koj ib txwm tsis tau txais ib daim nqi los ntawm tus kws kho mob rau cov kev pab cuam. Yog tias koj ua, xa mus rau **Tshooj 7** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* los sis hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab.

## C. Hais txog peb txoj phiaj xwm Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig

Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig qhia koj txog cov kev pab uas peb cov phiaj xwm them rau. Nws tau teev cov kev pab cuam hauv cov ntawv thiab piav qhia lawv.

**Peb them rau cov kev pab cuam uas teev nyob rau huv Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig thaum muaj raws li cov cai huv qab no.** Koj yuav tau them ib yam dab tsi rau cov kev pab cuam uas tau teev tseg hauv Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig, tsuav koj ua tau raws li cov cai huv qab no.

- Peb muab koj cov kev pab cuam uas tau txais kev duav roos Iso ntawm Medicare thiab Medi-Cal uas tau txais kev duav roos raws li cov cai teev tseg los ntawm Medicare thiab Medi-Cal.
- Cov kev pab cuam suav nrog kev kho mob, kev noj qab haus huv tus cwj pwm thiab kev siv yeeb tshuaj, kev pab cuam ntev thiab kev txhawb nqa, khoom npaj siv, khoom siv, thiab tshuaj yuav tsum “tsim nyog kho mob.” Kev Xav Tau Kho Mob yog hais txog cov kev pab cuam, tshuaj, los sis tshuaj uas koj xav tau los tiv thaiv, kuaj los sis kho tus kabmob los sis tswj xyuas koj li kev noj qab haus huv tam sim no. Qhov no suav nrog kev saib xyuas uas ua rau koj mus rau hauv tsev kho mob los sis lub tsev laus. Nws kuj txhais tau tias cov kev pab cuam, khoom siv, los sis tshuaj ua tau raws li tus qauv lees paub ntawm kev kho mob.

- Rau cov neeg sau npe tshiab, txoj phiaj xwmyuav tsum muab lub sij hawm hloov pauv yam tsawg kawg 90-hnub, thaum lub sij hawm ntawm txoj phiaj xwm MA tshiab yuav tsis xav tau kev tso cai ua ntej rau kev kho mob, txawm tias cov kev kho mob yog rau kev pab cuam uas tau pib nrog tus kws muab kev pab uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes
- Koj tau txais kev saib xyuas los ntawm tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes. Tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg koom tes yog tus kws muab kev pab kho mob uas ua hauj lwm nrog peb. Feem ntau tshaj plaws, qhov kev saib xyuas koj tau txais los ntawm tus kws kho mob sab nraud ntawm pab pawg koom tes yuav tsis tau txais kev them tshwj tsis yog tias nws muaj xwm txheej ceev los sis xav tau kev saib xyuas maj sai los sis tshwj tsis yog koj txoj phiaj xwm los sis tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes tau muab kev xa mus rau koj. **Tshooj 3** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* uas muaj ntaub ntawv qhia ntau dua hais txog kev xav mus thiab thaum uas koj **tsis** xav tau ib qho twg.
- Koj muaj tus kws kho mob xub thawj (PCP) los sis pab neeg saib xyuas uas muab thiab tswj xyuas koj. Feem ntau, koj tus PCP yuav tsum muab kev pom zoo rau koj ua ntej koj siv tus neeg uas tsis yog koj tus PCP los sis siv lwm tus neeg muab kev pab cuam hauv lub phiaj xwm hauv pab pawg koom tes. Qhov no yog hu tias yog kev xa mus. **Tshooj 3** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* muaj cov ntaub ntawv qhia ntau dua hais txog kev xav mus thiab thaum uas koj **tsis** xav tau ib qho twg.
- Peb them rau qee qhov kev pab cuam uas tau teev tseg hauv Daim Ntawv phiaj xwm Pab Cuam tsuas yog tias koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob tau txais kev pom zoo ua ntej. Qhov no yog hu hais tias kev tso cai ua ntej (PA). Peb kos cov kev pab cuam nyob rau hauv Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig uas xav tau PA nrog lub hnub qub (\*).
- Yog tias koj txoj kev npaj muab kev pom zoo los ntawm PA thov rau kev kho mob, qhov kev pom zoo yuav tsum siv tau ntev npaum li kev kho mob tsim nyog thiab tsim nyog kom tsis txhob muaj kev cuam tshuam hauv kev saib xyuas raws li cov txheej txheem kev duav roos, koj li keeb kwm kho mob, thiab tus kws kho mob cov lus pom zoo.
- Yog tias koj plam koj cov txiaj ntsig Medi-Cal, nyob rau hauv 3 lub hlis ntawm kev pom zoo txuas ntxiv mus, koj cov txiaj ntsig Medicare hauv txoj phiaj xwm no yuav txuas ntxiv mus. Txawm li cas los xij, koj qhov kev pab cuam Medi-Cal tej zaum yuav tsis tau txais kev duav roos. Tiv tauj rau koj lub nroog lub chaw ua hauj lwm tsim nyog los sis Cov Kev Xaiv Rau Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv rau cov ntaub ntawv hais txog koj qhov kev tsim nyog ntawm Medi-Cal. Koj tuaj yeem khaws koj cov txiaj ntsig Medicare cia, tab sis tsis yog koj cov txiaj ntsig Medi-Cal.

#### **Tej Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Txiaj Ntsig Kev Pab Tseem Ceeb rau Cov Tswv Cuab uas muaj Qee Cov Tsos Mob Kho Tsis Tu Qab.**

- Yog tias koj muaj tus (cov) mob hauv qab no thiab ua tau raws li cov cai kho mob, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais txiaj ntsig ntxiv:
  - Kev quav cawv ntev-ntev thiab lwm yam kev quav yeeb tshuaj
  - Cov kab mob tsis haum rau tus kheej
  - Mob khees xaws
  - Cov kab mob hlab ntsha plaww
  - Mob plawv tsis ua hauj lwm ntev kho tsis tu qab
  - Mob puas hlwb
  - Mob ntshav qab zib
  - Kab mob siab ntus kawg
  - Mob lub raum rau ncua kawg (ESRD)
  - Kev mob hnyav txawv ntawv cov ntshav
  - Tus Mob HIV/AIDS

- Mob ntsws ntev kho tsis tu qab
- Cov mob puas hlwb ntev kho tsis tu qab thiab tsis taus
- Cov kab mob paj hlwb
- Mob hlab ntsha txhaws
- Saib kab ntawv kom paub ntxiv ntawm “kev pab nrog qee yam mob ntev” nyob rau hauv Daim Ntawv Qhia Txog Kev Pab Cuam.
- Thov tiv tauj rau peb yog xav paub ntau ntxiv.

Cov kev pab tiv thaiv feem ntau yog pab dawb. Koj yuav nrhiav tau txiv apple no  ib sab ntawm cov kev pab tiv thaiv nyob rau hauv Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig.

## D. Peb txoj phiaj xwm Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev kuaj pom muaj tus mob hlab ntsha o hauv plab</b></p> <p>Peb them ib zaug rau kev kuaj ultrasound rau cov neeg muaj kev pheej hmoo. Txoj phiaj xwm tsuas yog them rau qhov kev tshuaj ntsuam no yog tias koj muaj qee yam kev pheej hmoo thiab yog koj tau txais kev qhia los ntawm koj tus kws kho mob, tus pab kws kho mob, kws kho mob, los sis tus kws kho mob tshwj xeeb.</p>	\$0 Tsis muaj nqi sib koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov tswv cuab uas muaj cai tsim nyog tau txais qhov kev kuaj xyuas ua kev tiv thaiv no.
	<p><b>Kev nkaug koob cua</b></p> <p>Peb them nyiaj txog li ob qhov kev pab nkaug koob cua rau neeg mob sab nrauv nyob rau hauv ib lub hlis twg, los sis ntau zaus yog tias lawv tsim nyog kho mob.</p> <p>Peb kuj tau them rau kev mus nkaug koob cuas txog li 12 zaug hauv 90 hnub yog tias koj muaj mob nrob qaum, xws li tias:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• siv sij hawm li 12 lub hli los sis ntev dua ntawv mam li zoo;</li> <li>• tsis muaj qhov tshwj xeeb (Tsis muaj ib qho laj thawj uas txheeb xyuas tau, xws li tsis cuam tshuam txog kev sib kis, mob, los sis kis kab mob);</li> <li>• uas tsis cuam tshuam nrog kev phais; <b>thiab</b></li> <li>• tsis cuam tshuam nrog cev xeeb tub.</li> </ul> <p>Tsis tas li ntawd, peb them rau yim zaug ntxiv ntawm kev nkaug koob cua rau qhov mob nrob qaum sab hauv yog tias koj pom kev txhim kho. Tej zaum koj yuav tsis tau txais ntau tshaj 20 qhov kev kho mob nkaug koob cua rau mob qhov mob nrob qaum sab hauv txhua xyoo.</p> <p>Kev kho mob nkaug koob cua yuav tsum raug tso tseg yog tias koj tsis zoo los sis yog tias koj mob hnyav dua.</p>	\$0 Koj them \$0 rau txhua qhov kev kho mob them los ntawm Medicare

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev tshuaj xyuas thiab kev tawm tswv yim rau kev siv cawv rau qhov yuam kev</b></p> <p>Peb them rau ib qho kev tshuaj ntsuam cawv-kev siv tsis raug (SABIRT) rau cov neeg laus tus uas siv cawv yuam kev tab sis tsis haus cawv. Qhov no suav nrog rau cov poj niam cev xeeb tub.</p> <p>Yog koj kuaj pom muaj txiaj ntsig zoo rau kev siv dej cawv yog tsis zoo, koj tuaj yeem tau txais kev tham sab laj nrog kiag, sib tham tim ntsej tim muag txhua xyoo (yog tias koj muaj peevee xwm thiab ceeb toom thaum muaj kev sab laj) nrog tus kws kho mob (PCP) los sis tus kws kho mob tsim nyog hauv qhov chaw saib xyuas thawj zaug.</p>	\$0 Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev tshuaj ntsuam xyuas uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare thiab kev tawm tswv yim kom txo tau cov txiaj ntsig tiv thaiv kev quav cawv.
	<p><b>Cov kev pab cuam tsheb thauj neeg mob</b></p> <p>Cov kev pab cuam tsheb thauj neeg mob uas tau txais kev duav roos, txawm tias muaj xwm txheej ceev los sis tsis muaj xwm txheej ceev, suav nrog hauv av thiab huab cua (lub dav hlau thiab dav hlau). Lub tsheb thauj neeg mob yuav coj koj mus rau qhov chaw ze tshaj plaws uas tuaj yeem muab kev saib xyuas rau koj.</p> <p>Koj tus mob hnyav txaus uas lwm txoj hau kev mus rau kev saib xyuas tuaj yeem tsim kev phom sij rau koj kev noj qab haus huv los sis txoj sia. Kev pab cuam tsheb thauj neeg mob rau lwm qhov xwm txheej (tsis yog xwm txheej ceev) yuav tsum tau pom zoo los ntawm peb.</p> <p>Ntawm cov xwm txheej uas tsis yog xwm txheej ceev, peb tuaj yeem them rau lub tsheb thauj neeg mob. Koj tus mob yuav tsum hnyav txaus tias lwm txoj hau kev mus rau qhov chaw saib xyuas tuaj yeem ua rau koj muaj kev phom sij txoj sia los sis kev noj qab haus huv.</p>	Koj them \$0 rau txhua qhov Medicare pab them nqi kev thauj mus kho mob ib txoj kev. <b>Kev tso cai ua ntej tsuas yog xav tau rau kev thauj mus los tsis muaj xwm txheej ceev.</b> Yog koj xav tau kev saib xyuas xwm txheej ceev, hu rau 911 thiab thov lub tsheb thauj neeg mob. Mus rau “Kev kub ntxhov thoob ntiaj teb/ kev pab them sai-sai” hauv daim ntawv qhia no yog tias koj xav tau tsheb thauj neeg mob xwm txheej ceev sab uas tsis nyob hauv Teb Chaws Mes Kas.
	<p><b>Kev kuaj lub cev txhua xyoo (Ntxiv)</b></p> <p>Kev tshuaj xyuas ib ce raws li ib txwm mus ua ib xyoos puag ncig muab kev pab them nqi rau cov kev pab cuam kev tshuaj xyuas ib ce ntxiv uas tsuas muaj tus kws kho mob, tus neeg tu neeg mob los sis tsis kws pab kws kho mob thiaj li ua tau nkaus xwb. Qhov no yog ib lub hwv tsam zoo heev yuav tsom rau kev muab siab rau txog kev tiv thaiv thiab kev kuaj ntsuas mob. Nyob rau lub sij hawm ua kev tshuaj xyuas ib ce raws li ib txwm mus, tus kws kho mo me yuav tshuaj xyuas koj los txheeb saib cov teeb meem los ntawm kev tshuaj ntsuam uas saib ntawm qhov muag, kev xuas, kev mloog lub suab, thiab kev khob. Peb nqe kawg ntawm cov kev tshuaj xyuas no cuam tshuam nrog chhwv tuav lub cev kiag thiab yog qhov tsim nyog los txheeb saib txog qhov tshwm sim muaj (los sis tsis muaj) ntawm tus tsos mob ntawm lub cev.</p>	\$0 Yog tias yuav tsum tau muaj cov kev pab cuam ntxiv, koj tus kws kho mob yuav xa koj mus rau tus kws paub tshwj xeeb los sis xa ib daim ntawv tso cai ua ntej yog tias tsim nyog.

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev mus ntsib kws kho mob saib txog kev noj qab haus huv ib xyoos puag ncig</b></p> <p>Koj tuaj yeem tau txais kev kuaj xyuas txhua xyoo. Qhov no yog los ua los sis hloov kho cov phiaj xwm tiv thaiv raws li koj qhov kev pheej hmoo tam sim no. Peb them rau qhov no ib zaug txhua 12 lub hlis.</p> <p><b>Lus Cim Tseg:</b> Koj kev mus ntsib kws kho mob saib txog kev noj qab haus huv ib xyoos puag ncig thawj zaug tsis tuaj yeem tshwm sim hauv 12 lub hlis ntawm koj kev mus ntsib <b>Welcome to Medicare</b>. Txawm li cas los xij, koj tsis tas yuav tsum mus saib <b>Zoo Siab Txais Tos rau Medicare</b> kom tau txais mus ntsib kws kho mob saib txog kev noj qab haus huv ib xyoos puag ncigtom qab peb muaj Ntu B li 12 lub hlis.</p>	\$0  Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev mus ntsib kom noj qab nyob zoo txhua xyoo.
	<p><b>Cov Kev Pab Tiv Thaiv Mob Hawb Pob</b></p> <p>Koj tuaj yeem tau txais kev kawm txog kev mob hawb pob thiab kev ntsuam xyuas ib puag ncig hauv tsev rau cov teeb meem tshwm sim hauv tsev rau cov neeg muaj mob hawb pob tsis zoo.</p>	\$0  Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam kev pab tiv thaiv Mob Hawb Pob.
	<p><b>Kev ntsuas cov pob txha</b></p> <p>Qee cov txheej txheem uas peb them rau cov tswv cuab uas tsim nyog (feem ntaw, ib tus neeg muaj kev pheej hmoo ntawm pob txha puas los sis muaj kev pheej hmoo ntawm pob txha nkig). Cov txheej txheem no yog txheeb xyuas cov pob txha, nrhiav cov pob txha puas, los sis nrhiav cov pob txha zoo.</p> <p>Peb them cov kev pab cuam ib zaug txhua 24 lub hlis, los sis ntaw zaus yog tias tsim nyog kho mob. Peb kuj them rau tus kws kho mob lo saib thiab tawm tswv yim txog cov txiaj ntsig.</p>	\$0  Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov kev ntsuas pob txha uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.
	<p><b>Kev kuaj mob khees xaws mis (cov kev xoos hluav taws xob qog mis)</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kev kuaj mob qog noj ntshav mis ib zaug ntawm cov hnub nyooq 35 thiab 39 xyoos</li> <li>• ib qho kev kuaj mob qog noj ntshav mis txhua 12 lub hlis rau cov poj niam hnub nyooq 40 xyoo thiab tshaj saud</li> <li>• kev kuaj lub mis ib zaug txhua 24 lub hlis</li> </ul>	\$0  nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev kuaj mob qog mis uas tau txais kev pab them nqi.

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Cov kev pab cuam kho mob plawv (lub plawv)*</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam kho mob plawv xws li kev tawm dag zog, kev kawm, thiab kev sab laj. Cov tswv cuab yuav tsum ua raws li qee yam xwm txheej thiab muaj rau tus kws kho mob qhov kev xa mus <b>los sis</b> kev txiat txim.</p> <p>Peb kuj tseem muaj cov kev pab cuam kho mob plawv, uas pab siv zog dua li cov kev kho mob plawv.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam kho mob plawv kom zoo rov qab los.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>
	<p><b>Tus kab mob ntsig txog lub plawv (plawv) yuav txo tau mus saib (kev kho mob plawv)</b></p> <p>Peb them rau ib qho kev mus ntsib ib xyoos ib zaug, los sis ntau dua yog tias tsim nyog kho mob, nrog koj tus kws kho mob thawj zaug (PCP) los pab txo koj txoj kev pheej hmoo mob plawv. Sij hawm Thaum mus ntsib, koj tus kws kho mob tuaj yeem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sab laj txog kev siv tshuaj aspirin,</li> <li>• kuaj xyuas koj li ntshav siab, <b>thiab/los sis</b></li> <li>• muab tswv yim txog kev noj zaub mov kom zoo.</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev coj cwj pwm hnyav rau kev tiv thaiv kab mob plawv.</p>
	<p><b>Kev kuaj mob plawv thiab cov hlab ntsha (lub plawv)</b></p> <p>Peb them rau kev kuaj ntshav los kuaj kab mob plawv tsib xyoos ib zaug (60 lub hli). Cov kev kuaj ntshav no kuj kuaj xyuas qhov txawv txav vim muaj kev pheej hmoo siab ntawm kab mob plawv.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev kuaj kab mob plawv ib zaug hauv txhua 5 lub xyoos uas tau txais kev pab them nqi.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev tshuaj xyuas mob khees xaws hauv tsev me nyuam thiab qhov chaw mos</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>rau txhua tus poj niam: Kuaj Pap thiab kuaj pelvic ib zaug 24 lub hlis</li> <li>rau cov poj niam uas muaj feem yuav mob khees xaws hauv tsev me nyuam los sis qhov chaw mos: kuaj Pap ib zaug txhua 12 lub hlis</li> <li>rau cov poj niam uas tau kuaj Pap txawv txav hauv peb xyoos dhau los thiab muaj hnub nyog txog muaj me nyuam: kuaj Pap ib zaug txhua 12 lub hlis</li> <li>rau cov poj niam hnub nyog 30-65: kuaj human papillomavirus (HPV) los sis Pap plus kuaj HPV ib zaug txhua 5 xyoos</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev kuaj Pap thiab kuaj pob txha ntsag uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.</p>
	<p><b>Kev pab cuam kho pob txha kom dhos</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>kev kho tus txha caj qaum kom kho kom raug</li> </ul>	<p>Koj them \$0 rau ib qho kev mus ntsib rau cov kev pab cuam Medicare no.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev kuaj mob khees xaws hauv plab</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kev xoo koob kuaj txoj hnyuv tsis muaj tsawg kawg nkaus los sis siab tshaj qhov txwv hnub nyooog thiab tau them ib zaug txhua 120 lub hlis (10 xyoo) rau cov neeg mob tsis muaj kev pheej hmoo siab, los sis 48 lub hlis tom qab qhov kev xoo kuaj txoj hnyuv ntu hauv qab yav dhau los rau cov neeg mob uas tsis muaj kev pheej hmoo siab rau mob khees xaws, thiab ib zaug txhua 24 lub hlis rau cov neeg mob uas muaj kev pheej hmoo siab tom qab kev tshuaj ntsuam xyuas xoo kuaj txoj hnyuv yav dhau los-los sis kev xoo kuaj txoj hnyuv loj kom pom tseeb.</li> <li>• Qhov kev xoo kuaj txoj hnyuv ntu hauv qab yooj yim rau cov neeg mob 45 xyoo thiab laus dua. Ib zaug txhua 120 lub hlis rau cov neeg mob tsis muaj kev pheej hmoo siab tom qab tus neeg mob tau txaits kev tshuaj ntsuam xyuas kev xoo kuaj txoj hnyuv. Ib zaug txhua 48 lub hlis rau cov neeg mob uas muaj kev pheej hmoo siab los ntawm qhov kev xoo kuaj txoj hnyuv ntu hauv qab yuav dhau los-los sis kev xoo kuaj txoj hnyuv loj kom pom tseeb.</li> <li>• Kev kuaj ntshav-kuaj quav rau cov neeg mob 45 xyoo thiab laus dua. Ib zaug txhua 12 lub hlis.</li> <li>• Cov DNA quav ntau hom phiaj rau cov neeg mob hnub nyooog 45 txog 85 xyoo thiab tsis ua raws li tus qauv kev pheej hmoo siab. Ib zaug txhua 3 xyoos.</li> <li>• Kev Kuaj Ntshav-raws li Biomarker rau cov neeg mob hnub nyooog 45 txog 85 xyoo thiab tsis ua raws li tus qauv kev pheej hmoo siab. Ib zaug txhua 3 xyoos.</li> <li>• Kev Xoo Kuaj Txoj Hnyuv Loj Kom Pom Tseeb ua lwm txoj hauv kev kuaj xoo hluav txoj hnyuv rau cov neeg mob uas muaj kev pheej hmoo siab thiab 24 lub hlis txij li qhov kev tshuaj ntsuam xoo kuaj txoj hnyuv loj kom pom tseeb zaum tas los-los sis kev tshuaj ntsuam xyuas xoo txoj hnyuv.</li> <li>• Kev Xoo Kuaj Txoj Hnyuv Loj Kom Pom Tseeb ua lwm txoj hauv kev hloov pauv ntawm kev xoo kuaj txoj hnyuv rau cov neeg mob tsis muaj kev pheej hmoo siab thiab 45 xyoo los sis tshaj saud. Ib zaug yam tsawg kawg 48 lub hlis tom qab qhov kev ntsuam xyuas kev xoo kuaj txoj hnyuv kom pom tseeb zaum tas los-los sis kuaj xoo txoj hnyuv ntu hauv qab zaum tas los.</li> </ul> <p>Kev kuaj mob khees xaus hauv plab muaj xws li kev ntsuam xyuas xoo kuaj txoj hnyuv tom qab Medicare tau them qhov kev kuaj cov quav rau kev mob khees xaws uas tshwm sim kuaj pom tus kab mob.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev kuaj mob khees xaws hyuv laus uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Cov kev pab cuam kho hniv (Medicare-pab them nqi)</b></p> <p>Peb them rau qee cov kev pab cuam kho hniv, suav nrog tab sis tsis txwv rau, cov kev ntxuav, kev txhaws, thiab hniv cuav. Yam uas peb tsis pab them nqi yog muaj dhau los ntawm Medi-Cal Qhov Kev Kho Hniv, uas tau piav qhia hauv nqe F2 hauv qab no.</p> <p>Peb them rau qee cov kev pab cuam kho hniv thaum qhov kev pab cuam yog ib feem tseem ceeb ntawm kev kho mob tshwj xeeb ntawm tus neeg tau txais txiaj ntsig rau thawj qhov kev kho mob. Qee cov piv txwv suav nrog kev tsim kho lub puab tsaig tom qab tawg los sis raug mob, kev tshem tawm cov hniv ua tiav hauv kev npaj rau kev kho uas siv hluav taws xob rau kev mob khees xaws uas muaj lub puab tsaig, los sis kev kuaj qhov ncauj ua ntej hloov lub raum.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam kho hniv uas tau txais kev duav roos los ntawm Medicare.</p>
	<p><b>Cov kev pab cuam kho hniv (Ntxiv)</b></p> <p>Peb muab cov txiaj ntsig kho hniv ntxiv uas suav nrog cov kev pab cuam kho hniv xws li ntxuav, txhaws, thiab hniv cuav. Koj muaj \$1,000 tau nyiaj pub dawb txhua xyoo rau tag nrho cov kev pab cuam kho hniv uas muaj txhij txhua ntxiv, suav nrog cov hniv cuav.</p> <p>Qhov nyiaj pub dawb tshaj plaws txhua xyoo tsis siv rau koj cov kev pab cuam kho hniv tiv thaiv ntxiv. Tsuas yog cov kev pab cuam hauv qab no tau txais kev duav roos thiab txhua qhov kev pab cuam muaj qhov txwv tshwj xeeb (piv txwv li, nyiaj pub dawb tshaj plaws, tus lej ntawm cov txheej txheem, thiab/los sis ntau zaus ntawm cov kev pab cuam).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cov Kev Kuaj Qhov Ncauj <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 2 lub xyoo raws daim ntawv qhia hnub; D0120, D0140, D0150 thiab D0180 tso cai ib zaug rau ib tus kws muab kev pab LOS SIS qhov chaw nyob hauv lub neej.</li> </ul> </li> <li>• Cov Kev Xoos Hluas Taws Xob Kaus Hniv <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog 4 bitewings (D0272/D0274, D0273) toj xyoo raws daim ntawv qhia hnub</li> <li>◦ Siab txog 6 periapicals (D0220/D0230) toj xyoo raws daim ntawv qhia hnub</li> <li>◦ 1 panoramic (D0330) txhua 5 lub xyoo raws daim ntawv qhia hnub</li> <li>◦ 1 qhov kev kuaj xyuas duav roos kev xoo hluav taws xob mloog suab cov hniv hauv qhov ncauj (D0372) txhua 5 xyoo</li> <li>◦ D0330 thiab D0372 tau txais kev tso cai ib zaug rau 5 xyoo raws daim ntawv qhia hnub, tsis suav nrog D0272, los sis D0274 hauv tib lub xyoo raws daim ntawv qhia hnub</li> </ul> </li> <li>• Kev Tiv Thaiv (Cov Kev Ntxuav Tu) <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 2 zaug txhua xyoo ras daim ntawv qhia hnub (D1110).</li> </ul> </li> </ul>	<p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them</p> <p>Tej zaum koj yuav tau them tus nqi yog tias tsis pab them nqi rau qhov kev pab cuam yog tias koj siv tshaj koj qhov nyiaj pub dawb txhua xyoo.</p> <p>Tej zaum muaj Cov kev txwv thiab kev zam.</p> <p>Lus Cim Tseg: Qhov kev pab them nqi yog muaj rau Medicare Qhov Txiaj Ntsig Khov Hniv Pab Ntxiv. Qee cov kev pab cuam kho hniv muaj los ntawm Medi-Cal Qhov Txheej Txheem Pab Cuam Kho Hniv. Cov kev pab kho hniv muaj nyob rau hauv Medi-Cal Dental Program raws li tus nqi-rau-kev pab cuam. Yog xav paub ntxiv, los sis tias koj xav tau kev pab nrhiai tus kws kho hniv uas lees txais Medi-Cal Kev Kho Hniv, hu rau Tus Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cov Kev Kho Mob Siv Tshuaj Fluoride <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 2 zaug txhua xyoo ras daim ntawv qhia hnub (D1206, D1208).</li> </ul> </li> <li>• Dig Pob Zeb Khub Cov Hniav (Kev Dig Pob Zeb Khub Cov Hniav) <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Ntev txog li 4 feem txhua 2 xyoo raws daim ntawv qhia hnub. Kev duav roos suav nrog kev sib sau ua ke ntawm D4341 los sis D4342.</li> </ul> </li> <li>• Dig Pob Zeb Khub Cov Hniav (Kev Rhuav Tshem Tej Qias Neeg) <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 1 zaug txhua xyoo ras daim ntawv qhia hnub (D4355) los sis</li> <li>◦ Siab txog li 2 zaug txhua xyoo ras daim ntawv qhia hnub (D4910)</li> </ul> </li> <li>• Cov Kev Pab Cuam Kom Zoo Rov Qab Los (Kev Ntsaws Qhov Hniav) <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Kev kho dua ntev txog li 6 zaug toj txhua xyoo raws daim ntawv qhia hnub ntawm tus zauv kho dua tshiab ADA uas tau txais kev duav roos los ntawm amalgam los sis resin (D2140-D2161; D2330-D2335; thiab D2391-D2394).</li> </ul> </li> <li>• Kev Rho Hniav (Yooj Yim) <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 8 zaug txhua xyoo raws daim ntawv qhia hnub (D7140)</li> </ul> </li> <li>• Kev Rho Hniav (Phais) <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 3 zaug txhua xyoo ras daim ntawv qhia hnub (D7210, D7220, D7230, D7240, D7241)</li> </ul> </li> <li>• Kev Phais thiab Tso Kua Tawm <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 1 tus hniav hauv lub neej (D7510, D7511, D7520, D7521)</li> </ul> </li> <li>• Kev Ntsaws Hniav thiab Kev Kho Kev Ntsaws Hniav <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Saib txog li 2 zaug txhua xyoo raws daim ntawv sau qhia hnub; ib zaug txhua 5 xyoos rau ib tus hniav (D2510-D2530; D2542-D2544; D2620, D2630; D2642-D2644; D2650-D2652; D2662-D2664; D2710-D2722; D2740, D2750, D2751, D2752; D2781-D2783; D2790-D2794; D2799; D2951-D2954; D2980)</li> </ul> </li> <li>• Kev Saib Xyuas Cov Hauv Paus Hniav / Cov Kwj Hauv Lub Hauv Paus Hniav <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 1 zaug toj ib tus hniav, txhua xyoo ras daim ntawv qhia hnub (D3220; D3310-D3330; D3410, D3421, D3425, D3426)</li> </ul> </li> <li>• Hniav cuav <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Cov hniav cuav siab txog li 1 cov (tag nrho, tam sim ntawd, los sis ib nrab) txhua 3 xyoo raws daim ntawv qhia hnub; siab txog qhov kev duav roos siab tshaj plaws txhua xyoo ntawm t xo phiaj xwm (D5110-D5140; D5211-D5214; D5221-D5228)</li> </ul> </li> </ul>	ntawm 1-800-322-6384 (TTY cov neeg siv hu rau 1-800-735-2922). Tus xov tooj yog hu dawb. Muaj cov neeg sawv cev ntawm Medi-Cal Qhov Txheej Txheem Pab Cuam Kho Hniav los pab koj txij li thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj, Hnub Monday txog Friday. Koj tuaj yeem mus saib tus vev xaib ntawm <u>dental.dhcs.ca.gov</u> kom paub ntawm ntxiv. Tej zaum koj yuav tsim nyog tau txais kev pab kho hniav ntxiv los ntawm Medi-Cal Lub Khoos Kas Kho Hniav thaum koj mus ntsib Medi-Cal tus kws kho hniav. Mus saib Tshooj F2 kom paub ntawm ntxiv txog cov nyiaj pab los ntawm Medi-Cal Lub Khoos Kas Kho Hniav.

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kev Kho thiab Kev Hloov Kho Hniav Cuav           <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 4 zaug txhua xyoo raws daim ntawv qhia hnub D5511, D5512, D5520, D5611, D5612, D5621, D5622, D5630, D5640, D5650, D5660, D5670, D5671, D5710, D5711, D5720, D5721, D5725, D5730, D5731, D5740, D5741, D5750, D5751, D5760, D5761, D5765)</li> </ul> </li> <li>• Kev Kho Mob Muab Kev Pab Cuam Xwm Txheej Ceev           <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Siab txog li 4 zaug txhua xyoo raws daim ntawv qhia hnub (D9110)</li> </ul> </li> <li>• Kev Siv Tshuaj Loog (Tshuaj Tswj Kom Tsis Nco Qab Theem Tob thiab Kev Txhaj Tshuaj Tswj Kom Tsis Noc Qab)           <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Tau txais kev duav roos nrog rau kev phais kho hauv qhov ncauj (D9222, D9223, D9239, D9243)</li> </ul> </li> </ul> <p>Cov zauv no tuaj yeem hloov kho los ntawm Lub Koom Haum Kho Hniav As Mes Kas (American Dental Association, ADA) thaum lub xyoo. Yog tias koj muaj lus nug txog tus zauv ADA kev kho hniav, thov hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab. Lawv tus naj npawb xov tooj tuaj yeem pom nyob tom qab ntawm koj daim npav ID tus tswv cuab. Qee cov kev pab cuam kho hniav uas ua yuav tsum muaj kev tso cai ua ntej. Koj tus kws muab kev pab yuav ua txhua yam kev tso cai uas xav tau rau koj.</p> <p>Cov kev pab cuam tshuaj pleev ib ce thiab kev cog hniav tsis tau txais kev duav roos los ntawm txoj phiaj xwm.</p>	
	<p><b>Kev ntsuam xyuas kev nyuaj siab</b></p> <p>Txhua xyoo peb them rau ib qho kev ntsuam xyuas kev nyuaj siab. Kev tshuaj ntsuam xyuas yuav tsum tau ua nyob rau hauv qhov chaw kho mob tseem ceeb uas tuaj yeem soj ntsuam kev kho mob thiab/los sis cov kev xa mus.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev mus ntsib ntsuam xyuas kev mob nyuaj siab txhua xyoo.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev kuaj ntshav qab zib</b></p> <p>Peb them rau qhov kev tshuaj ntsuam no (nrog rau kev kuaj ntshav qabzib ceev) yog tias koj muaj ib qho ntawm cov kev pheej hmoo hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ntshav siab (hypertension)</li><li>• keeb kwm ntawm cov roj txaww txav (cholesterol) thiab qib triglycerides (dyslipidemia)</li><li>• kev rog</li><li>• keeb kwm ntawm cov ntshav qab zib siab (glucose)</li></ul> <p>Kev ntsuam xyuas yuav raug them rau qee qhov xwm txheej, xws li yog koj rog dhau thiab muaj tsev neeg keeb kwm muaj ntshav qab zib.</p> <p>Tej zaum koj yuav tsim nyog tau txais kev tshuaj ntsuam xyuas ntshav qab zib ntawm ob zaug txhua 12 lub hlis tom qab hnub uas koj qhov kev kuaj ntshav qab zib tsis ntev los no.</p>	\$0 <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev kuaj ntshav qab zib uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev cob qhia tus neeg mob ntshav qab zib tus kheej, kev pab cuam, thiab khoom siv</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no rau txhua tus neeg mob ntshav qab zib (txawm lawv siv insulin los sis tsis siv):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tej khoom siv los saib xyuas koj cov ntshav qab zib, suav nrog cov hauv qab no: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ lub ntsuas ntshav qab zib</li> <li>◦ daim ntawv strips kuaj ntshav qab zib</li> <li>◦ cov cuab yeej riam phais mob thiab riam phais mob</li> <li>◦ cov tshuaj tswj piam thaj rau kev kuaj xyuas qhov tseeb ntawm cov khoom siv kuaj kab mob thiab ub cos saib</li> </ul> </li> <li>• Rau cov neeg mob ntshav qab zib uas muaj kab mob ntshav qab zib hnyav, peb them rau cov hauv qab no: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ ib nkawg khau uas yus tsim yus los rau kev kho mob (suav nrog khoom ntaws), suav nrog khoom nruab, thiab ob nkag ntawm cov khoom ntsaws ntxiv hauv txhua lub xyoo hauv daim ntawv qhia hnub hli, <b>los sis</b></li> <li>◦ ib nkawm khau tob, nrog rau qhov haum, thiab peb khub ntawm cov ntxig txhua xyoo (tsis suav nrog cov khoom siv uas tsis yog kev cai tshem tau muab nrog cov khau zoo li no)</li> </ul> </li> <li>• Qee zaum, peb tseem them nyiaj rau kev cob qhia los pab koj tswj koj cov ntshav qab zib. Yog xav paub ntau ntxiv, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.</li> </ul>	<p>Koj them \$0 rau qhov txiaj ntsig kev pab no. Cov khoom siv raug them thaum koj muaj daim ntawv xaj thiab sau rau ntawm lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes los sis los ntawm qhov txheej txheem pab cuam Khw Muag Tshuaj Kev Pab Cuam Xa Ntawv Hauv Pais Xab Nis. Saib "lub zeem muag kev saib xyuas" hauv daim ntawv qhia no ntawm tus kws kho mob cov kev pab cuam yog tias koj xav tau kev kuaj qhov muag rau ntshav qab zib nce qhov muag (retinopathy) los sis kev kuaj mob qhov muag qaus. Saib "kev pab kho Ko Taw" nyob rau hauv daim ntawv qhia no yog tias koj muaj ntshav qab zib thiab yuav tsum tau mus ntsib kws kho mob kom kuaj ko taw. Saib "kev kho mob los ntawm khoom noj khoom haus rau fab kev kho mob" hauv daim ntawv qhia no yog tias koj mob ntshav qab zib thiab xav tau kev pab kho mob noj haus (MNT). <b>Tej zaum yuav tau muaj kev tso cai ua ntej rau cov khoom siv kho mob ntshav qab zib, cov khau rau thaum muaj mob, thiab daim xiab qab xib taws.</b></p> <p><b>Tsis tas muaj kev tso cai ua ntej txog kev cob qhia kev tswj hwm tus khej rau tus mob ntshav qab zib uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.</b></p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Doula Cov Kev Pab Cuam</b></p> <p>Rau cov tib neeg uas cev xeeb tub peb them rau cuaj zaug mus ntsib nrog doula thaum lub sij hawm cev xeeb tub thiab tom qab yug me nyuam nrog rau kev txhawb nqa thaum cev xeeb tub thiab yug me nyuam.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam doula.</p>
	<p><b>Cov Cuab Yeej Kho Mob Uas Siv Tau Ntev (DME) thiab lwm yam khoom siv*</b></p> <p>Mus saib rau <b>Ntu 12</b> ntawm koj <i>Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab</i> rau lub ntsiab txhais ntawm “Cov Cuab Yeej Kho Mob Uas Siv Tau Ntev (DME).”</p> <p>Peb pab cuam cov khoom hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• lub rooj zaum muaj log, suav nrog rau lub rooj zaum fais fab</li> <li>• tus pa pab txeem mus kev</li> <li>• lub txaj pws fai fab quav mus lo tau</li> <li>• daim ntaub txhawb uas qhuav rau lub txaj</li> <li>• cov khoom siv kho mob ntshav qab zib</li> <li>• cov txaj hauv tsev kho mob tau xaj los ntawm tus kws kho mob siv rau hauv tsev</li> <li>• lub tshuab nqus tshuaj mus raws Txoj Hlab Ntsha (IV) thiab tus ncej</li> <li>• khoom siv hais lus</li> <li>• cov khoom siv oxygen thiab khoom siv</li> <li>• lub tshuab pas tsuaj</li> <li>• tus neeg taug kev</li> <li>• tus tes tua nkaus li ib txwm los sis plaub tes taw thiab cov khoom siv hloov</li> <li>• rub lub caj dab (dhau ntawm lub qhov rooj)</li> <li>• lub tshuab txhawb nqa pob txha</li> <li>• cov cuab yeej kho mob lim ntshav</li> </ul> <p>Lwm yam khoom uas yuav raug them.</p> <p>Peb them tag nrho rau cov DME uas tsim nyog kho mob uas Medicare thiab Medi-Cal feem ntau them rau. Yog tias peb tus neeg muag khoom hauv koj cheeb tsam tsis muaj brand los sis tus tsim khoom, koj tuaj yeem nug lawv seb lawv puas tuaj yeem xaj tshwj xeeb rau koj.</p>	<p>Koj yuav them \$0 rau qhov DME uas Medicare pab them nqi thiab cov khoom siv uas siv nrog ua ke ntawd.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Kev saib xyuas mob xwm txheej ceev</b></p> <p>Kev saib xyuas mob xwm txheej ceev txhais tau tias cov kev pabcuav yog:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>muab los ntawm tus kws kho mob tau cob qhia los muab kev pab cuam xwm txheej ceev, <b>thiab</b></li> <li>xav tau kev kho mob xwm txheej ceev.</li> </ul> <p>Ib qho mob xwm txheej ceev yog ib qho uas muaj mob hnyav los sis raug mob hnyav. Tus mob hnyav heev uas, yog tias nws tsis tau txais kev kho mob tam sim ntawd, ib tus neeg uas muaj kev paub txog kev noj qab haus huv thiab tshuaj yuav cia siab tias yuav ua rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Qhov pheej hmoo loj heev rau koj txoj kev noj qab haus huv los sis rau koj tus me nyuam hauv plab; <b>los sis</b></li> <li>Ua mob hnyav rau lub cev tej kev ua hauj lwm; <b>los sis</b></li> <li>kev puas tsuaj rau qee yam ntawm nruab nrog cev los sis ib feem ntawm lub cev.</li> <li>Hauv cov poj niam cev xeeb tub thaum yug me nyuam, thaum: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tsis muaj sij hawm txaus thauj koj mus rau lwm lub tsev kho mob kom nyab xeeb ua ntej yug me nyuam.</li> <li>Qhov kev thauj mus rau lwm qhov tuaj yeem tsim pheej hmoo rau koj lub cev los sis kev nyab xeeb los sis rau koj tus me nyuam hauv plab.</li> </ul> </li> </ul> <p>Kev saib xyuas xwm txheej ceev tsuas yog nyob hauv Teb Chaws Mes Kas thiab nws thaj chaw tshwj tsis yog muaj qee qhov xwm txheej txwv. Tiv toj rau lub phiaj xwm kom paub meej.</p> <p>Raws li qhov txiaj ntsig ntxiv, peb muab ntau txog \$10,000 ntawm kev pab them xwm txheej ceev thoob ntiaj teb txhua xyoo rau kev thauj mus los thaum muaj xwm txheej ceev, kev saib xyuas ceev, kev saib xyuas xwm txheej ceev, thiab kev saib xyuas tom qab ruaj khov.</p>	<p>\$0</p> <p>Yog tias koj tau txais kev saib xyuas xwm txheej ceev ntawm lub tsev kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes thiab xav tau kev saib xyuas neeg mob tom qab koj qhov xwm txheej ruaj khov lawm, koj yuav tsum rov qab mus lub tsev kho mob hauv pab pawg koom tes rau koj qhov kev saib xyuas txuas ntxiv them rau. Koj nyob tau hauv tsev kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes rau koj tus neeg mob hauv tsev kho mob nkaus xwb yog tias peb txoj phiaj xwm pom zoo rau koj nyob.</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Cov kev pab cuam npaj kom muaj me nyuam</b></p> <p>Txoj cai lij choj tso cai rau koj xaiv ib tus neeg muab kev pab cuam twg los tau – txawm tias tus neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes los sis tus neeg muab kev pab cuam sab nraud ntawm pab pawg koom tes – rau kev pab cuam qee tsev neeg txoj kev npaj. Qhov no txhais tau tias txhua tus kws kho mob, chaw kho mob, tsev kho mob, tsev muag tshuaj los sis chaw ua hauj lwm npaj tsev neeg.</p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kev tshuaj ntsuam xyuas tsev neeg thiab kev kho mob</li> <li>• chav kuaj kev npaj phiaj xwm kom muaj me nyuam sib thiab kuaj mob</li> <li>• txoj hauv kev npaj phiaj xwm kom muaj me nyuam sib (IUC/IUD, cog, txhaj tshuaj, tshuaj tiv thaiv kom txhob muaj me nyuam, ntaub nplaum, los sis lub voj nplhaib looj)</li> <li>• cov khoom siv npaj rau tsev neeg nrog daim ntawv xaj tshuaj (hnab looj qau, daim ntxhuav, foam, film, diaphragm, kau mom)</li> <li>• Cov kev pab cuam kev loj hlob uas raug txvv xws li kev sab laj thiab kev kawm txog kev paub txog kev xeeb tub, thiab/los sis kev sab laj kev noj qab haus huv ua ntej, kuaj, thiab kho kab mob sib kis (STIs)</li> <li>• kev sab laj thiab kuaj kab mob HIV thiab AIDS, thiab lwm yam kab mob HIV</li> <li>• kev tiv thaiv kom txob muaj me nyuam mus ib txhis (Koj yuav tsum muaj hnub nyoog 21 xyoos los sis tshaj saud los xaiv txoj phiaj xwm no. Koj yuav tau kos npe rau tsab ntawv tso cai ua kom tsis muaj me nyuam tsawg kawg 30 hnub, tab sis tsis pub tshaj 180 hnub ua ntej hnub phais.)</li> <li>• kev cob qhia cov me nyuam uas xeeb tau tsis qoos</li> </ul> <p>Peb kuj them rau qee qhov kev pab npaj tsev neeg. Txawm li cas los, koj yuav tau siv tus kws kho mob hauv peb lub hauv pab pawg koom tes muab kev pab cuam rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kev kho mob rau qhov muaj me nyuam nyuaj (Cov kev pab cuam no tsis suav nrog txoj hauv kev los xeeb me nyuam.)</li> <li>• kev kho mob AIDS thiab lwm yam kab mob HIV</li> <li>• kev kuaj caj ces</li> </ul> <p>Cov khoom lag luam npaj rau tsev neeg hauv khw muag khoom thiab cov tshuaj uas tsis tau txais kev duav roos hauv Medicare Ntu D yuav tau txais kev duav roos raws li koj qhov txiaj ntsig ntawm Medi-Cal Rx. Thov mus saib hauv Medi-Cal Rx lub vev xaib (<a href="http://medi-calrx.dhcs.ca.gov">medi-calrx.dhcs.ca.gov</a>) yog xav paub ntxiv. Koj tuaj yeem hu tau rau Medi-Cal Rx Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom ntawm 800-977-2273. Koj yuav xav tau koj daim npav Medi-Cal los sis Daim Npav Nyiaj Pov Hwm (BIC) txhawm rau nkag mus rau Medi-Cal Rx them cov tshuaj.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam kev npaj rau tsev neeg.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Txiaj Ntsig Ntawm Kev Qoj Ib Ce (Ntxiv)</b></p> <p>Koj tau txais kev ua tswv cuab rau hauv lub chaw qoj ib ce los mus koom nrog hauv cov chaw qoj ib ce. Yog tias koj tsis tuaj yeem mus ntsib lub chaw qoj ib ce los sis xav qoj ib ce hauv tsev, koj tuaj yeem xaiv cov khoom siv hauv tsev. Cov khoom siv yuav pab koj ua kom muaj kev nquag nplia hauv koj lub tsev. Cov kev xaiv rau Kev Qoj Ib Ce Hauv Tsev muaj xws li kev xaiv lub cuab yeej soj lw taug qab kev qoj ib ce, lub zog, los sis cov khoom siv yoga.</p> <p>Yog koj xaiv ua qoj ib ce tom lub chaw qoj ib ce, koj tuaj yeem saib tus vev xaib thiab xaiv qhov chaw uas lawv koom nrog, los sis koj tuaj yeem mus rau ntawm lub chaw qoj ib ce uas lawv koom nrog ntawd ncaj qha tau kom pib tau. Cov chaw koom nrog thiab cov kev qoj ib ce tuaj yeem sib txawv raws qhov chaw thiab raug hloov pauv. Cov khoom siv yuav hloov pauv tau.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no. Nrog koj tus kws kho mob tham ua ntej pib los sis hloov koj txoj kev qoj ib ce.</p>
	<p><b>Cov kev kawm txog kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo</b></p> <p>Peb muaj kev pab cuam ntau yam kev uas tsom rau tej yam mob. Cov no suav nrog:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cov chav kawm kev noj qab haus huv;</li> <li>• Cov chav kawm khoom noj khoom haus;</li> <li>• Kev Txiaj Kev Haus Luam Yeeb thiab Kev Siv Luam Yeeb; <b>thiab</b></li> <li>• Tus Xov Tooj Maj Rawm Txog Kev Tu Neeg Mob</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov khoos kas kev kawm txog kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Cov kev pab cuam hnov lus*</b></p> <p>Peb them rau qhov kev ntsuam xyuas hnov lus thiab sib npaug ua los ntawm koj tus kws kho mob. Cov kev ntsuam xyuas no yuav qhia koj seb koj puas xav tau kev kho mob. Lawv yuav them raws li kev kho mob rau neeg mob sab nrauv thaum koj tau txais los ntawm kws kho mob, kws kho mob audiologist, los sis lwm tus kws kho mob tsim nyog.</p> <p>Koj tau txais kev pab them nqi li 1 qhov kev kuaj txog kev hnov lus hauv txhua 2 xyoo, thiab kev nruab/kev ntsuas cov khoom pab kom hnov lus 1 zaug hauv txhau 2 lub xyoos hauv koj Medi-Cal (Medicaid) qhov txiaj ntsig kev pab. Peb txoj phiaj xwm pab them nqi rau kev nruab/kev ntsuas ntxiv txog cov khoom pab kom hnov lus 1 zaug hauv txhua xyoo.</p> <p>Yog lawv hais qhia koj tias koj yuav tsum siv cov khoom pab kom hnov lus, koj muaj qhov nyiaj pab yuav khoom pab kom hnov lus \$1510 hauv txhua xyoo rau ob lub pob ntseg ua ke tib si hauv koj Medi-Cal (Medicaid) qhov txiaj ntsig.</p> <p>Ntxiv nrog rau cov kev pab cuam rau kev hnov lus uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare, koj tuaj yeem tau txais ib qho kev kuaj hnov lus tsis tu ncua ib zaug txhua xyoo. Tom qab qhov kev kuaj kev tsis hnov lus tsis tu ncua, tej zaum koj yuav tau txais ib qho kev pab cuam rau kev hnov lus.</p> <p>Tuaj yeem nruab / Kev ntsuam xyuas cov khoom siv hnov lus ib xyoos ib zaug. Yog tias koj qhia hais tias koj xav tau cov khoom siv hnov lus, koj tuaj yeem tau txais txog li 2 lub tshuab pob ntseg uas tau xaiv ua ntej los ntawm tus kws kho mob uas tau pom zoo los ntawm cov phiaj xwm txhua 24 lub hli rau ob lub pob ntseg ua ke.</p> <p>Peb kuj them nyiaj rau cov khoom siv hnov lus thaum tus kws kho mob los sis lwm tus kws muab kev pab uas tsim nyog, suav nrog:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cov niam qauv, khoom siv, thiab cov ntsaws</li> <li>• kev kho</li> <li>• thawj txheej ntawm cov roj teeb</li> <li>• qhov kev mus ntsib rau kev cob qhia rau zaug, kev hloov kho, thiab haum nrog tib tus neeg muag khoom tom qab koj tau txais cov kev pab mloog hnov lus</li> <li>• lub sij hawm mus sim xauj cov khoom pab hnov lus</li> <li>• cov cuab yeej pab cuam mloog kom hnov lus, cov khoom siv txuas pob txha kom hnov lus</li> <li>• cov kev pab cuam rau kev hnov lus hais txog fab suab thiab cov kev pab cuam tom qab ntsuam xyuas</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Cov txiaj ntsig tshwj xeeb ntxiv rau Cov Kab Mob Ntev</b></p> <p>Yog koj raug kuaj pom tias muaj ib qho ntawm tus (cov) mob ntev li hauv qab no thiab ua tau raws li cov txheej txheem, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais txiaj ntsig tshwj xeeb ntxiv rau cov mob ntev.</p> <p>Koj yuav tsum tau xa daim foos Kev Ntsuam Xyuas Kev Pheej Hmoo Txog Kev Noj Qab Haus Huv txhua xyoo uas txheeb xyuas koj tias muaj ib qhov ntawm cov tsos mob uas teev cia uas tuaj yeem mob heev tuaj yam tsis muaj kev nkag cuag tau rau cov txiaj ntsig ntxiv tshwj xeeb uas tau teev cia hauv qab no. Koj qhov kev tsim nyog yuav raug tshuaj xyuas txhua xyoo thiab yuav tsum muaj kev tso cai ua ntej.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kev quav cawv ntev-ntev thiab lwm yam kev quav yeeb tshuaj;</li> <li>• Cov kab mob tsis haum rau tus kheej;</li> <li>• Mob khees xaws;</li> <li>• Cov kab mob hlab ntsha plawv;</li> <li>• Mob plawv tsis ua hauj lwm ntev kho tsis tu qab;</li> <li>• Mob puas hlwb;</li> <li>• Mob ntshav qab zib;</li> <li>• Kab mob siab ntus kawg;</li> <li>• Mob lub raum rau ncua kawg (ESRD);</li> <li>• Kev mob hnyav txawv ntawv cov ntshav;</li> <li>• Tus Mob HIV/AIDS;</li> <li>• Mob ntsws ntev kho tsis tu qab;</li> <li>• Cov mob puas hlwb ntev kho tsis tu qab thiab tsis taus;</li> <li>• Cov kab mob paj hlwb; thiab</li> <li>• Mob hlab ntsha txhaws</li> </ul> <p>Peb yuav pab koj nkag mus cuag rau cov txiaj ntsig no. Koj tuaj yeem hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab los sis koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib los pib koj qhov kev thov los sis tau txais cov ntaub ntawv ntau ntxiv.</p> <p>Lus Cim Tseg: Los ntawm kev thov qhov txiaj ntsig no yog koj tab tom tso cai rau Molina Medicare Complete Care (HMO D-SNP) cov neeg sawv cev los tiv tauj koj hauv xov tooj, hauv kev xa ntawv raws pais xab nis los sis lwm cov hauv kev ntawm kev sib txuas lus raws li tau teev muaj qhia meej hauv koj daim ntawv thov.</p> <p>Cov tswv cuab yuav tsum siv lawv daim npav MyChoice uas ntxiv nyiaj ua ntej lawm los them rau cov kev pab cuam.</p> <p><b>Khoom Noj Khoom Haus thiab Khoom Lag Luam:</b></p> <p>Yog tias tsim nyog, koj tau txais \$75 toj ib hlis los siv txog Cov Khoom Noj thiab Khoom Lag Luam. Cov peev nyiaj pab twg uas tsis tau muab siv tom kawg ntawm txhua lub hli yuav tsis muab xa mus rau lub hli tom ntej.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej yog tias koj tab tom siv koj daim npav MyChoice.</p> <p>Yuav tsum tau muaj kev koom nrog rau hauv qhov txheej txheem pab cuam txog kev tswj hwm kev saib xyuas kho mob.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	Koj tuaj yeem siv qhov nyiaj pab hauv koj Daim Npav MyChoice mus rau ntau cov khoom lag luam hais txog khoom noj khoom haus zoo rau lub cev uas muaj suav npe thiab tsis muaj suab npe ntawm koj lub khw muag khoom hauv zej zog uas lawv koom nrog nyob ze koj ntawd, los sis hauv online uas muaj kev xa mus txog kiag tom tsev yam tsis muaj tus nqi ntxiv tau ntawm <a href="http://Members.NationsBenefits.com/Molina">Members. NationsBenefits.com/Molina</a> .	
	<p><b>Kev kuaj kab mob HIV</b></p> <p>Peb them rau ib qho kev kuaj mob HIV txhua 12 lub hlis rau cov neeg uas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• thov kev kuaj ntsuas tus kab mob HIV, <b>Ios sis</b></li> <li>• muaj pheej hmoo ntau ntxiv rau tus kab mob HIV.</li> </ul> <p>Rau tus poj niam cev xeeb tub, peb them siab kawg peb zaug rau qhov kev kuaj mob HIV thaum cev xeeb tub.</p> <p>Peb kuj them nyiaj rau qhov (cov) kev kuaj HIV ntxiv thaum koj tau kev pom zoo los ntawm koj tus kws kho mob.</p>	\$0  Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov tswv cuab uas muaj cai tsim nyog tau txais qhov kev kuaj kab mob HIV ua kev tiv thaiv uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.
	<p><b>Lub Chaw Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Tsev</b></p> <p>Ua ntej koj tau txais kev pab kho mob hauv tsev, tus kws kho mob yuav tsum qhia peb tias koj xav tau lawv, thiab lawv yuav tsum tau muab los ntawm lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv hauv tsev. Koj yuav tsum nyob hauv tsev, uas txhais tau hais tias tawm hauv tsev yog kev sim uas loj heev.</p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no, thiab tej zaum lwm cov kev pab cuam tsis tau teev tseg ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ib nrab sij hawm los sis tsis tu ncua kev saib xyuas neeg mob thiab cov kev pab cuam kev noj qab haus huv hauv tsev (yuav kom them raws li cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv hauv tsev, koj cov kws saib xyuas neeg mob thiab cov kev pab cuam kev noj qab haus huv hauv tsev ua ke yuav tsum muaj tsawg dua 8 teev hauv ib hnub thiab 35 teev hauv ib lub lim tiam.)</li> <li>• kev kho mob rau lub cev, kev kho mob kom ua tau hauj lwm, thiab kev kho mob kom hais tau lus</li> <li>• kev pab cuam kho mob thiab kho mob sib raug zoo</li> <li>• cov khoom siv kho mob thiab khoom siv</li> </ul>	\$0  Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no.  <b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev kho mob los ntawm kev tso dej tom tsev*</b></p> <p>Peb txoj phiaj xwm them nqi kho mob hauv tsev, txhais tau tias yog tshuaj los sis ib Yam tshuaj ua siv xa rau hauv cov hlab ntsha los sis siv rau peb daim qab ntawm nqaij thiab muab rau koj tom tsev. Cov hauv qab no yuav tsum tau txhaj tshuaj tom tsev:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cov tshuaj los sis ib Yam kuab tshuaj, xws li tshuaj tua kab mob los sis tshuaj tiv thaiv kab mob;</li> <li>• koom siv, xws li lub tshua nqus; <b>thiab</b></li> <li>• cov koom siv, xws li tubing los sis catheter.</li> </ul> <p>Peb txoj phiaj xwm them rau cov kev pab cuam tso dej hauv tsev uas suav nrog tab sis tsis txwv rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cov kev pab cuam kws tshaj lij, suav nrog kev pab saib xyuas neeg mob, muab raws li koj txoj phiaj xwm kev kho mob;</li> <li>• kev cob qhia rau cov tswv cuab thiab kev kawm tsis tau suav nrog cov txiaj ntsig DME;</li> <li>• kev saib xyuas nyob kev deb; <b>thiab</b></li> <li>• kev tshuaj xyuas cov kev pab cuam rau kev muab kev kho mob hauv tsev thiab cov tshuaj tso dej hauv tsev los ntawm ib tus kws kho mob hauv tsev uas tsim nyog.</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Kev saib xyuas hauv chaw so neeg mob</b></p> <p>Koj muaj cai xaiv lub tsev kho mob yog tias koj tus kws kho mob thiab tus thawj saib xyuas kev kho mob hnyav rau hauv tsev kho mob txiav txim siab tias koj muaj mob hnyav rau hauv lub sij hawm kawg. Qhov no txhais tau hais tias koj muaj mob hnyav rau hauv lub sij hawm kawg thiab xav tias yuav tsis muaj sia nyob dhau rau lub hnis los sis tsawg dua. Koj yuav tau txais kev saib xyuas los ntawm ib lub tsev kho mob uas tau lees paub los ntawm Medicare. Peb txoj phiaj xwm yuav tsum pab koj nrhiav cov khoos kas chaw kho mob uas muaj ntawv pov thawj los ntawm Medicare hauv txoj phiaj xwm cov cheeb tsam kev pab cuam. Koj tus kws kho mob hnyav tsev kho mob yuav yog tus kws kho mob hnyav pab pawg koom tes los sis tus kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes.</p> <p>Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi suav nrog:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tshuaj kho cov tsos mob thiab qhov mob</li> <li>• kev saib xyuas sij hawm luv</li> <li>• kev tu mob tom tsev</li> </ul> <p><b>Cov kev pab cuam hauv tsev kho mob thiab cov kev pab cuam uas them los ntawm Medicare Ntu A los sis Medicare Ntu B uas cuam tshuam txog kev kwv yees kab mob terminal ntawm koj raug tsub nqi rau Medicare.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mus saib rau <b>Tshooj F</b> ntawm tshooj no kom paub ntawm ntxiv.</li> </ul> <p><b>Rau cov kev pab cuam los ntawm peb txoj phiaj xwm tab sis tsis them los ntawm Medicare Ntu A los sis Medicare Ntu B:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peb txoj phiaj xwm them rau cov kev pab cuam uas tsis tau txais kev pab them nqi nyob hnyav Medicare Ntu A los sis Medicare Ntu B. Peb them cov kev pab cuam seb puas muaj feem cuam tshuam rau koj qhov kev kuaj mob ncuia kawg los tsis yog los xij. Koj tsis them <i>dab tsi</i> rau cov kev pab cuam no.</li> </ul> <p><b>Rau cov tshuaj uas yuav raug them los ntawm peb txoj phiaj xwm Medicare Ntu D cov txiaj ntsig</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cov tshuaj yuav tsis raug them los ntawm ob lub tsev kho mob thiab peb txoj phiaj xwm nyob rau tib lub sij hawm. Yog xav paub ntxiv, mus saib rau <b>Tshooj 5</b> ntawm koj <i>Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab</i>.</li> </ul> <p><b>Lus Cim Tseg:</b> Yog tias koj muaj mob hnyav, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais kev saib xyuas muab kev pab cuam, uas muab kev saib xyuas raws li pab neeg mob thiab tsev neeg nyob rau hauv kev txhim kho koj lub neej zoo. Koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas muab kev pab cuam tib lub sij hawm raws li kev kho mob/kev saib xyuas tsis tu ncuia. Thov mus saib Kev Saib Xyuas Muab Kev Pab Cuam tshooj hauv qab no yog xav paub ntxiv.</p>	<p>Thaum koj tso npe rau hauv Medicare-tau lees paub qhov kev pab cuam tsev kho mob, koj cov kev pab cuam hauv tsev kho mob thiab koj qhov kev pab cuam Ntu A thiab Ntu B muaj feem xyuam rau kev kwv yees koj tus kab mob raug them los ntawm Original Medicare, tsis yog Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP).</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Lus Cim Tseg:</b> Yog tias koj xav tau kev saib xyuas tsis yog tsev kho mob, hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas thiab los sis cov kev pab cuam tswv cuab los npaj cov kev pab cuam. Kev saib xyuas tsis yog tsev kho mob yog kev saib xyuas uas <b>tsis</b> muaj feem xyuam rau kev kww yees koj tus kab mob.</p> <p>Peb txoj phiaj xwm them rau cov kev pab tham tsev kho mob (ib zaug nkaus xwb) rau tus tswv cuab neeg mob uas tsis tau xaiv qhov txiaj ntsig ntawm lub tsev kho mob.</p>	
	<p><b>Kev txhaj tshuaj tiv thaiv</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cov tshuaj tsuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntsws</li> <li>• kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob khaub thusas, ib zaug txhua lub caij khaub thusa thaum lub caij nplooj zeeg thiab lub caij ntuj no, nrog rau kev txhaj tshuaj tiv thaiv ntxiv yog tias tsim nyog rau kev kho mob</li> <li>• cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob siab B yog tias koj muaj kev pheej hmoo siab los sis ib nrab ntawm kev kis kab mob siab B</li> <li>• Tshuaj tiv thaiv kab mob COVID- 19</li> <li>• tshuaj txhaj tiv thaiv tus kab mob human papillomavirus (HPV)</li> <li>• lwm qhov tshuaj tiv thaiv yog tias koj muaj kev pheej hmoo thiab lawv ua tau raws li cov cai kev duav roos rau Medicare Ntu B</li> </ul> <p>peb them rau lwm cov tshuaj tiv thaiv uas ua tau raws li Medicare Ntu D cov cai. Mus saib <b>Ntu 6</b> ntawm koj ntawm koj <i>Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab</i> txhawm rau kawm paub ntxiv.</p> <p>Peb kuj them rau tag nrho cov tshuaj tiv thaiv rau cov neeg laus raws uas pom zoo los ntawm Pawg Kws Pab Tswv Yim rau Kev Tiv Thai Kab Mob (ACIP)</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev mob ntsws, mob khaub thusas, kab mob siab B, HPV, thiab cov tshuaj tiv thaiv COVID-19.</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Saib Xyuas neeg Mob Hauv Tsev Kho Mob*</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no thiab lwm yam kev kho mob uas tsim nyog uas tsis tau teev tseg ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chav ntig tug ib nrab (los sis chav ntiav tug yog tias nws tsim nyog kho mob)</li> <li>• cov plus mov, nrog rau cov khoom noj tshwj xeeb</li> <li>• kev pab tu neeg mob tsis tu ncuia</li> <li>• cov nqi kho mob tshwj xeeb, xws li kev kho mob hnyav los sis cov chaw kho mob hlab plawv</li> <li>• tshuaj thiab tshuaj kho mob</li> <li>• kev tshuaj xyuas hauv chav kuaj</li> <li>• Lwm yam kev pab cuam hluav taws xob thiab X-rays</li> <li>• xav tau kev phais thiab khoom siv kho mob</li> <li>• cov khoom siv, xws li lub rooj zaum muaj log</li> <li>• cov kev pab cuam hauv chav ua hauj lwm phais thiab rov zoo los</li> <li>• lub cev, kev ua hauj lwm, thiab kev hais lus</li> <li>• pab cuam siv tshuaj yeeb rau tus neeg mob</li> <li>• qee zaum, cov kev hloov pauv hauv qab no: pob qhov muag, raum, raum/thooj pos, lub plawv, siab, ntsws, plawv/ntsws, hlwb pob txha, stem cell, thiab plab hnyuv/multivisceral.</li> </ul> <p>Yog tias koj xav tau kev hloov pauv, lub chaw hloov pauv uas tau pom zoo los ntawm Medicare yuav tshuaj xyuas koj qhov xwm txheej thiab txiaj txim siab seb koj puas yog tus neeg sau npe sib tw rau kev hloov pauv. Cov neeg muab kev hloov pauv tej zaum yuav nyob hauv zos los sis sab nrauv ntawm thaj chaw pab cuam. Yog cov chaw muab kev hloov pauv hauv zos txaus siab lees Medicare tus nqi, ces koj tuaj yeem tau txais koj cov kev pab cuam hloov pauv hauv zos los sis sab nraum ntawm koj lub zej zog. Yog tias peb txoj phiaj xwm muab cov kev pab cuam hloov pauv sab nraum cov qauv kev saib xyuas rau peb lub zej zog thiab koj xav kom tau txais koj cov kev hloov pauv rau ntawd, peb npaj los sis them nqi tsev so thiab nqi mus lo rau koj thiab lwm ib tus neeg.</p>	<p>\$0</p> <p>Koj yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm peb txoj phiaj xwm kom tau txais kev saib xyuas tus neeg mob hauv tsev kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes tom qab koj qhov xwm txheej ruaj lawm.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p>Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) yuav muab cov nyiaj them rov qab rau qhov chaw nyob thiab cov pluas mov thaum nyob hauv qhov chaw deb rau kev hloov pauv khoom nruab nrog cev ntsig txog kev saib xyuas kho mob, nrog rau txhua hnub ntau txog \$150 toj ib hnub. Tsis tas li ntawd, kev them nyiaj rov qab rau ncua mais kev tuaj yeem thov tau ntawm tus nqi sib npaug rau cov nqi ntsuas tus qauv mais kev rau cov neeg them se raws li tau piav qhia los ntawm Qhov Kev Pab Cuam Rau Nyiaj Tau Los Sab Hauv (Internal Revenue Service, IRS) uas tau hloov kho thiab tshaj tawm rau pej xeem. Cov nyiaj uas siab tshaj plaws uas yuav tsum tau them rau txhua qhov kev mus ncig, cov chaw nyob, cov pluas noj, thiab kev them nyiaj rov qab yog tsib txhiab daus las (\$5,000) rau ib qho kev hloov pauv raws li cov lus taw qhia ntawm txoj phiaj xwm.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ntshav, suav nrog kev khaws cia thiab coj los siv</li> <li>• kws kho mob qhov kev pab cuam</li> </ul> <p><b>Lus Cim Tseg:</b> Txhawm rau ua tus neeg mob pw kho hauv tsev kho mob, koj tus kws kho mob yuav tsum sau daim ntawv xaj kom lees paub koj ua tus neeg mob uas pw kho hauv tsev kho mob. Txawm hais tias koj nyob hauv tsev kho mob ib hmo, koj tseem yuav raug suav hais tias yog "tus neeg mob sab nrauv." Yog tias koj tsis paub tseeb tias koj yog tus neeg mob sab hauv los sis tus neeg mob sab nrauv, koj yuav tsum nug cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kho mob.</p> <p>Koj tseem tuaj yeem nrhiav tau cov ntaub ntawv ntau ntxiv hauv Medicare daim ntawv qhia txog qhov tseeb hu ua "Koj puas yog ib Tus Neeg Mob Uas Pw Kho Hauv Tsev Kho Mob los sis Tus Neeg Mob Uas Tsis Pw Kho Hauv Tsev Kho Mob? Yog Tias Koj Muaj Medicare – Nug!". Daim ntawv qhia tseeb no muaj nyob ntawm <a href="http://es.medicare.gov/publications/11435-Medicare-Hospital-Benefits.pdf">es.medicare.gov/publications/11435-Medicare-Hospital-Benefits.pdf</a> los sis los ntawm kev hu rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Cov neeg siv TTY hu rau 1-877-486-2048. Koj tuaj yeem hu dawb rau cov nab npawb no, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiام.</p>	

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev pab kho mob hauv tsev kho mob puas hlwb*</b></p> <p>Peb them rau cov kev kho mob puas hlwb uas yuav tau nyob hauv tsev kho mob.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Yog tias koj xav tau kev pab kho mob hauv tsev kho mob puas hlwb, peb them rau thawj 190 hnub. Tom qab ntawd, lub chaw saib xyuas kev puas hlwb hauv nroog tau them rau cov kev kho mob uas tsim nyog rau cov neeg mob hauv lub hlwb. Kev tso cai rau kev saib xyuas dhau 190 hnub yog koom tes nrog lub koom haum saib xyuas kev puas hlwb hauv nroog.<ul style="list-style-type: none"><li>Qhov kev txvv 190-hnub <b>tsis</b> siv rau cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav uas muaj nyob rau hauv lub tsev kho mob puas hlwb ntawm lub tsev kho mob general</li></ul></li><li>Yog koj muaj 65 xyoo los sis tshaj saud, peb them rau cov kev pab cuam uas koj tau txais hauv Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Puas Hlwb (IMD).</li></ul>	\$0 <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Tus neeg mob nyob hauv tsev: Kev pab them nqi kho mob hauv tsev kho mob los sis chaw saib xyuas neeg mob (SNF) thaum lub sij hawm tus neeg mob nyob tsis muaj qhov pab them nqi</b></p> <p>Peb tsis them nyiaj rau koj tus neeg mob nyob hauv tsev kho mob yog tias koj tau siv tag nrho koj cov nyiaj pw kho hauv tsev kho mob los sis yog tias qhov chaw nyob tsis tsim nyog thiab tsim nyog kho mob.</p> <p>Txawm li cas los, nyob rau qee qhov xwm txheej kev kho mob hauv tsev kho mob tsis them, peb yuav them rau cov kev pab cuam uas koj tau txais thaum koj nyob hauv tsev kho mob los sis tom chaws kho mob. Yog xav paub ntau ntxiv, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.</p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no, thiab tej zaum lwm cov kev pab cuam tsis tau teev tseg ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kev pab cuam kws kho mob</li> <li>• kev kuaj mob, zoo li kev kuaj sim</li> <li>• X-ray, radium, thiab isotope, suav nrog cov khoom siv thiab cov kev pab cuam</li> <li>• cov ntaub qhwv qhov mob</li> <li>• splints, casts, thiab lwm yam khoom siv uas siv rau pob txha tawg thiab pob txha txav*</li> <li>• cov khoom siv Prosthetics thiab orthotic, uas tsis yog kev kho hniav, suav nrog kev hloov los sis kho cov khoom siv li no. Nov yog cov khoom siv uas hloov tag nrho los sis ib feem ntawm: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Ib qho khoom nruab nrog cev (suav nrog rau cov ntaub sib txuas), <b>los sis</b></li> <li>◦ kev ua hauj lwm ntawm lub cev uas tsis ua hauj lwm los sis ua hauj lwm tsis zoo hauv lub cev.</li> </ul> </li> <li>• txhais ceg, caj npab, nraub qaum, thiab caj dab braces, trusses, thiab ceg cuav, ob sab caj npab, thiab ob lub qhov muag. Nov suav nrog kev hloov kho, kho, thiab hloov pauv uas xav tau vim kev tawg, hnav, poob, los sis hloov hauv koj tus mob</li> <li>• kev kho mob lub cev, kev kho los ntawm hais lus, thiab kev kho ua hauj lwm</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev kho mob raum thiab cov khoom siv</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kev pab qhia txog kab mob raum los qhia kev saib xyuas raum thiab pab koj txiav txim siab zoo txog koj txoj kev saib xyuas. Koj yuav tsum muaj theem IV kab mob raum, thiab koj tus kws kho mob yuav tsum xa koj mus. Peb pab cuam txog li rau ntu ntawm cov kev pab qhia txog kab mob raum.</li> <li>• Cov kev kho mob lim ntshav rau tus neeg mob sab nrauv, suav nrog kev kho mob lim ntshav thaum nyob sab nrauv ntawm thaj chaw muab kev pab cuam ib ntus ntawd, raws li tau piav qhia hauv <b>Tshooj 3</b> ntawm koj <i>Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab</i>, los sis thaum koj tus kws kho mob rau qhov kev pab cuam no tsis tau khoom los sis tsis tuaj yeem siv tau ib ntus.</li> <li>• Kev lim ntshav rau cov neeg mob ntshav qab zib yog tias koj tau txais kev kho mob hauv tsev kho mob tshwj xeeb</li> <li>• Kev cob qhia lim nthsav-tus kheej, suav nrog kev cob qhia rau koj thiab ib tus neeg pab koj nrog koj kho mob lim ntshv hauv tsev</li> <li>• Khoom siv lim ntshav hauv tsev thiab cov khoom siv</li> <li>• Qee qhov kev pab cuam hauv tsev, xws li kev tsim nyog mus ntsib los ntawm cov neeg ua hauj lwm lim ntshav kuaj xyuas koj lub tsev lim ntshav, pab thaum muaj xwm txheej ceev, thiab tshuaj xyuas koj cov cuab yeej lim ntshav thiab dej.</li> </ul> <p>Koj cov txiaj ntsig ntawm Medicare Ntu B them rau qee cov tshuaj rau kev lim ntshav. Yog xav paub ntau ntxiv, mus saib rau "cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj hauv Medicare Ntu B" hauv daim phiaj ziam no.</p>	<p>\$0</p> <p>Koj tsis them dab tsu rau cov kev pab cuam no. Medicare muaj pab cuam txog li 6 zaug hauv ib txoj sia.</p>
	<p><b>Kev kuaj mob khees xaws ntsws</b></p> <p>Peb txoj phiaj xwm them rau kev kuaj mob ntsws khees xaws txhua 12 lub hlis yog tias koj:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• muaj hnub nyooog 50-77 xyoo, <b>thiab</b></li> <li>• muaj kev pab sab laj thiab tau faib qhia txog kev mus cuag kws kho mob txog kev txiav txim siab nrog koj tus kws kho mob los sis lwm tus neeg muab kev pab cuam uas tsim nyog, <b>thiab</b></li> <li>• tau haus luam yeeb tsawg kawg yog 1 pob ib hnub rau 20 xyoo uas tsis muaj cov tsos mob los sis cov tsos mob ntawm mob ntsws khees xaws los sis haus luam yeeb tam sim no los sis twb txiav tau 15 xyoo dhau los</li> </ul> <p>Tom qab ntawm kev tshuaj ntsuam thawj zaug, peb txoj phiaj xwm them rau lwm qhov kev tshuaj ntsuam xyuas txhua xyoo nrog rau daim ntawv xaj los ntawm koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob tsim nyog.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev mus ntsib thov kev sab laj thiab kev txiav txim siab ua ke uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev kho mob los ntawm noj zaub mov</b></p> <p>Qhov txiaj ntsig no yog rau cov neeg mob ntshav qab zib los sis mob raum uas tsis muaj kev lim ntshav. Nws kuj yog rau tom qab hloov lub raum thaum koj tus kws kho mob xaj.</p> <p>Peb them peb teev ntawm cov kev pab sab laj ib leeg nrog ib leeg thaum koj thawj xyoo uas koj tau txais kev kho mob noj zaub mov hauv qab Medicare. Peb pom zoo cov kev pab cuam ntxiv yog tias tsim nyog kho mob.</p> <p>Peb them rau ob teev ntawm cov kev pab sab laj twm ntsej tim muag ib leeg ib xyoos tom qab ntawd. Yog koj tus mob, kev kho mob, los sis kev kuaj mob hloov pauv, koj tuaj yeem tau txais ntawm kev kho mob raws kws kho mob xaj. Tus kws kho mob yuav tau sau cov kev pab cuam no thiab txuas ntxiv daim ntawv xaj txhua xyoo yog tias koj xav tau kev kho mob rau xyoo tom ntej. Peb pom zoo cov kev pab cuam ntxiv yog tias tsim nyog kho mob.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov tswv cuab uas muaj cai tsim nyog tau txais cov kev pab them nqi kho mob fab kev noj zaub mov zoo uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.</p>
	<p><b>Medicare Kev Tiv Thaiv Mob Ntshav Qab Zib (MDPP)</b></p> <p>Peb txoj phiaj xwm them rau MDPP cov kev pab cuam. MDPP yog tsim los pab koj ntxiv tus cwj pwm noj qab haus huv. Nws pab muab kev cob qhia tswv yim hauv:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>kev hloov pauv txog kev noj haus rau lub sij hawm ntev, <b>thiab</b></li> <li>ua kev tawm dag zog rau lub cev ntxiv, <b>thiab</b></li> <li>txoj hauv kev los tswj qhov hnyav thiab kev noj qab haus huv kev ua neej.</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau (MDPP) qhov txiaj ntsig.</p>
	<p><b>Cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj hauv Medicare Ntu B*</b></p> <p>Cov tshuaj no pab cuam raws li Ntu B ntawm Medicare. Peb txoj phiaj xwm them rau cov tshuaj hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cov tshuaj uas koj ib txwm tsis muab rau koj tus kheej thiab raug txhaj tshuaj los sis txhaj tshuaj thaum koj mus ntsib kws kho mob, cov kev pab cuam neeg mob sab nrauv hauv tsev kho mob, los sis cov kev pab cuam hauv chaw phais mob rau neeg mob sab nrauv</li> <li>cov tshuaj insulin tau muab los ntawm ib yam khoom ntawm cov cuab yeej kho mob uas siv tau ntev (xws li lub twj tso kua tshuaj insulin uas tsim nyog)</li> <li>lwm cov tshuaj koj noj siv cov khoom siv kho mob kav ntev (xws li nebulizers) uas peb txoj phiaj xwm tau tso cai</li> <li>cov tshuaj kho tus kab mob hlwb Alzheimer, Leqembi, (hu ua lecanemab), uas tau muab txhaj rau hauv cov hlab ntsha (IV)</li> <li>cov txheej txheem ntshav txhaws koj muab koj tus kheej los ntawm kev txhaj tshuaj yog tias koj muaj hemophilia</li> </ul>	<p>Koj them \$0 rau txhua cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj hauv Medicare Ntu B.</p> <p>Tej zaum cov tshuaj hauv Ntu B yuav tau txais kev kho raws kauj ruam mus.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• cov tshuaj rau kev hloov pauv/tshuaj tsim kom lub cev muaj kev tiv thaiv kab mob: Medicare duav roos kev hloov tshuaj kho mob yog tias Medicare them rau koj qhov kev hloov pauv hauv nruab nrog cev. Koj yuav tsum muaj Ntu A thaum lub sij hawm hloov pauv, thiab koj yuav tsum muaj Ntu B thaum lub sij hawm koj tau txais cov tshuaj tsim kom lub cev muaj kev tiv thaiv kab mob. Medicare Ntu D duav roos cov tshuaj tiv thaiv kab mob yog tias Ntu B tsis duav roos rau lawv</li> <li>• tshuaj uas txhaj kho pob txha nkig. Peb them nyiaj rau cov tshuaj no yog tias koj rov mus tsev, muaj pob txha tawg uas kws kho mob tau lees paub tias muaj feem cuam tshuam rau kev mob pob txha nkig, thiab koj tsis tuaj yeem txhaj tshuaj rau koj tus kheej</li> <li>• qee cov antigens: Medicare duav roos antigens yog tias tus kws kho mob npaj lawv thiab ib tus neeg qhia kom raug (uas yuav yog koj, tus neeg mob) muab rau lawv raws li kev saib xyuas tsim nyog</li> <li>• qee yam tshuaj tawm tsam kab mob khees xaws hauv qhov ncauj: Medicare duav roos qee cov tshuaj kho mob khees xaws hauv qhov ncauj uas koj noj los ntawm qhov ncauj yog tias tib cov tshuaj muaj nyob rau hauv daim ntawv txhaj tshuaj los sis cov tshuaj yog cov tshuaj (ib daim ntawv ntawm qhov ncauj ntawm cov tshuaj uas, thaum noj, zom rau hauv tib yam khoom muaj nyob hauv cov tshuaj txhaj. Raww li cov tshuaj kho mob khees xaws hauv qhov ncauj tshiab tau dhau los, Ntu B tuaj yeem duav roos rau lawv. Yog Ntu B tsis them rau lawv, Ntu D ua</li> <li>• cov tshuaj zoo xeev siab uas noj hauv qhov ncuaj: Medicare duav roos cov tshuaj tiv thaiv kab mob uas hauv qhov ncauj uas koj siv los ua ib feem ntawm cov tshuaj tiv thaiv kab mob qog noj ntshav yog tias lawv tau muab tshuaj ua ntej, ntawm, los sis hauv 48 teev ntawm kev kho mob los sis siv los ua kev kho mob tag nrho rau cov tshuaj tiv thaiv kab mob xeev siab</li> <li>• qee yam tshuaj rau Tus Kab Mob Raum Kho Zoo Tsis Tu Qab (ESRD) uas noj ntawm qhov ncauj qhov ncauj yog tias tib cov tshuaj muaj nyob rau hauv daim ntawv txhaj tshuaj thiab cov txiaj ntsig Ntu B ESRD duav roos rau nws</li> <li>• cov tshuaj Calcimimetic nyob rau hauv lub lab npauv them nyiaj ESRD, suav nrog cov tshuaj intravenously Parsabiv, thiab cov tshuaj noj hauv qhov ncauj Sensipar</li> <li>• qee cov tshuaj rau kev lim ntshav hauv tsev, suav nrog heparin, tshuaj tua kab mob rau heparin (thaum tsim nyog rau kev kho mob) thiab tshuaj loog tshwj xeeb</li> <li>• cov tshuaj tsim kom muaj cov qe ntshav liab: Medicare duav roos kev txhaj tshuaj erythropoietin yog tias koj muaj ESRD los sis koj xav tau cov tshuaj no los kho cov ntshav tsuag uas muaj feem xyuam rau qee yam mob (xws li Procrit®)</li> </ul>	

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<ul style="list-style-type: none"><li>IV immune globulin rau kev kho mob tom tsev ntawm cov kab mob hauv lub cev uas tsis muaj zog</li><li>kev muab cov kuab khoom noj hauv txoj hlab ntsha liab thiab txoj xaim yas (IV thiab txoj xaim yas)</li></ul> <p>Qhov txuas hauv qab no yuav coj koj mus rau ib daim ntawv teev npe ntawm cov tshuaj Medicare Ntu B uas tej zaum yuav raug rau kev kho cov kauj ruam: <a href="http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare">www.MolinaHealthcare.com/Medicare</a>.</p> <p>Peb kuj tseem them qee cov tshuaj tiv thaiv raws li peb cov txiaj ntsig ntawm cov ntawv sau tshuaj Medicare Ntu B thiab feem ntau cov tshuaj txhaj rau cov neeg laus raws li peb cov txiaj ntsig tshuaj raws daim ntawv sau yuav tshuav ntawm Medicare Ntu D.</p> <p><b>Ntu 5</b> ntawm koj <i>Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab</i> piav qhia txog peb cov txiaj ntsig rau cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj rau neeg mob sab nrauv. Nws piav qhia txog cov cai uas koj yuav tsum tau ua kom them rau cov tshuaj.</p> <p>Ntu 6 ntawm koj <i>Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab</i> piav qhia qhov koj them rau koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj rau neeg mob sab nrauv los ntawm peb txoj phiaj xwm.</p>	

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Daim npav MyChoice</b></p> <p>Daim npav MyChoice yog daim npav rho nyiaj them ua ntej uas yuav raug siv los them txhawm rau qhov tau txai txiaj ntsig cov kev pab cuam ntxiv xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cov koom hauv khw muag koom</li> <li>• Koom noj koom haus thiab koom txiv hmav txiv ntoo*</li> </ul> <p>*Kev tsim nyog yuav tsum tau muaj.</p> <p>Daim npav debit uas ntxiv nyiaj ua ntej tsis yog daim npav credit. Koj tsis tuaj yeem hloov daim npav mus ua nyiaj los sis qiv rau lwm tus neeg. Cov txheej txheem tshuaj pleev zoo nkauj tsis muaj nyob rau hauv daim npav nyiaj pab no. Cov nyiaj tau muab tso rau hauv daim npav ntawm txhua lub hli uas tau txais txiaj ntsig. Yog tias koj tawm ntawm t xo j phiaj xwm, qho nyiaj uas tsis tau siv yuav rov qab mus rau t xo j phiaj xwm ua ntej hnub muab tshem tawm.</p> <p>Cov nyiaj tso cai hauv daim npav MyChoice tsuas yuav tuaj yeem siv los them rau cov txiaj ntsig ntawm ntxiv uas tau teev tseg mus txog qhov txww uas teev tseg xwb. Qhov nyiaj pub no tsuas yog siv los ntawm cov tswv cuab thiab tsis tuaj yeem siv rau lwm qhov txiaj ntsig los sis lwm yam kev siv.</p> <p>Yog xav paub ntxiv txog koj li OTC cov txiaj ntsig los sis yuav ua li cas thiab tsim nyog rau Koom Noj thiab Cov Koom Muag, thiab Cov Nyiaj Pab Tshwj Xeeb Ntxiv rau Cov Mob Nkeeg (SSBCI's), thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab. Txhawm nkag tau mus rau cov nyiaj pub dawb rau SSBCI, cov tswv cuab yuav tsum muaj: tus mob uas tsim nyog; HRA siv tau ua tiav rau laww tam sim no Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) rau npe; thiab muab kev pom zoo rau tus kws kho mob ua ke nrog Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) Kev Tswj Hwm Qhov Teeb Meem. Xa mus rau "Cov Nyiaj Pab Tshwj Xeeb Ntxiv rau Cov Mob Ntev" hauv daim ntawv qhia no kom paub ntawm ntxiv.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev pab tswv yim txog koom noj koom haus muaj thaj</b></p> <p>Koj tuaj yeem tau txais kev sab laj pab tswv yim txog koom noj koom haus muaj thaj hauv xov tooj ib zaug tom qab thov tuaj. Koj tus kws kho mob yuav tsum tau sau kom tiav thiab kos npe rau Daim Foos Xa Mus Rau Kev Kawm Txog Kev Noj Qab Haus Huv kom peb thiaj nkag siab meej txog koj cov kev xav tau ua ntej peb yuav hu rau koj.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kev cuam tshuam hauv xov tooj yuav siv sij hawm ntev li ntawm 30 txog 60 feeb.</li> <li>• Koj yuav tau txais tej ntaub ntawv tiv tauj kom paub ntxiv thiab/los sis kev soj qab taug lw raws li tsim nyog los sis xav tau.</li> </ul> <p>Cov ncua kev sib tham ntawm ib tug neeg hais txog Koom Noj Zoo Rau Lub Cev/Zaub Mov tsis muaj kev txwv hauv koj li Medi-Cal (Medicaid) qhov txiaj ntsig kev pab.</p> <p>Peb txoj phiaj xwm pab them nqi rau cov ncua kev sib tham hauv xov tooj rau 12 pab pawg/ib tug neeg ntxiv. Koj tus kws kho mob yuav xa koj mus rau tus kws paub txog koom noj koom haus zoo hauv pab pawg koom tes txog cov kev pab cuam no.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev sab laj txog koom noj koom haus muaj thaj.</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Kev saib xyuas hauv tsev kho mob*</b></p> <p>Lub chaw saib xyuas neeg mob (NF) yog ib qho chaw uas muab kev saib xyuas rau cov neeg uas tsis tuaj yeem tau txais kev saib xyuas hauv tsev tab sis tsis tas yuav nyob hauv tsev kho mob.</p> <p>Tej kev pab cuam uas peb them rau suav nrog, tab sis tsis txwv rau, cov hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chav ntiag tug ib nrab (los sis chav ntiag tug yog tias tsim nyog kho mob)</li> <li>• cov plus mov, nrog rau cov koom noj tshwj xeeb</li> <li>• cov kev pab cuam tu neeg mob</li> <li>• kev kho mob rau lub cev, kev kho mob kom ua tau hauj lwm, thiab kev kho mob kom hais tau lus</li> <li>• kev kho mob pab ua pa</li> <li>• cov tshuaj muab rau koj ua ib feem ntawm koj txoj phiaj xwm kev kho mob.(Qhov no suav nrog cov tshuaj uas muaj nyob hauv lub cev, xws li cov laj thawj ua rau ntshav khov.)</li> <li>• ntshav, suav nrog kev khaws cia thiab coj los siv</li> <li>• cov koom siv kho mob thiab phais feem ntau yog muab los ntawm cov chaw tu neeg mob</li> <li>• cov kev sim kuaj mob feem ntau muab los ntawm cov chaw saib xyuas neeg mob</li> <li>• X-rays thiab lwm yam kev pab cuam hluav taws xob feem ntau muab los ntawm cov chaw saib xyuas neeg mob</li> <li>• kev siv cov koom siv, xws li lub rooj zaum muaj log feem ntau muab los ntawm cov chaw tu neeg mob</li> <li>• cov kev pab cuam ntawm kws kho mob/neeg ua hauj lwm kho mob</li> <li>• cov cuab yeej kho mob uas siv tau ntev</li> <li>• cov kev pab cuam kho hniav, suav nrog cov hniav cuav</li> <li>• cov txiaj ntsim kom qhov muag pom kev</li> <li>• cov kev kuaj kev hnov lus</li> <li>• kev kho tig tus txha nqaj qaum</li> <li>• cov kev pab cuam kho mob ko taw</li> </ul> <p>Feem ntau koj tau txais kev saib xyuas los ntawm cov chaw hauv pab pawg koom tes. Txawm li cas los, koj tuaj yeem tau txais koj qhov kev saib xyuas los ntawm qhov chaw tsis nyob hauv peb pab pawg koom tes. Koj tuaj yeem mus kho mob los ntawm cov chaw hauv qab no yog tias lawv lees txais kev them nyiaj los ntawm peb txoj phiaj xwm:</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<ul style="list-style-type: none"> <li>ib lub tsev saib xyuas laus los sis cov zej zog cov neeg laus uas raug saib xyuas txuas ntxiv uas koj nyob ua ntej koj mus tom tsev kho mob (tsuas yog nws muab kev saib xyuas hauv tsev laus).</li> <li>ib lub tsev laus uas koj tus txij nkawm los sis tus khub hauv tsev nyob thaum koj tawm hauv tsev kho mob.</li> </ul>	
<p><b>Soj ntsuam kev rog thiab kev kho mob kom poob phaus</b></p> <p>Yog tias koj muaj lub cev qhov ntsuas ntawm 30 los sis ntau dua, peb them rau kev tawm tswv yim los pab koj poob phaus. Koj yuav tsum tau txais kev sab laj hauv qhov chaw saib xyuas thawj zaug. Rau txoj kev ntawd, nws tuaj yeem tswj hwm nrog koj txoj phiaj xwm tiv thaiv tag nrho. Tham nrog koj tus kws kho mob thawj zaug kom paub ntau ntxiv.</p>	\$0 Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev kuaj kev rog thiab kev kho mob ua kev tiv thaiv.
<p><b>Cov kev pab cuam ntawm lub khoos kas pab kho mob nrog tshuaj opioid (OTP)</b></p> <p>Peb txoj phiaj xwm them rau cov kev pab cuam hauv qab no los kho kev siv tshuaj opioid (OUD):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>tau txais kev ua</li> <li>kev ntsuam xyuas ib ntus</li> <li>cov tshuaj uas pom zoo los ntawm FDA thiab, yog tsim nyog, tswj thiab muab cov tshuaj no rau koj</li> <li>Kev sab laj txog rau kev quav yeeb quav tshuaj</li> <li>kev kho tus kheej ib leeg thiab pab pawg</li> <li>kev kuaj tshuaj los sis tshuaj hauv koj lub cev (kev kuaj tshuaj toxicology)</li> </ul>	\$0 Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam ntawm lub khoos kas kev kho mob rau tus neeg quav yeeb quav tshuaj uas tsis pw kho hauv tsev kho mob uas tau txais kev duav roos los ntawm Medicare. Tsis tas muaj kev tso cai ua ntej rau cov kev pab cuam hauv qhov txheej txheem kho mob siv tshuaj opioid rau tus neeg mob tsis pw hauv tsev kho mob uas tau txais kev duav roos los ntawm Medicare, tab sis tej zaum yuav tsum tau muaj yog tias xav tau cov tshuaj noj kho mob uas siv opioid.

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Cov Kev kuaj mob sab nrauv thiab cov kev pab cuam kho mob thiab cov khoom siv*</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no thiab lwm yam kev kho mob uas tsim nyog uas tsis tau teev tseg ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• X-rays</li> <li>• kev kho hluav taws xob (radium thiab isotope), suav nrog cov khoom siv thiab cov khoom siv kho mob</li> <li>• cov khoom siv phais, xws li hnay khaub ncaws</li> <li>• splints, casts, thiab lwm yam khoom siv uas siv rau pob txha tawg thiab pob txha txav*</li> <li>• kev tshuaj xyuas hauv chav kuaj</li> <li>• ntshav, suav nrog kev khaws cia thiab coj los siv</li> <li>• lwm yam kev kuaj mob rau neeg mob sab nrauv</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj kev them nqi tuav pov hwm sib koom them, them nqi sib koom them, los sis txiaj tawm rau kev kuaj mob sab nraud thiab cov kev pab cuam kho mob thiab khoom siv.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p> <p>Tsis tas muaj kev tso cai ua ntej rau cov kev pab cuam hauv chav kuaj mob rau tus neeg mob sab nrauv thiab cov kev pab cuam xoos duab hluav taws xob rau tus neeg mob sab nrauv. Kev kuaj xyuas caj ces yuav tsum tau txias kev tso cai ua ntej.</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Kev pab kho neeg mob sab nrauv*</b></p> <p>Peb them rau cov kev kho mob uas tsim nyog koj tau txais hauv chav kho neeg mob sab nrauv ntawm lub tsev kho mob rau kev kuaj mob los sis kev kho mob los sis raug mob, xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cov kev pab cuam hauv chaw kho mob xwm txheej ceev los sis chaw kho mob rau neeg mob sab nrauv, xws li kev phais mob rau neeg mob sab nrauv los sis cov kev pab cuam soj qab saib xyuas <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Cov kev pab cuam saib xyuas pab koj tus kws kho mob kom paub tias koj yuav tsum tau mus rau hauv tsev kho mob li “tus neeg mob nyob hauv tsev.”</li> <li>◦ Qee zaum koj tuaj yeem nyob hauv tsev kho mob hmo ntuj thiab tseem yog “tus neeg mob sab nrauv.”</li> <li>◦ Koj tuaj yeem tau txais cov ntaub ntawv ntxiv txog kev ua tus neeg mob sab hauv los sis tus neeg mob sab nrauv hauv daim ntawv qhia txog qhov tseeb no: <a href="http://es.medicare.gov/publications/11435-Medicare-Hospital-Benefits.pdf">es.medicare.gov/publications/11435-Medicare-Hospital-Benefits.pdf</a>.</li> </ul> </li> <li>• Cov chaw kuaj mob thiab kuaj mob tau them los ntawm lub tsev kho mob</li> <li>• Kev saib xyuas kev puas hlwb, suav nrog kev saib xyuas hauv ib feem ntawm kev kho mob hauv tsev kho mob, yog tus kws kho mob lees paub tias cov neeg mob tsis tas yuav kho</li> <li>• X-rays thiab lwm yam kev pab cuam hluav taws xob raug them los ntawm lub tsev kho mob</li> <li>• Cov khoom siv kho mob, xws li cov ntaub qhwv thiab cov av dawb puab</li> <li>• Kev tiv thaiv kev tshuaj xyuas thiab cov kev pab cuam tau teev tseg thoob plaws hauv Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig</li> <li>• Qee yam tshuaj uas koj muab tsis tuaj yeem muab rau koj tus kheej</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam hauv tsev kho mob rau tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p> <p>Tsis tas muaj kev tso cai ua ntej rau cov kev pab cuam hauv chav kuaj mob rau tus neeg mob sab nrauv thiab cov kev pab cuam xoos duab hluav taws xob rau tus neeg mob sab nrauv. Kev kuaj xyuas caj ces yuav tsum tau txias kev tso cai ua ntej.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev pab kho mob hlwb sab nrauv*</b></p> <p>Peb them rau cov kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav uas muab los ntawm:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ib tug kws kho mob uas muaj ntawv tso cai hauv xeev los sis kws kho mob hlwb</li> <li>• ib tug kws kho mob hlwb</li> <li>• ib tus kws kho mob social worker</li> <li>• ib tug kws kho mob tshwj xeeb</li> <li>• ib tug kws pab tswv yim uas muaj ntawv tso cai (LPC)</li> <li>• ib tug kws pab rau kev sib yuav thiab tsev neeg uas muaj ntawv tso cai (LMFT)</li> <li>• Tus Kws tu neeg mob (NP)</li> <li>• Tus ua hauj lwm pab kws kuaj mob (PA)</li> <li>• lwm cov kws kho mob hlwb uas tau lees paub ntawm Medicare tau ntawv tso cai raws li lub xeev txoj cai</li> </ul> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no, thiab tej zaum lwm cov kev pab cuam tsis tau teev tseg ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cov kev pab cuam ntawm chaw kho mob me</li> <li>• hnub kho mob</li> <li>• cov kev pab cuam kho kev mob puas siab puas ntsws kom zoo rov los li qub</li> <li>• lub khoos kas rau kev mus pw kho mob hauv tsev kho mob ib feem los sis cov kev pab cuam kho mob hnyav rau neeg mob sab nrauv</li> <li>• kev ntsuam xyuas thiab kho mob puas hlwb rau tus neeg thiab pab pawg</li> <li>• ntsuam xyuas kev puas siab puas ntsws thaum muab kev qhia kom tshuaj ntsuam xyuas ib qhov mob puas hlwb</li> <li>• kev pab cuam tus neeg mob sab nrauv rau cov hom phiaj kev kho mob nrog tshuaj</li> <li>• cov chaw kuaj mob rau neeg mob sab nrauv, tshuaj, khoom siv kho mob thiab khoom noj khoom haus</li> <li>• kev pab tswv yim kho mob puas hlwb</li> </ul> <p>Koj cov nyiaj pab hauv Medi-Cal suav nrog cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav tshwj xeeb rau cov tib neeg uas muaj cai tsim nyog tau txais. Cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav tshwj xeeb no tau txais kev pab them nqi nyob rau peb txoj phiaj xwm sab nrauv. Thov mus saib Tshooj 3, Ntu E.1 kom paub ntau ntxiv txog cov kev pab cuam no thiab yuav nkag mus rau cov kev pab cuam li cas.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev pab kho mob kom zoo rov los rau tus neeg mob sab nrauv*</b></p> <p>Peb them rau kev kho lub cev, kev kho mob ua hauj lwm, thiab kev hais lus kho mob.</p> <p>Koj tuaj yeem tau txais cov kev pab cuam kho mob kom zoo rov los rau neeg mob sab nrauv los ntawm tsev kho mob sab nrauv, cov chaw kho mob ywj pheej, cov chaw kho mob kom zoo rov los rau neeg sab nrauv txhua yam (CORFs), thiab lwm cov chaw.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj tus nqi them tuav pov hwm sib koom them, them nqi sib koom them los sis txiaj tawm rau kev mus ntsib txhua qhov kev kho mob rau tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob (PT), kev ua hauj lwm kho mob (OT), thiab/ los sis kev kho yam lus hais (SP).</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>
	<p><b>Cov kev pab cuam rau kev quav yeeb quav tshuaj ntawm tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob*</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no, thiab tej zaum lwm cov kev pab cuam tsis tau teev tseg ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kev tshuaj xyuas thiab kev tawm tswv yim rau kev siv cawv rau qhov yuam kev</li> <li>• kev kho mob ntawm kev siv yeeb tshuaj</li> <li>• pab pawg los sis tus neeg pab tswv yim los ntawm ib tus kws kho mob uas tsim nyog</li> <li>• subacute detoxification nyob rau hauv ib qho kev pab cuam nyob hauv kev quav tshuaj</li> <li>• cawv thiab/los sis tshuaj yeeb nyob rau hauv ib lub chaw kho mob sab nrauv</li> <li>• kev kho mob li Naltrexone (vivitrol) uas ncua sij hawm</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam rau kev quav yeeb quav tshuaj ntawm tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev phais tus neeg mob sab nrauv*</b></p> <p>Peb them rau kev phais neeg mob sab nrauv thiab cov kev pab cuam hauv tsev kho mob cov chaw kho neeg mob sab nrauv thiab cov chaw kho mob hauv tsev kho mob.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi them tuav pov hwm sib koom them, tus nqi sib koom them los sis txiav tawm rau txhua qhov kev phais mob rau tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob suav nrog, tab sis tsis txwv rau, tsev kho mob los sis lwm qhov chaw them nqi thiab tus kws kho mob los sis tus nqi phais.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>
	<p><b>Cov khoom siv yuav tau tom khw (OTC) (Khoom Pab Ntxiv)</b></p> <p>Koj tau txais \$100 txhua lub hlis los siv rau cov khoom siv hauv OTC uas tau txais kev pom zoo los ntawm txoj phiaj xwm, cov khoom lag luam, thiab cov tshuaj noj nrog koj Daim Npav MyChoice.</p> <p>Yog tias koj siv tsis tag koj qhov nyiaj txiaj ntsig hauv txhua lub hli tag nrho, nws qhov nyiaj seem yuav tag sij hawm thiab tsis xa mus rau lub hli tom ntej lawm.</p> <p>Koj li kev pab cuam suav nrog kev noj qab haus huv OTC ua tsis tau xaj lo ntawv kws kho mob thiab cov khoom noj zoo xws li cov vitamins, tshuaj pleev thaiv hnub, tshuaj tua kab mob, hnoos thiab tshuaj txias, thiab ntaub qhwv.</p> <p>Koj tuaj yeem xaj:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauv oos lais – mus saib <a href="http://NationsOTC.com/Molina">NationsOTC.com/Molina</a></li> <li>• Los ntawm Xov Tooj – (877) 208-9243 tham nrog Tus Pab Cuam Nations OTC Tus Tswv Cuab tus pab tswv yim ntawm(TTY 711), 24 teev hauv ib hnub, xya hnub hauv ib lub lim tiام, 365 hnub hauv ib xyoos.</li> <li>• Los ntawm Kev Xa Ntawv – Sau thiab xa rov qab daim ntawv xaj hauv daim ntawv teev hom khoom lag luam.</li> <li>• Los ntawm kev khoom nrog cov chaw muag khoom.</li> </ul> <p>Xa mus rau koj 2025 OTC Daim Ntawv Duab Qhia Txog Khoom Lag Luam rau ib daim ntawv teev tag nrho ntawm cov phiaj xwm pom zoo OTC los sis hu rau tus neeg pab txhawb OTC kom paub ntau ntxiv. Koj yuav pom cov ntaub ntawv tseem ceeb (cov lus qhia kev xaj) hauv 2025 OTC Daim Ntawv Duab Qhia Txog Khoom Lag Luam.</p>	<p>\$0</p> <p>Tej zaum koj yuav tau them tus nqi yog tias koj siv tshaj koj qhov nyiaj pub dawb txhua hli.</p> <p>Tej zaum muaj Cov kev txwv thiab kev zam.</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Kev Saib Xyuas Muab Kev Pab</b></p> <p>Kev saib xyuas muab kev pab yog tau txais kev duav roos los ntawm peb txoj phiaj xwm. Kev saib xyuas muab kev pab yog rau cov neeg muaj mob hnyav. Nws muab kev saib xyuas tus neeg mob thiab tsev neeg nyob hauv qhov chaw uas txhim kho lub neej zoo los ntawm kev cia siab, tiv thaiv, thiab kho kev txom nyem. Kev Saib Xyuas Muab Kev Pab <b>tsis</b> kev saib xyuas tus neeg mob ncuia kawg, yog li koj tsis tas yuav muaj hnub nyoog txog caij li rau lub hlis los yog tsawg dua thiaj li tsim nyog tau txais kev saib xyuas muab kev pab. Kev saib xyuas muab kev pab yog muab kev pab cuam tib lub sij hawm raws li kev kho mob/kev saib xyuas tsis tu ncuia.</p> <p>Kev saib xyuas muab kev pab muaj xws li hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kev npaj saib xyuas ua ntej</li> <li>• ntsuas thiab muab kev sab laj txog kev saib xyuas muab kev pab</li> <li>• ib txoj phiaj xwm saib xyuas suav nrog tag nrho kev saib xyuas muab kev pab thiab kho mob uas tau txais kev pom zoo, suav nrog kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav thiab cov kev pab cuam hauv fab sim neej txog kev kho mob</li> <li>• cov kev pab cuam los ntawm koj pab neeg saib xyuas uas tau hais tseg</li> <li>• kev lis hauj lwm rau kev kho mob</li> <li>• kev tswj xyuas mob thiab tsos mob</li> </ul> <p>Koj yuav tsis tau txais kev kho mob hauv tsev kho mob thiab kev saib xyuas muab kev pab tib lub sij hawm yog tias koj muaj hnub nyoog tshaj 21 xyoos. Yog tias koj tau txais kev saib xyuas muab kev pab thiab ua tau raws li qhov tsim nyog tau txais kev kho mob hauv tsev kho mob, koj tuaj yeem thov kom hloov mus rau kev kho mob hauv tsev kho mob txhua lub sij hawm.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam saib xyuas muab kev pab.</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Cov kev pab kho mob ib nrab thiab cov kev pab cuam kho mob hnyav*</b></p> <p>Kev mus pw kho mob hauv tsev kho mob ib nrab yog ib qho kev pab cuam ntawm kev kho mob puas hlwb. Nws muaj kev pab cuam rau neeg sab nrauv hauv tsev kho mob los sis los ntawm lub chaw saib xyuas kev puas hlwb hauv zej zog. Nws mob siab dua li kev saib xyuas koj tau txais hauv koj tus kws kho mob, tus kws kho mob, muaj ntawv tso cai sib yuav thiab tus kws kho mob hauv tsev neeg (LMFT), los sis tus kws pab tswv yim muaj ntawv tso cai. Nws pab kom koj tsis txhob nyob hauv tsev kho mob.</p> <p>Kev pab cuam kho mob hnyav rau cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob yog ib lub khoos kas pab cuam ntawm kev kho mob rau kev coj cwj pwm (kev puas siab puas ntsws) uas tau muab los ua ib lub tsev kho mob pab cuam rau cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob, lub chaw saib xyuas kev puas siab puas ntsws hauv zej zog, lub chaw pab cuam saib xyuas kev noj qab haus huv zoo ntawm Tsoom Fwv, los sis lub chaw kho mob nyob deb nroog uas mob siab dua rau qhov kev kho mob tau txais hauv koj tus kws kho mob, tus kws kho mob, LMFT, los sis tus kws pab tswv yim muaj ntawv tso cai lub chaw hauj lwm tab sis tsis tshua mob siab dua li kev mus pw hauv tsev kho mob ib nrab.</p> <p><b>Lus Cim Tseg:</b> Vim tias tsis muaj cov chaw saib xyuas kev puas hlwb hauv zej zog hauv peb pab pawg koom tes, peb tsuas them rau kev mus pw hauv tsev kho mob ib feem nkaus xwb tam li yog cov kev pab cuam rau neeg mob sab nrauv hauv tsev kho mob.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev pab cuam kho mob ib nrab uas tau txais kev duav roos los ntawm Medicare. Koj yuav tau ua raws li qee qhov kev cai kom tsim nyog tau txais kev pab them nqi thiab koj tus kws kho mob yuav tsum tau lees paub tias koj yuav xav tau kev kho mob hauv tsev kho mob.</p> <p>Qhov kev kho mob no yog muab thaum mus pw hauv chav kho neeg mob sab nrauv hauv tsev kho mob los sis chaw kho mob hlwb hauv zej zog thiab tsis tas yuav nyob ib hmos.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>
<p><b>Cov kws kho mob/tus muab kev pab cuam, suav nrog kev mus ntsib kws kho mob</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>kev kho mob uas tsim nyog rau kev kho mob los sis kev phais mob muab rau hauv cov chaw xws li:</li> <li>tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm</li> <li>club chaw phais tus neeg mob sab nrauv uas tau ntawv pov thawj</li> <li>lub chav kho neeg mob sab nrauv hauv tsev kho mob</li> <li>kev sab laj, kev kuaj mob, thiab kev kho mob los ntawm tus kws kho mob tshwj xeeb</li> <li>kev ntsuam xyuas qhov hnov lus thiab kev kuaj xyuas lub cev tus uas muab los ntawm koj tus kws kho mob xub thawj <b>los sis</b> tus kws kho mob tshwj xeeb, yog tias koj tus kws kho mob hais kom lawv paub seb koj puas xav tau kev kho mob</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no.</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qee cov kev pab cuam kev kho mob hauv xov tooj (telehealth), suav muaj cov txiaj ntsig kev pab txog kev kho mob hauv xov tooj (telehealth) ntxiv.             <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Koj muaj txoj kev xaiv tau txais cov kev pab cuam no los ntawm kev mus ntsib tus kheej los sis ntsib kws kho mob hauv xov tooj. Yog tias koj xaiv kom tau txais ib qho ntawm cov kev pab cuam no los ntawm telehealth, koj yuav tsum siv lub chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes uas muab kev pab cuam los ntawm telehealth.</li> </ul> </li> <li>• Qee cov kev pab cuam hauv xov tooj suav nrog kev sab laj, kuaj mob, thiab kev kho mob los ntawm tus kws kho mob los sis tus ua lag luam, rau cov tswv cuab hauv qee qhov chaw nyob deb nroog los sis lwm qhov chaw pom zoo los ntawm Medicare</li> <li>• cov kev pab cuam hauv telehealth rau txhua hli kab mob raum kawg (ESRD) kev mus ntsib cov tswv cuab hauv tsev kho mob hauv tsev kho mob los sis chaw kho mob tseem ceeb hauv tsev kho mob raum, qhov chaw lim ntshav, los sis hauv tsev</li> <li>• cov kev pab cuam telehealth los kuaj mob, ntsuas, los sis kho cov tsos mob ntawm tus mob stroke</li> <li>• cov kev pab cuam telehealth rau cov tswv cuab uas muaj teebmeem kev siv yeeb tshuaj los sis muaj teebmeem kev puas hlwb</li> <li>• Telehealth cov kev pab cuam rau kev kuaj mob, tshuaj xyuas, thiab kev kho mob ntawm kev puas hlwb yog tias:</li> <li>• koj muaj kev mus kuajj tim ntsej tim muag tsis pub dhau 6 lub hlis ua ntej koj thawj zaug ntsib kws kho mob hauv xov tooj</li> <li>• koj muaj kev mus kuaj tus kheej txhua 12 lub hlis thaum tau txais cov kev pab cuam ntawm kww kho mob hauv xov tooj</li> <li>• tej zaum yuav muaj kev zam rau cov xwm txheej saum toj no, hauv qee qhov xwm txheej</li> <li>• cov kev pab cuam telehealth rau kev mus ntsib kev puas hlwb yog muab los ntawm Cov Tsev Kho Mob Hauv Nroog thiab Tsoom Fww Lub Chaw Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Tau Txais Kev Pom Zoo.</li> <li>• cov kev pab cuam kev noj qab haus huv nyob sib nrug deb tau muab los ntawm cov kws kho mob kev ua hauj lwm uas tsim nyog (OTs), cov kev kho mob lub cev (PTs), cov kws kho yam lus hais (SLPs), thiab cov kws kho lub suab</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Cov txiaj ntsig no txuas ntxiv mus rau nplooj ntawv tom ntej</b></p>	

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Cov kws kho mob/tus neeg muab kev pab cuam, suav nrog kev mus ntsib kws kho mob hauv chaw ua hauj lwm (txuas ntxiv)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cov kev sau npe nkag hauv khoos phis tawm (piv txwv li, hauv xov tooj los sis tham vib dis aus) nrog koj tus kws kho mob li 5-10 feeb <b>yog tias</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ koj tsis yog tus neeg mob tshiab <b>thiab</b></li> <li>◦ kev sau npe nkag tsis cuam tshuam nrog kev mus ntsib chaw ua hauj lwm 7 hnub dhau los <b>thiab</b></li> <li>◦ qhov kev sau npe tsis ua rau kev mus ntsib chaw ua hauj lwm hauv 24 teev los sis teem sij hawm sai tshaj plaws</li> </ul> </li> <li>• Kev ntsuam xyuas cov video/los sis cov duab koj xa mus rau koj tus kws kho mob thiab kev txhais lus thiab kev soj ntsuam los ntawm koj tus kws kho mob hauv 24 teev <b>yog tiass:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ koj tsis yog tus neeg mob tshiab thiab</li> <li>◦ Qhov kev ntsuam xyuas tsis cuam tshuam txog kev mus ntsib chaw ua hauj lwm 7 hnub dhau los <b>thiab</b></li> <li>◦ qhov kev ntsuam xyuas tsis ua rau kev mus ntsib chaw ua hauj lwm hauv 24 teev los sis teem sij hawm sai tshaj plaws</li> </ul> </li> <li>• Qhov kev sab laj uas koj tus kws kho mob muaj nrog lwm tus kws kho mob hauv xov tooj, Is Taws Nem, los sis cov ntaub ntawv kho mob hauv hluav taws xob yog tias koj tsis yog tus neeg mob tshiab</li> <li>• Qhov kev xav thib ob los ntawm lwm tus neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes ua ntej kev phais</li> <li>• Kev kho hniav tsis cuag ncua. Cov kev pab them nqi raug txwv rau: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ kev phais ntawm lub puab tsaig los sis cov qauv tsim</li> <li>◦ pob txha ntawm lub puab tsaig los sis cov pob txha ntawm lub ntsej muag</li> <li>◦ rub cov hniav ua ntej yuav siv hluav taws xob kho mob khees xaws qog noj ntshav</li> <li>◦ cov kev pab cuam uas yuav raug them thaum muab los ntawm tus kws kho mob</li> </ul> </li> </ul>	
<p><b>Cov kev pab cuam kho mob ko taw*</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kev kuaj mob thiab kev kho mob los sis kev phais mob ntawm kev raug mob thiab kab mob ntawm ko taw (xws li ntiv taw nkhou los sis pob taws spurs)</li> <li>• kev niaj hnub saib xyuas ko taw rau cov tswv cuab uas muaj kev cuam tshuam rau ob txhais ceg, xws li tus muaj ntshav qab zib</li> </ul>	<p>\$0</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev kuaj mob khees xaws qog noj ntshav</b></p> <p>Rau cov txiv neej hnub nyooq 50 xyoo thiab tshaj saud, peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no ib zaug txhua 12 lub hlis:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>kev tshuaj xyuas qhov quav</li> <li>kev kuaj kev tiv thaiv hauv lub cev rau tus mob tshwj xeeb txog qog hnyuv zais zis (PSA)</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov kev kuaj PSA txhua xyoo.</p>
	<p><b>Cov cuab yeej cuav thiab cov cuab yeej pab txheem rau lub cev thiab cov koom siv uas ntsig txog*</b></p> <p>Cov koom siv Prosthetic hloov tag nrho los sis ib feem ntawm lub cev los sis kev ua hauj lwm. Cov no suav nrog tab sis tsis txvv rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>kev kuaj, kev teeb tsa kom haum, los sis kev cob qhia hauv kev siv cov koom siv cov koom cuav thiab cov koom pab txheem</li> <li>lub hnab rau Txoj Hnyuv Laus thiab cov koom siv cuam tshuam nrog kev saib xyuas txoj hnyuv laus</li> <li>cov koom pab noj nkag mus thiab parenteral, suav nrog cov koom siv pub mov, cov twj tso kua mov, cov raj thiab cov koom siv, solutions, thiab cov koom siv rau kev txhaj tshuaj rau tus kheej</li> <li>lub tshuab txhawb lub plawv</li> <li>tus pa sawm kho hniav</li> <li>sab ceg cuav</li> <li>caj npab thiab cov ceg cuav</li> <li>lub mis cuav (nrog rau kev phais brassiere tom qab phai lub mis)</li> <li>sab ceg cuav los hloov tag nrho ib feem ntawm lub ntsej muag sab nrauv lub cev uas raug tshem tawm los sis kev puas tsuaj vim kab mob, raug mob, los sis los sis kev xiam oob khab thaum yug lo</li> <li>tshuaj pleev tawv nqaij tswj roj thiab cov pawm</li> </ul> <p>Peb them rau qee yam koom siv muaj feem xyuam rau cov koom siv cuav thiab cov koom pab txheem. Peb kuj them los kho los sis hloov cov koom siv cuav thiab cov koom pab txheem.</p> <p>Peb muab qee qhov kev pab cuam tom qab tshem tawm cov kab mob cataract los sis phais qhov muag hlav. Mus saib rau "Kev saib xyuas tsis pom kev" tom qab hauv daim ntawv qhia no kom paub meej.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj tus nqi them tuav pov hwm sib koom them, tus nqi them sib koom them, los sis qhov txiav tawm rau txhua qhov Medicare-cov koom siv cuav los sis cov koom siv orthotic, suav nrog kev hloov los sis kho cov koom siv no, thiab cov koom siv cuam tshuam.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Cov kev pab cuam kho mob ntsws*</b></p> <p>Peb them nyiaj rau cov kev pab cuam kho mob tus mob ntsws rau cov tswv cuab uas muaj mob nruab nrab mus rau qhov heev ntawm kab mob ntsws (COPD). Koj yuav tsum muaj daim ntawv xaj kom rov kho lub ntsws los ntawm tus kws kho mob los sis tus kws kho mob uas kho tus mob COPD.</p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam ua pa rau cov neeg mob uas xav muaj lub tshuab ua pa.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev kuaj txhua qhov kev kho kom lub ntsws zoo rov qab los uas tau txais kev duav roos nqi los ntawm Medicare.</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>
	<p><b>Kev kuaj kab mob sib kis los ntawm kev sib deev (STIs) thiab kev tawm tswv yim</b></p> <p>Peb them nyiaj rau kev kuaj mob chlamydia, gonorrhea, syphilis, thiab kab mob siab B. Cov kev tshuaj ntsuam no yog them rau cov poj niam cev xeeb tub thiab rau qee cov neeg uas muaj kev pheej hmoo siab rau tus kab mob STI. Tus kws kho mob tseem ceeb yuav tsum tau txiav txim rau qhov kev ntsuam xyuas. Peb them cov kev ntsuas xyuas no ib zaug txhua 12 lub hlis los sis qee lub sij hawm thaum cev xeeb tub.</p> <p>Peb kuj them nyiaj rau tim ntsej tim muag, thiab kev tawm tswv yim txog kev coj cwj pwm txhua xyoo rau cov neeg laus uas muaj kev sib deev uas muaj feem yuav kis tau tus kab mob STIs. Txhua qhov kev sib tham tuaj yeem siv sij hawm ntev li 20 mus rau 30 feeb. Peb them rau cov kev sib tham no raws li kev tiv thaiv tsuas yog muab los ntawm tus kws kho mob thawj zaug. Cov kev sib tham yuav tsum yog nyob rau hauv qhov chaw kho mob, xws li kws kho mob lub chaw ua hauj lwm.</p>	<p>\$0</p> <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau kev tshuaj ntsuam xyuas STIs thiab kev pab sab laj txog cov txiaj ntsig rau kev tiv thaiv kab mob STIs uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Chaws kho mob tshwj xeeb (SNF) kev saib xyuas*</b></p> <p>Peb them rau cov kev pab cuam hauv qab no, thiab tej zaum lwm cov kev pab cuam tsis tau teev tseg ntawm no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ib chav tsev semi-private, los sis chav ntiag tug yog tias tsim nyog kho mob</li> <li>• cov plus mov, nrog rau cov khoom noj tshwj xeeb</li> <li>• cov kev pab cuam tu neeg mob</li> <li>• kev kho mob rau lub cev, kev kho mob kom ua tau hauj lwm, thiab kev kho mob kom hais tau lus</li> <li>• cov tshuaj koj tau txais los ua ib feem ntawm koj txoj phiaj xwm saib xyuas, suav nrog cov tshuaj uas muaj nyob hauv lub cev, xws li cov ntshav txhaws</li> <li>• ntshav - suav nrog kev khaws cia thiab coj los siv, kev duav roos pib nrog thawj peb hnab ntshav uas koj xav tau</li> <li>• cov khoom siv kho mob thiab phais muab los ntawm cov chaw tu neeg mob</li> <li>• cov kev kuaj sim muab los ntawm cov chaw tu neeg mob</li> <li>• X-rays thiab lwm yam kev pab cuam hluav taws xob muab los ntawm cov chaw saib xyuas neeg mob</li> <li>• cov khoom siv, xws li lub rooj zaum muaj log, feem ntau yog muab los ntawm cov chaw tu neeg mob</li> <li>• cov kws kho mob/tus muab kev pab cuam</li> </ul> <p>Feem ntau koj tau txais kev saib xyuas los ntawm cov chaw hauv pab pawg koom tes. Txawm li cas los, koj tuaj yeem tau txais koj qhov kev saib xyuas los ntawm qhov chaw tsis nyob hauv peb pab pawg koom tes. Koj tuaj yeem mus kho mob los ntawm cov chaw hauv qab no yog tias lawv lees txais kev them nyiaj los ntawm peb txoj phiaj xwm:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ib lub tsev laus los sis kev saib xyuas txuas ntxiv rau cov neeg laus uas koj nyob ua ntej koj mus tom tsev kho mob (tsuas yog nws muab kev saib xyuas hauv tsev laus)</li> <li>• ib lub tsev tu neeg mob uas koj tus txij nkawm los sis tus khub hauv tsev nyob thaum koj tawm hauv tsev kho mob</li> </ul>	<p>\$0</p> <p>Koj tsis tau them dab tsu rau lub chaw tu neeg mob uas muaj kev txawj ntse (SNF).</p> <p><b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b></p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Kev haus luam yeeb thiab kev siv luam yeeb</b></p> <p>Yog tias koj siv luam yeeb, tsis muaj cov tsos mob los sis cov tsos mob ntawm kev haus luam yeeb, thiab xav tau los sis xav txiav tawm:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Peb them nyiaj rau ob qhov kev txiav hauv 12 lub hlis raws li kev pab cuam tiv thaiv. Qhov kev pab cuam no pub dawb rau koj. Txhua qhov kev sim txiav tawm suav nrog txog plaub qhov kev sib ntsib sab laj tim ntsej tim muag.</li> </ul> <p>Yog tias koj siv luam yeeb thiab tau kuaj pom muaj kab mob ntsig txog kev haus luam yeeb los sis noj tshuaj uas yuav cuam tshuam los ntawm kev haus luam yeeb:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Peb them rau ob qhov kev tawm tswv yim tawm hauv lub sij hawm 12 lub hlis. Txhua qhov kev sim tawm tswv yim suav nrog plaub qhov kev mus ntsib tim ntsej tim muag.</li> </ul> <p>Yog tias koj cev xeeb tub, koj tuaj yeem tau txais kev tawm tswv yim txog kev txiav luam yeeb tsis txwv nrog kev tso cai ua ntej.</p>	\$0  Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov txiaj ntsig rau kev tiv thaiv kev haus luam yeeb thiab siv luam yeeb uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare.
<p><b>Kev saib xyuas kev tawm dag zog (SET)*</b></p> <p>Peb them rau SET rau cov tswv cuab uas muaj tus kab mob tw hlab ntsha raws li tus tsos mob (PAD) uas muaj kev xa mus rau kev kho PAD los ntawm tus kws kho mob uas saib xyuas rau kev kho mob PAD.</p> <p>Peb txoj phiaj xwm them rau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>txog li 36 ntu thaum lub sij hawm 12 lub lim tiam yog tias tag nrho cov kev cai SET tau ua tiav</li> <li>ib qho ntxiv 36 zaug nyob rau lub sij hawm yog pom tau tias tsim nyog kho mob los ntawm tus kws kho mob</li> </ul> <p>SET program yuav tsum yog:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>30 mus rau 60-feeb kev sib tham ntawm qhov kev kho mob qoib ce-kev cob qhia rau PAD hauv cov tswv cuab uas muaj ceg tawv vim cov ntshav tsis zoo (claudication)</li> <li>nyob rau hauv qhov chaw kho neeg mob sab nrauv hauv tsev kho mob los sis nyob rau hauv ib tug kws kho mob lub chaw ua hauj lwm</li> <li>muab los ntawm cov neeg ua hauj lwm tsim nyog uas ua kom cov txiaj ntsig zoo tshaj qhov raug mob thiab cov uas tau kawm hauv kev kho mob rau PAD</li> <li>raws li kev saib xyuas ncaj qha ntawm tus kws kho mob, tus kws kho mob pab, los sis tus kws kho mob saib xyuas neeg mob / tus kws kho mob kws kho mob tshwj xeeb tau kawm hauv ob qho tib si thiab cov txheej txheem cawm txoj sia</li> </ul>	\$0  Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau Kev Txais Nkag Kho Mob Rau Kev Tawm Dag Zog Raws Kev Saib Xyuas (Supervised Exercise Therapy, SET) uas tau txais kev duav roos los ntawm Medicare.  <b>Kev tso cai ua ntej tej zaum yuav tseev kom ua tau.</b>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Kev Thauj Mus Los: Kev thauj mus los uas tsis yog xwm txheej ceev rau kev kho mob</b></p> <p>Txoj phiaj xwm yuav duav roos rau kev thauj mus los rau koj mus los sis los ntawm koj qhov kev teem caij kho mob yog tias nws yog ib qho kev pab cuam uas tau txais kev dauv roos. Txoj phiaj xwm duav roos siab mus txog 12 qhov kev mus ncig ib txoj kev txhua xyoo. Yuav tsum tau muaj kev tso cai ua ntej rau cov kev mus ncig ib txoj kev tshaj li 100-mais kev.</p> <p>Hom kev thauj mus los uas tsis yog xwm txheej ceev muaj xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ib lub tsheb, tsheb tub, tsheb tav xij, los sis kev pab cuam caij tsheb yog tias koj tuaj yeem taug taw.</li> <li>• Lub tsheb nrog lub rooj zaum nqa lub rooj zaum, yog tias koj muaj kev txwv tsis pub txav mus los.</li> </ul> <p>Thaum cov txiaj ntsig no tas lawm, yog tias koj muaj kev duav roos rau kev kho mob ntawm Medicaid, koj tuaj yeem nkag mus rau Medicaid cov txiaj ntsig kev thauj mus los uas tsis yog xwm txheej uas yuav duav roos rau kev mus ncig rau koj tus kws muab kev pab saib xyuas xub thawj thiab lwm tus kws muab kev pab.</p> <p>Mus saib rau Tshooj 3 yog xav paub ntau ntxiv.</p>	\$0
<p><b>Xav tau kev saib xyuas sai</b></p> <p>Kev kho mob maj ceev yog kev saib xyuas rau kev kho mob:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ib qho tsis muaj xwm txheej ceev uas yuav tsum tau kho mob tam sim ntawd, <b>los sis</b></li> <li>• ib yam mob uas tsis ras txog, <b>los sis</b></li> <li>• kev raug mob, <b>los sis</b></li> <li>• ib yam mob uas xav tau kev saib xyuas tam sim ntawd.</li> </ul> <p>Yog tias koj xav tau kev saib xyuas maj sai, koj yuav tsum xub sim kom tau txais los ntawm tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes. Txawm li cas los xij, koj tuaj yeem siv cov neeg muab kev pab cuam uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes thaum koj tsis tuaj yeem nkag mus rau tus neeg muab kev pab cuam hauv lub pab pawg koom tes vim tias muab koj lub sij hawm, qhov chaw, los sis qhov xwm txheej, nws tsis tuaj yeem ua tau, los sis tsis tsim nyog, kom tau txais kev pab cuam los ntawm cov neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes (piv txwv li, thaum koj nyob sab nrauv ntawm txoj phiaj xwm thaj chaw pab cuam thiab koj xav tau kev kho mob tam sim ntawd rau qhov xwm txheej tsis pom tab sis nws tsis yog mob xwm txheej ceev).</p> <p>Raws li qhov txiaj ntsig ntxiv, peb muab ntau txog \$10,000 ntawm kev pab them xwm txheej ceev thoob ntiaj teb txhua xyoo rau kev thauj mus los thaum muaj xwm txheej ceev, kev saib xyuas ceev, kev saib xyuas xwm txheej ceev, thiab kev saib xyuas tom qab ruaj khov.</p>	Koj them \$0 rau txhua qhov Medicare pab them nqi kho mob sai. Koj tus nqi sib faib yog tib yam rau kev pab cuam kev kho mob ceev hauv pab pawg koom tes los sis sab nrauv ntawm pab pawg koom tes.

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>Kev Kho Qhov Muag</b></p> <p>Peb them rau cov kws kho mob rau neeg mob sab nrauv rau kev kuaj mob thiab kho cov kab mob thiab kev raug mob ntawm qhov muag. Piv txwv li, qhov no suav nrog kev kuaj qhov muag txhua xyoo rau ntshav qab zib hlab qhov muag rau cov neeg mob ntshav qab zib thiab kev kho mob rau kev puas tsuaj los ntawm hnub nyoog.</p> <p>Rau cov neeg muaj kev pheej hmoo siab ntawm mob qhov muag qau, peb them rau ib qho kev kuaj mob qhov muag qau txhua xyoo. Cov neeg uas muaj kev pheej hmoo siab ntawm mob qhov muag qau muaj xws li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Cov neeg uas muaj tsev neeg keeb kwm ntawm muag qau</li> <li>— Cov neeg mob ntshav qab zib</li> <li>— Neeg As Fiv Kas-As Mes Kas uas muaj hnub nyoog 50 xyoo thiab tshaj saud</li> <li>— Cov Neeg As Mes Kas Mev uas muaj hnub nyoog 65 xyoos los sis tshaj saud</li> </ul> <p>Yog tias koj muaj ob qhov kev phais mob cataract, koj yuav tsum tau txais ib nkawm tsom iav tom qab txhua qhov kev phais. Koj tsis tuaj yeem tau txais ob lub tsom iav tom qab kev phais zaum ob, txawm tias koj tsis tau txais ob lub tsom iav tom qab thawj zaug kev phais.</p>	\$0

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Kev kho qhov muag (Ntxiv)</b></p> <p>Peb tau koom tes nrog VSP kom muab txiaj ntsig zoo rau koj ntau dua rau koj qhov kev xav tau kev kho qhov muag tsis tu ncu!</p> <p>Qhov kev pab them nqi suav nrog:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ib qho kev kuaj qhov muag txhua xyoo</li> <li>• Cov nyiaj pab tsom iav qhov muag</li> </ul> <p>Koj tuaj yeem siv koj cov nyiaj pab tsom iav los yuav:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cov lo tiv thiav lub ntsiab muag*</li> <li>• Tsom iav (lub iav thiab lub khauj khaum tsom iav)</li> <li>• Cov iav rau tsom iav thiab / los sis lub khauj khaum tsom iav</li> <li>• Kev hloov kho dua tshiab (xws li, tinted, U-V, polarized los sis photochromatic lo ntsiab muag).</li> </ul> <p>* Yog tias koj xaiv cov tsom iav lo tiv thaiv lub ntsiab muag, koj qhov nyiaj pab tsom iav kuj tseem tuaj yeem siv los them tag nrho los sis ib feem ntawm koj tus nqi tiv thaiv lub iav lo ntsiab muag. Koj yog lub luag hauj lwm los them rau cov tsom iav kho qhov muag tshaj qhov txwv ntawm txoj phiaj xwm qhov nyiaj pab tsom iav.</p> <p>Koj them \$0 txog li ib qho kev kuaj qhov muag txhua hnub (thiab kev txo qhov duab ci) rau cov tsom iav txhua xyoo. Koj muaj nyiaj pab yuav tsom iav li \$200 txhua lub xyoo raws daim ntawv qhia hnub.</p> <p>Rau koj qhov kev kuaj qhov muag tsis tu ncu, txhawm rau nrhiav tus kws kho qhov muag tiv thaiv qhov muag uas nyob ze koj, koj tuaj yeem: Tshawb nrhiav hauv online - siv peb lub cuab yeej tshawb nrhiav hauv online rau cov kws kho qhov muag ntxiv ntawm <a href="http://MolinaHealthcare.com/Medicare">MolinaHealthcare.com/Medicare</a>.</p> <p>Cov nyiaj pab ntxiv yog muab los ntawm txoj phiaj xwm los pab cov khoom los sis cov kev pab cuam uas feem ntau uas tsis tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare. Tag nrho cov nyiaj pab yuav tsum tau siv nyob rau hauv txoj phiaj xwm hauv lub xyoo thiab tsuas yog muaj yog tias koj sau npe rau lub sij hawm muab kev pab cuam.</p> <p><b>Tej zaum koj yuav muaj tuaj yeem nkag mus rau qhov kev kho qhov muag ntxiv, cov cuab yeej siv rau qhov muag, thiab cov kev pab cuam qhov muag tsis pom kev los ntawm koj cov nyiaj pab hauv Medi-Cal.</b></p>	<p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau qhov txiaj ntsig no.</p> <p>Tej zaum muaj Cov kev txwv thiab kev zam.</p>

	Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
	<p><b>“Welcome to Medicare” qhov kev mus ntsib ua kev tiv thaiv</b></p> <p>Peb pab them ib zaug rau “Welcome to Medicare” qhov kev mus ntsib ua kev tiv thaiv. Kev mus ntsib suav nrog:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• kev tshuaj xyuas koj li kev noj qab haus huv,</li><li>• kev kawm thiab kev sab laj txog kev tiv thaiv koj xav tau (nrog rau kev tshuaj ntsuam thiab txhaj tshuaj), <b>thiab</b></li><li>• kev xa mus rau lwm qhov kev saib xyuas yog tias koj xav tau.</li></ul> <p><b>Lus Cim Tseg:</b> Peb tsuas yuav them rau “Welcome to Medicare” qhov kev mus ntsib ua kev tiv thaiv nyob rau thawj 12 lub hlis uas koj muaj Medicare Ntu B. Thaum koj teem caij, qhia rau koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm koj xav teem sij hawm rau koj qhov “Welcome to Medicare” qhov kev mus ntsib ua kev tiv thaiv.</p>	\$0 <p>Tsis muaj nqi koom tuav pov hwm, nqi sib koom them, los sis qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau “Welcome to Medicare” qhov kev mus ntsib ua kev tiv thaiv.</p>

Cov kev pab cuam uas peb txoj phiaj xwm them rau	Yam uas koj yuav tsum tau them
<p><b>Xwm txheej ceev thoob ntiaj teb/kev pab them nqi maj ceev (Khoom Pab Ntxiv)</b></p> <p>Tam li yog qhov txiaj ntsig pab ntxiv rau, koj qhov kev pab them nqi sib sau ua ke siab txog \$10,000 hauv txhua xyoo hauv daim ntawv qhia hnub hli rau xwm txheej ceev thoob ntiaj teb/kev saib xyuas maj rawm uas tsis nyob hauv Teb Chaws Mes Kas (Teb Chaws Mes Kas).</p> <p>Cov nyiaj pab no tsuas yog txwv rau cov kev pab cuam uas yuav raug cais raws li kev saib xyuas xwm txheej ceev los sis kev kho mob ceev tau muab kev saib xyuas hauv Teb Chaws Mesjas qhov kev pab them nqi Thoob Ntiaj Teb suav nrog kev saib xyuas xwm txheej ceev los sis kev xav tau ceev, tsheb thauj neeg mob xwm ceev los ntawm qhov xwm txheej ceev mus rau qhov chaw kho mob ze tshaj plaws thiab tom qab- kev saib xyuas ruaj khov.</p> <p>Cov kev pab cuam thauj neeg mob tau txais kev pab them nqi hauv cov xwm txheej uas yuav mus rau chav kho mob xwm txheej kub ntxhov ceev hauv lwm t xo j hauv kev twg tuaj yeem ua rau muaj teeb meem txog koj li kev noj qab haus huv. Thaum cov xwm txheej no tshwm sim, peb xav kom koj los sis ib tug neeg twg uas saib xyuas koj hu rau peb. Peb yuav siv zog los npaj cov kws kho mob hauv pab pawg koom tes los mus saib xyuas koj kom sai li sai tau thaum koj qhov tsos mob thiab cov xwm txheej zoo zog tuaj lwm.</p> <p>Kev thauj mus los rau Teb Chaws Mes Kas los ntawm lwm lub teb chaws tsis pab them nqi. Kev saib xyuas li ib txwm mus thiab cov txheej txheem teem sij hawm ua ntej los sis xaiv los tsis tau txais kev pab them nqi.</p> <p>Cov nqi se thiab cov nqi nyob txawv teb chaws (suav nrog tab sis tsis tas rau, kev hloov pauv nyiaj txiag los sis cov nqi kev xa nyiaj) tsis tau txais kev pab them nqi. Teb Chaws Mes Kas txhais tau tias 50 lub xeev, Cheeb Tsam Columbia, Puerto Rico, Cov Pov Txwv Virgin, Guam, Lub Pov Txwv Mariana Qaum Teb, thiab Samoa As Mes Kas.</p>	<p>\$0</p> <p>Yog tias koj tau txais kev saib xyuas xwm txheej ceev sab nrauv hauv Teb Chaws Mes Kas thiab xav tau kev saib xyuas pw hauv tsev kho mob tom qab koj qhov tsos mob xwm txheej ceev tus lawm, koj yuav tsum rov qab mus rau lub tsev kho mob uas nyob hauv pab pawg koom tes txhawm rau kom koj qhov kev saib xyuas tau txais kev pab them nqi txuas ntxiv mus LOS SIS koj yuav tsum tau txais koj li kev saib xyuas hauv tsev kho mob ntawm lub tsev kho mob tsis nyob hauv pab pawg koom tes uas tau kev tso cai los ntawm t xo j phiaj xwm kev tuav pov hwm. Koj tus nqi yog kev sib koom them tus nqi uas koj yuav them rau ntawm lub tsev kho mob hauv pab pawg koom tes. T xo j phiaj xwm siab tshaj plaws siv tau. Tej zaum koj yuav tsum tau ua daim ntawv thov kom them nyiaj rov qab txog qhov kev saib xyuas xwm txheej ceev/maj rawm uas tau txais nyob sab nraud ntawm Teb Chaws Mes Kas T xo j Phiaj Xwm thov tau qhov txiaj ntsig no siab kawg nkaus \$10,000 hauv t xo j phiaj xwm hauv txhua xyoo.</p>

## E. Cov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zog

Koj tuaj yeem tau txais kev txhawb nqa raws li koj T xo j Phiaj Xwm Saib XYuas Rau Tus Kheej. Cov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zog yog cov kev kho mob uas tsim nyog thiab muaj txiaj ntsig zoo rau lwm cov kev pab cuam los

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

sis kev teeb tsa rau cov uas muaj nyob hauv Txoj Phiaj Xwm Hauv Xeev Ntawm Medi-Cal. Cov kev pab cuam no yog xaiv tau rau cov tswv cuab. Yog tias koj tsim nyog, cov kev pab cuam no yuav pab koj ua neej nyob ywj siab dua. Lawv tsis hloov cov txiaj ntsig uas koj twb tau txais nyob rau hauv Medi-Cal lawm.

**Cov Kev Pab Cuam Coj Txoj Hauv Kev Rau Kev Hloov Pauv Lub Tsev Nyob:** Pab cov tswv cuab uas tsis muaj vaj tse nyob nrog kev tau txais vaj tse los ntawm kev txhawb nqa nrog cov khoom xws li cov ntawv thov vaj tse, kev txhawb nqa cov txiaj ntsig, kev ruaj ntseg muaj peev xwm, thiab muab kev pab rau cov tswv tsev thaum tsiv tawm mus.

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab tseem ceeb tshaj plaws rau chav tsev txhawb nqa mus tas li los sis cov peev txheej qiv nyiaj los ntawm Lub Lab Npauv Kev Cev Ncauj Cev Lus Rau Kev Nkag Teb Chaws (Coordinated Entry System, CES) rau cov neeg tsis muaj tsev nyob hauv zos los sis cov lab npauv zoo sib xws; los sis
- Cov tswv cuab uas ua tau raws li Kev Tsim Kho Tsev Nyob thiab Nroog (Housing and Urban Development, HUD) lub ntsiab lus ntawm cov neeg tsis muaj tsev nyob thiab cov uas tau txais Kev Tswj Xyuas Saib Xyuas Uas Muaj Txiaj Ntsig (Enhanced Care Management, ECM), los sis leej twg muaj ib los sis ntawm tus mob hnyav thiab/los sis mob hlwb loj thiab/los sis muaj kev pheej hmoo ntawm kev teeb tsa hauv tsev los sis xav tau cov kev pab cuam hauv vaj tse vim yog kev siv yeeb tshuaj; los sis
- Cov tswv cuab uas ua tau raws li HUD txhais ntawm kev pheej hmoo ntawm kev tsis muaj tsev nyob raws li tau hais tseg hauv Tshooj 91.5 ntawm Lub Npe 24 ntawm Txoj Cai Tswj Fwm Ntawm Tsoom Fwv; los sis
- Cov tswv cuab muaj kev pheej hmoo ntawm kev tsis muaj tsev nyob thiab muaj ib los sis ntawm qhov mob hnyav; muaj kev puas siab puas ntsws loj; muaj kev pheej hmoo ntawm kev ua hauj lwm los sis kev siv tshuaj ntawm dhau los sis xav tau cov kev pab cuam hauv tsev vim muaj kev siv tshuaj yeeb los sis muaj kev cuam tshuam loj heev (cov me nyuam yaus thiab cov tub ntxhais hluas); tau txais ECM; los sis yog Cov Hluas Ncua Kev Hloov Pauv nrog cov teeb meem tseem ceeb rau kev ruaj ntseg hauv vaj tse, xws li ib los sis ntawm qhov kev txiav txim siab, keeb kwm ntawm kev saib xyuas yug me nyuam, kev koom tes nrog kev ncaj ncees rau me nyuam yaus los sis kev ua txhaum cai lij choj, thiab/los sis muaj mob hlwb loj thiab/los sis ib tug me nyuam yaus los sis cov tub ntxhais hluas uas muaj kev ntxhov siab loj thiab/los sis cov neeg raug tsim txom los ntawm kev ua lag luam los sis kev tsim txom hauv tsev.

**Cov Nyiaj Faj Rau Tsev Nyob:** Pab cov tswv cuab uas muaj kev tsis muaj vaj tse nyob nrog kev txheeb xyuas, sib koom tes, kev ruaj ntseg, los sis kev pab nyiaj ib zaug thiab kev hloov kho uas tsim nyog los ua kom tus neeg tsim ib tsev neeg yooj yim uas tsis yog chav tsev thiab pawg thawj coj. Cov kev pab cuam no yuav tsum raug txheeb xyuas tias tsim nyog thiab tsim nyog nyob rau hauv tus kheej txoj phiaj xwm them nyiaj yug tsev nyob thiab tsuas yog muaj thaum tus tswv cuab tsis tuaj yeem ua raws li cov nuj nqis no. Cov tswv cuab yuav tsum tau txais los sis raug xa mus rau Coj Txoj Hauv Kev Rau Kev Hloov Pauv Lub Tsev Nyob CS.

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab uas tau txais Cov Kev Pab Cuam Coj Txoj Hauv Kev Rau Kev Hloov Pauv Lub Tsev Nyob CS; los sis
- Cov tswv cuab tseem ceeb tshaj plaws rau chav tsev txhawb nqa mus tas li los sis cov peev txheej qiv nyiaj los ntawm CES rau cov neeg tsis muaj tsev nyob hauv zos los sis cov lab npauv zoo sib xws; los sis
- Cov tswv cuab uas ua tau raws li HUD lub ntsiab lus ntawm cov neeg tsis muaj tsev nyob thiab cov uas tau txais ECM, los sis leej twg muaj ib los sis ntawm tus mob hnyav thiab/los sis mob hlwb loj thiab/los sis muaj kev pheej hmoo ntawm kev teeb tsa hauv tsev los sis xav tau cov kev pab cuam hauv vaj tse vim yog kev siv yeeb tshuaj.

- Qhov Kev Txwv/Kev Txwv: Siv tau ib zaug xwb thoob plaws lub sij hawm ua tswv cuab. Cov Nyiaj Faj Rau Tsev Nyob tsuas tuaj yeem tau txais kev pom zoo ib zaug ntxiv. Tus neeg xa mus yuav tsum muab cov ntaub ntawv hais txog cov xwm txheej twg tau hloov pauv los ua kom pom tias yog vim li cas thiaj li muab Cov Nyiaj Faj Rau Tsev Nyob yuav ua tau zoo dua ntawm kev sim zaum thib ob.

**Cov Kev Pab Cuam Rau Kev Xauj Chaw Nyob thiab Kev Tswj Tu:** Muab kev xauj tsev thiab kev pab txhawb nqa kom muaj kev nyab xeeb thiab nyob ruaj khov thaum muaj vaj tsev nyob ruaj khov rau cov tswv cuab uas tau ntsib kev tsis muaj tsev nyob thiab tam sim no tau nyob tshiab.

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab uas tau txais Cov Kev Pab Cuam Coj Txoj Hauv Kev Rau Kev Hloov Pauv/Kev Hloov Pauv Rau Lub Tsev Nyob CS; los sis
- Cov tswv cuab tseem ceeb tshaj plaws rau chav tsev txhawb nqa mus tas li los sis cov peev txheej qiv nyiaj los ntawm CES rau cov neeg tsis muaj tsev nyob hauv zos los sis cov lab npauv zoo sib xws; los sis
- Cov tswv cuab uas ua tau raws li HUD lub ntsiab lus ntawm cov neeg tsis muaj tsev nyob thiab cov uas tau txais ECM, los sis leej twg muaj ib los sis ntau tus mob hnyav thiab/los sis mob hlwb loj thiab/los sis muaj kev pheej hmoo ntawm kev teeb tsa hauv tsev los sis xav tau cov kev pab cuam hauv vaj tse vim yog kev siv yeeb tshuaj; los sis
- Cov tswv cuab uas ua tau raws li HUD txhais ntawm kev pheej hmoo ntawm kev tsis muaj tsev nyob raws li tau hais tseg hauv Tshooj 91.5 ntawm Lub Npe 24 ntawm Txoj Cai Tswj Fwm Ntawm Tsoom Fvw; los sis
- Cov tswv cuab muaj kev pheej hmoo ntawm kev tsis muaj tsev nyob thiab muaj ib los sis ntau qhov mob hnyav; muaj kev puas siab puas ntsws loj; muaj kev pheej hmoo ntawm kev ua hauj lwm los sis kev siv tshuaj ntau dhau los sis xav tau cov kev pab cuam hauv tsev vim muaj kev siv tshuaj yeeb los sis muaj kev cuam tshuam loj heev (cov me nyuam yaus thiab cov tub ntxhais hluas); tau txais ECM; los sis yog Cov Hluas Ncua Kev Hloov Pauv nrog cov teeb meem tseem ceeb rau kev ruaj ntseg hauv vaj tse, xws li ib los sis ntau qhov kev txiav txim siab, keeb kwm ntawm kev saib xyuas yug me nyuam, kev koom tes nrog kev ncaj ncees rau me nyuam yaus los sis kev ua txhaum cai lij choj, thiab/los sis muaj mob hlwb loj thiab/los sis ib tug me nyuam yaus los sis cov tub ntxhais hluas uas muaj kev ntxhov siab loj thiab/los sis cov neeg raug tsim txom los ntawm kev ua lag luam los sis kev tsim txom hauv tsev.
- Qhov Kev Txwv/Kev Txwv: Cov Kev Pab Cuam Rau Kev Xauj Chaw Nyob thiab Kev Tswj Tu tsuas yog muaj rau ib lub ncuia sij hawm nkaus xwb hauv tus neeg lub neej thiab tuaj yeem pom zoo ib zaug ntxiv. Tus neeg xa mus yuav tsum muab cov ntaub ntawv hais txog cov xwm txheej twg tau hloov pauv los ua kom pom tias yog vim li cas thiaj li muab Cov Kev Pab Cuam Rau Kev Xauj Chaw Nyob thiab Kev Tswj Tu yuav ua tau zoo dua ntawm kev sim zaum thib ob.

**Lub Tsev Nyob Ncua Sij Hawm Luv Tom Qab Tawm Ntawm Lub Tsev Kho Mob:** Cov tswv cuab uas tsis muaj chaw nyob thiab muaj kev kho mob siab los sis kev coj tus cwj pwm xav tau kev noj qab haus huv nrog lub sij hawm los txuas ntxiv lawv cov kev kho mob/kev puas siab puas ntsws/los ntawm kev siv cov tshuaj muaj yees kom rov zoo sai tom qab tawm hauv tsev kho mob hauv tsev kho mob, kev kho mob hauv tsev kho mob los sis chaw kho mob, qhov chaw kho mob rau kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav hauv qhov chaw nyob, chaw nyob kho mob, chaw kho mob, los sis kev kho mob kom zoo rov qab los thiab zam kev siv cov kev pab cuam hauv Xeev ntxiv.

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab uas muaj kev kho mob/cov kev xav tau rau kev noj qab haus huv fab kev coj tus cwj pwm xav tau xws li ntsib kev tsis muaj tsev nyob thaum tawm hauv tsev kho mob, kev siv yeeb tshuaj los sis chaw kho mob rau kev noj qab haus huv fab kev coj tus cwj pwm, chaw nyob kho mob, chaw saib xyuas neeg mob, los sis kev kho mob kom zoo rov qab los yuav ua rau muaj kev mus pw hauv tsev kho mob, kev rov qab mus pw kho mob, los sis kev rov txais kho mob hauv qhov chaw; thiab
- Cov tswv cuab uas tawm hauv kev kho mob kom zoo rov qab los; los sis
- Cov tswv cuab uas tab tom tawm hauv tsev kho mob nyob hauv tsev kho mob (lub tsev kho mob hnyav, mob hlwb, los sis lub tsev kho mob rau Tus Neeg Quav Yeeb Quab Tshuaj), qhov chaw kho mob/kho tus neeg quav yeeb quav tshuaj kom zoo rov qab los, chaw kho mob rau txoj kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav, chaw nyob kho mob, los sis chaw tu neeg THIAB tus neeg uas ntsib ib qho ntawm peb (3) cov txheej txheem hauv qab no:
- Cov tswv cuab uas ua tau raws li HUD lub ntsiab lus ntawm cov neeg tsis muaj tsev nyob thiab cov uas tau txais ECM, los sis leej twg muaj ib los sis ntau tus mob hnyav thiab/los sis mob hlwb loj thiab/los sis muaj kev pheej hmoo ntawm kev teeb tsa hauv tsev los sis xav tau cov kev pab cuam hauv vaj tse vim yog kev siv yeeb tshuaj; los sis

**Kev Saib Xyuas Tom Zoo Rov Qab Los (Kev So Rau Kev Kho Mob):** Cov tswv cuab xav tau kev saib xyuas tus neeg nyob rau lub sij hawm luv uas tsis tas yuav mus pw hauv tsev kho mob tab sis tseem yuav tsum tau kho los ntawm kev raug mob los sis kev mob nkeeg (xws li kev noj qab haus huv ntawm tus cwj pwm) thiab nws tus mob yuav raug hnyav dua los ntawm qhov chaw nyob tsis ruaj khov. Yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv kho mob.

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab uas muaj kev pheej hmoo tau mus pw hauv tsev kho mob los sis tom qab raug tshem tawm hauv tsev kho mob thiab nyob ib leeg yam tsis muaj kev txhawb nqa los sis ntsib vaj tse nyob tsis ruaj tsis khov los sis muaj vaj tse uas yuav muaj kev phom sij rau kev noj qab haus huv los sis kev nyab xeeb yog tias tsis muaj kev hloov pauv rau nws; los sis
- Cov tswv cuab uas ua tau raws li Kev Tsim Kho Tsev Nyob thiab Nroog (Housing and Urban Development, HUD) lub ntsiab lus ntawm cov neeg tsis muaj tsev nyob thiab cov uas tau txais ECM, los sis leej twg muaj ib los sis ntau tus mob hnyav thiab/los sis mob hlwb loj thiab/los sis muaj kev pheej hmoo ntawm kev teeb tsa hauv tsev los sis xav tau cov kev pab cuam hauv vaj tse vim yog kev siv yeeb tshuaj; los sis
- Cov tswv cuab uas ua tau raws li HUD txhais ntawm kev pheej hmoo ntawm kev tsis muaj tsev nyob; los sis
- Cov tswv cuab muaj kev pheej hmoo ntawm kev tsis muaj tsev nyob thiab muaj ib los sis ntau qhov mob hnyav; muaj kev puas siab puas ntsws loj; muaj kev pheej hmoo ntawm kev ua hauj lwm los sis kev siv tshuaj ntau dhau los sis xav tau cov kev pab cuam hauv tsev vim muaj kev siv tshuaj yeeb los sis muaj kev cuam tshuam loj heev (cov me nyuam yaus thiab cov tub ntxhais hluas); tau txais ECM; los sis yog Cov Hluas Ncua Kev Hloov Pauv nrog cov teeb meem tseem ceeb rau kev ruaj ntseg hauv vaj tse, xws li ib los sis ntau qhov kev txiav txim siab, keeb kwm ntawm kev saib xyuas yug me nyuam, kev koom tes nrog kev ncaj ncees rau me nyuam yaus los sis kev ua txhaum cai lij choj, thiab/los sis muaj mob hlwb loj thiab/los sis ib tug me nyuam yaus los sis cov tub ntxhais hluas uas muaj kev ntxhov siab loj thiab/los sis cov neeg raug tsim txom los ntawm kev ua lag luam los sis kev tsim txom hauv tsev.
- Qhov Kev Txwv/Kev Txwv: Kev Saib Xyuas Rau Kev Zoo Rov Qab Los yuav kav ntev li ntev tau tshaj li cuaj caum (90) hnub. Lub sij hawm saib xyuas tom qab zoo rov qab los li cuaj caum (90) hnub tuaj yeem pib dua yog tias tsu tswv cuab tau rov mus pw hauv tsev kho mob nrog kev kuaj mob sib txaww thaum lub sij hawm thiab/los sis tom qab tau tso cai pib cuaj caum (90) hnub, yuav tsum ua tau raws li cov txheej txheem saib xyuas tom qab zoo rov qab los.

**Cov Kev Pab Cuam So:** Muab rau cov neeg saib xyuas thaum tsim nyog thiab muaj txiaj ntsig zoo rau kev saib xyuas cov tswv cuab ntawm lawv tus kheej lub tsev thiab tiv thaiv tus neeg zov me nyuam kom tsis txhob muaj kev pab cuam hauv tsev. Cov kev pab cuam tau muab rau lub sij hawm luv-luv vim tias tsis muaj los sis xav tau kev pab cuam rau tus neeg saib xyuas thiab tsis yog tshuaj kho mob. Qhov kev pab cuam no tsuas yog so rau tus neeg saib xyuas nkaus xwb thiab tsuas yog zam qhov chaw Saib Xyuas Ncua Sij Hawm Ntev nkaus xwb.

- Cov tswv cuab uas ua tau raws li HUD txhais ntawm kev pheej hmoo ntawm kev tsis muaj tsev nyob raws li tau hais tseg hauv Tshooj 91.5 ntawm Lub Npe 24 ntawm Txoj Cai Tswj Fwm Ntawm Tsoom Fvw; los sis
- Cov tswv cuab muaj kev pheej hmoo ntawm kev tsis muaj tsev nyob thiab muaj ib los sis ntau qhov mob hnyav; muaj kev puas siab puas ntsws loj; muaj kev pheej hmoo ntawm kev ua hauj lwm los sis kev siv tshuaj ntau dhau los sis xav tau cov kev pab cuam hauv tsev vim muaj kev siv tshuaj yeeb los sis muaj kev cuam tshuam loj heev (cov me nyuam yaus thiab cov tub ntxhais hluas); tau txais ECM; los sis yog Cov Hluas Ncua Kev Hloov Pauv nrog cov teeb meem tseem ceeb rau kev ruaj ntseg hauv vaj tse, xws li ib los sis ntau qhov kev txiav txim siab, keeb kwm ntawm kev saib xyuas yug me nyuam, kev koom tes nrog kev ncaj ncees rau me nyuam yaus los sis kev ua txhaum cai lij choj, thiab/los sis muaj mob hlwb loj thiab/los sis ib tug me nyuam yaus los sis cov tub ntxhais hluas uas muaj kev ntxhov siab loj thiab/los sis cov neeg raug tsim txom los ntawm kev ua lag luam los sis kev tsim txom hauv tsev.
- Qhov Kev Txwv/Kev Txwv: Tsev Nyob Ncua Sij Hawm Luv Tom Qab Tawn Hauv Tsev Kho Mob muaj siv ib zaug hauv ib tus tswv cuab lub neej thiab tsis tuaj yeem tshaj li rau (6) lub hlis (tab sis tej zaum yuav raug tso cai rau lub sij hawm luv dua raws li cov tswv cuab xav tau).

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab uas nyob hauv zej zog thiab raug cuam tshuam hauv lawy Cov Tes Dej Num Txhua Hnub (Activities of Daily Living, ADLs) xav tau kev vam khom rau tus neeg saib xyuas tsim nyog, thiab tus neeg saib xyuas tsim nyog, uas muab kev txhawb nqa feem ntau ntawm cov tswv cuab, xav tau kev pab tu neeg tu mob kom tsis txhob muaj chaw tso chaw rau cov tswv cuab; los sis
- Tswv Cuab yog ib tug me nyuam yaus uas yav dhau los tau txais Kev Pab Cuam So raws li Kev Zam Rau Kev Saib Xyuas Uas Kev Pab Cuam Rau Tus Me Nyuam Yaus.
- Qhov Kev Txwv/Kev Txwv: Cov kev pab cuam no, nrog rau cov kev pab cuam ncaj qha uas tau txais, yuav tsis pub dhau 24 teev hauv ib hnub ntawm kev saib xyuas. Cov Kev Pab Cuam So yog qhov siab tshaj plaws ntawm 336 teev toj ib xyoo.

**Cov khoos Kas Saib Xyuas Yav Nruab Hnub Kom Rov Qab Zoo Los:** Muab nyob rau hauv ib tus tswv cuab lub tsev los yog nyob rau hauv lub tsev, txhawm rau teeb tsa los pab cov tswv cuab kom tau, tuav tswj, thiab txhim kho kev pab tus kheej, kev sib raug zoo, thiab hloov kho kev txawj ntse uas yuav tsum tau nyob rau hauv kev vam meej nyob rau hauv tus tswv cuab tej yam ntuj tso ib puag ncig.

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab uas tab tom ntsib kev tsis muaj tsev nyob; los sis
- Cov tswv cuab uas tawm hauv tsev tsis muaj tsev nyob thiab nkag mus hauv tsev nyob hauv 24 lub hlis dhau los; los sis
- Cov tswv cuab uas muaj kev pheej hmoo ntawm kev tsis muaj tsev nyob los sis kev ua hauj lwm hauv tsev uas nws lub tsev nyob ruaj khov tuaj yeem txhim kho los ntawm kev koom nrog hauv lub khoos kas saib xyuas yav nruab hnub kom rov qab zoo los.

**Kev Hloov Chaw Tu Neeg Mob Hloov/Kev Hloov mus rau Cov Chaw Saib Xyuas Neeg Laus, xws li Chaw Saib Xyuas Chaw Nyob Rau Cov Neeg Laus thiab Cov Chaw Nyob Rau Neeg Laus:** Pab cov tswv cuab kom nyob hauv zej zog thiab/los sis zam kev raug kaw hauv qhov chaw thaum ua tau. Pab txhawb kev hloov chaw tu neeg mob rov qab mus rau hauv tsev zoo li, kev teeb tsa hauv zej zog thiab/los sis tiv thaiv kev nkag mus tau

rau hauv tsev laus rau cov tswv cuab uas xav tau kev pab tu neeg laus (LOC). Cov tswv cuab muaj kev xaiv nyob rau hauv ib qho chaw pab nyob ua ib qho kev xaiv rau kev sau npe mus sij hawm ntev hauv ib lub tsev laus thaum lawv ua tau raws li qhov yuav tsum tau ua. Yuav tsum muaj kev tshawb nrhiav thiab siv Kev Hloov Pauv Hauv Zej Zog (CCT) ua ntej qhov Kev Txhawb Nqa Zej Zog no.

Kev tsim nyog:

**Kev Hloov Pauv Rau Lub Chaw Tu Neeg Mob:**

- Tau nyob hauv lub tsev laus 60+ hnub; thiab txaus siab nyob rau hauv ib qho kev pab nyob ua ib qho kev xaiv rau lub tsev laus; thiab muaj peev xwm nyob nyab xeeb hauv ib qho chaw nyob nrog kev txhawb nqa uas tsim nyog thiab raug nqi.

Kev Hloov Qhov Chaw Tu Neeg Mob:

- Txaus siab rau qhov seem hauv zej zog; thiab txaus siab thiab muaj peev xwm nyob nyab xeeb hauv ib qho chaw nyob nrog kev txhawb nqa uas tsim nyog thiab muaj txiaj ntsig zoo; thiab tam sim no yuav tsum tau txais cov chaw tu neeg mob uas tsim nyog LOC los sis ua tau raws li qhov tsawg kawg nkaus kom tau txais cov chaw tu neeg laus LOC thiab hloov mus rau hauv ib lub tsev kho mob, tab tom xaiv nyob hauv zej zog thiab txuas ntxiv mus txais cov kev pab cuam uas tsim nyog LOC ntawm lub tsev laus.

Cov Kev Txwv/Kev Txwv: Cov tswv cuab ncaj qha rau kev them lawv tus kheej cov nuj nqis ua neej nyob.

**Cov Kev Pab Cuam Hloov Pauv Hauv Zej Zog/Kev Hloov Pauv Rau Lub Chaw Tu Neeg Mob mus rau Lub Tsev:** Pab cov tswv cuab uas tau nyob hauv ib lub tsev laus nyob hauv zej zog thiab zam kom tsis txhob muaj kev koom tes ntxiv los ntawm kev txhawb nqa cov tswv cuab los ua tsev nyob hauv ib qho chaw nyob ntiag tug thiab them rau cov nqi teeb tsa uas tsis rov tshwm sim dua.

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab tam sim no tau txais kev pab kho mob uas tsim nyog rau cov chaw tu neeg mob (LOC) cov kev pab cuam thiab nyob rau ntawm qhov seem ntawm cov chaw tu neeg mob los sis qhov chaw So Rau Kev Kho Mob, tab tom xaiv hloov mus tsev thiab txuas ntxiv mus txais cov kev pab cuam tu neeg mob uas tsim nyog LOC; thiab
  - Tau nyob rau hauv ib lub tsev laus thiab/los sis qhov chaw So Rau Kev Kho Mob 60+ hnub; thiab
  - Txaus siab rau kev rov qab mus rau hauv zej zog; thiab
  - Nws muaj peev xwm nyob nyab xeeb hauv zej zog nrog kev txhawb nqa thiab kev pab cuam uas tsim nyog thiab raug nqi.
- Qhov Kev Txwv/Kev Txwv: Cov Kev Pab Cuam Hloov Pauv Hauv Zej Zog/Kev Hloov Pauv Rau Lub Chaw Tu Neeg Mob mus rau Lub Tsev muaj nyob ib zaug hauv ib tus neeg lub neej nrog lub neej siab tshaj \$7,500. Cov Kev Pab Cuam Hloov Pauv Hauv Zej Zog/Kev Hloov Pauv Rau Lub Chaw Tu Neeg Mob mus rau Lub Tsev tsuas yog tuaj yeem pom zoo ib zaug ntxiv. Tus neeg xa mus yuav tsum muab cov ntaub ntawv uas tus tswv cuab raug yuam kom txav los ntawm ib tus neeg muab kev pab cuam kev noj qab haus huv mus rau kev ua neej nyob hauv ib lub tsev ntiag tug los ntawm qhov xwm txheej dhau ntawm lawv txoj kev tswj hwm.

Cov Kev Pab Cuam Hloov Pauv Hauv Zej Zog tsis suav nrog cov nqi xauj tsev los sis nqi tsev, khoom noj, nqi hluav taws xob tsis tu ncuia, thiab/los sis cov khoom siv hauv tsev los sis cov khoom siv uas yog npaj rau lub hom phiaj sib txawv/kev ua si.

**Cov Kev Pab Cuam Saib Xyuas Tus Kheej thiab Tus Neeg Tu Vaj Tu Tsev:** Muab kev saib xyuas rau cov tswv cuab uas xav tau kev pab nrog Cov Tes Dej Num ntawm Kev Ua Neej Nyob Txhua Hnub (ADLs) thiab Cov Tes Dej Num Kev Ua Neej Nrog Cov Cuab Yeej (Instrumental Activities of Daily Living, IADLs).

## Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab muaj kev pheej hmoo rau kev mus pw kho hauv tsev kho mob los sis chaw ua hauj lwm hauv lub tsev laus los sis muaj kev ua hauj lwm tsis txaus thiab tsis muaj lwm lub lab npauv kev txhawb nqa txaus nrog:
    - Cov kev xav tau saum toj no thiab dhau ntawm ib lub nroog tau pom zoo Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (In-Home Supportive Services, IHSS) cov sij hawm thaum xav tau cov sij hawm ntxiv (kev ntsuam xyuas nyob rau qhov tseem tos); los sis
    - Thaum xub thawj raug xa mus rau IHSS thiab thaum lub sij hawm IHSS tos kom tau txais kev pom zoo thiab ntiav tus neeg saib xyuas (Tus tswv cuab yuav tsum raug xa mus rau Cov Kev Pab Cuam Txhawb Hauv Tsev); los sis
    - Cov tswv cuab tsis tsim nyog tau txais Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev thiab xav tau kev pab cuam kom tsis txhob muaj sij hawm luv nyob rau hauv ib lub chaw saib xyuas neeg mob uas tsis tuaj yeem tshaj 60 hnub.

**Cov Kev Hloov Pauv Rau Kev Nkag Mus Tau Rau Ib Puag Ncig (Kev Hloov Kho Hauv Tsev):** Kev hloov ntawm lub cev mus rau lub tsev uas tsim nyog los xyuas kom ntseeg tau tias muaj kev noj qab haus huv, nyiaj pab rau kev noj qab haus huv, thiab kev nyab xeeb ntawm tus tswv cuab, los sis ua kom cov tswv cuab ua hauj lwm nrog kev ywj pheej ntau dua hauv tsev: yam tsis muaj cov tswv cuab yuav xav tau kev txais nkag kho hauv qhov chaw.

## Kev tsim nyog:

Cov tswv cuab uas muaj kev pheej hmoo rau kev tsim kho hauv qhov chaw tu neeg mob.

- Cov Kev Txvw/Kev Txww: Yuav tsum them EAAs mus txog tag nrho lub neej ntev tshaj plaws tsis pub tshaj \$7500. Tsuas yog qhov kev zam rau tag nrho uas siab tshaj plaws li \$7500 yog tias tus tswv cuab qhov chaw nyob hloov pauv los sis yog tias tus tswv cuab tus mob tau hloov pauv loj heev, cov kev hloov pauv ntxiv no yog qhov tsim nyog los xyuas kom meej qhov kev noj qab haus huv, kev noj qab haus huv, thiab kev nyab xeeb ntawm tus tswv cuab, los sis tsim nyog los pab cov tswv cuab. ua hauj lwm nrog kev ywj pheej ntau dua hauv tsev thiab tsis txhob muaj chaw ua hauj lwm los sis kev kho hauv tsev kho mob.

**Khoom Noj/Plus Noj Uas Txhawb Nqa Fab Kev Kho Mob/Khoom Noj Raws Txheej Txheem Kev Kho Mob:**  
Muab cov plus noj rau cov tswv cuab nyuam qhuav tawm hauv tsev kho mob los sis chaw saib xyuas neeg mob  
los sis kom tau raws li cov kev xav tau ntawm cov tswv cuab uas muaj mob ntev.

## Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab tso tawm hauv tsev kho mob los sis lub chaw saib xyuas neeg mob uas muaj kev pheej hmoo siab mus pw hauv tsev kho mob los sis chaw kho mob hauv tsev laus uas raug xa mus thiab ua tau raws li cov qauv yuav tau txais txog li ob (2) pluas noj ib hnub, thiab/los sis cov zaub mov txhawb kev kho mob txog li plaub (4) lub lim tiام rau kev mus pw hauv tsev kho mob ntawm qhov siab kawg li ntawm kaum ob (12) lub lim tiام hauv ib lub xyoo.
  - Cov tib neeg uas muaj mob ntev, xws li tab sis tsis txwv rau ntshav qab zib, kab mob plawv, mob plawv tsis ua hauj lwm, mob stroke, mob ntsws tsis zoo, kab mob tib neeg tiv thaiv kab mob (HIV), mob khees xaws, ntshav qab zib thaum cev xeeb tub, los sis lwm yam kev pheej hmoo siab ua ntej yug me nyuam, thiab muaj qhov txawv txav fab hlwb kev xav/fab kev coj tus cwj pwm uas mob ntev los sis ua rau muan kev xiam oob qhab.

**Cov Chaw Kho Kev Xav:** Muab lwm qhov chaw rau cov tswv cuab uas pom tias muaj kev quav yeeb quav tshuaj rau pej xeem (vim dej cawv thiab/los sis lwm yam tshuaj) thiab lwm yam yuav raug thauj mus rau chav hauj lwm xwm txheej kub ntxhov los sis hauv tsev kaw neeg. Qhov kev pab cuam uas tau txais kev duav roos yog rau lub sij hawm tsawq dua 24 teev.

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab uas muaj hnub nyog 18 xyoo thiab laus dua uas qaung cawv tab sis nco qab, sib koom tes, muaj peev xwm taug kev, tsis muaj kev ua phem, thiab tsis muaj kev nyuaj siab kho mob (xws li cov tsos mob ntawm lub neej los sis cov tsos mob tshwm sim) thiab leej twg yuav raug thauj mus rau chav kho mob xwm txheej ceev los sis tsev kaw neeg los sis uas tau nthuav tawm ntawm lub chaw saib xyuas xwm txheej ceev thiab tsim nyog tau hloov mus rau Lub Chaw Kho Kev Xav.

**Kev Kho Tus Kab Mob Hawb Pob:** Pab cov tswv cuab los ntawm kev txheeb xyuas, kev sib koom tes, kev ruaj ntseg, los sis kev pab fab nyiaj txiag thiab kev hloov kho uas tsim nyog rau ib puag ncig hauv tsev kom muaj kev noj qab haus huv, nyiaj pab rau kev noj qab haus huv, thiab kev nyab xeeb ntawm tus kheej los sis ua kom tus neeg ua hauj lwm hauv tsev yam tsis muaj mob hawb pob, uas tuaj yeem ua rau muaj mob hawb pob qhov xav tau kev pab cuam xwm txheej ceev thiab mus pw hauv tsev kho mob. Kev xa mus yuav tsum tau kos npe los ntawm tus kws tshaj lij fab kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas muaj ntawv tso cai.

Kev tsim nyog:

- Cov tswv cuab uas tswj tsis tau mob hawb pob (raws li tau txiav txim los ntawm lub chaw saib xyuas xwm txheej kub ntxhov los sis mus pw hauv tsev kho mob los sis ob Tus Kws Kho Mob Saib Xyuas Xub Thawj (PCP) los sis kev mus ntsib kws kho mob saib xyuas maj ceev hauv 12 lub hlis dhau los-los sis tus qhab nia ntawm 19 los sis qis dua ntawm Kev Ntsuas Kev Tswj Hwm Tiv Thaiv Mob Hawb Pob) rau tus uas muaj ntawv tso cai noj qab haus huv tus kws kho mob tau sau tseg tias cov kev pab cuam yuav pab kom tsis txhab muaj mob hawb pob mus pw hauv tsev kho mob, mus ntsib kws kho mob xwm txheej ceev, los sis lwm yam kev pab cuam uas raug nqi siab.
- Qhov Kev Txwv/Kev Txwv: Yuav tsum muaj kev tshawb fawb thiab siv peev nyiaj pab rau Lub Khoos Kas Pab Txo Qis Kev Mob Hawb Pob ua ntej pib CS. Kev Kho Tus Kab Mob Hawb Pob muaj nyob ib zaug hauv ib tus neeg lub neej nrog lub neej siab tshaj \$7,500. Kev Kho Tus Kab Mob Hawb Pob tsuas tuaj yeem tau txais kev pom zoo ib zaug ntxiv. Tus neeg xa mus yuav tsum muab cov ntaub ntawv piav qhia txog cov kev hloov pauv tseem ceeb rau cov xwm txheej uas yuav tsum tau hloov kho ntxiv los xyuas kom meej qhov kev noj qab haus huv, kev noj qab haus huv, thiab kev nyab xeeb ntawm tus tswv cuab, los sis tsim nyog los pab cov tswv cuab. ua hauj lwm nrog kev ywj pheej ntau dua hauv tsev thiab tsis txhab muaj chaw ua hauj lwm los sis kev kho hauv tsev kho mob.

Txhua Qhov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zog, tshwj tsis yog Lub Chaw Kho Kev Xav, xav tau kev pom zoo ua ntej los ntawm Molina.

Yog tias koj xav tau kev pab los sis xav paub seb Cov Kev Txhawb Nqa Hauv Zej Zog muaj rau koj, hu rau (888) 665-4621, TTY: 711 los sis hu rau koj tus kws muab kev pab saib xyuas kev noj qab haus huv.

## F. Cov txiaj ntsig uas pab them nyob rau peb txoj phiaj xwm sab nrauv

Peb tsis them cov kev pab cuam hauv qab no, tab sis lawv muaj los ntawm Original Medicare /os sis Medi-Cal tus nqi-rau kev pab cuam.

### F1. California Cov Kev Hloov Pauv Hauv Zej Zog (CCT)

Qhov txheej txheem pab cuam California Cov Kev Hloov Pauv Hauv Zej Zog (CCT) siv Cov Koom Haum Thawj Coj hauv zos los pab cov neeg tau txais txaq ntsig Medi-Cal uas tsim nyog, uas tau nyob hauv ib lub tsev kho mob tsawg kawg yog 90 hnub sib law liag, hloov rov qab mus rau, thiab tseem nyob nyab xeeb hauv lub zej zog. CCT qhov kev pab cuam pab nyiaj hloov pauv kev sib koom tes hauv lub sij hawm ua ntej kev hloov pauv thiab rau 365 hnub tom qab kev hloov pauv los pab cov neeg tau txais txaq ntsig nrog kev rov qab mus rau hauv zej zog.

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi,** thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv,** mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Koj tuaj yeem tau txais kev pab cuam kev sib koom ua ke los ntawm ib Lub Koom Haum CCT Tus Thawj Coj uas ua hauj lwm rau lub nroog koj nyob. Koj tuaj yeem nrhiav tau ib daim ntawv teev npe ntawm Lub Koom Haum CCT Cov Thawj Coj thiab cov nroog lawv ua hauj lwm ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv lub vev xaib ntawm: [www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/CCT](http://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/CCT).

### Rau CCT kev sib koom ua ke kev hloov pauv

Medi-Cal them rau cov kev pab cuam kev sib koom tes hloov pauv. Koj tsis them dab tsi rau cov kev pab cuam no.

### Rau cov kev pab cuam tsis cuam tshuam txog koj qhov kev hloov pauv CCT

Tus kws kho mob tsub nqi rau peb rau koj cov kev pab cuam. Peb txoj phiaj xwm them rau cov kev pab cuam tom qab koj hloov pauv. Koj tsis them dab tsi rau cov kev pab cuam no.

Thaum koj tau txais kev pab cuam kev sib koom tes los ntawm CCT, peb them rau cov kev pab cuam uas teev nyob rau hauv Daim Phiaj Ziam Qhia Cov Txiaj Ntsig hauv **Tshooj D**.

### Tsis muaj kev hloov pauv cov txiaj ntsig ntawm kev siv tshuaj

Iub khoos kas CCT **tsis them** rau cov tshuaj. Koj kuj tseem tau txais koj cov txiaj ntsig tshuaj tas li ntawm peb txoj phiaj xwm. Yog xav paub ntxiv, mus saib rau **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

**Lus Cim Tseg:** Yog tias koj xav tau kev saib xyuas hloov pauv uas tsis yog CCT, hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los npaj cov kev pab cuam. Kev saib xyuas kev hloov pauv uas tsis yog-CCT yog kev saib xyuas **tsis** cuam tshuam nrog koj qhov kev hloov pauv ntawm lub tsev kawm ntawv los sis lub chaw.

## F2. Medi-Cal Qhov Kev Kho Hniav

Qee cov kev pab cuam kho hniav muaj los ntawm Medi-Cal Qhov Kev Kho Hniav. Xav paub ntau ntxiv yog nyob rau ntawm [SmileCalifornia.org](http://SmileCalifornia.org) lub vev xaib. Medi-Cal Qhov Kev Kho Hniav suav nrog tab sis tsis txvv rau, cov kev pab cuam xws li:

- kev kuaj thawj zaug, X-rays, ntxuav, thiab kho siv tshuaj fluoride
- kev kho thiab looj kaus hniav
- kev kho mob hauv paus hniav
- ib nrab thiab ua tiav cov hniav cuav, kev hloov kho, kev kho, thiab rov kho txoj kab

Yog xav paub ntxiv hais txog cov txiaj ntsig kho hniav uas muaj hauv Medi-Cal Qhov Kev Kho Hniav, los sis tias koj xav tau kev pab nrhiav tus kws kho hniav uas lees Medi-Cal, hu rau tus xov tooj pab cuam qhua ntawm 1-800-322-6384 (TTY cov neeg siv hu rau 1-800-735-2922). Tus xov tooj yog hu dawb. Muaj cov neeg sawv cev ntawm Medi-Cal Qhov Kev Kho Hniav los pab koj txij li thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj, Hnub Monday txog Hnub Friday. Koj tuaj yeem mus saib tus vev xaib ntawm [smilecalifornia.org/](http://smilecalifornia.org/) kom paub ntau ntxiv.

Hauv cheeb tsam nroog Sacramento thiab Los Angeles, koj tuaj yeem tau txais Medi-Cal cov kev pab kho hniav los ntawm txoj phiaj xwm Saib Xyuas Tswj Hwm Kev Kho Hniav (Dental Managed Care, DMC). Yog tias koj xav paub ntau ntxiv txog Medi-Cal cov phiaj xwm kho hniav, los sis xav hloov pauv, tiv tauj rau Cov Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 1-800-430-4263 (cov neeg siv TTY hu rau 1-800-430-7077), Hnub Monday txog Hnub Friday, 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev tsaus ntuj. Tus xov tooj yog hu dawb. Cov kev tiv tauj DMC kuj muaj nyob ntawm no: [www.dhcs.ca.gov/services/Pages/ManagedCarePlanDirectory.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/ManagedCarePlanDirectory.aspx). <http://www.hpsm.org/dental>

**Lus Cim Tseg:** Peb txoj phiaj xwm muaj kev pab kho hniav ntxiv. Saib rau Daim Phiaj Ziam Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig hauv **Tshooj D** yog xav paub ntxiv.

### F3. Kev saib xyuas hauv chaw so neeg mob

Koj muaj cai xaiv lub tsev kho mob yog tias koj tus kws kho mob thiab tus thawj saib xyuas kev kho mob hauv tsev kho mob txiav txim siab tias koj muaj mob hnyav rau hauv lub sij hawm kawg. Qhov no txhais tau hais tias koj muaj mob hauv lub sij hawm kawg thiab xav tias yuav tsis muaj sia nyob dhau rau lub hlis los sis tsawg dua. Koj yuav tau txais kev saib xyuas los ntawm ib lub tsev kho mob uas tau lees paub los ntawm Medicare. Txoj phiaj xwm yuav tsum pab koj nrhiav tau cov kev pab cuam kho mob uas muaj ntawv pov thawj Medicare. Koj tus kws kho mob hauv tsev kho mob yuav yog tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes los sis tus kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes.

Mus saib Daim Phiaj Ziam Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig hauv **Tshooj D** kom paub ntau ntxiv txog qhov peb them rau thaum koj tau txais kev pab kho mob hauv tsev kho mob.

**Rau cov kev pab cuam hauv tsev kho mob thiab cov kev pab cuam uas them los ntawm Medicare Ntu A los sis B uas cuam tshuam txog kev kwv yees kab mob terminal ntawm koj**

- Cov chaw kho mob sau nyiaj los ntawm Medicare rau koj cov kev pab cuam. Medicare them rau cov kev pab cuam hauv tsev kho mob uas cuam tshuam txog kev kwv yees kab mob terminal ntawm koj. Koj tsis them dab tsi rau cov kev pab cuam no.

**Rau cov kev pab cuam uas them los ntawm Medicare Ntu A los sis B uas tsis cuam tshuam txog kev kwv yees kab mob terminal ntawm koj**

- Kws kho mob sau nyiaj los ntawm Medicare rau koj cov kev pab cuam. Medicare yuav them rau cov kev pab cuam hauv Medicare Ntu A los sis Medicare Ntu B. Koj tsis them dab tsi rau cov kev pab cuam no.

**Rau cov tshuaj uas yuav raug them los ntawm peb txoj phiaj xwm Medicare Ntu D cov txiaj ntsig**

- Cov tshuaj yuav tsis raug them los ntawm ob lub tsev kho mob thiab peb txoj phiaj xwm nyob rau tib lub sij hawm. Yog xav paub ntxiv, mus saib rau **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

**Lus Cim Tseg:** Yog tias koj muaj mob hnyav, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais kev saib xyuas muab kev pab cuam, uas muab kev saib xyuas raws li pab neeg mob thiab tsev neeg nyob rau hauv kev txhim kho koj lub neej zoo. Koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas muab kev pab cuam tib lub sij hawm raws li kev kho mob/kev saib xyuas tsis tu ncuia. Thov mus saib Kev Saib Xyuas Muab Kev Pab Cuam tshooj saum toj no yog xav paub ntxiv.

**Lus Cim Tseg:** Yog tias koj xav tau kev saib xyuas tsis yog tsev kho mob, hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los npaj cov kev pab cuam. Kev saib xyuas tsis yog tsev kho mob yog kev saib xyuas tsis muaj feem xyuam rau kev kwv yees koj tus kab mob.

### F4. Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (IHSS)

- Lub Khoos Kas IHSS yuav pab them rau cov kev pab cuam uas muab rau koj kom koj nyob nyab xeeb hauv koj lub tsev. IHSS suav hais tias yog lwm txoj hauv kev saib xyuas sab nrauv, xws li tsev laus los sis pawg thawj coj saib xyuas thiab chaw saib xyuas.
- Cov hom kev pab cuam uas tuaj yeem tau txais kev tso cai los ntawm IHSS yog kev tu vaj tse, kev npaj zaub mov, ntxhua khaub ncaws, khw muag khoom noj, kev saib xyuas tus kheej (xws li kev tu lub plab thiab zais zis, da dej, kev tu thiab kev kho mob), nrog rau kev teem caij kho mob, thiab kev saib xyuas kev tiv thaiv rau kev puas hlwb.

- Koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas tuaj yeem pab koj thov IHSS nrog koj lub koom haum pab cuam rau zej tsoom hauv cheeb tsam nroog. Yog xav paub txog cov ntaub ntawv xov xwm hauv lub nroog tshwj xeeb hauv lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv, mus saib <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/county-ihss-offices>

## F5. 1915(c) Cov Khoom Kas Kev Zam Pab Cuam Raws Li Vaj Tsev thiab Zej Zog (HCBS)

### Kev Zam Rau Kev Ua Nej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab (ALW)

- Kev Zam Rau Kev Ua Nej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab (ALW) muab Medi-Cal rau cov neeg tau txais nyiaj pab uas tsim nyog tau txais kev xaiv ntawm kev nyob hauv ib qho chaw nyob uas tau txais kev pab raws li lwm t xo j hauv kev rau kev tso npe mus sij hawm ntev hauv lub tsev laus. Lub hom phiaj ntawm ALW yog los pab txhawb kev hloov chaw kho mob rov qab mus rau hauv ib qho chaw zoo li hauv tsev thiab hauv zej zog los yog tiv thaiv kev nkag mus rau cov neeg tau txais nyiaj pab nrog qhov yuav tsum tau muaj rau lub tsev laus.
- Cov tswv cuab uas tau sau npe hauv ALW tuaj yeem sau npe rau hauv ALW thaum tseem tau txais cov nyiaj pab los ntawm peb t xo j phiaj xwm. Peb t xo j phiaj xwm ua hauj lwm nrog koj ALW Lub Koom Haum Cev Ncauj Cev Lus Rau Kev Saib Xyuas los tswj cov kev pab cuam koj tau txais.
- Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas tuaj yeem pab koj thov ALW. Yog xav paub txog ALW cov koom haum cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas uas koom nrog, mus saib [dhcs.ca.gov/services/ltc/Documents/Care-Coordination-Agencies.pdf](https://dhcs.ca.gov/services/ltc/Documents/Care-Coordination-Agencies.pdf)

### HCBS Qhov Kev Zam rau Kev Txhim Txho Kev Xiam Oob Qhab Rau Cov Neeg Nyob Hauv California (HCBS-DD)

### California Lub Khoos Kas Txiv Txim Rau Tus Kheej (SDP) Qhov Kev Zam rau Cov Neeg Muaj Kev Xiam Oob Qhab Rau Kev Loj Hlob

- Muaj ob t xo j kev zam rau xyoo 1915(c), HCBS-DD Qhov Kev Zam thiab SDP Qhov Kev Zam , uas muab kev pab cuam rau cov neeg uas tau kuaj pom tias muaj kev xiam oob qhab rau kev loj hlob uas pib ua ntej tus neeg muaj hnub nyooq 18 xyoos thiab xav tias yuav txuas ntxiv mus tsis kawg. Ob qho kev zam yog ib t xo j hauv kev los pab nyiaj rau qee yam kev pab cuam uas tso cai rau cov neeg muaj kev xiam oob khab rau kev loj hlob tuaj yeem nyob hauv tsev los sis hauv zej zog es tsis nyob hauv lub tsev kho mob muaj ntawv tso cai. Cov nqi them rau cov kev pab cuam no tau txais nyiaj los ntawm tsoom fwv lub khoos kas Medicaid thiab Lub Xeev California. Koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas tuaj yeem pab txuas koj rau DD Qhov Kev Zam rau cov kev pab cuam.

### Qhov Kev Zam Rau Hauv Tsev thiab Zej Zog Raws Li Lwm T xo j Kev (HCBA)

- HCBA Yog Kev Zam muab kev tswj xyuas rau kev saib xyuas rau cov neeg muaj kev pheej hmoo rau tsev laus los sis tso rau lub chaw kho mob. Cov kev pab cuam tswj hwm kev saib xyuas yog muab los ntawm Pab Pawg Saib Xyuas Kev Kho Mob ntau yam uas muaj cov kws saib xyuas neeg mob thiab cov neeg ua hauj lwm rau fab sim neej. Pab neeg lis hauj lwm muab kev pab cuam rau Qhov Zam thiab Lub Xeev T xo j Phiaj Xwm (xws li kev kho mob, kev noj qab haus huv ntawm tus cwj pwm, Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev, thiab lwm yam), thiab npaj rau lwm cov kev pab cuam ncuia sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa muaj nyob hauv zej zog. Kev tswj xyuas kev saib xyuas thiab cov kev pab cuam Zam yog muab rau hauv cov neeg koom nrog qhov chaw nyob hauv zej zog. Qhov chaw nyob no tuaj yeem yog tus kheej ntiag tug, ruaj ntseg los ntawm kev npaj xauj tsev, los sis chaw nyob ntawm tus neeg koom nrog tsev neeg.
- Cov tswv cuab uas tau sau npe hauv HCBA Qhov Kev Zam tuaj yeem sau npe rau hauv HCBA Qhov Kev Zam thaum tseem tau txais cov nyiaj pab los ntawm peb t xo j phiaj xwm. Peb t xo j phiaj xwm ua hauj lwm nrog koj lub koom haum HCBA qhov kev zam los tswj cov kev pab cuam koj tau txais.

- Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas tuaj yeem pab koj thov HCBA. Yog xav paub txog cov chaw HCBA hauv zos, mus saib [dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/Home-and-Community-Based-\(HCB\)-Alternatives-Waiver.aspx](https://dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/Home-and-Community-Based-(HCB)-Alternatives-Waiver.aspx)

### Medi-Cal Lub Khoos Kas Qhov Kev Zam (MCWP)

- Medi-Cal Lub Khoos Kas Qhov Kev Zam (MCWP) muaj kev tswj xyuas cov ntaub ntawv thiab kev saib xyuas ncaj qha rau cov neeg ua neej nyob nrog HIV uas yog lwm t xo hauv kev saib xyuas hauv tsev laus los sis tsev kho mob. Kev tswj xyuas qhov teeb meem yog ib qho kev koom tes hauv nruab nrab, pab pawg neeg t xo hauv kev suav nrog tus kws saib xyuas neeg mob sau npe thiab tus thawj tswj xyuas kev ua hauj lwm rau fab sim neej. Cov thawj tswj xyuas qhov teeb meem ua hauj lwm nrog tus neeg koom nrog thiab tus kws kho mob thawj zaug, tsev neeg, tus neeg saib xyuas thiab lwm tus neeg muab kev pab cuam, txhawm rau txheeb xyuas qhov xav tau kev saib xyuas kom cov neeg koom nrog hauv lawv lub tsev thiab hauv zej zog.
- Lub hom phiaj ntawm MCWP yog: (1) muab cov kev pab cuam hauv tsev thiab hauv zej zog rau cov neeg muaj HIV uas tej zaum yuav xav tau kev pab cuam hauv tsev; (2) pab cov neeg koom nrog kev tswj hwm kev noj qab haus huv nrog tus kab mob HIV; (3) txhim kho kev nkag mus rau kev txhawb nqa kev noj qab haus huv thiab kev coj tus cwj pwm thiab (4) koom tes nrog cov neeg muab kev pab cuam thiab tshem tawm cov kev pab cuam ob zaug.
- Cov tswv cuab uas tau sau npe hauv MCWP Qhov Kev Zam tuaj yeem sau npe rau hauv MCWP Qhov Kev Zam thaum tseem tau txais cov nyiaj pab los ntawm peb t xo phiaj xwm. Peb t xo phiaj xwm ua hauj lwm nrog koj lub koom haum MCWP qhov kev zam los tswj cov kev pab cuam koj tau txais.
- Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas tuaj yeem pab koj thov MCWP. Rau daim ntawv qhia txog cov koom haum MCWP, mus saib [cdph.ca.gov/Programs/CID/DOA/Pages/OA\\_MCWP\\_Provider\\_List.aspx](https://cdph.ca.gov/Programs/CID/DOA/Pages/OA_MCWP_Provider_List.aspx)

### Lub Khoos Kas Pab Cuam Cov Neeg Laus Ntau Lub Hom Phiaj (MSSP)

- Lub Khoos Kas Pab Cuam Ntau Yam Rau Cov Neeg Laus (MSSP) muab kev pab cuam fab sim neej thiab kev tswj kev saib xyuas kho mob los pab cov tib neeg nyob hauv lawv lub tsev thiab cov kev tswj zog.
- Txawm hais tias feem ntau ntawm cov neeg koom nrog lub khoos kas tseem tau txais Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev, MSSP muab kev sib koom tes saib xyuas txuas mus, txuas cov neeg koom nrog rau lwm cov kev pab cuam hauv zej zog thiab cov chaw muab kev pab cuam uas xav tau, koom tes nrog cov kws kho mob, thiab yuav qee qhov kev pab cuam xav tau uas tsis muaj lwm yam los tiv thaiv los sis ncua lub koom haum. Tag nrho cov nqi txhua xyoo ntawm kev tswj kev saib xyuas thiab lwm yam kev pab cuam yuav tsum qis dua tus nqi ntawm kev tau txais kev saib xyuas hauv ib lub chaw tu neeg mob.
- Ib pab pawg kws tshaj lij saib xyuas kev pab cuam kho mob thiab kev pab cuam fab sim neej muab txhua tus neeg koom nrog MSSP nrog kev ntsuas kev noj qab haus huv thiab kev puas siab puas ntsws ua tiav los txiav txim siab cov kev pab cuam uas xav tau. Pab neeg no ua hauj lwm nrog MSSP cov neeg koom nrog, lawv tus kws kho mob, tsev neeg, thiab lwm tus los txhim kho ib qho t xo phiaj xwm saib xyuas rau tus kheej. Cov kev pab cuam suav nrog:
  - kev tswj kev saib xyuas
  - tsev laus
  - kev kho/kev tu xyuas cov me ntsis
  - kev ua hauj lwm ntxiv hauv tsev, kev saib xyuas tus kheej, thiab cov kev pab cuam saib xyuas tiv thaiv
  - cov kev pab cuam so
  - cov kev pab cuam thauj mus los
  - kev muab kev pab tswv yim thiab kev pab cuam kho mob
  - cov kev pab cuam plus mov

- cov kev pab cuam sib txuas lus.
- Cov tswv cuab uas tau sau npe hauv MSSP Qhov Kev Zam tuaj yeem sau npe rau hauv MSSP Qhov Kev Zam thaum tseem tau txais cov nyiaj pab los ntawm peb txoj phiaj xwm. Peb txoj phiaj xwm ua hauj lwm nrog koj tus kws kho mob MSSP los tswj cov kev pab cuam koj tau txais.
- Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas tuaj yeem pab koj thov MSSP. Yog xav paub txog MSSP cov kws muab kev pab, mus saib [https://aging.ca.gov/Programs\\_and\\_Services/Multipurpose\\_Senior\\_Services\\_Program/](https://aging.ca.gov/Programs_and_Services/Multipurpose_Senior_Services_Program/)

## F6. Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Tus Cwj Pwm Ntawm Cheeb Tsam Nroog muab Sab Nraum Peb Txoj Phiaj Xwm (Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Tus Cwj Pwm thiab Qhov Txawv Txav Rau Kev Quav Yeeb Quav Tshuaj)

Koj tuaj yeem nkag mus rau cov kev kho mob uas tsim nyog rau kev coj tus cwj pwm kev noj qab haus huv uas tau them los ntawm Medicare thiab Medi-Cal. Peb muab kev nkag mus rau cov kev pab cuam noj qab haus huv fab kev coj cwk pwm uas them los ntawm Medicare thiab Medi-Cal qhov kev saib xyuas uas tau tswj tseg. Peb txoj phiaj xwm tsis muab cov kev pab cuam rau kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws los sis kev siv tshuaj yeeb tshwj xeev hauv Medi-Cal nyob hauv cheeb tsam nroog, tab sis cov kev pab cuam no muaj rau koj los ntawm cov koom haum kev noj qab haus huv fab kev coj tus cwk pwm ntawm lub cheeb tsam nroog.

Medi-Cal cov kev pab cuam kho mob puas hlwb tshwj xeeb yog muaj rau koj dhau los ntawm cheeb tsam nroog txoj phiaj xwm kev kho mob puas hlwb (MHP) yog tias koj ua tau raws li tus qauv cai rau kev nkag mus siv cov pab cuam kho mob puas hlwb tshwj xeeb. Medi-Cal cov kev pab cuam saib xyuas kev noj qab haus huv fab hlwb kev xav uas tswj xeeb uas tau muab los ntawm koj lub cheeb tsam nroog MHP suav nrog:

- cov kev pab cuam kho mob puas hlwb
- cov kev pab cuam txhawb nqa txog tshuaj noj
- kev kho mob rau siab kho rau thaum nruab hnub
- kev kho kom rov zoo li qub tuaj hauv nruab hnub
- kev cuam tshuam rau teeb meem
- kev ruaj kho ntawm qhov teeb meem
- cov kev pab cuam kho mob txog chaw nyob rau cov neeg laus
- cov kev pab cuam kho mob txog qhov chaw nyob uas muaj teeb meem
- kev pab kho mob puas hlwb
- cov kev pab cuam rau cov neeg mob pw hauv tsev kho mob uas muaj tus mob puas hlwb
- kev tswj hwm teeb meem uas yog lub hom phiaj
- cov kev pab cuam txhawb nqa phooj ywg
- cov kev pab cuam rau kev coj tus cwk pwm kho mob
- kev saib xyuas me nyuam tu rau kev kho mob
- kev sib koom tes rau kev saib xyuas tus neeg mob hnyav
- cov kev pab cuam nyob raws ntawm tsev uas mob hnyav

Cov kev pab cuam Lab Npauv Kev Xa Tshuaj Uas Tswj Kev Xa Los Ntawm Medi-Cal muaj rau koj los ntawm koj lub nroog lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv yog tias koj ua tau raws li cov cai kom tau txais cov kev pab cuam no. Medi-Cal cov kev pab cuam txog tshuaj uas tau muab los ntawm koj lub cheeb tsam nroog xws li:

- cov kev pab kho mob rau cov neeg mob sab nrauv uas mob hnyav
- kev kho cov neeg quav tshuaj hauv cov poj niam uas cev xeeb tub
- cov kev pab cuam kho mob rau cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob
- lub khoos kas kev kho mob rau tus neeg quav yeeb quav tshuaj

- tshuaj kho kev quav yeeb quav tshuaj (tseem hu ua Medication Assisted Treatment)
- cov kev pab cuam txhawb nqa phooj ywg

Medi-Cal cov kev pab cuam xa tshuaj muaj xws li:

- cov kev pab cuam kho mob rau cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob
- cov kev pab kho mob rau cov neeg mob sab nrauv uas mob hnyav
- cov kev pab kho mob ib nrab
- tshuaj kho kev quav yeeb quav tshuaj (tseem hu ua Medication Assisted Treatment)
- cov kev pab cuam kho mob hauv tsev
- cov kev pab cuam kev tswj xyuas txog qhov thim
- lub khoos kas kev kho mob rau tus neeg quav yeeb quav tshuaj
- cov kev pab cuam rov qab
- kev lis hauj lwm rau kev kho mob
- cov kev pab cuam txhawb nqa phooj ywg

Ntxiv rau cov kev pab cuam uas tau teev tseg saum toj no, koj tuaj yeem nkag mus rau cov kev pab cuam kho mob rau tus neeg mob hauv tsev kho mob yog tias koj ua tau raws li cov qauv.

Molina Medicare Complete Care Plus muab kev nkag tau rau ntaub cov kws kho mob saib xyuas kev noj qab haus huv fab hlwb thiab kev siv yeeb tshuaj muaj yees. Cov npe ntawm cov kws kho mob tuaj yeem nrhiav tau nyob hauv Molina Medicare Complete Care Plus Tswv Cuab tus vev xaib los sis los ntawm kev hu xov tooj mus rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Hais txog ib daim ntawv theej ntawm Phau Ntawv Teev Qhia Txog Tus Kws Kho Mob/Lub Khw Muag Tshuaj tshiab tam sim no, los sis mus nrhiav kev pab ntxiv hauv kev xaiv tus kws kho mob fab kev coj cwj pwm, thov tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Qee qhov kev pab cuam uas koj yuav tsum tau txais Kev Tso Cai Ua Ntej. Koj los sis koj tus kws kho mob coj tus cwj pwm los sis Koj tus PCP tuaj yeem thov kev tso cai ua ntej los ntawm Molina Healthcare Lub Chaw Tswj Hwm Kev Siv Khoom los ntawm xov tooj, fev, los sis xa ntawv raws li qhov ceev ntawm qhov kev thov.

Thov mus saib rau Daim Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig hauv Tshooj 4 kom paub ntxiv txog cov kev pab cuam twg yuav tsum tau tso cai ua ntej. Kev saib xyuas yuav tsum txiav txim siab tias tsim nyog. Los ntawm qhov tsim nyog, peb txhais tau tias koj xav tau kev pab cuam los tiv thaiv, kuaj mob, los sis kho koj tus mob los sis tswj koj li kev mob hlwb tam sim no. Qhov no suav nrog kev saib xyuas uas ua rau koj mus rau hauv tsev kho mob los sis tsev laus. Nws txhais tau hais tias cov kev pab cuam, khoom siv, los sis tshuaj ua tau raws li tus qauv lees paub ntawm tus cwj pwm kev noj qab haus huv thiab kev kho mob.

Yog hais tias koj tab tom tau txais kev pab cuam los sis xav tau Medi-Cal cov kev pab cuam kho mob puas hlwb tshwj xeeb los sis cov kev pab cuam tshuaj uas muaj rau koj dhau los ntawm lub cheeb ntsam nroog txoj phiaj xwm kev kho mob puas hlwb (MHP), Molina Medicare Complete Care Plus Cov Thawj Saib Xyuas Qhov Teeb Meem tuaj yeem pab xa koj mus rau lub cheeb tsam nroog cov peev txheej tsim nyog rau kev ntsuam xyuas. Koj tuaj yeem hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom thov kev pab. Koj tseem tuaj yeem tiv tauj ncaj qha rau Lub Cheeb Tsam Nroog. Saib cov lej hauv nroog uas tsim nyog hauv cov ntaub ntawv hauv qab no.

#### **Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm**

Cheeb Tsam Nroog Los Angeles Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm  
1-800-854-7771

Riverside University Lub Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv – Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm  
1-800-499-3008

Cheeb Tsam Nroog San Bernardino Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm 1-888-743-1478

Cheeb Tsam Nroog San Diego Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm 1-888-724-7240

### **Cov Kev Pab Cuam Tshuaj Hauv Medi-Cal**

Cheeb Tsam Nroog Los Angeles Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Rau Pej Xeem  
1-844-804-7500

Riverside University Lub Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv – Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj Pwm  
1-800-499-3008

Cheeb Tsam Nroog San Bernardino Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Coj Cwj  
Pwm 1-888-724-7240

### **G. Cov txiaj ntsig tsis them los ntawm peb txoj phiaj xwm, Medicare, los sis Medi-Cal**

Nqe lus no qhia koj txog cov txiaj ntsig tsis suav nrog peb t xo j phiaj xwm. "Raug zam" txhais tau hais tias peb tsis them rau cov txiaj ntsig no. Medicare thiab Medi-Cal yuav tsis them rau lawv ib yam thiab.

Cov npe hauv qab no piav qhia qee qhov kev pab cuam thiab cov khoom uas tsis tau them los ntawm peb raws li qee qhov xwm txheej thiab qee qhov tsis suav nrog peb tsuas yog qee kis.

Peb tsis them rau cov txiaj ntsig kho mob uas tsis suav nrog hauv feem no (los sis lwm qhov hauv qhov no *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*) tshwj tsis yog raws li cov xwm txheej tshwj xeeb tau teev tseg. Txawm tias koj tau txais cov kev pab cuam ntawm qhov chaw kho mob xwm txheej ceev, t xo j phiaj xwm yuav tsis them rau cov kev pab cuam. Yog koj xav tias peb t xo j phiaj xwm yuav tsum them rau qhov kev pab cuam uas tsis them, koj tuaj yeem thov kom rov hais dua. Yog xav paub ntaub ntawv hais txog cov kev thov kom rov txiav txim dua, saib mus rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

Ntxiv rau ib qho kev txwv los sis kev txwv uas tau piav qhia hauv Daim Phiaj Ziam Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig, uas peb t xo j phiaj xwm yuav tsis them rau, cov khoom thiab cov kev pab cuam hauv qab no:

- cov kev pab cuam suav tias tsis yog "tsim nyog thiab tsim nyog kho mob," raws li Medicare thiab Medi-Cal, tshwj tsis yog daim ntawv teev cov kev pab cuam uas tau txais kev duav roos
- kev sim tshuaj kho mob thiab phais, khoom siv, thiab tshuaj, tshwj tsis yog Medicare, Medicare-pom zoo kev tshawb fawb soj ntsuam, los sis peb t xo j phiaj xwm them rau lawv. Mus saib rau **Ntu 3** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* kom paub ntau ntxiv txog cov kev kawm tshawb fawb txog kev kho mob. Kev sim kho mob thiab cov khoom yog cov uas feem ntau tsis lees txais los ntawm zej zog kho mob.
- kev phais kho mob rau kev rog, tshwj tsis yog thaum kho mob tsim nyog thiab Medicare them rau nws
- ib chav ntiav nyob hauv tsev kho mob, tshwj tsis yog thaum kho mob tsim nyog
- kws saib mob tshwj xeeb
- cov khoom ntiag tug hauv koj chav hauv tsev kho mob los sis chaw tu neeg mob, xws li xov tooj los sis TV
- kev saib xyuas neeg mob hauv koj lub tsev ua hauj lwm thawm hnub
- kov nqi them los ntawm koj cov txheeb ze los sis cov tswv cuab ntawm koj tsev neeg
- cov pluas zaub mov xa tuaj rau koj lub tsev
- cov txheej txheem los sis kev yeem txhawb nqa los sis kev pab cuam (suav nrog kev t xo phaus, kev loj hlob ntawm plaub hau, kev sib deev, kev ua kis las, kev ua kom zoo nkauj, kev tiv thaiv kev laus thiab kev puas siab puas ntsws), tshwj tsis yog thaum tsim nyog kho mob
- kev phais kho kom zoo nkauj los sis lwm yam kev ua kom zoo nkauj, tshwj tsis yog nws xav tau vim yog kev raug mob raug mob los sis txhim kho ib feem ntawm lub cev uas tsis zoo li qub. Txawm li cas los, peb them rau kev tsim kho lub mis tom qab phai lub mis thiab kho lwm lub mis kom phim nws
- kev kho mob chiropractic, uas tsis yog kev tuav tswj ntawm tus txha caj qaum raws li cov txheej txheem kev pab them nqi kho mob

- kev saib xyuas ko taw txhua hnub, tshwj tsis yog tau piav qhia hauv Podiatry cov kev pab cuam hauv Daim Ntawv Pab Cuam Kev Pab Cuam hauv **Tshooj D**
- cov khau orthopedic, tshwj tsis yog cov khau yog ib feem ntawm cov ceg tawv thiab suav nrog tus nqi ntawm txoj hlua khi, los sis cov khau yog rau tus neeg mob ntshav qab zib ko taw
- cov cuab yeej txhawb nqa rau ko taw, tshwj tsis yog rau orthopedic los sis kho khau rau cov neeg mob ntshav qab zib ko taw
- radial keratotomy, LASIK phais, thiab lwm yam kev pab tsis pom kev
- kev rov qab ntawm cov txheej txheej kev tua kab mob
- cov kev pab cuam Naturopath (kev siv cov kev kho ib txwm ua lo los sis lwm yam kev kho mob)
- cov kev pab cuam muab rau cov qub tub rog hauv Veterans Affairs (VA) cov chaw. Txawm li cas los, thaum tus qub tub rog tau txais kev pab cuam thaum muaj xwm txheej ceev ntawm VA tsev kho mob thiab VA tus nqi sib faib ntau dua li qhov sib faib nqi raws li peb txoj phiaj xwm, peb yuav them rov qab cov qub tub rog rau qhov sib txawv. Koj tseem muaj lub luag hauj lwm rau koj cov nqi sib faib.

## Tshooj 5: Kev tau txais tshuaj raws li koj daim ntawv yuav tshuaj rau tus neeg mob uas tsis pw hauv tsev kho mob

### Lus Taw Qhia

Tshooj no piav qhia txog cov cai kom tau txais koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj rau cov neeg mob sab nrauv. Cov no yog cov tshuaj uas koj tus kws kho mob xaj rau koj kom koj tau txais los ntawm lub tsev muag tshuaj los sis xa ntawv xaj. Cov no suav nrog cov tshuaj nyob hauv Medicare Ntu D thiab Medi-Cal uas tau txais kev pab them nqi. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais tau tshwm sim hauv cov ntawv sau hauv tshooj kawg ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab.

Peb kuj them rau cov tshuaj hauv qab no, txawm hais tias lawv tsis tau tham hauv tshooj no:

- **Cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare Ntu A.** Cov no feem ntau suav nrog cov tshuaj muab rau koj thaum koj nyob hauv tsev kho mob los sis chaw kho mob.
- **Cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare Ntu B.** Cov no suav nrog qee cov tshuaj kho mob, qee cov tshuaj txhaj rau koj thaum mus ntsib kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob, thiab cov tshuaj uas koj tau muab rau ntawm lub chaw kuaj ntshav. Yog xav paub ntxiv txog dab tsi Medicare Ntu B cov tshuaj tau them, saib rau Daim Phiaj Ziam Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig hauv **Tshooj 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Ntxiv nrog rau tjoj phiaj xwm Medicare Ntu D thiab kev pab them nqi kho mob, koj cov tshuaj yuav raug them los ntawm Original Medicare yog tias koj nyob hauv Medicare lub tsev kho mob. Yog xav paub ntxiv, thov mus saib **Ntu 5**, Tshooj F “Yog tias koj nyob hauv Medicare-lub khoos kas tsev kho mob uas tau txais ntawv pov thawj.”

### Cov cai rau peb tjoj kev pab them nqi kho mob sab nrauv

Feem ntau Peb them koj cov tshuaj yog tias koj ua raws li cov cai hauv feem no.

Koj yuav tsum muaj ib tus kws kho mob (tus kws kho mob, kws kho hniav, los sis lwm tus kws muab kev pab) sau koj daim ntawv yuav tshuaj, uas yuav tsum tau siv raws li tjoj cai lij choj hauv lub xeev. Tus neeg no feem ntau yog koj tus kws kho mob thawj zaug (PCP). Nws kuj tseem tuaj yeem yog lwm tus kws kho mob yog tias koj tus PCP tau xa koj mus saib xyuas.

Koj tus kws muab tshuaj yuav tsum **tsis** txhob nyob hauv Cov Ntawv Teev Qhov Kev Zam thiab Kev Zam Nntawm Medicare.

Feem ntau koj yuav tsum siv lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes los sau koj cov tshuaj. Los sis koj tuaj yeem sau koj cov tshuaj los ntawm tjoj phiaj xwm uas xa hauv kev xa ntawv tuaj.

Koj cov tshuaj kws kho mob yuav tsum yog nyob ntawm peb tjoj phiaj xwm *Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi*. Peb hu luv-luv tias *“Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj”*.(Saib rau **Tshooj B** ntawm ntu no.)

- Yog tias nws tsis nyob hauv *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*, peb tuaj yeem saib xyuas los ntawm kev muab kev zam rau koj.
- Saib rau **Ntu 9** kom paub txog kev thov kom muaj kev zam.
- Thov nco ntsoov hais tias qhov kev thov kom them rau koj cov tshuaj yuav raug tshuaj xyuas raws li Medicare thiab Medi-Cal cov qauv.

Koj cov tshuaj yuav tau siv rau ib qho kev lees paub kho mob. Qhov no txhais tau tias kev siv tshuaj yog pom zoo los ntawm Lub Chaw Tswj Xyuas Khoom Noj thiab Tshuaj (FDA) los sis txhawb los ntawm qee cov ntaub

ntawv kho mob. Koj tus kws muab tshuaj tuaj yeem pab txheeb xyuas cov ntaub ntawv kho mob los txhawb kev thov siv cov tshuaj uas tau sau tseg.

Tej zaum koj cov tshuaj yuav tseev kom tau txais kev pom zoo ua ntej peb yuav duav roos nws. Saib **Tshooj B** ntawm ntu no.

## Cov Txheej Lus

A. Tau txais koj cov ntawv tshuaj sau .....	128
A1. Sau koj daim ntawv xaj ntawm lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes .....	128
A2. Siv koj txoj phiaj xwm daim npav ID thaum koj sau daim ntawv xaj .....	128
A3. Yuav ua li cas yog tias koj hloov koj lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes .....	128
A4. Yuav ua li cas yog tias koj lub tsev muag tshuaj tawm hauv pab pawg koom tes .....	128
A5. Siv lub tsev muag tshuaj tshwj xeeb .....	129
A6. Siv cov kev pab cuam xa ntawv kom tau txais koj cov tshuaj .....	129
A7. Tau txais cov tshuaj mus ntev .....	130
A8. Siv lub tsev muag tshuaj tsis nyob hauv peb txoj phiaj xwm hauv pab pawg koom tes .....	130
A9. Them koj rov qab rau daim ntawv tshuaj xaj tshuaj .....	131
B. Peb txoj phiaj xwm Daim Ntawv Npe Tshuaj .....	131
B1. Cov tshuaj nyob rau hauv peb <i>Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj</i> .....	131
B2. Yuav ua li cas thiaj nrhiav tau cov tshuaj hauv peb <i>Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj</i> .....	132
B3. Cov tshuaj uas tsis nyob hauv peb <i>Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj</i> .....	132
B4. <i>Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj</i> hauv theem kev sib koom them tus nqi .....	133
C. Txvw rau qee yam tshuaj .....	133
D. Yog vim li cas koj cov tshuaj yuav tsis raug them .....	135
D1. Tau txais cov khoom siv ib ntus .....	135
D2. Thov rau kev muab khoom ib ntus .....	136
D3. Thov rau ib qho kev zam .....	136
E. Kev hloov pauv rau Kev Pab Cuam rau Koj Cov Tshuaj .....	137
F. Kev pab tshuaj nyob rau hauv cov xwm txheej tshwj xeeb .....	138
F1. Hauv tsev kho mob los sis ib lub chaw saib xyuas neeg mob uas rau neeg nyob rau peb txoj phiaj xwm them .....	138
F2. Nyob rau hauv ib lub tsev kho mob saib xyuas mus ntev .....	139
F3. Nyob rau hauv ib qho kev pab cuam Medicare-certified hospice .....	139
G. Cov kev pab cuam ntawm kev nyab xeeb tshuaj thiab tswj tshuaj .....	139
G1. Cov kev pab cuam los pab koj siv tshuaj zoo nyab xeeb .....	139
G2. Cov kev pab cuam los pab koj tswj koj cov tshuaj .....	140
G3. Kev tswj hwm tshuaj rau kev nyab xeeb ntawm kev siv tshuaj opioid .....	140

## A. Tau txais koj cov ntawv tshuaj sau

### A1. Sau koj daim ntawv xaj ntawm lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes

Feem ntau, peb them rau cov tshuaj tsuas yog thaum sau rau ntawm ib qho ntawm peb lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes. Lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes yog lub khw muag tshuaj uas pom zoo sau cov tshuaj rau peb cov tswv cuab. Koj tuaj yeem siv ib qho ntawm peb lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes.

Txhawm rau nrhiav lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes, saib mus hauv *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Cov Khw Muag Tshuaj*, mus saib peb lub vev xaib los sis hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los sis koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas.

### A2. Siv koj txoj phiaj xwm daim npav ID thaum koj sau daim ntawv xaj

Sau koj daim ntawv tshuaj, **qhia koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab** ntawm koj lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes. Lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes them nqi rau peb rau koj cov nqi sib koom them ntawm koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj uas tau txais kev pab them nqi. Tej zaum koj yuav tau them tus nqi them rau lub tsev muag tshuaj thaum koj tuaj nqa koj cov tshuaj raws ntawv sau.

Nco ntsoov, koj xav tau koj daim npav Medi-Cal los sis Daim Npav Nyiaj Pov Hwm (BIC) txhawm rau nkag mus rau Medi-Cal Rx them cov tshuaj.

Yog koj tsis muaj koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab los sis BIC nrog koj thaum koj sau koj daim ntawv xaj, thov kom lub khw muag tshuaj hu rau peb kom tau txais cov ntaub ntawv tsim nyog, los sis koj tuaj yeem thov kom lub khw muag tshuaj saib koj cov ntaub ntawv sau npe ntawm txoj phiaj xwm.

Yog lub tsev muag tshuaj tsis tuaj yeem txais cov ntaub ntawv tsim nyog, koj yuav tau them tag nrho cov nqi ntawm cov tshuaj thaum koj tuaj nqa. Ces koj tuaj yeem hais kom peb them koj rov qab. **Yog tias koj tsis tuaj yeem them rau cov tshuaj, tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab tam sim ntawd**. Peb yuav ua txhua yam lo pab li qhov peb pab tau.

- Xav kom peb them koj rov qab, saib mus rau **Tshooj 7** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Yog koj xav tau kev pab kom tau txais daim ntawv sau tshuaj, hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab los sis koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas.

### A3. Yuav ua li cas yog tias koj hloov koj lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes

Yog tias koj hloov chaw muag tshuaj thiab xav tau daim ntawv sau tshuaj, koj tuaj yeem thov kom muaj daim ntawv tshuaj tshiab sau los ntawm tus kws kho mob los sis nug koj lub tsev muag tshuaj kom hloov cov tshuaj mus rau lub tsev muag tshuaj tshiab yog tias muaj cov tshuaj ntxiv.

Yog tias koj xav tau kev pab hloov koj lub tsev muag tshuaj, hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab los sis koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas.

### A4. Yuav ua li cas yog tias koj lub tsev muag tshuaj tawm hauv pab pawg koom tes

Yog tias lub tsev muag tshuaj koj siv tawm ntawm peb txoj phiaj xwm pab pawg koom tes, koj yuav tsum nrhiav lub tsev muag tshuaj tshiab.

Txhawm rau nrhiav lub khw muag tshuaj tshiab hauv pab pawg koom tes, mus saib hauv *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Cov Khw Muag Tshuaj*, mus saib peb lub vev xaib, los sis hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab los sis koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas.

## A5. Siv lub tsev muag tshuaj tshwj xeeb

Qee zaum cov tshuaj yuav tsum tau sau rau ntawm lub tsev muag tshuaj tshwj xeeb. Cov chaw muag tshuaj tshwj xeeb muaj xws li:

- Cov khw muag tshuaj uas muab tshuaj rau kev kho mob hauv tsev.
- Cov tsev muag tshuaj uas muab tshuaj rau cov neeg nyob hauv lub tsev tu neeg mus ntev, xws lub tsev.
  - Feem ntau, cov chaw saib xyuas mus sij hawm ntev muaj lawy ntiag tug lub tsev muag tshuaj. Yog koj yog ib tus neeg nyob hauv lub chaw saib xyuas mus sij hawm ntev, peb paub tseeb tias koj tuaj yeem tau txais cov tshuaj uas koj xav tau ntawm lub tsev muag tshuaj.
  - Yog tias koj lub chaw saib xyuas mus sij hawm ntev lub tsev muag tshuaj tsis nyob hauv peb pab pawg koom tes, los sis koj muaj teeb meem tau txais koj cov tshuaj nyob rau hauv lub chaw saib xyuas mus sij hawm ntev, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.
- Cov khw muag tshuaj uas ua hauj lwm rau Tus Kws Muab Kev pab Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Rau Neeg Khab (Indian Health Care Provider, IHCP) thiab Lub Koom Haum Rau Neeg Khab Hauv Nroog (Urban Indian Organisation, UIO) Lub Khw Muag Tshuaj Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv Rau Neeg Khab/Lub Khoos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Rau Pab Pawg/Hauv Nroog Ntawm Neeg Khab. Tsuas yog thaum muaj xwm txheej ceev, tsuas yog cov Neeg Qhab Asmeskas los sis Alaska Natives tuaj yeem siv cov khw muag tshuaj no.
- Cov khw muag tshuaj uas tau txwv los ntawm FDA rau qee qhov chaw los sis xav tau kev tuav tshwj xeeb, kev sib koom tes ntawm tus kws kho mob, los sis kev kawm txog kev siv. (Lus Cim Tseg: Qhov xwm txheej no yuav tsum tsis tshua muaj tshwm sim.)

Txhawm rau nrhiav ib lub tsev muag tshuaj tshwj xeeb, saib hauv *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Cov Khw Muag Tshuaj*, mus saib peb lub vev xaib, los sis hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab los sis koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas.

## A6. Siv cov kev pab cuam xa ntawv kom tau txais koj cov tshuaj

Rau qee yam tshuaj, koj tuaj yeem siv peb txoj phiaj xwm cov kev pab cuam xa ntawv xa tuaj. Feem ntau, cov tshuaj muaj los ntawm kev xa ntawv yog cov tshuaj uas koj noj tsis tu ncuia rau tus mob ntev los sis muaj mob ntev. Cov tshuaj uas **tsis** muaj nyob hauv peb txoj phiaj xwm xa ntawv xa tuaj yog cim nrog “**NM**” hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*.

Peb txoj kev npaj xa ntawv xa tuaj tso cai rau koj xaj yam tsawg kawg **31**-hnub muab tshuaj thiab tsis pub ntau tshaj **100**-hnub. Ib qho koom siv **100**-hnub muaj qhov nqi sib koom them zoo tib yam li cov koom siv ib hlis.

### Sau cov ntawv sau los ntawm kev xa ntawv

Txhawm rau kom tau txais daim ntawv xaj thiab cov ntaub ntawv hais txog kev sau koj cov ntawv yuav tshuaj los ntawm kev xa ntawv, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

Feem ntau, daim ntawv xaj yuav tuaj txog hauv 14 hnub. Yog tias muaj kev xav tau sai los sis lub sij hawm no yuav raug ncuia, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab (cov xov tooj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab tau luam tawm nyob rau sab nraub qaum ntawm phau ntawv no) kom tau txais kev pab cuam ib ntus ntawm koj cov ntawv sau tshuaj.

## Cov txheej txheem xa ntawv xaj

Kev xa ntawv xaj muaj cov txheej txheem sib txawv rau cov ntawv sau tshuaj tshiab uas nws tau txais los ntawm koj, cov ntawv sau tshuaj tshiab nws tau txais ncaj qha los ntawm koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm, thiab rov ua dua rau koj cov ntawv xaj xa ntawv.

### 1. Daim ntawv xaj tshuaj tshiab uas lub tsev muag tshuaj tau txais los ntawm koj

Lub tsev muag tshuaj tau sau thiab xa cov tshuaj tshiab uas nws tau txais los ntawm koj.

### 2. Daim ntawv xaj tshuaj tshiab uas lub tsev muag tshuaj tau txais los ntawm koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm

Tom qab lub tsev muag tshuaj tau txais daim ntawv xaj los ntawm tus kws kho mob, nws hu rau koj kom paub seb koj puas xav tau cov tshuaj tam sim ntawd los sis tom qab.

- Qhov no muab sij hawm rau koj kom paub tseeb tias lub tsev muag tshuaj xa cov tshuaj raug (nrog rau lub zog, qhov ntau, thiab daim ntawv) thiab, yog tias xav tau, tso cai rau koj nres los sis ncua qhov kev txiav txim ua ntej yuav xa.
- Teb txhua lub sij hawm lub tsev muag tshuaj tiv tauj koj, qhia rau lawv paub yuav ua li cas nrog daim ntawv xaj tshuaj tshiab thiab tiv thaiv kom tsis txhob xa qeeb.

### 3. Muab daim ntawv xaj sau xa tuaj

Rau kev ntxiv tshuaj, thov tiv tauj koj lub khw muag tshuaj (14) hnub ua ntej koj daim ntawv sau yuav tshuaj tam sim no yuav tag los ua kom paub tseeb tsias koj daim ntawv xaj tshuaj tom ntej muab xa tuaj rau koj kom raws sij hawm. Yog tias koj muaj kev nyuaj thiab xav tau kev pab thov tiv tauj koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas tau ntawm (855) 665-4627, TTY: 711.

Qhia rau lub tsev muag tshuaj paub txog tkoj hauv kev yooj yim tshaj plaws los tiv tauj koj kom lawv tuaj yeem ncav cuag koj kom paub meej tias koj xaj ua ntej yuav xa.

## A7. Tau txais cov tshuaj mus ntev

Koj tuaj yeem tau txais cov tshuaj kho mob mus sij hawm ntev ntawm peb daim phiaj xwm *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*. Cov tshuaj kho mob yog cov tshuaj uas koj noj tsis tu ncua, rau qhov mob ntev los sis sis muaj tu mob ntev.

Qee lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes tso cai rau koj kom tau txais cov tshuaj kho mob mus sij hawm ntev. Ib qho khoom siv 31-hnub muaj qhov nqi sib koom them zoo tib yam li cov khoom siv ib hlis. Cov *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Khw Muag Tshuaj* qhia rau koj tias lub tsev muag tshuaj twg tuaj yeem muab cov tshuaj kho mob mus ntev rau koj. Tsis tas li ntawd, koj kuj tseem tuaj yeem hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los sis Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab kom paub ntau ntxiv.

Rau qee yam tshuaj, koj tuaj yeem siv peb tkoj phiaj xwm xa ntawv xa mus rau kev pab cuam kom tau txais cov tshuaj kho mob mus ntev. Saib mus rau **Tshooj A6** kawm txog kev xa ntawv xaj.

## A8. Siv lub tsev muag tshuaj tsis nyob hauv peb tkoj phiaj xwm hauv pab pawg koom tes

Feem ntau, peb them cov tshuaj ntawm ib lub tsev muag tshuaj sab nrauv ntawm pab pawg koom tes tsuas yog thaum koj siv tsis tau lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes. Peb muaj cov khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes sab nrauv ntawm peb qhov chaw pab cuam uas koj tuaj yeem tau txais koj cov ntawv sau ua tus tswv cuab ntawm peb tkoj phiaj xwm. Hauv qhov xwm txheej no, tshawb xyuas nrog koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los sis Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab ua ntej saib seb puas muaj chaw muag tshuaj nyob ze. Tej zaum koj yuav tsum tsis them rov qab rau qhov sib txawv ntawm cov nyiaj koj them rau cov tshuaj

ntawm lub khw muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes thiab tus nqi uas peb yuav tau duav roos  
ntawm lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes.

Peb them rau daim ntawv xaj tshuaj sau nyob rau ntawm lub chaw muag tshuaj uas tsis yog-hauv pab pawg  
koom tes hauv cov xwm txheej hauv qab no:

- Yog tias daim ntawv sau xaj tshuaj muaj feem cuam tshuam nrog kev kho mob sai-sai
- Yog tias daim ntawv xaj tshuaj no cuam tshuam txog kev kho mob xwm txheej ceev
- Kev pab them nqi yuav raug txvv rau 31-hnub tshwj tsis yog tias sau daim ntawv sxaj tshuaj kom tsawg  
dua

#### A9. Them koj rov qab rau daim ntawv tshuaj xaj tshuaj

Yog tias koj yuav tsum siv lub tsev muag tshuaj tawm sab nrauv ntawm pab pawg koom tes, feem ntau koj yuav  
tsum them tus nqi tag nrho thaum koj tau txais koj cov tshuaj. Koj tuaj yeem thov kom peb them rov qab rau koj.

Yog tias koj them tus nqi tag nrho rau koj daim ntawv xaj uas yuav them los ntawm Medi-Cal Rx, koj tuaj yeem  
tau nyiaj rov qab los ntawm lub tsev muag tshuaj thaum Medi-Cal Rx them rau daim ntawv xaj. Tsis tas li, koj  
tuaj yeem thov Medi-Cal Rx kom them rov qab los ntawm kev xa daim "Medi-Cal Out-of-Pocket Expense  
Reimbursement (Conlan)". Xav paub ntau ntxiv tuaj yeem nrhiav tau ntawm Medi-Cal Rx tus vev xaib: [medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/](http://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/).

Yog xav paub ntxiv txog qhov no, saib mus rau **Tshooj 7** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

---

### B. Peb txoj phiaj xwm Daim Ntawv Npe Tshuaj

Peb muaj ib *Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Pab Them Tus Nqi*. Peb hu luv-luv tias "Daim Ntawv Teev Npe  
Tshuaj".

Peb xaiv cov tshuaj hauv *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* nrog kev pab los ntawm pab pawg kws kho mob thiab  
kws muag tshuaj. *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* kuj qhia koj txog cov cai uas koj yuav tsum tau ua kom tau txais  
koj cov tshuaj.

Peb feem ntau hais txog cov tshuaj ntawm peb daim phiaj xwm *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* thaum koj ua raws  
li cov cai uas peb piav qhia hauv tshooj no.

#### B1. Cov tshuaj nyob rau hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*

Peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* muaj xws li cov tshuaj nyob hauv Medicare Ntu D.

Feem ntau ntawm cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj uas koj tau txais los ntawm lub tsev muag tshuaj yog  
them los ntawm koj txoj phiaj xwm. Lwm cov tshuaj, xws li qee cov tshuaj tom khw muag khoom (OTC) thiab qee  
cov vitamins, yuav raug them los ntawm Medi-Cal Rx. Thov mus saib hauv Medi-Cal Rx lub vev xaib ([medi-calrx.dhcs.ca.gov](http://medi-calrx.dhcs.ca.gov)) yog xav paub ntxiv. Koj tuaj yeem hu tau rau Medi-Cal Rx Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom  
ntawm 800-977-2273. Thov nqa koj daim npav Medi-Cal Beneficiary Identification Card (BIC) thaum tau txais koj  
cov tshuaj los ntawm Medi-Cal Rx.

Peb *Daim Ntawv Teev Tshuaj* suav nrog cov npe tshuaj thiab cov tshuaj siv tshuaj, cov khoom siv rau roj ntsha  
(uas yuav suav nrog biosimilars).

Ib hom tshuaj npe tshuaj yog ib hom tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj uas muag raws li lub npe lag luam uas  
muaj los ntawm cov chaw tsim tshuaj. Cov khoom siv rau roj ntsha yog cov tshuaj uas muaj ntau dua li cov tshuaj  
feem dav. Ntawm peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*, thaum peb xa mus rau "tshuaj" qhov no txhais tau tias yog  
tshuaj los sis khoom siv roj ntsha.

Cov tshuaj neeg siv coob muaj cov kuab tshuaj sib tov ua hauj lwm tau zoo tib yam nkaus li cov tshuaj uasm uaj npe tshuaj. Cov khoom siv rau roj ntsha muaj lwm txoj hauv kev uas hu ua biosimilars. Feem ntawv, cov tshuaj neeg siv coob thiab cov tshuaj muaj qauv tshuaj zoo tib yam (biosimilars) tsuas siv zoo tib yam li cov tshuaj uas muaj npe tshuaj los sis cov tshuaj uas muaj kuab tshuaj thiab feem ntawv yuav muaj tus nqi qis dua. Muaj cov tshuaj hloov pauv uas muaj rau ntawv lub npe tshuaj thiab cov tshuaj muaj qauv tshuaj zoo tib yam (biosimilars) rau qee cov tshuaj siv rau roj ntsha qub. Qee cov tshuaj muaj qauv tshuaj zoo tib yam (biosimilars) thiab yog cov tshuaj muaj qauv tshuaj zoo tib yam (biosimilars) uas siv hloov, nyob ntawm lub xeev txoj cai lij choj, tuaj yeem hloov pauv rau cov khoom siv tshuaj lom neeg ntawm lub tsev muag tshuaj yam tsis tas yuav muaj daim ntawv tshuaj tshiab, ib yam li cov tshuaj muaj muag tom tej khw tuaj yeem hloov pauv rau cov tshuaj uas muaj npe hom tshuaj.

Mus saib **Ntu 12** rau cov lus txhais ntawm hom tshuaj uas tej zaum yuav muaj nyob rau hauv *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*.

Peb txoj phiaj xwm kuj pab them nqi rau qee cov tshuaj OTC thiab cov khoom siv. Qee cov tshuaj OTC muaj tus nqi tsawg dua cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj thiab siv tau zoo tib yam xwb. Yog xav paub ntawv tshuaj, hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab.

## B2. Yuav ua li cas thiaj nrhiav tau cov tshuaj hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*

Nriav kom paub seb cov tshuaj koj noj puas nyob hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*, koj tuaj yeem:

- Tshawb xyuas *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* tsis ntev los no peb tau xa tuaj rau koj hauv kev xa ntawv.
- Mus saib peb txoj phiaj xwm tus vev xaib ntawm [MolinaHealthcare.com/Medicare](http://MolinaHealthcare.com/Medicare).*Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* ntawm peb tus vev xaib tam sim no.
- Hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los sis Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab kom paub seb puas muaj tshuaj nyob hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* los sis thov kom luam daim ntawv teev npe.
- Cov tshuaj uas tsis raug them los ntawm Tshooj D yuav raug them los ntawm Medi-Cal Rx. Thov mus saib hauv Medi-Cal Rx tus vev xaib ([medi-calrx.dhcs.ca.gov/](http://medi-calrx.dhcs.ca.gov/)) yog xav paub ntawv
- Siv peb lub “Lub Cuab Yeej Nyiaj Pab Raws Sij Hawm Tiag (Real Time Benefit Tool)” ntawm [Caremark.com/](http://Caremark.com/) los sis hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los sis Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Nrog rau lub cuab yeej no koj tuaj yeem tshawb nrhiav cov tshuaj hauv *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* kom tau txais kev kwv yees ntawm qhov koj yuav them thiab yog tias muaj lwm yam tshuaj hauv *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* uas tuaj yeem kho tib tus mob.

## B3. Cov tshuaj uas tsis nyob hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*

Peb tsis them tag nrho cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj. Qee cov tshuaj tsis nyob hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* vim tias txoj cai tsis pub peb them cov tshuaj no. Hauv lwm qhov xwm txheej, peb txiav txim siab tsis suav cov tshuaj hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*.

Peb txoj phiaj xwm yuav tsis them rau hom tshuaj uas tau piav qhia tseg hauv seem no. Cov no hu ua **tsis suav tshuaj**. Yog tias koj tau txais daim ntawv xaj rau ib qho tshuaj uas tsis suav nrog, koj yuav tau them rau koj tus kheej. Yog tias koj xav tias peb yuav tsum them rau cov tshuaj uas tsis suav nrog vim yog koj qhov teeb meem, koj tuaj yeem thov rov hais dua. Mus saib rau ntawm **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* yog xav paub ntawv txog kev thov rov hais dua.

Nov yog peb txoj cai dav rau cov tshuaj tsis suav nrog:

1. Peb txoj kev pab them nqi kho mob sab nrauv (uas suav nrog Medicare Ntu D) tsis tuaj yeem them rau cov tshuaj uas Medicare Ntu A los sis Medicare Ntu B tau them. Peb txoj phiaj xwm them nqi kho mob nyob rau hauv Medicare Ntu A los sis Medicare Ntu B pub dawb, tab sis cov tshuaj no tsis suav tias yog ib feem ntawm koj cov txiaj ntsig rau cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj rau cov neeg mob sab nrauv.
2. Peb txoj phiaj xwm tsis tuaj yeem them cov tshuaj uas yuav nyob sab nrauv Teb Chaws Meskas thiab nws thaj chaw.
3. Kev siv cov tshuaj yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm FDA los sis kev txhawb nqa los ntawm qee cov ntaub ntawv kho mob raws li kev kho mob rau koj tus mob. Koj tus kws kho mob los sis tus kws muab tshuaj tuaj yeem xaj qee yam tshuaj los kho koj tus mob, txawm tias nws tsis pom zoo los kho tus mob. Qhov no yog hu ua "off-label use." Feem ntau peb txoj phiaj xwm tsis them rau cov tshuaj uas sau ntawv yuav rau kev siv rau yam mob uas tsis tau txais kev tso cai.

Tsis tas li, raws li txoj cai, Medicare los sis Medi-Cal tsis tuaj yeem them rau cov tshuaj uas tau teev tseg hauv qab no.

- Cov tshuaj siv los txhawb kev xeeb tub
- Cov tshuaj siv los pab kho cov tsos mob hnoos los sis mob khaub thus\*
- Cov tshuaj siv tshuaj pleev ib ce los sis txhawb cov plaub hau kom loj hlob
- Cov tshuaj noj cov vitamin thiab cov txiaj ntsig zaub mov, tshwj kiag rau kev npaj cov vitamin ua ntej yug me nyuam thiab fluoride\*
- Cov tshuaj siv rau kev kho mob ntawm kev sib deev los sis kev khov ntawm chaw mos
- Cov tshuaj siv rau kev kho mob dhuav zaub mov, yuag tuaj los sis hnyav tuaj\*
- Cov tshuaj kho mob sab nrauv ua los ntawm lub tuam txhab uas hais tias koj yuav tsum muaj cov kev sim los sis kev pab cuam tsuas yog ua los ntawm lawv

\*Xaiv cov khoom yuav uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medi-Cal. Thov mus saib hauv Medi-Cal Rx lub vev xaib ([www.medi-calrx.dhcs.ca.gov](http://www.medi-calrx.dhcs.ca.gov)) kom paub ntau ntxiv.

#### **B4. Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj hauv theem kev sib koom them tus nqi**

Txhua yam tshuaj ntawm peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* yog nyob rau hauv ib theem. Ib qib yog ib pawg ntawm cov tshuaj uas feem ntau yog tib yam (piv txwv li, hom npe, hom tshuaj, los sis cov tshuaj OTC). Feem ntau, theem kev sib koom them tus nqi siab npaum cas, koj tus nqi tshuaj yim siab npaum li ntawd.

Los mus nrhiav seb theem kev sib koom them tus nqi uas koj qhov tshuaj nyob rau hauv, mus nrhiav qhov tshuaj nyob hauv peb *Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj*.

**Ntu 6** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Tus Tswv Cuab* qhia tus nqi koj them rau cov tshuaj hauv txhua qib.

---

#### **C. Txwv rau qee yam tshuaj**

Hais txog rau qee cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj, cov cai tshwj xeeb txwv yuav ua li cas thiab thaum twg peb txoj phiaj xwm them rau lawv. Feem ntau, peb cov kev cai txhawb kom koj tau txais cov tshuaj uas ua hauj lwm rau koj tus mob thiab muaj kev nyab xeeb thiab siv tau. Thaum cov tshuaj muaj kev nyab xeeb, tus nqi qis dua ua hauj lwm zoo ib yam li cov tshuaj raug nqi siab dua, peb cia siab tias koj tus kws kho mob yuav sau cov tshuaj tus nqi qis dua.

**Yog tias muaj txoj cai tshwj xeeb rau koj cov tshuaj, feem ntau nws txhais tau hais tias koj los sis koj tus kws kho mob yuav tsum ua cov kauj ruam ntxiv rau peb kom them cov tshuaj.** Piv txwv li, koj tus kws kho

mob yuav tau qhia peb txog koj qhov kev kuaj mob los sis muab cov txiaj ntsig ntawm kev kuaj ntshav ua ntej. Yog tias koj los sis koj tus kws kho mob xav tias peb txoj cai yuav tsum tsis txhob siv rau koj qhov xwm txheej, thov nug peb los ua qhov kev zam tau. Tej zaum peb yuav los sis tsis pom zoo cia koj siv cov tshuaj yam tsis tau ua cov kauj ruam ntxiv.

Yog xav paub ntxiv txog kev thov kom zam, mus saib **Ntu 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

#### **1. Kev txwv tsis pub siv cov tshuaj muaj npe thaum muaj cov koom siv feem dav**

Feem ntau, cov tshuaj tsis muaj npe ua hauj lwm tib yam li cov tshuaj muaj npe thiab feem ntau tus nqi pheej yig. Feem ntau tshaj plaws, yog tias muaj hom tshuaj muaj muag tom tej khw uas sib npaug nrog ntawm ib hom tshuaj npe muaj, peb lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes muab rau koj cov hom tshuaj feem dav.

- Peb feem ntau tsis them rau cov tshuaj muaj npe thaum muaj cov koom siv tshuaj feem dav.
- Txawm li cas los xij, yog tias koj tus kws kho mob tau qhia rau peb paub txog lub laj thawj cov tshuaj uas muaj muag tom khw yuav tsis haum rau koj los sis sau “Tsis muaj cov hloov pauv tau” ntawm koj daim ntawv sau yuav tshuaj rau cov tshuaj muaj npe los sis qhia rau peb paub txog lub laj thawj cov tshuaj feem dav los sis lwm cov tshuaj uas tau txais kev duav roos uas kh tib yam mob yuav tsis haum rau koj, ces peb pab them rau tus nqi cov tshuaj muaj npe.

#### **2. Tau txais kev pom zoo ntawm txoj phiaj xwm ua ntej**

Rau qee yam tshuaj, koj los sis koj tus kws muab tshuaj yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm peb txoj phiaj xwm ua ntej koj sau daim ntawv xaj tshuaj. Yog tias koj tsis tau txais kev pom zoo, peb yuav tsis them cov tshuaj.

#### **3. Kev sim yam tshuaj sib txawv ua ntej**

Feem ntau, peb xav kom koj sim cov tshuaj qis dua uas muaj txiaj ntsig zoo ua ntej peb them cov tshuaj uas raug nqi ntau dua. Piv txwv li, yog Tshuaj A thiab Tshuaj B kho tib yam mob, thiab Tshuaj A raug nqi tsawg dua Tshuaj B, peb yuav kom koj sim Tshuaj A ua ntej.

Yog tias Tshuaj A **tsis** ua hauj lwm rau koj, ces peb them rau Tshuaj B. Qhov no hu ua kauj ruam kev kho mob.

#### **4. Kev txwv muaj ntau qhov**

Rau qee cov tshuaj, peb txwv cov tshuaj uas koj tuaj yeem muaj. Qhov no yog hu ua tias muaj qho txwv. Piv txwv li, peb yuav txwv ntau npaum li cas ntawm cov tshuaj koj tuaj yeem tau txais txhua zaus koj sau koj daim ntawv xaj tshuaj.

Yog xav paub seb ib qho ntawm cov cai saum toj no siv rau cov tshuaj koj noj los sis xav noj, mus saib peb *Daim Ntawv Npe Tshuaj*. Yog xav paub txog cov ntaub ntawv tshiab tshaj plaws, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los sis tshawb xyuas peb tus vev xaib ntawm cov tshuaj koj tuaj yeem thov kom rov txiav nrog peb qhov kev txiav txim siab raws li ib qho ntawm cov laj thawj saum toj no koj tuaj yeem thov kom rov txiav txim dua. Thov mus saib rau **Ntu 9** ntawm *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

## D. Yog vim li cas koj cov tshuaj yuav tsis raug them

Peb sim ua kom koj qhov kev pab them nqi tshuaj ua hauj lwm zoo rau koj, tab sis qee zaum cov tshuaj yuav tsis raug them raws li qhov koj nyiam. Piv txwv li:

- Peb txoj phiaj xwm tsis them cov tshuaj koj xav noj. Cov tshuaj tsis nyob hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*. Peb tuaj yeem hais txog cov tshuaj tsis muaj npe version ntawm cov tshuaj tab sis tsis yog hom npe ua koj xav tau. Tej zaum cov tshuaj yuav yog tshiab thiab peb tseem tsis tau tshuaj xyuas nws kom muaj kev nyab xeeb thiab muaj txiaj ntsig zoo.
- Peb txoj phiaj xwm them rau cov tshuaj, tab sis muaj cov cai tshwj xeeb los sis kev txwv ntawm kev duav roos. Raws li tau piav qhia hauv nqe lus saum toj no, qee cov tshuaj uas peb cov phiaj xwm pab cuam muaj cov cai txwv kev siv. Qee zaum, koj los sis koj tus kws kho mob yuav xav nug peb txog kev zam.

Muaj tej yam uas koj ua tau yog tias peb tsis pab them tshuaj raws li koj xav kom peb them nws.

### D1. Tau txais cov khoom siv ib ntus

Qee zaum, peb tuaj yeem muab cov tshuaj rau koj ib ntus thaum cov tshuaj tsis nyob hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* los sis txwv qee txoj hauv kev. Qhov no muab sij hawm rau koj tham nrog koj tus kws kho mob txog kev tau txais tshuaj sib txawv los sis thov kom peb them cov tshuaj.

**Txhawm rau kom tau txais cov tshuaj ib ntus, koj yuav tsum ua raws li ob txoj cai hauv qab no:**

1. Cov tshuaj koj tau noj:
  - tsis nyob hauv peb **Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj los sis**
  - yeej ib txwm tsis nyob hauv peb **Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj los sis**
  - tam sim no raug txwv nyob rau hauv qee txoj kev.
2. Koj yuav tsum nyob hauv ib qho ntawm cov xwm txheej no:
  - Koj tau nyob hauv peb txoj phiaj xwm xyoo tas los.
    - Peb them rau ib ntus ntawm koj cov tshuaj **nyob rau hauv thawj (100) hnub ntawm lub xyoo daim ntawv qhia**.
    - Cov khoom siv ib ntus no tau ntev txog (31) hnub.
    - Yog tias koj lawv sau daim ntawv sau tshuaj rau li ob peb hnub xwb, peb yuav pab ntxiv cov tshuaj kom tau siab tshaj plaws txog (31) hnub. Koj yuav tsum tau sau daim ntawv xaj tshuaj ntawm lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes.
    - Lub tsev muag tshuaj saib xyuas mus sij hawm ntev tuaj yeem muab koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj me ntsis rau ib lub sij hawm kom tsis txhob muaj qhov pov tseg.
  - Koj yog tus tshiab rau peb txoj phiaj xwm.
    - Peb them rau ib ntus ntawm koj cov tshuaj **thaum thawj (100) hnub ntawm koj cov tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm**.
    - Cov khoom siv ib ntus no tau ntev txog (31) hnub.
    - Yog tias koj lawv sau daim ntawv sau tshuaj rau li ob peb hnub xwb, peb yuav pab ntxiv cov tshuaj kom tau siab tshaj plaws txog (31) hnub. Koj yuav tsum tau sau daim ntawv xaj tshuaj ntawm lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes.
    - Lub tsev muag tshuaj saib xyuas mus sij hawm ntev tuaj yeem muab koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj me ntsis rau ib lub sij hawm kom tsis txhob muaj qhov pov tseg.
  - Koj tau nyob hauv peb txoj phiaj xwm rau ntau tshaj (100) hnub, nyob hauv qhov chaw tu neeg mus ntev thiab xav tau kev pab tam sim ntawd.

- Peb them rau ib qho khoom siv (31) - hnuh, los sis tsawg dua yog tias koj daim ntawv xaj tau sau tsawg hnuh. Qhov no yog ntxiv rau cov khoom siv ib ntus saum toj no.
- Thov nco tias peb txoj cai hloov pauv tsuas yog siv rau cov tshuaj uas yog “Ntu D” thiab yuav ntawm lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes. Txoj cai hloov pauv tsis tuaj yeem siv los yuav cov tshuaj uas tsis yog Ntu D los sis cov tshuaj hauv pab pawg koom tes, tshwj tsis yog tias koj tsim nyog rau kev nkag mus rau sab nrauv ntawm pab pawg koom tes.

## D2. Thov rau kev muab khoom ib ntus

Yog xav thov kom muab tshuaj ib ntus, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

**Thaum koj tau txais ib qho tshuaj ib ntus, nrog koj tus kws kho mob tham kom sai li sai tau los txiav txim siab seb yuav ua li cas ua ntej thaum koj cov tshuaj siv tag.** Nov yog koj cov kev xaiv:

- Hloov mus rau lwm yam tshuaj.

Peb txoj phiaj xwm yuav them rau lwm yam tshuaj uas ua hauj lwm rau koj. Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom nug cov npe tshuaj uas peb them rau uas kho mob ib yam. Daim ntawv teev npe tuaj yeem pab koj tus kws kho mob nrhiav cov tshuaj tiv thaiv uas yuav ua hauj lwm rau koj.

### LOS SIS

- Thov kom muaj kev zam.

Koj thiab koj tus kws kho mob tuaj yeem thov kom peb ua qhov kev zam. Piv txwv li, koj tuaj yeem hais kom peb them cov tshuaj uas tsis nyob hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* los sis hais kom peb duav roos rau qhov tshuaj yam tsis muaj kev txwv li. Yog tias koj tus kws kho mob hais tias koj muaj qhov laj thawj zoo rau kev zam, lawv tuaj yeem pab koj thov rau ib qho.

## D3. Thov rau ib qho kev zam

Yog tias ib qho tshuaj uas koj noj yuav raug tshem tawm ntawm peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* los sis txwv qee txoj hauv kev rau xyoo tom ntej, peb tso cai rau koj thov kom muaj kev zam ua ntej xyoo tom ntej.

- Peb qhia koj txog txhua qhov kev hloov pauv hauv kev pab them nqi rau koj cov tshuaj rau xyoo tom ntej. Thov kom peb ua qhov kev zam thiab them cov tshuaj rau xyoo tom ntej raws li koj xav tau.
- Peb yuav teb koj qhov kev thov rau qhov kev zam tsis pub dhau 72 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov (los sis koj tus kws muab tshuaj muab nqe lus txhawb nqa).

Yog xav paub ntxiv txog kev thov kom muaj cov kev zam, mus saib **Ntu 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

Yog tias koj xav tau kev pab thov kom muaj kev zam, tiv tauj rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab los sis koj neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas.

## E. Kev hloov pauv rau Kev Pab Cuam rau Koj Cov Tshuaj

Feem ntau cov kev hloov pauv hauv kev pab them nqi tshuaj tshwm sim thaum Lub Ib Hlis 1, tab sis peb tuaj yeem ntxiv los sis tshem tawm cov tshuaj hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* hauv lub xyoo. Peb kuj tseem tuaj yeem hloov peb cov cai hais txog tshuaj. Piv txwv li, peb tuaj yeem:

- Txiat txim siab tias xav tau los sis tsis xav tau kev tso cai ua ntej (PA) rau cov tshuaj (kev tso cai los ntawm peb ua ntej koj tuaj yeem tau txais tshuaj).
- Ntxiv los sis hloov tus nqi ntawm cov tshuaj uas koj tau txais (qhov ntau ntawm qhov txwv).
- Ntxiv los sis hloov cov kev txwv cov kauj ruam kev kho mob ntawm cov tshuaj (koj yuav tsum sim ib yam tshuaj ua ntej peb them rau lwm yam tshuaj).

Yog xav paub ntxiv txog cov cai siv tshuaj no, saib mus rau **Tshooj C.**

Yog tias koj noj tshuaj uas peb tau them rau ntawm qhov **tab tom pib** los ntawm lub xyoo, feem ntau peb yuav tsis tshem tawm los sis hloov cov kev pab cuam ntawm cov tshuaj ntawd **thaum sij hawm tsuav ntawm lub xyoo** tshwj tsis yog:

- Ib qho tshuaj tshiab, pheej yig dua los ntawm kev ua lag luam uas ua hauj lwm zoo li cov tshuaj hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* tam sim no, **los sis**
- Peb kawm tias tshuaj tsis muaj kev nyab xeeb, **los sis**
- Muab ib qho tshuaj tshem tawm ntawm lub khw.

**Yuav muaj dab tsi tshwm sim yog tias kev hloov pauv kev duav roos rau cov tshuaj koj tab tom noj?**

Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv ntxiv txog dab tsi tshwm sim thaum peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* hloov pauv, koj tuaj yeem ib txwm:

- Tshawb xyuas peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* tam sim no hauv online ntawm [www.MolinaHealthcare.com/Medicarelos\\_sis](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicarelos_sis)
- Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus xov tooj hauv qab ntawm nplooj ntawv txhawm rau txheeb xyuas peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* tam sim no.

**Cov kev hloov pauv uas peb tuaj yeem ua rau *Daim Ntawv Teev Tshuaj* uas cuam tshuam rau koj thaum lub xyoo ntawm txoj phiaj xwm tam sim no**

Qee qhov kev hloov pauv rau *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* yuav tshwm sim tam sim ntawd. Piv txwv li:

- Ib yam tshuaj tshiab yuav muaj. Qee lub sij hawm, cov tshuaj generic los sis biosimilar tshiab los ntawm kev ua lag luam uas ua hauj lwm zoo li cov tshuaj muaj npe los sis cov khoom tsim rau roj ntsha ntawm *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* tam sim no. Thaum qhov ntawd tshwm sim, peb yuav tshem tawm cov tshuaj npe tshuaj tshiab ntxiv cov tshuaj tsis muaj npe tshiab, tab sis koj tus nqi rau cov tshuaj tshiab tseem yuav nyob li qub los sis yuav txa qis dua.

Thaum peb ntxiv cov tshuaj tsis muaj npe tshiab, peb kuj yuav txiat txim siab khaws cov tshuaj maup npe nyob rau hauv daim ntawv tab sis hloov nws cov cai los sis txwv.

- Tej zaum peb yuav tsis qhia koj ua ntej peb hloov qhov no, tab sis peb yuav xa koj cov ntaub ntawv hais txog qhov kev hloov pauv tshwj xeeb uas peb tau ua thaum nws tshwm sim.
- Koj los sis koj tus kws kho mob tuaj yeem thov “kev zam” los ntawm cov kev hloov pauv no. Peb yuav xa ib tsab ntawv ceeb toom rau koj nrog cov kauj ruam uas koj tuaj yeem ua tau thov kom muaj kev zam. Thov mus saib **Ntu 9** ntawm Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab no yog xav paub ntxiv txog kev zam.

- **Ib qho tshuaj raug tshem tawm ntawm kev ua lag luam.** Yog tias FDA hais tias cov tshuaj koj noj tsis muaj kev nyab xeeb los sis siv tau zoo los sis cov tshuaj kws tsim khoom siv tshuaj tawm lub khw, peb muab nws tawm peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*. Yog tias koj noj cov tshuaj, peb yuav xa ib daim ntawv coob toom rau koj tom qab peb hloov pauv.

### Peb yuav ua lwm yam kev hloov pauv uas cuam tshuam rau cov tshuaj koj noj.

Peb qhia koj ua ntej txog cov kev hloov pauv no rau peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*. Cov kev hloov no yuav tshwm sim yog hais tias:

- FDA muab cov kev pab cuam qhia tshiab los sis muaj cov txheej txheem kho mob tshiab txog cov tshuaj.

Thaum cov kev hloov no tshwm sim, peb:

- Qhia rau koj tsawg kawg 30 hnub ua ntej peb hloov pauv rau peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj los sis*
- Qhia rau koj paub thiab muab cov tshuaj rau koj (31) - hnub tom qab koj thov kom rov ua dua.

Qhov no muab sij hawm rau koj tham nrog koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob. Lawv tuaj yeem pab koj txiav txim siab:

- Yog tias muaj ib yam tshuaj zoo sib xws hauv peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* koj tuaj yeem siv tau **los sis**
- Yog tias koj yuav tsum thov kom muaj kev zam los ntawm cov kev hloov pauv no kom txuas ntxiv npog cov tshuaj los sis cov qauv ntawm cov tshuaj uas koj tau noj. Yog xav paub ntxiv txog kev thov cov kev zam, mus saib **Ntu 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

### Kev hloov pauv rau *Daim Ntawv Teev Tshuaj* uas tsis cuam tshuam rau koj thaum lub xyoo ntawm txoj phiaj xwm tam sim no

Tej zaum peb yuav hloov cov tshuaj koj noj uas tsis tau piav qhia saum tom no thiab tsis cuam tshuam rau koj tam sim no. Rau cov kev hloov pauv no, yog tias koj cov noj tshuaj peb tau them rau ntawm **tab tom pib** ntawm lub xyoo, peb feem ntau tsis tshem tawm los sis hloov kev pab them nqi ntawm cov tshuaj ntawd **thaum sij hawm tsuav ntawm lub xyoo**.

Piv txww li, yog tias peb tshem tawm cov tshuaj uas koj tab tom noj, los sis txww tsis pub siv, ces qhov kev hloov pauv tsis cuam tshuam rau koj cov tshuaj rau lub xyoo tas los.

Yog tias ib qho ntawm cov kev hloov pauv no tshwm sim rau cov tshuaj uas koj tab tom noj (tshwj tsis yog cov kev hloov pauv tau sau tseg hauv nqe lus saum toj no), qhov kev hloov pauv yuav tsis cuam tshuam rau koj kev siv mus txog Lub Ib Hlis 1 ntawm xyoo tom ntej.

Peb yuav tsis qhia koj cov kev hloov pauv saum no ncaj qha rau lub xyoo tam sim no. Koj yuav tsum tau tshuaj xyuas *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* rau xyoo ntawm txoj phiaj xwm tom ntej (thaum daim ntawv teev npe muaj nyob rau lub sij hawm qhib sau npe) saib seb puas muaj kev hloov pauv uas yuav cuam tshuam rau koj nyob rau xyoo ntawm txoj phiaj xwm tom ntej.

## F. Kev pab tshuaj nyob rau hauv cov xwm txheej tshwj xeeb

### F1. Hauv tsev kho mob los sis ib lub chaw saib xyuas neeg mob uas rau neeg nyob rau peb txoj phiaj xwm them

Yog tias koj tau mus rau hauv tsev kho mob los sis chaw saib xyuas neeg mob uas muaj peev xwm nyob hauv peb txoj phiaj xwm them nyiaj, feem ntau peb them tus nqi ntawm koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj

thaum koj nyob. Koj yuav tsis tau them tus nqi sib koom tes. Thaum koj tawm hauv tsev kho mob lawm los sis chaw saib xyuas neeg mob, peb them koj cov tshuaj tsuav yog tias cov tshuaj muaj raws li tag nrho peb cov cai.

## F2. Nyob rau hauv ib lub tsev kho mob saib xyuas mus ntev

Feem ntawm, lub tsev tu neeg mus ntev, xws li lub tsev laus, nws muaj lawv lub tsev muag tshuaj los sis lub tsev muag tshuaj uas muab tshuaj rau tag nrho lawv cov neeg nyob hauv. Yog tias koj nyob hauv lub chaw tu neeg mus sij hawm ntev, koj tuaj yeem tau txais koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj dhau los ntawm lub chaw muag tshuaj yog tias nws yog ib feem ntawm peb pab pawg koom tes.

Tshawb xyuas koj *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Cov Khw Muag Tshuaj* kom paub seb koj lub tsev muag tshuaj mus sij hawm ntev yog ib feem ntawm peb pab pawg koom tes. Yog tias tsis yog los sis yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv ntxiv, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

## F3. Nyob rau hauv ib qho kev pab cuam Medicare-certified hospice

Cov tshuaj yuav tsis raug them los ntawm ob lub tsev kho mob thiab peb txoj phiaj xwm nyob rau tib lub sij hawm.

- Tej zaum koj yuav tau rau npe hauv Medicare hospice thiab thov qee cov tshuaj noj (xws li kho mob, tiv thaiv xeev siab, laxative, los sis tshuaj tiv thaiv kev ntxhov siab) uas koj lub tsev kho mob tsis them vim nws tsis cuam tshuam nrog koj qhov kev kwv yees thiab koj qhov xwm txheej kawg. Yog li ntawd, peb txoj phiaj xwm yuav tsum tau txais kev ceeb toom los ntawm tus kws kho mob los sis koj tus kws kho mob hauv tsev kho mob tias cov tshuaj tsis cuam tshuam ua ntej peb tuaj yeem them cov tshuaj.
- Txhawm rau tiv thaiv kev ncua sij hawm tau txais cov tshuaj tsis cuam tshuam uas peb txoj phiaj xwm yuav tsum them, koj tuaj yeem nug koj tus kws kho mob los sis tus kws kho mob kom paub tseeb tias peb muaj kev ceeb toom tias cov tshuaj tsis cuam tshuam ua ntej koj nug lub tsev muag tshuaj kom sau koj sau koj daim ntawv xaj tshuaj.

Yog tias koj tawm hauv tsev kho mob, peb txoj phiaj xwm them tag nrho koj cov tshuaj. Txhawm rau tiv thaiv kev ncua ntawm lub tsev muag tshuaj thaum koj qhov txiaj ntsig Medicare hospice xaus, nqa cov ntaub ntawv mus rau lub tsev muag tshuaj kom paub tseeb tias koj tawm hauv tsev kho mob.

Mus saib rau qhov ua ntej ntawm tshooj no uas qhia txog cov tshuaj uas peb cov phiaj xwm them. Saib **Ntu 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* yog xav paub ntxiv txog qhov txiaj ntsig ntawm lub tsev kho mob.

---

## G. Cov kev pab cuam ntawm kev nyab xeeb tshuaj thiab tswj tshuaj

### G1. Cov kev pab cuam los pab koj siv tshuaj zoo nyab xeeb

Txhua zaus koj sau daim ntawv xaj tshuaj, peb nrhiav cov teeb meem uas tshwm sim, xws li tshuaj tsis raug los sis tshuaj uas:

- tej zaum yuav tsis xav tau vim koj noj lwm yam tshuaj zoo sib xws uas ua tib yam
- tej zaum yuav tsis muaj kev nyab xeeb rau koj lub hnub nyoog los sis poj niam txiv neej
- yuav muaj kev phom sij rau koj yog tias koj noj cov tshuaj ua ke tib lub sij hawm
- muaj cov khoom xyaw los sis tej zaum tsis fab tshuaj rau
- muaj cov tshuaj tsis zoo ntawv cov tshuaj kho mob opioid

Yog tias peb pom ib qho teeb meem tshwm sim hauv koj qhov kev siv cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj,  
peb yuav ua hauj lwm nrog koj tus kws kho mob los kho qhov teeb meem.

## G2. Cov kev pab cuam los pab koj tswj koj cov tshuaj

Peb txoj phiaj xwm muaj ib lub khoos kas los pab cov tswv cuab uas xav tau qhov kev kho mob cov nyom. Nyob rau hauv cov xwm txheej no, tej zaum koj yuav tsim nyog tau txais kev pab, koj tsis tau them nqi, los ntawm ib tug kev pab cuam kev kho mob (MTM). Lub khoo kas no yog ua hauj lwm dawb thiab pab xwb. Qhov kev pab cuam no pab koj thiab koj tus kws kho mob kom paub meej tias koj cov tshuaj ua hauj lwm los txhim kho koj txoj kev noj qab haus huv. Yog tias koj tsim nyog rau lub khoos kas, tus kws muag tshuaj los sis lwm tus kws kho mob yuav muab tshuaj xyuas tag nrho koj cov tshuaj thiab tham nrog koj txog:

- yuav ua li cas kom tau txais txiaj ntsig zoo tshaj plaws los ntawm cov tshuaj koj noj
- txhua Yam kev txhawj xeeb uas koj muaj, xws li cov nqi tshuaj thiab tshuaj tiv thai
- yuav ua li cas zoo tshaj rau koj noj koj cov tshuaj
- txhua Yam lus nug los sis teeb meem koj muaj txog koj daim ntawv xaj tshuaj thiab tshuaj tom khw muag tshuaj

Tom qab ntawd, lawv yuav muab rau koj:

- Sau cov ntsiab lus ntawm qhov kev sib tham no. Cov ntsiab lus tseem ceeb muaj cov phiaj xwm ua tshuaj uas pom zoo tias koj tuaj yeem ua dab tsi rau kev siv koj cov tshuaj zoo tshaj plaws.
- Daim ntawv teev npe tshuaj ntawm tus kheej uas suav nrog tag nrho cov tshuaj koj noj, koj yuav noj ntaw npaum li cas, thiab thaum twg thaib vim li cas koj thiaj li noj.
- Cov ntaub ntawv hais txog kev muab pov tseg kev nyab xeeb ntawm cov tshuaj noj uas yog cov tshuaj tswj tau.

Nws yog ib lub tswv yim zoo los tham nrog koj tus kws muab tshuaj txog koj txoj phiaj xwm nqis tes ua thiab cov npe tshuaj.

- Nqa koj daim phiaj xwm thiab cov npe tshuaj nrog koj mus ntsib los sis txhua lub sij hawm koj tham nrog koj tus kws kho mob, kws muag tshuaj, thiab lwm tus kws kho mob.
- Nqa koj daim ntawv teev tshuaj nrog koj yog tias koj mus rau hauv tsev kho mob los sis chav kho mob ceev.

MTM cov khoos kas yog kev yeem siab thiab pub dawb rau cov tswv cuab uas tsim nyog. Yog tias peb muaj ib qho kev pab cuam uas haum rau koj qhov kev xav tau, peb tso npe rau koj hauv qhov program thiab xa cov ntaub ntawv rau koj. Yog hais tias koj tsis xav nyob rau hauv qhov kev pab cuam, qhia rau peb paub, thiab peb yuav coj koj tawm ntawm nws mus.

Yog tias koj muaj lus nug txog cov kev pab cuam no, tiv tauj rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas.

## G3. Kev tswj hwm tshuaj rau kev nyab xeeb ntawm kev siv tshuaj opioid

Peb txoj phiaj xwm muaj ib qho kev pab cuam uas tuaj yeem pab cov tswv cuab nyob nyab xeeb siv lawv cov tshuaj noj tshuaj opioid thiab lwm yam tshuaj uas nquaag siv tsis raug. Txoj hauj lwm no hu ua Drug Management Program (DMP).

Yog tias koj siv cov tshuaj opioid uas koj tau txais los ntawm ntaw tus kws muab tshuaj los sis cov khw muag tshuaj, los sis yog tias koj tau noj tshuaj opioid tsis ntev los no, peb yuav tham nrog koj cov kws muab tshuaj kom paub meej tias koj siv cov tshuaj opioid tsim nyog thiab tsim nyog rau kev kho mob. Ua hauj lwm nrog koj cov

kws muab tshuaj, yog tias peb txiav txim siab tias koj siv cov tshuaj opioid los sis benzodiazepine cov tshuaj tsis muaj kev nyab xeeb, peb tuaj yeem txwv koj yuav tau txais cov tshuaj li cas. Cov kev txwv no yuav suav nrog:

- Yuav kom koj tau txais tag nrho cov ntawv xaj tshuaj rau cov tshuaj no los ntawm cov tsev muag tshuaj thiab/los sis los ntawm **los sis** qee cov kws muab tshuaj
- Kev txwv tus nqi ntawm cov tshuaj peb them rau koj

Yog tias peb xav tias ib los sis ntau qhov kev txwv yuav siv rau koj, peb yuav xa tsab ntawv tuaj rau koj ua ntej. Tsab ntawv yuav qhia rau koj yog tias peb yuav txwv tsis pub pab them nqi rau cov tshuaj no rau koj, los sis yog tias koj yuav tsum tau txais cov ntawv sau yuav tshuaj rau cov tshuaj no tsuas yog los ntawm ib tus kws kho mob los sis lub tsev muag tshuaj.

**Koj yuav muaj sij hawm los qhia peb uas cov kws muab tshuaj los sis lub tsev muag tshuaj uas koj nyiam siv thiab cov ntaub ntawv koj xav tias tseem ceeb rau peb paub.** Yog tias peb txiav txim siab txwv koj qhov kev pab them nqi kho mob rau cov tshuaj no tom qab koj muaj sij hawm los teb, peb xa lwm tsab ntawv tuaj rau koj kom uas lees paub qhov txwv.

Yog tias koj xav tias peb ua yuam kev, koj tsis pom zoo tias koj muaj kev pheej hmoo rau kev siv cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj tsis raug, los sis koj tsis pom zoo nrog qhov txwv, koj thiab koj tus kws sau ntawv yuav tshuaj tuaj yeem thov rov hais dua. Yog tias koj thov kom rov hais dua, peb yuav tshuaj xyuas koj cov ntaub ntawv thiab muab peb qhov kev txiav txim rau koj. Yog tias peb tseem tsis kam lees ib feem ntawm koj qhov kev thov rov hais dua txog kev txwv rau koj nkag mus rau cov tshuaj no, peb cia li xa koj cov ntaub ntawv mus rau Lub Koom Haum Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees (IRO). (Yog xav paub txog kev thov rov hais dua thiab IRO, saib **Ntu 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab.*)

DMP yuav tsis siv rau koj yog tias koj:

- muaj qee yam kev mob nkeeg, xws li mob cancer los sis mob cell ntshav liab,
- tau txais kev kho mob hauv tsev kho mob, kev tswj, los sis kev saib xyuas thaum kawg ntawm txoj sia, **los sis**
- nyob hauv ib lub chaw tu neeg mob mus ntev.

## Tshooj 6: Yam uas koj them rau koj Medicare thiab Medi-Cal Mediaid cov tshuaj noj

### Lus Taw Qhia

Tshooj no qhia txog qhov koj them rau koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj rau neeg mob sab nrauv. Los ntawm "cov tshuaj," peb txhais tau tias:

- Cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj hauv Medicare Ntu D, **thiab**
- Cov tshuaj thiab cov khoom uas them nyob hauv Medi-Cal Rx, **thiab**
- Cov tshuaj thiab cov khoom uas them los ntawm peb txoj phiaj xwm tam li yog cov txiaj ntsig ntau ntxiv.

Vim tias koj tsim nyog tau txais Medi-Cal, koj tau txais "Extra Help" los ntawm Medicare los pab them koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj hauv Medicare Ntu D.

**Extra Help** yog Medicare ib lub khoos kas uas pab cov neeg muaj nyiaj tsawg thiab cov peev txheej t xoqis cov nqi tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj hauv Medicare Ntu D, xws li cov nqi tuav pov hwm, cov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej, thiab cov nqi sib koom them. Extra Help kuj hu ua "Cov Nyiaj Tau Los Tsawg," los sis "LIS."

Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais ntsiab lus yog muab sau raws li cov tsiaj ntawv nyob rau hauv tshooj kawg ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

Yog xav paub ntxiv txog cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj, koj tuaj yeem saib hauv cov chaw no:

- Peb *Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi*.
  - Peb hu qhov no tias "Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj." Nws qhia koj tias:
    - Cov tshuaj twg peb them rau
    - Yog tias muaj kev txwv ntawm cov tshuaj
  - Yog tias koj xav tau ib daim qauv ntawm peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj*, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Koj tuaj yeem pom cov ntawv luam tam sim no ntawm peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj ntawm peb tus vev xaib ntawm [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).
  - Feem ntau ntawm cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj uas koj tau txais los ntawm lub khw muag tshuaj yog tau txais kev pab them los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus. Lwm cov tshuaj, xws li qee cov tshuaj tom khw muag khoom (OTC) thiab qee cov vitamins, yuav raug them los ntawm Medi-Cal Rx. Thov mus saib hauv Medi-Cal Rx tus vev xaib ([medi-calrx.dhcs.ca.gov/](http://medi-calrx.dhcs.ca.gov/)) yog xav paub ntxiv. Koj tuaj yeem hu tau rau Medi-Cal Rx Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom ntawm 800-977-2273. Thov nqa koj li Medi-Cal Daim Npav qhia txog Tus Neeg Txais Txiaj Ntsig (BIC) thaum mus nqa cov ntawv xaj tshuaj sau los ntawm Medi-Cal Rx."
- **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
  - Nws qhia yuav ua li cas kom tau txais koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj rau neeg mob sab nrauv dhau los ntawm peb txoj phiaj xwm.
  - Nws suav nrog cov cai uas koj yuav tsum ua raws. Nws kuj qhia tias hom tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj twg uas peb txoj phiaj xwm tsis them.

- Thaum koj siv lub phiaj xwm “Lub Cuab Yeej Txiaj Ntsig Lub Sij Hawm Tiag” txhawm rau tshawb xyuas cov kev duav roos tshuaj (mus saib Ntu 5, Tshooj B2), tus nqi qhia uas tau muab rau hauv “lub sij hawm tiag,” txhais tau tias tus nqi tso tawm hauv lub cuab yeej cuam tshuam txog lub sij hawm tam sim los muab kev kwv yees rau ntawm cov nqi tawm ntawm lub hnab tshos koj yuav tsum tau them. Tsis tas li ntawd, koj tseem tuaj yeem hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los sis Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab kom paub ntaw ntxiv.
- Peb *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Khw Muag Tshuaj*.
  - Feem ntaw, koj yuav tsum siv lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes kom tau txais koj cov tshuaj them. Cov khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes yog cov khw muag tshuaj uas pom zoo ua hauj lwm nrog peb.
  - *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Khw Muag Tshuaj* sau tseg hauv peb cov khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes. Saib mus rau **Ntu 5** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab yog xav paub ntxiv txog cov khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes.

## **Cov Txheej Lus**

A. Kev piav qhia txog ntawm cov txiaj ntsig (EOB) .....	145
B. Yuav ua li cas taug qab koj cov nqi tshuaj .....	146
C. Koj tsis them dab tsi rau ib lub hlis los sis kev muab tshuaj mus ntev .....	147
C1. Tau txais kev muab tshuaj mus ntev .....	147
D. Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob .....	147
D1. Yam koj yuav tsum paub ua ntej koj txhaj tshuaj tiv thaiv .....	148

## A. Kev Piav Qhia Txog Ntawm Cov Txiaj Ntsig (EOB)

Peb txoj phiaj xwm yuav taug qab saib koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj. Peb yuav taug qab ob hom nqi:

- Koj **cov nqi ua yuav tau them ua ntej.** Qhov no yog cov nyiaj uas koj, los sis lwm tus sawv cev ntawm koj, them rau koj daim ntawv xaj tshuaj. Qhov no suav nrog cov nyiaj uas koj tau them thaum koj tau txais cov tshuaj Ntu D uas tau txais kev duav roos, ib qho kev them nyiaj rau koj cov tshuaj uas tau them los ntawm tsev neeg los sis cov phooj ywg, cov nyiaj them rau koj cov tshuaj los ntawm "Kev Pab Ntxiv" los ntawm Medicare, tus neeg ntiau ua hauj lwm los sis cov phiaj xwm kev noj qab haus huv ntawm lub koom haum, TRICARE, Kab Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv Rau Neeg Khab, lub khoos kas pab cuam tshuaj kho AIDS, koom haum koom siab, thiab feem ntau Lub Khoos Kas Pab Cuam Kev Muab Tshuaj Ntawm Xeev (Pharmaceutical Assistance Programs, SPAPs).
- Koj **tag nrho cov nqi tshuaj.** Qhov no yog tag nrho cov nyiaj them rau koj cov tshuaj uas tau txais kev duav roos los ntawm Ntu D Nws suav nrog cov phiaj xwm them nyiaj dab tsi, thiab lwm yam kev pab cuam los sis cov koom haum them rau koj cov tshuaj uas tau txais kev duav roos los ntawm Ntu D.

Thaum koj tau txais cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj los ntawm peb txoj phiaj xwm, peb xa cov ntsiab lus rau koj hu ua *Kev Piav Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig*. Peb hu ua EOB luv-luv. EOB tsis yog daim ntawv tsub nqi. EOB muaj cov ntaub ntawv ntawv zog hais txog cov tshuaj uas koj noj xws li kev nce nqi thiab lwm yam tshuaj uas muaj kev sib koom them tus nqi qis zog uas tej zaum yuav muaj. Koj tuaj yeem nrog koj tus kws npaj tshuaj tham hais txog cov kev xaij tus nqi qis zog no tau. EOB muaj xws li:

- **Cov ntaub ntawv rau lub hli.** Cov ntsiab lus qhia tias koj tau txais cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj dab tsi lawm nyobb rau lub hli dhau los. Nws qhia tag nrho cov nqi tshuaj, qhov peb them, thiab qhov koj thiab lwm tus them rau koj them mus.
- **Cov ntaub ntawv tam sim no xyoo no.** Nov yog tag nrho koj cov nqi tshuaj thiab tag nrho cov nyiaj them txij li Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1.
- **Cov ntaub ntawv tus nqi tshuaj.** Qhov no yog tag nrho cov nqi ntawm cov tshuaj thiab txhua qhov feem pua ntawm cov nqi hloov pauv ntawm cov tshuaj txij li thawj zaug sau.
- **Lwm txoj kev tus nqi qis dua.** Thaum muaj, lawv tshwm sim hauv cov ntsiab lus hauv qab no koj cov tshuaj tam sim no. Koj tuaj yeem tham nrog koj tus xaj tshuaj kho mob kom paub ntaw Ntxiv.

Peb muab kev pab them nqi kho mob uas tsis muaj nyob hauv Medicare.

- Cov nyiaj them rau cov tshuaj no tsis suav nrog koj cov nqi tawm koj them ntawm koj tag nrho.
- Feem ntawm cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj uas koj tau txais los ntawm lub khw muag tshuaj yog tau txais kev pab them los ntawm txoj kev phiaj xwm. Lwm cov tshuaj, xws li qee cov tshuaj tom khw muag khoom (OTC) thiab qee cov vitamins, yuav raug them los ntawm Medi-Cal Rx. Thov mus saib hauv Medi-Cal Rx lub vev xaib ([www.medi-calrx.dhcs.ca.gov](http://www.medi-calrx.dhcs.ca.gov)) yog xav paub ntaw Ntxiv. Koj tseem tuaj yeem hu rau Medi-Cal qhov chaw pab cuam cov neeg siv khoom ntawm 800-977-2273. Thov nqa koj li Medi-Cal daim npav qhia txog tus neeg tau txais txiaj ntsig (BIC) thaum mus nqa cov ntawv xaj tshuaj sau los ntawm Medi-Cal Rx.
- Yog xav paub seb cov tshuaj twg peb txoj kev npaj them rau, mus saib peb *Daim Ntawv Qhia Tshuaj*.

## B. Yuav ua li cas taug qab koj cov nqi tshuaj

Txhawm rau taug qab koj cov nqi tshuaj thiab cov nyiaj them koj ua, peb siv cov ntaub ntawv peb tau txais los ntawm koj thiab los ntawm koj lub tsev muag tshuaj. Nov yog qhov koj tuaj yeem pab peb:

### 1. Siv koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab.

Qhia koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab ntawm Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) txhua zaus koj mus ntxiv tshuaj raws daim ntawv yuav tshuaj. Qhov no yuav pab peb paub tias koj sau ntawv xaj sau dab tsi thiab koj them dab tsi.

### 2. Ua kom paub tseeb tias peb muaj cov ntaub ntawv uas peb xav tau.

Muab cov ntawv luam theej rau peb rau cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi uas koj tau them rau lawm. Koj tuaj yeem thov kom peb them rov qab rau koj cov tshuaj.

Nov yog qee cov kev piv txvv ntawm lub sij hawm koj yuav tsum muab peb cov ntawv luam ntawm koj daim ntawv txais nyiaj:

- Thaum sij hawm koj yuav cov tshuaj them rau ntawm lub tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes ntawm tus nqi tshwj xeeb los sis siv daim npav luv nqi uas tsis yog ib feem ntawm peb tkoj kev pab cuam
- Thaum koj them tus nqi them nrog them rau cov tshuaj uas koj tau txais nyob rau hauv ib lub chaw tsim tshuaj kho mob qhov kev pab cuam
- Thaum koj yuav cov tshuaj ntawm ib lub tsev muag tshuaj nyob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes
- Thaum koj them tus nqi tag nrho rau cov tshuaj uas them

Yog xav paub ntxiv txog thov kom peb them rov qab rau koj cov tshuaj, saib mus rau **Tshooj 7** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

### 3. Xa peb cov ntaub ntawv hais txog kev them nyiaj uas lwm tus tau ua rau koj.

Cov nyiaj them los ntawm lwm tus neeg thiab cov koom haum kuj suav rau koj cov nqi tawm them ua ntej. Piv txvv li, cov nyiaj them los ntawm kev pab cuam tshuaj AIDS, Indian Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv (ADAP), thiab cov koom haum feem ntau suav rau koj cov nqi tawm them ua ntej. Qhov no tuaj yeem pab kom koj tsim nyog rau kev pab them rau kev puas tsuaj. Thaum uas koj mus txog rau ntawm Qib Kev Pab Them Nqi Kev Puas Tsuaj, peb tkoj phiaj xwm them rau tag nrho cov nqi ntawm koj Medicare Ntu D cov tshuaj rau qhov seem ntawm lub xyoo.

### 4. Tshawb xyuas cov EOB uas peb xa tuaj rau koj.

Thaum koj tau txais EOB hauv kev xa ntawv, xyuas kom meej seb nws ua tiav thiab raug.

- **Koj puas paub lub npe ntawm txhua lub tsev muag tshuaj?** Tshuaj xyuas cov hnub tim. Koj puas tau txais cov tshuaj rau hnub ntawd?
- **Koj puas tau txais cov tshuaj uas teev tseg cia?** Lawv puas raug rau cov npe ntawm koj daim ntawv txais nyiaj? Cov tshuaj puas haum raws li koj tus kws kho mob tau sau kom yuav?

Yog xav paub ntau ntxiv, koj tuaj yeem hu mus rau Molina Medicare Complete Care Plus Cov Kev Pab Cuam Tswv Cuab los sis Molina Medicare Complete Care *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

**Yuav ua li cas yog tias koj pom qhov tsis raug rau ntawm cov ntsiab lus xaus no?**

Yog tias muaj qee yam tsis paub meej los sis pom tias tsis zoo rau ntawm EOB no, thov hu rau peb ntawm Molina Medicare Complete Care Plus Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Tsis tas li ntawd, koj tseem tuaj yeem nrhiav cov lus teb rau ntau cov lus nug ntawm peb lub vev xaib: [MolinaHealthcare.com/Medicare](http://MolinaHealthcare.com/Medicare).

## Puas yuav muaj kev dag ntxias tshwm sim tau?

Yog tias cov ntsiab lus xaus no qhia tau tias koj tsis noj tshuaj los sis lwm yam uas zoo li ua rau koj xoom xaim, thov hu rau peb.

- Hu rau Molina Medicare Complete Care Plus Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.
- Los sis hu rau Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Cov neeg siv TTY yuav tsum hu 1-877-486- 2048. Koj tuaj yeem hu dawb rau cov nab npawb no, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lim tiam.
- Yog koj xoom xaim tias tus kws kho mob uas tau txais Medi-Cal tau ua txhaum kev dag, yog khib nyiab los sis kev tsim txom, nws yog koj txoj cai los qhia nws los ntawm kev hu rau tus xov tooj hu dawb uas tsis pub leej twg paub 1-800-822-6222. Lwm txoj hauv kev tshaj tawm uas tej zaum Medi-Cal yuav pom txog qhov kev dag ntxias ntawm: [www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx).

Yog tias koj xav tias muaj qee yam tsis raug los sis ploj lawm, los sis yog tias koj muaj lus nug, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Khaws cov EOB no cia. Lawv yog cov ntaub ntaww tseem ceeb ntawm koj cov nqi tshuaj.

---

## C. Koj tsis them dab tsi rau ib lub hlis los sis kev muab tshuaj mus ntev

Nrog peb txoj phiaj xwm, koj tsis them ib Yam dab tsi rau cov tshuaj tua txias kev pab them nqi tsuav yog tias koj ua raws li peb cov cai xwb.

Saib **Tshooj 9** kawm paub txog ntawm *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* los kawm paub txog yuav ua li cas thov kev thov kom rov hais dua yog tias koj raug qhia tias tshuaj yuav tsis raug them. Yog xav paub ntxiv txog cov kev xaiv tsev muag tshuaj no, saib mus rau **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* thiab peb *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Khw Muag Tshuaj*.

### C1. Tau txais kev muab tshuaj mus ntev

Rau qee cov tshuaj, koj tuaj yeem tau txais cov khoom siv mus sij hawm ntev (tseem hu ua "extended supply") thaum koj sau koj daim ntawv tshuaj. Muab lub sij hawm ntev yog mus txog (100)-hnub. Tsis muaj nqi rau koj qhov muab tshuaj mus sij hawm ntev.

Yog xav paub meej txog qhov twg thiab yuav ua li cas thiaj tau txais cov tshuaj mus sij hawm ntev, saib mus rau **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* los sis *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Cov Khw Muag Tshuaj*.

---

## D. Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob

**Tsab Ntawv Lus Tseem Ceeb Hais Txog Qhov Koj Yuav Tau Them rau Cov Koob Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob:** Qee cov tshuaj txhaj tiv thaiv raug suav tias yog cov txiaj ntsig kho mob thiab tau duav roos raws li Medicare Ntu B. Lwm cov tshuaj tiv thaiv raug suav hais tias yog tshuaj Medicare Ntu D. Koj tuaj yeem pom cov tshuaj tiv thaiv no teev nyob rau hauv daim phiaj xwm *Daim Ntawv Qhia Tshuaj Uas Tau Txais Kev Duav Roos (Tus Qauv Tshuaj)*. Peb txoj phiaj xwm pab them nqi rau cov neeg laus feem ntau ntawm Medicare Ntu D cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob yam koj tsis tas them dab tsis li. Mus saib koj txoj phiaj xwm *Daim Ntawv Qhia Tshuaj Uas Tau Txais Kev Duav Roos (Tus Qauv Tshuaj)* los sis tiv tauj rau Cov Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom tau txais kev pab them nqi thiab sib qhia cov ntsiab lus txog cov tshuaj tiv thaiv tshwj xeeb.

---

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi,** thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv,** mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://MolinaHealthcare.com/Medicare).

Muaj ob feem ntawm peb qhov kev pab cuam ntawm txhaj tshuaj tiv thaiv Medicare Ntu D:

1. Thawj qhov kev pab them nqi yog rau tus nqi ntawm **tshuaj tiv thaiv nws tus kheej**. Cov tshuaj tiv thaiv yog cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj.
2. Qhov thib ob ntawm kev pab them nqi yog rau tus nqi ntawm **muab tshuaj tiv thaiv rau koj**. Piv txwv li, qee zaum koj yuav tau txais cov tshuaj tiv thaiv los ntawm koj tus kws kho mob.

#### **D1. Yam koj yuav tsum paub ua ntej koj txhaj tshuaj tiv thaiv**

Peb xav kom koj hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab yog tias koj npaj yuav txhaj tshuaj tiv thaiv.

- Peb tuaj yeem qhia koj txog peb txoj phiaj xwm duav roos koj qhov kev txhaj tshuaj li cas.

## Tshooj 7: Thov kom peb them daim nqi koj tau txais rau cov kev pab cuam los sis tshuaj uas tau txais kev duav roos

### Lus Taw Qhia

Tshooj lus no qhia koj yuav ua li cas thiab thaum twg yuav xa daim nqi mus thov kev them nyiaj. Nws kuj qhia koj yuav ua li cas thov kom rov hais dua yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim them nyiaj. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais tau tshwm sim hauv cov ntawv sau hauv tshooj kawg ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

### Cov Txheej Lus

- A. Thov kom peb them rau koj cov kev pab cuam los sis tshuaj ..... 150
- B. Xa rau peb daim ntawv thov kev them nyiaj ..... 153
- C. Kev txiav txim siab txog kev them nqi ..... 154
- D. Kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ..... 154

## A. Thov kom peb them rau koj cov kev pab cuam los sis tshuaj

Koj yuav tsum tsis txhob tau txais kev tsub nqi rau cov kev pab cuam hauv pab pawg koom tes los sis tshuaj. Peb cov kws kho mob hauv pab pawg koom tes yuav tsum tau sau nqi kho mob los ntawm txoj phiaj xwm rau koj cov kev pab thiab cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi tom qab koj tau txais tas lawm. Tus kws kho mob hauv lub hauv pab pawg koom tes yog tus uas ua hauj lwm nrog txoj phiaj xwm kev kho mob.

Peb tsis tso cai rau Molina Medicare Complete Care Plus cov kws muab kev pab cuam kho mob sau nqi rau koj rau cov kev pab cuam los sis tshuaj no. Peb them rau peb cov neeg muab kev pab cuam ncaj qha, thiab peb tiv thaiv koj los ntawm kev them nqi.

**Yog tias koj tau txais daim nqi rau kev kho mob los sis tshuaj, tsis txhob them tus nqi thiab xa daim nqi tuaj rau peb.** Txhawm rau xa daim nqi rau peb, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.

- Yog tias peb them cov kev pab cuam los sis tshuaj, peb yuav them ncaj qha rau tus kws kho mob.
- Yog tias peb them cov kev pab cuam los sis tshuaj thiab koj twb tau them cov nqi tshuaj lawm, nws yog koj txoj cai ua them rov qab rau koj.
  - Yog tias koj them rau cov kev pab cuam uas tau txais los ntawm Medicare, peb yuav them rov qab rau koj.
- Yog tias koj tau them rau Medi-Cal cov kev pab cuam uas koj twb tau txais lawm, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais cov nyiaj them rov qab (them rov qab) yog tias koj ua tau raws li txhua qhov xwm txheej hauv qab no:
  - Qhov kev pab cuam koj tau txais yog Medi-Cal qhov kev pab cuam uas peb muaj lub luag hauj lwm los them. Peb yuav tsis them rov qab rau koj rau qhov kev pab cuam uas tsis tau txais kev pab them nqi los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus.
  - Koj tau txais qhov kev pab cuam uas muaj kev pab them nqi tom qab koj tau los ua ib tug tswv cuab ntawm Molina Medicare Complete Care Plus tsim nyog .
  - Koj thov kom them rov qab tsis pub dhau ib xyoos txij li hnub koj tau txais qhov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi.
  - Koj muab cov ntaub ntawv pov thawj tias koj them rau qhov kev pab uas muaj kev pab them nqi, xws li daim ntawv txais kev qhia ntxaws txig kev txais nyiaj los ntawm tus kws kho mob.
  - Koj tau txais kev pab them nqi rau cov kev pab cuam los ntawm Medi-Cal tus kws kho mob rau npe Molina Medicare Complete Care Plus hauv pab pawg koom tes. Koj tsis tas yuav ua kom tau raws li qhov xwm txheej no yog tias koj tau txais kev kho mob xwm txheej ceev, kev pab cuam hauv tsev neeg, los sis lwm qhov kev pab cuam uas Medi-Cal tso cai rau cov kws kho mob tsis nyob hauv pab pawg koom tes ua yam tsis tau txais kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej).
- Yog tias qhov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi ib txwm xav tau kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej), koj yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv pov thawj los ntawm tus kws kho mob uas qhia tias xav tau kev kho mob rau qhov kev pab them nqi kho mob.

- Molina Medicare Complete Care Plus yuav qhia rau koj yog tias lawv yuav them rov qab rau koj hauv tsab ntawv hu ua Daim Ntawv Ceeb Toom Kev Nqis Tes Ua. Yog tias koj ua tau raws li tag nrho cov xwm txheej saum toj no, Medi-Cal-tus kws kho mob uas tau sau npe yuav tsum them rov qab rau koj rau tag nrho cov nyiaj koj tau them. Yog tus kws kho mob tsis kam them rov qab rau koj, Molina Medicare Complete Care Plus yuav them rov qab rau koj tag nrho cov nyiaj koj tau them. Peb yuav them rov qab rau koj li ntawm 45 hnub ua hauj lwm tom qab tau txais daim ntawv thov. Yog tias tus kws kho mob tau sau npe hauv Medi-Cal, tab sis tsis nyob hauv peb pab pawg koom tes thiab tsis kam them rov qab rau koj, Molina Medicare Complete Care Plus yuav them rov qab rau koj, tab sis tsuas yog nce txog tus nqi uas FFS Medi-Cal yuav them xwb. Molina Medicare Complete Care Plus yuav them rov qab rau koj rau tag nrho cov nyiaj tawm hauv hnab tshos rau cov kev pab cuam xwm txheej ceev, cov kev pab cuam npaj phiaj xwm kom muaj me nyuam sib, los sis lwm yam kev pab cuam uas Medi-Cal tso cai rau muab los ntawm cov kws kho mob tsis nyob hauv pab pawg koom tes yam tsis muaj kev pom zoo ua ntej. Yog tias koj tsis ua raws li ib qho ntawm cov xwm txheej saum toj no, peb yuav tsis them rov qab rau koj.
- Peb yuav tsis them rov qab rau koj yog tias:
  - Koj tau thov thiab tau txais cov kev pab cuam uas tsis tau txais kev pab them nqi los ntawm Medi-Cal, xws li kev pab cuam tshuaj pleev ib ce.
  - Qhov kev pab cuam uas tsis yog qhov kev pab cuam uas tau txais kev duav roos rau Molina Medicare Complete Care Plus.
  - Koj tau mus ntsib tus kws kho mob uas tsis tau txais Medi-Cal thiab koj tau kos npe rau daim foos uas hais tias koj xav pom txawm li cas los xij thiab koj yuav them cov kev pab cuam koj tus kheej.
- Yog tias peb tsis them cov kev pab cuam los sis tshuaj, peb yuav qhia koj.

Tiv tauj rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab los sis koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas yog tias koj muaj lus nug. Yog tias koj tau txais daim nqi thiab koj tsis paub yuav ua li cas txog nws, peb tuaj yeem pab. Koj tseem tuaj yeem hu xov tooj yog tias koj xav qhia peb cov ntaub ntawv hais txog kev thov them nyiaj uas koj twb xa tuaj rau peb.

Nov yog cov piv txvv ntawm cov sij hawm uas koj yuav tau thov kom peb them koj rov qab los sis them tus nqi koj tau txais:

## **1. Thaum koj tau txais kev kho mob xwm txheej ceev los sis kev kho mob ceev los ntawm tus kws kho mob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes**

Nug tus kws kho mob kom them nqi rau peb.

- Yog tias koj them tag nrho cov nyiaj thaum koj tau txais kev kho mob, thov kom peb them rov qab rau koj. Xa rau peb daim nqi thiab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev them nyiaj uas koj tau ua.
- Koj tuaj yeem tau txais ib daim nqi los ntawm tus kws kho mob thov kom them nyiaj uas koj xav tias koj tsis tshuav nuj nqis. Xa rau peb daim nqi thiab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev them nyiaj uas koj tau ua.
  - Yog tias tus kws kho mob yuav tsum tau them, peb yuav them ncaj qha rau tus kws kho mob.
  - Yog tias koj twb them rau qhov kev pab cuam hauv Medicare, peb yuav them rov qab rau koj.

## **2. Thaum tus neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes xa koj daim nqi**

Cov neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes yuav tsum xa daim nqi rau peb. Nws yog ib qho tseem ceeb uas yuav tsum tau qhia koj Daim Npav ID Tswv Cuab thaum koj tau txais cov kev pab cuam los sis cov ntawv sau; txawm li cas los xij, qee zaum cov kws muab kev pab hauv pab pawg koom tes ua yuam kev, thiab hais kom koj them koj cov kev pab cuam los sis ntau dua li koj feem ntawm cov nqi. **Hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab** los sis koj neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas ntawm tus lej xov tooj hauv qab ntawm nplooj ntawv no **yog tias koj tau txais daim nqi**.

- Vim peb them tag nrho cov nqi rau koj cov kev pab cuam, koj tsis muaj lub luag hauj lwm them tus nqi. Cov kws kho mob yuav tsum tsis txhob kom koj them nqi dab tsi rau cov kev pab cuam no.
  - Tam li yog ib tug tswv cuab hauv txoj phiaj xwm, koj tsuas yua tau them tus nqi sib koom them thaum koj tau txais cov kev pab cuam uas peb them nkaus xwb. Peb tsis tso cai rau cov chaw muab kev pab them nqi koj ntaw dua li qhov nyiaj no. No yog qhov tseeb txawm tias peb them tus kws kho mob tsawg dua tus nqi tau them rau kev pab cuam. Txawm hais tias peb txiav txim siab tsis them rau qee qhov nqi, koj tseem tsis tau them nws.
  - Thaum twg koj tau txais daim nqi los ntawm ib lub chaw muab kev pab cuam, xa daim nqi tauj rau peb. Peb yuav tiv tauj tus kws kho mob ncaj qha thiab saib xyuas qhov teeb meem.
  - Yog tias koj twb tau them ib daim nqi los ntawm ib lub chaw muab kev pab cuam rau cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare, xa rau peb daim nqi thiab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm txhua qhov kev them nyiaj uas koj tau ua. Peb yuav them rov qab rau koj rau cov kev pab cuam uas koj tau txais kev duav roos *Ios sis* rau qhov sib txaww ntawm tus nqi koj tau them thiab tus nqi koj tshuav nyob rau hauv peb txoj phiaj xwm.

3. Yog tias koj tau txais kev tso npe rov qab rau hauv peb txoj phiaj xwm

Qee zaum koj qhov kev sau npe rau hauv txoj phiaj xwm yuav rov qab dua.(Qhov no txhais tau tias thawj hnub ntawm koj qhov kev sau npe tau dhau lawm. Tej zaum nws yuav yog xyoo tas los.)

- Yog tias koj tau sau npe rov qab los thiab koj tau them ib daim nqi tom qab hnub sau npe, koj tuaj yeem hais kom peb them koj rov qab.
  - Xa rau peb daim nqi thiab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev them nyiaj uas koj tau ua.

4. Thaum koj siv lub tsev muag tshuaj sab nrauv ntawm pab pawg koom tes kom tau txais daim ntawv sau tshuai

Yog tias koj siv lub tsev muag tshuaj sab nrauv ntawm pab pawg koom tes, koj them tag nrho cov nqi ntawm koj cov tshuaj.

- Tsuas yog ob peb kis xwb, peb yuav them cov ntawv sau tshuaj nyob rau ntawm cov chaw muag tshuaj uas nyob sab nrauv ntawm pab pawg koom tes. Xa ib daim qauv ntawm koj daim ntawv txais nyiaj rau peb thaum koj thov kom peb them koj rov qab.
  - Saib mus rau **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* kom paub ntau ntxiv txog cov khw muag tshuaj sab nrauv ntawm pab pawg koom tes.
  - Tej zaum peb yuav tsis them rov qab rau koj rau qhov sib txawv ntawm cov nyiaj koj tau them rau cov tshuaj ntawm lub khw muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes thiab tus nqi uas peb yuav tau them ntawm lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes.

**5. Thaum koj them tus nqi tshuaj tag nrho Medicare Ntu D vim koj tsis muaj koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab nrog koj**

Yog tias koj tsis muaj koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab nrog koj, koj tuaj yeem hais kom lub tsev muag tshuaj hu rau peb los sis nrhiav koj cov ntaub ntawv rau npe nkaq.

- Yog lub tsev muag tshuaj tsis tuaj yeem tau txais cov ntaub ntawv tam sim ntawd, tej zaum koj yuav tau them tag nrho cov nqi tshuaj koj tus kheej los sis rov qab mus rau lub tsev muag tshuaj nrog koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab.
  - Xa ib daim quav ntawm koj daim ntawv txais nyiaj rau peb thaum koj thov kom peb them koj rov qab.
  - Tej zaum peb yuav tsis them rov qab rau koj tag nrho cov nqi koj them yog tias tus nqi nyiaj ntsuab uas koj tau them yog siab dua peb tus nqi sib tham rau cov tshuaj raws daim ntawv sau yuav tshuaj.

## 6. Thaum koj them tag nrho cov nqi daim ntawv sau tshuaj hauv Medicare Ntu D rau cov tshuaj uas tsis them

Koj tuaj yeem them tus nqi ntawv tshuaj tag nrho vim tias cov tshuaj tsis raug pab them.

- Cov tshuaj yuav tsis nyob ntawm peb *Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi (Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj)* ntawm peb tus vev xaib, los sis nws yuav muaj qhov yuav tsum tau ua los sis txwv tsis pub koj tsis paub los sis tsis xav tias siv rau koj. Yog koj txiav txim siab kom tau txais cov tshuaj, tej zaum koj yuav tau them tus nqi tag nrho.
  - Yog tias koj tsis them rau cov tshuaj tab sis xav tias peb yuav tsum them rau nws, koj tuaj yeem thov qhov kev txiav txim siab them nyiaj (saib rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*).
  - Yog tias koj thiab koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob muab tshuaj xav tias koj xav tau cov tshuaj tam sim ntawd, (hauv 24 teev), koj tuaj yeem thov kev txiav txim siab sai (saib rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*).
- Xa ib daim quav ntawm koj daim ntawv txais nyiaj rau peb thaum koj thov kom peb them koj rov qab. Qee zaum, peb yuav xav tau cov ntaub ntawv ntxiv los ntawm koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob muab tshuaj kom them rov qab rau koj cov nqi tshuaj. Tej zaum peb yuav tsis them rov qab rau koj tag nrho cov nqi koj them yog tias tus nqi uas koj tau them yog siab dua peb tus nqi sib tham rau cov tshuaj raws daim ntawv sau yuav tshuaj.

Thaum koj xa peb daim ntawv thov them nyiaj, peb tshuaj xyuas nws thiab txiav txim siab seb qhov kev pab cuam los sis tshuaj puas yuav tsim nyog them. Qhov no yog hu kev ua "kev txiav txim siab txog kev pab them nqi." Yog tias peb txiav txim siab txog qhov kev pab cuam los sis tshuaj yuav tsum tau them, peb them rau nws.

Yog tias peb tsis kam lees koj qhov kev thov them, koj tuaj yeem thov rov hais dua peb qhov kev txiav txim siab. Yog xav paub yuav ua li cas thov kom rov hais dua, saib mus rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

## B. Xa rau peb daim ntawv thov kev them nyiaj

Xa tuaj rau peb koj daim nqi thiab pov thawj ntawm txhua qhov kev them nyiaj koj tau ua rau Medicare cov kev pab cuam los sis hu rau peb. Cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev them nyiaj tuaj yeem yog daim quav ntawm daim tshev koj sau los sis daim ntawv txais nyiaj los ntawm tus kws kho mob. **Nws yog ib lub tswv yim zoo los ua ib daim quav ntawm koj daim nqi thiab daim ntawv txais nyiaj rau koj cov ntaub ntawv.** Koj tuaj yeem nug koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas kom pab. Koj yuav tsum xa koj cov ntaub ntawv tuaj rau peb tsis pub dhau **1** xyoo raws daim ntawv qhia hnub txij li hnub koj tau txais cov kev pab cuam, yam koom, los sis tshuaj.

Xa koj daim ntawv thov kev them nyiaj ua ke nrog cov nqi los sis cov ntawv txais nyiaj rau qhov chaw nyob no:

### **Rau Kev Pab Cuam Kho Mob:**

Attn: Medicare Member Services  
200 Oceangate, Suite 100  
Long Beach, CA 90802

### **Rau Cov Kev Pab Cuam Ntu D (Rx):**

Molina Healthcare  
Attn: Pharmacy Department  
7050 Union Park Center, Suite 600  
Midvale, UT 84047

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi,** thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv,** mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

**Koj yuav tsum xa koj daim ntawv thov rau peb hauv 365 hnub** ntawm hnub koj tau txais kev pab cuam thiab / los sis cov khoom, **los yog hauv 36 lub hli** ntawm hnub koj tau txais tshuaj.

## C. Kev txiav txim siab txog kev them nqi

Thaum peb tau txais koj daim ntawv thov them nyiaj, peb txiav txim siab them nqi. Qhov no txhais tau tias peb txiav txim siab seb peb txoj phiaj xwm them rau koj cov kev pab cuam, yam khoom, los sis tshuaj. Peb kuj txiav txim siab tus nqi ntawm cov nyiaj, yog tias muaj, koj yuav tsum them.

- Peb yuav qhia rau koj paub yog tias peb xav tau cov ntaub ntawv ntxiv los ntawm koj.
- Yog tias peb txiav txim siab tias peb txoj phiaj xwm them rau cov kev pab cuam, cov khoom, los sis tshuaj thiab koj ua raws li txhua t xo cai kom tau txais nws, peb yuav them rau nws. Yog tias koj tau them cov kev pab cuam los sis tshuaj, peb yuav xa koj daim tshev rau qhov koj them. Yog tias koj them tag nrho cov nqi ntawm cov tshuaj, koj yuav tsis tau txais kev them nyiaj rov qab rau tag nrho cov nyiaj uas koj tau them (piv txwv li, yog tias koj tau txais cov tshuaj ntawm lub khw muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes los sis yog tus nqi nyiaj uas koj them siab dua. peb tus nqi uas tau sib tham tseg). Yog tias koj tsis tau them, peb mam li them ncaj qha rau tus kws kho mob.

**Tshooj 3** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* piav qhia txog cov cai kom tau txais koj cov kev pab cuam.

**Tshooj 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* piav qhia txog cov cai kom pab them nqi rau koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj hauv Medicare Ntu D.

- Yog tias peb txiav txim siab tsis them rau cov kev pab cuam los sis tshuaj, peb yuav xa koj tsab ntawv nrog rau cov laj thawj. Tsab ntawv kuj piav qhia txog koj t xo cai los thov kom rov hais dua.
- Yog xav paub ntxiv txog kev txiav txim siab txog kev them nqi, mus saib rau **Ntu 9**

## D. Kev thov hais kom rov qab txiav txim dua

Yog koj xav tias peb ua yuam kev hauv koj qhov kev thov kom them nyiaj, koj tuaj yeem thov kom peb hloov peb qhov kev txiav txim. Qhov no yog hu ua ib qho "kev thov kom rov txiav txim dua." Koj tseem tuaj yeem thov kom rov hais dua yog tias koj tsis pom zoo nrog tus nqi peb them.

Cov txheej txheem thov rov hais dua tshiab muaj cov txheej txheem ntxaws thiab cov hnub kawg. Yog xav paub ntxiv txog kev thov kom rov txiav txim dua, saib mus rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*:

- Txhawm rau thov kom rov hais dua txog kev them nyiaj rov qab rau kev pab cuam kho mob, saib mus rau **Tshooj F**.
  - Txhawm rau los thov kom rov hais dua txog kev them nyiaj rov qab rau cov tshuaj, saib mus rau **Tshooj G**.

## Tshooj 8: Koj txoj cai thiab lub luag hauj lwm

### Lus Taw Qhia

Tshooj lus no suav nrog koj cov cai thiab kev lav phib xaub ua ib tug tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm. Peb yuav tsum hwm koj cov cai. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais tau tshwm sim hauv cov cov ntawv sau hauv tshooj kawg ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

### Cov Txheej Lus

A. Koj txoj cai tau txais kev pab cuam thiab cov ntaub ntawv raws li koj xav tau .....	156
B. Peb txoj kev thaj tsob rau koj qhov kev nkag cuag tau raws sij hawm rau cov kev pab cuam thiab cov tshuaj uas raug pab them rau .....	164
C. Peb txoj kev thaj tsob los pov thaiv koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev kho mob ntawm tus kheej (personal health information (PHI)) .....	165
C1. Txoj kev uas peb yuav pov thaiv koj cov PHI .....	165
C2. Koj txoj cai los saib koj cov ntaub ntawv teev kev kho mob .....	166
D. Peb lub luag hauj lwm los muab cov ntaub ntawv rau koj .....	172
E. Kev tsis muaj peev xwm ntawm cov neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes los sau nqi ncaj qha rau koj .....	173
F. Koj muaj txoj cai tawm ntawm peb txoj phiaj xwm .....	174
G. Koj muaj cai txiav txim siab txog koj txoj kev kho mob .....	174
G1. Koj txoj cai paub koj cov kev xaiv kho mob thiab txiav txim siab .....	174
G2. Koj txoj cai hais tias koj xav li cas yog tias koj tsis muaj peev xwm txiav txim siab txog kev kho mob rau koj tus kheej .....	174
G3. Yuav ua li cas yog tias koj cov lus qhia tsis ua raws .....	175
H. Koj txoj cai tsis txaus siab thiab thov kom peb kom rov xav txog peb cov kev txiav txim siab .....	176
H1. Yuav ua li cas txog kev kho tsis ncaj ncees los sis kom tau txais cov ntaub ntawv ntxiv txog koj txoj cai .....	176
I. Koj lub luag hauj lwm tam li yog ib tug tswv cuab ntawm txoj phiaj xwm .....	177

## A. Koj txoj cai tau txais kev pab cuam thiab cov ntaub ntawv raws li koj xav tau

Peb yuav tsum xyuas kom meej **tag nro** cov kev pab cuam raug muab rau koj raws li kev coj noj coj ua thiab nkag mus tau zoo. Peb kuj yuav tsum tau qhia koj txog peb txoj phiaj xwm cov txiaj ntsig thiab koj cov cai raws li koj tuaj yeem nkag siab. Peb yuav tsum qhia koj txog koj txoj cai txhua xyoo uas koj nyob hauv peb txoj phiaj xwm.

- Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv hauv txoj hauv kev uas koj tuaj yeem nkag siab, hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los sis Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab. Peb txoj phiaj xwm muaj kev pab txhais lus pub dawb los teb cov lus nug ua ntawv hom lus.
- Peb lub hom phiaj tseem tuaj yeem muab cov ntaub ntawv rau koj ua lwm yam lus uas tsis yog Lus As Kiv xws li *Lus Mev*, *Lus Arabic*, *Lus Armenian*, *Lus Cambodian*, *Lus Suav*, *Lus Farsi*, *Lus Hmoob*, *Lus Kaus Lim*, *Lus Nplog*, *Lus Lav Xias*, *Lus Tagalog*, *thiab Lus Nyab Laj* thiab hom ntawv xws li ntawv loj, ntawv su rau neeg dig muag, los sis suab. Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv ua ib qho ntawm lwm hom ntawv, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los sis sau rau Molina Medicare Complete Care Plus (855) 665-4627 TTY: 711 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Rau Kev Pab Cuam Kho Mob: 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802
  - Txhawm rau thov kom tau txais cov ntaub ntawv ua lwm yam lus uas tsis yog lus Askiv los sis lwm hom ntawv tam sim no thiab yav tom ntej, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627, TTY: 711., 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam.

Yog tias koj muaj teeb meem tau txais cov ntaub ntawv los ntawm peb txoj phiaj xwm vim muaj teeb meem lus los sis kev xiam oob qhab thiab koj xav ua ntawv tsis txaus siab, hu rau:

- Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Koj tuaj yeem hu tau 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-486-2048.
- Medi-Cal Lub Chaw Lis Hauj Lwm txog Cov Cai Ntawm Pej Xeem tau ntawm 916-440-7370. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu xov tooj rau 711.
- Teb Chaws Mes Kas Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Cov Kev Pab Cuam Tib Neeg, Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Cai Pej Xeem ntawm 1-800-368-1019. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-800-537-7697.

## A. Su derecho a obtener información de una manera que cumpla con sus necesidades

Debemos garantizar que **todos** los servicios se proporcionen de manera culturalmente competente y accesible. También debemos informarle acerca de los beneficios de nuestro plan y sus derechos de una manera que pueda entender. Peb yuav tsum qhia koj txog koj txoj cai txhua xyoo uas koj nyob hauv peb txoj phiaj xwm.

- Para obtener información de una forma que sea comprensible para usted, llame a su Coordinador de Cuidados o Servicios para Miembros. Nuestro plan tiene servicios de interpretación disponibles para responder las preguntas en diferentes idiomas.
- Nuestro plan también puede ofrecerle materiales en idiomas diferentes del inglés, que incluyen *español*, *árabe*, *armenio*, *camboyano*, *chino*, *persa*, *coreano*, *laosiano*, *ruso*, *tagalo* y *vietnamita* y en formatos como letras grandes, braille o audio. Para recibir materiales en uno de estos formatos alternativos, llame a Servicios para Miembros o escriba a Molina Medicare Complete Care Plus (855) 665-4627 TTY: 711, los 7 días de la semana, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., hora local. Para servicios médicos: 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

- Para solicitar de manera permanente materiales en otro idioma o en un formato alternativo ahora y en el futuro, comuníquese con Servicios para Miembros al (855) 665-4627, TTY: 711, los 7 días de la semana, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., hora local.

Si tiene problemas para obtener información de nuestro plan debido a problemas con el idioma o por una discapacidad y desea presentar una queja, llame a:

- Medicare al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Puede llamar las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048.
- Oficina de Derechos Civiles de Medi-Cal al > 916-440-7370. Los usuarios de TTY deben llamar al 711.
- Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. al 1-800-368-1019. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-800-537-7697.

## A. Karapatan mong matanggap ang mga serbisyo at impormasyon sa paraan na nakasasapat sa mga pangangailangan mo

Dapat namin tiyakin na **lahat** ng serbisyon ibinibigay sa iyo ay wasto sa kultura at nasa paraang naa-access. Dapat din naming ipaalam sa inyo ang tungkol sa mga benepisyo ng aming plano at ang inyong mga karapatan sa paraang mauunawaan ninyo. Dapat naming ipaalam sa inyo ang tungkol sa inyong mga karapatan sa bawat taon na kayo ay nasa aming plano.

- Para makakuha ng impormasyon sa paraang nauunawaan mo, tawagan ang care coordinator mo o ang Mga Serbisyo ng Miyembro. Ang aming plano ay may mga libreng serbisyo ng interpreter na available upang sagutin ang mga tanong sa iba't ibang wika.
- Makapagbibigay din sa iyo ang plan namin ng mga babasahin na nasa mga wikang bukod sa English kabilang ang *Spanish, Arabic, Armenian, Cambodian, Chinese, Farsi, Hmong, Korean, Lao, Russian, Tagalog, at Vietnamese* at sa mga format kagaya ng malaking print, braille, o audio. Para makakuha ng mga materyal sa isa sa mga alternatibong format na ito, Pakitawagan ang Mga Serbisyo para sa Miyembro o sumulat sa Molina Medicare Complete Care Plus (855) 665-4627 TTY: 711 7 araw sa isang linggo, 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., lokal na oras. Para sa Mga Serbisyon Medikal: 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802
  - Para gumawa ng isang nagpapatuloy na kahilingan para makakuha ng mga materyales sa isang wika maliban sa Ingles o sa isang alternatibong format ngayon at sa hinaharap, makipag-ugnayan sa Mga Serbisyo para sa Miyembro sa (855) 665-4627, TTY: 711 7 araw sa isang linggo, 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m., lokal na oras.

Kung nahihiapan kayong kumuha ng impormasyon mula sa aming plano dahil sa mga problema sa wika o kapansanan at gusto ninyong maghain ng reklamo, tumawag sa:

- Medicare sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Maaari kayong tumawag 24 horas sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048.
- Tanggapan para sa Mga Karapatang Sibil ng Medi-Cal sa 916-440-7370. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 711.
- U. S Department of Health and Human Services, Tanggapan para sa mga Karapatang Sibil sa numerong 1-800-368-1019. Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-800-537-7697.

## A. Quý vị có quyền nhận dịch vụ và thông tin theo cách thức đáp ứng nhu cầu của mình

Chúng tôi phải đảm bảo **tất** cả các dịch vụ được cung cấp cho quý vị theo cách phù hợp về mặt văn hóa và dễ tiếp cận. Chúng tôi cũng phải cho quý vị biết về phúc lợi của chương trình và quyền của quý vị theo cách quý vị

có thể hiểu được. Chúng tôi phải thông báo với quý vị về các quyền của quý vị mỗi năm quý vị tham gia chương trình của chúng tôi.

- Để nhận được thông tin theo cách quý vị có thể hiểu được, hãy gọi cho điều phối viên chăm sóc hoặc bộ phận Dịch vụ thành viên. Chương trình của chúng tôi có các dịch vụ thông dịch miễn phí để giải đáp thắc mắc bằng nhiều ngôn ngữ.
- Chương trình của chúng tôi cũng có thể cung cấp cho quý vị tài liệu bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh bao gồm *tiếng Tây Ban Nha, tiếng Ả Rập, tiếng Armenia, tiếng Campuchia, tiếng Trung, tiếng Ba Tư, tiếng H'Mông, tiếng Hàn, tiếng Lào, tiếng Nga, tiếng Tagalog* và *tiếng Việt* và theo các định dạng như chữ cỡ lớn, chữ nổi braille hoặc âm thanh. Để nhận tài liệu ở một trong những định dạng thay thế này, vui lòng gọi cho bộ phận Dịch vụ thành viên hoặc gửi thư cho Molina Medicare Complete Care Plus theo số (855) 665-4627 TTY: 711 7 ngày một tuần, 8:00 giờ sáng đến 8:00 giờ tối, theo giờ địa phương. Đối với dịch vụ y tế: 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802
  - Để đưa ra yêu cầu dài hạn để nhận tài liệu này bằng ngôn ngữ khác không phải là tiếng Anh hoặc ở định dạng khác hiện tại hoặc trong tương lai, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch vụ thành viên theo số (855) 665-4627, TTY: 711 7 ngày một tuần, 8:00 giờ sáng đến 8:00 giờ tối, theo giờ địa phương.

Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc nhận thông tin từ chương trình chúng tôi do vấn đề về ngôn ngữ hoặc tình trạng khuyết tật và muốn nộp khiếu nại, hãy gọi:

- Medicare theo số 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Quý vị có thể gọi 24 giờ trong ngày, 7 ngày trong tuần. Những người dùng TTY nên gọi đến số 1-877-486-2048.
- Gọi cho Medi-Cal Office of Civil Rights theo số 916-440-7370. Người dùng TTY nên gọi số 711.
- U. S Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights theo số 1-800-368-1019. Người dùng TTY nên gọi số 1-800-537-7697.

## A. 본인의 필요를 충족하는 방식으로 서비스와 정보를 이용할 권리

당사는 모든 서비스가 문화적으로 적절하며 접근 가능한 방식으로 제공되도록 보장해야 합니다. 당사는 회원님이 이해할 수 있는 방식으로 당사 플랜의 혜택 및 회원님의 권리를 설명해야 합니다. 당사에는 회원의 플랜 가입 기간 중 매년 회원의 권리에 대해 회원에 안내해야 할 의무가 있습니다.

- 회원님께서 이해할 수 있는 방식으로 정보를 제공받으려면 케어 코디네이터에게 연락하거나 회원 서비스에 전화하십시오. 당사 플랜에서는 다양한 언어로 질문에 답변해 드리는 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다.
- 또한 영어 이외에도 스페인어, 아랍어, 아르메니아어, 캄보디아어, 중국어, 페르시아어, 흐몽어, 한국어, 라오어, 러시아어, 타갈로그어, 베트남어로 된 자료, 큰 활자나 점자 또는 음성 자료를 제공해 드립니다. 자료를 해당 대체 형식으로 제공받으려면 회원 서비스에 (855) 665-4627(TTY: 711)번으로 매일 오전 8시 ~오후 8시(연중무휴, 현지 시간)에 전화하시거나 다음 주소의 Molina Medicare Complete Care Plus로 서신을 보내시기 바랍니다. 의료 서비스 관련 우편 주소: 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802
  - 지금 및 향후에 자료를 영어 이외의 다른 언어나 대체 형식으로 계속해서 제공받으려면, 회원 서비스에 (855) 665-4627(TTY: 711)번으로 매일 오전 8시~오후 8시(연중무휴, 현지 시간)에 전화하시기 바랍니다.

언어 문제 또는 장애 때문에 당사 플랜으로부터 정보를 얻는 데 어려움이 있어 불만을 제기하고자 하시는 경우

- Medicare에 1-800-MEDICARE(1-800-633-4227)번으로 연락하시기 바랍니다. 상담 전화는 하루 24시간, 연중무휴 운영됩니다. TTY 사용자는 1-877-486-2048번으로 전화하십시오.
- Medi-Cal 민권 사무국은 916-440-7370번입니다. TTY 사용자는 711번으로 전화하셔야 합니다.
- 미국 보건복지부, 민권 사무국 번호는 1-800-368-1019 번입니다. TTY 사용자는 1-800-537-7697번으로 전화하십시오.

## A. Ваше право получать услуги и информацию любым удобным вам способом

Мы должны обеспечить, чтобы **все** услуги предоставлялись вам доступным образом и с учетом культурных особенностей. Мы также должны сообщать вам об объеме покрываемых услуг в рамках плана и ваших правах в понятной для вас форме. Мы должны сообщать вам о ваших правах каждый год в течение всего времени вашего участия в плане.

- Чтобы получить информацию понятным для вас способом, позвоните координатору медицинских услуг или в отдел обслуживания участников программы страхования. Наш план предоставляет бесплатные услуги переводчика, который поможет получить ответы на ваши вопросы на необходимом вам языке.
- В рамках нашего плана вы можете получить материалы на *испанском, арабском, армянском, камбоджийском, китайском, корейском, лаосском, русском, тагальском и вьетнамском языках, а также на языках фарси и хмонг*. Кроме того, информация для вас доступна в разных форматах, включая крупный шрифт, шрифт Брайля или аудио. Чтобы получить материалы в одном из этих альтернативных форматов, позвоните в отдел обслуживания участников программы страхования или в офис Molina Medicare Complete Care Plus по номеру (855) 665-4627 (TTY: 711). График работы: ежедневно с 08:00 до 20:00 по местному времени. Медицинские услуги: 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802 (Калифорния).
  - Чтобы подать постоянный запрос на предоставление вам сейчас и в будущем материалов на другом языке (кроме английского) или в другом формате, обратитесь в отдел обслуживания участников программы страхования по номеру (855) 665-4627 (TTY: 711). График работы: ежедневно с 08:00 до 20:00 по местному времени.

Если у вас возникнут трудности при получении информации от сотрудников нашего плана из-за языкового барьера или ограниченных возможностей и вы захотите подать жалобу, позвоните в:

- Medicare по номеру 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Вы можете звонить круглосуточно в любой день недели. Если вы пользуетесь телефоном TTY: 1-877-486-2048.
- Управление по гражданским правам Medi-Cal по номеру 916-440-7370. При использовании TTY набирайте 711.
- Управление по гражданским правам (Office for Civil Rights) при Министерстве здравоохранения и социального обеспечения США (U. S Department of Health and Human Services) по номеру 1-800-368-1019. При использовании TTY набирайте 1-800-537-7697.

## A. 您有權以滿足您需求的方式獲得服務和資訊

我們必須確保向您提供的所有服務都符合您的文化背景以利使用。我們還必須以您可以理解的方式向您介紹我們的計劃福利和您的權利。我們必須在您參與本計劃的每一年向您說明您的權利。

- 想要以您可以理解的方式獲得資訊，請致電您的照護協調員或會員服務部。本計劃提供免費的口譯員服務，可以用不同語言來回答問題。
- 我們的計劃也可以為您提供非英文版本的資料，包括西班牙語、阿拉伯語、亞美尼亞語、柬埔寨語、中文、波斯語、苗語、韓語、老撾語、俄語、塔加拉族語和越南語，以及大字體、點字或音訊等格式。如需這些其他格式之一的資料，請致電會員服務部或寫信給 Molina Medicare Complete Care Plus，電話：(855) 665-4627 TTY: 711，每週 7 天，當地時間上午 8:00 至下午 8:00。醫療服務：200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802
  - 若要長期要求現在和以後都取得非英文版本或替代格式的資料，請致電會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY: 711，每週 7 天，當地時間上午 8:00 至下午 8:00。

如果您因語言問題或殘疾而在取得本計劃資訊時遇到困難，並想要提交投訴，請致電：

- Medicare，電話：1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)。您每週 7 天、每天 24 小時均可致電。TTY 使用者應致電 1-877-486-2048。
- Medi-Cal 民權辦公室，電話：916-440-7370。TTY 使用者應致電 711。
- 美國衛生及公共服務部民權辦公室，電話：1-800-368-1019。TTY 使用者應致電 1-800-537-7697。

## A. حقك في الحصول على الخدمات والمعلومات بالطريقة التي تبني احتياجاتك

تعين علينا ضمان تقديم جميع الخدمات إليك بطريقة تتسم بالكفاءة الثقافية وسهولة الوصول. كما يتعين علينا إخبارك بمزايا خطتنا وحقوقك بطريقة تستطيع استيعابها. يتعين علينا إخبارك بحقوقك كل عام تكون فيه عضواً بخطتنا.

- للحصول على المعلومات بطريقة تستطيع استيعابها، يرجى الاتصال بمنسق حالتك أو خدمات الأعضاء. وتتوفر خطتنا خدمات ترجمة مجانية للإجابة عن الأسئلة بلغات مختلفة.
- كما يمكن أن توفر لك خطتنا المواد بلغات غير الإنجليزية، بما في ذلك الإسبانية والعربية والأرمينية والكمبودية والصينية والفارسية والهنودية والكوردية واللاؤدية والروسية والتايلاندية والفيتنامية وبتنسيقات مثل المطبوعات الكبيرة أو طريقة برايل أو بالتنسيق الصوتي. للحصول على المواد بأحد هذه التنسيقات البديلة، يرجى الاتصال بخدمات الأعضاء أو مراسلة Molina Medicare Complete Care Plus وذلك على الرقم 665-4627 (855)، وبالنسبة لمستخدمي الهاتف النصي TTY، يمكنهم الاتصال على: 711، على مدار 7 أيام في الأسبوع، من الساعة 8 صباحاً إلى 8 مساءً حسب التوقيت المحلي. للخدمات الطبية: 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802
- لتقديم طلب للحصول على مواد بلغة أخرى خلاف اللغة الإنجليزية أو بتتنسيق مختلف الأن وفي المستقبل، يُرجى الاتصال بخدمات الأعضاء على الرقم 665-4627 (855)، لمستخدمي أجهزة الهاتف النصي: 711، على مدار 7 أيام في الأسبوع، من الساعة 8 صباحاً إلى 8 مساءً حسب التوقيت المحلي.

إذا واجهت صعوبة في الحصول على المعلومات عن طريق خطتنا بسبب مشكلات تتعلق باللغة أو الإعاقة وتود تقديم شكوى بالأمر، فيمكنك الاتصال بالجهات الآتية:

- خط المساعدة 1-800-MEDICARE على البرنامـج Medicare على الرقم (1-800-633-4227). يمكنك الاتصال بنا على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع. بالنسبة إلى مستخدمي أجهزة الهاتف النصي (TTY)، يرجى الاتصال على الرقم 1-877-486-2048.
- مكتب الحقوق المدنية التابع لـMedi-Cal على الرقم 916-440-7370. بالنسبة لمستخدمي أجهزة الهاتف النصي TTY، يمكنهم الاتصال على رقم 711.
- صحة والخدمات البشرية، مكتب الحقوق المدنية (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) في الولايات المتحدة على الرقم 1-800-537-7697. بالنسبة إلى مستخدمي الهاتف النصي (TTY)، يمكنهم الاتصال على الرقم 1-800-368-1019.

A. សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការទទួលបានសេវាកម្ម និងព័ត៌មានតាមរបៀបដែលបំពេញតម្លៃរការរបស់អ្នក

យើងត្រូវគោនាទាមកម្មទាំងអស់ត្រូវបានផ្តល់ដឹងឱ្យអ្នកធ្វើការហើយ: មានប្រសិទ្ធភាពការប្រុងម៉ែនអាចចូលរួមបានសំបាន។ យើងក៏ត្រូវគោនាប័ណ្ណការអំពីអត្ថប្រយោជន៍ទៅគ្មានមិនសិទ្ធិបែលអ្នកគាយវិនិផលអ្នកអាចយកបាន។ យើងត្រូវបាប័ណ្ណការមួយចិន្ទីនាទាមទំនាក់ទំនាក់រួមមិនត្រូវបានដឹងឱ្យអ្នកសិទ្ធិទៅគ្មានគ្នា។



ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាជាន់ទូលបានព័ត៌មានពីគ្មានរបស់យើង ដោយសាប្តាកាសា ឬពីការភាពហើយអ្នកចង់ធានការបញ្ជីនឹង សម្រាប់ពួកខ្លួន។

- Medicare គាមរោង: លេខ 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) និងអាជ្ញាវត្ថុសព្វមក 24 ម៉ោងត្រូវមួយថ្ងៃ ដែលត្រូវមួយសប្តាហ៍ និងអ្នកប្រើប្រាស់ TTY សមទ្ធម៌រោង: លេខ 1-877-486-2048 ។
  - ការិយាល័យ Medi-Cal នៃសាទិសិទ្ធិសុវិលគាមរោយ: លេខ 916-440-7370 និងអ្នកប្រើប្រាស់ TTY គ្រឿងហេត្តុសព្វមក 711 ។
  - U.S Department of Health and Human Services, ការិយាល័យសាទិសិទ្ធិសុវិលគាមរោយ: លេខ 1-800-368-1019 និងអ្នកប្រើប្រាស់ TTY សមទ្ធម៌រោង: លេខ 1-800-537-7697 ។

**A. حق شما برای دریافت خدمات و اطلاعات یه گونه‌ای که نیاز‌هایتان را برآورده کند**

اید اطمینان حاصل کنیم که تمامی خدمات بهصورتی به شما ارائه می‌شود که بهلحاظ فرنگی قابل قبول و قابل دسترس باشد. باید اطلاعات مربوط به مزایای طرح‌مان و حقوق‌مان را به گونه‌ای در اختیارتان قرار دهیم که برایتان قابل درک باشد. باید هر سالی که عضو طرح ما هستید، حقوق‌مان را به شما اطلاع دهیم.

- جهت کسب اطلاعات بهشیوه‌ای که برای تان قابل درک باشد، با هماهنگ‌کننده خدمات درمانی خود یا خدمات اعضاء تماس بگیرید. طرح ما بهمنظر پاسخ‌دهی به سوالات به زبان‌های مختلف، خدمات ترجمه رایگان را رانه می‌دهد.

همچنین در طرح ما امکان ارائه مطلب به زبان‌هایی به غیر از انگلیسی از جمله اسپانیایی، عربی، ارمنی، کامبوجی، چینی، فارسی، همونگی، کره‌ای، لاتونسی، روسی، تاگالوگ و ویتنامی و به قالب‌هایی مثل چاپ با حروف درشت، خط بریل یا صوتی وجود دارد. برای دریافت مطلب به یکی از این قالب‌های جایگزین، لطفاً با خدمات اعضاء بهشماره 711 7665-4627 (855) یا TTY به شماره 711 در 7 روز هفته، از 08:00 قبل از ظهر تا 08:00 بعد از ظهر، به وقت محلی تماس بگیرید یا به Molina Medicare Complete Care Plus نامه بنویسید. برای خدمات بیشتر: 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802

جهت دریافت مطالب به زبانی غیر از انگلیسی یا در قالبی دیگر در حال حاضر یا در آینده، لطفاً با بخش خدمات اعضاء به شماره TTY: 711 در 7 روز هفته، از 08:00 قل از ظهر تا 08:00 بعدازظهر، به وقت محلی تماس بگیرید.

اگر به دلیل مشکلات زبان مانند معلوٰت برای افراد باعث ایجاد مشکل دارند و ممکن است این مشکل را در این شماره مها تماش نمایند.

- Medicare به شماره 1-800-633-4227 می‌توانید در 7 روز هفته و در 24 ساعت شبانه‌روز تماس بگیرید. کاربران TTY باید با شماره 1-877-486-2048 تماس بگیرند.
  - دفتر حقوق مدنی Medi-Cal Office of Civil Rights پا به شماره 916-440-7370 کاربران TTY باید با شماره 711 تماس بگیرید.
  - فتر حقوق مدنی (Office for Civil Rights) متعلق به وزارت بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده آمریکا (U.S. Department of Health and Human Services) به شماره 1-800-368-1019 کاربران TTY باید با شماره 1-800-537-7697 تماس بگردند.

## **Ա. Զեր կարիքներին համապատասխանող ձևով ծառայություններ և տեղեկություն ստանալու ձեր իրավունքը**

Մենք պետք է ապահովենք, որ ձեզ տրամադրվող **բոլոր** ծառայությունները լինեն մշակութային տոռոմով գրագետ և հասանելի ձևով։ Մենք պարտավորվում ենք նաև հայտնել ձեզ ծրագրի նպաստների և ձեր իրավունքների մասին ձեզ համար հասանելի ձևով։ Մենք պետք է տեղեկացնենք ձեր իրավունքների մասին ամեն տարի, բանի ուղի մեր ծրագրի անուամ եւ հանդիսանում։



Եթե լեզվական խնդիրների կամ հաշմանդամության պատճառով դժվարանում եք մեր ծրագրից առաջը և ստանալ և ցանկանում եք բաղստ ներկայացնել, զանազարկ՝

- Medicare' 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) հեռախոսահամարով: Կարող եք զանգահարել օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր: TTY օպտագործողները պետք է զանգահարեն 1-877-486-2048 հեռախոսահամարով:
  - Medi-Cal Քաղաքացիական իրավունքների գրասենյակ՝ 916-440-7370: TTY օպտագործողները պետք է զանգահարեն 711:
  - ԱՄՆ Առողջապահության և սոցիալական ծառայությունների վարչություն, բաղաքացիական իրավունքների գրասենյակ՝ 1-800-368-1019 հեռախոսահամարով: TTY օպտագործողները պետք է զանգահարեն 1-800-537-7697 հեռախոսահամարով:

A. Koj txoj cai tau txais kev pab cuam thiab cov ntaub ntawv raws li koj xav tau

Peb yuav tsum xyuas kom meej **tag nro** cov kev pab cuam raug muab rau koj raws li kev coj noj coj ua thiab nkag mus tau zoo. Peb kuj yuav tsum tau qhia koj txog peb txoj phiaj xwm cov txiaj ntsig thiab koj cov cai raws li koj tuaj yeem nkag siab. Peb yuav tsum qhia koj txog koj txoj cai txhua xyoo uas koj nyob hauv peb txoj phiaj xwm

- Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv hauv txoj hauv kev uas koj tuaj yeem nkag siab, hu rau koj neeg lis hauj lwm rau kev saib xyuas los sis Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Peb txoj phiaj xwm muaj kev pab txhais lus pub dawb los teb cov lus nug ua ntaw hom lus.
  - Peb txoj phiaj xwm tseem tuaj yeem muab cov ntaub ntawv ua lwm yam lus dhau ntawm lus Askiv xws li *Xab Pees Niv*, *As Las Npiv*, *As Mes Nias*, *Kas Pus Cia*, *Suav*, *Fas Xis*, *Hmoob*, *Kaus Lim*, *Nplog*, *Lav Xias*, *Tas Kas Lov thiab Nyab Laj* Arabic thiab hauv cov ntawv xws li ntawy loj, ntawv sau, los sis subab.

Txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv ua ib qho ntawm lwm hom ntawv, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los sis sau rau Molina Medicare Complete Care Plus (855) 665-4627 TTY: 711 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Rau Kev Pab Cuam Kho Mob: 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802

- Txhawm rau thov kom tau txais cov ntaub ntawv ua lwm yam lus uas tsis yog lus Askiv los sis lwm hom ntawv tam sim no thiab yav tom ntej, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627, TTY: 711 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam.

Yog tias koj muaj teeb meem tau txais cov ntaub ntawv los ntawm peb txoj phiaj xwm vim muaj teeb meem lus los sis kev xiam oob qhab thiab koj xav ua ntawv tsis txaus siab, hu rau:

- Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Koj tuaj yeem hu tau 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-486-2048.
- Medi-Cal Lub Chaw Lis Hauj Lwm txog Cov Cai Ntawm Pej Xeem tau ntawm 916-440-7370. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tooj 711.
- U. S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights ntawm 1-800-368-1019. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-800-537-7697.

## A. ສິດທິຂອງທ່ານທີ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການ ແລະ ຂໍ້ມູນໃນວັກສະນະທີ່ຕອບສະຫນອງຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານ

ພວກເຮົາຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ ການບໍລິການ ຫຼັງໝົດ ແມ່ນຖືກສະຫນອງໃຫ້ທ່ານໃນວັກສະນະທີ່ເຫັນຈະສົມກັບວັດທະນະທ່າ ແລະ ລາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້. ພວກເຮົາຍັງຕ້ອງໃຫ້ຂໍ້ມູນທ່ານກ່ຽວກັບຜົນປະໂຫຍດຂອງແຜນເຮົາ ແລະ ສິດທິຂອງທ່ານໃນທາງທີ່ທ່ານລາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້. ພວກເຮົາຕ້ອງໃຫ້ຂໍ້ມູນທ່ານກ່ຽວກັບສິດທິຂອງທ່ານໃນແຕ່ວະເປົ້າທ່ານຢູ່ໃນແຜນຂອງພວກເຮົາ.

- ເຟື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນໃນວັກສະນະທີ່ທ່ານລາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້, ໂທຫາ ຜູ້ອັດການກໍວະນິຂອງທ່ານ ຫຼື ຝາຍຸບໍລິການລະມາຊຸກ. ແຜນການຂອງພວກເຮົາແມ່ນມີບໍລິການແປພາວາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າຕອບຄໍາຖາມໃນພາວາທີ່ແຕກຕ່າງກັນ.
- ແຜນການຂອງພວກເຮົາຍັງລາມາດໃຫ້ວະການແກ່ທ່ານເປັນພາສາໂດຍໃໝ່, ອາມລາຍ, ກ່າວເຊີ, ດົກກໍ້, ວັດຊາຍ, ຕາກກຳວັດ, ທ່າງດນາມ, ອາຮັບ ແລະ ໃນຮູບແບບຕ່າງໆເຊັ່ນ: ແບບຝຶນ, ອັກຮອນນູນ ຫຼື ລົງ. ເຟື່ອຮັບວະການລາມາດໃຫ້ວະການແກ່ທ່ານເປັນພາສາໂດຍໃໝ່, ພວກເຮົາຕ້ອງຕໍ່ເຫັນວ່າ ກະຊວງໄທຫາຝ່າຍບໍລິການລະມາຊຸກ ຫຼື ຂັງປີຫາ Molina Medicare Complete Care Plus (855) 665-4627 TTY: 711 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ, 8:00 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 8:00 ໂມງແລງ, ຕາມເວລາທີ່ກັນ.
- ພວກເຮົາຕ້ອງຕໍ່ເຫັນວ່າ ກະຊວງໄທຫາຝ່າຍບໍລິການລະມາຊຸກທີ່ (855) 665-4627, TTY: 711 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ, 8:00 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 8:00 ໂມງແລງ, ຕາມເວລາທີ່ກັນ.

ຖ້າທ່ານມີບັນຫາໃນການໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນຈາກແຜນການຂອງພວກເຮົາຕໍ່ອົງລາກບັນຫາດ້ານພາວາ ຫຼື ຄວາມເພີການ ແລະ ທ່ານຕ້ອງການຢືນຄໍາຮ້ອງຫຼຸກ, ໃຫ້ໃໝ່ທ່ານ:

- 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). ທ່ານລາມາດໂທ 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ວັນ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ. ຜູ້ໃຊ້TTY ຄວນໃໝ່ທ່ານ 1-877-486-2048.
- ຫ້ອງການສິດທິຜົນວະເມືອງ ຂອງແຜນ Medi-Cal ທີ່ເບີ 916-440-7370. ຜູ້ໃຊ້TTY ຄວນໃໝ່ທ່ານ 711.
- U.S Department of Health and Human Services, ຫ້ອງການສິດທິຜົນວະເມືອງ ທີ່ 1-800-368-1019. ຜູ້ໃຊ້TTY ຄວນໃໝ່ທ່ານ 1-800-537-7697.

## B. Peb txoj kev thaj tsob rau koj qhov kev nkag cuag tau raws sij hawm rau cov kev pab cuam thiab cov tshuaj uas raug pab them rau

Yog hais tias koj muaj kev nyuaj rau kev saib xyuas kho mob, ces tiv tauj mus rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam.

Koj muaj cai tam ib tus tswv cuab ntawm peb lub phiaj xwm tuav pov hwm kho mob.

- Koj muaj cai los xaiv ib tus kws kho mob xub thawj (primary care provider (PCP)) nyob hauv peb pab pawg koom tes. Tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg koom tes yog tus kws muab kev pab kho mob uas ua hauj lwm nrog peb. Koj tuaj yeem nrhiav cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv hais txog cov hom kws muab kev pab kho mob uas tej zaum yuav ua txoj hauj lwm tam tus PCP thiab txoj kev xaiv ib tus PCP nyob hauv **Tshooj 3** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
  - Hu xov tooj rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los sis Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los sis mus saib hauv *Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob thiab Khw Muag Tshuaj* txhawm rau kom paub ntau ntxiv txog cov kws muab kev pab kho mob thiab cov kws kho mob uas tab tom txais cov neeg mob.
- Koj muaj cai tau txais tus kws kho mob tshwj xeeb ntawm cov poj niam yam tsis tas yuav muab xa mus. Qhov kev xa mus yog tau txais kev pom zoo los ntawm koj tus PCP txhawm rau siv tus kws muab kev pab kho mob uas tsis yog koj tus PCP.
- Koj muaj cai tau txais kev pab cuam los ntawm cov kws muab kev pab kho mob uas raug them nqi rau tsis pub dhau lub sij hawm tsim nyog.
  - Qhov no muaj xws li txoj cai tau txais kev pab cuam los ntawm cov kws kho mob tshwj xeeb tau raws sij hawm.
  - Yog hais tias koj tsis tau txais cov kev pab cuam nyob hauv lub sij hawm uas tsim nyog, peb yuav tsum them nyiaj rau kev saib xyuas kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes.
- Koj muaj cai tau txais cov kev pab cuam kho mob hnyav los sis kev saib xyuas kho mob uas xav tau sai yam tsis tas tos kom tau txais kev pom zoo ua ntej li (PA).
- Koj muaj cai tau txais koj cov tshuaj uas kws kho mob sau ntawv yuav nyob rau ntawm txhua lub tsev muag tshuaj hauv peb pab pawg koom tes yam tsis muaj kev ncuia sij hawm ntev li.
- Koj muaj cai los paub txog tias koj yuav tau siv ib tug kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes thaum twg. Txhawm rau kawm paub txog cov kws muab kev pab kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes, mus saib rau **Tshooj 3** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Thaum koj koom hauv peb lub phiaj xwm tuav pov hwm kho mob thawj zaug, koj muaj cai ceev koj cov kws muab kev pab kho mob thiab cov kev tso cai ntsig txog kev pab cuam mus ntev txog 12 lub hlis yog hais tias raug raws li qee cov kev mob nkeeg. Txhawm rau kawm paub ntau ntxiv txog kev ceev koj cov kws muab kev pab kho mob thiab cov kev tso cai ntsig txog kev pab cuam, mus saib rau **Tshooj 1** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Koj muaj cai txiav txim siab txog kev kho mob ntawm koj tus kheej nrog kev pab los ntawm koj pab pawg saib xyuas kho mob thiab tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas.

**Ntu 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* qhia tias koj tuaj yeem ua dab tsis tau yog hais tias koj xav tias koj tsis tau txais koj cov kev pab cuam los sis cov tshuaj nyob rau hauv lub sij hawm uas tsim nyog. Dua li ntawd lawm nws kuj tseem qhia tias koj tuaj yeem ua dab tsi tau yog hais tias peb tsis kam lees qhov kev pab them nqi rau koj cov kev pab cuam los sis cov tshuaj thiab koj tsis tau pom zoo rau peb qhov kev txiav txim siab.

## C. Peb txoj kev thaj tsob los pov thaiv koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev kho mob ntawm tus kheej (personal health information (PHI))

Peb pov thaiv koj li PHI raws li cov kev cai lij choj ntawm tsoom fwv teb chaws thiab lub xeev tau hais tseg.

Koj cov PHI muaj xam nrog rau cov ntaub ntawv uas koj tau muab rau peb thaum koj tso npe rau hauv peb lub phiaj xwm tuav pov hwm kho mob lawm. Dua li ntawd nws kuj tseem muaj xws li cov ntaub ntawv teev tseg ntsig txog kev kho mob thiab lwm cov ntaub ntawv qhia txog kev kho mob thiab kev noj qab haus huv.

Koj muaj cai thaum nws hais txog koj cov ntaub ntawv qhia thiab kev tswj kev siv koj cov PHI. Peb muab ib tsab ntawv sau ceeb toom rau koj uas taw qhia txog cov cai no thiab cov lus piav qhia rau koj txog txoj kev uas peb pov thaiv qhov kev ceev ntiag tug ntawm koj cov PHI. Daim ntawv ceeb toom no yog hu ua “Daim Ntawv Ceeb Toom Kev Coj Ua Kev Ceev Ntiag Tug.”

Cov tswv cuab uas tej zaum yuav pom zoo tso cai kom tau txais cov kev pab cuam txhij txhua tsis tas yuav tsum tau txais kev tso cai ntawm lwm tus tswv cuab kom tau txais cov kev pab cuam hnov tau los sis xa daim ntawv thov rau cov kev pab cuam hnov tau. Molina Medicare Complete Care Plus yuav xa cov kev sib txuas lus hais txog cov kev pab cuam txhij txhua mus rau ib tus tswv cuab lwm qhov chaw xa ntawv, chaw nyob email, los sis tus naj npawb xov tooj los sis, thaum tsis tau hais txog, hauv lub npe ntawm tus tswv cuab ntawm qhov chaw nyob los sis tus naj npawb xov tooj nyob hauv cov ntaub ntawv. Molina Medicare Complete Care Plus yuav tsis nthuav tawm cov ntaub ntawv teev kev kho mob ntsig txog cov kev pab cuam txhij txhua rau lwm tus tswv cuab paub yam tsis tau ntawv tso cai los ntawm tus tswv cuab uas tau txais kev saib xyuas kho mob. Molina Medicare Complete Care Plus yuav ua raws li cov kev thov rau kev sib txuas lus uas tsis pub lwm tus paub hauv daim ntawv foos thiab hom ntawv thov, yog hais tias nws yooj yim tsim hauv daim ntawv foos thiab hom ntawv thov, los sis ntawm lwm qhov chaw. Ib daim ntawv thov ntawm tus tswv cuab rau kev sib txuas lus tsis pub lwm tus paub ntsig txog cov kev pab cuam txhij txhua yuav siv tau kom txog ntua thaum tus tswv cuab tau thim tawm daim ntawv thov los sis xa dua daim ntawv thov tshiab rau kev sib txuas lus tsis pub lwm tus paub.

### C1. Txoj kev uas peb yuav pov thaiv koj cov PHI

Peb xyuas kom ntseeg tau tias tsis muaj leej twg as tsis tau txais kev tso cai los saib los sis hloov koj cov ntaub ntawv teev tseg.

Cia siab ntsoov rau cov kis uas tau sau tseg hauv qab no, peb yuav tsis muab koj cov PHI rau ib tus neeg twg uas tsis tau muab kev saib xyuas kho mob rau koj los sis tsis tau them nyiaj rau koj qhov kev saib xyuas kho mob. Yog hais tias peb ua li ntawd, peb yuav tsum tau ntawv tso cai los ntawm koj ua ntej tso thiaj yuav ua tau. Koj los sis ib tus neeg twg tau txais kev tso cai raws li kev cai lij choj los ua tus txiav txim siab rau koj tuaj yeem thov kom tau ntawv tso cai.

Qee zaus peb tsis tas yuav tau txais koj daim ntawv tso cai ua ntej li. Cov kev zam no raug tso cai los sis yuav tsum tau ua raws li txoj cai lij choj:

- Peb yuav tsum tau tso cov PHI rau cov koom haum tsoom fwv los kuaj xyuas peb lub phiaj xwm tuav pov hwm kho mob qhov kev ua tau zoo ntawm kev saib xyuas kho mob.
- Peb tuaj yeem tso PHI yog tias tau txais kev txiav txim los ntawm lub tsev hais plaub, tab sis tsuas yog tias nws tau tso cai los ntawm California txoj cai lij choj.
- Peb yuav tsum tau muab koj cov PHI rau Medicare. Yog hais tias Medicare tso tawm koj cov PHI rau kev tshawb fawb los sis lwm cov kev siv, lawv yuav ua raws li cov kev cai lij choj ntawm tsoom fwv teb chaws.

## C2. Koj txoj cai los saib koj cov ntaub ntawv teev kev kho mob

- Koj muaj cai los saib koj cov ntaub ntawv teev kev kho mob thiab thov luam theej ib daim ntawm koj cov ntaub ntawv cia rau koj.
- Koj muaj cai hais kom peb hloov tshiab los sis kho koj cov ntaub ntawv teev kev kho mob. Yog hais tias koj hais kom peb ua qhov no, peb yuav ua hauj lwm nrog koj tus kws muab kev pab kho mob los txiav txim seb puas yuav tsum tau ua cov kev hloov pauv ntawd.
- Koj muaj cai los paub txog tias peb faib koj cov PHI rau lwm tus thiab ua li cas.

Yog hais tias koj muaj lus nug los sis kev txhawj xeeb txog kev ceev ntiag tug ntawm koj cov PHI, ces hu xov tooj rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab.

### Koj Tus Kheej Ntiag Tug

#### Nyob Zoo Txog Tus Tswv Cuab hauv Molina Healthcare:

**Koj tus kheej ntiag tug mas tseem ceeb rau peb.** Peb hawm thiab pov thaiv koj tus kheej ntiag tug. Molina siv thiab muab koj tej ntaub ntawv coj los qhia rau koj txog tej txiaj ntsig ntawm kev noj qab haus huv. Molina xav qhia rau koj paub tias koj tej ntaub ntawv yuav raug siv los sis muab qhia tawm li cas.

**PHI** txhais tau tias yog cov ntaub ntawv teev kev kho mob uas raug pov thaiv. PHI muaj xam nrog koj lub npe, tus nab npawb tswv cuab, haiv neeg, haiv neeg tsawg, hom lus xav tau, los sis lwm yam uas yuav txheeb qhia tau koj. Molina xav kom koj paub tias peb yuav siv los sis muab koj cov PHI siv li cas.

#### Vim li cas Molina thiaj li yuav siv los sis qhia txog peb Cov Tswv Cuab li PHI?

- Txhawm rau muab koj qhov kev kho mob
- Txhawm rau them nyiaj rau koj cov nqi saib xyuas kom txhob muaj mob
- Txhawm rau tshuaj xyuas txog qhov kev saib xyuas zoo uas koj tau txais ntawd
- Txhawm rau qhia rau koj txog koj tej kev xaiv rau saib xyuas kho mob
- Txhawm rau khiav ua peb txoj phiaj xwm kev kho mob
- Txhawm rau siv los sis qhia cov PHI rau lwm cov hom phiaj raws li qhov yuav tsum muaj los sis raug tso cai raws li txoj cai lij choj.

#### Thaum twg Molina thiaj li yuav tsum tau ntawv tso cai (kev pom zoo) los ntawm koj cia rau siv los sis qhia koj li PHI?

Molina yuav tsum tau koj daim ntawv pom zoo cia siv los sis qhia tawm koj li PHI rau cov hom phiaj uas tsis muaj hais los rau saum toj sauv.

#### Koj cov cai tus kheej ntiag tug yog dab tsi?

- Txhawm rau saib koj li PHI
- Txhawm rau kom tau txais ib daim ntawv theej ntawm koj li PHI
- Txhawm rau kho koj li PHI
- Txhawm rau thov kom peb txhob siv los sis qhia tawm koj li PHI rau qee txoj hau kev
- Txhawm rau kom tau txais ib daim ntawv teev npe ntawm cov neeg los sis cov chaw uas peb tau muab koj li PHI qhia rau lawv lawm

#### Molina yuav pov thaiv koj li PHI tau li cas?

Molina siv ntau txoj hau kev los pov thaiv PHI thoob plaws rau hauv peb txoj phiaj xwm kev kho mob. Qhov no suav nrog PHI hauv ntsiav lus uas sau ua ntaub ntawv, ntsiav lus hais, los sis sau rau hauv koos pij tawj (computer). Hauv qab no yog qee txoj hau kev uas Molina pov thaiv cov PHI:

- Molina muaj cov cai tswj fwm thiab cov kev cai los pov thaiv PHI.

- Molina txww cov neeg uas tej zaum yuav pom koj li PHI. Tsuas yog Molina cov neeg ua hauj lwm nkaus xwb thiaj yuav tsum tau paub tias PHI yuav siv tau.
- Molina cov neeg ua hauj lwm tau txais kev cob qhia txog qhov yuav pov thaiv thiab ceev ruaj PHI li cas.
- Molina cov neeg ua hauj lwm yuav tsum pom zoo ua raws li cov kev cai thiab cov cai tswj fwm uas pov thaiv thiab ceev ruaj PHI
- Molina ceev ruaj PHI rau hauv peb cov koos pij tawj. PHI nyob hauv peb cov koos pij tawj raug ceev zoo ntiag tug los ntawm kev siv cov kev tiv thaiv thiab cov zauv zais.

### **Yam Molina yuav tsum tau ua raws kev cai lij choj yog dab tsi?**

- Ceev koj li PHI tsis pub lwm tus paub.
- Muab koj tej ntaub ntaww sau, xws li tej yam uas nyob rau ntawm peb tej dej num thiab tej kev ceev tus kheej ntiag tug txog koj li PHI.
- Ua raws li cov ntsiab lus ntawm peb Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Ceev Tus Kheej Ntiag Tug.

### **Yam uas koj tuaj yeem ua tau yog koj xav tias koj cov cai ntawm tus kheej ntiag tug tsis raug pov thaiv lawm?**

- Hu xov tooj los sis sau ntaww mus qhia txog qhov tsis txaus siab rau Molina.
- Hais qhov tsis txaus siab mus rau Lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg (Department of Health and Human Services).

Peb yuav tsis tuav ib yam dab tsi cuam tshuam rau koj. Koj qhov kev nqis tes ua yuav tsis hloov koj li kev saib xyuas txhua yam.

Saum toj no tsuas yog cov ntsiab lus nkaus xwb. Peb Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Ceev Tus Kheej Ntiag Tug muaj cov ntaub ntaww qhia ntaww ntxiv hais txog txoj kev uas peb siv thiab qhia tawm peb Cov Tswv Cuab li PHI. Peb Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Ceev Tus Kheej Ntiag Tug muaj nyob hauv tshooj ntaww nram qab ntawm Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab no. Nws yog nyob hauv peb lub web site ntawm [www.molinahealthcare.com](http://www.molinahealthcare.com). Koj kuj yuav tau txais ib daim ntaww theej ntawm peb Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Ceev Tus Kheej Ntiag Tug los ntawm kev hu xov tooj rau peb Lub Tsev Hauj Lwm Pab Cuam Tswv Cuab tau ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Cov neeg siv TTY, yuav tuaj yeem hu xov tooj rau 711.

### **DAIM NTAWV CEEB TOOM TXOG KEV CEEV TUS KHEEJ NTIAG TUG**

#### **MOLINA HEALTHCARE OF CALIFORNIA INC.**

**DAIM NTAWV CEEB TOOM NO PIAV QHIA TXOG TEJ NTAUB NTAWV KEV KHO MOB NTSIG TXOG KOJ YUAV RAUG SIV THIAB RAUG TSHAJ TAWM THIAB KOJ TUAJ YEEM NKAG MUS SAIB TAU. THOV UA TIB ZOO TSHUAJ XYUAS TEJ NTAWD.**

Molina Healthcare hauv California Inc. (“**Molina Healthcare**”, “**Molina**”, “**peb**” los sis “**peb li**”) siv thiab faib qhia cov ntaub ntaww txog kev noj qab haus huv uas muaj kev pov thaiv hais txog koj los muab koj cov txiaj ntsig kev noj qab haus huv tam li yog Molina Medicare Complete Care Plus (HMO) D-SNP tus tswv cuab. Peb siv thiab tshaj tawm koj tej ntaub ntaww txhawm rau kev kho mob, kev them nqi thiab kev saib xyuas mob nkeeg. Peb kuj siv thiab tshaj tawm koj tej ntaub ntaww rau lwm yam laj thawj raws li qhov tau tso cai thiab yuav tsum tau ua raws li txoj cai. Peb muaj lub luag hauj lwm los ceev koj tej ntaub ntaww kev noj qab haus huv ntiag tug thiab ua raws li cov ntsiab lus ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom no. Hnub pib siv tau ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom no yog Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 23, 2013.

**PHI** txhais tau tias yog cov ntaub ntawv teev kev kho mob uas raug pov thaiv. PHI tej ntaub ntawv teev kev kho mob uas muaj xam nrog koj lub npe, tus nab npawb Tswv Cuab los sis lwm yam uas yuav txheeb qhia tau yus tus kheej, thiab raug siv los sis raug tshaj tawm los ntawm Molina.

### **Vim li cas Molina thiaj li siv los sis tshaj tawm koj li PHI?**

Peb siv los sis tshaj tawm koj li PHI txhawm rau npaj tej txiaj ntsig rau kev saib xyuas mob nkeeg rau koj. Koj li PHI mas raug siv los sis raug tshaj tawm rau kev kho mob, kev them nqi, thiab kev saib xyuas mob nkeeg.

### **Rau Kev Kho Mob**

Molina yuav siv thiab tshaj tawm koj li PHI txhawm rau muab koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg rau koj, npaj rau koj. Qhov kev kho mob no kuj suav txog tej kev xa los ntawm koj cov kws kho mob los sis lwm cov kws muab kev saib xyuas mob nkeeg. Piv txwv li, peb yuav muab tej ntaub ntawv no sib qhia txog koj qhov muaj mob nrog ib tug kws kho mob tshwj xeeb. Qhov no yuav pab rau tus kws kho mob tshwj xeeb tham txog koj qhov kho mob nrog rau koj tus kws kho mob.

### **Rau Kev Them Nqi**

Molina yuav siv los sis tshaj tawm cov PHI txhawm rau txiav txim siab txog kev them nqi. Qhov no suav txog tej kev thov kom them nqi, tej kev tso cai rau kev kho mob, thiab tej kev txiav txim siab txog qhov xav tau rau kev kho mob. Koj lub npe, koj qhov muaj mob, koj qhov kev kho mob, thiab cov khoom siv kho mob tej zaum yuav raug muab sau rau ntawm daim ntawv nqi. Piv txwv li, peb yuav cia ib tug kws kho mob paub tias koj muaj cov txiaj ntsig lawm. Peb kuj yuav tsum qhia cov nqi uas peb yuav tau them ntawd rau tus kws kho mob.

### **Rau Kev Saib Xyuas Mob Nkeeg**

Molina yuav siv los sis tshaj tawm cov PHI nsig txog rau koj los khiav rau peb txoj phiaj xwm kev kho mob. Piv txwv li, peb yuav siv tej ntaub ntawv los ntawm koj daim ntawv thov cov nqi los qhia rau koj paub txog lub khoos kas kev noj qab haus huv uas yuav tuaj yeem pab tau koj. Peb kuj yuav siv los sis tshaj tawm koj li PHI txhawm rau daws tej kev txhawj xeeb ntawm Tus Tswv Cuab. Koj li PHI kuj yuav raug siv los saib seb tej kev them nqi ntawd puas raug los tsis raug.

Tej kev saib xyuas mob nkeeg muaj txog ntau yam kev saib xyuas txhua hnub uas xav tau. Nws muaj suav nrog tib si tsis muaj qhov kawg xws li nram qab no:

- Kev tsim kho kom ua tau zoo;
- Tej kev nqi tes ua rau hauv cov khoos kas pab kev kho mob los pab rau Cov Tswv Cuab uas muaj qee yam mob (xws li mob hawb pob);
- Kev ua los sis kev npaj rau qhov kev tshuaj xyuas kev kho mob;
- Tej kev pab cuam fab kev cai lij choj, suav nrog kev kuaj xyuas kev dag noj dag haus thiab kev quab yuam thiab cov kev hais plaub;
- Tej kev nqis tes ua los pab peb kom mloog raws li cov cai lij choj;
- Daws kom tau feem xav tau ntawm Tus Tswv Cuab, suav nrog kev daws tej kev yws thiab tej kev tsis txaus siab.

Peb yuav muab koj li PHI qhia rau lwm cov tuam txhab (“**cov khub koom kev lag luam ua ke**”) uas ua ntau hom hauj lwm sib txawv rau peb txoj phiaj xwm kev kho mob. Peb kuj yuav siv koj li PHI los muab kev ceeb toom txog koj tej kev teem caij tuaj sib ntsib qhia rau koj. Peb yuav siv koj li PHI los muab tej ntaub ntawv hais txog lwm yam kev kho mob, los sis lwm yam ntsig txog tej kev pab thiab kev pab cuam rau kev noj qab haus huv qhia rau koj.

## **Thaum twg Molina thiaj li tuaj yeem siv los sis tshaj tawm koj li PHI tau yam tsis tas tau txais kev tso cai (kev pom zoo) los ntawm koj?**

Dua li ntawm cov kev nqis tes kho mob, kev them nyiaj nqi kho mob thiab kev siab xyuas kho mob, kev cai lij choj tso cai los sis tseev kom Molina siv thiab qhia tawm koj cov PHI rau lwm cov hom phiaj ntau yam muaj xam nrog rau cov hauv qab no:

### **Yuav tsum ua raws li txoj cai lij choj**

Peb yuav siv los sis tshaj tawm cov ntaub ntawv hais txog ntawm koj raws li qhov yuav tsum ua raws li txoj cai lij choj. Peb yuav muab koj li PHI tshaj tawm tau thaum Lub Tuam Tsev Tuav Ntaub Ntawv ntawm Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg (Department of Health and Human Services, HHS). Tej zaum qhov no yuav yog siv rau ib kis hauv tsev txiav txim plaub ntug, tshuaj xyuas raws li lwm txoj cai, los sis thaum yuav tsum ua raws li cov hom phiaj yuam siv txoj cai.

### **Feem Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Tsoom Fwv**

Tej zaum koj li PHI yuav raug siv los sis raug faib qhia rau tej dej num kev noj qab haus huv rau zej tsoom. Qhov no suav txog kev pab cov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv rau zej tsoom los tiv thaiv los sis tswj tus kab mob.

### **Kev Tshuaj Xyuas Txog Kev Saib Xyuas Mob Nkeeg**

Tej zaum koj li PHI yuav raug siv los sis raug tshaj tawm rau cov chaw lis hauj lwm ntawm tsoom fwv. Tej zaum lawv yuav xav tau koj cov PHI rau cov kev tshuaj xyuas.

### **Kev Tshawb Fawb**

Tej zaum koj cov PHI yuav raug siv los sis raug qhia tawm rau kev tshawb fawb hauv qee qhov xwm txheej, xws li thaum tau pom zoo los ntawm pawg thawj tshuaj xyuas kev ceev ntiag tug los sis lub koom haum.

### **Tej Kev Sib Foob Raws Cai los sis Li Txheej Xwm Cai**

Tej zaum koj cov PHI yuav raug siv los sis raug qhia tawm rau kev hais plaub ntug raws kev cai lij choj, xws li teb rau tsab ntawv txib ntawm lub tsev hais plaub.

### **Kev Yuam Kom Ua Raws Li Kev Cai Lij Choj**

Tej zaum koj cov PHI yuav raug siv los sis qhia tawm rau tub ceev xwm rau cov hom phiaj kev yuam kom ua raws li kev cai lij choj, xws li pab nrhiav tus neeg raug liam, ua pov thawj los sis tus neeg ploj lawm.

### **Kev Tsis Muaj Mob thiab Kev Nyab Xeeb**

Tej zaum koj cov PHI yuav raug muab qhia tawm txhawm rau tiv thaiw kev puas tshuaj loj rau kev noj qab haus huv rau zej tsoom los sis kev nyab xeeb.

### **Tsoom Fwv Cov Hauj Lwm**

Tej zaum koj cov PHI yuav raug muab qhia tawm rau cov koom haum saib xyuas kev cai lij choj yog peb ntseeg tias tus neeg ntawd yog ib tug neeg raug tsim txom los sis tsis saib tsis xyuas.

### **Cov Neeg Raug Tsim Txom, Tsis Saib Tsis Xyuas los sis Kev Ua Phem Hauv Tsev**

Tej zaum koj cov PHI yuav raug muab qhia tawm rau cov koom haum saib xyuas kev cai lij choj yog peb ntseeg tias tus neeg ntawd yog ib tug neeg raug tsim txom los sis tsis saib tsis xyuas.

### **Kev Them Nyiaj Nqi Dag Zog Rau Cov Neeg Ua Hauj Lwm**

Tej zaum koj cov PHI yuav raug siv los sis raug qhia tawm raws li cov kev cai lij choj hais txog Kev Them Nyiaj Nqi Dag Zog Rau Cov Neeg Ua Hauj Lwm.

## Lwm Cov Kev Nthuav Qhia

Tej zaum koj cov PHI yuav raug qhia tawm rau cov thawj coj hauv lub ntees tuag los sis cov neeg kuaj xyuas neeg tuag txhawm rau pab lawv ua lawv txoj hauj lwm.

### Thaum twg Molina thiaj li yuav tsum tau ntaww tso cai (kev pom zoo) los ntawm koj cia rau siv los sis qhia koj li PHI?

Molina xav tau koj qhov kev tso cai cia siv los sis tshaj tawm koj li PHI rau ib lub hom phiaj uas tsis muaj raws li hauv Daim Ntawv Ceeb Toom no. Molina yuav tsum tau kev tso cai ua ntej peb yuav tshaj tawm koj li PHI rau yam xws li nram qab no: (1) tej kev siv thiab kev tshaj tawm feem ntau txog tej ntaub ntawv sau tseg rau kev npliag siab; (2) tej kev sib thiab tshaj tawm rau tej hom phiaj kiab khw lag luam; thiab (3) tej kev siv thiab kev tshaj tawm uas ntsig txog kev muag PHI. Koj tuaj yeem sau ib daim ntawv mus thim qhov tso cai uas koj tau muab rau peb ntawd tau. Koj daim ntawv thim yuav siv tsis tau rau qhov uas twb raug siv ua ntej los ntawm peb lawm vim ntawm koj qhov kev tso cai uas tau muab rau peb ntawd lawm.

#### Tej cai rau ntawm koj cov ntaub ntawv kev kho mob yog dab tsi?

Koj muaj cai:

- Thov Tej Kev Txww Txiat rau ntawm Tej Kev Siv los sis Tshaj Tawm txog PHI (Kev Muab Koj li PHI Sib Qhia)

Koj tuaj yeem hais kom peb txhob muab koj li PHI qhia tawm rau qhov kev kho mob, kev them nqi los sis kev siv rau kev saib xyuas mob nkeeg. Koj kuj tuaj yeem hais kom peb txhob muab koj li PHI qhia rau tsev neeg, tej phooj ywg los sis lwm tus neeg uas hais txog cov uas tau koom saib xyuas mob nkeeg rau koj. Txawm li cas los xij, peb yuav tsis tas pom zoo raws li koj qhov kev thov. Koj yuav tsum sau koj daim ntawv thov. Koj tuaj yeem siv Molina daim ntawv foos los sau koj daim ntawv thov.

- Thov Kom Ceev Zoo Txog Tej Kev Sib Txuas Lus txog PHI

Koj tuaj yeem thov kom Molina muab koj li PHI rau koj rau ib txoj hau kev nkaus xwb los sis rau ib lub chaw nkaus xwb txhawm rau pab ceev zoo txog koj tus kheej ntiag li PHI. Peb yuav ua raws li qhov kev thov yam tsim nyog, yog hais tias koj qhia peb tias kev qhia tag nrho los sis ib feem ntawm cov PHI ntawd yuav ua rau koj lub neej muaj kev pheej hmoo. Koj yuav tsum sau koj daim ntawv thov. Koj tuaj yeem siv Molina daim ntawv foos los sau koj daim ntawv thov.

- Tshuaj Xyuas thiab Theej Koj Li PHI

Koj muaj cai tshuaj xyuas thiab tau txais ib daim ntawv theej ntawm koj li PHI uas raug tuav los ntawm peb. Qhov no suav nrog tej ntaub ntawv teev tseg uas raug siv rau qhov kev txiat txim kev pab them nqi, tej kev thov cov nyiaj pab thiab lwm yam kev txiat txim siab raws li yog ib tug Tswv Cuab ntawm Molina. Koj yuav tsum sau koj daim ntawv thov. Koj tuaj yeem siv Molina daim ntawv foos los sau koj daim ntawv thov. Peb yuav xam ib tug nqi kom tsim nyog rau qhov theej cov ntaub ntawv thiab tus nqi xa tej ntaub ntawv teev tseg no. Hauv qee kis ces peb yuav tsis kam lees raws li daim ntawv thov. Cov Lus Cim Tseg Tseem Ceeb: Peb yuav tsis muaj tag nrho tej ntaub ntawv theej ntawm koj cov ntaub ntawv teev kev kho mob. Yog koj xav saib, xav tau ib daim ntawv theej ntawm, los sis xav hloov koj tej ntaub ntawv teev kev kho mob, thov hu rau koj tus kws kho mob los sis lub chaw kho mob.

- Hloov Kho Koj Li PHI

Koj tuaj yeem hais kom peb hloov kho (hloov pauv) koj li PHI. Qhov no tsuas ntsig txog rau tej ntaub ntawv teev tseg uas raug saib xyuas los ntawm peb raws li qhov koj ua tib tug Tswv Cuab xwb. Koj yuav tsum sau koj daim ntawv thov. Koj tuaj yeem siv Molina daim ntawv foos los sau koj daim ntawv thov. Koj tuaj yeem sau ib daim ntawv tsis pom zoo mus rau peb tau yog peb tsis kam lees daim ntawv thov.

**• Txais ib Daim Ntawv Tuav txog Tej Kev Tshaj Tawm PHI (Kev Sib Qhia txog Koj Li PHI)**

Koj tuaj yeem hais kom peb muab cov npe ntawm qee pab pawg uas peb tau muab koj li PHI qhia rau lawv lawm rau hauv lub sij hawm rau lub xyoo ua ntej los txog rau hnub uas koj thov. Cov npe no yuav tsis muaj nyob rau hauv PHI uas raug muab sib qhia lawv xws li nram qab no:

- rau kev kho mob, kev them nqi los sis siv rau kev saib xyuas mob nkeeg;
- rau cov neeg uas lawv yog tus tswv ntawm cov PHI;
- tau muab sib qhia raws li koj qhov ke tso cai;
- teeb meem rau kev siv los sis nthuav tawm lwm yam tso cai los sis xav tau raws li txoj cai lij choj;
- PHI raug tshaj tawm raws li qhov xav tau ntawm feem saib xyuas kev ruaj ntseg hauv lub teb chaw los sis rau cov hom phiaj kev txawj ntse; los sis
- yog ib feem ntawm ib cov ntaub ntawv raug txwv mus raws li txoj cai lij choj uas tsim nyog; los sis
- PHI raug tshaj tawm raws li qhov xav tau ntawm feem saib xyuas kev ruaj ntseg hauv lub teb chaw los sis rau cov hom phiaj kev txawj ntse.

Peb yuav xam tus nqi kom tsim nyog rau txhua cov npe no yog koj thov txog cov npe no ntev dua 12 lub hlis lawm. Koj yuav tsum sau koj daim ntawv thov. Koj tuaj yeem siv Molina daim ntawv foos los mus thov.

Koj tuaj yeem thov ib ntawm yam uas muaj npe rau saum toj sauv, los sis tau txais ib daim ntawv thov ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom no. Thov hu rau Molina Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627, 7 hnub hauv ib lub lim tiام, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj lub sij hawm hauv cheeb tsam. Cov neeg siv TTY, yuav tuaj yeem hu xov tooj rau 711.

**Koj yuav tau ua li cas yog tias koj cov cai tsis tau txais kev tiv thai?**

Koj tuaj yeem hais qhov tsis txau siab rau Molina thiab mus rau Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg yog tias koj ntseeg tias koj txoj cai ntiag tug raug lwm tus hla cai. Peb yuav tsis ua dab tsi tawm tsam koj rau kev ua ntawv tsis txaus siab. Koj qhov kev saib xyuas thiab cov txiaj ntsig yuav tsis hloov pauv txhua txoj hauv kev.

Koj tuaj yeem tsis txaus siab rau peb ntawm cov hauv qab no:

Los ntawm Kev Hu Xov Tooj Rau:

Molina Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627

7 hnub hauv ib lub lim tiام, thaum 8 teev sawv ntxov txog 8 teev tsaus ntuj lub sij hawm hauv cheeb tsam. Cov neeg siv TTY, yuav tuaj yeem hu xov tooj rau 711.

Hauv Kev Sau Ntawv:

Molina Healthcare of California Inc.

Attention: Manager of Member Services

200 Oceangate, Suite 100

Long Beach, CA 90802

Koj tuaj yeem sau ntawv tsis txaus siab nrog rau Tus Thawj Fwm Tsav Teb Chaws Meskas:

Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg

Chav ua hauj lwm ntawm txoj cai pej xeem – Txoj kev txiaj txiv plaub tug nruab nrab (Office for Civil Rights – Centralized Case Management Operations)

200 Independence Ave., S. W.

Suite 509F, HHH Building

Washington, D. C. 20201

(800) 368-1019; (800) 537-7697 (TDD);

(202) 619-3818 (FAX)

### **Molina lub luag hauj lwm yog dab tsi?**

Molina yuav tsum tau:

- Khaws koj qhov PHI ntiag tug;
- Muab tej ntaub ntawv sau qhia rau koj xws li peb tej dej num thiab tej kev ceev zoo tus kheej ntiag tug txog koj li PHI;
- Muab ib daim ntawv ceeb toom rau koj yog tias muaj kev ua txhaum cai ntawm koj qhov PHI uas tsis muaj kev nyab xeeb;
- Tsis txhob siv los sis nthuav tawm koj cov ntaub ntawv caj ces rau kev sau npe;
- Ua raws li cov ntsiab lus ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom no.

### **Daim ntawv ceeb toom no yuav raug hloov**

**Molina muaj cai hloov nws cov ntaub ntawv kev coj ua thiab cov ntsiab lus ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom no txhua lub sij hawm. Yog peb hloov pauv, ces cov ntsiab lus thiab cov kev ceev zoo tshiab yuav raug siv rau txhua cov PHI uas peb tau saib xyuas. Yog tias peb hloov pauv cov ntaub ntawv, Molina yuav tshaj tawm tsab ntawv ceeb toom hloov kho ntawm peb lub vev xaib thiab xa Daim Ntawv Ceeb Toom hloov kho, los sis cov ntaub ntawv hais txog cov ntaub ntawv hloov pauv thiab yuav ua li cas thiaj li tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Hloov Kho, hauv peb cov ntawv xa tuaj txhua xyoo rau peb cov tswv cuab tom qab ntawd them los ntawm Molina.**

### **Cov Ntaub Ntawv Tiv Tauj**

Yog tias koj muaj lus nug, thov hu rau lub chaw hauj lwm hauv qab no:

Los ntawm Xov Tooj:

Molina Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab

(855) 665-4627, TTY: 711., 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam.

Hauv Kev Sau Ntawv:

Molina Healthcare of California Inc.

Attention: Manager of Member Services

200 Oceangate, Suite 100

Long Beach, CA 90802

Cov ntaub ntawv no muaj pub dawb ua lwm hom lus. Thov hu rau peb tus xov tooj pab cuam neeg siv khoom ntawm (855) 665-4627, TTY 711, 7 hnub hauv ib lub lim tiam, thaum 8 teev sawv ntxov - 8 teev tsaus ntuj, lub sij hawm hauv cheeb tsam. Esta información está disponible gratuitamente en otros idiomas. Por favor, comuníquese a nuestro número de teléfono para servicio al cliente al (855) 665-4627, TTY 711, los 7 días de la semana, de 8:00 a.m. a 8:00 p.m., hora local.

---

### **D. Peb lub luag hauj lwm los muab cov ntaub ntawv rau koj**

Tam li yog ib tug tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm, koj muaj cai tau txais cov ntaub ntawv los ntawm peb hais txog peb txoj phiaj xwm, peb cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes, thiab koj cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi.

---

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi,** thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv,** mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Yog tias koj tsis hais lus Askiv, peb muaj kev pab txhais lus los teb cov lus nug uas koj muaj txog peb txoj phiaj xwm. Txhawm rau kom tau txais ib tus kws txhais lus, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Nov yog qhov kev pab cuam pub dawb rau koj. Peb tseem tuaj yeem muab cov ntaub ntawv sau thiab/los sis cov ntaub ntawv ua Lus Mev, Lus Arabic, Lus Armenian, Lus Cambodian, Lus Suav, Lus Farsi, Lus Hmoob, Lus Kaus Lim, Lus Nplog, Lus Lav Xias, Lus Tagalog, thiab Lus Nyab Laj. Peb kuj tuaj yeem muab cov ntaub ntawv rau koj hauv cov ntawv loj, ntawv sau, los sis suab. Txhawm rau thov kom tau txais cov ntaub ntawv ua lwm yam lus uas tsis yog lus Askiv los sis lwm hom ntawv tam sim no thiab yav tom ntej, thov hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627, TTY: 711., 7 hnub hauv ib lub lim tiام, thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, lub sij hawm hauv cheeb tsam.

Yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv hais txog ib qho ntawm cov hauv qab no, hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab:

- Yuav xaiv los sis hloov cov phiaj xwm li cas
- Peb txoj phiaj xwm, suav nrog:
  - cov ntaub ntawv nyiaj txiag
  - cov tswv cuab yuav ntsuas peb li cas
  - tus naj npawb ntawm kev thov rov hais dua los ntawm cov tswv cuab
  - yuav ua li cas tawm ntawm peb txoj phiaj xwm
- Peb cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes thiab peb lub khw muag tshuaj, suav nrog:
  - yuav xaiv los sis hloov tus kws kho mob li cas
  - qhov kev tsim nyog ntawm peb cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes thiab chaw muag tshuaj
  - peb yuav them li cas rau cov neeg muab kev pab cuam hauv peb pab pawg koom tes
- Cov kev pab cuam thiab cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi, suav nrog:
  - cov kev pab cuam (saib rau **Tshooj 3 thiab 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*) thiab tshuaj (saib rau **Tshooj 5 thiab 6** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*) them los ntawm peb txoj phiaj xwm
  - txvv rau koj qhov kev pab them nqi kho mob thiab tshuaj
  - cov cai uas koj yuav tsum tau ua kom tau txais kev pab them nqi kho mob thiab tshuaj
- Vim li cas ib Yam dab tsi tsis them thiab koj tuaj yeem yuav ua li cas txog nws (saib rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*), suav nrog nug peb kom:
  - sau ntawv vim li cas ib Yam dab tsi tsis them
  - hloov qhov kev txiav txim uas peb tau ua
  - them rau daim nqi koj tau txais

## **E. Kev tsis muaj peevee xwm ntawm cov neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes los sau nqi ncaj qha rau koj**

Cov kws kho mob, tsev kho mob, thiab lwm tus neeg muab kev pab cuam hauv peb pab pawg koom tes tsis tuaj yeem ua rau koj kom them cov nqi kev pab cuam. Lawv kuj tsis tuaj yeem kom koj them los sis sau nyiaj ntawm koj yog tias peb them tsawg dua li tus kws kho mob tau them. Txhawm rau kawm seb yuav ua li cas yog tias tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes hais kom koj them rau cov kev pab cuam, saib mus rau **Tshooj 7** ntawm koj li *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

## F. Koj muaj txoj cai tawm ntawm peb txoj phiaj xwm

Tsis muaj leej twg tuaj yeem ua rau koj nyob hauv peb txoj phiaj xwm yog tias koj tsis xav tau.

- Koj muaj cai tau txais feem ntau ntawm koj cov kev pab kho mob los ntawm Original Medicare los sis lwm txoj phiaj xwm (MA).
- Koj tuaj yeem tau txais koj qhov Medicare Ntu D cov txiaj ntsig rau cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj los ntawm txoj phiaj xwm cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj los sis los ntawm lwm txoj phiaj xwm MA.
- Mus saib rau **Tshooj 10** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*:
  - Yog xav paub ntxiv txog thaum twg koj tuaj yeem koom nrog txoj phiaj xwm cov txiaj ntsig MA tshiab los sis cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj.
  - Yog xav paub ntxiv txog seb koj yuav tau txais koj cov nyiaj pab Medi-Cal li cas yog tias koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm.

## G. Koj muaj cai txiav txim siab txog koj txoj kev kho mob

Koj muaj cai tau txais cov ntaub ntawv tag nrho los ntawm koj tus kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob los pab koj txiav txim siab txog koj txoj kev kho mob.

### G1. Koj txoj cai paub koj cov kev xaiv kho mob thiab txiav txim siab

Koj tus kws kho mob yuav tsum piav qhia koj tus mob thiab koj cov kev xaiv kho mob raws li koj tuaj yeem nkag siab. Koj muaj cai:

- **Paub koj cov kev xaiv.** Koj muaj cai raug qhia txog txhua yam txoj kev kho mob.
- **Paub qhov txaus ntshai.** Koj muaj cai raug qhia txog txhua yam kev pheej hmoo cuam tshuam. Peb yuav tsum qhia rau koj ua ntej yog tias muaj kev pab cuam los sis kev kho mob yog ib feem ntawm kev sim tshawb fawb. Koj muaj cai tsis kam txais kev sim tshuaj.
- **Tau txais kev xav thib ob.** Koj muaj cai siv lwm tus kws kho mob ua ntej txiav txim siab txog kev kho mob.
- **Hais tias tsis kam.** Koj muaj cai tsis kam txais kev kho mob. Qhov no suav nrog txoj cai tawm hauv tsev kho mob los sis lwm qhov chaw kho mob, txawm tias koj tus kws kho mob qhia koj tsis txhab ua. Koj muaj cai txwv tsis pub noj tshuaj raws li teeb cia. Yog tias koj tsis kam kho los sis tsis noj tshuaj, peb yuav tsis tso koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm. Txawm li cas los, yog tias koj tsis kam kho los sis tsis noj tshuaj, koj lees txais tag nrho txhuas qhov yuav tshwm sim rau koj.
- **Nug peb kom piav qhia tias vim li cas tus kws kho mob hos tsis kam saib xyuas.** Koj muaj cai tau txais kev piav qhia los ntawm peb yog tias tus kws kho mob tsis kam lees kev saib xyuas uas koj xav tias koj yuav tsum tau txais.
- **Thov kom peb them ib qho kev pab los sis tshuaj uas peb tsis kam lees los sis feem ntau tsis them.** Qhov no yog hu ua kev txiav txim siab them nqi. **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* qhia yuav ua li cas thov peb rau qhov kev txiav txim siab them nqi.

### G2. Koj txoj cai hais tias koj xav li cas yog tias koj tsis muaj peevee xwm txiav txim siab txog kev kho mob rau koj tus kheej

Yog xav paub ntxiv, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus xov tooj hu dawb tau ntawm (855) 665-4627, 7 hnub hauv ib lub lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov

mus txog 8:00 teev tsaus ntu, lub sij hawm hauv cheeb tsam Yog tias koj lag ntseg los sis muaj teeb meem txog kev hnov lus, hu rau TTY: 711 rau California Lub Chaw Muab Kev Pab Cuam

Qee zaum tib neeg tsis muaj peev xwm txiav txim siab kho mob rau lawv tus kheej. Ua ntej qhov ntawd tshwm sim rau koj, koj tuaj yeem:

- Sau ib daim ntaww **muab txoj cai rau ib tug neeg los txiav txim txog kev kho mob rau koj.**
- **Sau cov lus qhia Muab rau koj tus kws kho mob** hais txog yuav ua li cas tswj koj txoj kev kho mob yog tias koj tsis tuaj yeem txiav txim siab rau koj tus kheej, suav nrog kev saib xyuas uas koj **tsis** xav tau.

Cov ntaub ntawv fab kev cai uas koj siv los qhia koj cov lus qhia yog hu ua "kev qhia ua ntej." Muaj ntau hom kev qhia ua ntej thiab cov npe sib txawv rau lawv. Piv txww yog ua ib lub neej nyob thiab lub hwj chim ntawm kws lij choj rau kev kho mob.

Koj tsis tas yuav muaj daim ntawv qhia ua ntej, tab sis koj tuaj yeem ua tau. Nov yog yuav ua li cas yog tias koj xav siv cov lus qhia ua ntej:

- **Tau daim ntawv.** Koj tuaj yeem tau txais daim foos los ntawm koj tus kws kho mob, kws lij choj, lub koomhaum pab cuam kev cai lij choj, los sis tus neeg ua hauj lwm pab cuam pejxeem. Cov chaw muag tshuaj thiab chaw muab kev pab cuam feem ntau yeej muaj cov ntaub ntawv. Koj tuaj yeem nrhiav daim ntawv pub dawb hauv online thiab rub nws. Tsis tas li ntawd, koj kuaj tseem tuaj yeem tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab los thov daim foos.
- **Sau daim foos thiab kos npe rau.** Daim ntawv no yog ib daim ntawv raug cai. Koj yuav tsum xav txog kom muaj ib tus kws lij choj los sis lwm tus neeg koj ntseeg siab, xws li tsev neeg los sis koj tus PCP, kom pab koj ua tiav.
- **Muab cov ntawv luam rau cov neeg xav paub.** Koj yuav tsum muab ib daim qauv rau koj tus kws kho mob. Koj yuav tsum muab ib daim qauv rau tus neeg koj lub npe los txiav txim rau koj. Tej zaum koj yuav xav muab cov ntawv luam rau cov phooj ywg ze los sis cov neeg hauv tsev neeg. Khaws ib daim ntawv luam rau hauv tsev.
- Yog tias koj mus pw hauv tsev kho mob thiab koj tau kos npe rau daim ntawv qhia ua ntej, **nqa daim ntawv mus rau tom tsev kho mob.**
  - Lub tsev kho mob yuav nug koj seb koj puas muaj cov fooss kos npe rau daim ntawv qhia ua ntej thiab yog tias koj muaj nrog koj.
  - Yog tias koj tsis muaj ib daim ntawv qhia ua ntej kos npe, lub tsev kho mob muaj cov ntawv thiab yuav nug seb koj puas xav kos npe rau ib qho.

Koj muaj cai:

- Muab koj daim ntawv qhia ua ntej tso rau hauv koj cov ntaub ntawv kho mob.
- Hloov los sis thim koj cov lus qhia ua ntej txhua lub sij hawm.
- Kawm txog cov kev hloov pauv mus rau cov cai tswj kev qhia ua ntej. Molina Medicare Complete Care Plus (HMO) D-SNP yuav qhia rau koj txog kev hloov pauv hauv lub xeev txoj cai tsis pub dhau 90 hnub tom qab qhov kev hloov pauv.

Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub ntau ntxiv.

### G3. Yuav ua li cas yog tias koj cov lus qhia tsis ua raws

Yog tias koj tau kos npe rau daim ntawv qhia ua ntej, thiab koj xav tias tus kws kho mob los sis tsev kho mob tsis ua raws li cov lus qhia hauv, koj tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab nrog Lub Khoos Kas Ombuds 1-855-501-3077. Qhov no yog hu dawb. TTY: 1-855-847-7914. Tus nab npawb xov tooj no muab rau cov neeg uas muaj teeb

meem tsis hnov lus los sis hais tsis tau lus. Koj yuav tsum muaj qhov khoom siv pab hu xov tooj tshwj xeeb kom hu tau xov tooj.

Sau Ntawv: **Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv**  
1501 Capitol Avenue  
PO Box 997413  
Sacramento, Ca 95814

Lub vev xaib: <http://calduals.org/background/cci/archive/policy/cal-mediconnect-ombudsman/>

## **H. Koj txoj cai tsis txaus siab thiab thov kom peb kom rov xav txog peb cov kev txiav txim siab**

**Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* qhia koj tias koj tuaj yeem ua dab tsi yog tias koj muaj teeb meem los sis kev txhawj xeeb txog koj cov kev pab cuam los sis kev saib xyuas. Piv txwv li, koj tuaj yeem hais kom peb txiav txim siab txog kev them nqi kho mob, thov rov hais dua kom hloov qhov kev txiav txim siab them nqi kho mob, los sis ua kev tsis txaus siab.

Koj muaj cai tau txais cov ntaub ntawv hais txog kev thov rov hais dua thiab kev tsis txaus siab uas lwm tus tswv cuab hauv phiaj xwm tau foob rau peb. Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom tau txais cov ntaub ntawv no.

### **H1. Yuav ua li cas txog kev kho tsis ncajes los sis kom tau txais cov ntaub ntawv ntxiv txog koj txoj cai**

Yog tias koj xav tias peb ua rau koj tsis ncajes – thiab nws **tsis yog** hais txog kev ntxub ntxaug rau cov laj thawj uas tau teev tseg hauv **Ntu 11** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* – los sis koj xav paub ntxiv txog koj txoj cai, koj tuaj yeem hu tau:

- Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab.
- Lub Khoos Kas Pab Tawm Tswv Yim thiab Kev Sab Laj Rau Kev Tuav Pov Hwm Rau Txoj Kev Noj Qab Haus Huv (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP) ntawm (714) 560-0424. Yog xav paub ntxiv txog HICAP, saib mus rau **Ntu 2**
  - Cheeb tsam nroog Los Angeles: (213) 383-4519
  - Cheeb Tsam Nroog San Diego: (858) 565-8772
  - Cheeb tsam nroog Imperial: (760) 353- 0223
  - Cheeb tsam nroog Riverside thiab San Bernardino: (909) 256-8369
- The Ombuds Program ntawm 1-888-452-8609. Yog xav paub ntxiv txog qhov kev pab cuam no, mus saib mus rau **Tshooj 2** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-486-2048. (Koj tuaj yeem nyeem los sis rub tawm “Medicare Txoj Cai & Kev Tiv Thaiiv,” pom ntawm Medicare tus vev xaib ntawm [www.medicare.gov/Pubs/pdf/11534-Medicare-Rights-and-Protections.pdf](http://www.medicare.gov/Pubs/pdf/11534-Medicare-Rights-and-Protections.pdf).)

## I. Koj lub luag hauj lwm tam li yog ib tug tswv cuab ntawm txoj phiaj xwm

Raws li ua ib tug tswv cuab ntawm txoj phiaj xwm, koj muaj lub luag hauj lwm ua tej yam uas tau teev tseg hauv qab no. Yog tias koj muaj lus nug, hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab.

- **Nyeem Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab** kom paub seb peb txoj phiaj xwm them nqi dab ts1 thiab cov cai yuav tsum ua raws li tau txais kev pab them nqi kho mob thiab tshuaj. Yog xav paub ntxiv txog koj li:
  - Cov kev pab them nqi kho mob, saib mus rau **Tshooj 3 thiab 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*. Cov tshooj no qhia rau koj paub tias yam twg them, yam twg tsis them, koj yuav tsum ua raws li txoj cai, thiab koj them li cas.
  - Cov tshuaj ua pab cuam, saib mus rau **Ntu 5 thiab 6** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- **Qhia rau peb txog lwm yam kev pab them nqi kho mob los sis cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj** uas koj muaj. Peb yuav tsum xyuas kom meej tias koj siv tag nrho koj cov kev pab them nqi kho mob thaum koj tau txais kev kho mob. Hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab yog tias koj muaj lwm qhov kev pab them nqi.
- **Qhia rau koj tus kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob** tias koj yog ib tug tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm. Qhia koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab thaum koj tau txais kev pab cuam los sis tshuaj.
- **Pab koj tus kws kho mob** thiab lwm tus kws kho mob muab kev saib xyuas zoo tshaj rau koj.
  - Muab cov ntaub ntawv lawv xav tau txog koj thiab koj txoj kev noj qab haus huv. Kawm kom ntau li ntau tau txog koj cov teeb meem kev noj qab haus huv. Ua raws li cov phiaj xwm kho mob thiab cov lus qhia uas koj thiab koj tus kws kho mob pom zoo.
  - Xyuas kom meej koj tus kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob paub txog txhua yam tshuaj uas koj noj. Qhov no suav nrog cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj, tshuaj yuav tom khw muag tshuaj, cov tshuaj qab los, thiab tshuaj ntxiv zog.
  - Nug cov lus nug uas koj muaj. Koj tus kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob yuav tsum piav qhia txog yam uas koj tuaj yeem nkag siab. Yog koj nug ib lo lus nug thiab koj tsis nkag siab cov lus teb, rov nug dua.
- **Ua hauj lwm nrog koj tus kws saib xyuas kev noj qab haus huv** suav nrog ua kom tiav qhov kev ntsuas kev pheej hmoo mob nkeeg txhua xyoo.
- **Muaj dej siab.** Peb cia siab tias txhua tus tswv cuab npaj yuav hwm txoj cai ntawm lwm tus. Peb kuj xav kom koj ua raws li koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm, tsev kho mob, thiab lwm tus kws kho mob lub chaw hauj lwm.
- **Them qhov koj tshuav.** Raws li ib tug tswv cuab txoj phiaj xwm, koj yuav tsum tau them rau cov nyiaj no:
  - Cov nqi tuav pov hwm hauv Medicare Ntu A thiab Medicare Ntu B. Rau feem ntau cov tswv cuab lub npe ntawm txoj phiaj xwm, Medi-Cal them rau koj qhov nqi tuav pov hwm hauv Medicare Ntu A thiab koj qhov nqi tuav pov hwm hauv Medicare Ntu B.
  - **Yog tias koj tau txais cov kev pab cuam los sis tshuaj uas tsis tau them los ntawm peb txoj phiaj xwm, koj yuav tsum them tus nqi tag nrho.** (**Lus Cim Tseg:** Yog tias koj tsis pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim siab tsis them rau kev pab cuam los sis tshuaj, koj tuaj yeem thov rov txiav txim dua. Thov mus saib **Ntu 9** kom kawm paub txog txoj hau kev thov kom rov txiav txim dua.)
- **Qhia rau peb yog tias koj tsiv mus.** Yog tias koj txoj phiaj xwm yuav tsiv mus, qhia rau peb tam sim ntawd. Hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los sis Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab.
  - **Yog tias koj tsiv mus sab nrauv ntawm peb qhov chaw pab cuam, koj tsis tuaj yeem nyob hauv peb txoj phiaj xwm.** Tsuas yog cov neeg nyob hauv peb cheeb tsam kev pab cuam thiaj tuaj yeem yog tswv cuab ntawm txoj phiaj xwm no. **Tshooj 1** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* taw qhia koj txog peb qhov chaw pab cuam.

- Peb tuaj yeem pab koj paub yog tias koj yuav tawm rau sab nrauv peb qhov chaw pab cuam. Thaum lub sij hawm sau npe tshwj xeeb, koj tuaj yeem hloov mus rau Original Medicare los sis tso npe rau hauv Medicare txoj phiaj xwm kho mob los sis txoj phiaj xwm tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj hauv koj qhov chaw tshiab. Peb tuaj yeem qhia rau koj yog tias peb muaj txoj phiaj xwm hauv koj thaj chaw tshiab.
- Qhia rau Medicare thiab Medi-Cal koj qhov chaw nyob tshiab thaum koj tsiv mus. Saib mus rau **Tshooj 2** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* rau tus xov tooj rau Medicare thiab Medi-Cal.
- **Yog tias koj txav mus thiab nyob hauv peb thaj chaw pab cuam, peb tseem yuav tsum tau paub.** Peb yuav tau khaws koj cov ntaub ntawv ua tswv cuab tshiab thiab paub yuav tiv tauj koj li cas.
- **Qhia rau peb paub yog koj muaj tus xov tooj tshiab** los sis txoj kev zoo dua los tiv tauj koj.
- **Hu rau koj tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas los sis Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom pab yog tias koj muaj lus nug los sis kev txhawj xeeb.**

## Tshooj 9: Yuav ua li cas yog tias koj muaj teeb meem los sis tsis txaus siab (kev txiav txim siab, kev thov rov hais dua, tsis txaus siab)

### Lus Taw Qhia

Tshooj no muaj cov ntaub ntawv hais txog koj txoj cai. Nyeem tshooj no kom paub seb yuav ua li cas yog tias:

- Koj muaj teeb meem nrog los sis tsis txaus siab txog koj txoj phiaj xwm.
- Koj xav tau ib qho kev pab cuam, cov khoom, los sis tshuaj uas koj txoj phiaj xwm hais tias nws yuav tsis them rau.
- Koj tsis pom zoo rau qhov kev txiav txim siab uas koj txoj phiaj xwm tau ua txog koj qhov kev saib xyuas.
- Koj xav tias koj cov kev pab them nqi yuav xaus sai dhau heev.
- Koj muaj teeb meem los sis tsis txaus siab nrog koj cov kev pab cuam mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa, uas suav nrog Cov Kev Pab Cuam Rau Cov Neeg Laus Hauv Zej Zog (CBAS), thiab qhov chaws Pab Cuam Saib Xyuas Neeg Mob (NF).

Tshooj no yog nyob rau hauv ntau seem los pab koj yooj yim nrhiav tau yam koj tab tom nrhiav. **Yog tias koj muaj teeb meem los sis kev txhawj xeeb, nyeem cov ntu ntawm tshooj no uas siv rau koj qhov xwm txheej.**

Koj yuav tsum tau txais kev saib xyuas kho mob, tshuaj, thiab kev pab cuam mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa uas koj tus kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob txiav txim siab yog qhov tsim nyog rau koj txoj kev saib xyuas raws li ib feem ntawm koj txoj phiaj xwm kho mob. **Yog tias koj muaj teeb meem nrog kev saib xyuas, koj tuaj yeem hu rau Lub Khoos Kas Medicare Medi-Cal Ombuds ntawm 1-855-501-3077rau kev pab.** Tshooj lus no piav qhia txog cov kev xaiv sib txawv uas koj muaj rau cov teeb meem sib txawv thiab kev tsis txaus siab, tab sis koj tuaj yeem hu rau Ombuds Program los pab qhia koj txog koj qhov teeb meem. Rau cov peev txheej ntxiv los daws koj cov kev txhawj xeeb thiab txoj hauv kev hu rau lawv, saib mus rau **Tshooj 2** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

## Cov Txheej Lus

A. Yuav ua li cas yog tias koj muaj teeb meem los sis kev txhawj xeeb .....	182
A1. Hais txog cov lus raug cai .....	182
B. Qhov twg yuav tau txais kev pab .....	182
B1. Yog xav paub ntxiv thiab pab .....	182
C. Nkag siab txog Medicare thiab Medi-Cal cov lus tsis txaus siab thiab thov rov hais dua hauv peb txoj phiaj xwm .....	183
D. Teeb meem nrog koj cov txiaj ntsig .....	184
E. Kev txiav txim siab thiab kev thov rov hais dua .....	184
E1. Kev txiav txim siab txog kev them nqi .....	184
E2. Kev thov hais kom rov qab txiav txim dua .....	185
E3. Pab nrog kev txiav txim siab thiab kev thov rov hais dua .....	185
E4. Qhov twg ntawm tshooj no tuaj yeem pab koj .....	186
F. Kev Saib Xyuas Kho Mob .....	186
F1. Siv ntu no .....	187
F2. Nug qhov kev txiav txim siab them nqi .....	187
F3. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1 .....	189
F4. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2 .....	192
F5. Teeb meem kev them nyiaj .....	197
G. Raws li cov tshuaj kws kho mob sau ntawm Medicare nyob rau tshooj D .....	198
G1. Cov kev txiav txim siab them tus nqi ntawm Medicare Ntu D thiab kev thov rov txiav txim dua .....	198
G2. Cov kev zam ntawm Medicare Ntu D .....	199
G3. Yam tseem ceeb uas yuav tsum paub txog kev thov rau qhov kev zam .....	200
G4. Kev thov txog kev pom zoo pab them tus nqi, suav nrog qhov kev zam .....	201
G5. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1 .....	203
G6. Ua Daim Ntaww Thov rov qab hais dua Qib 2 .....	205
H. Thov kom peb pab them tus nqi lub sib hawm pw hauv tsev kho mob ntev dua .....	206
H1. Kawm txog cov cai Medicare ntawm koj .....	207
H2. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1 .....	208
H3. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2 .....	209
I. Thov kom peb pab them tus nqi rau tej yam kev saib xyuas kho mob mus ntxiv .....	210
I1. Ceeb toom ua ntej koj qhov kev pab them nqi yuav tag sib hawm .....	211
I2. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1 .....	211
I3. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2 .....	212
J. Kev thov rov hais dua ntawm koj dhau tshaj Theem 2 .....	213
J1. Cov txeej txeem txuas mus ntxiv rau kev saib xyuas thiab cov txeej txeem ntawm Medicare ....	213
J2. Kev thov rov hais dua ntawm Medi-Cal ntxiv .....	214
J3. Cov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 3, 4 thiab 5 rau Cov Kev Thov Tshuaj Hauv Ntu D ....	215

K. Yuav ua li cas rau kev tsis txaus siab .....	216
K1. Yam teeb meem dab tsi thiaj li tsim nyog ua ntaub ntawv thov .....	216
K2. Kev thov foob sab hauv .....	217
K3. Kev thov hais ntawm sab nrauv .....	218

## A. Yuav ua li cas yog tias koj muaj teeb meem los sis kev txhawj xeeb

Tshooj no piav qhia txog kev daws teeb meem thiab kev txhawj xeeb li cas. Cov txheej txheem koj siv nyob ntawm seb hom teeb meem koj muaj. Siv ib txheej txheem rau **kev txiav txim siab thiab kev thov rov hais dua thiab lwm yam rau ua kev tsis txaus siab**, nws hu ua kev tsis txaus siab.

Txhawm rau kom muaj kev ncaj ncees thiab nrawm, txhua qhov txheej txheem thiaj muaj cov txheej cai, cov txheej txheem, thiab cov sij hawm kawg uas peb thiab koj yuav tsum ua raws.

### A1. Hais txog cov lus raug cai

Muaj cov ntsiab lus raug cai nyob rau hauv tshooj no rau qee cov cai thiab cov hnub kawg. Ntau cov ntsiab lus no tuaj yeem nkag siab tsis yooj yim, yog li nawd peb siv cov lus yooj yim dua los ntawm qee cov ntsiab lus raug cai thaum peb tuaj yeem ua tau. Peb siv cov ntawv luv-luv kom tsawg li tsawg tau.

Piv txvv li, peb hais tias:

- “Ua kev tsis txaus siab” pauv rau qhov “ua ntawv tsis txaus siab”
- “Kev txiav txim siab txog kev them nqi” pauv rau qhov “kev txiav txim siab txog lub koom haum,” “kev txiav txim siab txog txiaj ntsig,” “kev txiav txim siab txog kev pheej hmoo,” los sis “kev txiav txim siab them nqi”
- “Kev txiav txim siab ceev” pauv rau qhov “kev txiav txim siab sai”
- “Independent Review Organization” (IRO) paув rau qhov “Independent Review Entity” (IRE)

Paub txog cov ntsiab lus raug cai yuav pab koj sib txuas lus kom meej, yog li peb muab cov ntawd no thiab.

## B. Qhov twg yuav tau txais kev pab

### B1. Yog xav paub ntxiv thiab pab

Qee lub sij hawm nws tsis meej pem los pib los sis ua raws cov txheej txheem los daws qhov teeb meem. Qhov no tuaj yeem muaj tseeb tshwj xeeb yog tias koj tsis xis nyob los sis tsis muaj zog. Lwm lub sij hawm, tej zaum koj yuav tsis muaj cov ntaub ntawv uas koj yuav tsum tau ua cov kauj ruam tom ntej.

#### Kev Pab Cuam los ntawm Txoj Hauj Lwm Pab Cuam Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Pab Cuam

Koj tuaj yeem hu rau Health Insurance Counseling and Advocacy Program (HICAP). HICAP cov kws pab tswv yim tuaj yeem teb koj cov lus nug thiab pab koj nkag siab tias yuav ua li cas txog koj qhov teeb meem. HICAP tsis txuas nrog peb los sis nrog lub tuam txhab tuav pov hwm los sis txoj phiaj xwm kev kho mob. HICAP tau cob qhia cov kws pab tswv yim hauv txhua lub nroog, thiab kev pab cuam dawb. Tus xov tooj HICAP yog 1-800-434-0222.

#### Kev pab los ntawm Lub Khoos Kas Medicare Medi-Cal Ombuds

Koj tuaj yeem hu rau Medicare Medi-Cal Lub Khoos Kas Ombuds thiab tham nrog tus kws lij choj hais txog koj cov lus nug txog kev pab them nqi kho mob. Lawv muab kev pab dawb raws cai. Lub Khoos Kas Ombuds tsis txuas nrog peb los sis nrog ib lub tuam txhab tuav pov hwm los sis txoj phiaj xwm kev kho mob. Lawv tus xov tooj yog 1-855-501-3077, thiab lawv lub vev xaib yog [www.healthconsumer.org](http://www.healthconsumer.org).

#### Kev pab thiab ntaub ntawv los ntawm Medicare

Yog xav paub ntxiv thiab kev pab, koj tuaj yeem tiv tauj Medicare. Nov yog ob txoj kev kom tau txais kev pab los ntawm Medicare:

- Hu rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiام.  
Cov neeg siv TTY hu rau 1-877-486-2048.

- Mus ntsib Medicare lub vev xaib ([www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)).

### Kev pab thiab ntaub ntawv los ntawm Medi-Cal

Hu rau: (916) 449-5000, Hnub Monday - Hnub Friday, 8:00 teev sawv ntxov - 5:00 teev tsaus ntuj, lub sij hawm hauv cheeb tsam.

### Kev pab los ntawm California Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv

California Department of Health Care Services (DHCS) Medi-Cal Managed Care Ombudsman kuj tuaj yeem pab tau. Lawv tuaj yeem pab tau yog koj muaj tej teeb meem txog kev sib koom, kev hloov pauv, los sis kev tawm ntawm ib txoj phiaj xwm kev kho mob mus. Lawv kuj tuaj yeem pab tau yog koj tau tsiv tawm thiab tab tom ntsib ib qho teeb meem txog koj qhov hloov chaw ntawm Medi-Cal mus rau koj lub zos nyob tshiab. Koj tuaj yeem hu rau Ombudsman Hnub Monday txog Hnub Friday, thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev yuav tsaus ntuj ntawm 1-888-452-8609.

### Kev pab los ntawm California Department of Managed Health Care

Hu rau California Department of Managed Health Care (DMHC) kom tau kev pab dawb. DMHC muaj lub luag hauj lwm los tswj cov phiaj xwm saib xyuas txoj kev noj qab haus huv. DMHC pab cov neeg thov kom rov hais dua txog Medi-Cal cov kev pab cuam los sis teeb meem them nqi. Tus xov tooj yog **1-888-466-2219**. Cov neeg lag ntseg, tsis hnov lus, los sis hais lus tsis zoo tuaj yeem siv tus xov tooj hu dawb TDD, **1-877-688-9891**. Tsis tas li ntawd, koj kuj tseem tuaj yeem mus saib DMHC lub vev xaib ntawm [www.dmhc.ca.gov](http://www.dmhc.ca.gov). California Lub Tuam Tsev Lis Hauj Lwm Tswj Hwm Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv muaj lub luag hauj lwm los tswj cov phiaj xwm kev saib xyuas kho mob. Yog tias koj muaj lus tsis txaus siab rau koj lub phiaj xwm kev noj qab haus huv, koj tsim nyog xub hu rau koj lub phiaj xwm kev noj qab haus huv ntawm **(855) 665-4627 TTY: 711** thiab siv koj txoj phiaj xwm kho mob cov txheej txheem tsis txaus siab ua ntej hu rau lub tuam tsev lis hauj lwm. Kev hais qhov tsis txaus siab no yuav tsis raug txwv txog kev pab cov cai los sis feem kev khomob uas yuav muab rau koj. Yog tias koj xav tau kev pab nrog rau muaj qhov tsis txaus siab cuam tshuam mob xwm txheej ceev, qhov kev tsis txaus siab tseem tsis tau hais daws kom txaus siab li los ntawm koj txoj phiaj xwm kev kho mob, los sis qhov kev tsis txaus siab tseem tsis tau daws li ntev tshaj 30 hnub lawm, koj yuav hu rau chav hauj lwmsaib xyuas kev thov kev pab. Tej zaum koj yuav muaj cai rau kis Saib Xyuas Kev Khomob Nkeeg Ywj Siab (IMR). Yog koj muaj cai rau IMR, cov txheej txheem IMR yuav muab kev ntau nqi saib xyuas meej txog cov kev txiav txim kho mob tau ua los ntawm ib txoj phiaj xwm kev kho mob uas cuam tshuam nrog rau qhov xav tau rau txoj kev kho mob uas kev pab cuam tau ua los sis kho mob, kev txiav txim pab them nqi kho mob rau feem sim kho mob los sis feem tshuaj ntsuam xyuas keeb kwm ntawm tus mob thiab qhov tsis pom zoo them cov nqi rau kis saib xyuas xwm txheej kub ntxhov ceev los sis kev pab cuam kho mob sai li sai. Lub Tsev Lis Hauj Lwm kuj muaj kev hu xov tooj dawb rau tus npawb (1-888-466-2219) thiab tus xov tooj TDD (1-877-688-9891) rau cov neeg hnov lus tsis zoo thiab hais lus tsis tau. Lub Tsev Lis Hauj Lwm lub vev xaib li is taws nem [www.dmhc.ca.gov](http://www.dmhc.ca.gov) muaj cov ntaub ntawv foos hais kev tsis txaus siab, cov foos thov qhov IMR thiab cov lus qhia nyob hauv online.

### C. Nkag siab txog Medicare thiab Medi-Cal cov lus tsis txaus siab thiab thov rov hais dua hauv peb txoj phiaj xwm

Koj muaj Medicare thiab Medi-Cal. Cov ntaub ntawv hauv Tshooj no siv tau rau **tag nrho** ntawm Medicare thiab Medi-Cal cov txiaj ntsig uas tau txais kev saib xyuas uas tau txais kev tswj hwm. Qee zaus qhov no hu ua "qhov txheej txheem sib xyaws ua ke" vim tias nws sib sau, los sis muab Medicare thiab Medi-Cal cov txheej txheem los rau ua ke.

Qee zaus Medicare thiab Medi-Cal cov txheej txheem tsis tuaj yeem muab los sib xyaws ua ke tau. Hauv cov xwm txheej zoo li ntawd, koj siv ib qhov txheej txheem rau Medicare qhov txiaj ntsig thiab lwm qhov txheej txheem rau Medi-Cal qhov txiaj ntsig. **Tshooj F4** piav qhia txog cov xwm txheej no.

## D. Teeb meem nrog koj cov txiaj ntsig

Yog tias koj muaj teeb meem los sis kev txhawj xeeb, nyeem cov ntu ntawm tshooj no uas siv rau koj qhov xwm txheej. Daim duab qhia nram qab no pab koj nrhiav qhov yog ntawm tshooj no rau cov teeb meem los sis kev tsis txaus siab.

### Puas yog koj qhov teeb meem los sis kev txhawj xeeb txog koj cov txiaj ntsig los sis kev pab cuam?

Qhov no suav nrog cov teeb meem hais txog seb cov kev saib xyuas kho mob tshwj xeeb (cov khoom kho mob, cov kev pab cuam thiab/los sis cov tshuaj raws daim ntawv sau yuav tshuaj Ntu B) puas tau txais kev duav roos los tsis tau, txoj hauv kev uas lawv tau txais kev duav roos, thiab cov teeb meem hais txog kev them nqi rau kev saib xyuas kho mob.

Yog.	Tsis Yog.
Kuv cov teeb meem hais txog cov nyiaj pab los sis kev pab them nqi.	Kuv cov teeb meem hais txog cov nyiaj pab los sis kev pab them nqi.
Saib mus rau <b>Tshooj E</b> , “Cov kev txiav txim siab thiab kev thov rov hais dua.”	Saib mus rau <b>Tshooj K</b> , “Yuav ua li cas rau kev tsis txaus siab.”

## E. Kev txiav txim siab thiab kev thov rov hais dua

Cov txheej txheem thov kev txiav txim siab txog kev them nqi thiab kev thov kom rov hais dua muaj teeb meem ntsig txog koj cov txiaj ntsig thiab kev duav roos rau koj qhov kev saub xyuas kev kho mob (cov kev pab cuam, cov khoom siv, thiab cov tshuaj raws daim ntawv sau yuav tshuaj Ntu B, suav nrog kev them nyiaj). Txhawm rau ua kom yooj yim, feem ntawv peb xa mus rau cov khoom kho mob, cov kev pab cuam, thiab cov tshuaj raws daim ntawv sau yuav tshuaj Ntu B raws li **kev saib xyuas kho mob**.

### E1. Kev txiav txim siab txog kev them nqi

Kev txiav txim siab txog kev them nqi yog kev txiav txim siab uas peb txiav txim siab txog koj cov txiaj ntsig thiab kev pab cuam los sis txog tus nqi uas peb them rau koj cov kev pab kho mob los sis tshuaj. Piv txwv li, koj txoj phiaj xwm tus kws kho mob hauv pab pawg koom tes ua qhov kev txiav txim siab (zoo) rau koj thaum twg koj tau txais kev kho mob los ntawm lawv (mus saib rau **Ntu 4, Tshooj G** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*).

Koj los sis koj tus kws kho mob tuaj yeem tiv tauj peb thiab nug txog qhov kev txiav txim siab them nyiaj. Tej zaum koj los sis koj tus kws kho mob yuav tsis paub meej tias peb puas them cov kev kho mob tshwj xeeb los sis yog tias peb tuaj yeem tsis kam muab kev kho mob uas koj xav tias koj xav tau. **Yog tias koj xav paub seb peb puas yuav them cov nqi kho mob ua ntej koj tau txais, koj tuaj yeem thov kom peb txiav txim siab txog kev them nyiaj rau koj**.

Peb txiav txim siab txog kev them nyiaj thaum twg peb txiav txim siab seb yuav them rau koj li cas thiab peb them nyiaj npaum li cas. Qee qhov xwm txheej, peb yuav txiav txim siab tias qhov kev pab cuam los sis tshuaj tsis

raug them los sis tsis them rau koj mus ntawm Medicare los sis Medi-Cal. Yog tias koj tsis pom zoo rau qhov kev txiav txim txog ntawm qhov kev pab them nqi no, koj tuaj yeem thov ib qho kev rov txiav txim dua.

## E2. Kev thov hais kom rov qab txiav txim dua

Yog tias peb txiav txim siab txog kev pov hwm thiab koj tsis txaus siab rau qhov kev txiav txim siab no, koj tuaj yeem “thov kom rov txiav txim dua” qhov kev txiav txim. Kev thov rov hais dua yog ib txoj hauv kev thov kom peb tshuaj xyuas thiab hloov qhov kev txiav txim siab uas peb tau ua.

Thaum koj thov kom rov txiav txim dua qhov kev txiav txim thawj zaug, qhov no yog hu ua Kev Thov Kom Rov Txiav Txim Dua Theem 1. Hauv qhov kev thov rov hais dua no, peb tshuaj xyuas qhov kev txiav txim siab them nqi uas peb tau ua los xyuas seb peb puas ua raws li txhua txoj cai. Cov neeg soj ntsuam sib txawv dua li cov uas ua qhov kev txiav txim siab tsis zoo los daws koj qhov kev thov rov hais dua.

Feem ntau, koj yuav tsum pib koj qhov kev thov rov hais dua ntawm Qib 1. Yog tias koj qhov teeb meem kev noj qab haus huv yog qhov ceev los sis cuam tshuam rau koj txoj kev noj qab haus huv tam sim ntawd, los sis yog koj mob hnyav thiab xav tau kev txiav txim siab tam sim ntawd, koj muaj peev xwm thov kom muaj Kev Tshuaj Xyuas Fab Kev Kho Mob Ntawm IMR los ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Kev Tswj Xyuas ntawm [www.dmhca.ca.gov](http://www.dmhca.ca.gov). Sau rau **Tshooj F4** yog xav paub ntxiv.

Thaum peb ua tiav qhov kev tshuaj xyuas, peb yuav muab peb qhov kev txiav txim rau koj. Rawls li qee qhov xwm txheej, piav qhia tom qab hauv tshooj no, koj tuaj yeem thov kom sai los sis “kev txiav txim siab ceev” los sis “kev thov rov hais dua sai” ntawm qhov kev txiav txim siab them nyiaj.

Yog peb hais **Tsis Yog** rau ib feem los sis tag nrho ntawm qhov koj thov, peb yuav xa koj tsab ntawv. Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog kev them nqi saib xyuas fab kev kho mob ntawm Medicare, tsab ntawv yuav qhia rau koj tias peb tau xa koj cov ntaub ntawv mus rau Lub Koom Haum Saib Xyuas Kev Nceaj Ncees (IRO) rau Qib 2 Kev Thov Rov hais dua. Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog kev pab them nqi koj mob Medicare Ntu los sis Medicaid cov kev pab cuam los sis cov khoom, tsab ntawv yuav qhia koj yuav ua li cas Ua Kev Thov Rov Txiav Txim Dua Qib 2 ntawm koj tus kheej. Saib mus rau Tshooj F4 yog xav paub ntau ntxiv txog Kev Thov Kom Rov Txiav Txim Dua Qib 2. Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog qhov kev duav roos rau cov kev pab cuam los sis cov khoom uas tau txais kev duav roos los ntawm Medicare thiab Medicaid, tsab ntawv yuav muab cov ntaub ntawv hais txog ob Qhov Kev Thov Kom Rov Txiav Txim Dua Qib 2 rau koj.

Yog tias koj tsis txaus siab rau qhov kev txiav txim qib 2, koj tuaj yeem mus rau theem ntxiv ntawm kev thov rov hais dua.

## E3. Pab nrog kev txiav txim siab thiab kev thov rov hais dua

Koj tuaj yeem thov kev pab los ntawm ib qho ntawm hauv qab no:

- **Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab** muaj raws li hauv qab no.
- **Lub Khoos Kas Medicare Medi-Cal Ombuds ntawm 1-855-501-3077.**
- **Lub Khoos Kas Pab Sab Laj thiab Kev Pab Tswv Yim Rau Kev Tuav Pov Hwm Txoj Kev Noj Qab Haus Huv (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP)** ntawm 1-800-434-0222.
- **Lub Chaw Muab Kev Pab Cuamntawm Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv** (DMHC) rau kev pab dawb. DMHC muaj lub luag hauj lwm los tswj cov phiaj xwm saib xyuas txoj kev noj qab haus huv. DMHC pab cov neeg thov kom rov hais dua txog Medi-Cal cov kev pab cuam los sis teeb meem them nqi. Tus xov tooj yog 1-888-466-2219. Cov neeg lag ntseg, tsis hnov lus, los sis hais lus tsis zoo tuaj yeem siv tus xov tooj hu dawb TDD, 1-877-688-9891. Tsis tas li ntawd, koj kuj tseem tuaj yeem mus saib DMHC lub vev xaib ntawm [www.dmhca.ca.gov](http://www.dmhca.ca.gov).

- **Koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob.** Koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob tuaj yeem thov qhov kev txiav txim siab them nqi los sis thov rov hais dua rau koj.
- **Ib tug phooj ywg los sis tsev neeg.** Koj tuaj yeem sau npe rau lwm tus neeg los ua koj li “tus neeg sawv cev” thiab thov kom muaj kev txiav txim siab los sis thov kom rov hais dua.
- **Ib tug kws lij choj.** Koj muaj cai rau ib tug kws lij choj, tab sis **koj tsis tas yuav muaj kws lij choj** thov kom muaj kev txiav txim siab txog kev them nqi los sis thov kom rov hais dua.
  - Hu rau koj tus kws lij choj, los sis tau txais lub npe ntawm tus kws lij choj los ntawm lub koom haum bar hauv zos los sis lwm qhov kev pab cuam. Qee pawg neeg kws lij choj yuav muab kev pab cuam kev cai lij choj dawb rau koj yog tias koj tsim nyog.
  - Nug ib tug kws lij choj pab kev cai lij choj los ntawm Lub Khoos Kas Medicare Medi-Cal Ombuds ntawm 1-855-501-3077.

Sau Daim Ntaww Teev Cov Neeg Sawv Cev yog tias koj xav tau ib tus kws lij choj los sis lwm tus los ua koj tus neeg sawv cev. Daim ntaww no tso cai rau ib tug neeg ua hauj lwm rau koj.

Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus nab npawb hauv qab ntawm nplooj ntaww thiab nug rau daim ntaww “Kev xaiv Tus Neeg Sawv Cev”. Koj kuj tseem tuaj yeem tau txais daim foos los ntawm kev mus saib [www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf](http://www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf) los sis hauv peb lub vev xaib ntawm [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare). Koj yuav tsum muab ib daim qauv ntawm daim foos kos npe rau peb.

#### E4. Qhov twg ntawm tshooj no tuaj yeem pab koj

Muaj plaub qhov xwm txheej uas cuam tshuam txog kev txiav txim siab thiab kev thov rov hais dua. Txhua qhov xwm txheej muaj cov cai sib txaww thiab cov sij hawm sib txaww. Peb muab cov ntsiab lus rau txhua tus hauv ib ntu ntawm tshooj no. Saib mus rau **ntu uas siv tau:**

- **Ntu F**, “Kev kho mob”
- **Ntu G**, “Medicare Ntu D cov tshuaj uas muaj ntaww yuav tshuaj”
- **Ntu H**, “Thov kom peb npog lub tsev kho mob ntev dua”
- **Tshooj I**, “Hais kom peb txuas ntxiv them rau qee yam kev pab cuam kho mob (Cov Ntu no tsuas yog siv rau cov kev pab cuam: kev saib xyuas kho mob hauv tsev, tus kws saib xyuas cov neeg mob uas muaj txuj ci, thiab chaw Pab Cuam Kev Kho Mob Sab Nraud (CORF).)

Yog tias koj tsis paub tseeb seb yuav siv ntu twg, hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab ntawm cov nab npawb xov tooj nyob hauv qab kawg ntawm nplooj ntaww.

---

#### F. Kev Saib Xyuas Kho Mob

Tshooj lus no piav qhia tias yuav ua li cas yog tias koj muaj teeb meem tau txais kev them nqi kho mob los sis yog tias koj xav kom peb them rov qab rau peb feem ntawm koj qhov kev saib xyuas

Ntu lus no yog hais txog koj cov txiaj ntsig rau kev kho mob uas tau piav qhia hauv **Tshooj 4** ntawm koj *Phau Ntaww Qhia Rau Tus Tswv Cuab*. Qee qhov xwm txheej, cov kev cai sib txaww tuaj yeem siv tau rau cov tshuaj noj tshuaj Medicare Ntu B. Thaum lawv ua li ntawd, peb piav qhia txog cov kev cai lij choj rau Medicare Feem B cov tshuaj noj txaww li cas rau cov kev pab kho mob thiab cov khoom siv.

## F1. Siv ntu no

Ntu lus no piav qhia koj yuav ua li cas hauv ib qho xwm txheej hauv qab no:

1. Koj xav tias peb them cov kev kho mob uas koj xav tau tab sis tsis tau txais.

**Yam peb tuaj yeem ua tau:** Koj tuaj yeem nug peb los ua kev txiav txim siab txog kev pab them nqi. M us saib rau **Ntu F2**.

2. Peb tsis pom zoo rau kev kho mob uas koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob xav muab rau koj, thiab koj xav tias peb yuav tsum.

**Yam peb tuaj yeem ua tau:** Koj tuaj yeem thov kom rov txiav txim dua rau peb qhov kev txiav txim siab. Mus saib rau **Ntu F3**.

3. Koj tau txais kev kho mob uas koj xav tias peb them, tab sis peb yuav tsis them.

**Yam peb tuaj yeem ua tau:** Koj tuaj yeem thov rov txiav txim dua peb qhov kev txiav txim siab tsis them. Saib mus rau **Ntu F5**.

4. Koj tau txais thiab them nyiaj kho mob koj xav tias peb them, thiab koj xav kom peb them koj rov qab.

**Yam peb tuaj yeem ua tau:** Koj tuaj yeem thov kom peb them rov qab rau koj. Saib mus rau **Ntu F5**.

5. Peb txo los sis tso tseg koj qhov kev pab them nqi kho mob, thiab koj xav tias peb qhov kev txiav txim siab tuaj yeem ua muaj kev phom sij rau koj noj qab haus huv.

**Yam peb tuaj yeem ua tau:** Koj tuaj yeem thov rov hais dua peb qhov kev txiav txim kom txo los sis tso tseg kev kho mob. Mus saib rau **Tshooj F4**.

- Yog tias qhov kev pab them nqi kho mob rau tsev kho mob, kev saib xyuas kho mob hauv tsev, chaw saib xyuas hauv tsev neeg mob, los sis kev pab cuam CORF, yuav muaj cai tshwj xeeb. Saib mus rau **Ntu H** los sis **Ntu I** kom paub ntau ntxiv.
- Rau txhua qhov xwm txheej uas cuam tshuam txog kev txo los sis tso tseg koj qhov kev pab them nqi kho mob, siv ntu no (**Ntu F**) raws li koj cov lus qhia.

6. Koj tab tom ntsib kev tu ncua qeef los sis koj nrhiav tsis tau tus kws kho mob.

**Yam peb tuaj yeem ua tau:** Koj tuaj yeem ua daim ntawv tsis txaus siab. Saib mus rau **Tshooj K2**.

## F2. Nug qhov kev txiav txim siab them nqi

Thaum qhov kev txiav txim siab them nqi kho mob koom nrog koj qhov kev kho mob, nws hu ua "**kev txiav txim siab koom ua ke**."

Koj, koj tus kws kho mob, los sis koj tus neeg sawv cev tuaj yeem nug peb txog qhov kev txiav txim siab them nyiaj los ntawm:

- kev hu rau: (855) 665-4627, TTY: 711.
- kev xa fev mus rau: (844) 834-2155.
- kev sau ntawv: Hais Txog: Medicare Member Services 200 Oceangate Ste.100 Long Beach, CA 90802.

## Kev txiav txim siab pab them nqi kho mob li tus qauv

Thaum peb muab peb qhov kev txiav txim rau koj, peb siv lub sij hawm “tus qauv” tshwj tsis yog tias peb pom zoo siv lub sij hawm “ceev”. Kev txiav txim siab txog kev pov hwm tus qauv txhais tau tias peb muab cov lus teb rau koj txog ib qho:

- Kev pab cuam kho mob los sis koom hauv 14 hnub tomqab peb tau txais koj qhov kev thov. Rau Knox-Keene cov phiaj xwm, tsis pub dhau 5 hnub ua hauj lwm, thiab tsis pub dhau 14 hnub tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov.
- Medicare Ntu B cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj tsis pub dhau 72 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov.

## Kev txiav txim siab ceev

Lo lus raug cai rau “kev txiav txim siab ceev” yog **“kev txiav txim siab sai.”**

Thaum koj hais kom peb ua qhov txiav txim siab txog kev pab them nqi kho mob thiab koj txoj kev noj qab haus huv xav tau cov lus teb sai, thov kom peb txiav txim siab “kev txiav txim siab sai.” Kev txiav txim siab ceev txhais tau tias peb yuav muab lus teb rau koj txog ib qho:

- Kev pab cuam kho mob los sis cov koom hauv 72 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov los sis sai dua yog tias koj tus mob xav tau kev kho mob sai dua.
- Medicare Ntu B cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj tsis pub dhau 24 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov.

Yuav kom tau txais kev txiav txim siab txog kev pab them nqi ceev, koj yuav tsum ua kom tau raws li ob qhov kev xav tau hauv qab no:

- Koj tab tom thov kev duav roos rau cov koom thiab/los sis cov kev pab cuam rau kev kho mob uas koj **tsis tau txais**. Koj tsis tuaj yeem thov qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi sai hais txog qhov nyiaj them rau cov koom los iss cov kev pab cuam uas koj twb tau txais lawm.
- Kev siv cov txheej txheem hnub kawg **tuaj yeem ua rau muaj mob hnyav rau koj txoj kev noj qab haus huv** los sis ua mob rau koj lub peev xwm ua hauj lwm.

**Peb yuav cia li muab kev txiav txim siabceev rau koj yog tias koj tus kws kho mob qhia peb tias koj xav tau kev noj qab haus huv.** Yog tias koj nug yam tsis tau koj tus kws kho mob qhov kev txhawb nqa, peb txiav txim siab seb koj puas tau txais kev txiav txim siab sai.

- Yog tias peb txiav txim siab tias koj txoj kev noj qab haus huv tsis ua raws li qhov yuav tsum tau ua rau qhov kev txiav txim siab ceev, peb xa tsab ntawv hnub kawg rau koj. Tsab ntawv qhia rau koj:
  - Peb cia li muab qhov kev txiav txim siab rau kev duav roos maj ceev rau koj yog tias koj tus kws kho mob nug txog.
  - Yuav ua li cas koj tuaj yeem ua “kev tsis txaus siab ceev” txog peb qhov kev txiav txim siab muab kev txiav txim siab rau koj tsis yog kev txiav txim siab ceev. Yog xav paub ntxiv txog kev tsis txaus siab, nrog rau kev tsis txaus siab ceev, saib mus rau **Tshooj K.**

**Yog tias peb hais Tsis Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov**, peb xa koj tsab ntawv piav qhia vim li cas.

- Yog peb hais tias **tsis muaj**, koj muaj cai thov kom rov hais dua. Yog koj xav tias peb ua yuam kev, kev thov rov hais dua yog ib txoj hauv kev thov kom peb rov xyuas peb qhov kev txiav txim siab thiab hloov nws.

- Yog tias koj txiav txim siab thov kom rov hais dua, koj yuav mus rau Qib 1 ntawm cov txheej txheem thov kom rov hais dua **saib mus rau Tshooj F3.**

Hauv qee qhov xwm txheej peb tuaj yeem tso tseg koj qhov kev thov rau qhov kev txiav txim siab them nqi, uas txhais tau tias peb yuav tsis tshuaj xyuas qhov kev thov. Piv txwv ntawm thaum qhov kev thov yuav raug tso tseg suav nrog:

- yog tias qhov kev thov tsis tiav,
- yog hais tias ib tug neeg ua daim ntawv thov rau koj tab sis tsis raug cai ua li ntawd, los sis
- yog tias koj thov kom koj qhov kev thov tshem tawm.

Yog hais tias peb tso tseg qhov kev thov rau qhov kev txiav txim siab, peb yuav xa ib tsab ntawv ceeb toom rau koj piav qhia tias vim li cas qhov kev thov raug tshem tawm thiab yuav thov li cas rau kev tshuaj xyuas qhov kev tso tawm. Qhov kev tshuaj xyuas no yog hu ua kev thov rov hais dua. Kev thov rov hais dua yog tham nyob rau hauv nqe tom ntej.

### F3. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1

**Pib qhov kev thov rov hais dua**, koj, koj tus kws kho mob los sis koj tus neeg sawv cev yuav tsum tiv tauj peb. Hu rau peb ntawm (855) 665-4627, TTY: 711.

**Nug rau “tus qauv thov rov txiat txim dua” los sis “rov hais dua sai”** ua ntawv sau los sis hu rau peb ntawm (855) 665-4627, TTY: 711.

- Yog tias koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob thov kom txuas ntxiv cov kev pab cuam los sis cov khoom uas koj twb tau txais thaum koj thov kom rov hais dua, koj yuav tsum tau muab lawv lub npe ua koj tus neeg sawv cev los ua hauj lwm rau koj.
- Yog tias lwm tus neeg uas tsis yog koj tus kws kho mob ua qhov kev thov rov hais dua rau koj, suav nrog Daim Ntawv Teev Npe Tus Neeg Sawv Cev uas tso cai rau tus neeg no los qhia koj. Koj tuaj yeem tau txais daim foos los ntawm kev mus saib [www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf](http://www.cms.gov/Medicare/CMS-Forms/CMS-Forms/downloads/cms1696.pdf) los sis ntawm peb lub vev xaib ntawm [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).
- Peb tuaj yeem lees txais qhov kev thov rov hais dua Yam tsis muaj daim foos, tab sis peb tsis tuaj yeem pib los sis ua tiav peb qhov kev tshuaj xyuas kom txog thaum peb tau txais. Yog tias peb tsis tau txais daim foos hauv 44 hnub tom qab tau txais koj daim ntawv thov rov hais dua:
  - Peb tshem koj qhov kev thov, thiab
  - Peb xa tsab ntawv ceeb toom rau koj piav qhia txog koj txoj cai los nug IRO los tshuaj xyuas peb qhov kev txiat txim siab tshem koj qhov kev thov rov hais dua.
- Koj yuav tsum thov kom rov hais dua nyob rau hauv 65 hnub txij hnub ntawm tsab ntawv peb tau xa tuaj qhia rau koj txog peb qhov kev txiat txim.
- Yog tias koj tsis nco qab txog hnub tag sib hawm thiab muaj cov ntsiab lus zoo uas ploj lawm, peb yuav muab sij hawm ntxiv rau koj los ua koj qhov kev thov rov hais dua. Piv txwv ntawm cov laj thawj zoo tsim nyog yog cov yam li koj tau muaj mob nkeeg hnyav los sis peb tau muab cov ntaub ntawv qhia txog lub sij hawm kawg yuam kev rau koj. Piav cov ntsiab lus tias yog vim li cas koj qhov kev thov rov hais dua ho tuaj txog lig thaum uas koj ua koj qhov kev thov rov hais dua.
- Koj muaj cai nug peb kom muab ib daim qauv rau koj dawb ntawm cov ntaub ntawv hais txog koj qhov kev thov rov hais dua. Koj thiab koj tus kws kho mob kuj tseem tuaj yeem muab cov ntaub ntawv ntxiv rau peb los txhawb koj qhov kev thov rov hais dua.

**Yog tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau, thov kom rov hais dua sai.**

Lo lus raug cai rau “kev thov rov hais dua sai” yog **“kev txiav txim siab sai.”**

- Yog tias koj thov rov hais dua qhov kev txiav txim siab uas peb tau hais txog kev pab them nqi kho mob uas koj tsis tau txais, koj thiab / los sis koj tus kws kho mob txiav txim siab seb koj puas xav tau kev thov rov hais dua sai.

**Peb yuav cia li muab kev thov kom rov txiav txim siab ceev rau koj yog tias koj tus kws kho mob qhia peb tias koj xav tau kev noj qab haus huv.** Yog tias koj nug yam tsis tau koj tus kws kho mob qhov kev txawb nqa, peb txiav txim siab seb koj puas tau txais kev thov kom rov txiav txim siab sai.

- Yog tias peb txiav txim siab tias koj txoj kev noj qab haus huv tsis ua raws li qhov yuav tsum tau ua rau qhov kev thov kom rov txiav txim siab ceev, peb xa tsab ntawv hnub kawg rau koj. Tsab ntawv qhia rau koj:
  - Peb cia li muab qhov kev thov kom rov txiav txim siab ceev rau koj yog tias koj tus kws kho mob nug txog.
  - Yuav ua li cas koj tuaj yeem ua “kev tsis txaus siab ceev” txog peb qhov kev thov kom rov txiav txim siab muab kev txiav txim siab rau koj tsis yog kev thov rov txiav txim siab ceev. Yog xav paub ntxiv txog kev tsis txaus siab, nrog rau kev tsis txaus siab ceev, saib mus rau **Tshooj K**

**Yog tias peb qhia koj tias peb tab tom tso tseg los sis txo cov kev pab cuam los sis cov khoom uas koj twb tau txais lawm, koj tuaj yeem txuas ntxiv cov kev pab cuam los sis cov khoom no thaum koj thov rov hais dua.**

- Yog tias peb txiav txim siab hloov los sis tso tseg qhov kev pab cuam los sis cov khoom uas koj tau txais, peb xa tsab ntawv ceeb toom rau koj ua ntej peb yuav nqis tes ua.
- Yog tias koj tsis pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim, koj tuaj yeem ua Daim Ntawv Thov rov hais dua Theem 1.
- Peb txuas ntxiv them rau cov kev pab cuam los sis cov khoom yog tias koj thov rau ib qho Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Siab Qib 1 **tsis pub dhau 10 hnub ua hauj lwm** ntawm hnub ntawm peb tsab ntawv los sis los ntawm hnub npaj ua hauj lwm ntawm qhov kev txiav txim, qhov twg yog tom qab.
  - Yog tias koj ua tiav lub sij hawm kawg no, koj yuav tau txais cov kev pab cuam los sis yam khoom uas tsis muaj kev hloov pauv thaum koj qhov kev thov rov hais dua Qib 1 tseem tos.
  - Koj tseem yuav tau txais tag nrho lwm cov kev pab cuam los sis cov khoom (uas tsis yog koj qhov kev thov rov hais dua) yam tsis muaj kev hloov pauv.
  - Yog tias koj tsis thov rov hais dua ua ntej hnub no, ces koj qhov kev pab cuam los sis cov khoom yuav tsis txuas ntxiv thaum koj tos koj qhov kev txiav txim siab rov hais dua.

**Peb saib xyuas cov kev thov rov qab hais dua ntawm koj thiab yuav muab peb cov lus teb rau koj.**

- Thaum peb tshuaj xyuas koj qhov kev thov kom rov hais dua, peb ua tib zoo saib dua txhua cov ntaub ntawv hais txog koj qhov kev thov rau kev pab them nqi kho mob.
- Peb xyuas seb peb ua raws li tag nrho cov cai thaum peb hais **Tsis Muaj** rau koj qhov kev thov.
- Peb sau cov ntaub ntawv ntxiv yog tias peb xav tau. Peb tuaj yeem tiv tauj koj los sis koj tus kws kho mob kom tau txais cov ntaub ntawv ntxiv.

**Muaj cov hnub kawg rau kev thov rov hais dua sai.**

- Thaum peb siv lub sij hawm ceev, peb yuav tsum muab peb cov lus teb rau koj **hauv 72 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov rov txiav txim dua, los sis sai dua yog tias koj qhov kev noj qab**

**haus huv xav tau kev kho mob sai dua.** Peb yuav muab peb cov lus teb sai li sai tau yog tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau.

- Yog tias peb tsis muab lus teb rau koj hauv 72 teev, peb yuav tsum xa koj daim ntawv thov mus rau Qib 2 ntawm cov txheej txheem rov hais dua. Qhov IRO ces tshab xyuas nws. Tom qab hauv tshooj no, peb qhia koj txog lub koom haum no thiab piav qhia txog txheej txheem thov kom rov hais dua qib 2. Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog qhov kev duav roos rau kev kho mob hauv Medicaid los sis cov khoom, koj tuaj yeem xa daim ntawv thov Lub Rooj Sib Hais Hauv Xeev Qib 2 nrog lub xeev tau ntawm koj tus kheej kom sai li sai tau raws lub sij hawm. Lub Xeev California Lub Chawv Hais Plaub hu ua Kev Hais Plaub Txog Kev Ncej Hauv Xeev. Txhawm rau ua daum ntawv Hais Plaub Hauv Xeev, mus saib [www.CDSS.CA.GOV](http://www.CDSS.CA.GOV)

- **Yog tias peb hais tias Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho ntawm koj qhov kev thov**, peb yuav tsum tso cai los sis muab cov kev pab cuam uas peb tau pom zoo muab rau hauv 72 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov rov txiav txim dua, los sis sai dua yog tias koj xav tau kev noj qab haus huv.
- **Yog tias peb hais tias Tsis Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho ntawm koj qhov kev thov**, peb xa koj qhov kev thov rov hais dua mus rau IRO rau Qib 2 Kev Txiat Txim Siab.

#### **Muaj cov hnub kawg rau kev thov rov hais dua.**

- Thaum peb siv lub sij hawm kawg, peb yuav tsum muab peb cov lus teb rau koj **tsis pub dhau 30 hnub ua hauj lwm** tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov kom them rau cov kev pab cuam uas koj tsis tau txais.
- Yog tias koj qhov kev thov yog rau Medicare part B cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj uas koj tsis tau txais, peb muab peb cov lus teb rau koj **nyob rau hauv 7 hnub** tom qab peb tau txais koj qhov kev thov rov hais dua los sis sai dua yog tias koj xav tau kev kho mob.
  - Yog tias peb tsis muab cov lus teb rau koj los ntawm lub sij hawm kawg, peb yuav tsum xa koj daim ntawv thov mus rau Qib 2 ntawm cov txheej txheem rov hais dua. Qhov IRO ces tshab xyuas nws. Tom qab hauv tshooj no, peb qhia koj txog lub koom haum no thiab piav qhia txog txheej txheem thov kom rov hais dua qib 2. Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog qhov kev duav roos rau kev kho mob hauv Medicaid los sis cov khoom, koj tuaj yeem xa daim ntawv thov Lub Rooj Sib Hais Hauv Xeev Qib 2 nrog lub xeev tau ntawm koj tus kheej kom sai li sai tau raws lub sij hawm. Lub Xeev California Lub Chawv Hais Plaub hu ua Kev Hais Plaub Txog Kev Ncej Hauv Xeev. Txhawm rau ua daum ntawv Hais Plaub Hauv Xeev, mus saib [www.CDSS.CA.GOV](http://www.CDSS.CA.GOV)

**Yog tias peb hais tias Yog rau ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov**, peb yuav tsum tso cai los sis muab cov kev duav roos uas peb tau pom zoo muab tsis pub dhau 30 hnub ntawm hnub uas peb tau txais koj daim ntawv thov kom rov txiav txim dua, los sis sai npaum li koj tus mob xav kom kho thiab tsis pub dhau 72 teev ntawm hnub peb hloov peb qhov kev txiav txim siab, los sis hauv 7 hnub ntawm hnub tim hnub peb tau txais koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua yog tias koj qhov kev thov yog rau cov tshuaj hauv Medicare Ntu B.

Yog tias peb hais **Tsis Yog** rau ib feem los sis tag nrho ntawm koj qhov kev thov, **koj muaj cai thov rov hais dua ntxiv:**

- Yog peb hais **Tsis Yog** rau ib feem los sis tag nrho ntawm qhov koj thov, peb xa koj tsab ntawv.
- Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog kev them nqi ntawm Medicare cov kev pab cuam los sis cov khoom, tsab ntawv qhia rau koj tias peb tau xa koj cov ntaub ntawv mus rau IRO rau Qib 2 Kev Thov Rov hais dua.
- Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog kev pab them nqi kho mob Medi-Cal los sis cov khoom, tsab ntawv qhia koj yuav ua li cas ua Daim Ntawv Thov Theem 2 ntawm koj tus kheej.

#### F4. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2

Yog peb hais tias **Tsis Yog** rau ib feem los sis tag nrho ntawm koj qhov Kev Thov Theem 1, peb yuav xa tsab ntawv tuaj rau koj. Tsab ntawv no qhia rau koj yog tias Medicare, Medi-Cal, los sis ob qho kev pab cuam feem ntau them rau cov kev pab cuam los sis cov khoom.

- Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog ib qho kev pab cuam los sis khoom qhov ntawd **Medicare** feem ntau suav nrog peb tau xa koj cov ntaub ntawv mus rau Theem 2 ntawm cov txheej txheem thov kom rov hais dua sai li sai tau thaum qhov Kev Txiat Txim Siab theem 1 tiav.
- Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog ib qho kev pab cuam los sis khoom, qhov ntawd **Medi-Cal** feem ntau yuav pab them koj tuaj yeem Ua Qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Theem 2 ntawm koj tus kheej. Tsab ntawv qhia koj yuav ua li cas rau qhov no. Peb kuj suav nrog cov ntaub ntawv ntxiv tom qab hauv tshooj no. Peb tsis cia li xa Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 2 rau koj mus hais txog Medi-Cal cov kev pab cuam los sis cov khoom li.
- Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog ib qho kev pab cuam los sis yam khoom ntawd **ob qho tib si Medicare thiab Medi-Cal** tej zaum yuav them, koj tau txais Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2 nrog IRO. Ntxiv nrog rau qhov cia li Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2, koj tseem tuaj yeem thov kom Lub Rooj Sib Hais Hauv Xeev thiab Kev Tshawb Fawb Rau Kev Kho Mob Ywj Pheej nrog lub xeev. Txawm li cas los xii, raws li Kev Tshawb Fawb Rau Kev Kho Mob Ywj Pheej tsis muaj yog tias koj twb tau nthuav tawm cov pov thawj hauv Lub Rooj Sib Hais Hauv Xeev.

Yog tias koj tsim nyog tau txais cov txiaj ntsig txuas ntxiv thaum koj tau thov koj Daim Ntawv Thov Theem 1 kev thov rov hais dua, koj cov txiaj ntsig rau kev pab cuam, yam khoom, los sis tshuaj nyob rau hauv kev thov rov hais dua kuj tseem tuaj yeem txuas ntxiv mus ntxiv thaum Theem 2. Mus saib rau **Tshooj F3** rau cov ntaub ntawv hais txog kev txuas ntxiv koj cov txiaj ntsig thaum ua Cov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 1.

- Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog ib qho kev pab cuam feem ntau tsuas yog them los ntawm Medicare xwb, koj cov txiaj ntsig rau qhov kev pab cuam ntawd tsis txuas ntxiv mus ntxiv thaum lub sij hawm thov rov hais dua Theem 2 nrog IRO.
- Yog tias koj qhov teeb meem yog hais txog ib qho kev pab cuam feem ntau them los ntawm Medi-Cal nkaus xwb, koj cov txiaj ntsig rau qhov kev pab cuam ntawd txuas ntxiv yog tias koj xa Daim Ntawv Thov Theem 2 hauv 10 hnub tom qab tau txais peb tsab ntawv txiat txim.

**Thaum koj qhov teeb meem yog hais txog ib qho kev pab cuam los sis yam khoom Medicare feem ntau them**

IRO tshab xyuas koj qhov kev thov kom rov txiat txim dua. Nws yog ib lub koom haum ywj pheej ntiav los ntawm Medicare.

Lub npe tiag yog hu tias “Lub Chaw Hauj Lwm Tshab Xyuas Ywj Pheej” (IRO) yog **“Lub Chaw Tshab Xyuas Ywj Pheej”**, qee zaum raug hu tias **“IRE”**.

- Lub koom haum no tsis txuas nrog peb thiab tsis yog tsoom fwv lub koom haum. Medicare tau xaiv lub tuam txhab los ua IRO, thiab Medicare saib xyuas lawv txoj hauj lwm.
- Peb xa cov ntaub ntawv hais txog koj qhov kev thov rov hais dua (koj “cov ntaub ntawv”) rau lub koom haum no. Koj muaj cai tau ib daim ntawv luam dawb ntawm koj cov ntaub ntawv.
- Koj muaj cai muab ntaub ntawv ntxiv rau IRO kom lawv pab txhawb koj qhov kev thov rov hais dua.
- Cov neeg saib xyuas ntawm IRO ua tib zoo saib txhua cov ntaub ntawv ntsig txog koj qhov kev thov rov hais dua.

## **Yog tias koj muaj kev thov rov hais dua sai ntawm Qib 1, koj kuj tseem muaj kev thov rov hais dua sai ntawm Qib 2.**

- Yog tias koj tau thov kom rov hais dua sai rau peb ntawm Qib 1, koj tau txais kev thov rov hais dua sai ntawm Qib 2. IROyuav tsum muab cov lus teb rau koj rau koj qhov Kev Thov Theem 2 **hauv 72 teev** ntawm tau txais koj qhov kev thov rov hais dua.

## **Yog tias koj muaj daim ntawv thov rov hais dua ntawm Qib 1, koj kuj tseem muaj qhov kev thov rov hais dua ntawm Qib 2.**

- Yog tias koj tau txais daim ntawv thov rov hais dua raws tus qauv rau peb ntawm Qib 1, koj tau txais daim ntawv thov rov hais dua ntawm Qib 2.
- Yog tias koj qhov kev thov yog rau cov khoom kho mob los sis kev pab cuam, IROyuav tsum muab lus teb rau koj rau koj qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2 **hauv 30 hnub** ntawm tau txais koj qhov kev thov rov txiat txim dua.
- Yog tias koj qhov kev thov yog rau Medicare Ntu B cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj, IROyuav tsum muab lus teb rau koj rau koj qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2 **tsis pub dhau 7 hnub ua hauj lwm** ntawm tau txais koj qhov kev thov rov txiat txim dua.

Yog tias IRO muab lawv cov lus teb rau koj hauv kev sau ntawv thiab piav qhia vim li cas.

- **Yog tias IRO hais tias Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho ntawm kev thov rau cov khoom kho mob los sis kev pab cuam**, peb yuav tsum ua raws li qhov kev txiat txim siab tam sim no:
  - Tso cai rau qhov kev pab kho mob **hauv 72 teev, los sis**
  - Muab kev pab cuam hauv **5 hnub ua hauj lwm** tom qab peb tau txais IRO qhov kev txiat txim siab rau **txheem thov raws tus qauv, los sis**
  - Muab kev pab cuam **hauv 72 teev** txij hnub peb tau txais IRO qhov kev txiat txim rau **kev thov nrawm**.
- **Yog tias IRO hais tias Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho ntawm kev thov rau Medicare Ntu B cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj, peb yuav tsum tso cai los sis muab Medicare Ntu B cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj uas tsis txaus siab:**
  - **Hauv 72 teev** tom qab peb tau txais IRO qhov kev txiat txim siab rau **txheem thov raws qauv, los sis**
  - **Hauv 24 teev** txij hnub peb tau txais IRO qhov kev txiat txim rau **kev thov nrawm**.
- **Yog tias IRO hais tias Tsis Pom Zoo rau ib feem los sis tag nrho ntawm koj qhov kev thov rov hais dua**, nws txhais tau tias peb tsis pom zoo rau koj qhov kev thov (los sis ib feem ntawm koj qhov kev thov) rau kev pab them nqi kho mob. Qhov no yog hu tias “ua raws li qhov kev txiat txim siab” los sis “tso koj qhov kev thov rov hais dua.”
  - Yog tias koj qhov teeb meem ua tau raws li qhov yuav tsum tau ua, koj xaiv seb koj puas xav thov kom rov hais dua ntxiv.
  - Muaj peb theem ntxiv hauv cov txheej txheem rov hais dua tom qab qib 2, rau tag nrho tsib qib.
  - Yog tias koj qhov kev thov rov hais dua Qib 2 raug tso tsev thiab koj ua tau raws li qhov yuav tsum tau ua kom txuas ntxiv cov txheej txheem rov hais dua. Koj yuav tsum txiat txim siab seb puas yuav mus rau qib 3 thiab ua qhov kev thov rov hais dua thib peb. Cov ntsiab lus hais txog yuav ua li cas yog nyob rau hauv tsab ntawv ceeb toom uas koj tau txais tom qab koj qhov Kev Txiat Txim Siab qib 2.
  - Tus Kws Txiat Txim Plaub Ntug Raws Li Txoj Cai (ALJ) los sis tus kws txiat txim plaub ntug saib xyuas Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 3. Mus saib rau **Tshooj J** yog xav paub ntxiv txog Qib 3, 4, thiab 5 Kev Thov Rov Txiat Txim Dua.

**Thaum koj qhov teeb meem yog hais txog ib qho kev pab cuam los sis cov khoom Medi-Cal feem ntau them**

Muaj ob txoj hauv kev los thov kom rov txiav txim dua Qib 2 rau Medi-Cal cov kev pab cuam thiab cov khoom:

(1) Ua daim ntawv tsis txaus siab los sis Kev Tshab Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej los sis

(2) Lub Rooj Sib Hais Hauv Xeev.

### **(1) Kev Tshab Xyuas Ywj Pheej Rau Kev Kho Mob**

Koj tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab nrog los sis thov kom Independent Medical Review (IMR) los ntawm Lub Chaw Muab Kev Pab Cuam ntawm California Department of Managed Health Care (DMHC). Los ntawm kev ua ntawv tsis txaus siab, DMHC yuav tshuaj xyuas peb qhov kev txiav txim siab thiab ua qhov txiav txim siab. Ib qho IMR muaj rau txhua qhov kev pab cuam Medi-Cal los sis cov khoom uas muaj kev kho mob. Ib qho IMR yog kev tshuaj xyuas koj qhov xwm txheej los ntawm cov kws tshaj lij uas tsis yog ib feem ntawm peb txoj phiaj xwm los sis ib feem ntawm qhov DMHC. Yog tias IMR txiav txim siab raws li koj qhov kev pom zoo, peb yuav tsum muab cov kev pab cuam los sis cov khoom koj thov. Koj tsis tas them tus nqi rau IMR.

Koj tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab los sis thov rau IMR yog tias yog peb txoj phiaj xwm:

- Kev tsis lees paub, hloov pauv, los sis ncua kev pab cuam Medi-Cal los sis kev kho mob vim tias peb txoj phiaj xwm txiav txim siab tias tsim nyog kho mob.
- Yuav tsis them rau qhov kev sim los sis tshuaj ntsuam xyuas Medi-Cal rau kev kho mob hnyav.
- Kev tsis sib haum xeeb seb qhov kev pab cuam phais los sis txheej txheem puas yog kho kom zoo nkauj los sis rov tsim dua tshiab.
- Yuav tsis them rau cov kev pab cuam Medi-Cal thaum muaj xwm ceev los sis ceev uas koj twb tau txais lawm.
- Tsis tau daws koj qhov Kev Thov qib 1 ntawm Medi-Cal cov kev pab cuam hauv 30 hnub rau daim ntawv thov rov hais dua los sis 72 teev, los sis sai-sai no, yog tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau nws, rau kev thov kom rov txiav txim dua kom sai.

**LUS CIM TSEG:** Yog tias koj tus kws muab kev pab tau thov qhov kev thov kom rov txiav txim dua rau koj, tab sis peb tsis tau txais koj daim foos ntawv Kev Teeb Tsa Tus Neeg Sawv Cev, koj yuav tsum tau xa koj daim ntawv thov kom rov txiav txim dua nrog peb ua ntej koj tuaj yeem xa mus rau IMR Theem 2 nrog Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Uas Tau Txais Kev Tswj Hwm tshwjtis yog tias koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua yuav muaj kev cuam tshuam ntsig txog yuav tshwm sim thiab kev hem thawj loj rau koj txoj kev noj qab haus huv, suav nrog tab sis tsis txwv rau, mob hnyav, muaj peev xwm poob ntawm lub neej, ceg, los sis kev ua hauj lwm ntawm lub cev loj.

Koj muaj cai rau ob qho IMR thiab Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais, tab sis koj tsis muaj cai rau IMR yog tias koj twb tau nthuav tawm cov pov thawj hauv Lub Rooj Txiat Plaub Ntug Ntawm Xeev los sis muaj Lub Rooj Txiat Txim Plaub Ntug Ntawm Xeev ntawm tib qhov teeb meem.

Feem ntau, koj yuav tsum ua daim ntawv thov rov hais dua nrog peb ua ntej thov IMR. Saib mus rau tshooj F3 rau cov ntaub ntawv, hais txog peb cov txheej txheem thov kom rov txiav txim dua Theem 1. Yog tias koj tsis pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim, koj tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab rau DMHC los sis nug DMHC Lub Chaw Muab Kev Pab Cuam rau IMR.

Yog tias koj qhov kev kho mob raug tsis pom zoo vim nws yog kev sim los sis kev tshawb nrhiav, koj tsis tas yuav koom nrog peb cov txheej txheem thov kom rov hais dua ua ntej koj thov rau IMR.

Yog tias koj qhov teeb meem tseem ceeb los sis cuam tshuam txog kev hem thawj tam sim thiab loj rau koj txoj kev noj qab haus huv los sis yog tias koj mob hnyav, koj tuaj yeem coj nws tam sim ntawd rau DMHC qhov kev saib xyuas yam tsis tau ua ntej los ntawm peb cov txheej txheem rov hais dua.

Koj yuav tsum **thov rau IMR hauv 6 lub hlis** tom qab peb xa tsab ntawv txiav txim rau koj txog koj qhov kev thov rov hais dua. DMHC tuaj yeem lees txais koj daim ntawv thov tom qab 6 lub hlis rau qhov laj thawj zoo, xws li koj

muaj mob uas txww tsis pub koj thov rau IMR hauv 6 lub hlis los sis koj tsis tau txais ntawv ceeb toom txaus los ntawm peb ntawm cov txheej txheem IMR.

Yog xav thov rau IMR:

- Ua kom tiav Daim Ntawv Thov Kev Kho Mob Tsis Txaus Siab / Daim Ntawv Tsis Txaus Siab muaj nyob ntawm: [www.dmhca.ca.gov/FileaComplaint/IndependentMedicalReviewComplaintForms.aspx](http://www.dmhca.ca.gov/FileaComplaint/IndependentMedicalReviewComplaintForms.aspx) los sis hu rau DMHC Lub Chaw Muab Kev Pab Cuam ntawm 1-888-466-2219. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-688-9891.
- Yog tias koj muaj, xa cov ntawv luam los sis lwm cov ntaub ntawv hais txog kev pab cuam los sis cov khoom uas peb tsis lees paub. Qhov no tuaj yeem ua kom ceev cov txheej txheem IMR. Xa cov ntawv luam tawm, tsis yog cov thawj. Lub Chaw Pab Cuam tsis tuaj yeem xa cov ntaub ntawv rov qab.
- Ua Daim Ntawv Tso Cai Pab Cuam yog ib tus neeg pab koj nrog koj IMR. Koj tuaj yeem tau daim foos ntawm [www.dmhca.ca.gov/FileaComplaint/IndependentMedicalReviewComplaintForms.aspx](http://www.dmhca.ca.gov/FileaComplaint/IndependentMedicalReviewComplaintForms.aspx) los sis hu rau Lub Tsev Hauj Lwm Pab Cuam ntawm 1-888-466-2219. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-688-9891.
- Xa ntawv los sis fev koj cov ntaub ntawv thiab cov ntawv txuas mus rau:

Lub Chaw Muab Kev Pab Cuam  
Department of Managed Health Care  
980 Ninth Street, Suite 500  
Sacramento, CA 95814-2725  
FEV: 916-255-5241

- Koj tseem tuaj yeem xa koj Daim Ntawv Thov Kev Tshuaj Xyuas Kho Mob Ywj Pheej/Daim Foos Ntawv Tsis Txaus Siab thiab daim foos ntawv Tus Neeg Pab Uas Tau Txais Kev Tso Cai hauv oos lais: [www.dmhca.ca.gov/FileaComplaint.aspx](http://www.dmhca.ca.gov/FileaComplaint.aspx)

Yog tias koj tsim nyog rau IMR, DMHC yuav tshuaj xyuas koj cov ntaub ntawv thiab xa ib tsab ntawv tuaj rau koj hauv 7 hnub qhia rau koj tias koj tsim nyog rau IMR. Tom qab koj daim ntawv thov thiab cov ntaub ntawv txhawb nqa tau txais los ntawm koj txoj phiaj xwm, qhov kev txiav txim siab IMR yuav raug ua nyob rau hauv 30 hnub. Koj yuav tsum tau txais qhov kev txiav txim siab IMR tsis pub dhau 45 hnub ntawm hnub xa daim ntawv thov ua tiav.

Yog tias koj qhov xwm txheej ceev thiab koj tsim nyog tau txais IMR, DMHC yuav tshuaj xyuas koj cov ntaub ntawv thiab xa ib tsab ntawv tuaj rau koj hauv 48 teev tom qab tau txais daim foos ntawv thov uas ua tiav qhia rau koj tias koj tsim nyog rau IMR. Tom qab koj daim ntawv thov thiab cov ntaub ntawv txhawb nqa tau txais los ntawm koj txoj phiaj xwm, qhov kev txiav txim siab IMR yuav raug txiav txim li 3 hnub. Koj yuav tsum tau txais qhov kev txiav txim siab IMR tsis pub dhau 7 hnub ntawm hnub xa daim ntawv thov ua tiav. Yog tias koj tsis txaus siab rau qhov tshwm sim ntawm IMR, koj tseem tuaj yeem thov kom Lub Xeev muaj Lub Rooj Sib Hais.

IMR tuaj yeem siv sij hawm ntev dua yog tias DMHC tsis tau txais tag nrho cov ntaub ntawv kho mob xav tau los ntawm koj los sis koj tus kws kho mob. Yog tias koj tab tom siv tus kws kho mob uas tsis nyob hauv koj lub phiaj xwm kev kho mob, nws tseem ceeb heev uas koj tau txais thiab xa koj cov ntaub ntawv kho mob los ntawm tus kws kho mob ntawd rau peb. Koj txoj phiaj xwm kev kho mob yuav tsum tau txais cov ntawv luam ntawm koj cov ntaub ntawv kho mob los ntawm cov kws kho mob uas nyob hauv pab pawg koom tes.

Yog tias DMHC txiav txim siab tias koj qhov xwm txheej tsim nyog rau IMR, DMHC yuav tshuaj xyuas koj cov ntaub ntawv los ntawm nws cov txheej txheem tsis txaus siab rau cov neeg siv khoom. Koj qhov kev tsis txaus siab yuav raug daws tsis pub dhau 30 hnub raws li thaum hnub koj xa daim ntawv thov ua tiav. Nws yuav raug daws sai dua, yog tias koj qhov kev tsis txaus siab yog qhov ceev.

## (2) Lub Rooj Sib Hais Hauv Xeev

Koj yuav tsum thov txog cov txeej txeem thiab kev saib xyuas them tus nqi los ntawm Medi-Cal. Yog tias koj tus kws kho mob los sis kws kho mob lwm tus thov txog kev saib xyuas los sis cov txeej txeem uas peb tsis pom zoo, los sis peb yuav tsis them nyiaj ntxiv rau cov kev saib xyuas los sis cov txeej txeem koj twb muaj lawm thiab peb tsis poom zoo kev thov rov hais dua qib 1 ntawm koj, koj muaj txoj cai yuav thov ntawm xeev lub rooq sib hais.

Hauv cov teeb mwwm feem ntau **koj muaj sij hawm 120 hnub los thov ib Lub Rooj Sib Hais Hauv Xeev** tom qab xa tsab ntawv ceeb toom “Tsab Ntawv Txiat Txim Txog Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua” rau koj lawm.

**LUS CIM TSEG:** Yog tias koj thov kev sib hais ntawm Xeev Lub Rooj Hais Plaub vim peb tau hais rau koj tias qhov kev saib xyuas uas koj tau txais tam sim no yuav raug hloov los sis tso tseg, **koj muaj ob peb hnub los xa koj daim ntawv thov** yog tias koj xav tau txais cov kev saib xyuas ntawv mus ntxiv thaum lub sij hawm Xeev Lub Rooj Sib Hais tseem tab tom tos. Nyeem “cov txiaj ntsig ntawm kuv txuas ntxiv mus thaum lub sij hawm thov rov txiat txim dua zaum 2” ntawm tshooj F4 yog xav paub ntxiv.

Muaj ob txoj hauv kev los thov kom Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub:

1. Koj yuav tsum ua kom tiav raw li “Kev Thov txog Lub Xeev Lub Rooj Hais plaub” nyob rau sab nraum qab ntawm daim ntawv ceeb toom ntawm kev nqis tes ua. Koj yuav tsum muab cov ntaub ntawv thov tag nrho xws li koj lub npe, chaw nyob, tus xov tooj, lub npe ntawm lub luag hauj lwm los sis lub nroog uas tau txiat txim rau koj, lub (cov) khoos kas pab cuam uas cuam tshuam txog, thiab cov ncauj lus kom ntxaws tias vim li cas koj thiaj xav tau lub rooq hais plaub. Tom qab ntawv koj yuav tsum xa koj qhov kev thov raw li hauv qab no:
  - Mus rau qhov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv raws li chaw nyob tau sau cia rau ntawm daim ntawv ceeb toom.
  - Rau California Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Kev Pab Cuam Rau Zej Tsoom:  
Chav Lis Dej Num Rau Lub Rooj Sib Hais Ntawm Xeev  
P. O. Box 944243, Mail Station 9-17-433  
Sacramento, California 94244-2430
  - Xa mus rau Lub Xeev chaw Rooj Hais Plaub ntawm tus xov tooj 916-309-3487 los sis tus xov tooj hu dawb ntawm 1-833-281-0903.
2. Koj yuav tsum hu rau qhov chaw saib xyuas pej xeem ntawm California ntawm 1-800-743-8525. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-800-952-8349. Yog tias koj txiat txim siab hu xov tooj thov Lub Xeev Rooj Hais Plaub, koj yuav tsum paub tias cov xov tooj muaj hauj lwm ntau heev li.

Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Sib Hais Hauv Xeev muab kev txiat txim rau koj kom pom thiab piav qhia tias yog vim li cas.

- Yog tias Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Sib Hais Hauv Xeev hais tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho ntawm kev thov nrog rau cov txeej txeem los sis kev saib xyuas kho mob, peb yuav tsum tso cai los sis muab kev saib xyuas los sis cov txeej txeem ntawv **nyob rau hauv 72 teev** tom qab peb tau txais cov kev txiat txim siab ntawm laww.
- Yog tias Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Sib Hais Hauv Xeev hais tias **Tsis Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho ntawm koj qhov kev thov rov hais dua, nws txhais tau tias peb tsis pom zoo rau koj qhov kev thov (los sis ib feem ntawm koj qhov kev thov) rau kev pab them nqi kho mob. Qhov no yog hu tias “ua raws li qhov kev txiat txim siab” los sis “tso koj qhov kev thov rov hais dua.”

Yog tias IRO los sis kev txiat txim siab ntawm Lub Rooj Hais Plaub Kev Ncaj Ncees xws li **Tsis Pom Zoo** qhov kev thov tag nrho los sis ib feem ntawm koj qhov kev thov, koj muaj cai thov rov hais dua ntxiv.

Yog tias koj qhov Kev Thov Rov Hais Dua Qib 2 mus rau **IRO**, koj tseem thov rov hais dua tau ib lwm ntxiv los sis tias tus nqi nyiaj dos las ntawm cov kev saib xyuas los sis cov txheej txeem koj xav tau raws li cov nyiaj nyog

rau qhov tsawg kawg nkaus uas tau tso cai. Tus ALJ los sis tus kws txiav txim plaub ntug saib xyuas Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 3. **Tsab ntaww uas koj tau txais ntawm IRO piav qhia txog cov cai thov rov hais dua ntxiv uas tej zaum koj muaj.**

Tsab ntaww uas koj tau txais los ntawm Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Sib Hais Hauv Xeev yuav piav qhia txog qhov kev xaiv rov hais dua ntxiv mus.

Ua raws li **Ntu J** kom paub ntau ntxiv txog koj txoj cai thov rov hais dua tom qab Theem 2.

## F5. Teeb meem kev them nyiaj

Peb tsis tso cai rau peb cov neeg saib xyuas hauv pab pawg koom tes sau nyiaj ntawm koj txog kev saib xyuas thiab cov txeej txeem tau pab them nqi. Nov yog ib qhov muaj tseeb txawm tias peb them tus kws kho mob tsawg dua tus neeg muab kev pab them nqi rau cov kev saib xyuas los sis cov txeej txem uas pab them nqi. Koj tsis tas yuav them qhov nqi tshuav ntawm ib qho hlo li. Ib qhov nyiaj uas lawv yuav tsum thov kom koj them yog kev them nyiaj sib koom rau cov pab pawg tshuaj uas yuav tsum muaj rau daim ntaww theej nkaus xwb.

Yog tias koj tau txais daim ntaww them nqi rau cov kev saib xyuas thiab cov txeej txeem, xa daim ntaww them nqi tuaj rau peb. Koj yuav tsum tsis txhob them tus nqi ntawm koj tus kheej. Peb yuav tiv tauj tus kws kho mob ncaj qha thiab saib xyuas qhov teeb meem. Yog tias koj them tus nqi, koj yuav tau txais cov nyiaj rov qab los ntawm peb txoj phiaj xwm yog tias koj ua raws li cov cai tau txais kev saib xyuas los sis txeej txeem.

Yog xav paub ntxiv, mus saib rau **Tshooj 7** ntawm koj *Phau Ntaww Qhia Rau Tus Tswv Cuab*. Nws piav qhia txog cov xwm txheej thaum koj xav tau kom peb them rov qab rau koj los sis them tus nqi koj tau txais los ntawm tus kws kho mob. Nws kuj qhia txog kev xa peb cov ntaub ntaww thov kom peb them nyiaj.

Yog tias koj thov xa nyiaj rov qab, koj tab tom thov txog kev txiav txim siab them nyiaj. Peb yuav xyuas cov kev saib xyuas los sis cov txeej txeem uas koj them mus ntaww puas raug them thiab yog tias koj ua raws li cov cai tag nrho rau kev siv kev pab them nqi.

- Yog tias qhov kev pabcuam lossis cov khoom koj them rau raug them thiab koj ua raws li tag nrho cov cai, peb yuav xa koj **los sis** koj tus kws muab kev pab cov nyiaj them poob hauj lwm **los sis** yog tias txoj phiaj xwm muaj kev sib faib tus nqi them, peb feem ntawm tus nqi rau cov kev pab cuam los is cov khoom feem ntawm tsis pub dhau 30 hnub, tab sis tsis pub dhau 60 hnub tom qab peb tau txais koj qhov kev thov. Koj tus neeg saib xyuas yuav xa kev them nyiaj rau koj.
- Yog tias koj tseem tsis tau them nyiaj rau cov kev saib xyuas los sis cov txeej txeem, peb yuav xa cov kev them nyiaj mus ncaj qha rau tus neeg saib xyuas. Thaum peb xa cov nyiaj them, nws zoo li hais **Pom Zoo** raw li kev thov ntawm koj txog kev txiav txim siab pab them nqi.
- Yog tias kev saib xyuas los sis txeej txeem tsis tau txais kev pab them nqi los sis koj tsis ua raws li cov cai tag nrho, peb yuav xa koj tsab ntaww qhia rau koj tias peb yuav tsis them rau cov kev saib xyuas los sis cov txeej txeem, thiab piav qhia yog vim li cas.

Yog tias koj tsis pom zoo nrog peb qhov kev txiav txim siab tsis them, **koj yeej muaj pawv xwm xa thov kom rov hais dua tau**. Ua raws li cov txheej txheem thov rov hais dua tau piav qhia hauv **Ntu F3**. Thaum koj ua raws li cov lus qhia no, nco ntsoov:

- Yog tias koj xa thov rov qab hais dua kom peb them nyiaj rov qab rau koj, peb yuav muab cov lus teb rau koj hauv 30 hnub tom qab peb tau txais koj daim ntaww thov rov hais dua.
- Yog tias koj thov kom peb them nyiaj rov qab rau koj txog cov kev kho mob uas koj tau txais thiab them rau koj tus kheej, koj yuav tsis muaj peev xwm tuaj thov kom rov hais dua sai.

Yog tias peb cov lus teb rau koj qhov kev thov rov hais dua yog tias **Tsis Pom Zoo** thiab **Medicare** feem ntau them rau cov kev saib xyuas los sis cov txeej txeem, peb yuav xa koj cov ntaub ntawv mus rau IRO. Peb yuav xa ib tsab ntawv tuaj rau koj yog tias muaj qhov no tshwm sim.

- Yog tias IRO thim rov qab peb qhov kev txiav txim siab thiab hais tias peb tsim nyog yuav tsum them rau koj, peb yuav tsum xa cov nyiaj them tuaj rau koj los sis rau tus kws kho mob hauv 30 hnub. Yog tias cov lus teb rau koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua yog tias **Yog** rau ntawm txhua cov txeej txeem txog txoj kev thov kom rov txiav txim dua tom qab Theem 2, peb yuav tsum xa cov nyiaj them rau koj los sis mus rau tus kws muab kev pab saib xyuas kev noj qab haus huv hauv 60 hnub raws daim ntawv qhia hnub.
- Yog tias IRO hais tias **Tsis Pom Zoo** koj qhov kev thov rov hais dua, nws txhais tau tias lawv pom zoo tias peb yuav tsum tsis tsim nyog pom zoo rau koj qhov kev thov. Qhov no yog hu tias "ua raws li qhov kev txiav txim siab" los sis "tso koj qhov kev thov rov hais dua." Koj yuav tau txais tsab ntawv piav qhia txog cov cai thov rov txiav txim dua ntxiv uas koj muaj. Mus saib rau **Tshooj J** kom paub ntau ntxiv hais txog qib kev thov rov hais dua ntxiv.

Yog tias peb cov lus teb rau koj qhov kev thov rov hais dua yog tias **Tsis Pom Zoo** thiab Medi-Cal feem ntau them rau cov kev saib xyuas los sis cov txeej txeem, koj tuaj yeem Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2 ntawm koj tus kheej. Raws li **Ntu F4** yog xav paub ntxiv.

## G. Raws li cov tshuaj kws kho mob sau ntawm Medicare nyob rau tshooj D

Koj cov txiav ntsig raws li ib tug tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm raws li kev pab them nqi kho mob cov tshuaj ntau yam. Feem ntau ntawm cov no yog cov tshuaj ntawm Medicare Ntu D. Muaj ob peb yam tshuaj uas Medicare nyob rau tshooj D tsis them tiام sis tej zaum Medi-Cal yuav them. **Nqi lus no tsuas yog siv tau rau qhov kev thov kom rov hais dua txog cov tshuaj nyob rau Medicare Ntu D nkaus xwb.** Peb mam li hais tias "tshuaj" nyob rau hauv tshooj ntawm no Es tsis txhob hais tias "cov tshuaj Medicare Ntu D" txhua zaus. Rau cov tshuaj uas tsuas yog tau txais kev duav roos los ntawm Medi-Cal ua raws cov txheej txheem hauv **Tshooj E.**

Kom tau them, cov tshuaj yuav tsum siv rau ib qho kev lees txais kev kho mob. Qhov ntawv txhais tau hais tias cov tshuaj tau pom zoo los ntawm qhov chaw saib xyuas kev noj haus thiab tshuaj (Food and Drug Administration, FDA) los sis kev txhawb nqa los ntawm qee cov ntaub ntawv kho mob. Mus saib rau **Tshooj 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* yog xav paub ntxiv txog kev lees paub kho mob.

### G1. Cov kev txiav txim siab them tus nqi ntawm Medicare Ntu D thiab kev thov rov txiav txim dua

Nov yog cov piv txwv ntawm cov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi uas koj thov kom peb ua rau koj cov tshuaj ntawm Medicare Ntu D:

- Koj hais kom peb ua qhov kev zam, raws li kev thov peb ua:
  - Them tus nqi tshuaj nyob rau hauv Medicare Ntu D uas tsis yog nyob hauv Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj ntawm peb txoj phiaj xwm los sis
  - Tseg ib qho kev txwv ntawm peb qhov kev duav roos rau cov tshuaj (xws li txwv tus nqi koj tuaj yeem tau txais)
- Koj nug peb tias cov tshuaj uas tau txais kev pab them tus nqi tshuaj rau koj los sis tsis yog (xws li thaum koj cov tshuaj nyob hauv peb txoj phiaj xwm Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj tab sis peb yuav tsum pom zoo rau koj ua ntej peb duav roos nws)

**LUS CIM TSEG:** Yog tias koj lub tsev muag tshuaj qhia rau koj paub tias koj daim ntawv yuav tshuaj tsis tuaj yeem yuav tau xws li tau sau tseg, lub tsev muag tshuaj yuav piav qhia ib daim ntawv sau ceeb toom saib xyuas txog kev tiv tauj peb kom qhov kev txiav txim siab txog them tus nqi.

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi,** thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Cov ntaub ntawv ntawm kev txiav txim siab txog cov tshuaj nyob rau Medicare Ntu D ntawm koj raug hu tias **“kev txiav txim siab pab them tus nqi.”**

- Koj thov kom peb them rau cov tshuaj uas koj twb tau them lawm. Qhov no yog nug txog kev txiav txim siab txog kev them nyiaj.

Yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim siab them tus nqi uas peb tau ua, koj tuaj yeem thov rov hais dua txog ntawm peb qhov kev txiav txim. Tshooj lus no yuav qhia koj txog ob yam uas thov kev txiav txim siab them tus nqi li cas thiab qhia txog yuav ua li cas thov kom rov hais dua. Siv daim duab hauv qab no los pab koj.

#### Koj nyob rau suam twg ntawm cov xwm txheej no?

Koj xav tau ib yam tshuaj uas tsis nyob hauv peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj los sis xav kom peb muab ib txoj cai los sis txwv rau cov tshuaj uas peb them.	Koj xav kom peb them cov tshuaj hauv peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj, thiab koj xav tias koj ua tau raws li txoj cai los sis kev txwv (xws li tau txais kev pom zoo ua ntej) rau cov tshuaj koj xav tau.	Koj xav thov kom peb them nqi tshuaj rov qab rau koj uas koj twb tau txais thiab tau them lawm.	Peb tau hais rau koj tias peb yuav tsis them nqi tshuaj los sis them rau cov tshuaj raws li koj xav tau.
<b>Koj yuav tsum thov hais kom peb ua qhov kev zam.</b> (Qhov no yog hom kev txiav txim siab them nqi.)	<b>Koj tuaj yeem nug peb txog kev txiav txim siab them nqi.</b>	<b>Koj tuaj yeem thov kom peb them rov qab rau koj.</b> (Qhov no yog hom kev txiav txim siab them nqi.)	<b>Koj tuaj yeem thov rov hais dua.</b> (Qhov no txhais tau tias koj thov kom pev rov txiav txim dua.)
Pib nrog Ntu G2, tom qab ntawd <b>Ntu G3 thiab G4.</b>	Mus saib rau <b>Tshooj G4.</b>	Mus saib rau <b>Tshooj G4.</b>	Mus saib rau <b>Tshooj G5.</b>

#### G2. Cov kev zam ntawm Medicare Ntu D

Yog tias peb tsis them cov tshuaj raws li qhov koj xav tau, koj tuaj yeem hais kom peb ua ib qho “kev zam.” Yog tias peb tsis kam lees koj qhov kev zam, koj tuaj yeem thov rov hais dua peb qhov kev txiav txim siab.

Thaum koj thov kom muaj kev zam, koj tus kws kho mob los sis tus hais kom them nqi tshuaj lwm yam yuam tsum tau piav qhia txog tias yog vim li cas koj thiab li xav tau qhov kev zam.

Kev thov kom kev pab them nqi tshuaj tsis nyob hauv peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj los sis muab qhov txwv tsis pub siv tshuaj tshem tawm qee zaum hu ua tias kev thov **“Thov kev zam ntawm cov txeej txeem.”**

Ntxiv nov yog qee qhov piv txwv ntawm kev zam uas koj los sis koj tus kws kho mob los sis tus neeg sau daim ntawv tshuaj lwm yam tuaj yeem hais kom peb ua tau:

1. **Kev them tus nqi tshuaj uas tsis nyob hauv peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj**
  - Koj tsis tau txais kev zam nrog rau cov nyiaj them uas tseem ceeb rau cov tshuaj.

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi,** thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiam, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv,** mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

## 2. Kev tshem tawm ntawm ib qho kev txwv rau cov kev them tus nqi tshuaj

- Cov cai los sis kev txwv ntxiv nrog rau qee yam tshuaj hauv peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj (ua raws li **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* yog xav paub ntxiv).
- Cov cai los sis kev txwv ntxiv nrog rau cov tshuaj muaj xws li:
  - Tau raug thov siv cov tshuaj thuaj pais hloov pauv cov tshuaj muaj npe nrov.
  - Tau txais kev tso cai ua ntej ua peb pom zoo uas peb them tus nqi tshuaj rau koj. Qhov no qee zaum hu tias “kev tso cai ua ntej (PA).”
  - Yuav tsum tau sim siv lwm yam tshuaj ua ntej peb yuav pom zoo los them cov nqi tshuaj raws li koj thov. Qhov no qee zaum hu tias “kev kho txog cov txeej txeem.”
  - Kev txwv muaj ntau qhov. Raws li qee cov tshuaj, muaj kev txwv txog ntawm cov tshuaj uas koj muaj tau.
- Yog tias peb pom zoo rau qhov kev zam rau koj thiab rau cov cai rau qho kev txwv, koj muaj peev xwm thov kom muaj kev zam nrog rau tus nqi them uas koj yuav tsum tau them.

## 3. Hloov cov kev pab them nqi tshuaj mus rau cov nqi sib faib them tsawg dua. Txhua yam tshuaj ntawm peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* yog nyob rau hauv ib qho ntawm cov nqi sib faib them. Feem ntau, cov nqi sib faib tus nqi them yim qis, cov nyiaj them ntawm koj yuav tsum tsawg dua ntawv.

Kev thov them tus nqi qis dua rau ntawm cov tshuaj uas tsis xav tau kev pab them tus nqi tshuaj qee zaum yog hu tias thov “**theem kev zam**.”

- Peb *Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj* feem ntau muaj tshuaj ntau tshaj ib yam txog cov tshuaj rau kev kho mob tshwj xeeb. Cov no yog hu tias cov tshuaj “hloov paув”.
- Yog hais tias cov tshuaj hloov paув ua rau koj tus mob yog nyob rau hauv ib qho ntawm cov nqi sib faib them tsawg dua cov tshuaj koj siv, koj muaj peev xwm hais kom peb pab them tus nqi tsuaj rau nws ntawm tus nqi sib koom them rau cov tshuaj hloov paув. Qhov no yuav ua rau tus nqi them cov tshuaj qis dua.
  - Yog tias cov tshuaj koj noj yog cov khoom nroj tsuag, koj tuaj yeem hais kom peb them rau nws ntawm tus nqi sib koom rau theem qis tshaj plaws rau cov khoom nroj hloov rau koj tus mob.
  - Yog tias cov tshuaj koj noj yog cov tshuaj muaj npe lag luam, koj tuaj yeem hais kom peb them rau nws ntawm tus nqi sib koom rau theem qis tshaj plaws rau cov tshuaj muaj npe lag luam hloov rau koj tus mob.
  - Yog tias cov tshuaj koj noj yog cov tshuaj muaj npe lag luam, koj tuaj yeem hais kom peb them rau nws ntawm tus nqi sib koom rau theem qis tshaj plaws rau tag nrho cov tshuaj muaj npe lag luam los sis cov tshuaj feem dav hloov rau koj tus mob.
- Yog tias peb pom zoo rau koj qhov kev thov txog kev zam kev saib xyuas cov qib ntawm koj thiab muaj ntau tshaj ib qho ntawm cov nqi sib faib them qis dua ntawm cov tshuaj hloov paув uas koj tsis siv, feem ntau koj yuav tsum tau them tus nqi tshuaj qis tshaj plaws.

## G3. Yam tseem ceeb uas yuav tsum paub txog kev thov rau qhov kev zam

Koj tus kws kho mob los sis tus kws tshuaj lwm tus yuav tsum qhia rau peb cov kho mob paub tias yog vim li cas.

Koj tus kws kho mob los sis tus kws tshuaj lwm tus yuav tsum muab ib nqe lus piav qhia txog cov kev kho mob tias yog vim li cas thiaj thov kom muaj kev zam. Kom tau txais kev pom zoo sai dua, yuav tsum muaj cov ntaub ntawv kho mob los ntawm tus kho mob los sis tus khw tshuaj lwm tus thaum koj thov txog kev zam.

Peb *Daim Ntaww Teev Npe Tshuaj* feem ntau muaj tshuaj ntau tshaj ib Yam txog cov tshuaj rau kev kho mob tshwj xeeb. Cov no yog hu tias cov tshuaj "hloov pauv". Yog tias cov tshuaj hloov pauv muaj txiaj ntsig zoo ib Yam li cov tshuaj uas koj thov rau thiab tsis ua rau muaj kev txhaum tshuaj los sis teeb meem kev noj qab haus huv lwm Yam, feem ntau peb **tsis** pom zoo qhov kev thov zam ntawm koj. Yog tias koj nug peb rau qhov kev zam cov qib, feem ntau lawm peb **tsis** pom zoo rau koj qhov kev thov zam tshwj tsis yog tias txhua Yam tshuaj ntxiv hauv cov nqi sib koom uas qis dua yuav tsis ua hauj lwm zoo rau koj los sis tej zaum yuav ua rau muaj qhov tsis zoo los sis lwm Yam kev phom sim. .

### **Peb tuaj yeem hais tau Pom Zoo los sis Tsis Pom Zoo rau koj qhov kev thov.**

- Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov zam, feem ntau qhov kev zam yuav ntev txog rau thaum tas xyoo ntaww. Qhov no muaj tseeb yog tias koj tus kws kho mob tseem sau tshuaj rau koj mus ntxiv thiab cov tshuaj ntaww tseem muaj kev nyab xeeb thiab zoo rau kev kho koj tus mob.
- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** koj qhov thov kev zam, koj muaj peev xwm xa kev thov dua tau. Muaj raws li **Nqi G5** yog xav paub ntxiv txog kev thov rov hais dua yog peb hais tias **Tsis pom zoo**.

Nqe tom ntej no qhia koj paub tias yuav ua li cas thov kev pom zoo txog pab them tus nqi, raws li txoj kev zam.

### **G4. Kev thov txog kev pom zoo pab them tus nqi, suav nrog qhov kev zam**

- Kev thov seb cov kev pom zoo them tus nqi raws li koj xav tau hu rau (855) 665-4627, sau nawv, los sis fev rau peb. Koj, koj tus neeg sawv cev, los sis koj tus kws kho mob (los sis tus kws tshuaj lwm tus) muaj peev xwm ua tau qhov no. Thov suav nrog koj lub npe, cov ntaub ntawv tiv tauj, thiab cov ntaub ntawv hais txog qhov kev thov.
- Koj los sis koj tus kws kho mob (los sis tus kws tshuaj lwm tus) los sis lwm tus neeg sawv cev rau koj muaj peev xwm thov kev pom zoo txog pab them tus nqi. Koj muaj peev xwm muaj tus kws lij choj sawv cev nqis tes ua rau koj.
- Muaj xws li **Ntu E3** kom yuav tsum nkag siab tias yuav ua li cas thiab rau leej twg lub npe ua tus neeg sawv cev rau koj.
- Koj tsis tas yuav muab ntawv tso cai rau koj tus kws kho mob los sis tus kws tshuaj lwm tus kom nug txog kev pom zoo txog kev pab them nqi rau koj.
- Yog koj xav thov kom peb them koj cov nqi tshuaj rov qab rau koj, muaj raw li **Tshooj 7** ntawm koj *Phau Ntaww Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.
- Yog tias koj thov kom muaj kev zam, muab "nqe lus txhawb nqa" rau peb. Cov lus txhawb nqa suav nrog koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob cov laj thawj kho mob rau qhov kev thov zam.

Koj tus kws kho mob los sis tus kws tshuaj lwm tus yuav tsum xa fev los sis xa tsab ntawv txhawb nqa rau peb. Lawv kuj tseem yuav hu xoov tooj tuaj qhia peb, thiab tom qab ntawv mam fev los sis xa cov ntsiab lus tuaj.

### **Yog tias kev noj qab haus huv ntawm koj xav tau, thov kom peb muab qhov "kev pom zoo pab them tus nqi tau ceev"**

Peb siv "cov sib hawm tau tso cai" los sis nyob ntawm peb pom zoo siv "teem lub sib hawm sai."

- Qhov **kev pom zoo pab them tus nqi tau tso cai** txhais tau tias peb muab lus teb rau koj hauv 72 teev tom qab peb tau txais koj tus kws kho mob cov lus.
- Qhov **kev poom zoo pab them tus nqi sai li sai tau** txhais tau tias peb muab lus teb rau koj hauv 24 teev tom qab peb tau txais koj tus kws kho mob cov lus.

Ib "qhov kev txiav txim siab txog kev pab them sai-sai" yog raug hu tias "**kev pom zoo ua hla txoj cai ntawm kev them tus nqi sai li sai tau.**"

Koj yuav tau txais qhov kev poom zoo pab them tus nqi sai li sai tau yog tias:

- Ntawv los sis vim tias cov tshuaj uas koj tsis tau txais. Koj tsis tuaj yeem txais kev pom zoo pab them tus nqi sai li sai tau yog tias koj thov kom peb them koj cov nyiaj rov qab rau koj uas cov tshuaj koj twb yuav tau lawm.
- Kev noj qab haus huv los sis kev muaj peev xwm ua hauj lwm ntawm koj yuav raug mob hnyav yog tias peb siv cov sib hawm tau tso cai.

Yog tias koj tus kws kho mob los sis tus kws tshuaj lwm tus qhia peb tias koj txoj kev noj qab haus huv xav tau kev pom zoo pab them tus nqi sai li sai tau, peb pom zoo thiab muab rau koj. Peb mam xa ib tsab ntawv qhia rau koj.

- Yog tias koj thov qhov kev pom zoo pab them tus nqi sai li sai tau yam tsis muaj kev txhawb nqa los ntawm koj tus kws kho mob los sis tus kws tshuaj lwm tus, peb pom zoo yog tias koj tau txais kev pom zoo pab them tus nqi sai li sai tau.
- Yog tias peb pom zoo tias koj tus mob tsis muaj raws li peb txoj cai tau hais kom tau txais kev pom zoo pab them tus nqi sai li sai tau, peb yuav siv cov sib hawm tau tso cai ntawv los hloov pauv.
  - Peb xa ib tsab ntawv qhia rau koj tias peb yuav siv lub sij hawm kawg raws tus qauv. Tsab ntawv kuj qhia koj tias yuav ua li cas tsis txaus siab txog peb qhov kev pom zoo.
  - Koj yuav tsum sau ntawv foob sai li sai tau thiab tau txais lus teb hauv 24 teev. Yog xav paub ntxiv rau kev foob, xws li kev foob sai li sai tau, muaj xws li **Tshooj K.**

### **Lub sib hawm tag ntawm kev pom zoo pab them tus nqi sai li sai tau**

- Yog tias peb siv rau lub sij hawm tag ceev, peb yuav tsum muab peb cov lus teb rau koj hauv 24 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov. Yog tias koj thov kom muaj kev zam, peb muab peb cov lus teb rau koj nyob hauv 24 teev tom qab peb tau txais koj tus kws kho mob cov lus txhawb nqa. Peb mam muab peb cov lus teb rau koj sai li sai tau yog tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau.
- Yog tias peb tsis ua raws li lub sib hawm tau teem cia no, peb mam xa koj daim ntawv thov mus rau Qib 2 ntawm cov txheej txheem thov kom rov hais dua los ntawm IRO. Muaj raws li **Ntu G6** yog xav paub ntau ntxiv txog qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2.
- Yog peb hais tias **Yog** rau ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov peb muab kev pab them tus nqi rau koj hauv 24 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov los sis koj tus kws kho mob cov lus txhawb nqa.
- Yog peb hais tias **Tsis Yog** rau ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov peb mam xa ib tsab ntawv rau koj tias yog vim li cas. Tsab ntawv kuj qhia koj paub tias koj yuav thov li cas kom rov hais dua tau.

### **Tag lub sib hawm tau teem cia rau kev pom zoo tso cai them tus nqi txog ntawm cov tshuaj uas koj tsis tau txais**

- Pom Zoo tias peb siv cov sib hawm tau tso cai, peb yuav tsum muab peb cov lus teb rau koj hauv 72 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov. Yog tias koj thov kom muaj kev zam, peb muab peb cov lus teb rau koj nyob hauv 72 teev tom qab peb tau txais koj tus kws kho mob cov lus txhawb nqa. Peb mam muab peb cov lus teb rau koj sai li sai tau yog tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau.
- Yog tias peb tsis ua raws li lub sib hawm tau teem cia no, peb mam xa koj daim ntawv thov mus rau Qib 2 ntawm cov txheej txheem thov kom rov hais dua los ntawm IRO.

- Yog peb hais tias **Yog** rau ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov peb muab kev pab them nqi kho mob rau koj hauv 72 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov los sis koj tus kws kho mob cov lus txhawb nqa rau qhov kev zam.
- Yog peb hais tias **Tsis Yog** rau ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov peb mam xa ib tsab ntawv rau koj tias yog vim li cas. Tsab ntawv kuj qhia koj paub tias yuav ua li cas thov kom rov hais dua tau.

### **Hnub kawg ntawm kev pom zoo tso cai pab them tus nqi tshuaj uas koj twb yuav tau lawm**

- Peb yuav tsum muab peb cov lus teb rau koj hauv 14 hnub tom qab peb tau txais koj qhov kev thov.
- Yog tias peb tsis ua raws li lub sib hawm tau teem cia no, peb mam xa koj daim ntawv thov mus rau Qib 2 ntawm cov txheej txheem thov kom rov hais dua los ntawm IRO.
- Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov, peb yuav them rov qab rau koj nyob rau ntawm 14 hnub.
- Yog peb hais tias **Tsis Yog** rau ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov peb mam xa ib tsab ntawv rau koj tias yog vim li cas. Tsab ntawv kuj qhia koj paub tias yuav ua li cas thov kom rov hais dua tau.

### **G5. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1**

Kev thov rov hais dua crau peb txoj phiaj xwm hais txog kev txiat txim siab txog qhov kev pab them nqi rau cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj hauv Medicare Ntu D yog muab hu ua txoj phiaj xwm “**kev rov txiat txim siab dua**”

- Pib koj **txoj kev thov kom rov txiat txim dua raws qauv los sis nrawm** los ntawm kev hu rau (855) 665-4627, sau ntawv, los sis fev rau peb. Koj, koj tus neeg sawv cev, los sis koj tus kws kho mob (los sis tus kws tshuaj lwm tus) muaj peev xwm ua tau qhov no. Thov suav nrog koj lub npe, cov ntaub ntawv tiv tauj, thiab cov ntaub ntawv hais txog koj qhov kev thov kom rov txiat txim dua.
- Koj yuav tsum thov kom rov hais dua **nyob rau hauv 65 hnub** txij hnub ntawm tsab ntawv peb tau xa tuaj qhia rau koj txog peb qhov kev txiat txim siab.
- Yog tias koj tsis nco qab txog hnub tag sib hawm thiab muaj cov ntsiab lus zoo uas ploj lawm, peb yuav muab sij hawm ntxiv rau koj los ua koj qhov kev thov rov hais dua. Piv txww ntawm cov laj thawj zoo tsim nyog yog cov yam li koj tau muaj mob nkeeg hnyav los sis peb tau muab cov ntaub ntawv qhia txog lub sij hawm kawg yuam kev rau koj. Piav cov ntsiab lus tias yog vim li cas koj qhov kev thov rov hais dua ho tuaj txog lig thaum uas koj ua koj qhov kev thov rov hais dua.
- Koj muaj cai nug peb kom muab ib daim qauv rau koj dawb ntawm cov ntaub ntawv hais txog koj qhov kev thov rov hais dua. Koj thiab koj tus kws kho mob kuj tseem tuaj yeem muab cov ntaub ntawv ntxiv rau peb los txhawb koj qhov kev thov rov hais dua.

### **Yog tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau, thov kom rov hais dua sai.**

Qho kev thov rov hais dua sai li sai tau kuj raug hu tias “**saib kev pom zoo nqis tes ua dua tshiab ceev.**”

- Yog tias koj rov hais dua qhov kev pom zoo uas peb tau muab cov tshuaj uas koj tsis tau txais, koj thiab koj tus kws kho mob los sis tus kws tshuaj lwm tus pom zoo saib koj qhov kev xav tau kev thov rov txiv txim dua nrawm.

- Cov tseev kom muaj rau kev thov rov txiav txim nrawm kuj zoo li tib yam li covno rau ib qhov kev txiav txim siab txog kev pab them nqi kom nrawm. Muaj raws li **Ntu G4yog** xav paub tau ntxiv.

Peb saib xyuas cov kev thov rov qab hais dua ntawm koj thiab yuav muab peb cov lus teb rau koj.

- Peb tshuaj xyuas koj qhov kev thov rov hais dua thiab ua tib zoo saib dua ntawm txhua cov ntaub ntawv hais txog koj qhov kev thov kev pab them nqi kho mob.
- Peb xyuas saib yog tias peb ua raws li cov cai thaum peb tau hais qhov kev **Tsis pom zoo** rau ntawm koj qhov kev thov.
- Peb yuav tiv tauj koj los sis koj tus kws kho mob los sis tus kws tshuaj tau txais cov ntaub ntawv ntxiv.

### Lub sij hawm kawg txog kev thov kom rov txiav txim nrawm ntawm Theem 1

- Yog tias peb siv lub sij hawm teem cia sai li sai tau, peb yuav tsum muab peb cov lus teb rau koj **hauv 72 teev** tom qab peb tau txais koj daim ntawv thov.
  - Peb mam muab peb cov lus teb rau koj sai li sai tau yog tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau.
  - Yog tias peb tsis muab lus teb rau koj hauv 72 teev, peb yuav tsum xa koj daim ntawv thov mus rau Qib 2 ntawm cov txheej txheem rov txiav txim dua. Tom qab ntawd IRO tshab xyuas nws. Muaj raws li **Tshooj G6** cov ntaub ntawv hais txog lub koom haum saib xyuas thiab cov txheej txheem rov txiav txim dua ntawm Qib 2.
- Yog peb hais tias **Yog** rau ib feem los sis tag nrho ntawm koj qhov kev thov peb yuav tsum muab qhov kev pab them tus nqi uas peb tau pom zoo muab rau ntawm 72 teev tom qab peb tau txais koj qhov kev thov rov hais dua.
- Yog peb hais tias **Tsis pom zoo** nyob rau ntawm ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov, pem mam xa koj tsab ntawv uas piav qhia txog cov ntsiab lus tias yog vim li cas thiab qhia koj tias koj yuav ua li cas thiaj thov rov hais dua tau.

### Cov sij hawm kawg rau kev thov kom rov txiav txim dua ntawm Theem 1

- Yog tias peb siv lub sij hawm tso cai, peb yuav tsum muab peb cov lus teb rau koj **nyob rau 7 hnub** tom qab we tau txais koj daim ntawv thov rov hais txog cov tshuaj dua uas koj tsis tau txais.
- Peb yuav muab rau koj qhov kev pom zoo sai li sai tau yog tias koj tsis tau txais cov tshuaj thiab ntawm koj tus mob xav tau. Yog koj ntseeg tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau, yuav tsum thov kom rov hais dua sai li sai tau.
  - Yog tias peb tsis muab qhov kev txiav txim siab rau koj nyob rau hauv 7 hnub, peb yuav tsum xa koj daim ntawv thov mus rau Theem 2 ntawm tus txheej txheem kev thov rov txiav txim dua. Tom qab ntawd IRO tshab xyuas nws. Muaj raws li **Tshooj G6** cov ntaub ntawv hais txog lub koom haum saib xyuas thiab cov txheej txheem thov kom rov txiav txim dua ntawm Theem 2.

Yog tias peb hais tias **Yog** rau ntawm ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov:

- Peb yuav tsum **muab qhov kev pab them tus nqi** peb tau pom zoo muab sai npaum li koj xav tau tab sis **tsis pub dhau 7 hnub** tom qab peb tau txais koj txoj kev thov rov txiav txim dua.
- Peb yuav tsum **xa cov nqi them tshuaj rau koj** ntawm cov tshuaj koj tau yuav lawm **nyog rau hauv 30 hnub** tom qab peb tau txais koj txoj kev thov rov txiav txim dua.

Yog tias peb hais tias **Tsis Yog** rau ntawm ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov:

- Peb mam xa ib tsab ntawv uas piav qhia txog cov ntsiab lu tias yog vim li cas rau koj thiab qhia koj tias koj yuav ua li cas thiaj thov rov hais dua tau .
- Peb yuav tsum muab peb cov lus teb rau koj txog kev them rov qab rau koj cov tshuaj koj tau yuav **nyob rau hauv 14 hnub** tom qab peb tau txais koj txoj kev thov rov txiav txim dua.

- Yog tias peb tsis muab qhov kev pom zoo rau koj nyob rau hauv 14 hnub, peb yuav tsum xa koj daim ntaww thov mus rau Qib 2 ntawm cov txheej txheem kev thov rov txiav txim dua. Tom qab ntawd IRO tshab xyuas nws. Muaj raws li **Tshooj G6** cov ntaub ntaww hais txog lub koom haum saib xyuas thiab cov txheej txheem thov kom rov txiav txim dua ntawm Theem 2.
- Yog peb hais tias **Pom Zoo** rau ntawm ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov, peb yuav tsum them koj nyob rau hauv 30 hnub tom qab peb tau txais koj qhov kev thov.
- Yog peb hais tias **Tsis pom zoo** nyob rau ntawm ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov, pem mam xa koj tsab ntaww uas piav qhia txog cov ntsiab lus tias yog vim li cas thiab qhia koj tias koj yuav ua li cas thiaj thov rov hais dua tau.

## G6. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2

Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj li Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1, koj yuav tsum lees txais peb qhov kev pom zoo los sis thov rov hais dua ntxiv lwm yam. Yog tias koj pom zoo thov rov hais dua lwm yam, koj siv cov txheej txheem Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2. **IRO** saib xyuas koj qhov kev pom zoo dua thaum peb tau hais **Tsis pom zoo** thov kev rov txiat txim dua thawj zaug. Lub koom haum no pom zoo saib xyuas we seb puas muaj kev hloov pom zoo ntawm peb los tsis hloov.

Lub npe tiag yog hu tias “Lub Chaw Hauj Lwm Tshab Xyuas Ywj Pheej” (IRO) yog “**Lub Chaw Tshab Xyuas Ywj Pheej**”, qee zaum raug hu tias “**IRE**.”

Txhawm rau Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2, koj, tus neeg sawv cev rau koj, los sis koj tus kws kho mob los sis tus kws tshuaj lwm tus yuav tsum tiv tauj rau IRO **hauv kev sau ntaww** thiab thov kom rov saib xyuas qhov teeb meem ntawm koj dua.

- Yog peb hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj Qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1, tsab ntaww peb xa rau koj muaj xws li **cov lus qhia hais txog yuav ua li cas thiaj li Qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2** nrog rau IRO. Cov lus qhia hais tias leej twg thiaj li tuaj yeem ua Daim Ntaww Thov rov hais dua Qib 2, koj yuav tsum ua raws li lawv tau teem hnub tseg cia, thiab yuav ua li cas thiaj li mus txog lub koom haum.
- Thaum koj thov kom rov hais dua mus rau IRO, peb yuav xa cov ntaub ntaww uas peb muaj txog koj qhov kev thov mus rau lub koom haum. Cov ntaub ntaww no yog hu ua koj “cov ntaub ntaww foob”. **Koj muaj cai tau ib daim ntaww luam dawb ntawm koj cov ntaub ntaww**. Yog koj xav tau kev pab thov ib daim ntaww theej ntawm koj cov ntaub ntaww, hu rau (855) 665-4627, TTY: 711.
- Koj muaj cai muab ntaub ntaww ntxiv rau IRO kom lawv pab txhawb koj qhov kev thov rov hais dua.

IRO tshuaj xyuas koj Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 2 Ntawm Ntu D thiab muab lus teb rau koj hauv kev sau ntaww. Mus saib rau **Tshooj F4** yog xav paub txog ntxiv IRO.

## Teem lub sib hawm txog kev thov kom rov txiat txim nrawm ntawm Theem 2

Yog tias koj qhov kev noj qab haus huv xav tau, yuav tsum thov IRO rau ib qho kev thov rov txiat txim dua nrawm.

- Yog tias lawv pom zoo rau qhov kev thov rov hais dua sai, lawv yuav tsum muab lus teb rau koj **hauv 72 teev** tom qab tau txais koj txoj kev thov rov hais dua.
- Yog lawv hais tias **Yog** rau ib feem los sis tag nrho ntawm koj qhov kev thov, peb yuav tsum muab kev duav roos tus nqi tshuaj uas tau pom zoo **hauv 24 teev** tom qab tau txais qhov kev txiat txim ntawm IRO.

## Teem hnub rau kev thov rov txiav txim dua kom tsim nyog ntawm Theem 2

Yog tias koj muaj kev thov rov txiav txim dua kom tsim nyog ntawm Qib 2, IROyuav tsum muab lus teb rau koj:

- **hauv 7 hnub** tom qab lawv tau txais koj daim ntawv thov txog cov tshuaj uas koj tsis tau txais.
- **hauv 14 hnub** tom qab tau txais koj daim ntawv thov kom them rov qab txog ntawm cov tshuaj uas koj tau yuav lawm.

Yog IRO hais tias **Pom Zoo** rau ib feem los sis tag nrho koj qhov kev thov:

- Peb yuav tsum muab cov kev pab them nqi tshuaj pom zoo **nyob rau hauv 72 teev** tom qab peb tau txais kev pom zoo ntawm IRO.
- Peb yuav tsum them rov qab rau koj txog ntawm cov tshuaj uas koj tau yuav lawm nyob rau hauv 30 hnub tom qab peb tau txais kev pom zoo ntawm IRO.
- Yog IRO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau qhov kev thov rov txiav txim dua ntawm koj, nws txhais tau tias lawv pom zoo txog qhov kev txiav txim siab ntawm peb uas tsis pom zoo rau qhov kev thov ntawm koj. Qhov no yog hu tias “ua raws li qhov kev txiav txim siab” los sis “tso koj qhov kev thov rov txiav txim dua”.

Yog IRO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2, koj muaj cai rau Kev Thov rov hais dua nyob rau Qib 3 yog tias tus nqi ntawm kev pab them tus nqi tshuaj uas koj thov tau raws li tus nqi tsawg kawg nkaus. Yog tias tus nqi nyiaj dos las ntawm kev pab them tus nqi cov tshuaj uas koj thov kom tsawg kawg nkaus, koj yuav tsis thov rov hais dua tau ntxiv lawm. Nyob rau txoj hau kev, qhov kev pom zoo zaum kawg rov hais dua nyob rau Qib 2. IRO xa koj tsab ntawv uas qhia koj txog tus nqi nyiaj dos las qis kawg nkaus uas xav tau Qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 3.

Yog tias tus nqi nyiaj dos las ntawm koj qhov kev thov ua tau raws li qhov kev thov, koj xaiv saib seb puas yuav rov hais dua ntxiv los tsis hais dua lawm.

- Muaj peb nqi txuas ntxiv hauv cov txheej txheem rov hais dua tom qab ntawm Qib 2.
- Yog tias IRO hais tias **Tsis Pom Zoo** muab Qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2 ntawm koj thiab koj ua tau raws li qhov kev thov ua cov txheej txeem rov hais dua txuas ntxiv mus, koj:
  - Txiat txim siab saib seb koj puas xav rov hais dua nyob rau Qib 3 los sis tsis xav lawm.
  - Saib tsab ntawv uas IRO tau xa tuaj rau koj tom qab qhov Kev Thov Qib 2 ntawm koj kom paub meej txog Qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 3.

Tus ALJ los sis tus kws txiat txim plab ntug uas yog kws lij choj saib xyuas rau Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 3. Saib rau **Tshooj J** kom paub cov ntaub ntawv txog Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 3, 4, thiab 5.

## H. Thov kom peb pab them tus nqi lub sib hawm pw hauv tsev kho mob ntev dua

Thaum koj tau txais kev kho mob hauv tsev kho mob, koj muaj cai tau txais tag nrho cov kev saib xyuas hauv tsev kho mob uas peb pab them tus nqi kho mob uas tsim nyog los kuaj xyuas thiab kho tus mob los sis kev raug mob ntawm koj. Yog xav paub ntxiv txog peb txoj kev pab them tus nqi kho mob hauv tsev kho mob, mus saib ntawm **Tshooj 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

Nyob rau ntawm lub sib hawm koj pw hauv tsev kho mob tau muaj kev pab them tus nqi kho mob, tus kws kho mob thiab cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kho mob ua hauj lwm rau koj los saib xyuas npaj rau hnub koj tawm hauv tsev kho mob. Lawv kuj pab npaj cov hauj lwm saib xyuas koj muaj peev xwm xav tau tom qab uas koj tawm mus.

- Hnub koj tawm hauv tsev kho mob raug hu tias “hnub tawm hauv tsev kho mob.”

- Koj tus kws kho mob los sis cov neeg kho mob hauv tsev kho mob yuav qhia rau koj paub tias hnub twg mam li ntawm hauv tsev kho mob.

Yog koj xav tias koj yuav thov tawm hauv tsev kho mob sai dua los sis koj txhawj xeeb txog cov hauj lwm saib xyuas koj thaum koj tawm tsev kho mob lawm, koj muaj cai thov kom rov qab pw hauv tsev kho mob ntev dua qub. Nqi no yuav qhia koj paub txog txoj thov.

Txawm hais tias qhov kev thov rov txiav txim dua tau tham hauv **Tshooj H** no, koj kuj xav cov ntaub ntawv tsis txaus siab (foob) los sis thov DMHC rau lub kom haum Kev Tshuaj Xyuas Fab Kev Kho Mob Ywj Pheej kom koj nyob hauv tsev kho mob txuas ntxiv mus tau. Mus saib hauv **Tshooj F4** kom kawm paub txog txoj hauv kev yuav mus xa daim ntawv foob lus tsis txaus siab nrog thiab thov DMHC kom tau txais Kev Tshawb Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej. Koj yuav xa ntaub ntawv thov thiab thov rau Lub Chaw Hauj Lwm Tshab Xyuas Ywj Pheej ntxiv rau los sis hloov Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 3.

## H1. Kawm txog cov cai Medicare ntawm koj

Nyob rau hauv ob hnub tom qab koj tau txais kev kho mob ntawm tsev kho mob, ib tus neeg twg hauv tsev kho mob, xws li tus kws saib xyuas neeg mob los sis cov kws kho mob, yuav muab ib tsab ntawv ceeb toom rau koj hu ua tias "Nqe Lus Tseem Ceeb los ntawm Koj Txoj Cai." Txhua tus neeg muaj ntawm Medicare yeej tau txais ib daim qauv ntawm khaws cia ntawm kev ceeb toom no thaum lub sib hawm lawv tau mus pw hauv tsev kho mob.

Yog tias koj tsis tau txais tsab ntawv ceeb toom, nug ib tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kho mob kom tau txais nws. Yog tias koj xav tau kev pab, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab raws li tus xoov tooj hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv no. Koj tuaj yeem hu rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-486-2048.

- **Nyeem tsab ntawv ceeb toom** ua tib zoo nug thiab nug cov ntsiab lus yog tias koj tsis nkag siab. Daim ntawv ceeb toom qhia rau koj paub txog txoj cai ntawm koj zoo xws li ib tug neeg mob nyob hauv tsev kho mob, koj cov cai muaj xws li:
  - Txais cov kev saib xyuas ntawm Medicare pab them tus nqi nyob rau ntawm lub sij hawm thiab tom qab koj pw hauv tsev kho mob. Koj muaj cai paub tias cov kev saib xyuas no yog dab tsi, leej twg yuav them rau lawv, thiab koj tau txais cov kev saib xyuas no los ntawm qhov twg.
  - Nkag mus saib txog cov kev pom zoo twg hais txog ntawm lub sib hawm pw hauv tsev kho mob ntawm koj.
  - Paub tias yuav hais qhia cov kev ntxhov siab twg uas koj muaj kev saib xyuas zoo ntawm koj lub tsev kho mob.
  - Thov kom rov txiat txim dua yog tias koj xav tias koj raug tshem tawm hauv tsev kho mob sai dhau.
- **Kos npe rau daim ntawv ceeb toom** kom qhia tias koj tau txais thiab nkag siab txog txoj cai ntawm koj.
  - Koj los sis leej twg seev cev rau koj yeej muaj peev xwm kos npe ntawm daim ntawv ceeb toom.
  - Kos npe rau daim ntawv ceeb toom **tsuas yog** ua rau pom tau tias koj tau txais cov ntaub ntawv txog cov cai ntawm koj. Kev kos npe **tsis tau** txhais tau tias yog koj pom zoo nrog rau hnub tawm hauv tsev kho mob uas koj tus kho mob thiab cov kho mob hauv tsev kho mob tau hais qhia koj ntawv.
- **Muab koj daim ntawm luam khaws cia** ntawm daim ntawv ceeb toom uas tau kos npe kom koj muaj cov ntaub ntawv yog tias koj xav tau.

Yog tias koj kos npe rau daim ntawv ceeb toom ntawm daim ntawv ceeb toom uas tau kos npe kom koj muaj cov ntaub ntawv yog tias koj xav tau.

Koj tuaj yeem nrhiav ib daim ntawv theej ntawm daim ntawv ceeb toom cia ua ntej yog tias koj:

- Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab raws li tus xoov tooj hauv qab no
- Hu Medicare rau 1-800 MEDICARE (1-800-633-4227), ib hnub 24 teev, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-486-2048.
- Mus saib hauv [www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeAppealNotices](http://www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeAppealNotices).

## H2. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1

Yog tias koj xav kom peb them tus nqi rau cov kev saib xyuas ntawm tsev kho mob rau koj ua lub sij hawm ntev, yuav tsum sau ntawv thov. Lub Koom Haum Tsim Kho Zoo (QIO) yuav rov saib Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 1 kom paub seb hnub koj tawm hauv tsev kho mob puas tsim nyog raws li txoj kev kho mob rau koj.

QIO yog ib pab pawg kws kho mob thiab cov kws kho mob tshaj lij lwm tus tau txais tsoom fwv them nyiaj hli rau. Cov kws kho mob tshaj lij no tshawb xyuas thiab pab tsim kho qhov zoo rau cov neeg ntawm Medicare. Lawv tsis nyob rau hauv peb txoj phiaj xwm.

Hauv Kalifonias, Lub Koom Haum Tsim Kho Zoo yog Livanta (California Lub Koom Haum Tsim Kho Zoo). Thov hu rau peb ntawm (855) 887-6668 TTY:711. Cov ntaub ntawv tiv tauj kuj tseem muaj nyob rau hauv daim ntawv ceeb toom, "Nqe Lus Tseem Ceeb los ntawm Medicare txog Koj Txoj Cai," thiab hauv **Tshooj 2**.

**Hu rau QIO ua ntej koj tawm hauv tsev kho mob thiab tsis pub qeeb tshaj hnub tawm hauv tsev kho mob rau txoj kev tau npaj tawm ntawm koj.**

- **Yog tias koj hu ua ntej koj tawm hauv tsev kho mob**, koj tseem yuav tuaj yeem nyob hauv tsev kho mob tom qab hnub uas koj npaj tawm hauv tsev kho mob yam tsis tau them nyiaj thaum lub sib hawm nyob tos kev pom zoo ntawm QIO txog koj qhov kev thov rov hais dua.
- **Yog tias koj tsis hu mus thov kom rov hais dua**, thiab koj pom zoo rov qab nyob hauv tsev kho mob tom qab hnub tawm hauv tsev kho mob raws li koj tau xav cia, koj yuav tsum them cov nqi kho mob tag nrho hauv tsev kho mob uas koj tau txais tom qab hnub tawm hauv tsev kho mob raws li koj tau xav cia.
- Vim yog muaj Medicare thiab Medi-Cal tau pab them tus nqi kho mob nyob hauv tsev kho mob, yog Lub Koom Haum Tsim Kho Zoo tsis hnov koj qhov kev thov kom koj nyob hauv tsev kho mob txuas ntxiv, los sis koj ntseeg tias qhov xwm txheej ntawm koj yog ib qho ceev, cuam tshuam rau koj txoj kev noj qab haus huv tam sim ntawv, los sis koj muaj mob hnyav, koj yuam tsum ua daim ntawv xa mus thov los sis thov Lub Tsev Hauj lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (DMHC) ntawm California kom tau txais Kev Tshawb Fawb Kev Kho Mob Ywj Pheej. Mus saib hauv **Tshooj F4** kom kawm paub txog txoj hauv kev yuav mus xa daim ntawv foob lus tsis txaus siab thiab thov DMHC kom tau txais Kev Tshawb Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej.

**Thov kev pab yog koj xav tau.** Yog tias koj muaj lus nug los sis xav tau kev pab txhua lub sij hawm:

- Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab raws li tus xoov tooj hauv qab no
- Hu rau Txheej Txheem Pab Cuam Kev Sab Laj thiab Kev Txhawb Nqa Txog Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP) ntawm tus xov tooj 1-800-434-0222.

**Thov kom saib xyuas sai li sai tau.** Ua sai thiab hu rau QIO los thov kom rov saib xyuas sai li sai tau ntawm kev tawm hauv tsev kho mob ntawm koj.

Cov lus raug cai rau “**kev tshawb xyuas nrawm**” yog “**saib xyuas tam sim ntawv**” los sis “**saib xyuas ceeb tsaj plaws**”.

### **Yuav tswm sim ab tsi nyob rau lub sib hawm saib xyuas sai li sai tau**

- Tus neeg saib xyuas ntawm QIO nug koj los sis tus neeg sawv cev rau koj tias yog vim li cas koj xav tias kev pab them nqiyuav tsum tsim nyog ua txuas ntxiv mus tom qab hnub tawm hauv tsev kho mob raws li kev tau npaj cia. Koj tsis tas yuav sau cov nqe lus, tab sis tej zaum koj yuav tau ua.
- Cov kws tshuaj xyuas saib xyuas koj cov ntaub ntawv kho mob, tham nrog koj tus kws kho mob, thiab tshuaj xyuas cov ntaub ntawv uas lub tsev kho mob thiab peb txoj phiaj xwm tau muab rau kev kho mob.
- Thaum tav su ntawm hnub tom qab cov neeg tshuaj xyuas qhia peb txoj phiaj xwm txog koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua, koj tau txais tsab ntawv nrog koj lub hnub tso tawm. Tsab ntawv no kuj tseem muab cov laj thawj tias vim li cas koj tus kws kho mob, tsev kho mob, thiab peb thiaj li xav tias yog hnub tso tawm txoj cai uas tsim nyog rau koj.

Cov nqe lus txoj cai lij choj rau qhov kev piav qhia no yog “**Daim Ntawv Ceeb Toom Ntsiab Lus ntawm Kev Tawm Tsev Kho Mob**.” Koj tuaj yeem thov txais cov qauv tau los ntawm kev hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab nyob ntawm raws li hauv qab no 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiem. (Cov neeg siv TTY yuav tsum hu 1-877-486-2048.) Koj kuj mus saib cov qauv ntawv ceeb toom hauv is taws nev ntawm [www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeAppealNotices](http://www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/HospitalDischargeAppealNotices).

Nyog rau hauv hnub tom qab txais tau tag nrho cov ntaub ntawv xav tau, QIO muab lawv cov lus teb rau koj qhov kev thov rov hais dua.

Yog tias QIO hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua:

- Peb yuav muab cov kev pab them nqi koj muab raws li cov kev pab kho mob uas tsim nyog.

Yog tias QIO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua:

- Lawv ntseeg tias hnub tawm hauv tsev kho mob ntawm koj yog qhov tsim nyog rau kev kho mob lawm.
- Kev pab them nqi koj muab raws li cov kev pab them nqi koj muab raws li cov kev pab kho mob uas tsim nyog.
- Tej zaum koj muab raws li cov kev pab them nqi koj muab raws li cov kev pab kho mob uas tsim nyog.
- Koj tseem ua Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 2 tau yog tias QIO tsis pom zoo rau koj Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 1 **thiab** koj nyob hauv tsev kho mob tom qab hnub uas koj npaj tawm mus.

### **H3. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2**

Ntawm Qhov Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 2, koj thov QIO los saib yuav dua ib zaug ntxiv ntawm kev pom zoo uas lawv ua rau Qhov Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 1 ntawm koj. Hu rau Livanta ntawm (877) 588-1123.

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiem, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

Koj yuav tsum thov qhov kev tshuaj xyuas no **nyob rau ntawm 60 hnub** tom qab QIO tau hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj Qhov Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 1. Koj yuav thov qhov kev tshuaj xyuas no tau tsuas yog tias koj nyob hauv tsev kho mob tom qab hnub uas koj qhov kev tau pab them nqi kho mob ntawv xaus.

QIO cov neeg tshab xyuas yuav:

- Ua tib zoo saib xyuas tag nrho cov ntaub ntawv uas hais txog koj qhov kev thov.
- Qhia lawv qhov kev txiav txim siab rau koj txog qhov kev thov Qib 2 ntawm koj nyob rau ntawm 14 hnub tom qab koj tau txais qhov kev thov kom tshuaj ntsuam xyuas zaum ob.

Yog tias QIO hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov kom rov txiat txim dua:

- Peb yuav tsum them nyiaj rov qab rau tus nqi kev saib xyuas kho mob uas koj tau txais thaum tav su ntawm hnub tom qab hnub uas QIO tau tsis pom zoo rau koj qhov kev thov Qib 1.
- Peb yuav muab cov kev pab them nqi kho mob rau koj nyob rau hauv lub tsev kho mob ntev npaum li cov kev pab kho mob uas tsim nyog.

Yog tias QIO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov kom rov txiat txim dua:

- Lawv pom zoo rau lawv qhov kev txiav txim siab txog koj Qhov Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 1 thiab yuav tsis hloov.
- Lawv muab ib tsab ntawv qhia rau koj tias koj yuav ua tau ab tsi yog tias koj xav ua txuas ntxiv cov txheej txheem thov thiab thov ua Qib 3.
- Koj kuj xav cov ntaub ntawv tsis txaus siab (foob) los sis thov DMHC rau lub kom haum Kev Tshawb Fawb Kev Kho Mob Ywj Pheej kom koj nyob hauv tsev kho mob txuas ntxiv mus tau. Mus saib hauv **Tshooj E4** ntawm nplooj ntawv kom kawm paub txog txoj hauv kev yuav mus xa daim ntawv foob lus tsis txaus siab nrog thiab thov DMHC kom tau txais Kev Tshawb Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej.

Tus ALJ los sis tus kws txiat txim plab ntug uas yog kws lij choj saib xyuas rau Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 3. Muaj raws li **Ntu J** kom paub cov ntaub ntawv txog Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 3, 4, thiab 5.

## I. Thov kom peb pab them tus nqi rau tej yam kev saib xyuas kho mob mus ntxiv

Nqi lus no tsuas yog hais txog peb hom kev saib xyuas koj yuav tau txais:

- cov kev pab cuam saib xyuav kho mob hauv tsev
- kws kho mob muaj peev xwm saib xyuas ntawm cov kws kho mob muaj txuj ci. **thiab**
- kev saib xyuas cov neeg mob hyav sab nrauv ntawm qhov chaw neeg mob uas tau txais kev tso cai los ntawm Medicare CORF. Feem ntau qhov no txhais tau tias koj yuav tau txais kev kho mob los sis kev xwm txeej los sis koj rov zoo los ntawm kev uas raug muab phais loj.

Nrog rau kev saib xyuas peb hom no koj muaj cai tau txais kev saib xyuas pab them tus nqi raws li tus kws kho mob tau ceeb toom tias koj xav tau.

Thaum peb tau pom zoo kom tso tseg pab them tus nqi ntawm cov no, peb yuav tsum qhia koj **ua ntej** koj cov kev saib xyuas yuav tag sib hawm. Thaum koj qhov kev pab them nqi rau qhov kev saib xyuas ntawv tag sib hawm, peb tsis them kev saib xyuas lawm.

Yog koj xav tias peb tab tom xaus qhov kev pab them nqi kho mob sai, **koj yuav tsum rov thov kev pom zoo ntawm peb dua**. Nqe lus no qhia koj yuav thov kom rov hais dua li cas.

## I1. Ceeb toom ua ntej koj qhov kev pab them nqiyuav tag sib hawm

Peb xa ib tsab ntawv ceeb toom rau koj tias koj yuav tau txais tsawg kawg yog ob hnub ua ntej thau peb yuav tsis them nyiaj rau koj lawm.Qhov no yog hu ua "Daim Ntawv Ceeb Toom ntawm Medicare Tsits Muaj Kev pab them tus nqi".Daim ntawv ceeb toom qhia rau koj txog hnub uas peb yuav tsum tsis kam them koj qhov kev saib xyuas thiab yuav thov rov hais dua peb qhov kev pom zoo li cas.

Koj los sis koj tus neeg sawv cev yuav tsum kos npe rau daim ntawv ceeb toom qhia tias koj tau txais nws lawm.Kos npe rau daim ntawv ceeb toom **tsuas yog** qhia tias koj tau txais cov ntaub ntawv lawm.Kev kos npe **tsis** tau txhais hais tias koj pom zoo nrog rau peb qhov kev txiav txim.

## I2. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 1

Yog tias koj xav tias peb yuav xaus qhov kev pab them nqi kho mob sai-sai, koj yuav tsum rov thov dua qhov kev txiav txim ntawm peb. Nqe lus no qhia koj txog cov txeej txeem kev rov thov dua Qib 1 thiab yam yuav ua.

- **Ua raws li lub sij hawm teem cia.**Kev teem sib hawm yog ib qho tseem ceeb. Nkag siab thiab ua raws li cov hnub teem sib hawm cia uas siv rau tej yam koj yuav tau ua. Peb txoj phiaj xwm yuav tsum ua raws li hnub tas sij hawm thiab. Yog koj xav tias peb tsis ua raws li peb lub sij hawm teem cia, koj yuav tsum xa ntawv foob tau. Muaj raws li **Ntu K** yog xav paub ntawv tshaj txog kev foob.
- **Thov kev pab yog koj xav tau.**Yog tias koj muaj lus nug los sis xav tau kev pab txhua lub sij hawm:
  - Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab raws li tus xoov tooj hauv qab kawg ntawm nplooj ntawv.
  - Hu rau HICAP ntawm 1-800-434-0222.
- **Tiv tauj rau QIO.**
  - Muaj raws li ntawm **Ntu H2** los sis muaj raws li ntawm **Tshooj 2** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* yog xav paub ntxiv txog QIO thiab yuav tiv tauj lawv li cas.
  - Thov kom lawv saib xyuas koj qhov kev thov rov hais dua thiab txiat txim siab seb puas yuav hloov txoj kev txiat txim siab txoj phiaj xwm ntawm peb.
- **Nqi tes ua sai-sai thiab thov kom rov txiat txim dua nrawm dua.**QIO yog tias nws tsim nyog los tsis tsim nyog uas peb yuav tsis pab them tus nqi kho mob rau kev saib xyuas kho mob ntawm koj.

### Hu rau lub koom haum no raws li lub sib hawm koj tau teem cia

- Koj yuav tsum hu rau QIO kom pib koj qhov kev thov rov hais dua rau thaum tav su ua ntej hnub muaj kev quab yuam siv ntawm "Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Qhov Uas Tsits Yog Kev Duav Roos Ntawm Medicare" uas peb xa rau koj yuav tsis pab them tus nqi.
- Yog tias Lub Koom Haum Tsim Kho Zoo tsis hnov koj qhov kev thov kom them nyiaj ntxiv rau koj cov kev saib xyuas ntawm kev kho mob los sis koj ntseeg tias qhov xwm txheej ntawm koj yog ib qhov ceev los sis cuam tshuam rau koj txoj kev noj qab haus huv tam sim ntawv thiab yog tias koj mob hnyav, koj yuav tsum ua ntaub ntawv foob thov dua thiab thov Lub Tsev Hauj Iwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (DMHC) tawm California rau Kev Tshuaj Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej. Mus saib hauv **Tshooj F4** kom kawm paub txog txoj hauv kev yuav mus xa daim ntawv foob lus tsis txaus siab nrog thiab thov DMHC kom tau txais Kev Tshawb Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej.

Raw li txoj cai pom zoo rau daim ntawv ceeb toom yog "**Ceeb toom txog kev tsis pab them tus nqi ntawm Medicare.**"Yog xav tau ib daim qauv ntawv luam, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab raws li tus nab npawb hauv qab ntawm nplooj ntawv los sis hu rau Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu

rau tus xov tooj 1-877-486-2048. Los sis txais daim ntawv luam hauv is taws nev ntawm [www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/FFS-Expedited-Determination-Notices](http://www.cms.gov/Medicare/Medicare-General-Information/BNI/FFS-Expedited-Determination-Notices).

### **Yuav muaj ab tsi tswm sim hauv qhov kev soj taug kev thov rov txiav txim dua ceev**

- Tus neeg soj ntsuam ntawm QIO nug koj los sis koj tus neeg sawv cev tias yog vim li cas koj thiaj xav tias tsim nyog muab kev pab them tus nqi kho mob mus ntxiv. Koj tsis tas yuav sau cov nqe lus, tab sis tej zaum koj yuav tau ua.
- Tus tsuaj ntsuam xyuas yuav saib xyuas cov ntaub ntawv kho mob, tham nrog koj tus kws kho mob, thiab sib tham nrog cov kws kho mob, thiab tshuaj xyuas cov ntaub ntawv uas peb txoj phiaj xwm tau muab rau lawv.
- Peb txoj phiaj xwm kuj tseem yuav xa tsab ntawv ceeb toom rau koj uas piav qhia peb cov cai rau ntawv kev tag lub sib hawm pab them tus nqi saib xyuas ntawm koj. Koj tau txais tsab ntawv ceeb toom thaum hnub kawg tus neeg tshuaj xyuas ceeb toom qhia peb txog koj qhov kev thov rov hais dua.

Raw li txoj cai pom zoo txog ntawm kev piav qhia ceeb toom yog "**Kev piav qhia cov ntsiab lus ntxaws txog kev tsis them nyiaj.**"

- Tus tsuaj ntsuam xyuas yuav muab rau koj txog ntawm lawv qhov kev pom zoo nyog rau txwm ib hnub tom qab tau txais cov ntaub ntawv tag nrho ntawm lawv xav tau.

Yog tias QIO hais tias **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua:

- Peb yuav muab cov kev pab them nqi kho mob rau koj ntev npaum li lawv xav tau kev kho mob.

Yog tias QIO hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua:

- Kev pab them tus nqi ntawm koj yuav tag lub sib hawm nyob rau hnub peb ceeb toom rau koj paub.
- Peb yuav tsis them cov nqi saib xyuas no them hnub peb ceeb toom.
- Koj them tus nqi tag nrho ntawm kev saib xyuas no koj tus kheej yog tias koj pom zoo yuav ua txuas ntxiv txog kev saib xyuas kho mob hauv tsev, kev saib xyuas cov kws kho mob tshaj lij, los sis cov kev pab cuam CORF tom qab hnub kev pab them tus nqi rau koj tag sib hawm.
- Koj pom zoo tias yuav siv cov kev saib xyuas no mus ntxiv thiab ua ntawv thov rau Qib 2 los tsis ua.

### **I3. Ua Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 2**

Ntawm Qhov Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 2, koj thov QIO los saib yuav dua ib zaug ntxiv ntawm kev pom zoo uas lawv ua rau Qhov Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 1 ntwm koj. Hu rau Livanta ntawm (877) 588-1123.

Koj yuav tsum thov qhov kev tshuaj xyuas no **nyob rau ntawm 60 hnub** tom qab QIO tau hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj Qhov Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 1. Koj tuaj yeem thov rau qhov kev tshuaj xyuas no tau **tsuas** yog tias koj saib xyuas ntxiv tom qab hnub tag lub sib hawm pab them tus nqi rau koj.

QIO cov neeg tshab xyuas yuav:

- Ua tib zoo saib xyuas tag nrho cov ntaub ntaww uas hais txog koj qhov kev thov.
- Qhia lawv qhov kev txiav txim siab rau koj txog qhov kev thov Qib 2 ntawm koj nyob rau ntawm 14 hnub tom qab koj tau txais qhov kev thov kom tshuaj ntsuam xyuas zaum ob.

Yog tias QIO hais tias **Yog** rau koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua:

- Peb yuav them rov qab rau koj rau tus nqi saib xyuas koj uas peb koom them ua ke nrog koj uas txij li hnub koj tau txais uas peb tau hais yuav pab them tus nqi rau koj ntawm hnub tag sib hawm.
- Peb yuav muab kev saib yuas pab them tus nqi kho mob ntev li ntev tau raws li kev kho mob tsim nyog.

Yog tias QIO hais tias **Tsis Yog** rau koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua:

- Lawv pom zoo nrog rau peb qhov kev txiav txim siab kom xaus qhov kev saib xyuas koj thiab yuav tsis hloov nws.
- Lawv muab ib tsab ntawv qhia rau koj tias koj yuav ua tau dab tsi yog tias koj xav ua txuas ntxiv cov txheej txheem thov thiab thov ua Qib 3.
- Koj yuav xa ntaub ntawv thov thiab thov nug DMHC rau Lub Chaw Hauj Lwm Tshab Xyuas Ywj Pheej kom pab them tus nqi saib xyuas kho mob mus ntxiv. Mus saib hauv **Tshooj F4** kom kawm paub txog txoj hauv kev mus thov DMHC kom tau txais Kev Tshawb Xyuas Kev Kho Mob Ywj Pheej. Koj yuav xa ntaub ntawv thov thiab thov nug DMHC rau Lub Chaw Hauj Lwm Tshab Xyuas Ywj Pheej ntxiv rau los sis hloov daim ntawv thov Qib 3.

Tus ALJ los sis tus kws txiav txim plab ntug uas yog kws lij choj saib xyuas rau Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 3. Saib rau **Tshooj J** kom paub cov ntaub ntawv txog Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 3, 4, thiab 5.

## J. Kev thov rov hais dua ntawm koj dhau tshaj Theem 2

### J1. Cov txeej txeem txuas mus ntxiv rau kev saib xyuas thiab cov txeej txeem ntawm Medicare

Yog tias koj tau thov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 1 thiab kev thov Qib 2 ntawm Medicare cov kev saib xyuas los sis cov txeej txeem, thiab ob yam ntawm koj qhov kev thov rov hais dua raug muab tso tseg, koj muaj cai mus thov rov hais dua ntxiv.

Yog tias tus nqi nyiaj dos las ntawm kev pab saib xyuas Medicare los sis cov txeej txeem uas koj thov tsis tau raws li tus nqi tsawg kawg nkaus, koj yuav rov qab thov dua tsis tau ntxiv. Yog tias tus nqi nyiaj dos las siab txaus, you yuav rov thov cov txeej txeem hais dua mus txiv tau. Tsab ntawv koj tau txais los ntawm IRO rau qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 2 ntawm koj piav qhia seb yuav hu rau leej twg thiab yuav ua li cas thiaj li thov rau Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Qib 3 tau.

#### Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 3

Cov txheej txheem Qib 3 ntawm kev thov kom rov txiav txim dua yog lub rooj sib hais ntawm ALJ. Tus neeg pom zoo yog ALJ los sis tus kws txiav txim plaub ntug uas ua hauj lwm rau tsoom fwv.

Yog tias ALJ los sis tus kws txiav txim plaub ntug hais **Pom Zoo** rau koj qhov kev thov kom rov hais dua, peb muaj txoj cai los txiav txim qhov kev thov kom rov txiav txim dua Theem 3 uas muaj txiaj ntsig rau koj.

- Yog tias peb pom zoo **txog kev thov rov txiav txim dua** qhov kev txiav txim siab, peb mam xa cov ntaub ntawv theej ntawm Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 4 nrog rau cov ntaub ntawm ua kev no. Peb yuav tsum tos qhov kev pom zoo rov thov hais dua Qib 4 ua ntej tso cai los sis muab kev saib xyuas hauv kev tsis sib haum xeeb.

- Yog tias peb pom zoo **tsis txob thov rov txiav txim dua** qhov kev txiav txim siab, peb yuav tsum tso cai los sis muab kev saib xyuas rau koj nyob rau hauv 60 hnub tom qab txais qhov kev txiav tsim siab ntawm ALJ los sis tus kws txiav txim plaub ntug.
  - Yog tias ALJ los sis tus kws txiav txim plaub ntug hais **Tsis Pom Zoo** rau koj txoj kev thov rov hais dua, cov txeej txeem thov rov hais dua tej zaum yuav tag li ntawm lawm xwb.
- Yog koj txiav txim siab **los lees txais** qhov kev txiav txim siab no uas tsis ua raws li koj qhov kev thov rov kom rov txiav txim dua, cov txeej txeem thov rov txiav txim dua tej zaum yuav tag li ntawd lawm xwb.
- Yog koj txiav txim siab **tsis lees txais** qhov kev txiav txim siab no uas tsis ua raws li koj qhov kev thov rov hais dua, koj nqis tes ua txuas mus ntxiv nyob rau ntawm qib txuas mus ntawm cov txeej txeem tshuaj xyuas. Daim ntawv ceeb toom koj tau txais yuav qhia koj tias yuav ua li cas rau qhov kev thov rov hais dua Qib 4.

#### Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 4

Pab Pawg Sab Laj (Pab Pawg Sab Laj) Txog Cov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua ntawm Medicare tshuaj ntsuam xyuas koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua thiab yuav muab lo lus teb rau koj. Pab Pawg Thawj Saib Xyuas yog ib feem ntawm Nom Tswv.

Yog tias qhov chaw txiav plaub ntug hais tias **Pom Zoo** Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 4 ntawm koj los sis tsis kam lees txais qhov kev thov ntawm peb nyob rau tshab xyuas Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 3 uas muaj txiaj ntsig rau koj, peb muaj cai thov rov txiav txim dua mus rau Theem 5.

- Yog tias peb pom zoo **los thov rov txiav txim dua** qhov kev txiav txim siab, peb mam ua ntaub ntawv qhia koj.
- Yog tias peb txiav txim tias **tsis thov rov txiav txim dua** rau qhov kev txiav txim siab, peb yuav tsum tso cai los sis muab kev saib xyuas rau koj nyob rau hauv 60 hnub tom qab txais Pawg Thawj Saib Xyuas qhov kev txiav txim siab.

Yog tias qhov chaw txiav plaub ntug **Tsis Pom Zoo** los sis tsis kam lees txais qhov kev thov tshuaj ntsuam xyuas ntawm peb, cov txeej txeem kev thov rov hais dua tej zaum yuav tag li ntawd lawm xwb.

- Yog koj txiav txim siab **los lees txais** qhov kev txiav txim siab no uas tsis ua raws li koj qhov kev thov rov kom rov txiav txim dua, cov txeej txeem thov rov txiav txim dua tej zaum yuav tag li ntawd lawm xwb.
- Yog koj pom zoo **tsis lees txais** qhov kev txiav txim siab no tsis lees txais koj qhov kev thov rov hais dua, koj nqis tes ua txuas mus ntxiv nyob rau ntawm qib txuas mus ntawm cov txeej txeem tshuaj xyuas. Daim ntawv ceeb toom koj tau txais yuav qhia koj tias yuav ua li cas rau qhov kev thov rov hais dua Qib 5.

#### Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 5

- Tus txiav txim plaub ntug hauv cheeb tsam yuav tshuaj ntsuam xyuas koj qhov kev thov rov hais dua thiab cov ntaub ntawv tag nrho thiab txiav txim siab **Pom Zoo** los sis **Tsis Pom Zoo**. Qhov no yog qhov kev txiav txim siab kawg. Tsis muaj qhov kev thov rov hais dua lwm qib siab tshaj ntawm Tsoom Fvw Tsev Hais Plaub Hauv Cheeb Tsam.

#### J2. Kev thov rov hais dua ntawm Medi-Cal ntxiv

Koj kuj muaj lwm txoj cai thov rov hais dua yog tias koj qhov kev thov rov hais dua yog hais txog cov kev saib xyuas los sis cov txheej txheem uas feem ntawm Medi-Cal pab them. Tsab ntawv uas koj tau txais los ntawm Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees Hauv Xeev yuav qhia koj tias yuav ua li cas yog tias koj xav mus txuas ntxiv cov txheej txheem rov hais dua.

### J3. Cov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 3, 4 thiab 5 rau Cov Kev Thov Tshuaj Hauv Ntu D

Ntu no tuaj yeem tsim nyog rau koj yog tias koj tau ua Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 1 thiab Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 2, thiab tag nrho ob qho ntawm koj cov kev thov kom rov txiat txim dua ntawd tau muab tso tseg lawm xwb.

Yog tias tus nqi ntawm qhov tshuaj uas koj tau thov kom rov txiat txim dua ntawd ua tau raws li qee qhov nyiaj dua loas lawm, koj yuav tuaj yeem mus lawm tom ntej mus rau cov theem kev thov kom rov txiat txim dua ntxiv. Tsab ntaww koj tau txais los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Tshab Xyuas Ywj Pheej rau qhov Kev Thov Theem 2 ntawm koj piav qhia seb yuav hu rau leej twg thiab yam yuav tau ua los thov rau Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 3 tau.

#### Qhov Kev Thov Rov Txiat Txim Dua Qib 3

Qib 3 ntawm qhov txheej txheem kev thov rov txiat txim dua yog ALJ. Tus neeg pom zoo yog ALJ los sis tus kws txiat txim plaub ntug uas ua hauj lwm rau tsoom fwv.

Yog tias qhov ALJ los sis tus kws lij choj txiat txim tias **Tau Kawg** rau koj qhov kev thov kom rov txiat txim dua:

- Qhov txheej txheem ntawm cov kev thov kom rov txiat txim dua ntawd tag sij hawm lawm.
- Peb yuav tsum tso cai los sis muab kev pab them tus nqi tshuaj uas tau kev pom zoo hauv 72 teev (los sis 24 teev rau kev thov kom rov txiat txim dua sai-sai ntawd) los sis them nyiaj tsis pub dhau 30 hnub hauv daim ntawv qhia hnub hli tom qab peb tau kev txiat txim siab lawm.

Yog tias ALJ los sis tus kws txiat txim plaub ntug hais **Tsis Pom Zoo** rau koj txoj kev thov rov hais dua, cov txeej txeem thov rov hais dua tej zaum yuav tag li ntawm lawm xwb.

- Yog koj txiat txim siab **los lees txais** qhov kev txiat txim siab no uas tsis ua raws li koj qhov kev thov rov hais dua, cov txeej txeem thov rov hais dua tej zaum yuav tag li ntawm lawm xwb.
- Yog koj txiat txim siab **tsis lees txais** qhov kev txiat txim siab no uas tsis ua raws li koj qhov kev thov rov hais dua, koj nqis tes ua txuas mus ntxiv nyob rau ntawm qib txuas mus ntawm cov txeej txeem tshuaj xyuas. Daim ntawv ceeb toom koj tau txais yuav qhia koj tias yuav ua li cas rau qhov kev thov rov hais dua Qib 4.

#### Qhov Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 4

Pab Pawg Thawj Saib Xyuas yuav tshab xyuas koj qhov kev thov rov txiat txim dua thiab yuav muab lo lus teb rau koj. Pab Pawg Thawj Saib Xyuas yog ib feem ntawm Nom Tswv.

Yog tias Pab Pawg Sab Laj Huav Xab Phas hais tias **Tau Kawg** rau koj qhov kev thov kom rov txiat txim dua:

- Qhov txheej txheem ntawm cov kev thov kom rov txiat txim dua ntawd tag sij hawm lawm.
- Peb yuav tsum tso cai los sis muab kev pab them tus nqi tshuaj uas tau kev pom zoo hauv 72 teev (los sis 24 teev rau kev thov kom rov txiat txim dua sai-sai ntawd) los sis them nyiaj tsis pub dhau 30 hnub hauv daim ntawv qhia hnub hli tom qab peb tau kev txiat txim siab lawm.

Yog tias Pab Pawg Thawj Saib Xyuas hais tias **Tsis Pom Zoo** rau koj txoj kev thov rov hais dua, cov txeej txeem thov rov hais dua tej zaum yuav tag li ntawm lawm xwb.

- Yog koj txiat txim siab **los lees txais** qhov kev txiat txim siab no uas tsis ua raws li koj qhov kev thov rov hais dua, cov txeej txeem thov rov hais dua tej zaum yuav tag li ntawm lawm xwb.
- Yog koj pom zoo **tsis lees txais** qhov kev txiat txim siab no tsis lees txais koj qhov kev thov rov hais dua, koj nqis tes ua txuas mus ntxiv nyob rau ntawm qib txuas mus ntawm cov txeej txeem tshuaj xyuas. Daim ntawv ceeb toom koj tau txais yuav qhia koj tias yuav ua li cas rau qhov kev thov rov hais dua Qib 5.

#### Kev Thov Kom Rov Txiat Txim Dua Theem 5

- Tus txiav txim plaub ntug hauv cheeb tsam yuav tshuaj ntsuam xyuas koj qhov kev thov rov hais dua thiab cov ntaub ntawv tag nrho thiab txiav txim siab **Pom Zoo** los sis **Tsis Pom Zoo**. Qhov no yog qhov kev txiav txim siab kawg. Tsis muaj qhov kev thov rov hais dua lwm qib siab tshaj ntawm Tsoom Fvw Tsev Hais Plaub Hauv Cheeb Tsam.

## K. Yuav ua li cas rau kev tsis txaus siab

### K1. Yam teeb meem dab tsi thiaj li tsim nyog ua ntaub ntawv thov

Cov txheej txheem thov tsuas yog siv rau qee hom teeb meem nkaus xwb, xws li kev saib xyuas cov teeb meem tau zoo, lub sij hawm nyob tos, kev sib koom tes txog kev saib xyuas, thiab kev saib xyuas rau cov qhua. Ntawm no yog cov piv txwv ntawm hom teeb meem daws los ntawm txoj kev thov.

Kev thov	Piv txwv
<b>Kev saib xyuav tau zoo ntawm koj tus kws kho mob</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koj tsis txaus siab rau qhov kev saib xyuas tau zoo, xws li kev saib xyuas koj tau txais hauv tsev kho mob.</li></ul>
<b>Hwm koj tus kheej</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koj xav tias ib tug neeg tsis hwm koj t xo j cai ntiag tug los sis qhia cov ntaub ntawv tsis pub lwm tus paub txog koj.</li></ul>
<b>Kev saib tsis taus, kev saib xyuas txais tos cov qhua tsis zoo, los sis lwm yam kev coj tsis zoo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tus kws kho mob siab xyuas kho mob los sis cov neeg ua hauj lwm tau hais lus phem los sis tsis saib koj.</li><li>• Peb cov neeg ua hauj lwm kho koj tsis zoo.</li><li>• Koj xav tias koj tab tom raug thawb tawm ntawm peb t xo j phiaj xwm.</li></ul>
<b>Kev siv pab mus txog thiab kev pab hais lus</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koj nkag tuaj mus siv cov chaw thiab cov kev pab cuam saib xyuas kho mob hauv tus kws kho mob los sis tus kws pab kho mob lub chaw hauj lwm.</li><li>• Koj tus kws kho mob los sis tus kws kho mob tsis muab tus neeg txhais lus rau cov lus tsis yog lus Askiv uas koj hais (xws li lus Meskas los sis Lus Mev).</li><li>• Koj tus kws kho mob tsis muab lwm yam kev pab tsim nyog rau koj uas koj xav tau thiab thov.</li></ul>
<b>Lub sib hawm nyob tos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koj muaj teeb meem ntawm kev teem caij los sis tos ntev heev tsaj qhov yuav tau txais.</li><li>• Cov kws kho mob, kws muag tshuaj, los sis tus kws kho mob tsaj li lwm tus, Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab, los sis lwm tus neeg saib xyuav ua rau koj tau nyob tos ntev heev.</li></ul>
<b>Kev ua kom huv</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koj xav tias lub tsev kho mob khes niv, tsev kho mob los sis kws kho mob lub chaw ua hauj lwm tsis huv.</li></ul>
<b>Cov ntaub ntawv koj yuav tau txais los ntawm peb</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koj xav tias peb ua tsis tau ib daim ntawv ceeb toom los sis tsab ntawv uas koj yuav tsum tau txais.</li><li>• Koj xav tias cov ntaub ntawv uas peb xa tuaj rau koj yog qhov nkag siab nyuaj dhau lawm.</li></ul>

Kev thov	Piv txwv
<b>Kev ncaj raws li lub sib hawm txog kev txiav txim siab pab them tus nqi los sis kev thov rov hais dua</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koj xav tias peb ua tsis tau raws li peb lub sij hawm rau kev txiav txim siab txog kev them nqi los sis teb koj qhov kev thov rov hais dua.</li> <li>Koj xav tias, tom qab tau txais kev pab them nqi los sis kev txiav txim siab rov hais dua uas yam muaj txiaj ntsig rau koj lawm, peb yuav tsis ua raws li lub sij hawm tau tso cai los sis muab kev pab cuam rau koj los sis them nyiaj rov qab txog kev saib xyuas kho mob qee yam.</li> <li>Koj tsis xav tias peb xa koj cov ntaub ntawv mus rau IRO raws li lub sij hawm.</li> </ul>

**Muaj ntau hom kev sau ntawv thov.** Koj yeej ua ntaub ntawv thov sab hauv thiab/los sis kev ua ntaub ntawv thov tsis sab nrauv. Raws li peb txoj phiaj xwm yuav tshuaj ntsuam xyuas thiab xa cov ntaub ntawv sab hauv. Cov ntaub ntawv thov sab nrauv raug xa thiab tau tshuaj ntsuam xyuas ntawm lub koom haum uas tsis koom nrog peb txoj phiaj xwm. Yog tias koj xav tau kev pab ua ntaub ntawv thov sab hauv thiab/los sis sab nrauv, koj yuav tsum hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627 TTY: 711.

**Raw li txoj cai pom zoo rau ib qho “kev tsis txaus siab” yog “kev hais txog kev tsis txaus siab.”**

**Raw li txoj cai pom zoo rau “kev ua ntaub ntawv tsis txaus siab” yog “ua ntaub tawv hais txog kev tsis txaus siab.”**

## K2. Kev thov foob sab hauv

Kev ua ntaub ntawv thov foob sab hauv, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm (855) 665-4627. Koj ua cov ntaub ntawv thov tau txhua lub sij hawm tiام sis tsis txob ua ntaub ntawv thov txog cov tshuaj Medicare Ntu D. Yog tias koj saub ntaub ntawv thov tshuaj ntawm Medicare Ntu D, koj yuav tshum ua cov ntaub ntawv **nyob rau 60 hnub hnub** tom qab koj muaj teeb meem og koj xav tau kev thov txog.

- Yog tias muaj lwm yam ntxiv uas koj yuav tsum tau ua, Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab yuav qhia rau koj.
- Koj yeej tseem sau ntawv thov ntawm koj thiab xa tuaj rau peb tau. Yog tias koj xa koj cov ntaub ntawv mus yam li muaj ntaub ntawv ua pov thawj, peb yuav teb koj raws yam li muaj ntaub ntawv ua pov thawj.
- Tej zaum cov kev tsis txaus siab tsuas yog daws los ntawm kev hais lus xwb yog tias tsis muaj kev tsis sib haum xeeb rau qhov kev duav roos, qhov kev tsis sib haum xeeb ntawm qhov kev pab cuam kev noj gab haus huv nrog kev xav tau kev kho mob los sis key sim kho mob/tshuaj xyuas kev kho mob, thiab tau txais kev daws los ntawm kev kaw hauj lwm rau hnub tom qab. Tag nrho lwm yam kev tsis txaus siab, kev hais lus los sis kev sau ntawv, yuav tsum lees paub thiab teb ua ntawv sau. Koj tuaj yeem hu rau peb ntawm (800) 665-0898, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lub lim tiام, thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, lub sij hawm hauv cheeb tsam; los yog sau ntawv rau peb ntawm Molina Medicare Complete Care Plus Cov Kev Thov Roy Txiat Txim Dua thiab Kev Hais Txog Kev Tsis Txaus Siab, PO Box 22816, Long Beach, CA 90801, Fev: (562) 499-0610.

**Raw li t xo j cai pom zoo rau "kev tsis tx aus siab n rawm" yog "kev hais kev tsis tx aus siab ceev."**

Yog ua tau, peb yuav teb koj tam sim ntawv. Yog tias koj hu rau peb rau qhov kev thov, peb yuav muab lus teb rau koj ntawm lub xov tooj ib yam. Yog tias koj tus mob xav kom peb teb sai, peb yuav ua li ntawd.

- Peb teb rau cov kev thov feem ntau yog 30 hnub. Yog tias nyob rau hauv 30 hnub peb tsis pom zoo, vim peb xav tau cov ntaub ntawv ntxiv, peb yuav sau ntawv rau koj. Peb kuj muab cov xwm txheej hloov tshiab thiab lub sij hawm kww yees rau koj kom tau txais cov lus teb.
- Yog tias koj ua ntawv thov vim peb tsis kam lees koj qhov kev thov rau "kev txiav txim siab txog kev pab them nqi kom ceev" los sis "kev thov rov txiav txim dua ceev," peb cia li muab "kev tsis tx aus siab n rawm" rau koj thiab teb koj qhov kev tsis tx aus siab hauv 24 teev.
- Yog tias koj ua ntawv thov vim peb tau siv sij hawm rau kev ua ntaub ntawv thov kom pom zoo pab them tus nqi los sis thov rov hais dua, peb cia li muab "kev thov hais sai" rau koj thiab teb rau koj qhov kev thov hauv 24 teev.

Yog tias peb tsis pom zoo nrog rau kev thov ntawm koj qee qhov los sis tag nrho, peb yuav qhia rau koj paub thiab muab cov ntsiab lus rau koj tias yog vim li cas rau koj. Peb qhia paub tias peb pom zoo rau kev thov hais los sis tsis pom zoo.

### **K3. Kev thov hais ntawm sab nrauv**

#### **Medicare**

Koj yuav tsum qhia rau Medicare txog koj qhov kev tho los sis xa cov ntaub ntawv mus rau Medicare. Medicare Daim Foos Kev Tsis Tx aus Siab yog muaj nyob ntawm: [www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx](http://www.medicare.gov/MedicareComplaintForm/home.aspx).

Koj tsis tas yuav sau ntawv thov xa nrog Kev saib xyuas txhij txua ntawm Molina Medicare Complete Care Plus ua ntej ua ntawv thov xa nrog Medicare.

Medicare muab kev txhawj xeeb txog koj cov ntaub ntawv thov yam li tx aus siab pab thiab siv cov ntaub ntawv no los pab tsimm kho qhov zoo txog kev pab saib xyuas ntawm Medicare .

Yog tias koj muaj lus nug lwm yam los sis kev ntxhov siab, los sis yog tias koj xav tias txoj phiaj xwm kev kho mob daws koj qhov teeb meem tsis tau, koj hu mus rau 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau 1-877-486-2048. Tus xov tooj yog hu dawb.

#### **Medi-Cal**

**Koj yuav tsum xa daim ntawm thov nrog rau California Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (DHCS) Tus Kws Tshuaj Ntsuam Xyuas Rau Kev Saib Xyuas Uas Tau Txais Kev Tswj Hwm Los Ntawm Medi-Cal los ntawm kev hu mus rau 1-888-452-8609. TTY cov neeg siv yuav tuaj yeem hu xov tooj rau 711. Hu Hnub Monday txog Hnub Friday, thaum 8:00 teev sawv ntxov thiab 5:00 teev yuav tsaus ntuj.**

Koj yuav tsum xa daim ntawv thov nrog rau Lub Tsev Hauj lwm Saib Xyuas Kev Tswj Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (DMHC) ntawm California. DMHC muaj lub luag hauj lwm los tswj cov phiaj xwm kev kho mob. Koj yuav tsum hu rau DMHC Lub Chaw Pab Cuam kom thov kev saib xyuas txog kev thov txog cov kev saib xyuas ntawm Medi-Cal. Rau cov teeb meem tsis yog maj rawm, koj tuaj yeem ua ntawv tsis tx aus siab rau DMHC yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim siab hauv koj qhov kev thov kom rov txiav txim dua Theem 1 los sis yog tias txoj phiaj xwm tsis daws koj qhov kev tsis tx aus siab tom qab 30 hnub raws daim ntawv qhia hnub. Txawm li cas los xij, koj tuaj yeem tiv tauj rau DMHC yam tsis tau sau ntawv kom rov txiav txim dua Theem 1 yog tias koj xav tau kev pab nrog daim ntawv lus tsis tx aus siab uas cuam tshuam nrog qhov teeb meem maj rawm los

sis ib qho twg uas cuam tshuam txog kev phom sij kiag tam sim ntawd thiab mob heev rau koj li kev noj qab haus huv, yog tias koj tab tom mob hnyav, yog tias koj tsis pom zoo nrog peb txoj phiaj xwm li kev txiav txim siab hais txog koj daim ntawv lus tsis txaus siab, los sis yog tias peb txoj phiaj xwm tseem tsis tau hais daws koj daim ntawv lus tsis txaus siab tom qab 30 hnub hauv daim ntawv qhia hnub hli.

Yuav kom tau txais kev pab los ntawm Lub Chaw Pab yog muaj ob txoj hauv kev xws li:

- Hu rau 1-888-466-2219. Cov neeg uas lag ntseg, tsis hnov lus, los sis hais lus tsis tseeb hu dawb TTY, 1-877-688-9891. Tus xov tooj yog hu dawb.
- Mus saib Department of Managed Health Care tus vev xaib ([www.dmhca.ca.gov](http://www.dmhca.ca.gov)).

### Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai (OCR)

Koj ua ntawv thov mus rau Lub Tsev Hauj Iwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg (HHS) OCR yog tias koj xav tias koj txais kev kho mob tsis tau ncaj ncees. Piv txwv li, koj ua ntawv thov txog kev nkag mus tsis taus los sis kev pab hais lus. Tus xov tooj rau OCR yog 1-800-368-1019. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-800-537-7697. Koj mus saib ntawm [www.hhs.gov/ocr](http://www.hhs.gov/ocr) yog xav paub ntau dua.

Tsis tas li ntawd koj tseem hu tau rau OCR hauv cheeb tsam ntawm:

(877) 588-1123,

Hnub Monday-Hnub Friday: 9:00 teev sawv ntxov - 5:00 teev tsaus ntuj (sij hawm hauv cheeb tsam), muaj kev xa suab hauv 24 teev.

TTY: (855) 887-6668

<https://www.livantagio.com/en/states/california>

Koj kuj tseem yuav muaj cai raws li Txoj Cai Tswj Hwm Rau Cov Neeg Meskas Uas Muaj Kev Xiam Oob Qhab (ADA). Koj tuaj yeem tiv tauj OCR lub chaw ua hauj Iwm hauv zos ntawm (877) 588-1123.

### QIO

Thaum koj qhov kev thov yog hais txog kev saib xyuas zoo, koj muaj ob txoj kev xaiv:

- Koj ua koj daim ntawv thov txog kev saib xyuas zoo ncaj qha mus rau QIO.
- Koj ua koj daim ntawv thov mus rau QIO thiab rau peb txoj phiaj xwm. Yog tias koj ua koj daim ntawv thov mus rau QIO, peb ua hauj Iwm ua ke nrog lawv los daws koj qhov kev thov hais.

QIO yog ib pab pawg kws kho mob thiab tus kws tshaj lij kev noj qab haus huv Iwm tus tau them los ntawm tsoom fwv los xyuas thiab tsim kho kev saib xyuas muab rau cov neeg mob Medicare. Yog xav paub ntxiv txog QIO, saib mus rau **Nqi H2** saib mus rau **Tshooj 2** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

Hauv Kalifonias, QIO yog hu tias Livanta (California Lub Koom Haum Tsim Kho Zoo. Tus xoov tooj rau Livanta yog (877) 588-1123.

## Tshooj 10: Xaus koj li kev ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm

### Lus Taw Qhia

Tshooj no piav qhia txog kev tsis ua tswv cuab raws li peb txojphiaj xwm thiab xais kev pab them nqi kho mob ntawm koj tom qab koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm. Yog tias koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm, koj kuj tseem yog nyob hauv Medicare thiab Medi-Cal cov kev pab cuam yog tias koj muaj cai. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais tau tshwm sim hauv cov ntawv sau hauv tshooj kawg ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

### Cov Txheej Lus

A. Thaum koj tag lub sib hawm tsis ua tswv cuab nyob hauv peb txoj phiaj xwm .....	221
B. Qhia txog kev tsis ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm .....	222
C. Qhia txog kev tau txais kev pab saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal sib txawv .....	222
C1. Koj cov kev pab cuam Medicare .....	222
C2. Koj cov kev pab cuam Medi-Cal .....	226
D. Qhia txog kev tau txais koj cov kev pab kho mob thiab tshuaj kom txog thaum koj cov tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm yuav xaus .....	226
E. Xwm txheej Lwm qhov thaum koj qhov kev ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm yuav xaus .....	227
F. Cov cai txwv tsis pub koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm rau txhua yam laj thawj ntsig txog kev kho mob .....	228
G. Koj txoj cai hais kev tsis txaus siab yog tias peb xaus koj txoj kev ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm .....	228
H. Txoj hauv kev kom tau txais cov ntaub ntawv ntawv ntxiv txog kev xaus koj txoj kev ua tswv cuab ntawm txoj phiaj xwm .....	228

## A. Thaum koj tag lub sib hawm tsis ua tswv cuab nyob hauv peb txoj phiaj xwm

Cov neeg feem coob muaj Medicare tuaj yeem xaus lawv kev ua tswv cuab qee sij hawm ntawm lub xyoo. Thaum koj muaj Medi-Cal, koj muaj qee qhov kev xaiv los xaus koj cov tswv cuab nrog peb txoj phiaj xwm txhua lub hlis ntawm lub xyoo.

Tsis tas li ntawd, koj tuaj yeem xaus koj txoj kev koom tes hauv peb txoj phiaj xwm rau lub sij hawm hauv qab no txhua xyoo:

- Lub **Sij hawm Tso Npe Txhua Xyoo**, ntawm lub sib hawm hnub Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 15 txog Lub Kaum Ob Hlis Tim 7. Yog tias koj xaiv txoj phiaj xwm tshiab rau lub sij hawm no, koj txoj kev koom tes hauv peb txoj phiaj xwm yuav xaus rau lub Kaum Ob Hlis Ntuj Tim 31 thiab koj txoj kev koom tes hauv txoj phiaj xwm tshiab pib lub Ib Hlis Ntuj Tim 1.
- **Ncua Kev Sau Npe Qhib Ntawm Medicare Advantage**, uas kav txij li Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1 txog Lub Peb Hlis Ntuj Tim 31 thiab tseem rau cov neeg tau txais txiaj ntsig Medicare tshiab uas tau tso npe rau hauv txoj phiaj xwm, txij li lub hli ntawm kev muaj cai mus rau Ntu A thiab Ntu B mus txog hnub kawg ntawm lub hli thib 3 uas muaj cai. Yog tias koj xaiv txoj phiaj xwm tshiab rau lub sij hawm no, koj qhov kev koom tes hauv txoj phiaj xwm tshiab pib thawj hnub ntawm lub hli tom ntej.

Tej zaum yuav muaj lwm yam xwm txheej thaum koj tsim nyog hloov pauv koj qhov kev tso npe nkag. Piv txww li, thaum:

- koj tawm ntawm peb qhov chaw saib xyuas,
- Txoj cai ntawm koj hauv Medi-Cal los sis kev pab txiv tau hloov, **los sis**
- yog tias tsis ntev los no koj nyuam qhuav tsiv mus rau hauv, tam sim no tau txais kev saib xyuas nyob hauv, los sis nyuam qhuav tsiv tawm ntawm lub chaw saib xyuas neeg laus los sis tsev kho mob mus sij hawm ntev.

Kev ua tswv cuab ntawm koj yuav tag lub sib hawm hnub kawg ntawm lub hli ua peb tau txais koj qhov kev thov kom hloov koj txoj phiaj xwm. Piv txww li, yog tias peb tau txais koj qhov kev thov thaum hnub 18 Lub Ib Hlis, koj qhov kev pab them tus nqi raws li peb txoj phiaj xwm yuav tab lub sib hawm nyob rau hnub 31 lub ib hlis. Kev pab them tus nqi tshiab tawm koj pib thawj hnub ntawm lub hli tom ntej (Lub Ob Hlis Ntuj Tim 1, hauv qhov piv txww no).

Yog tias koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm, koj yuav tau txais cov ntaub ntawv hais txog koj xws li:

- Kev xaiv Medicare nyob rau hauv **Tshooj C1**.
- Medi-Cal cov kev xaiv thiab cov kev pab cuam nyob hauv **Tshooj C**.

Koj yuav tau txais cov ntaub ntawv ntxiv txog hau kev uas qhov tag lub sib hawm ua tswv cuab los ntawm kev hu rau: Feem Pab Cuam Tswv Cuab raws li tus xoov tooj hauv qab nplooj ntawv no. Tus nab npawb xov tooj rau cov neeg siv TTY yog teev cia ib yam nkaus.

- Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau tus xov tooj 1-877-486-2048.
- California Lub Khoos Kas Sab Laj thiab Pab Tswv Yim Rau Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Hauv (HICAP), ntawm 1-800-434-0222, Hnub Monday txog Hnub Friday txij thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev yuav tsaus ntuj. Yog xav paub ntxiv los sis nrhiav HICAP chaw ua hauj lwm hauv koj cheeb tsam, thov mus saib [www.aging.ca.gov/HICAP](http://www.aging.ca.gov/HICAP). Cov Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 1-844-580-7272, Hnub Monday txog Hnub Friday txij thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev yuav tsaus ntuj, cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-800-430-7077.

- Medi-Cal Managed Care Ombudsman ntawm 1-888-452-8609, Hnub Monday txog Hnub Friday txij thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev yuav tsaus ntuj los sis xa e-mail rau [MMCDOMBUDSMANOFFICE@DHCS.CA.GOV](mailto:MMCDOMBUDSMANOFFICE@DHCS.CA.GOV).

**LUS CIM TSEG:** Yog tias koj nyob hauv qhov chaw saib xyuas tshuaj (DMP), koj hloov cov phiaj xwm tsis tau. Muaj nyob rau Ntu 5 ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* rau cov ntaub ntawv hais txog hauv qhov chaw saib xyuas tshuaj.

## B. Qhia txog kev tsis ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm

Yog tias koj txiav txim siab tsum koj qhov kev ua tswv cuab koj tuaj yeem tso npe rau hauv lwm txoj phiaj xwm hauv Medicare los sis hloov mus rau Medicare Ib Txwm. Txawm li cas los xij, yog tias koj xav hloov ntawm peb txoj phiaj xwm mus rau Medicare Ib Txwm tab sis koj tsis tau xaiv ib qho phiaj xwm sau yuav tshuaj kho mob hauv Medicare sib cais, koj yuav tsum thov kom rho npe tawm ntawm peb txoj phiaj xwm. Muaj ob txoj hauv kev uas koj tuaj yeem thov kom nrho npe tawm tau:

- Koj tuaj yeem sau daim ntawv thov rau peb. Hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus lej xov tooj hauv qab ntawm nplooj ntawv no yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv ntxiv txog txoj hau kev ua qhov no.
- Hu rau Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Tus neeg siv TTY (cov neeg uas tsis lag ntseg zoo los sis hais lus) yuav tsum hu rau 1-877-486-2048. Thaum koj hu rau 1-800-MEDICARE, Koj kuj tso npe rau hauv lawm txoj phiaj xwm kho mob los sis lwm txoj phiaj xwm tshuaj ntawm Medicare. Cov lus qhia ntxiv txog kev tau txais kev saib xyuas Medicare ntawm koj thaum koj tawm ntawm peb txoj kev npaj yog nyob rau hauv kab ntawv hauv tshooj C1.
- Hu rau Cov Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 1-844-580-7272, Hnub Monday txog Hnub Friday txij thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev yuav tsaus ntuj, cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-800-430-7077.
- Tshooj C hauv qab no suav nrog cov qib tias koj ua ntawm kev tso npe rau hauv lwm txoj phiaj xwm, qhov uas yuav xaus ua tswv cuab ntawm koj nyob rau peb txoj phiaj xwm.

## C. Qhia txog kev tau txais kev pab saib xyuas ntawm Medicare thiab Medi-Cal sib txawv

Koj muaj kev xaiv txog kev tau txais kev saib xyuas Medicare thiab Medi-Cal ntawm koj yog tias koj xaiv tawm ntawm peb txoj phiaj xwm.

### C1. Koj cov kev pab cuam Medicare

Koj muaj peb txoj hauv kev kom tau txais koj cov kev pab saib xyuas Medicare cov npe hauv qab no txhua lub hli ntawm lub xyoo. Koj muaj ib qho kev xaiv ntxiv uas tau teev tseg hauv qab no nyob rau qee lub sij hawm ntawm lub xyoo suav nrog **Ncua Sij Hawm Sau Npe Txhua Xyoo** thiab **Medicare Advantage Ncua Qhib Kev Sau Npe** los sis cov xwm txheej uas tau piav qhia hauv **Tshooj A**. Los ntawm kev xaiv ib qho ntawm cov kev xaiv no, koj cia li xaus koj txoj kev ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm yam tsis siv neeg.

### 1. Koj tuaj yeem hloov mus rau:

**Txoj Phiaj Xwm Medicare Medi-Cal (Medi-Medi Plan) yog hom phiaj xwm Medicare Advantage.** Nws yog rau cov neeg uas muaj ob qho tib si ntawm Medicare thiab Medi-Cal, thiab muab Medicare thiab Medi-Cal cov nyiaj pab rau hauv ib txoj phiaj xwm. Cov Phiaj Xwm Medi-Medi tswj xyuas tag nrho cov txiaj ntsig thiab kev pab cuam thoob plaws ob cov khoos kas, suav nrog tag nrho cov kev pab cuam uas tau txais kev duav roos Medicare thiab Medi-Cal.

**Lus cim tseg:** Lo los tias Txoj Phiaj Xwm Medi-Medi yog lub npe rau kev sib koom ua ke ntawm txoj phiaj xwm kev xav tau tshwj xeeb uas tsim nyog (D-SNPs) hauv California.

### Nov yog yuam uas yuav tsum tau ua:

Hu rau Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiام. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-877-486-2048.

Hais txog Qhov Txheej Txheem ntawm Kev Saib Xyuas Suav Tag Nrho Txhua Yam rau cov kev nug txog Cov Neeg Laus (PACE), hu rau 1-855-921- PACE (7223).

Yog tias koj xav tau kev pab cuam los sis xav paub kom meej ntxiv:

- Hu rau California Lub Khoos Kas Muab Lub Tswv Yim Pab Rau Sab Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv (HICAP) ntawm 1-800-434-0222, Hnub Monday txog Hnub Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev yuav tsaus ntuj. Yog xav paub ntxiv los sis nrhiav HICAP lub chaw ua hauj lwm hauv koj cheeb tsam, thov mus saib [www.aging.ca.gov/HICAP/](http://www.aging.ca.gov/HICAP/).

### LOS SIS

Kev sau npe hauv Txoj Phiaj Xwm Medi-Medi tshiab.

Koj yuav cia li raug rho npe tawm los ntawm peb li Medicare txoj phiaj xwm thaum uas koj txoj phiaj xwm tshiab qhov kev pab them nqi pib lawm.

Koj txoj phiaj xwm Medi-Cal yuav hloov pauv kom haum raws li koj Txoj Phiaj Xwm Medi-Medi.

<p><b>2. Koj tuaj yeem hloov mus rau:</b> <b>Original Medicare uas muaj Medicare txoj phiaj xwm tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj</b></p>	<p><b>Nov yog yuam uas yuav tsum tau ua:</b> Hu rau Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiام. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-877-486- 2048. Yog tias koj xav tau kev pab cuam los sis xav paub kom meej ntxiv:<ul style="list-style-type: none"><li>• Hu rau California Lub Khoos Kas Muab Lub Tswv Yim Pab Rau Sab Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv (HICAP) ntawm 1-800-434-0222, Hnub Monday txog Hnub Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev yuav tsaus ntuj. Yog xav paub ntxiv los sis nrhiav HICAP lub chaw ua hauj lwm hauv koj cheeb tsam, thov mus saib <a href="http://www.aging.ca.gov/HICAP/">www.aging.ca.gov/HICAP/</a>.</li></ul><p><b>LOS SIS</b> Sau npe rau hauv Medicare txoj phiaj xwm tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj. Koj yuav raug rho tawm ntawm peb txoj phiaj xwm thaum koj qhov Original Medicare kev raug pov thaiv them nqi.</p></p>
---	--

**3. Koj tuaj yeem hloov mus rau:**

**Original Medicare uas tsis muaj Medicare txoj phiaj xwm tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj sib cais**

**LUS CIM TSEG:** Yog tias koj hloov mus rau Original Medicare thiab tsis teev npe nkag rau Medicare daim phiaj xwm tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj sib cais, ces Medicare yuav muab koj teev npe nkag rau hauv ib txoj phiaj xwm tshuaj, tshwj kiag tias yog koj qhia rau Medicare tias koj tsis xav nkag nkaus lawm xwb.

Koj tsim nyog yuav tsum tso tseg qhov kev pab them nqi cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj yog tias koj muaj kev pab them tus nqi tshuaj los lwm qhov chaw, xws li chaw ua hauj lwm los sis lub koom haum. Yog tias koj muaj lus nug txog seb koj puas xav tau kev pab them nqi, hu rau California Lub Khoos Kas Muab Lub Tswv Yim Pab Rau Sab Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv (HICAP) ntawm 1-800-434-0222, Hnub Monday txog Hnub Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev yuav tsaus ntuj. Yog xav paub ntxiv los sis nrhiav HICAP lub chaw ua hauj lwm hauv koj cheeb tsam, thov mus saib [www.aging.ca.gov/HICAP/](http://www.aging.ca.gov/HICAP/).

**Nov yog yuam uas yuav tsum tau ua:**

Hu rau Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiام. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-877-486-2048.

Yog tias koj xav tau kev pab cuam los sis xav paub kom meej ntxiv:

- Hu rau California Lub Khoos Kas Muab Lub Tswv Yim Pab Rau Sab Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv (HICAP) ntawm 1-800-434-0222, Hnub Monday txog Hnub Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev yuav tsaus ntuj. Yog xav paub ntxiv los sis nrhiav HICAP lub chaw ua hauj lwm hauv koj cheeb tsam, thov mus saib [www.aging.ca.gov/HICAP/](http://www.aging.ca.gov/HICAP/).

Koj yuav raug rho tawm ntawm peb txoj phiaj xwm thaum koj qhov Original Medicare kev raug pov thaiv them nqi.

#### 4. Koj tuaj yeem hloov mus rau:

**Txhua txoj phiaj xwm kev noj qab haus huv ntawm Medicare** nyob rau qee lub sij hawm ntawm lub xyoo suav nrog **Ncua Sij Hawm Sau Npe Txhua Xyoo thiab Medicare Advantage Ncua Qhib Kev Sau Npe lwm** yam xwm txheej uas tau piav qhia hauv Tshooj A.

#### Nov yog yuam uas yuav tsum tau ua:

Hu rau Medicare ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiام. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-877-486-2048.

Hais txog Qhov Txheej Txheem ntawm Kev Saib Xyuas Suav Tag Nrho Txhua Yam rau cov kev nug txog Cov Neeg Laus (PACE), hu rau 1-855-921- PACE (7223).

Yog tias koj xav tau kev pab cuam los sis xav paub kom meej ntxiv:

- Hu rau California Lub Khoos Kas Muab Lub Tswv Yim Pab Rau Sab Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv (HICAP) ntawm 1-800-434-0222, Hnub Monday txog Hnub Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 5:00 teev yuav tsaus ntuj. Yog xav paub ntxiv los sis nrhiav HICAP lub chaw ua hauj lwm hauv koj cheeb tsam, thov mus saib [www.aging.ca.gov/HICAP/](http://www.aging.ca.gov/HICAP/).

#### LOS SIS

Tso npe rau hauv Medicare txoj phiaj xwm.

Koj yuav cia li raug rho npe tawm los ntawm peb li Medicare txoj phiaj xwm thaum uas koj txoj phiaj xwm tshiab qhov kev pab them nqi pib lawm.

Koj Txoj Phiaj Xwm Medi-Cal yuav tuaj yeem hloov pauv.

#### C2. Koj cov kev pab cuam Medi-Cal

Yog muaj lus nug txog yuav ua li cas thiaj li tau txais koj cov kev pab Medi-Cal tom qab koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm, hu rau Cov Kev Xaiv Rau Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 1-844-580-7272, Hnub Monday txog Hnub Friday thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 6:00 teev tsaus ntuj. Cov neeg siv TTY yuav tsum hu rau 1-800-430-7077. Nug seb kev koom nrog lwm txoj phiaj xwm los sis rov qab mus rau Original Medicare cuam tshuam li cas koj tau txais koj qhov Medi-Cal kev pab them nqi.

#### D. Qhia txog kev tau txais koj cov kev pab kho mob thiab tshuaj kom txog thaum koj cov tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm yuav xaus

Yog tias koj tawm ntawm kev xaiv Molina, nws yuav siv sij hawm ua ntej koj qhov kev ua tswv cuab xaus thiab koj qhov kev pib pab them tus nqi tshiab ntawm Medicare thiab Medi-Cal. Nyob rau lub sij hawm no, koj tseem tau txais koj cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj thiab kev kho mob los ntawm peb txoj phiaj xwm mus kom txog thaum koj txoj phiaj xwm tshiab pib.

- Siv peb cov kws kho mob hauv pab pawg koom tes kom tau txais kev kho mob.
- Kev siv peb cov khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes suav nrog dhau ntawm peb cov kev pab cuam khw muag tshuaj uas xaj hauv chaw xa ntawv raws pais xab nis kom muab koj cov ntawv yuav tshuaj ntawd npaj ntxiv rau.

**Yog tias koj muaj lus nug dab tsi**, thov hu rau Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) ntawm (855) 665-4627, TTY: 711, 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj, raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Tus xov tooj yog hu dawb. **Yog xav paub ntxiv**, mus saib [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

- Yog tias koj mus pw hauv tsev kho mob hauv hnub ua koj qhov kev ua tswv cuab hauv Molina Medicare Complete Care Plus xaus, peb txoj phiaj xwm yuav pab them nqi rau koj qhov kev mus pw hauv tsev kho mob kom txog thaum uas koj tawm rov los. Qhov no yuav tshwm sim txawm tias koj qhov kev duav roos kho mob tshiab pib ua ntej koj tawm tsev kho mob mus.

## E. Xwm txheej Lwm qhov thaum koj qhov kev ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm yuav xaus

Cov no yog cov xwm txheej thaum peb yuav tsum xaus koj txoj kev ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm:

- Yog tias muaj kev faib kev pab them tus nqi ntawm Medicare Ntu A thiab Medicare Ntu B.
- Yog tias koj tsis tsim nyog rau Medi-Cal lawm. Peb txoj phiaj xwm yog rau cov neeg uas tsim nyog tau txais Medicare thiab Medi-Cal. Lus cim tseg: Yog tias koj tsis tsim nyog rau Medi-Cal lawm koj tuaj yeem txuas ntxiv mus ib ntus hauv peb txoj phiaj xwm nrog Medicare cov txiaj ntsig, thov saib cov ntaub ntawm hauv qab no ntawm lub sij hawm txiav txim siab
  - Yog tias koj tsis rov tau Medi-Cal qhov kev duav roos pab them nqi thiab tsis cia siab tias yuav rov tau txais kev duav roos kev pab them nqi nyob hauv 3 lub hlis, koj yuav raug thim npe tawm ntawm peb txoj phiaj xwm thiab yuav tsis muaj peev xwm yuav tau txais cov kev pab cuam los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) a Medicare Medi-Cal Plan. Hu rau lub chaw pab cuam tswv cuab kom paub ntawm ntxiv.
- Yog tias koj tsiv tawm ntawm peb qhov chaw saib xyuas.
- Yog tias koj nyob deb ntawm peb qhov chaw saib xyuas ntawm tshaj rau lub hlis.
  - Yog tias koj tsiv tawm los sis mus ncig ntev, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kom paub seb koj yuav tsiv mus nyob qhov twg los sis mus rau qhov twg yog nyob rau hauv peb qhov chaw saib xyuas.
  - Mus saib rau **Tshooj 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* rau cov ntaub ntawm hais txog kev saib xyuas los ntawm peb cov quha los sis cov neeg ncig tuaj saib cov txiaj ntsig thaum koj nyob deb ntawm peb txoj phiaj xwm qhov chaw muab kev pab cuam
- Yog koj mus raug kaw los sis raug kaw rau kev ua txhaum cai.
- Yog tias koj dag los sis npog cov ntaub ntawm hais txog lwm yam kev tuav pov hwm uas koj muaj rau cov tshuaj uas muaj ntawm yuav tshuaj.
- Yog tias koj tsis yog neeg pej xeem Mes Kas los sis tsis raug cai nyob hauv Teb chaws Mes Kas.
  - Koj yuav tsum yog neeg pej xeem Mes Kas los sis raug cai nyob hauv Teb chaws Mes kas los ua tus tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm.
  - Lub Chaw saib xyuas Medicare & Medicaid (CMS) ceeb toom rau peb paub yog tias koj tsis tsim nyog los ua tswv cuab ntawm lub hauv no.
  - Peb yuav tsum rho qhov koj tso npe tawm yog tias koj tsis ua raws li qhov yuav tsum tau ua.

Peb muaj peev xwm ua rau koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm rau cov laj thawj hauv qab no tsuas yog peb tau txais kev tso cai los ntawm Medicare thiab Medi-Cal ua ntej:

- Yog tias koj txhab txwm muab cov ntaub ntawm tsis raug rau peb thaum koj tso npe rau hauv peb txoj phiaj xwm thiab cov ntaub ntawm cuam tshuam rau koj qhov kev tsim nyog rau peb txoj phiaj xwm.
- Yog tias koj pheej coj tus cwj pwm tsis tu ncua thiab ua rau nws nyuaj rau peb los muab kev kho mob rau koj thiab lwm tus tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm.

- Yog tias koj cia lwm tus siv koj Daim Npav ID Ua Tswv Cuab rau kev kho mob.(Medicare yuav thov kom Tus Kws Tshuaj Ntsuam Xyuas kom tshawb xyuas koj cov ntaub ntawv yog tias peb yuav tsis pub koj ua peb tus tswv cuab thiab yuav qhia tias yog vim li no.)

---

## F. Cov cai txwv tsis pub koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm rau txhua yam laj thawj ntsig txog kev kho mob

Peb tsis muaj peev xwm thov hais kom koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm tias yog vim li cas kuj xij txog koj txoj kev noj qab haus huv. Yog tias koj xav tias peb tab tom thov kom koj tawm ntawm peb txoj phiaj xwm rau lub laj thawj ntsig txog kev noj qab haus huv, **hu rau Medicare** ntawm 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Cov neeg siv TTY yuav tsum hu 1-877-486-2048. Tej zaum koj yuav hu tau 24 teev ntawm ib hnub, ib as thiv muaj 7 hnub.

---

## G. Koj txoj cai hais kev tsis txaus siab yog tias peb xaus koj txoj kev ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm

Yog tias peb xaus kev ua tswv cuab ntawm koj hauv peb txoj phiaj xwm, peb yuav tsum qhia koj tias yog vim li cas rau yam muaj ntaub ntawv ua pov thawj ntawv qhov koj tsis ua peb tus tswv cuab lawm.Peb kuj yuav piav qhia rau koj seb puas yuav tuaj xa cov ntaub ntawv thov hais los sis ua ntaub ntawv thov txog peb qhov kev txiav txim siab ntawm kev tsis ua tswv cuab tau li cas.Koj kuj mus saib rau **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* rau cov ntaub ntawv qhia txog kev ua ntaub ntawv tsis txaus siab.

---

## H. Txoj hauv kev kom tau txais cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog kev xaus koj txoj kev ua tswv cuab ntawm txoj phiaj xwm

Yog tias koj muaj lus nug los sis xav paub ntxiv txog kev xaus koj txoj kev ua tswv cuab, koj tuaj yeem hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus nab npawb hauv qab ntawm nplooj ntawv no.

## Tshooj 11: Cov ntawv ceeb toom txog kev cai lij choj

### Lus Taw Qhia

Hauv Tshooj no suav muaj cov ntawv ceeb toom raws cai uas siv tau rau koj qhov kev ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm. Cov ntsiab lus tseem ceeb thiab lawv cov lus txhais tau tshwm sim hauv cov ntawv sau hauv tshooj kawg ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

### Cov Txheej Lus

- A. Ceeb toom txog cov kev cai lij choj ..... 230
- B. Daim ntawv ceeb toom txog kev tsis ua raws li ..... 230
- C. Daim ntawv ceeb toom hais txog Medicare raws li tus neeg them nyiaj thib ob thiab Medi-Cal raws li tus neeg them nqi kawg ..... 231
- D. Daim ntawv ceeb toom hais txog Medi-Cal kev kho cov khoom vaj kom zoo rov qab los ..... 231



## A. Ceeb toom txog cov kev cai lij choj

Muaj ntau txoj cai siv rau qhov no *Pau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*. Cov kev cai lij choj no tej zaum yuav cuam tshuam rau txoj cai thiab kev saib xyuas ntawm koj txawm tias cov cai tsis suav nrog los sis piav qhia hauv *Pau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*. Cov kev cai tseem ceeb uas siv yog cov cai tsoom fwv teb chaws thiab xeev txoj cai lij choj hais txog Medicare thiab Medi-Cal cov kev pab saib xyuas. Lwm cov cai lij choj ntawm tsoom fwv thiab lub xeev los yuav siv tau ib yam nkaus thiab.

## B. Daim ntawv ceeb toom txog kev tsis ua raws li

Peb tsis txhob ntxub ntxaug lwm tus vim koj haiv neeg, pawg neeg, haiv neeg, xim tawv nqaij, kev ntseeg, poj niam txiv neej, tub los ntxhais, hnuh nyooq, kev xav ntawm kev sib daj sib deev, kev puas siab puas ntsws los sis lub cev tsis taus, kev muaj mob, kev lees paub, keeb kwm kho mob, ntaub ntawv caj ces, pov thawj ntawm kev tuav pov hwm, los sis thaj chaw nyob hauv cheeb tsam muab kev pab cuam. Tsis tas li ntawd xwb, peb tsis txhob ntxub ntxaug lwm haiv neeg, cais neeg, los sis ua phem rau lawv tsis raug cai, qhia yus haiv neeg, poj niam txiv neej, kev sib yuav, los sis kev nyob nruab nrab.

Yog tias koj xav paub ntau ntxiv los sis muaj kev txhawj xeeb txog kev ntxub ntxaug los sis kev kho tsis ncaces:

- Hu rau Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights ntawm 1-800-368-1019. Cov neeg siv TTY hu rau 1-800-537-7697. Koj mus saib hauv [www.hhs.gov/ocr](http://www.hhs.gov/ocr) yog xav paub tau ntxiv.
- Hu rau Lub Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Rau Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv, Lub Chaw Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai ntawm 916-440-7370. Cov neeg siv TTY hu rau 711 (Telecommunications Relay Service). Yog tias koj ntseeg tias koj tau raug kev ntxub ntxaug thiab xav ua daim ntawv thov hais txog kev ntxub ntxaug, hu rau Cov Chaw Pab saib xyuas Tswv cuab ntawm (855) 665-4627 TTY: 711 sau Daim Ntawv Kev Thov Rov Txiat Txim Dua thiab Kev Tsis Txaus Siab Rau Medicare P. O. Box 22816 Long Beach, CA 90801

Yog tias koj qhov kev tsis txaus siab yog hais txog kev ntxub ntxaug hauv Medi-Cal qhov kev pab saib xyuas, koj yuav tsum xa daim ntawv thov hais rau Lub Tsev Hauj lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv, Lub Chaw Hauj lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees, hu xov tooj, sau ntawv, los sis hauv is taws nev:

- Los ntawm xov tooj: Hu rau 916-440-7370. Yog tias koj hais lus tsis tau zoo los sis hnov lus tsis zoo, thov hu 711 (Tus Xov Tooj Cua Pab Cuam).
- Hauv kev sau ntawv: Sau daim ntawv thov hais los sis xa tsab ntawv mus rau:

Tus Lwm Thawj Coj, Office of Civil Rights  
Department of Health Care Services  
Office of Civil Rights  
P. O. Box 997413, MS 0009  
Sacramento, CA 95899-7413

Muaj cov foos ntawv tsis txaus siab nyob ntawm [dhcs.ca.gov/Pages/Language\\_Access.aspx](http://dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx).

- Hauv Es Lev Thos Niv: Xa email mus rau [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov).

Yog tias koj muaj kev xiam oob qhab thiab xav tau kev pab nkag mus rau cov kev pab kho mob los sis ib tus kws kho mob, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab. Yog koj muaj lus tsis txaus siab, xws li teeb meem nrog lub rooj zaum muaj log, Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab tuaj yeem pab.

## C. Daim ntawv ceeb toom hais txog Medicare raws li tus neeg them nyiaj thib ob thiab Medi-Cal raws li tus neeg them nqi kawg

Qee zaum lwm tus yuav tsum them ua ntej rau cov kev pab cuam uas peb muab pab rau koj. Piv txwv li, yog koj nyob rau hauv ib lub tsheb raug sib tsoo los sis yog koj raug mob rau tim chaw ua hauj lwm, kev tuav pov hwm los sis Feem Them Nyiaj Pab Rau Neeg Ua Hauj Lwm yuav tsum xub them nyiaj.

Peb muaj cai thiab lub luag hauj lwm los sau rau Medicare cov kev pab cuam uas tau kev pab them rau qhov uas Medicare tsis yog thawj tug them nyiaj.

Peb ua raws li tsoom fwv teb chaws thiab lub xeev txoj cai lij choj thiab cov kev cai hais txog kev lav phib xaub ntawm tus neeg thib peb rau kev pab kho mob rau cov tswv cuab. Peb ua txhua yam kev ntsuas tsim nyog los xyuas kom meej tias Medi-Cal yog tus neeg them nqi kawg.

## D. Daim ntawv ceeb toom hais txog Medi-Cal kev kho cov khoom vaj kom zoo rov qab los

Lub khoos kas Medi-Cal yuav tsum nrhiav kev them rov qab los ntawm cov vaj tse uas raug txiav txim ntawm qee cov tswv cuab uas tuag lawm rau Medi-Cal cov nyiaj pab uas tau txais los sis tom qab lawv hnub nyog 55 xyoos. Kev them rov qab suav nrog Cov Nqi Them Nqi-Rau- Kev Pab Cuam thiab nyiaj tuav pov hwm uas tau tswj hwm/cov nqi them rau cov kev pab cuam hauv tsev laus, cov kev pab cuam hauv tsev thiab hauv zej zog, thiab cov kev pab cuam hauv tsev kho mob thiab cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj uas tau txais thaum tus tswv cuab yog tus neeg mob pw kho hauv tsev laus los sis tau txais kev pab cuam hauv tsev thiab hauv zej zog. Kev them rov qab tsis tuaj yeem tshaj tus nqi ntawm tus tswv cuab lub cuab yeej cuab tam.

Yog xav paub ntxiv, mus rau Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv qhov kev kho kom vaj tse rov zoo lub vev xaib rov qab los ntawm [www.dhcs.ca.gov/er](http://www.dhcs.ca.gov/er) los sis hu rau 916-650-0590.

## Tshooj 12: Cov ntsiab lus ntawm cov lus tseem ceeb

---

### Lus Taw Qhia

Tshooj no suav nrog cov ntsiab lus tseem ceeb siv thoob plaws koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* nrog cov lus lawv txhais. Cov xwm txheej tau teev nyob rau hauv cov ntawv sau. Yog tias koj nrhiav tsis tau ib lo lus uas koj tab tom nrhiav los sis yog koj xav tau cov ntaub ntawv ntau dua li cov ntsiab lus suav nrog, hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab.

**Cov hauj lwm ntawm kev ua neej nyob txhua hnub (ADL):** Tej yam uas tib neeg ua nyob rau ib hnub, xws li noj mov, siv chav dej, hnav khaub ncaws, da dej, los sis txhuam hniav.

**Tus kws txiav txim plaub ntug:** Tus kws txiav txim plaub ntug uas tshuaj xyuas qhov kev thov rov txiv txim dua qib 3.

**AIDS lub khoos kas pab tshuaj (ADAP):** Ib lub khoos kas pab cuam uas pab cov neeg tsim nyog nyob nrog tus kab mob HIV/AIDS tau nkag mus rau cov tshuaj cawm txoj sia ntawm tus kab mob HIV.

**Chaw phais tus neeg mob sab nrauv:** Ib lub chaw uas muab kev phais neeg mob sab nrauv rau cov neeg mob uas tsis xav tau kev kho mob hauv tsev kho mob thiab tsis xav tau kev saib xyuas ntau dua 24 teev.

**Kev Thov Rov Txiat Txim Dua:** Ib txoj hauv kev rau koj los tawm tsam peb qhov kev txiat txim yog tias koj xav tias peb ua yuam kev. Koj tuaj yeem hais kom peb hloov qhov kev txiat txim siab them nyiaj los ntawm kev thov kom rov hais dua. **Tshooj 9** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab piav qhia txog kev thov rov hais dua, suav nrog yuav ua li cas thov kom rov hais dua.

**Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Tus Cwj Pwm:** Ib lo lus hais txog kev noj qab haus huv ntawm lub hlwb thiab kev siv yeeb tshuaj.

**Cov Khoom Tsim Rau Roj Ntsha:** Cov tshuaj raws daim ntawv sau yuav tshuaj uas yog tsim los ntawm lub ntuj thiab muaj sia nyob xws li cov qe ntshav tsiaj, cov hlwb nroj tsuag, cov kab mob npev thaws lias, los sis cov poov xab. Cov khoom tsim rau roj ntsha muaj ntau dua li lwm cov tshuaj thiab tsis tuaj yeem luam tawm raws nraim, yog li lwm cov ntaub ntawv hu ua biosimilars.(Kuj tseem saib rau “Cov Khoom Tsim Rau Roj Ntsha Qub” thiab “Biosimilar”).

**Biosimilar:** Cov tshuaj rau roj ntsha uas zoo sib xws, tab sis tsis zoo ib yam, rau cov khoom tsim rau roj ntsha qub qab. Biosimilars muaj kev nyab xeeb thiab siv tau zoo li cov khoom tsim rau roj ntsha qub. Qee cov biosimilars tuaj yeem hloov pauv rau cov khoom tsim rau roj ntsha qub ntawm lub khw muag tshuaj yam tsis xav tau daim ntawv sau yuav tshuaj tshiab.(Saib “Biosimilar Uas Sib Hloov Pauv Tau”).

**Cov tshuaj muaj npe:** Ib qho tshuaj uas muaj ntawv sau yuav tshuaj uas tsim thiab muag los ntawm lub tuam txhab uas tsim cov tshuaj. Cov tshuaj npe tshuaj muaj cov khoom xyaw zoo ib yam li cov qauv ntawm cov tshuaj. Cov tshuaj tsis muaj npe feem ntau yog tsim thiab muag los ntawm lwm lub tuam txhab tshuaj.

**Tus neeg cev ncauj cev lus rau kev saib xyuas:** Tus neeg tseem ceeb uas ua hauj lwm nrog koj, txoj phiaj xwm kev kho mob, thiab nrog koj cov kws kho mob kom paub tseeb tias koj tau txais kev kho mob uas koj xav tau.

**Txoj phiaj xwm kho mob:** Mus saib rau “Txoj Phiaj Xwm Kho Mob Rau Tus Kheej.”

**Cov Kev Pab Cuam Ntxiv Rau Txoj Phiaj Xwm Kho Mob (CPO Cov Kev Pab Cuam):** Cov kev pab cuam ntxiv uas xaiv tau raws li koj Txoj Phiaj Xwm Kho Mob Rau Tus Kheej (ICP). Qhov kev pab cuam no tsis yog los hloov cov kev pab cuam mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa uas koj tau tso cai kom tau raws li Medi-Cal.

**Pab neeg saib nyuas:** Mus saib rau “Pab Pawg Saib Xyuas Uas Muaj Ntau Hom Kev Kawm Paub.”

**Cov Chaw Rau Medicare & Medicaid Cov Kev Pab Cuam (CMS):** Tsoom fwv lub koom haum saib xyuas Medicare. **Tshooj 2** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab piav qhia yuav tiv tauj CMS li cas.

**Community-Based Adult Services (Cov Kev Pab Cuam Rau Cov Neeg Laus Raws Li Hauv Zej Zog, CBAS):** Cov neeg mob sab nrauv, qhov kev pab cuam raws li qhov chaw uas muab kev saib xyuas neeg mob, kev pab cuam kev noj qab haus huv, kev ua hauj lwm thiab kev hais lus, kev saib xyuas tus kheej,

kev cob qhia tsev neeg / tus neeg saib xyuas thiab kev txhawb nqa, kev pab cuam khoom noj khoom haus, kev thauj mus los, thiab lwm yam kev pab cuam rau cov tswv cuab tsim nyog uas ua tau raws li cov qauv tsim nyog.

**Kev Tsis Txaus Siab:** Ib daim ntawv sau los sis hais lus hais tias koj muaj teeb meem los sis kev txhawj xeeb txog koj cov kev pab cuam los sis kev saib xyuas. Qhov no suav nrog kev txhawj xeeb txog kev pab cuam zoo, kev saib xyuas koj zoo, peb cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes, los sis peb lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes. Lub npe hu ua "kev ua ntawv lus tsis txaus siab" yog "kev sau ntawv tsis txaus siab".

**Lub chaw kho tus neeg mob sab nrauv kom zoo rov los li qub txhij txhua (CORF):** Ib qho chaw uas feem ntau muab kev pab kho mob tom qab muaj mob, xwm txheej sib tsoo, los sis kev ua hauj lwm tseem ceeb. Nws muab ntau yam kev pab cuam, suav nrog kev kho lub cev, kev pab cuam kev sib raug zoo los sis kev puas siab puas ntsws, kev kho ua pa, kev kho ua hauj lwm, kev kho hais lus, thiab kev pab cuam kev soj ntsuam hauv tsev.

**Kev txiav txim siab txog kev them nqi:** Kev txiav txim siab txog qhov txiaj ntsig peb them. Qhov no suav nrog kev txiav txim siab txog kev them nyiaj shuaj thiab cov kev pab cuam los sis tus nqi uas peb them rau koj cov kev pab cuam kev noj qab haus huv. **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab piav qhia yuav ua li cas thov peb rau qhov kev txiav txim siab them nqi.*

**Cov tshuaj tau txais kev pab them nqi:** Lub sij hawm peb siv los txhais tau tias tag nrho cov tshuaj noj thiab tshuaj tom khw muag khoom (OTC) them los ntawm peb txoj phiaj xwm.

**Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi:** Ib lo lus uas peb siv los txhais tau tias tag nrho cov kev kho mob, cov kev pab cuam mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa, khoom siv, cov ntawv sau tshuaj thiab cov tshuaj tom khw, khoom siv, thiab lwm yam kev pab cuam uas peb cov phiaj xwm pab cuam.

**Kev cob qhia kev coj noj coj ua:** Kev cob qhia uas muab kev qhia ntxiv rau peb cov kws kho mob uas pab lawv nkag siab txog koj keeb kwm yav dhau los, qhov tseem ceeb, thiab kev ntseeg kom hloov cov kev pab cuam kom tau raws li koj qhov kev xav tau ntawm kev sib raug zoo, kab lis kev cai, thiab lus.

**Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv(DHCS):** Lub chaw hauj lwm hauv xeev California uas tswj hwm Lub Khoos Kas Medicaid (hu ua Medi-Cal).

**Department of Managed Health Care (DMHC):** Lub xeev lub chaw hauj lwm hauv California muaj lub luag hauj lwm tswj hwm cov phiaj xwm kev kho mob. DMHC pab cov neeg thov kom rov hais dua thiab tsis txaus siab txog cov kev pab cuam Medi-Cal. DMHC kuj tseem ua Kev Tshawb Fawb Txog Kev Kho Mob ywj pheej (IMR).

**Kev Nrho Npe:** Tus txheej txheem ntawm kev xaus koj ua tswv cuab hauv peb txoj phiaj xwm. Kev rho npe tuaj yeem yog kev yeem (koj tus kheej xaiv) los sis tsis yeem (tsis yog koj tus kheej xaiv).

**Lub khoos kas tswj hwm tshuaj (DMP):** Ib lub khoos kas pab cuam uas pab kom cov tswv cuab muaj kev nyab xeeb siv cov tshuaj opioid thiab lwm yam tshuaj uas nquag siv.

**Cov theem tshuaj:** Pab pawg ntawm cov tshuaj hauv peb Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj. Hom tshuaj tsis muaj npe, hom tshuaj muaj npe tshuaj, los sis yuav tau tom khw muag tshuaj (OTC) yog cov piv txww ntawm cov theem tshuaj. Txhua yam tshuaj ntawm Daim Ntawv Teev Npe Tshuaj yog nyob rau hauv ib theem.

**Txoj phiaj xwm kev xav tau tshwj xeeb rau kev tsim nyog ob qho (D-SNP):** Cov phiaj xwm kev noj qab haus huv uas muab pab rau cov tib neeg uas tsim nyog rau tag nrho Medicare thiab Medicaid tib si. Peb txoj phiaj xwm yog D-SNP.

**Cov cuab yeej kho mob uas siv tau ntev (DME):** Qee Yam khoom uas koj tus kws kho mob xaj kom siv hauv koj lub tsev. Piv txwv ntawm cov khoom no yog lub rooj zaum muaj log, tus pa txeev, lub txaj pw tsaug zog, cov khoom siv kho mob ntshav qab zib, lub txaj hauv tsev kho mob xaj los ntawm tus kws kho mob kom siv hauv tsev, IV lub tshaj dej ntsev, cov khoom hais lus tsim, cov khoom siv oxygen thiab cov khoom siv, nebulizers, thiab cov neeg taug kev.

**Xwm Txheej Ceev:** Kev kho mob xwm txheej ceev thaum koj, los sis lwm tus neeg uas muaj kev paub txog kev noj qab haus huv thiab tshuaj, ntseeg tias koj muaj cov tsos mob uas xav tau kev kho mob tam sim ntawd txhawm rau tiv thaiv kev tuag, poob ntawm lub cev, los sis kev poob los sis kev puas tsuaj loj rau lub cev ua hauj lwm. ua raws Kev tsim nyog: (thiab yog tias koj yog ib tug poj niam cev xeeb tub, poob ntawm tus me nyuam hauv plab). Tej zaum cov tsos mob ntawm kev kho mob yuav yog ib qho mob, raug mob, mob hnyav, los sis mob hnyav zuj zus.

**Kev saib xyuas mob xwm txheej ceev:** Cov kev pab them nqi kho mob uas muab los ntawm tus kws kho mob tau txais kev cob qhia los muab kev pab cuam xwm txheej ceev thiab xav tau los kho mob los sis kev coj tus cwj pwm xwm txheej ceev.

**Kev Zam:** Kev tso cai kom tau txais kev pab them nqi tshuaj ib txwm tsis them los sis siv cov tshuaj yam tsis muaj kev cai thiab txwv.

**Cov Kev Pab Cuam Uas Zam:** Cov kev pab cuam uas tsis tau txais kev pab them nqi los ntawm txoj phiaj xwm kev kho mob no.

**Kev Pab Tshwj Xeeb:** Medicare qhov kev pab cuam uas pab cov neeg muaj nyiaj tsawg thiab cov peev txheej tzo qis cov nqi tshuaj uas muaj ntawv sau yuav tshuaj hauv Medicare Ntu D, xws li cov nqi tuav pov hwm, cov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej, thiab cov nqi sib koom them. Extra Help kuj hu ua "Cov Nyiaj Tau Los Tsawg," los sis "LIS."

**Tshuaj tsis muaj npe:** Ib qho tshuaj uas muaj ntawv sau yuav tshuaj uas tau txais kev pom zoo los ntawm tsoom fwv los siv hloov cov tshuaj muaj npe. Cov tshuaj nthuav dav muaj cov kuab tshuaj tov xyaw tib yam li cov tshuaj muaj npe. Feem ntau nws yuav pheej yig dua thiab ua hauj lwm tau zoo ib yam li cov tshuaj muaj npe.

**Kev Hais Txog Kev Tsis Txaus Siab:** Ib qho kev tsis txaus siab uas koj tau hais txog rau peb los sis ib qho ntawm peb hauv pab pawg koom tes muab kev pab cuam los sis chaw muag tshuaj. Qhov no suav nrog kev tsis txaus siab txog koj qhov kev saib xyuas zoo los sis kev pab cuam zoo los ntawm koj txoj phiaj xwm kev kho mob.

**Lub Khoos Kas Muab Lub Tswv Yim Pab Rau Sab Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv (HICAP):** Ib lub khoos kas pab cuam uas muab cov ntaub ntawv pub dawb thiab lub hom phiaj thiab kev sab laj txog Medicare. **Tshooj 2** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* piav qhia yuav tiv tauj HICAP li cas.

**Txoj phiaj xwm saib xyuas kev noj qab haus huv:** Ib lub koom haum tsim los ntawm cov kws kho mob, cov tsev kho mob, cov chaw muag tshuaj, cov kws kho mob cov kev pab cuam ncua sij hawm ntev, thiab lwm tus neeg muab kev pab cuam. Nws kuj muaj cov kiss lis hauj lwm saib xyuas los pab koj tswj tag nrho koj cov chaw muab kev pab cuam thiab tus neeg pab cuam. Txhua tus ua hauj lwm ua ke los muab kev saib xyuas koj xav tau.

**Qhov kev ntsuas kev pheej hmoo ntawm kev noj qab haus huv (HRA):** Kev tshuaj xyuas koj li keeb kwm kho mob thiab tus mob tam sim no. Nws yog siv los kawm txog koj txoj kev noj qab haus huv thiab seb nws yuav hloov pauv li cas yav tom ntej.

**Kev pab kho mob hauv tsev:** Ib tus neeg uas muab kev pab cuam uas tsis xav tau kev txawj ntawm tus kws saib xyuas neeg mob los sis tus kws kho mob, xws li kev pab cuam kev saib xyuas tus kheej (xws li da dej, siv chav dej, hnav khaub ncaws, los sis ua qoj ib cev raws li cov lus qhia). Cov kws pab tu mob hauv tsev tsis muaj daim ntaww tso cai saib xyuas neeg mob los sis muab kev kho mob.

**Chaw So Rau Tus Neeg Mob:** Ib txoj hauj lwm saib xyuas thiab kev txhawb nqa los pab cov tib neeg uas muaj kev kwv yeess mob uas tseem nyob tau yooj yim. Ib qho kev kuaj mob sab hauv txhais tau hais tias ib tus neeg tau txais kev kho mob muaj ntaww pov thawj tias muaj mob hnyav, txhais tau tias muaj hnub nyug nyob li 6 lub hlis los sis tsawg dua.

- Ib tus neeg sau npe uas muaj kev kwv yeess kab mob rau ntu kawg muaj cai xaiv lub tsev kho mob.
- Ib pab neeg kawm tshwj xeeb ntawm cov kws tshaj lij thiab cov neeg saib xyuas muab kev saib xyuas rau txhua tus neeg, suav nrog kev xav tau ntawm lub cev, kev xav, kev sib raug zoo, thiab sab ntsuj plig.
- Peb Yuav tsum tau muab cov npe ntawm cov chaw kho mob hauv koj thaj chaw.

**Kev them nqi tsis tsim nyog/tsis tsim nyog:** Ib qho xwm txheej thaum tus kws kho mob (xws li kws kho mob los sis tsev kho mob) kom koj them ntau dua li peb cov nqi sib faib rau cov kev pab cuam. Hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab yog tias koj tau txais cov nqi uas koj tsis nkag siab.

Vim peb them tag nrho cov nqi rau koj cov kev pab cuam, koj **tsis** tshuav nqi sib faib them lawm. Cov kws kho mob yuav tsum tsis txhob kom koj them nqi dab tsi rau cov kev pab cuam no.

**Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev (IHSS):** Lub Khoos Kas IHSS yuav pab them rau cov kev pab cuam uas muab rau koj kom koj nyob xyuas sab nrauv, xws li tsev laus los sis pawg thawj coj saib xyuas thiab chaw saib xyuas. Cov hom kev pab cuam uas tuaj yeem tau txais kev tso cai los ntawm IHSS yoy kev tu vaj tse, kev npaj zaub mov, ntxhua khaub ncaws, khw muag khoom noj, kev saib xyuas tus kheej (xws li kev tu lub plab thiab zais zis, da dej, kev tu thiab kev kho mob), nrog rau kev teem caij kho mob, thiab kev saib xyuas kev tiv thaiv rau kev puas hlwb. Cov koom haum pab cuam rau zej tsoom hauv cheeb tsam nroog tswj xyuas IHSS.

**Kev Tshab Xyuas Tshuaj Ywj Pheej (IMR):** Yog tias peb tsis kam lees koj qhov kev thov pab kho mob los sis kev kho mob, koj tuaj yeem thov rov hais dua. Yog koj tsis pom zoo rau peb qhov kev txiav txim siab thiab koj qhov teeb meem yog hais txog kev pab cuam Medi-Cal, suav nrog DME cov khoom siv thiab tshuaj, koj tuaj yeem nug California Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv rau IMR. IMR yoy kev tshuaj xyuas koj qhov xwm txheej los ntawm cov kws kho mob uas tsis yog ib feem ntawm peb txoj phiaj xwm. Yog tias qhov kev txiav txim siab IMR yoy qhov koj nyiam, peb Yuav tsum muab cov kev pab cuam los sis kev kho mob rau koj. Koj tsis tas them tus nqi rau IMR.

**Lub koom haum tshab xyuas ywj pheej (IRO):** Ib lub koom haum ywj pheej ntiav los ntawm Medicare uas tshab xyuas qhov kev thov rov hais txiav txim dua qib 2. Nws tsis txuas nrog peb thiab tsis yog tsoom fvw lub koom haum. Lub koom haum no txiav txim siab seb qhov kev txiav txim uas peb tau ua yog qhov tseeb los sis yog tias nws yuav tsum tau hloov pauv. Medicare saib xyuas nws txoj hauj lwm. Lub npe raws cai hu ua **Lub Chaw Tshab Xyuas Ywj Pheej.**

**Lub Koom Hauj Kws Kho Mob Ywj Pheej (Independent Physician Association, IPA):** IPA yoy ib lub tuam txhab cog lus los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) uas npaj ib pab pawg kws kho mob, kws kho mob tshwj xeeb, thiab lwm tus neeg muab kev pab kho mob kom pom Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) Cov Tswv Cuab. Koj tus kws kho mob, nrog rau IPA, saib xyuas txhua yam koj xav tau kev kho mob. Qhov no suav nrog kev tau txais kev tso cai, yog tias xav tau, mus ntsib kws kho mob tshwj xeeb los sis tau txais kev pab cuam kho mob xws li kuaj ntshav, x-ray, thiab cov kev pab cuam tsev kho mob rau neeg mob sab hauv thiab neeg mob sab nrauv.

**Kev Npaj Kho Mob Rau Tus Kheej (ICP los sis Txoj Phiaj Xxwm Saib Xyuas):** Txoj phiaj xwm saib xyuas suav nrog koj qhov kev txhawj xeeb tseem ceeb txog ntawm kev noj qab haus huv, cov hom phiaj, kev xav tau thiab cov kev pab cuam uas koj xav kom Koj txoj phiaj xwm yuav suav nrog cov kev pab cuam kho mob, kev pab cuam rau kev noj qab haus huv fab kev coj pwj pwm, thiab kev pab cuam thiab kev txhawb nqa ncua sij hawm ntev.

**Cov Neeg Mob Uas Pw Kho Hauv Tsev Kho Mob:** Ib lo lus siv thaum koj tau nkag mus rau hauv tsev kho mob rau kev pab cuam kho mob. Yog tias koj tsis raug lees txais nkag, koj tseem yuav raug suav hais tias yog tus neeg mob sab nrauv los sis tau txais kev pab cuam saib xyuas tsis yog tus neeg mob nyob hauv tsev txawm tias koj nyob ib hmo lawm.

**Pab Pawg Saib Xyuas Uas Muaj Ntau Yam Kev Kawm Paub (ICT los sis Pab pawg saib xyuas):** Pab pawg neeg saib xyuas yuav suav nrog koj Tus Thawj Kws Kho Mob, Tus Thawj Tswj Hwm Qhov Teeb Meem, yuav suav nrog lwm tus kws kho mob tshwj xeeb, Tus Neeg Saib Xyuas, los sis lwm tus kws kho mob uas nyob ntawd los pab koj tau txais kev kho mob uas koj xav tau. Koj pab neeg saib xyuas kuj tseem yuav pab tsim los sis hloov kho koj txoj phiaj xwm kev kho mob.

**D-SNP qhov kev sib koom ua ke:** Ib txoj phiaj xwm kev xav tau tshwj xeeb uas tsim nyog tau txais ob qho kev pab cuam uas suav nrog Medicare thiab feem ntawt los sis tag nrho cov kev pab cuam Medicaid nyob rau hauv ib txoj phiaj xwm kev noj qab haus huv rau qee pawg neeg uas tsim nyog rau Medicare thiab Medicaid. Cov tib neeg no hu ua cov txiaj ntsig puv npo ob tus neeg uas tsim nyog.

**Biosimilar Uas Siv Hloov Pauv Tau:** Biosimilar uas tuaj yeem hloov pauv ntawm lub khw muag tshuaj yam tsis xav tau daim ntaww sau yuav tshuaj tshiab vim tias nws ua tau raws li cov kev xav tau ntxiv uas cuam tshuam txog qhov muaj peev xwm hloov pauv tsis siv neeg. Kev hloov pauv tsis siv neeg ntawm lub khw muag tshuaj yog raws li lub xeev txoj cai lij choj.

**Daim Ntaww Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi (Daim Ntaww Teev Npe Tshuaj):** lib daim ntaww teev npe tshuaj thiab tshuaj tom khw muag khoom (OTC) peb them. Peb xaiv cov tshuaj ntawm cov npe no nrog kev pab los ntawm kws kho mob thiab kws muag tshuaj. Daim Ntaww Teev Npe Tshuaj qhia rau koj yog tias muaj cov cai uas koj yuav tsum tau ua kom tau txais koj cov tshuaj. Daim Ntaww Teev Npe Tshuaj yog qee zaum hu ua "tus qauv tshuaj".

**Kev pab thiab kev txhawb nqa ncua ntev (LTSS):** Kev pab mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa yog pab txhim kho tus mob mus ntev. Feem ntawt cov kev pab cuam no pab koj nyob hauv koj lub tsev kom koj tsis tas yuav mus tom tsev laus los sis lub tsev kho mob. LTSS uas peb txoj phiaj xwm duav roos suav nrog Cov Kev Pab Cuam Rau Tus Neeg Laus Raws Lub Zej Zog (CBAS), kuj tseem paub hu ua kev saib xyuas kev noj qab haus huv yav nruab hnub rau tus neeg laus, Cov Chaw Tsev Laus (NF), thiab Cov Kev Txhawb Nqa Rau Zej Zog. IHSS thiab 1915(c) cov khoos kas qhov kev zam yog Medi-Cal LTSS muab sab nrauv ntawm peb txoj phiaj xwm.

**Cov neeg khwv tau nyiaj tsawg (LIS):** Mus saib rau "Extra Help"

**Lub Khoos Kas Xaj Hauv Kev Xa Ntaww:** Qee cov phiaj xwm yuav muab cov kev pab cuam xa ntaww uas tso cai rau koj kom tau txais txog li 3 lub hlis ntawm koj cov tshuaj uas muaj ntaww yuav tshuaj uas tau txais kev pab them nqi xa ncaj qha tuaj rau koj lub tsev. Qhov no tej zaum yuav yog ib qho txiaj ntsig zoo thiab txoj hauv kev yooj yim los sau cov tshuaj uas koj noj tsis tu ncua.

**Medi-Cal:** No yog lub npe khoos kas Medicaid ntawm California. Medi-Cal yog tau txai kev tswj hwm los ntawm lub xeev thiab raug them los ntawm lub xeev thiab tseem fwv.

- Nws pab cov neeg muaj nyiaj tsawg thiab cov peev txheej them rau cov kev pab cuam mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa thiab cov nqi kho mob.

- Nws suav nrog cov kev pab cuam ntxiv thiab qee cov tshuaj uas tsis tau them los ntawm Medicare.
- Cov kev pab cuam Medicaid txaww ntawm lub xeev mus rau ib lub xeev, tab sis feem ntau cov nqi kho mob raug them yog tias koj tsim nyog rau Medicare thiab Medi-Cal.

**Medi-Cal plans:** Cov phiaj xwm uas them rau cov txiaj ntsig Medi-Cal nkaus xwb, xws li cov kev pab cuam mus sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa, khoom siv kho mob, thiab kev thauj mus los. Cov txiaj ntsig Medicare yog sib cais.

**Medicaid (los sis Kev Pab Cuam Fab Kev Kho Mob):** Lub khoos kas lig hauj lwm los ntawm tsoom fwv thiab lub xeev uas pab cov neeg muaj nyaj khwv tau los tsawg thiab cov peev txheej them rau cov kev pab cuam mus ncua sij hawm ntev thiab kev txhawb nqa thiab cov nqi kho mob. Medi-Cal yog lub khoos kas Medicaid rau Xeev California.

**Kev kho mob uas tsim nyog:** Qhov no piav qhia txog cov kev pab cuam uas xav tau, khoom siv, los sis tshuaj uas koj xav tau los tiv thaiv, kuaj xyuas, los sis kho koj tus mob los sis tswj koj li kev noj qab haus huv tam sim no. Qhov no suav nrog kev saib xyuas uas ua rau koj mus rau hauv tsev kho mob los sis tsev laus. Nws kuj txhais tau tias cov kev pab cuam, khoom siv, los sis tshuaj tau txais cov qauv kev kho mob los sis lwm yam tsim nyog raws li Medicare los sis Medi-Cal cov cai tam sim no.

**Medicare:** Tsoom Fwv Teb Chaws Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv rau cov neeg muaj hnub nyoog 65 xyoos los sis laus dua, qee cov neeg muaj hnub nyoog qis dua 65 xyoos uas muaj qee yam kev tsis taus, thiab cov neeg muaj mob raum kawg (feem ntau yog cov raum tsis ua hauj lwm uas xav tau kev lim ntshav los sis hloov lub raum). Cov neeg uas muaj Medicare tuaj yeem tau txais lawv cov kev pab them nqi kho mob Medicare los ntawm Original Medicare los sis ib txoj phiaj xwm kev kho mob (saib "Txoj phiaj xwm kev kho mob").

**Medicare Advantage:** Ib qhov kev pab cuam Medicare, tseem hu ua "Medicare Ntu C" los sis "MA", uas muaj MA cov phiaj xwm los ntawm cov tuam txhab ntiag tug. Medicare them cov tuam txhab no los them koj cov txiaj ntsig Medicare.

**Medicare Lub Xab Phas Saib Xyuas Kev Rov Txiat Txim Dua (Lub Xab Phas):** Lub xab phas uas tshuaj xyuas qhov kev thov rov txiv txim dua qib 4. Pab Pawg Thawj Saib Xyuas yog ib feem ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws.

**Cov pab cuam uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare:** Cov kev pab cuam uas tau txais kev pab them nqi los ntawm Medicare Ntu A thiab Medicare Ntu B. Tag nrho cov phiaj xwm kev kho mob Medicare, suav nrog peb txoj phiaj xwm, yuav tsum them tag nrho cov kev pab cuam uas tau them los ntawm Medicare Ntu A thiab Medicare Ntu B.

**Medicare lub khoos kas tiv thaiv mob ntshav qab zib (MDPP):** Ib lub khoos kas kev hloov pauv tus cwj pwm kev noj qab haus huv uas muab kev cob qhia txog kev hloov pauv kev noj zaub mov mus ncua hawm ntev, ua kom lub cev muaj zog, thiab cov tswv yim los daws cov teeb meem los txhawb kev poob qhov hnyav thiab lub neej kev noj qab nyob zoo.

**Medicare-Medi-Cal tus neeg sau npe:** Ib tug neeg uas tsim nyog tau txais kev pab them nqi hauv Medicare thiab Medicaid. Ib tus neeg sau npe Medicare-Medicaid tseem hu ua "tus neeg tsim nyog tau txais ob qhov".

**Medicare Ntu A:** Qhov kev pab cuam Medicare uas them rau cov tsev kho mob uas tsim nyog tshaj plaws, cov chaw tu neeg mob, kev noj qab haus huv hauv tsev thiab kev saib xyuas tus neeg mob sij hawm kawg.

**Medicare Ntu B:** Qhov kev pab cuam Medicare uas suav nrog cov kev pab cuam (xws li kev kuaj sim, kev phais, thiab kev mus ntsib kws kho mob) thiab cov khoom siv (xws li lub rooj zaum muaj log thiab cov khoom pab mus kev) uas tsim nyog kho mob los kho tus kab mob los sis mob. Medicare Ntu B kuj tseem suav nrog ntau cov kev pab cuam tiv thaiv thiab tshuaj xyuas.

**Medicare Ntu C:** Qhov kev pab cuam Medicare, tseem hu ua “Medicare Advantage” los sis “MA”, uas tso cai rau cov tuam txhab pov hwm kev noj qab haus huv ntiag tug muab cov txiaj ntsig Medicare los ntawm Medicare Advantage Plan.

**Medicare Ntu D:** Medicare lub khoos kas nyiaj txiaj ntsig rau cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj. Peb hu rau lub khoos kas no luv-luv tias “Ntu D”. Medicare Ntu D pab them nqi rau cov tshuaj uas muaj ntawv yuav tshuaj rau neeg mob sab nrauv, tshuaj tiv thaiv, thiab qee yam koom siv tsis tau them los ntawm Medicare Ntu A los sis Medicare Ntu B los sis Medicaid. Peb txoj phiaj xwm suav nrog Medicare Ntu D.

**Cov tshuaj Medicare Ntu D:** Cov tshuaj uas tau txais kev pab them nqi hauv Medicare Ntu D. Lub Rooj Sib Tham Loj tshwj xeeb tsis suav nrog qee yam tshuaj los ntawm kev ruav roos raws li Medicare Ntu D. Medicaid yuav them rau qee yam ntawm cov tshuaj no.

**Kev Tswj Tshuaj Kho Mob (MTM):** Ib pawg tshwj xeeb ntawm kev pab cuam los sis pab pawg pab cuam los ntawm cov kws kho mob, suav nrog cov kws muag tshuaj, kom ntseeg tau tias cov txiaj ntsig kho tau zoo tshaj plaws rau cov neeg mob. Mus saib rau ntawm **Ntu 5** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab yog xav paub ntxiv.

**Txoj Phiaj Xwm Medi-Medi:** Txoj Phiaj Xwm Medicare Medi-Cal (Medi-Medi Plan) yog hom phiaj xwm Medicare Advantage. Nws yog rau cov neeg uas muaj ob qho tib si ntawm Medicare thiab Medi-Cal, thiab muab Medicare thiab Medi-Cal cov nyiaj pab rau hauv ib t xo j phiaj xwm. Cov Phiaj Xwm Medi-Medi tswj xyuas tag nrho cov txiaj ntsig thiab kev pab cuam thoob plaws ob cov khoos kas, suav nrog tag nrho cov kev pab cuam uas tau txais kev duav roos Medicare thiab Medi-Cal.

**Tswv Cuab (tus tswv cuab ntawm peb t xo j phiaj xwm, los sis tus tswv cuab t xo j phiaj xwm):** Ib tug neeg uas muaj Medicare thiab Medi-Cal uas tsim nyog tau txais cov kev pab them nqi kho mob, uas tau tso npe rau hauv peb t xo j phiaj xwm, thiab nws qhov kev tso npe tau raug lees paub los ntawm Lub Chaw rau Medicare & Medicaid Services (CMS) thiab lub xeev.

**Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab thiab Cov Ntaub Ntawv Qhia Tawm:** Cov ntaub ntawv no, nrog rau koj daim ntawv sau npe thiab lwm yam ntaub ntawv txuas, los sis cov neeg caij tsheb, uas piav qhia koj qhov kev pab them nqi, peb yuav tsum ua li cas, koj t xo j cai, thiab koj yuav tsum ua dab tsi hauv peb t xo j phiaj xwm.

**Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab:** Ib chav hauj lwm hauv peb t xo j phiaj xwm ua lub luag hauj lwm los teb koj cov lus nug txog kev ua tswv cuab, cov txiaj ntsig, kev tsis txaus siab, thiab kev thov rov hais dua. Mus saib rau ntawm **Ntu 2** ntawm koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab yog xav paub ntxiv txog Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab.

**Lub khw muag tshuaj hauv pab pawg koom tes:** Lub khw muag tshuaj (tsev muag tshuaj) uas tau pom zoo sau cov tshuaj rau peb cov tswv cuab. Peb hu lawv ua “cov tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes” vim lawv tau pom zoo los ua hauj lwm nrog peb lub phiaj xwm. Nyob rau cov kis feem ntau, peb them nqi rau koj cov tshuaj kws kho mob sau ntawv yuav tsuas yog thaum sau nyob ntawm ib lub tsev muag tshuaj ntawm peb cov tsev muag tshuaj hauv pab pawg koom tes.

**Tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg koom tes:** “Tus kws muab kev pab kho mob (Provider)” yog ib lo lus dav-dav uas peb siv rau cov kws kho mob, cov kws tu neeg mob, thiab lwm cov neeg uas muab kev pab cuam thiab kev saib xyuas rau koj. Lo lus no kuj tseem suav nrog cov tsev kho mob, cov koom haum saib xyuas kev noj qab haus huv hauv tsev, cov chaw kuaj mob, thiab lwm qhov chaw uas muab kev pab cuam saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj, koom siv kho mob, thiab cov kev pab cuam thiab kev txhawb nqa mus sij hawm ntev.

- Lawv tau txais ntawv tso cai los sis ntawv pov thawj los ntawm Medicare thiab los ntawm lub xeev los muab kev pab saib xyuas kho mob.
- Peb hu lawv tias “cov neeg muab kev pab hauv lub hauv pab pawg koom tes” thaum lawv pom zoo ua hauj lwm nrog peb txoj phiaj xwm kev kho mob, thiab lees txais peb cov kev them nyiaj, tsis txhob tsub nqi rau cov tswv cuab them ntxiv.
- Thaum ua koj yog ib tus tswv cuab ntawm peb txoj phiaj xwm lawm, koj yuav tsum siv cov chaw muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes kom tau txais kev pab cuam. Cov kws muab kev pab hauv pab pawg koom tes kuj tseem hu ua “cov kws muab kev pab hauv lub phiaj xwm kho mob (plan providers)”.

**Lub tsev los sis lub chaw tu neeg mob:** Yog ib lub chaw uas muab kev saib xyuas rau cov neeg uas tsis tuaj yeem tau txais lawv qhov kev saib xyuas hauv tsev tab sis tsis tas yuav nyob hauv tsev kho mob.

**Ombudsman:** Yog ib lub chaw ua hauj lwm nyob hauv koj lub xeev uas ua hauj lwm raws li ib tug kws pab tswv yim tam koj. Lawv tuaj yeem teb cov lus nug yog tias koj muaj teeb meem los sis tsis txaus siab thiab tuaj yeem pab koj nkag siab tias yuav ua li cas. Ombudsperson cov kev pab cuam yog pab dawb. Koj tuaj yeem nrhiav cov ntaub ntawv qhia paub ntau ntxiv nyob hauv **Tshooj 2 thiab 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

**Kev txiav txim siab ntawm lub koom haum:** Peb lub phiaj xwm kho mob tau ua ib qhov kev txiav txim siab ntawm lub koom haum thaum peb, los sis ib tus neeg twg ntawm peb cov kws muab kev pab, txiav txim siab seb cov kev pab cuam puas tau them rau los sis koj them pes tsawg rau cov kev pab cuam uas raug them rau. Kev txiav txim siab ntawm lub koom haum yog hu ua “kev txiav txim siab pab them rau”. **Tshooj 9** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuabpiav* qhia txog cov kev txiav txim siab pab them rau.

**Cov Khoom Tsim Rau Roj Ntsha Qub:** Cov khoom siv roj ntsha uas tau pom zoo los ntawm Lub Chaw Tswj Xyuas Khoom Noj thiab Tshuaj (FDA) thiab ua hauj lwm raws li kev sib piv rau cov tuam txhab tsim cov gauv biosimilar. Nws kuj tseem hu ua cov khoom siv uas nyiam.

**Original Medicare (Medicare ib txwm muaj los sis tus nqi-rau-kev pab cuam Medicare):** Tsoom fwv muab Original Medicare. Rawv li Original Medicare, cov kev pab cuam raug them rau los ntawm cov kws kho mob them nyiaj, tsev kho mob, thiab lwm cov kws muab kev pab kho mob raws li tus nqi uas Xab Phas (Congress) tau txiav txim tseg.

- Koj tuaj yeem siv ib tug kws kho mob twg, lub tsev kho mob, los sis lwm tus kws muab kev pab kho mob uas lees txais tau Medicare. Original Medicare muaj ob ntus: Medicare Ntu A (kev tuav pov hwm tsev kho mob) thiab Medicare Ntu B (kev pov hwm kho mob).
- Original Medicare tuaj yeem siv tau nyob rau txhua qhov chaw hauv Teb Chaws Meskas.
- Yog hais tias koj tsis xav nyob hauv peb lub phiaj xwm kho mob, koj tuaj yeem xaiv Original Medicare

**Lub tsev muag tshuaj tsis nyob hauv pab pawg koom tes:** Yog lub tsev muag tshuaj uas tsis tau pom zoo ua hauj lwm nrog peb lub phiaj xwm kho mob los koom tes los sis muab cov tshuaj raug them rau cov tswv cuab ntawm peb lub phiaj xwm kho mob. Peb lub phiaj xwm yuav tsis kam them rau cov tshuaj feem ntau uas koj tau txais los ntawm cov tsev muag tshuaj uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes tshwj tsis yog tias muaj qee yam mob yuav tau siv.

**Tus kws pab kho mob nyob sab nrauv ntawm pab pawg kev koom tes los sis lub chaw tu mob uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes::** Ib tus kws muab kev pab kho mob los sis lub chaw tu mob uas tsis tau ua hauj lwm, ua tswv, los sis au lis hauj lwm los ntawm peb lub phiaj xwm thiab tsis nyob hauv daim ntaww cog lus los muab kev pab cuam them rau cov tswv cuab ntawm peb lub phiaj xwm. **Tshooj 3** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* piav qhia txog cov kws muab kev pab kho mob los sis cov chaw tu mob uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes.

**Cov tshuaj yuav sab nrauv los (OTC):** Cov tshuaj uas yuav tau ntawm lub khw yog cov tshuaj los sis cov tshuaj uas ib tus neeg tuaj yeem yuav yam tsis muaj ntawv sau los ntawm kws kho mob tshaj lij.

**Ntu A:** Mus saib rau "Medicare Ntu A."

**Ntu B:** Mus saib rau "Medicare Ntu B."

**Ntu C:** Mus saib rau "Medicare Ntu C."

**Ntu D:** Mus saib rau "Medicare Ntu D."

**Cov tshuaj Ntu D:** Mus saib rau "Cov tshuaj Medicare Ntu D."

**Cov ntaub ntawv teev kev kho mob ntiag tug (kuj tseem hu ua Cov ntaub ntawv teev kev kho mob uas raug pov thaiv) (PHI):** Cov ntaub ntawv hais txog koj thiab koj txoj kev noj qab haus huv, xws li koj lub npe, chaw nyob, tus lej social security, cov kev mus ntsib kws kho mob thiab keeb kwm kho mob. Mus saib rau peb Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Nqis Tes Ceev Ntiag Tug kom paub ntawm ntxiv txog seb peb yuav pov thaiv, siv, thiab nthuav tawm koj li PHI li cas, nrog rau koj txoj cai ntawm kev hwm koj li PHI.

**Tus thawj kws kho mob (PCP):** Tus kws kho mob los sis lwm tus kws muab kev pab uas koj siv ua ntej rau cov teeb meem kev noj qab haus huv feem ntawm. Lawv ua kom koj tau txais kev saib xyuas kho mob uas koj xav tau kom noj qab nyob zoo.

- Lawv kuj tseem yuav tham nrog lwm tus kws kho mob thiab cov kws muab kev pab kho mob txog koj qhov kev saib xyuas thiab xa koj mus rau lawv.
- Hauv ntawm txoj phiaj xwm kev kho mob ntawm Medicare, koj yuav tsum siv koj tus kws kho mob xub thawj ua ntej koj mus siv lwm tus kws muab kev pab kho mob.
- Mus saib rau ntawm **Tshooj 3** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* rau cov ntaub ntawv hais txog kev tau txais kev saib xyuas los ntawm tus thawj kws kho mob.

**Kev tso cai ua ntek (PA):** Ib Daim Ntawv Thov Kev Pab Cuam uas tau xa los ntawm koj tus PCP txhawm rau kom tau txais kev pom zoo los sis kev tso cai los ntawm Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) rau ib qho kev pab cuam tshwj xeeb los sis tshuaj los sis siv ib tus kws muab kev pab uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes. Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) yuav tsis them rau cov kev pab cuam los sis tshuaj yog tias koj tsis tau txais kev pom zoo.

Peb lub phiaj xwm them rau qee qhov kev pab cuam kho mob hauv pab pawg koom tes nkaus xwb yog tias koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws muab kev pab kho mob hauv pab pawg koom tes tau txais PA los ntawm peb.

- Cov kev pab raug them nqi rau uas yuav tsum tau PA ntawm peb lub phiaj xwm yuav raug cim nyob rau hauv **Tshooj 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

Peb lub phiaj xwm them rau qee yam tshuaj tsuas yog tias koj tau txais PA los ntawm peb.

- Cov tshuaj uas them rau uas yuav tsum tau txais PA ntawm peb lub phiaj xwm yog raug cim nyob rau hauv Daim Ntawv Teev Cov Tshuaj Uas Tau Txais Kev Pab Them Nqi thiab cov cai uas tau tshaj tawm ntawm peb lub vev xaib.

**Qhov Khoos Kas Pab rau Kev Saib Xyuas Txhua-Yam rau Cov Neeg Laus (Program for All-Inclusive Care for the Elderly (PACE)):** Ib qho khoos kas uas them rau cov kev pab ntawm Medicare thiab Medi-Cal ua ke rau cov neeg muaj hnub nyoog 55 xyoos thiab laus dua uas xav tau kev saib xyuas qib siab dua kom nyob hauv tsev.

**Ceg Cuav thiab Cov Tiag Ko Taw:** Cov khoom siv kho mob xaj los ntawm koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho mob uas suav nrog, tab sis tsis txwv rau, cov ntaub qhwv caj npab, nraub qaum, thiab caj dab; tes taw yas; qhov muag yas; thiab cov cuab yeej siv uas xav tau los hloov lub cev sab hauv los sis kev ua hauj lwm, suav nrog cov khoom siv ntsig txog ostomy thiab kev kho mob hauv plab thiab hlab ntshav.

**Lub koom haum txhim kho qhov zoo (QIO):** Qhov no yog pab pawg kws kho mob thiab lwm tus kws kho mob pab txhim kho kev saib xyuas zoo rau cov neeg uas nrog Medicare. Tsoom fwv teb chaws them nyiaj rau QIO txhawm rau kuaj xyuas thiab txhim kho kev saib xyuas rau cov neeg mob. Mus saib rau ntawm **Tshooj 2** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* kom paub cov ntaub ntawv qhia txog qhov QIO.

**Kev txwv muaj ntau qhov:** Ib qhov kev txwv qhov ntau ntawm yam tshuaj uas koj yuav muaj. Tej zaum peb yuav txwv qhov ntau ntawm cov tshuaj uas peb them rau raws li daim ntawv sau yuav tshuaj.

**Lub Cuab Yeej Nyiaj Pab Raws Sij Hawm Tiag:** Ib daim ntawv thov portal lossis phis tawj uas cov neeg sau npe tuaj yeem tshawb xyuas kom tiav, raug, raws sijhawm, kho kom raug, cov npe tshwj xeeb them cov tshuaj thiab cov ntaub ntawv txiaj ntsig. Qhov no suav nrog cov nqi sib faib, lwm yam tshuaj uas yuav siv tau rau tib yam kev noj qab haus huv ib yam li cov tshuaj muab, thiab kev txwv kev pov hwm (kev tso cai ua ntej, kev kho cov kauj ruam, txwv kom muaj nuj nqis) uas siv rau lwm cov tshuaj.

**Kev Xa Mus:** Kev xa mus yog qhov kev pom zoo ntawm koj tus thawj kws kho mob (PCP) los sis peb qhov kev pom zoo tuaj yeem siv tau tus kws muab kev pab kho mob uas tsis yog koj tus PCP. Yog hais tias koj tsis tau txais kev pom zoo ua ntej, peb yuav tsis them rau cov kev pab cuam. Koj tsis tas yuav muaj kev xa mus siv ib tus kws kho mob tshwj xeeb, xws li cov kws kho mob tshwj xeeb txog kev noj qab haus huv ntawm poj niam. Koj tuaj yeem nrhiav tau cov ntaub ntawv qhia ntau ntxiv hais txog cov kev xa mus nyob hauv **Tshooj 3 thiab 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*.

**Cov kev pab cuam kho mob kom lub cev rov qab zoo li qub tuaj:** Kev kho mob uas koj tau txais los pab koj kom rov qab zoo los ntawm kev mob, kev raug tsheb nrau, los sis kev phais mob loj. Mus rau **Tshooj 4** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* txhawm rau kawm paub ntau ntxiv txog cov kev pab cuam kho kom lub cev rov zoo los.

**Cov kev pab cuam uas yuav tau ua zoo saib:** Cov kev pab cuam ntsig kev puas siab puas ntsws los sis kev coj tus cwj pwm, kev noj qab haus huv ntawm kev sib deev thiab kev muaj me nyuam, kev npaj phiaj xwm kom muaj tub ki tsawg, kab mob sib kis los ntawm kev sib deev (STIs), HIV/AIDS, kev quab yuam sib deev thiab kev thau me nyuam tawm, kev siv yeeb tshuaj, poj niam txiv neej lees paub kev saib xyuas, thiab kev sib raug zoo ntawm tus khub.

**Cheeb tsam muab kev pab cuam:** Ib cheeb tsam thaj chaw uas txoj phiaj xwm kev kho mob lees txais cov tswv cuab yog tias nws txwv kev ua tswv cuab raws li qhov chaw cov neeg nyob. Rau cov phiaj xwm uas txwv cov kws kho mob thiab tsev kho mob uas koj tuaj yeem siv, Nws feem ntau yuav yog thaj chaw uas koj tuaj yeem tau txais cov kev pab cuam niaj hnub (tsis yog xwm txheej ceev). Tsuas yog cov neeg nyob rau hauv thaj chaw pab cuam thiaj tuaj yeem sau npe rau peb txoj phiaj xwm.

**Lub chaw tu neeg mob uas muaj txuj ci (skilled nursing facility (SNF)):** Lub chaw tu neeg mob uas muaj cov neeg ua hauj lwm thiab cov khoom siv los muab kev saib xyuas neeg mob uas muaj txuj ci thiab, feem ntau, yuav yog cov kev pab cuam kho mob kom rov qab zoo li qub thiab lwm yam kev pab cuam kho mob uas ntsig txog.

**Lub chaw tu neeg mob uas muaj txuj ci (SNF) saib xyuas kho mob::** Muab cov kev pab cuam saib xyuas tu neeg mob thiab kev kho kom rov qab zoo li qub uas muaj txuj ci ua ntu zus, txhua hnub, hauv cov chaw tu neeg mob uas muaj txuj ci. Piv txwv ntawm kev saib xyuas hauv chaw tu neeg mob muaj xws li kev kho lub

cev los sis kev txhaj tshuaj (IV) uas tus kws saib xyuas neeg mob sau npe los sis tus kws kho mob tuaj yeem muab tau.

**Cov kws kho mob tshwj xeeb:** Tus kws kho mob uas muab kev kho mob rau ib Yam kab mob tshwj xeeb los sis ib feem twg ntawm lub cev.

**Lub khw muag tshuaj tshwj xeeb:** Saib mus rau **Ntu 5** ntawm koj *Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab* kom paub ntau ntxiv txog cov khw muag tshuaj tshwj xeeb.

**Lub Rooj Sib Haus Hauv Xeev:** Yog hais tias koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws muab kev pab kho mob nug txog qhov kev pab cuam Medi-Cal uas peb yuav tsis pom zoo, los sis peb yuav tsis them nyiaj ntxiv rau cov kev pab cuam Medi-Cal uas koj muaj, koj tuaj yeem thov ib Lub Rooj Sib Hais Plaub Hauv Xeev. Yog hais tias Lub Rooj Hais Plaub Hauv Xeev tau txiav txim siab raws li koj qhov kev pom zoo, peb yuav tsum muab cov kev pab cuam raws li koj thov rau koj.

**Kauj Ruam Kev Kho Mob:** Txoj cai kev pab them nqi uas hais kom koj los sim siv lwm yam tshuaj ua ntej peb yuav them cov tshuaj koj thov.

**Cov Nyiaj Tau Los Ntawm Kev Ruaj Ntseg (SSI):** Cov nyiaj pab txhua hli rau Xaus Saus yuav them rau cov neeg muaj nyiaj tsawg thiab cov neeg tsis taus, dig muag, los sis hnub nyooog 65 xyoos thiab laus dua. Cov kev pab SSI tsis zoo ib yam li cov kev pab Social Security.

**Xav tau kev saib xyuas maj rawm:** Saib xyuas koj kom tau txais thaum tshwm sim kev mob nkeeg, kev raug mob, los sis tus mob uas tsis yog hnyav tab sis xav tau kev saib xyuas tam sim ntawd. Koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas maj rawm los ntawm cov kws muab kev pab uas tsis nyob hauv pab lawg koom tes thaum cov kws muab kev pab hauv pab pawg koom tes tsis muaj los sis koj tsis tuaj yeem mus rau lawv vim tias muab koj lub sij hawm, qhov chaw, los sis qhov xwm txheej, nws tsis tuaj yeem ua tau, los sis tsis tsim nyog, kom tau txais kev pab cuam los ntawm cov neeg muab kev pab cuam hauv pab pawg koom tes (piv txwv li, thaum koj nyob sab nrauv ntawm txoj phiaj xwm thaj chaw pab cuam thiab koj xav tau kev kho mob tam sim ntawd rau qhov xwm txheej tsis pom tab sis nws tsis yog mob xwm txheej ceev).



## CALIFORNIA EAE CEEB TOOM NTAWM KEV PAB CUAM

**ATTENTION:** If you need help in your language, call 1-855-665-4627 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-855-665-4627 (TTY: 711). These services are free.

تنبيه: إذا كنت بحاجة إلى المساعدة بلغتك، فيرجى الاتصال على الرقم 1-855-665-4627 (وبالنسبة لمستخدمي الهاتف النصي "TTY"، فيمكنهم الاتصال على: 711). كما توفر أدوات مساعدة وخدمات لذوي الاحتياجات الخاصة، مثل الوثائق بلغة برايل والطباعة بأحرف كبيرة. يرجى الاتصال على الرقم 1-855-665-4627 (وبالنسبة لمستخدمي الهاتف النصي "TTY"، فيمكنهم الاتصال على: 711). هذه الخدمات مجانية.

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Ձեր լեզվով օգնության դեպքում, զանգահարեք 1-855-665-4627 (TTY՝ 711) հեռախոսահամարով։ Հաշմանդամների համար հասանելի են նաև աջակցման ծառայություններ, օրինակ՝ փաստաթղթեր բրայլյան և խոչոր տառերով։ Զանգահարեք՝ 1-855-665-4627, (TTY՝ 711)։  
Ծառայությունները գործում են անվճար։

**請注意：**如果您需要語言方面的協助，請撥打 1-855-665-4627 (TTY: 711)。我們也向身心障礙人士提供輔助及服務，例如點字與大字體文件。請撥打 1-855-665-4627 (TTY: 711)。這些服務均為免費。

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਇੱਥੇ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-855-665-4627 (TTY: 711). ਅਸਮਰਥਤਾਵਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਮਦਦ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਰੇਲ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪਿੰਟ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-855-665-4627 (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।

ਧਾਨ ਦੇਂ: ਯਦਿ ਆਪਕੋ ਅਪਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਮੌਖਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਕੀ ਆਵਸ਼ਿਕ ਹੋ, ਤਾਂ 1-855-665-4627 (TTY: 711) ਪਰ ਕੌਲ ਕਰੋ। ਵਿਕਲਾਂਗ ਲੋਗਾਂ ਦੀ ਲਿਏ ਬ੍ਰੇਲ ਔਰਾਂ ਬੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਮੌਖਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਏ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ। 1-855-665-4627 (TTY: 711) ਪਰ ਕੌਲ ਕਰੋ। ਯੇ ਸੇਵਾਏ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।

THOV MUAB SIAB RAU: Yog koj xav tau kev pab ua koj hom lus, hu rau 1-855-665-4627 (TTY: 711). Tsis tas li ntawd, kuj tseem muaj cov kev pab thiab cov kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li cov ntaub ntawv ua ntawv su thiab cov ntawv loj. Hu rau 1-855-665-4627 (TTY: 711). Lawv cov kev pab cuam yog muab pab dawb xwb.

注記：母国語によるサポートが必要な場合は、1-855-665-4627 (TTY : 711)までご連絡ください。点字による文書や大きな活字で印刷した文書など、障がいのある方への支援やサービスもご利用いただけます。ご利用を希望される場合は、1-855-665-4627 (TTY : 711)までご連絡ください。これらのサービスはいずれも無料です。

주의: 귀하의 언어로 도움이 필요하시면 1-855-665-4627(TTY: 711)로 문의 바랍니다. 점자 및 큰 글자 문서와 같이 장애가 있는 사용자를 위한 지원 및 서비스도 제공됩니다. 1-855-665-4627(TTY: 711)로 문의 바랍니다. 서비스 이용은 무료입니다.

ຂໍ້ຕ່ວນເອົາໃຈໃສ່: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາຂອາທ່ານ,  
ໃຫ້ໂທທາ 1-855-665-4627 (TTY: 711). ບອກຈາກນີ້,  
ຢັ້ງມີການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສໍາລັບຄົນພຶການ ເຊິ່ນ:  
ເອກະສານທີ່ເປັນຕົວອັກສອນນູ້ນ ແລະ ຕົວຜົມຂະໜາດໃຫ້ໆ. ໂທທາເບີ  
1-855-665-4627 (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ້ານີ້ແມ່ນຜົກ.

UA ZOO SAIB: Yog tias koj xav tau kev pab ua koj hom lus, ces hu rau 1-855-665-4627 (TTY:711). Dhau li no lawm kuj muaj cov kev pab thiab cov kev pab cuam rau cov neeg uas muaj kev xiam oob qhab, xws li cov ntaub ntawv ua ntawv xuas thiab luam ua tus ntawv loj. Hu rau 1-855-665-4627 (TTY:711). Cov kev pab cuam no yog muab yam tsis xam nqi.

ចໍ່ແນ່ນ: ປ්‍රසිනເບීමුකුග්‍රාරාකර්ෂණයຜາກາසරපස්මුක ສුමත්‍ර  
ස්ථානීයເລະ 1-855-665-4627 (TTY: 711) ຊໍ້ຮුය ນිෂ්චිත ມු  
ස්මාබ්ජන ເසෙන මාන තිකාරාත ພුජ්චාල ກසරຜා ມැກුරු සුප  
නිෂ්චාත්මක ມැກුරු ດේ ກ්‍රෑමාන සැහැ සුමත්‍ර ස්ථානීය  
1-855-665-4627 (TTY: 711) ສෙවක ມුළු ຈාກ නී: ມින ຄිස ເසුන

توجه: اگر می خواهید راهنمایی‌ها را به زبان خودتان دریافت کنید، با شماره 1-855-665-4627 (شماره TTY: 711) تماس بگیرید. وسائل و خدمات کمکی مخصوص افراد مبتلا به معلولیت، مانند اسناد به خط بریل و چاپ با حروف درشت نیز در دسترس هستند. برای دریافت این خدمات با شماره 1-855-665-4627 (شماره TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات به صورت رایگان ارائه می شوند.

**ВНИМАНИЕ!** Если вам необходима информация на вашем языке, позвоните 1-855-665-4627 (TTY: 711). Для людей с инвалидностью также предоставляются услуги и информация в доступном формате — например, документы шрифтом Брайля или крупным шрифтом. Звоните 1-855-665-4627 (TTY: 711). Эти услуги предоставляются бесплатно.

**ATENCIÓN:** Si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-855-665-4627 (TTY: 711). También están disponibles ayudas y servicios para personas con discapacidad, como documentos en braille y letra grande. Llame al 1-855-665-4627 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

**PAUNAWA:** Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-855-665-4627 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malalaking print. Tumawag sa 1-855-665-4627 (TTY: 711). Ang mga serbisyong ito ay libre.

**โปรดทราบ:** หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ โทร 1-855-665-4627 (TTY: 711) รวมถึงยังมีความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้พิการ เช่น เอกสารอักษรภาษาเบรลล์และตัวพิมพ์ใหญ่อีกด้วย โทร 1-855-665-4627 (TTY: 711) บริการเหล่านี้ไม่มีค่าใช้จ่าย

**УВАГА!** Якщо вам потрібна допомога вашою мовою, телефонуйте за номером 1-855-665-4627 (телефон: 711). Крім того, ви можете отримати допоміжні засоби й послуги для осіб з особливими потребами, як-от документи, надруковані шрифтом Брайля або великим шрифтом. Телефонуйте за номером 1-855-665-4627 (телефон: 711). Ці послуги безкоштовні.

**CHÚ Ý:** Nếu cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của quý vị, hãy gọi 1-855-665-4627 (TTY: 711). Hiện chúng tôi cũng có sẵn các phương tiện hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi và chữ in cỡ lớn. Hãy gọi 1-855-665-4627 (TTY: 711). Những dịch vụ này đều miễn phí.

**Molina Medicare Complete Care Plus (HMO D-SNP) Feem Pab Cuam Rau Tus Tswv Cuab**

Txoj Hau Kev	Cov Ntaub Ntawv Tiv Tauj
HU RAU	(855) 665-4627 Cov kev hu rau tus naj npawb no yog hu dawb xwb. 7 hnub hauv ib lim tiام, 8:00 teev sawv ntxov txog 8:00 teev tsaus ntuj raws lub sij hawm hauv cheeb tsam. Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab kuj tseem muaj cov kev pab tus kws txhais lus pub dawb rau cov neeg tsis hais Lus As Kiv.
TTY	711 Tus nab npawb no yuav tsum tau siv lub cuab yeej xov tooj tshwj xeeb thiab tsuas yog rau cov neeg uas muaj teeb meem tsis hnov lus los sis kev hais lus. Cov kev hu rau tus naj npawb no yog hu dawb xwb.
FEV	<b>Rau Kev Pab Cuam Kho Mob:</b> Hais Txog: Medicare Member Services Fev: (310) 507-6186 <b>Rau Cov Kev Pab Cuam Ntu D (Rx):</b> Fev: (866) 290-1309
SAU NTAWV	<b>Rau Kev Pab Cuam Kho Mob:</b> 200 Oceangate, Suite 100 Long Beach, CA 90802 <b>Rau Cov Kev Pab Cuam Ntu D (Rx):</b> Attn: Pharmacy Department 7050 Union Park Center, Suite 600 Midvale, UT 84047
TUS VEV XAIB	<a href="http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare">www.MolinaHealthcare.com/Medicare</a>